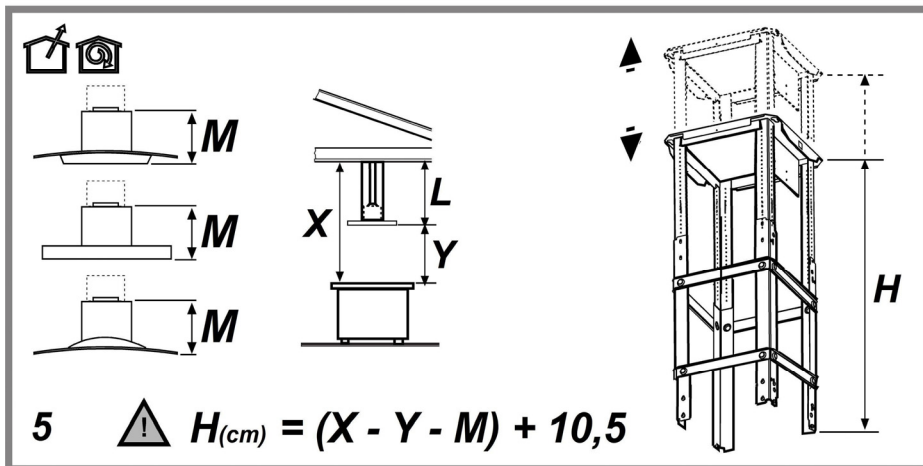
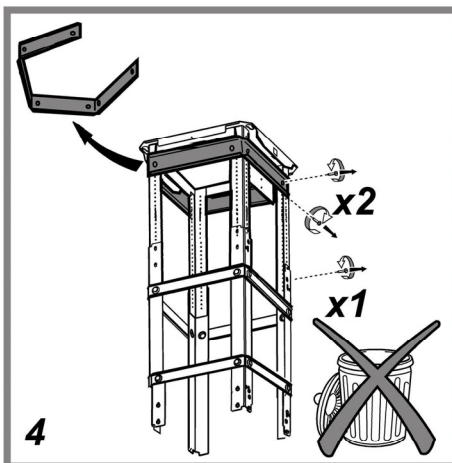
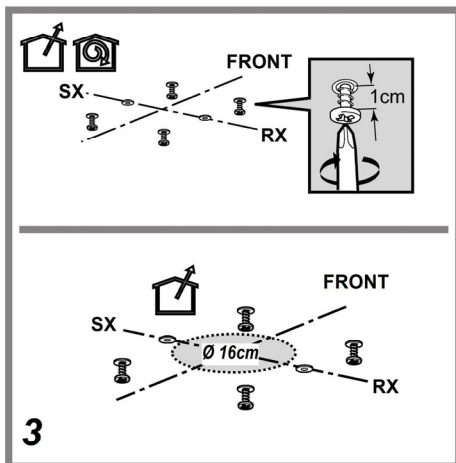
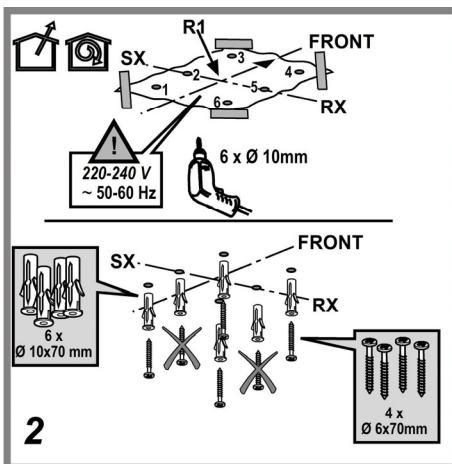
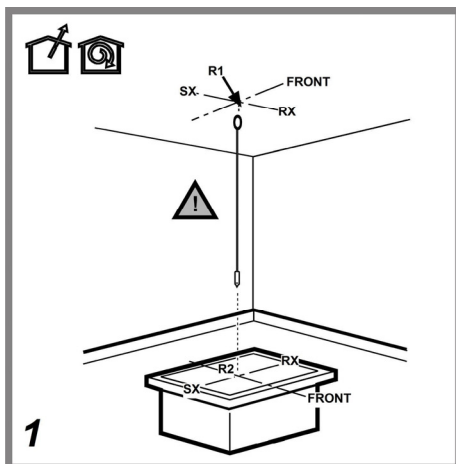
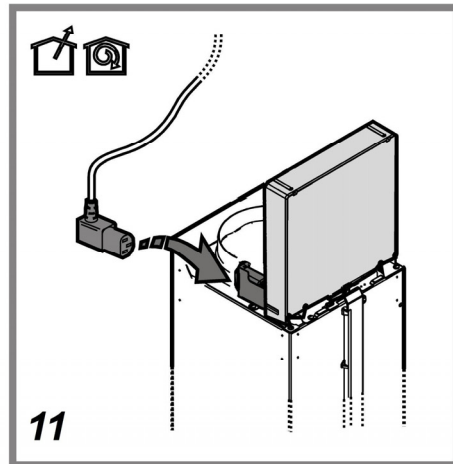
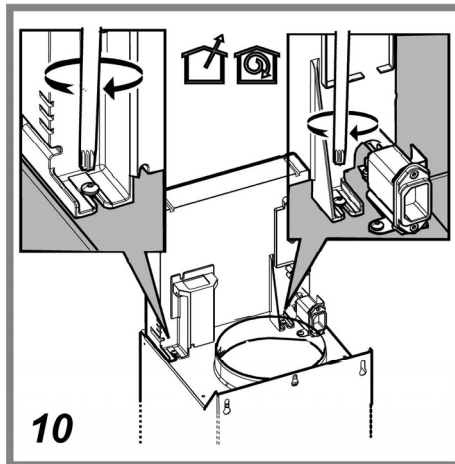
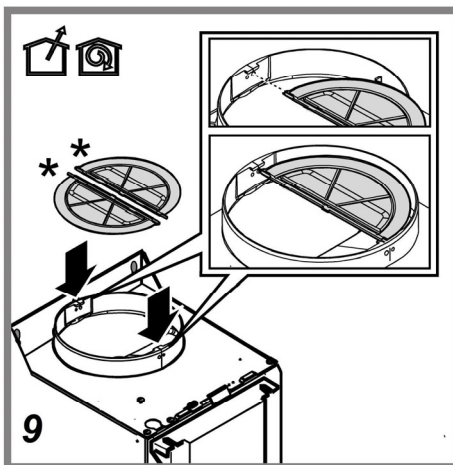
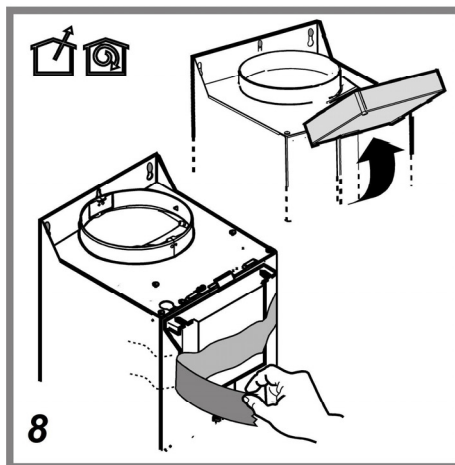
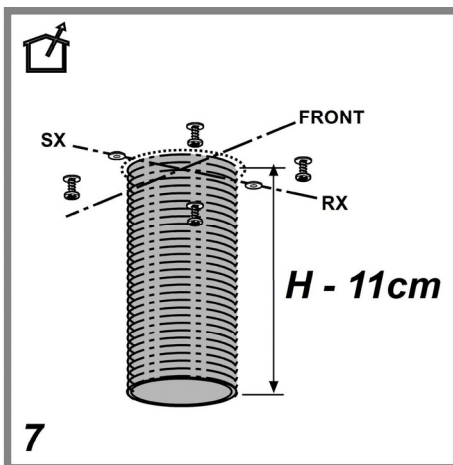
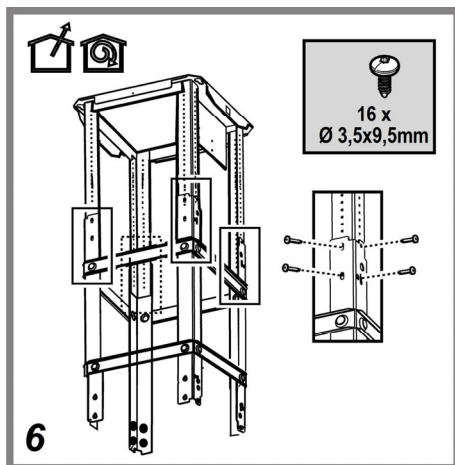
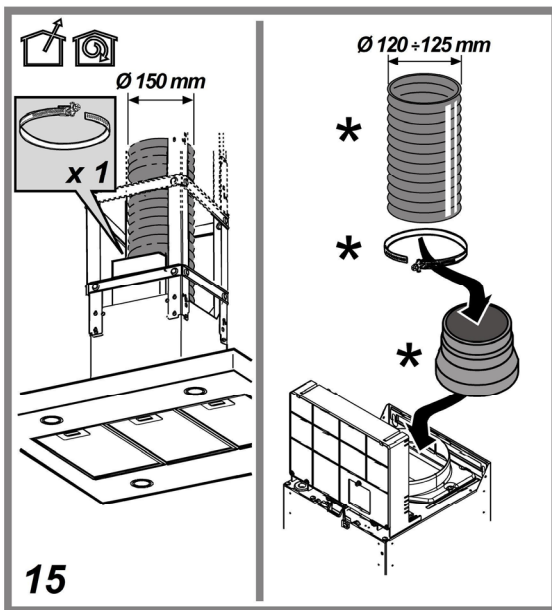
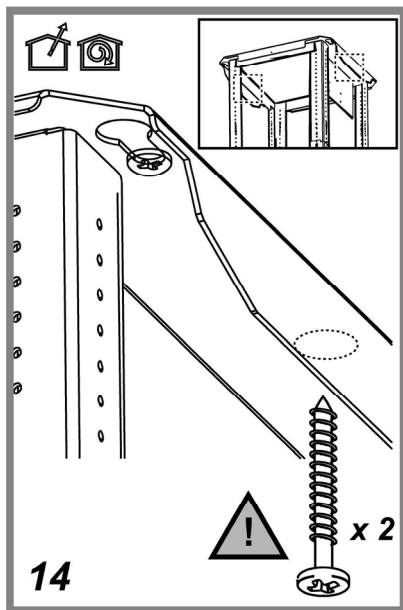
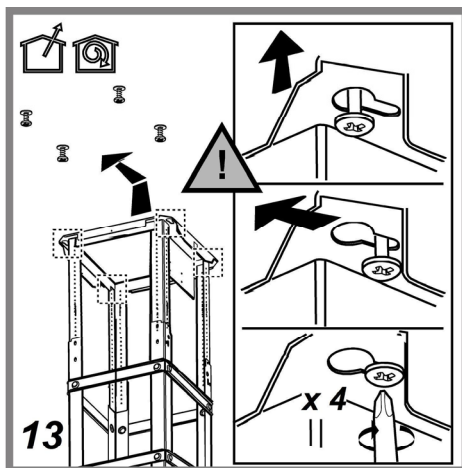
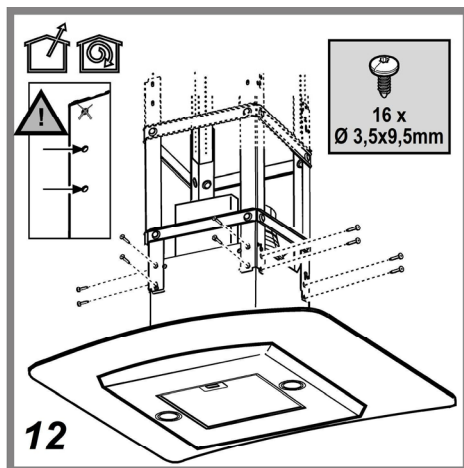


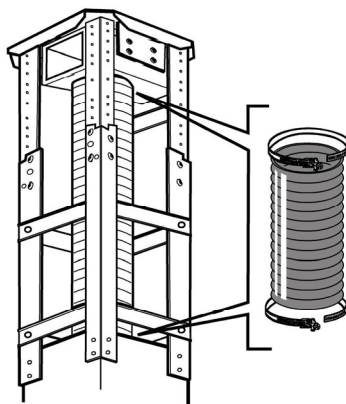
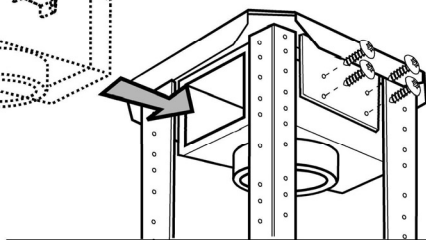
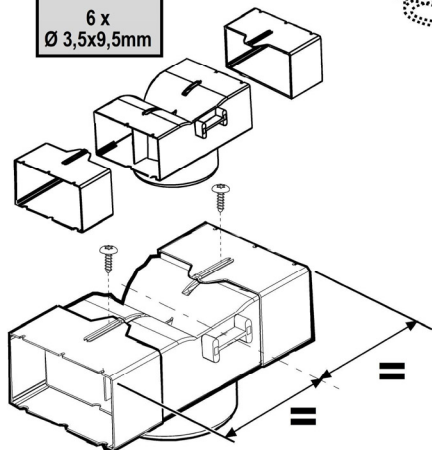
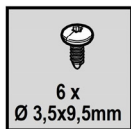


IT	Istruzioni di montaggio e d'uso
EN	Instruction on mounting and use
DE	Montage- und Gebrauchsanweisung
FR	Prescriptions de montage et mode d'emploi
NL	Montagevoorschriften en gebruiksaanwijzingen
ES	Montaje y modo de empleo
PT	Instruções para montagem e utilização
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
SV	Monterings- och bruksanvisningar
FI	Asennus- ja käyttöohjeet
NO	Instrukser for montering og bruk
DA	Bruger- og monteringsvejledning

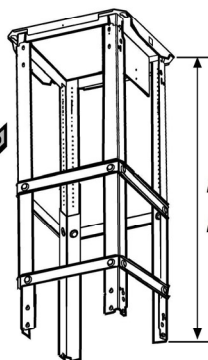
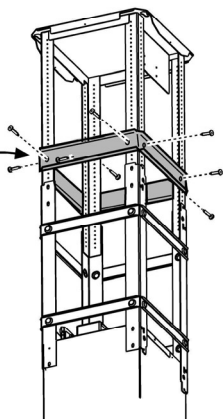
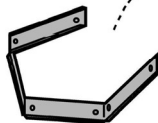
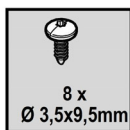






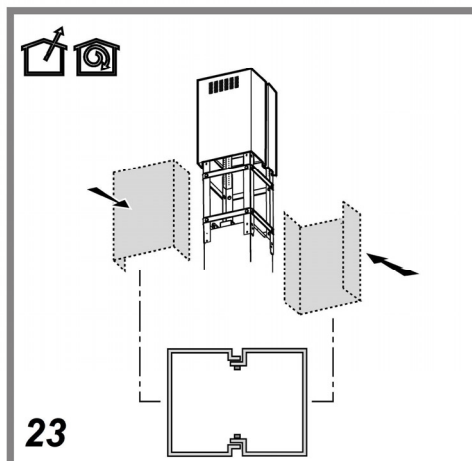
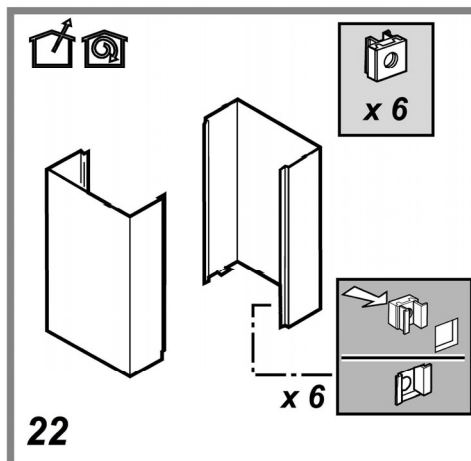
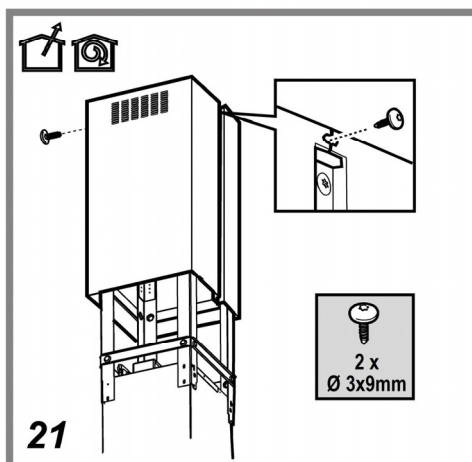
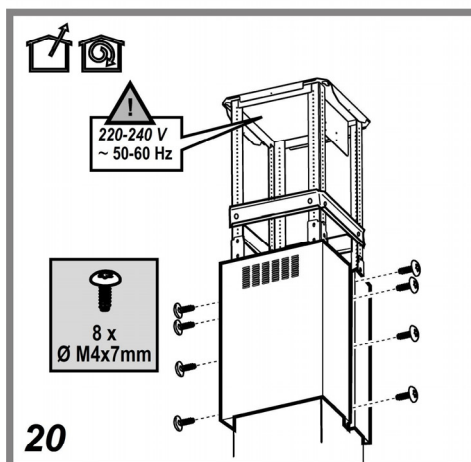
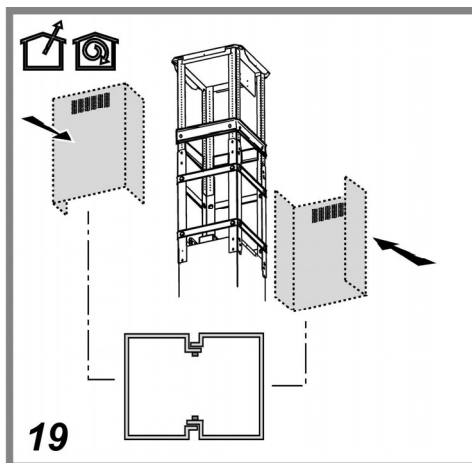
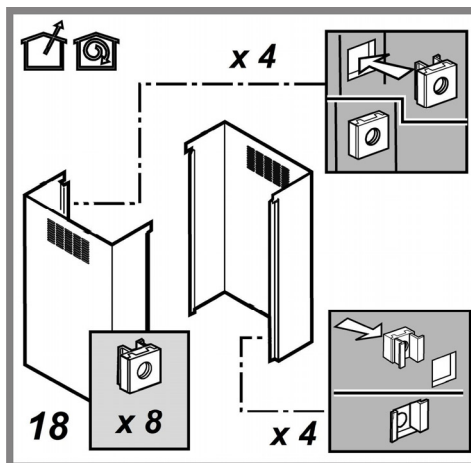


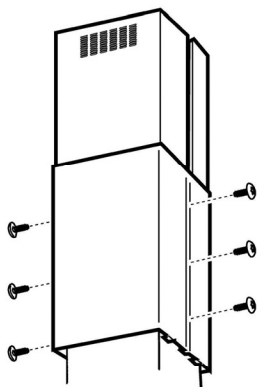
16



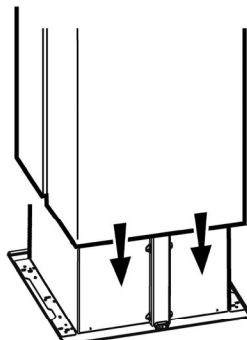
*H
Min*

17

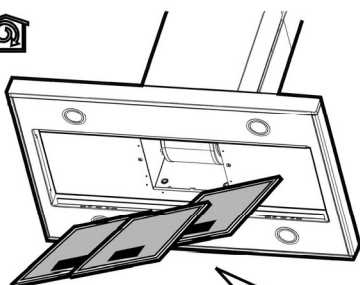




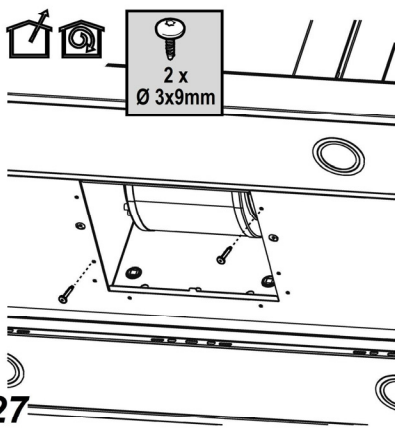
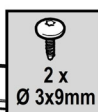
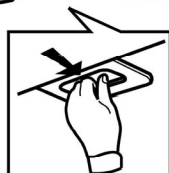
24



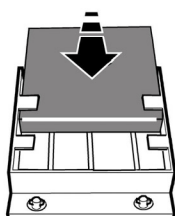
25



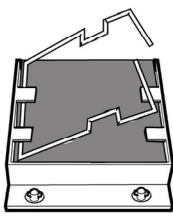
26



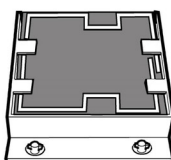
27



28.1

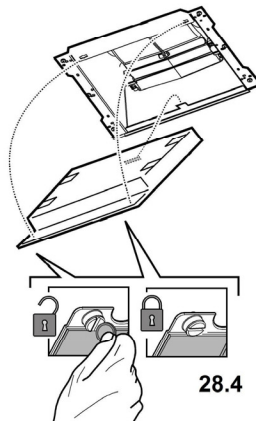


28.2

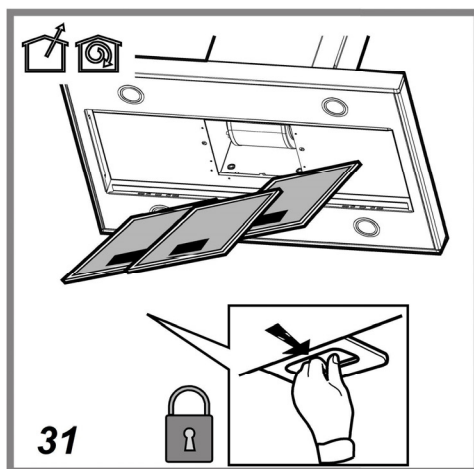
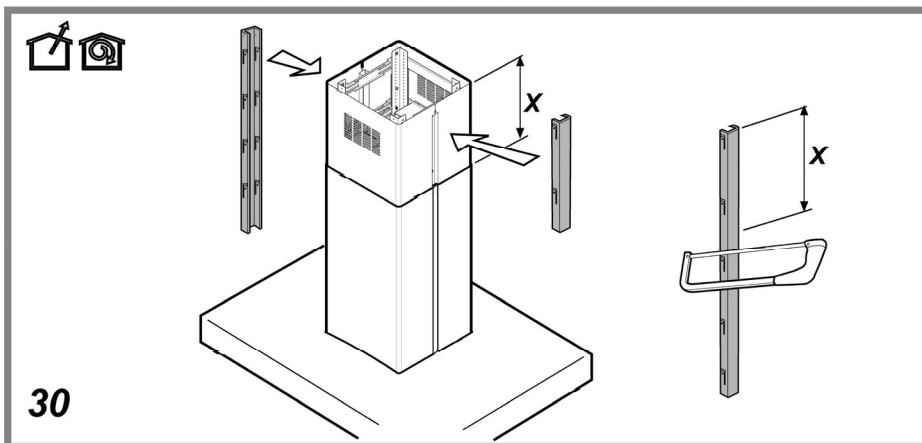
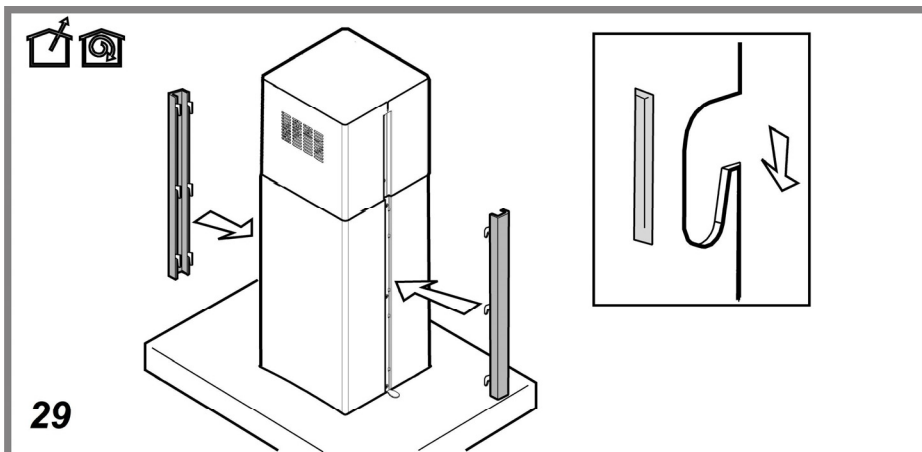


28.3

28



28.4



Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale. La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.

La cappa può avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

- ! È importante conservare questo manuale per poterlo consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che resti insieme al prodotto.
- ! Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.
- ! Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.
- ! Prima di procedere nell'installazione dell'apparecchio verificare che tutti i componenti non siano danneggiati. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

Nota: I particolari contrassegnati con il simbolo "(*)" sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli o particolari non forniti, da acquistare.



Avvertenze

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.

Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini devono essere controllati

affinché non giochino con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.

La cappa va frequentemente pulita sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione riportate in questo manuale.

L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.

È severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa.

L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.

La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.

ATTENZIONE: Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.

Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sostituzione lampada di questo manuale.

Attenzione! Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata.

Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.

L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili. Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.

Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata!

La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.

Utilizzare solo le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto per l'installazione o, se non in dotazione, acquistare il tipo di viti corretto. Utilizzare la lunghezza corretta per le viti che sono identificati nella Guida all'installazione. In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificata simile.

ATTENZIONE! La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

ATTENZIONE! La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

Utilizzazione

La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.

La cappa è realizzata per essere utilizzata in versione aspirante ad evacuazione esterna o filtrante a ricircolo interno.



Versione aspirante

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione.

Attenzione! Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato.

Nella parte orizzontale, il tubo deve avere una leggera inclinazione verso l'alto (10° circa) in modo da poter trasportare l'aria verso l'esterno più facilmente.

Se la cappa è provvista di filtri al carbone, questi devono essere tolti.

Collegare la cappa a tubi e fori di scarico a parete con

diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).
L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

- ! Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
- ! Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
- ! Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.
- ! Usare un condotto con l'interno più liscio possibile.
- ! Il materiale del condotto deve essere approvato normativamente.



Versione filtrante

L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare la cappa in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

I modelli senza motore di aspirazione funzionano solo in versione aspirante e debbono essere collegati ad una unità periferica di aspirazione (*non fornita*).

Le istruzioni di collegamento sono fornite con l'unità periferica di aspirazione.

Installazione

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50cm in caso di cucine elettriche e di 65cm in caso di cucine a gas o miste.

Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.



Collegamento Elettrico

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

Attenzione! Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

La cappa è provvista di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

Montaggio

Prima di iniziare con l'installazione:

- Verificare che il prodotto acquistato sia di dimensioni

idonee alla zona di installazione prescelta.

- Togliere il/i filtro/i al carbone attivo se forniti (vedi anche paragrafo relativo). Questo/i va/vanno rimontato/i solo se si vuole utilizzare la cappa in versione filtrante.
- Verificare che all'interno della cappa non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc), eventualmente va tolto e conservato.
- Se possibile scollegare e rimuovere i mobili sottostanti ed intorno l'area di installazione (parete o soffitto) della cappa in modo da avere una migliore accessibilità. Altrimenti proteggere per quanto possibile i mobili e tutte le parti interessate all'installazione. Scegliere una superficie piana da coprire con una protezione dove poi appoggiare la cappa e i particolari a corredo.
- Verificare inoltre che in prossimità della zona di installazione della cappa (in zona accessibile anche con cappa montata) sia disponibile una presa elettrica e sia possibile collegarsi ad un dispositivo di scarico fumi verso l'esterno (solo Versione aspirante).
- Eseguire tutti i lavori di muratura necessari (ad es.: installazione di una presa elettrica e/o foro per il passaggio del tubo di scarico).

Questo tipo di cappa deve essere fissata al soffitto.

Prodotto dal peso eccessivo, la movimentazione e installazione della cappa deve essere fatta da almeno due o più persone.

Attenzione! Prima di collegare la cappa alla rete elettrica.

Nel caso si possieda un piano di cottura **Elica**:

Eseguire il collegamento elettrico di cappa e piano di cottura Elica **contemporaneamente** per permettere il collegamento logico tra cappa e piano di cottura Elica (vedi anche paragrafo "**Funzionamento-Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico-Calibrazione del sensore**" e "**Funzionamento-Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico-Collegamento logico tra cappa e piano di cottura Elica**").

Nel caso **NON** si possieda un piano di cottura **Elica**:

In questo caso la cappa dopo essere collegata alla rete tenderà comunque di collegarsi ad un piano di cottura.

Attendere che la cappa termini i tentativi di collegamento (5 minuti circa) procedere con la disattivazione del modulo elettronico di collegamento come segue:

A cappa spenta premere contemporaneamente per più di

10 sec, i tasti  e  (vedi paragrafo Funzionamento), la cappa emette un segnale sonoro (beep) ad indicare l'avvenuta disattivazione.

Riattivazione del modulo di collegamento tra cappa e piano di cottura Elica: A cappa spenta premere

contemporaneamente per più di 10 sec, i tasti  e

 (vedi paragrafo Funzionamento), la cappa emette un segnale sonoro (beep) ad indicare l'avvenuta attivazione.

La cappa è dotata di tasselli di fissaggio adatti alla maggior parte di pareti/soffitti. E' tuttavia necessario interpellare un tecnico qualificato per accertarVi sull'idoneità dei materiali a seconda del tipo di parete/soffitto. La/il parete/soffitto deve essere sufficientemente robusto da sostenere il peso della cappa.

Funzionamento

Usare la velocità maggiore in caso di particolare concentrazione di vapori di cucina. Consigliamo di accendere l'aspirazione 5 minuti prima di iniziare a cucinare e di lasciarla in funzione a cottura terminata per altri 15 minuti circa.

Per alcuni modelli è disponibile un telecomando, come kit accessorio, con cui si possono controllare le funzioni principali della cappa.

Verificate con il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato l'idoneità del Vs. modello.

Pannello di controllo con 6 tasti

Per selezionare le funzioni della cappa è sufficiente sfiorare i comandi.



Tasto ON/OFF luce



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **intensiva** - durata 5 minuti dopodiché ritorna all'impostazione precedente.



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **alta**



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **media**- quando lampeggia indica la necessità di lavare o sostituire il filtro al carbone. Questa segnalazione è normalmente disattivata. Per attivare la segnalazione, escludere l'elettronica premendo per 3 secondi il tasto **0**.

Successivamente, premere contemporaneamente i tasti **1** e **2** per 3 secondi, prima lampeggerà solo il tasto **1** poi lampeggeranno entrambi i tasti **1** e **2** ad indicare l'attivazione. Ripetere l'operazione per disattivare la segnalazione, prima lampeggeranno i tasti **1** e **2** poi lampeggerà solo il tasto **1** ad indicare la disattivazione.



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **bassa** - quando lampeggia indica la necessità di lavare il filtro grassi.



Tasto OFF motore (stand by) - **Esclusione dell'Elettronica** - **Reset segnalazione lavaggio/sostituzione filtri.**

OFF MOTORE

Premere brevemente per spegnere il motore.

RESET SEGNALAZIONE FILTRI

A cappa accesa, dopo aver eseguito la manutenzione dei filtri, premere il tasto fino al

segnale acustico. Il led lampeggiante **1** (filtro grassi) o **2** (filtro al carbone) smette di lampeggiare.

ESCLUSIONE DELL'ELETTRONICA

Premere per 3 secondi il tasto, viene esclusa l'elettronica di comando della cappa.

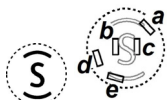
Questa funzione può essere utile durante l'operazione di pulizia del prodotto.

Per reinserire l'elettronica basterà ripetere l'operazione.

In caso di eventuali anomalie di funzionamento, prima di rivolgersi al servizio assistenza scollegare per almeno 5 sec. l'apparecchio dall'alimentazione elettrica estraendo la spina e collegatelo poi nuovamente. Nel caso in cui l'anomalia di funzionamento dovesse perdurare, rivolgersi al servizio d'assistenza.

Pannello di controllo con 7 tasti

Per selezionare le funzioni della cappa è sufficiente sfiorare i comandi.



Funzionamento automatico (sensore) e connessione con SNAP® e piano di cottura Elica (Vedi Paragrafo relativo)



Tasto ON/OFF luce

Premere brevemente per accendere o spegnere l'illuminazione del piano di cottura.

Premere a lungo per accendere o spegnere la luce ambiente (solo in alcuni modelli).



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **intensiva** - durata 5 minuti dopodiché ritorna alla velocità (potenza di aspirazione) media o si spegne se attivato lo spegnimento della cappa ritardato (solo con telecomando).

Il tasto lampeggia in entrambi i casi ad indicare la temporizzazione della velocità.



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **alta**.

Il tasto lampeggia se attivato lo spegnimento della cappa ritardato (solo con telecomando).



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **media**.

Il tasto lampeggia se attivato lo spegnimento della cappa ritardato (solo con telecomando).



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **bassa** - quando lampeggia indica la necessità di lavare il filtro grassi.

Il tasto lampeggia se attivato lo spegnimento della cappa ritardato (solo con telecomando).



Tasto OFF motore (stand by)

Indicatori di Saturazione filtri

Ad intervalli regolari la cappa segnala la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.



Tasto acceso a luce fissa: eseguire la manutenzione del filtro grassi.



Tasto acceso a luce lampeggiante: eseguire la manutenzione del filtro carbone attivo

Nota: La segnalazione di saturazione dei filtri è visibile entro il primo minuto dopo lo spegnimento della cappa, entro questo tempo va eseguito il reset degli indicatori di saturazione.

Reset indicatori saturazione filtri:



Premere a lungo il tasto

Attivazione indicatore saturazione filtro al carbone attivo

Nota: questa operazione va eseguita a cappa spenta.

Questo indicatore è normalmente disattivato premere il



tasto a lungo per attivare la funzione: il tasto si illumina a luce fissa.



Per disattivare la funzione, premere il tasto a lungo: il tasto si illumina a luce lampeggiante.

Funzionamento automatico (sensore), connessione con SNAP® e piano di cottura Elica

Attenzione! Il buon funzionamento della cappa dipenderà dalla **"Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico"** (vedi paragrafo relativo)

Nota: Il funzionamento automatico con il piano di cottura è possibile solo con piani di cottura specifici, per ulteriori dettagli contattare il rivenditore ufficiale o il centro di assistenza tecnica autorizzato.

Funzionamento automatico (sensore)



Premere il tasto (il LED centrale "c" si accende in



bianco

La cappa si accenderà alla velocità più idonea in base ai fumi di cottura rilevati dal sensore di cui è dotata la cappa.

Funzionamento automatico della cappa con SNAP®



Premere il tasto (i LED "a"-"b" si accendono in



arancio) ad indicare che la cappa è in grado di

funzionare automaticamente con lo **SNAP®**

Nota: Lo **SNAP®** è una unità di aspirazione ausiliaria in grado di funzionare insieme alla cappa. Per le ulteriori informazioni, consultare il manuale fornito con lo **SNAP®**

Funzionamento automatico della cappa con il piano di cottura Elica

Il comportamento della cappa dipenderà anche dall'utilizzo del piano di cottura Elica.

Premere il tasto , (i LED "c"- "d" si accendono in

bianco ) ad indicare che la cappa è in grado di funzionare automaticamente con il piano di cottura Elica, il comportamento della cappa dipenderà perciò anche dall'utilizzo del piano di cottura Elica.

Funzionamento automatico della cappa con SNAP® e piano di cottura

Premere il tasto , (i LED "a"- "b"- "e" si accendono in

arancio ) ad indicare che la cappa è in grado di funzionare automaticamente con il piano di cottura e con lo **SNAP®**

Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico

Nota: Tutte le operazioni di calibrazione, selezione, regolazione e collegamento logico sotto descritte sono possibili cappa spenta (OFF).

La regolazione dei parametri avviene regolarmente in **automatico** ogni qualvolta la cappa viene ricollegata alla rete elettrica (ad es: con la prima installazione o dopo un blackout) oppure **manualmente**.

Regolazione manuale

Da eseguire quando si nota un funzionamento insoddisfacente del Funzionamento automatico e va eseguita quando nella cucina persistono condizioni ambientali normali.

La regolazione manuale prevede:

- *Calibrazione della cappa:*
- *Selezione del piano di cottura (gas - induzione o elettrico).*
- Collegamento logico tra cappa e piano di cottura (se in possesso di un piano di cottura Elica).
- Collegamento logico tra cappa e **SNAP®** (se in possesso dello **SNAP®**).

Calibrazione della cappa

Premere a lungo il tasto , tutti i LED del tasto lampeggiano ad indicare che ha avuto inizio la

calibrazione, il processo di calibrazione durerà 5 minuti circa.

Selezione del piano di cottura (gas - induzione o elettrico)

Premere a lungo contemporaneamente i tasti

 e  i tasti  ,  e  iniziano a lampeggiare per 5 secondi.

Entro questo termine premere:

il tasto  in caso di piano di cottura a gas

il tasto  in caso di piano di cottura elettrico

il tasto  in caso di piano di cottura a induzione

Il tasto prescelto rimane acceso ad indicare l'avvenuta selezione, dopo 10 secondi il tasto lampeggia brevemente ad indicare che la selezione eseguita è stata registrata.

Collegamento logico tra cappa e piano di cottura (se in possesso di un piano di cottura Elica).

- Collegare cappa e piano di cottura Elica contemporaneamente.
- la cappa emette 2 segnali acustici (beep) ad intermittenza ad indicare che è in grado di ricevere il segnale di collegamento dal piano di cottura Elica.
- i tentativi di collegamento con il piano di cottura Elica durano 5 minuti, entro questo termine la cappa emette 3 segnali acustici (beep) consecutivi ad indicare l'avvenuto collegamento con il piano di cottura Elica.
- Verificare l'avvenuto collegamento con il piano di

cottura Elica: Premere il tasto , (i LED "c"-

"d" si accendono in bianco .

Nel caso il collegamento logico tra cappa e piano di cottura Elica non sia riuscito procedere come segue:

Scollegare e ricollegare la cappa dalla rete elettrica almeno 5 volte entro 30 secondi.

Ripetere le operazioni **a-b-c-d** sopra descritte

Collegamento logico tra cappa e SNAP® (se in possesso dello SNAP®).

Il collegamento tra cappa e **SNAP®** è automatico. non è necessario eseguire alcuna impostazione.

Telecomando

Attenzione! Alcune funzioni di questo telecomando sono attivabili solo con alcuni modelli di cappa.

Affiliazione telecomando:

Premere a lungo **T2 + T5** entro il primo minuto di alimentazione della cappa.

L'avvenuta affiliazione sarà visibile sulla cappa.

Descrizione delle funzioni del telecomando

T1. Tasto OFF

T2. Tasto ON/OFF e regolazione intensità luce soffusa

T3. Tasto di controllo della velocità (potenza) di aspirazione:

T4. Tasto ON/OFF luce piano di cottura

T5. Tasto ON/OFF spegnimento della cappa ritardato

T6. Tasto ON/OFF sensore.

T7. Tasto reset segnalazione saturazione filtri.

L3. Led spia di funzionamento del telecomando

Nota: sfiorare i tasti esercitando una leggera pressione per selezionare le funzioni disponibili.

T1. Tasto OFF

Premere per spegnere la cappa

T2. Tasto ON/OFF e regolazione intensità luce soffusa

Premere brevemente per accendere o spegnere la luce soffusa

Premere più a lungo per regolarne l'intensità.

Nota: L'illuminazione a luce soffusa è disponibile solo in alcuni modelli.

T3. Tasto di controllo della velocità (potenza) di aspirazione

Sfiorare il tasto partendo da qualsiasi posizione esercitando un movimento rotatorio in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire la velocità di aspirazione.

Il tasto è diviso in più settori, si può selezionare la velocità desiderata premendo direttamente nel settore corrispondente come segue:

T3a: Velocità 1 (aspirazione bassa)

T3b: Velocità 2 (aspirazione media)

T3c: Velocità 3 (aspirazione alta)

T3d: Velocità 4 (aspirazione intensiva)

T4. Tasto ON/OFF luce piano di cottura

Premere per accendere o spegnere la luce di illuminazione del piano di cottura.

T5. Tasto spegnimento della cappa ritardato:

Premere per programmare lo spegnimento ritardato della cappa in base alla velocità (potenza) di aspirazione attiva in quel momento:

Velocità 1 (aspirazione bassa): 20 minuti

Velocità 2 (aspirazione media): 15 minuti

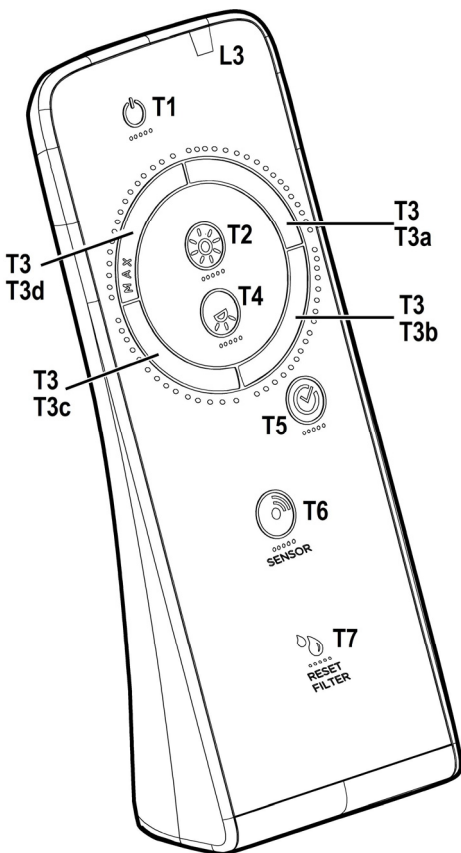
Velocità 3 (aspirazione alta): 10 minuti

T6. Tasto ON/OFF sensore.

Premere a lungo per attivare/disattivare la modalità con sensore la quale prevede la gestione dell'aspirazione in modo automatico.

Nota: Il sensore è disponibile solo in alcuni modelli.

T7. Tasto reset segnalazione saturazione filtri.



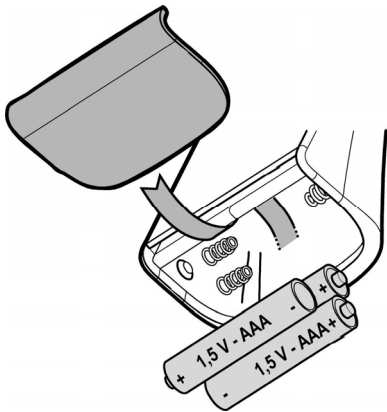
Manutenzione del telecomando

Pulizia del telecomando:

Pulire il telecomando con un panno morbido ed una soluzione detergente neutra priva di sostanze abrasive

Sostituzione della batteria:

- Aprire il vano della batteria.
- Sostituire le batterie esausta con 3 pile nuove da 1,5 V tipo AAA.
- Nell' inserire la nuova batteria rispettare le polarità indicate nel vano della batteria!
- Richiudere il vano della batteria.



Smaltimento delle batterie

Lo smaltimento delle batterie deve essere svolto in accordo con tutte le normative e leggi nazionali. Non smaltite le batterie usate assieme ai rifiuti normali.

Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.

Per maggiori ragguagli circa gli aspetti di protezione dell'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie, contattate gli uffici incaricati della raccolta differenziata.

Manutenzione

Attenzione! Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.

Pulizia

La cappa va frequentemente pulita (almeno con la stessa frequenza con cui si esegue la manutenzione dei filtri grassi), sia internamente che esternamente. Per la pulizia usare **ESCLUSIVAMENTE** un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. **NON UTILIZZARE UTENSILI O STRUMENTI PER LA PULIZIA!**

Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOLI!**

Attenzione: L'inosservanza delle norme di pulizia dell'apparecchio e della sostituzione dei filtri comporta rischi di incendi. Si raccomanda quindi di attenersi alle istruzioni

suggerite.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni al motore, incendi provocati da un'impropria manutenzione o dall'inosservanza delle suddette avvertenze.

Filtro antigrasso - Fig. 26-31

Trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura.

Deve essere pulito una volta al mese (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso - indica questa necessità), con detergenti non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.

Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

Filtro ai carboni attivi (Solo per Versione Filtrante)

Fig. 28

Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.

Il filtro ai carboni attivi può essere uno di questi tipi:

- **Filtro ai carboni attivi lavabile.**
- **Filtro ai carboni attivi NON lavabile.**

Filtro ai carboni attivi lavabile

Il filtro al carbone può essere lavato ogni due mesi in acqua calda e detergenti idonei o in lavastoviglie a 65°C (in caso di lavaggio in lavastoviglie eseguire il ciclo di lavaggio completo senza stoviglie all'interno).

Togliere l'acqua in eccesso senza rovinare il filtro, dopodiché togliere il materassino posto all'interno del telaio in plastica e riporlo nel forno per 10 minuti a 100°C per asciugarlo definitivamente.

Sostituire il materassino ogni 3 anni e ogni volta che il panno risulta danneggiato.

Filtro ai carboni attivi NON lavabile

La saturazione del **filtro carbone** si verifica dopo un uso più o meno prolungato a seconda del tipo di cucina e della regolarità della pulizia del filtro grassi. In ogni caso è necessario sostituire la cartuccia al massimo ogni quattro mesi. **NON** può essere lavato o rigenerato

Montaggio

Agganciare il filtro ai carboni attivi prima posteriormente sulla linguetta metallica della cappa, poi anteriormente con i due pomelli.

Smontaggio

Rimuovere il filtro ai carboni attivi girando di 90° i pomelli che lo fissano alla cappa.

Sostituzione Lampade

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.

I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio assistenza tecnica.

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. The hood is conceived for the suction of cooking fumes and steam and is destined only for domestic use.

The hood can look different to that illustrated in the drawings in this booklet. The instructions for use, maintenance and installation, however, remain the same.

- ! It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- ! Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- ! Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- ! Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

Note: the elements marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or elements to purchase, not supplied.



Caution

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply. Always wear work gloves for all installation and maintenance operations. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.

The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).

This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual. Failure to follow the instructions provided in this user guide regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.

The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

CAUTION: Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

For lamp replacement use only lamp type indicated in the Maintenance/Replacing lamps section of this manual.

WARNING! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

The ducting system for this appliance must not be connected to any existing ventilation system which is being used for any other purpose such as discharging exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels.

Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.

Never use the hood without effectively mounted grids.

The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.

Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.

Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.

In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.

WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

We will not accept any responsibility for any faults, damage or fires caused to the appliance as a result of the non-observance of the instructions included in this manual.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents

accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Appliance designed, tested and manufactured according to:

- Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapour and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odour reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

Additional Installation Specifications:

Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.

Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.

In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.

WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Use

The hood is conceived for the suction of cooking fumes and steam and is destined only for domestic use.

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.



Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.

Attention! The exhausting pipe is not supplied and must be purchased apart.

Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.

In the horizontal runs the exhausting pipe must be slightly slanted (about 10°) and directed upwards to vent the air easily from the room to the outside.

Attention! If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.

Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the air outlet (connection flange).

Using the tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will cause a diminution of the suction performance and a drastic increase in noise.

Any responsibility in the matter is therefore declined.

! Use a duct of the minimum indispensable length.

! Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).

! Avoid drastic changes in the duct cross-section.

! Use a duct as smooth as possible inside.

! The duct must be made of certified material.



Filter version

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.

In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

The models with no suction motor only operate in ducting mode, and must be connected to an external suction device (not supplied).

The connecting instructions are supplied with the peripheral suction unit.

Installation

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 50cm from electric cookers and 65cm from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.



Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

Warning! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

Mounting

Before beginning installation:

- Check that the product purchased is of a suitable size for the chosen installation area.
- Remove the charcoal (*) filter/s if supplied (see also relative paragraph). This/these is/are to be mounted only if you want to use the hood in the filtering version.
- Check (for transport reasons) that there is no other supplied material inside the hood (e.g. packets with screws (*), guarantees (*), etc.), eventually removing them and keeping them.
- If possible, disconnect and move freestanding or slide-in range from cabinet opening to provide easier access to rear wall/ceiling. Otherwise put a thick, protective covering over countertop, cooktop or range to protect from damage and debris. Select a flat surface for assembling the unit. Cover that surface with a protective covering and place all canopy hood parts and hardware in it.
- In addition check whether near the installation area of the hood (in the area accessible also with the hood mounted) an electric socket is available and it is possible to connect a fumes discharge device to the outside (only suction version).
- Carry out all the masonry work necessary (e.g. installation of an electric socket and/or a hole for the passage of the discharge tube).

This type of cooker hood must be fixed to the ceiling.

Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.

Attention! Before connecting the hood to the electrical mains.

If you have an Elica hob:

Perform the electrical connections of the hood and Elica hob **at the same time** to ensure the logical connection between the hood and Elica hob (also refer to the paragraph "**Operation-Adjusting the parameters for automatic operation-Sensor calibration**" and "**Operation-Adjusting the parameters for automatic operation-Logical connection between hood and Elica hob**").

If you do **NOT** have an Elica hob:

In this case, after being connected to the mains, the hood will still try connecting to a hob.

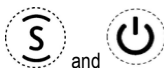
Wait for the hood to complete the connection attempts (approximately 5 minutes) and then disable the electronic connection module as follows:

With the hood switched off, simultaneously press and



hold keys  and  for more than 10 seconds, (see Operation paragraph). The hood emits an acoustic signal (beep) indicating that the disabling process is complete.

Reactivating the connection module between the hood and Elica hob: With the hood switched off,



simultaneously press and hold keys for more than 10 seconds, (see Operation paragraph). The hood emits an acoustic signal (beep) indicating that the disabling process is complete.

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

Operation

Use the high suction speed in cases of concentrated kitchen vapours. It is recommended that the cooker hood suction is switched on for 5 minutes prior to cooking and to leave in operation during cooking and for another 15 minutes approximately after terminating cooking.

For certain models, a remote control is available as accessory kit, by which you can control the main functions of the hood. Check with your authorised dealer or technical assistance centre the compatibility/suitability of your model.

Control panel with 6 buttons

To select the functions of the hood just touch the commands.



Light key ON/OFF



Intensive speed selection key (suction power) - duration 5 minutes: the hood sets this power and at the end of the 5 minutes returns to the previous setting.



High-speed selection key (suction power).



Medium-speed selection key (suction power) - when flashing it indicates the need to wash or replace the carbon filter. This signal is normally deactivated. To activate the alarm, disable the electronic by pressing the **0** button for 3 seconds.

Next, simultaneously press buttons **1** and **2** for 3 seconds; at first, only button **1** will flash, then both buttons **1** and **2** will flash to indicate activation. Repeat the procedure to deactivate the alarm; at first buttons **1** and **2** will flash and subsequently only button **1** to indicate deactivation.



Low-speed selection key (suction power) - when flashing it indicates the need to wash the

fats filter.



Motor key OFF (stand by) – excludes the electronics – reset wash/replace filters signals.

MOTOR OFF

Press briefly to switch the motor off.

RESET FILTERS SIGNALS

In functioning mode, after carrying out filter maintenance, press the key until hearing the sound signal. The flashing LED **1** (grease filter) or **2** (carbon filter) stops flashing.

EXCLUDING THE ELECTRONICS

Press the key for 3 seconds. The hood command electronics will be excluded.

This function can be useful during the product cleaning operations.

Just repeat the operation to reinsert the electronics.

If the hood fails to operate correctly, briefly disconnect it from the mains power supply for almost 5 sec. by pulling out the plug. Then plug it in again and try once more before contacting the Technical Assistance Service.

Control panel with 7 buttons

To select the functions of the hood you simply touch the controls.



Automatic operation (sensor) and connection with SNAP® and Elica hob
(See related section)



Button ON/OFF lighting

Press briefly to switch on or off the lighting of the hob. Press and hold to switch on or off the room lighting (only on certain models).



Button for intensive speed (suction power) selection – it lasts 5 minutes then it returns to medium speed (suction power) or it switches off if the delayed shutdown of the hood is activated (only with remote control). The button flashes in both cases to indicate speed timing.



Button for high speed (suction power) selection.

The button flashes if the delayed shutdown of the hood is activated (only with remote control).



Button for medium speed (suction power) selection

The button flashes if the delayed shutdown of the hood is activated (only with remote control).



Button for low speed (suction power) selection

– when flashing, it indicates that you must wash the grease filter. The button flashes if the delayed shutdown of the hood is activated (only with remote control).



Button OFF motor (stand by)

Indicators of Filter Saturation

At regular time intervals, the hood signals the need to perform filter maintenance.



Button  on with steady light: perform grease filter maintenance.



Button  flashing: perform activated charcoal filter maintenance.

Note: Filter saturation signal is visible within the first minute after switching off the hood; within this time, the reset of saturation indicators must be performed.

Reset of filter saturation indicators:



Press and hold the button

Activation of saturation indicator activated charcoal filter

Note: this operation must be performed with the hood off. This indicator is normally deactivated; press and hold the



button  to activate the function: the button lights up with steady light.

To deactivate the function, press and hold the button



 : the button lights up flashing.

Automatic operation (sensor), connection with SNAP® and Elica hob

Attention! The proper operation of the hood will depend on the **'Setting of parameters for Automatic Operation'** (see dedicated section)

Note: Automatic operation with the hob is only possible with specific hobs. For further details, please contact the official dealer or authorised technical assistance centre.

Automatic operation (sensor)



Press the button  (the central LED "c" lights up in



white

). The hood will switch on at the most suitable speed based on the cooking fumes detected by the sensor on the hood.

Automatic operation of the hood with SNAP®



Press the button  (the LEDs "a"- "b" light up in orange



) to indicate that the hood can operate automatically with the SNAP®

Note: SNAP® is an auxiliary suction unit that can operate

together with the hood. For further information, please consult the manual supplied with **SNAP®**

Automatic operation of the hood with the Elica hob

Operation of the hood will also depend on use of the Elica hob.

Press the button  (the LEDs "c"- "d" light up in white

) to indicate that the hood can automatically operate with the Elica hob; thus, hood operation will also depend on use of the Elica hob.

Note: Automatic operation with the hob is possible only with specific cooking hobs; for further details, please contact the authorised dealer or technical assistance centre.

Automatic operation of the hood with SNAP® and Elica hob

Press the button  (the LEDs "a"- "b"- "e" light up in

orange ) to indicate that the hood can operate automatically with the hob and the **SNAP®**

Setting of parameters for Automatic Operation

Note: All calibration, selection, setting and logical connection operations described below can be performed with the hood off (OFF).

The adjustment of parameters is regularly done **automatically** every time the hood is reconnected to the mains (e.g. with the first installation or after a blackout) or **manually**.

Manual setting

To be performed when you notice unsatisfactory functioning of the Automatic operation, and is done when normal environmental conditions persist in the kitchen.

Manual setting includes:

- Hood calibration
- Selection of hob (gas, induction, or electric)
- Logical connection between the hood and the hob (if you have an Elica hob).
- Logical connection between the hood and **SNAP®** (if you have **SNAP®**).

Hood calibration

Press and hold the button , all button LEDs flash to indicate initiation of calibration; the process will last for approximately 5 minutes.

Selection of the hob (gas , induction, or electric)

Press and hold simultaneously the buttons     and  buttons    and start flashing for 5 seconds.

Within this timeframe, press:

button  in case of gas hob

button  in case of electric hob

button  in case of induction hob

The preselected button remains lit to indicate the selection was performed, after 10 seconds the button flashes briefly to indicate that the performed selection was recorded.

Logical connection between the hood and the hob (if you have an Elica hob).

- Simultaneously connect the hood and Elica hob.
- the hood emits 2 acoustic signals (beeps) to indicate that it can receive the connection signal from the Elica hob.
- the connection attempts with the Elica hob last for 5 minutes; within this time, the hood emits 3 consecutive acoustic signals (beeps) to indicate the successful connection with the Elica hob.
- Check the successful connection with the Elica

hob: Press the button  (the LEDs "c"- "d"

light up in white .

In case the logical connection between the hood and Elica hob is not successful, proceed as indicated below:

Disconnect and reconnect the hood from/to the mains at least 5 times within 30 seconds.

Repeat the operations **a-b-c-d** described above

Logical connection between the hood and SNAP® (if you possess a SNAP®).

Connection between the hood and SNAP® is automatic. No other setting has to be performed.

Remote control

Warning! Some functions of this remote control may only be activated with certain hood models.

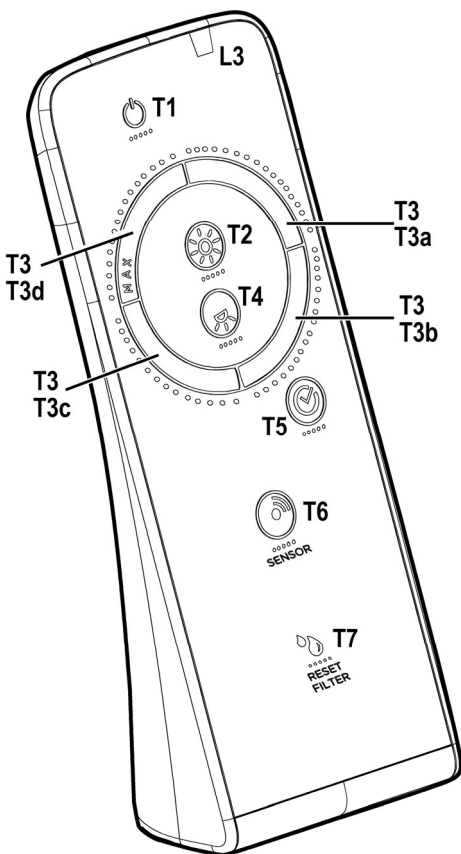
Remote control affiliation:

Keep **T2 +T5** pressed within the first minute the hood is powered. Once pairing is complete it is displayed on the hood.

Description of the remote control functions

- T1.** OFF key
- T2.** ON/OFF key and dim light intensity adjustment
- T3.** Suction speed (power) control key:
- T4.** Hob light ON/OFF key
- T5.** Delayed hood ON/OFF key
- T6.** Sensor ON/OFF key.
- T7.** Filter saturation warning reset key.
- L3.** Remote control operation LED

Note: touch the keys lightly to select the available functions.



- T1.** OFF key
Press to switch the hood off
- T2.** ON/OFF key and dim light intensity adjustment
Press briefly to switch the dim light on or off
Press longer to adjust intensity.
Note: The dim light is only available on some models.
- T3.** Suction speed (power) control key
Touch the key starting from any position, turning it clockwise or anticlockwise to increase or decrease suction speed.
The key is divided into several sectors. You can select the desired speed directly in the corresponding sector as follows:
T3a: Speed 1 (low suction)
T3b: Speed 2 (medium suction)
T3c: Speed 3 (high suction)
T3d: Speed 4 (intensive suction)
- T4.** Hob light ON/OFF key
Press to switch the hob light on or off.
- T5.** Delayed hood ON/OFF key.
Press to program the delayed switch-off of the hood based on the suction speed (power) active at that moment:
Speed 1 (low suction): 20 minutes
Speed 2 (medium suction): 15 minutes
Speed 3 (high suction): 10 minutes
- T6.** Sensor ON/OFF key
Keep it pressed to activate/deactivate the mode with sensor which manages fume extraction in automatic mode.
Note: The sensor is only available in some models.
- T7.** Filter saturation warning reset key.

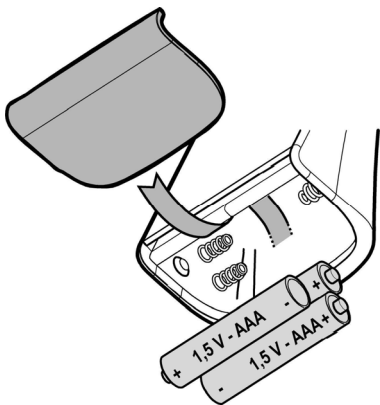
Maintenance of the remote control

Cleaning the remote control:

Clean the remote control with a damp cloth and a neutral solution of detergent without abrasive substances.

Changing the battery:

- Open the battery casing.
- Replace the flat batteries with 3 new 1.5 V type AAA batteries.
Respect the polarity indicated in the battery casing when inserting the new battery!
- Close the battery casing up again.



Disposal of the batteries

Ultimate disposal of the batteries should be handled according to all national laws and regulations. Do not place used batteries in your regular waste.

Ultimate disposal of the batteries must be done safely. Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling, and disposal of the batteries.

Maintenance

ATTENTION! Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.

Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

Cleaning

The cooker hood should be cleaned regularly (at least with the same frequency with which you carry out maintenance of the fat filters) internally and externally. Clean using **ONLY** the cloth dampened with neutral liquid detergent. **DO NOT CLEAN WITH TOOLS OR INSTRUMENTS.** Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

Warning! Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks.

Therefore, we recommend observing these instructions.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Grease filter

Fig. 26-31

Traps cooking grease particles.

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.

Charcoal filter (filter version only)

Fig. 28

It absorbs unpleasant odours caused by cooking.

The activated charcoal filter can be one of these types:

- **Washable activated charcoal filter.**
- **NON-washable activated charcoal filter.**

Washable activated charcoal filter

The charcoal filter can be washed once every two months using hot water and a suitable detergent, or in a dishwasher at 65°C (if the dishwasher is used, select the full cycle function and leave dishes out).

Eliminate excess water without damaging the filter, then remove the mattress located inside the plastic frame and put it in the oven for 10 minutes at 100° C to dry completely. Replace the mattress every 3 years and when the cloth is damaged.

NON-washable activated charcoal filter

The saturation of the **charcoal filter** occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at least every four months.

The charcoal filter may NOT be washed or regenerated.

Assembly

Hook the charcoal filter at the back on the metal tongue of the hood first, then on the front with the two knobs.

Disassembly

Remove the charcoal filter by turning the knobs fixing it to the hood by 90°.

Replacing lamps

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times as long as the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

For replacement, contact the technical service.

Die Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Die Dunstabzugshaube kann anders aussehen als auf den Abbildungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitungen, die Wartung und die Installation sind aber gleich.

- ! Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, damit jederzeit ein Nachschlagen möglich ist. Bei Verkauf, Abtretung oder Umzug muss die Bedienungsanleitung immer beim Produkt bleiben.
- ! Die Bedienungsanleitung muss aufmerksam gelesen werden, da sie wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Sicherheit enthält.
- ! Es dürfen keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Gerät oder an den Abluftleitungen vorgenommen werden.
- ! Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bei auftretenden Problemen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Hinweis: Die mit dem (*) gekennzeichneten Teile sind Zubehörteile, die nur bei einigen Modellen im Lieferumfang enthalten sind oder Teile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, und somit extra erworben werden müssen.



Warnung

Vor jeglicher Reinigung bzw. Wartung, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, indem man den Stecker auszieht bzw. den Hauptschalter ausschaltet.

Alle Installations- und Wartungsarbeiten sind mit Arbeitshandschuhen durchzuführen.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Menschen mit verringerten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten (oder ohne Erfahrung und Kenntnisse) benutzt werden, sofern sie entsprechend überwacht werden bzw. in die Benutzung

des Geräts sicher eingewiesen worden und sich den damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Darauf achten, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungs- und -Wartungsarbeiten müssen von unüberwachten Kindern nicht durchgeführt werden.

Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit anderen Gas-bzw. Brennstoffgeräten verwendet wird.

Die Dunstabzugshaube ist regelmäßig innen und außen zu reinigen: bei der Reinigung ist auf die Wartungshinweise des vorliegenden Handbuchs zu achten.

Das Nichtbeachten der Reinigungshinweise und des Ersatzes bzw. Reinigung der Filter kann zur Brandgefahr führen.

Es ist streng verboten, Speisen auf der Flamme unter der Dunstabzugshaube zu kochen. Die Verwendung von offener Flamme schadet den Filtern und kann zu Brandgefahr führen, daher ist die in jedem Fall zu vermeiden.

Das Frittieren muss mit Vorsicht durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

ACHTUNG: Ist das Kochfeld in Betrieb, können zugängliche Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.

Für den Lampenersatz verwenden Sie nur den Lampentyp, der in dem Absatz Lampenwartung / Ersatz des vorliegenden Handbuchs angegeben wird.

Achtung! Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist. Für das Ableiten der Küchengerüche, sich streng an die Vorschriften der örtlichen Behörde halten.

Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten darf im Aufstellraum gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) sein.

Die Abzugsluft darf nicht in eine Ableitung der Rauch- bzw. Brennstoffgase geleitet werden.

Die Dunstabzugshaube ohne richtig installierte Lampen nicht verwenden bzw. lassen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.

Die Dunstabzugshaube niemals ohne richtig installiertes Gitter verwenden!

Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, sofern es nicht ausdrücklich angegeben ist.

Verwenden Sie nur die mit dem Produkt für die Installation mitgelieferten Schrauben, oder, falls nicht im Lieferumfang enthalten, kaufen Sie den richtigen Schraubentyp. Die Länge für die Schrauben verwenden, die im Installationshandbuch angegeben wird. Im Zweifelsfall, fragen Sie Ihren autorisierten Kundendienst oder ein ähnliches Fachpersonal.

ACHTUNG! Schrauben und Befestigungselemente, die nicht in Übereinstimmung mit diesen Hinweisen

sind, können zur elektrischen Gefährdung führen.

Man haftet nicht für jegliche Probleme, Schäden bzw. Brände, die durch das Nichtbeachten der im vorliegenden Handbuch enthaltenen Hinweise verursacht werden.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Kennzeichnung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt oder der beiliegenden



Produktdokumentation ist folgendes Symbol  einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:

•Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
•Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

•EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie Haube beim Kochbeginn bei kleinster Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intensivstufe(n) nur bei externen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter, wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Säubern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfilterungseffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen grössten Durchmesser des Luftaustrittssystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuscentwicklung zu minimieren.

WARNUNG! Erfolge die Installation der Schrauben oder

Befestigungsvorrichtungen nicht entsprechend den vorliegenden Anweisungen, führt dies zu Gefahr durch Stromschlag.

Betriebsart

Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Die Haube kann sowohl als Abluftgerät als auch als Umluftgerät eingesetzt werden.



Abluftbetrieb

Die Luft wird mit Hilfe eines Rohrs ins Freie geleitet, das am Abluftstutzen angebracht wird.

Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss separat erworben werden.

Das Abluftrohr muss den gleichen Durchmesser wie der Abluftstutzen aufweisen.

Das Abluftrohr auf den waagrechten Strecken leicht nach oben geführt werden (ca. 10%), damit die Luft ungehindert ins Freie abgeleitet werden kann.

Hinweis: Sollte die Dunstabzugshaube mit Aktivkohlefilter versehen sein, so muss dieser entfernt werden.

Die Dunstabzugshaube an Abluftrohre und Abluftöffnungen in der Wand anschließen, die den gleichen Durchmesser haben wie der Abluftstutzen (Anschlussflansch).

Die Benutzung von Rohren und Abluftöffnungen mit geringerem Durchmesser verursacht eine Verringerung der Abluftleistung und eine drastische Zunahme der Geräuschentwicklung.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

! Ein möglichst kurzes Rohr verwenden.

! Ein Rohrsystem mit einer möglichst geringen Anzahl von Krümmungen verwenden (max. Winkel der Krümmung: 90°).

! Starke Änderungen des Rohrdurchmessers sind zu vermeiden.

! Die Innenfläche der Rohrs muss so glatt wie möglich sein.

! Verwenden Sie ausschließlich Rohre aus zugelassenen Materialien.



Umluftbetrieb

Die angesaugte Luft wird zuvor entfettet und desodoriert werden, bevor sie wieder in den Raum zugeführt wird.

Um die Abzugshaube in dieser Version zu verwenden, müssen Sie ein zusätzliches Filtersystem, welches auf Aktivkohle basiert, installieren.

Modelle ohne Saugmotor funktionieren nur mit Abluftbetrieb und müssen an eine externe Saugeinheit (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden.

Die Anschlussanleitungen liegen der externe Saugeinheit bei.

Befestigung

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 50cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 65cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.

Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.



Elektrischer Anschluss

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.

Hinweis! Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Netzversorgungsleitung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.

Die Dunstabzugshaube ist mit einem Spezialkabel ausgestattet. Sollte das Kabel beschädigt werden, muss beim Kundendienst Ersatz angefordert werden.

Montage

Bevor Sie mit der Montage beginnen:

- Überprüfen Sie, dass das erstandene Produkt von der Größe her dem Bereich entspricht, in dem es angebracht werden soll.
- Entfernen Sie den/die Aktivkohlefilter (*), falls vorhanden (siehe hierzu auch den entsprechenden Absatz "Wartung"). Der/die Aktivkohlefilter wird/werden nur wieder in die Dunstabzugshaube eingesetzt, wenn diese im Umluftbetrieb verwendet werden soll.
- Vergewissern Sie sich, dass sich im Inneren der Dunstabzugshaube (aus Transportgründen) kein im Lieferumfang enthaltenes Material (zum Beispiel Tütchen mit Schrauben (*), die Garantie (*), usw.) befindet; falls vorhanden, entfernen Sie dieses und heben Sie sie auf.
- Falls möglich, entfernen Sie die Möbel unter und um die Dunstabzugshaube herum, um besseren Zugriff auf die hintere Wand/Decke zu haben, wo die Haube angebracht wird. Sonst legen Sie bitte eine Schutzabdeckung auf die Kochplatte, Arbeitsfläche, sowie die Möbel und Wände, um sie vor Schäden oder Schmutz zu schützen. Wählen Sie eine ebene Oberfläche, um die Einheit zusammenzubauen. Decken Sie diese Oberfläche mit einer Schutzfolie ab und legen Sie die Dunstabzugshaube sowie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile darauf.
- Vergewissern Sie sich zudem, dass in der Nähe der Fläche, an der die Dunstabzugshaube angebracht werden soll (eine Fläche, die auch nach der Montage der Dunstabzugshaube weiter zugänglich sein muss), eine

- Steckdose vorhanden ist und es möglich ist, die Dunstabzugshaube an eine Vorrichtung zum Ableiten der Dämpfe ins Freie anzuschließen (nur Abluftbetrieb).
- Führen Sie alle notwendigen Arbeiten durch (z.B.: Einbau einer Steckdose und/oder Anbringen eines Loches für den Durchgang des Abluftrohres).

Diese Abzugshaube muss an der Decke montiert werden.

Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei oder noch mehr Personen zur Beförderung und Installation der Abzugshaube erforderlich.

Achtung! Vor dem Anschluss der Haube am Stromnetz

Falls Sie ein Kochfeld von Elica besitzen:

Den elektrischen Anschluss der Haube und des Kochfeldes Elica **gleichzeitig** ausführen, um die logische Verbindung zwischen Haube und Kochfeld Elica herstellen zu können (siehe auch Abschnitt "**Betrieb-Einstellung der Parameter für Automatikbetrieb-Kalibrierung des Sensors**" und "**Betrieb-Einstellung der Parameter für Automatikbetrieb-Logische Verbindung zwischen Haube und Kochfeld Elica**").

Falls Sie **KEIN** Kochfeld von Elica besitzen:

In diesem Fall wird die Haube nach dem Netzanschluss dennoch versuchen, sich mit der Kochebene zu verbinden.

Abwarten, dass die Haube die Verbindungsversuche beendet (5 Minuten circa) und dann das elektronische Verbindungsmodul wie folgt deaktivieren:

Bei ausgeschalteter Haube gleichzeitig mindestens 10 s

lang die Tasten  und  betätigen (siehe Abschnitt Betrieb), es ertönt ein akustisches Signal (beep), dass die erfolgte Deaktivierung anzeigt.

Wiederaktivierung des Verbindungsmoduls zwischen Haube und Kochfeld Elica: Bei ausgeschalteter Haube

gleichzeitig mindestens 10 s lang die Tasten  und

 betätigen (siehe Abschnitt Betrieb), es ertönt ein akustisches Signal (beep), dass die erfolgte Deaktivierung anzeigt.

Die Abzugshaube ist mit Dübeln ausgestattet, die für die meisten Wände/Decken geeignet sind. Trotzdem sollte ein qualifizierter Techniker hinzugezogen werden, der entscheidet, ob die Materialien für die jeweilige Wand/Decke geeignet sind. Außerdem muß die Wand/Decke das Gewicht der Abzugshaube tragen muss.

Betrieb

Bei starker Dampfentwicklung die höchste Betriebsstufe einschalten. Es wird empfohlen, die Dunstabzugshaube schon fünf Minuten vor Beginn des Kochvorganges einzuschalten und sie nach dessen Beendigung noch ungefähr 15 Minuten weiterlaufen zu lassen.

Bei einigen Modellen gibt es eine Fernbedienung, als Zubehör-Kit, durch die die Hauptfunktionen der Haube zu steuern sind.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder bei dem autorisierten Kundendienst über die Eignung Ihres Modells.

Bedienfeld mit 6 Tasten

Zur Auswahl der Funktionen der Haube genügt es, die Tasten zu berühren.



Taste Licht EIN/AUS



Auswahltaaste für Intensivstufe (Saugstärke)

– Dauer 5 Minuten: Die Dunstabzugshaube schaltet diese Betriebsstufe ein und nach 5 Minuten schaltet sie auf die vorhergehende Betriebsstufe zurück.



Auswahltaaste für hohe Saugstärke



Auswahltaaste für die mittlere Saugstärke – wenn sie blinkt, muss der Kohlefilter gereinigt oder ausgewechselt werden.

Diese Anzeigefunktion ist normalerweise nicht aktiv. Um sie zu aktivieren, schliessen Sie den elektronischen Datenaustausch aus, indem Sie die Taste **0** 3 Sekunden gedrückt halten.

Anschließend halten Sie die Tasten **1** und **2** 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt; die Taste **1** wird als Erste blinken, dann blinken die beiden Tasten **1** und **2** zusammen. Diesen Vorgang wiederholen, um die Anzeigefunktion zu deaktivieren. In diesem Fall fangen die Tasten **1** und **2** zuerst an, zusammen zu blinken. Wenn die Anzeigefunktion deaktiviert ist, schaltet sich die Taste **2** aus und Taste **1** blinkt weiter.



Auswahltaaste für die niedrige Saugstärke – wenn sie blinkt, muss der Fettfilter gereinigt werden.



Taste Motor AUS (Stand-by) – Abschaltung der Elektronik – Reset der Filtersättigungsanzeige.

MOTOR AUS

Kurz drücken, um den Motor auszuschalten.

RESET FILTERSÄTTIGUNGSANZEIGE

Nachdem Sie die Filter gereinigt bzw. ausgewechselt haben, betätigen Sie die Taste bei eingeschalteter Haube, bis der Signalton ausgelöst wird. Die blinkende Led **1** (Fettfilter) oder **2** (Aktivkohlefilter) hört auf, zu blinken.

AUSSCHALTEN DER ELEKTRONIK

Wenn man die Taste 3 Sekunden lang gedrückt hält, wird die Steuerungselektronik der Haube abgeschaltet.

Diese Funktion kann bei der Reinigung des Produkts dienlich sein.

Um die Elektronik wieder einzuschalten, genügt es die Taste noch einmal wie oben beschrieben zu drücken.

Die Dunstabzugshaube oder die Bedienungselemente funktionieren nicht: Für mindestens 5 Sekunden die Stromversorgung der Dunstabzugshaube unterbrechen und dann die Haube erneut einschalten. Kann die Störung nicht behoben werden, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

Bedienfeld mit 7 Tasten

Um die Funktionen der Haube auszuwählen, berühren Sie einfach die Bedientaste.



Automatischer Betrieb (Sensor) und SNAP® - Verbindung und Kochfeld Elica (siehe entsprechenden Abschnitt)



Taste EIN/AUS Beleuchtung

Zum Ein-, bzw. Ausschalten der Kochfeldbeleuchtung, die Taste kurz drücken.

Zum Ein-, bzw. Ausschalten der Umgebungsbeleuchtung, die Taste lange drücken (nur bei einigen Modellen).



Geschwindigkeitsauswahl-Taste

(Dunstabzugskraft) **intensiv** - 5 Minuten - Dauer; danach kommt die Haube zur mittleren Geschwindigkeit (Dunstabzugskraft) zurück bzw. schaltet sie aus, wenn die verzögerte Abschaltung der Haube aktiviert worden ist (nur mit Fernbedienung).

In beiden Fällen blinkt die Taste, um die Geschwindigkeitstaktzeit anzuzeigen.



Geschwindigkeitsauswahl-Taste

(Dunstabzugskraft) **hoch**. Bei Aktivierung der verzögerten Abschaltung der Haube (nur mit Fernbedienung) blinkt die Taste.



Geschwindigkeitsauswahl-Taste

(Dunstabzugskraft) **mittel**. Bei Aktivierung der verzögerten Abschaltung der Haube (nur mit Fernbedienung) blinkt die Taste.



Geschwindigkeitsauswahl-Taste

(Dunstabzugskraft) **niedrig** – Beim Blinken ist der Fettfilter zu reinigen.

Bei Aktivierung der verzögerten Abschaltung der Haube (nur mit Fernbedienung) blinkt die Taste.



Taste Motor-AUS (Stand-by)

Anzeiger der Filtersättigung

In regelmäßigen Abständen zeigt die Haube den Filterwartungsbedarf an.



Eingeschaltete Taste, bei fester Beleuchtung :
Fettfilterwartung durchführen.



Eingeschaltete Taste , bei blinkender Beleuchtung: Aktivkohlefilterwartung durchführen.

Hinweis: Das Filtersättigungssignal ist innerhalb der ersten Minute nach der Ausschaltung der Haube sichtbar, innerhalb dieses Zeitfensters ist das Reset der Sättigungsanzeiger durchzuführen.

Reset der Filtersättigungsanzeiger:



Taste lange drücken.

Aktivierung des Aktivkohlefiltersättigungsanzeigers

Hinweis: diese Operation ist bei ausgeschalteter Haube durchzuführen.

Dieser Anzeiger ist normalerweise deaktiviert. Taste



lange drücken, um die Funktion zu aktivieren: die Taste leuchtet mit festem Licht.



Zur Deaktivierung der Funktion, Taste lange drücken: die Taste leuchtet mit blinkendem Licht..

Automatischer Betrieb (Sensor), SNAP® - Verbingung und Kochfeld Elica

Achtung! Der angemessene Betrieb der Haube hängt von der "Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb" ab (siehe entsprechenden Abschnitt).

Hinweis: Der automatische Betrieb mit dem Kochfeld ist nur mit bestimmten Kochfeldern möglich. Um weitere Details zu erhalten, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Ihrem offiziellen Händler bzw. mit dem autorisierten Kundendienst auf.

Automatischer Betrieb (Sensor)



Taste drücken.(die zentrale LED "c" leuchtet mit



weißem Licht an

Den Kochdämpfen entsprechend, die durch den Sensor detektiert werden, schaltet die Haube auf der besten Geschwindigkeit ein.

Automatischer Betrieb der Haube mit SNAP®

Taste  drücken. (die LEDs "a"- "b" leuchten mit orangem Licht an ) und zeigen, dass der automatische Betrieb mit SNAP® läuft. **Hinweis:** SNAP® ist eine zusätzliche Dunstabzugseinheit, die zusammen mit der Haube funktionieren kann. Um weitere Informationen zu erhalten, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die mit dem SNAP® geliefert wird.

Automatischer Betrieb der Haube mit dem Kochfeld Elica

Der angemessene Betrieb der Haube hängt auch vom Gebrauch des Kochfelds Elica ab.

Taste  drücken. (die LEDs "c"- "d" leuchten mit weißem Licht an ) und zeigen an, dass die Haube mit dem Kochfeld Elica automatisch funktionieren kann. Der angemessene Betrieb der Haube hängt deshalb auch vom Gebrauch des Kochfelds Elica ab.

Automatischer Betrieb der Haube mit dem SNAP® und Kochfeld

Taste  drücken. (die LEDs "a"- "b"- "e" leuchten mit orangem Licht an ) und zeigen an, dass die Haube mit dem Kochfeld und dem SNAP® automatisch funktionieren kann.

Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb

Hinweis: Alle darauffolgend beschriebenen Einstellungs-, Eichungs-, Auswahl- und logische Verbindungsoperationen, sind bei ausgeschalteter Haube möglich (AUS).

Die Einstellung der Parameter erfolgt regelmäßig **automatisch** jedes Mal, wenn die Haube am Stromnetz angeschlossen wird (z.B. bei der ersten Installation oder nach einem Stromausfall) bzw. **manuell**.

Manuelle Einstellung

Die manuelle Einstellung ist bei mangelhaftem automatischem Betrieb und bei normalen Umgebungsbedingungen im Küchenraum durchzuführen. Die manuelle Einstellung der Haube sieht Folgendes vor:

- *Eichung der Haube:*
- Auswahl des Kochfeldes (Gas-, Induktions- und Elektrokochfeld)
- Logische Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld (im Falle eines Kochfelds Elica).
- Logische Verbindung zwischen der Haube und dem SNAP® (falls SNAP® vorgesehen ist).

Eichung der Haube

Taste  lange drücken, alle LEDs der Taste leuchten auf und zeigen an, dass die Eichung begonnen hat. Das Eichungsverfahren dauert etwa 5 Minuten.

Auswahl des Kochfeldes (Gas-, Induktions- und Elektrokochfeld)

Lange und gleichzeitig die Tasten  und  drücken: die Tasten  ,  und  fangen an, 5 Sekunden lang zu blinken. **Innerhalb dieses Zeitfensters** drücken:

Taste  beim Gaskochfeld

Taste  beim Elektrokochfeld

Taste  beim Induktionskochfeld

Die ausgewählte Taste bleibt eingeschaltet und zeigt die erfolgte Auswahl an; nach 10 Sekunden beginnt die Taste kurz zu blinken und zeigt dadurch die erfolgte Speicherung der Auswahl an.

Logische Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld (im Falle eines Kochfelds Elica).

- a. die Haube und das Kochfeld Elica gleichzeitig anschließen.
- b. die Haube sendet 2 intermittierende, akustische Signaltöne (Piep) und zeigt dadurch, dass sie das Verbindungssignal vom Kochfeld Elica empfangen kann.
- c. die Verbindungsversuche mit dem Kochfeld Elica dauern 5 Minuten, innerhalb dieses Zeitfensters sendet die Haube 3 aufeinanderfolgende, akustische Signaltöne (Piep) und zeigt dadurch die erfolgte Verbindung mit dem Kochfeld Elica an.
- d. Zur Überprüfung der erfolgten Verbindung mit

dem Kochfeld Elica: Taste  drücken. (die LEDs "c"- "d" leuchten mit weißem Licht auf ).

Bei negativem Erfolg der logischen Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld Elica, sind folgende Schritte durchzuführen:

Die Haube wenigstens 5 Mal innerhalb von 30 Sekunden vom Stromnetz abtrennen und dann wieder mit ihm verbinden.

Die oben beschriebenen Operationen **a-b-c-d** wiederholen.

Logische Verbindung zwischen der Haube und dem SNAP® (falls SNAP® vorgesehen ist).

Die Verbindung zwischen der Haube und SNAP® erfolgt automatisch. Es ist keine Einstellung durchzuführen.

Fernbedienung

Achtung! Einige Funktionen dieser Fernbedienung sind nur mit einigen Abzugshaubenmodellen aktivierbar.

Aufnahme der Fernbedienung:

In der ersten Versorgungsminute der Dunstabzugshaube **T2 + T5** lang drücken. Die erfolgte Aufnahme der Fernbedienung ist an der Dunstabzugshaube sichtbar.

Beschreibung der Funktionen des Fernbedienung

T1. Taste OFF

T2. Taste ON/OFF und Stärkeeinstellung des gedämpften Lichts

T3. Steuerungstaste der Ansauggeschwindigkeit (Leistung):

T4. Taste ON/OFF Licht des Kochfelds

T5. Taste ON/OFF verzögertes Ausschalten der Dunstabzugshaube

T6. Taste ON/OFF Sensor

T7. Rückstellungstaste Meldung Filtersättigung

L3. LED-Kontrollleuchte: Betrieb der Fernbedienung

Anmerkung: die Tasten streifen und dabei einen leichten Druck ausüben, um die erhältlichen Funktionen auszuwählen.

T1. Taste OFF

Drücken, um die Dunstabzugshaube auszuschalten.

T2. Taste ON/OFF und Stärkeeinstellung des gedämpften Lichts

Kurz drücken, um das gedämpfte Licht ein- bzw. auszuschalten.
Länger drücken, um seine Lichtstärke zu regeln.

Anmerkung: Die Beleuchtung mit gedämpftem Licht ist nur in ein paar Modellen erhältlich.

T3. Steuerungstaste der Ansauggeschwindigkeit (Leistung):

Die Taste ausgehend von jeder beliebigen Position leicht streifen und dabei eine drehende Bewegung im bzw. gegen den Uhrzeigersinn ausführen, um die Ansauggeschwindigkeit zu erhöhen oder zu senken.

Die Taste ist in mehrere Bereiche aufgeteilt, die gewünschte Geschwindigkeit kann ausgewählt werden, wenn direkt auf den gewünschten Bereich gedrückt wird:

T3a: Geschwindigkeit 1 (niedrige Ansaugung)

T3b: Geschwindigkeit 2 (mittlere Ansaugung)

T3c: Geschwindigkeit 3 (hohe Ansaugung)

T3d: Geschwindigkeit 4 (intensive Ansaugung)

T4. Taste ON/OFF Licht des Kochfelds

Drücken, um das Licht des Kochfelds an- bzw. auszuschalten.

T5. Taste ON/OFF verzögertes Ausschalten der Dunstabzugshaube.

Drücken, um das verzögerte Ausschalten der Dunstabzugshaube auf der Basis der in diesem Augenblick aktiven Ansauggeschwindigkeit (Leistung) zu programmieren:

Geschwindigkeit 1 (niedrige Ansaugung): 20 Minuten

Geschwindigkeit 2 (mittlere Ansaugung): 15 Minuten

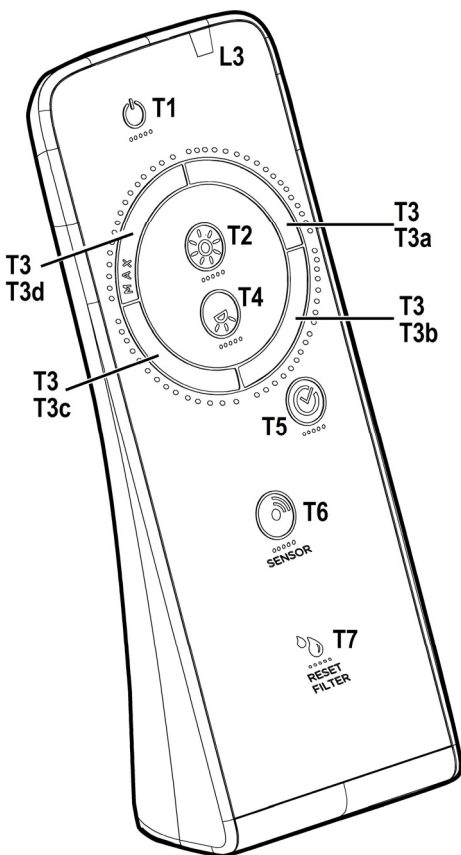
Geschwindigkeit 3 (hohe Ansaugung): 10 Minuten

T6. Taste ON/OFF Sensor

Lang drücken, um den Modus mit Sensor zu aktivieren/deaktivieren, der den automatischen Betrieb der Ansaugung beinhaltet.

Anmerkung: Der Sensor ist nur in ein paar Modellen erhältlich.

T7. Rückstellungstaste Meldung Filtersättigung.



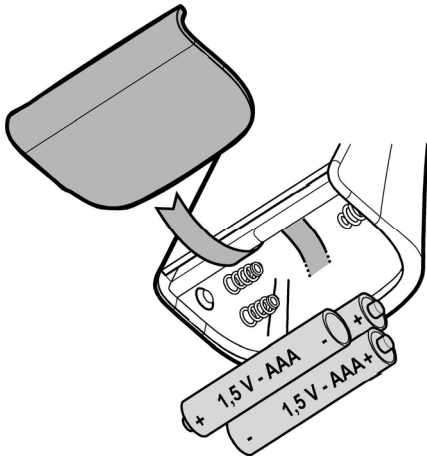
Wartung der Fernbedienung

Reinigung der Fernbedienung:

Die Fernbedienung mit einem weichen Tuch und einer neutralen Reinigungslösung (nicht scheuernd) reinigen.

Batteriewechsel:

- Das Batteriefach öffnen.
- Die leeren Batterien durch drei neue 1,5V-AAA-Batterien austauschen.
Beim Einsetzen der neuen Batterie die im Batteriefach angegebenen Polungen einhalten!
- Das Batteriefach schließen.



Entsorgung der Batterien

Die Entsorgung der Batterien muss nach den gültigen nationalen Regeln und Gesetzen erfolgen.

Benutze Batterien niemals in den Hausmüll werfen.

Die Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden.

Für weitere Informationen über Umweltschutz, Wiederverwertung und Entsorgung von Batterien wenden Sie sich bitte an die mit der Mülltrennung beauftragten Stellen.

Wartung

Hinweis! Vor jeder Reinigung und Pflege ist die Dunstabzugshaube durch Ziehen des Netzsteckers oder Ausschalten der Sicherung stromlos zu machen.

Reinigung

Die Dunstabzugshaube muss sowohl innen als auch außen häufig gereinigt werden (etwa in denselben Intervallen, wie die Wartung der Fettfilter). Zur Reinigung **AUSSCHLIESSLICH** ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. **KEINE WERKZEUGE ODER GERÄTE FÜR DIE REINIGUNG VERWENDEN!** Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten.

KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!

Achtung! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechseln bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Diese Anweisungen sind unbedingt zu beachten!

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden gleich welcher Art am Motor oder Brandschäden, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

Fettfilter

Bild 26-31

Diese dienen dazu, die Fettpartikel, die beim Kochen frei werden, zu binden.

Dieser muss einmal monatlich gewaschen werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und einem Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann bei der Reinigung in der Spülmaschine verfärben, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt.

Zwecks Demontage der Fettfilter den Aushakgriff ziehen.

Aktivkohlefilter (nur bei der Umluftversion)

Bild 28

Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.

Es sind zwei Versionen Aktivkohlefilter erhältlich:

- **waschbar.**
- **NICHT waschbar.**

Der waschbare Aktivkohlefilter

Der Aktivkohlefilter wird alle zwei Monate in warmem Wasser und geeigneten Waschmitteln oder in der Spülmaschine bei 65°C gewaschen (in diesem Fall den vollständigen Spülzyklus – ohne zusätzliches Geschirr im Inneren der Geschirrspülmaschine - einschalten).

Das überschüssige Wasser entfernen, ohne dabei den Filter zu beschädigen; danach das Vlies aus dem Plastikrahmen entfernen und dieses bei 100° für 10 Minuten in den Ofen legen, um es vollständig zu trocknen. Das Vlies muss alle 3 Jahre ausgewechselt werden und weiterhin jedes Mal dann, wenn es beschädigt ist.

Der NICHT waschbare Aktivkohlefilter

Je nach der Benetzungsdauer des Herdes und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters tritt nach einer mehr oder weniger langen Benutzungsdauer die Sättigung des **Aktivkohlefilters** auf. Auf jeden Fall muß der Filtereinsatz mindestens alle 4 Monate ausgewechselt werden.

Er kann NICHT gereinigt oder erneut aktiviert werden.

Montage

Den Aktivkohlefilter zuerst von hinten auf der metallischen Feder der Saugkappe anhaengen, dann von vorne mit den zwei Knoopfen.

Demontage

Den Aktivkohlefilter entnehmen, in dem man die Knoepfe die an der Saugkappe fixiert sind auf 90° dreht.

Ersetzen der Lampen

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet.

Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben eine Leistungsdauer, die das Zehnfache deren der traditionellen Lichter ist und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.

Um die Leds mit neuen zu ersetzen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dus à la non observation des instructions de la présente notice. Cette hotte prévue pour l'aspiration des fumées et vapeurs de cuisson est destinée à un usage domestique exclusivement.

La hotte peut avoir des configurations esthétiques différentes par rapport à ce qui est illustré dans les dessins de ce manuel, cependant les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent identiques.

- ! Il est important de conserver ce livret pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il reste avec le produit.
- ! Lire attentivement les instructions: il y a d'importantes informations sur l'installation, sur l'emploi et sur la sécurité.
- ! Ne pas effectuer des modifications électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduit d'évacuation.
- ! Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'y a aucun composant endommagé. Sinon, contactez votre revendeur et ne pas continuer l'installation.

Note: les pièces indiquées avec le symbole “(*)” sont des accessoires optionnels qui sont fournies uniquement avec certains modèles ou des pièces non fournies qui doivent être achetées.



Attention

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche ou en coupant l'interrupteur général.

Utilisez de gants de travail pour toute opération de nettoyage ou d'entretien.

L'appareil peut être utilisé par les enfants âgés pas moins de 8 ans et les personnes ayant des capacités réduites physiques, sensorielles ou mentales, ou sans l'expérience ou les connaissances nécessaires, uniquement sous surveillance ou après ils ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en sécurité de l'appareil et ont compris les dangers inhérents.

Les enfants doivent être surveillés pour

s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

La pièce doit avoir une aération suffisante lorsque la hotte est utilisée conjointement avec d'autres appareils fonctionnant au gaz ou autres combustibles.

La hotte doit être régulièrement nettoyée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS); cela devrait se faire en conformité avec les instructions d'entretien dans ce manuel. Le non respect des instructions expressément fournies dans ce mode d'emploi concernant le nettoyage de la hotte et des filtres peut provoquer des risques d'incendie.

Il est strictement interdit de flamber les aliments sous la hotte.

L'utilisation d'une flamme nue est dommageable pour les filtres et peut causer un incendie, par conséquent, elles doivent être évitées de toute façon.

La friture doit être faite avec soin afin de s'assurer que l'huile surchauffée ne prend pas feu.

AVERTISSEMENT: Lorsque la table de cuisson est en fonctionnement, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.

Pour le remplacement de la lampe, utilisez uniquement le type de lampe spécifié dans la section remplacement/maintenance lampe dans

ce manuel.

Attention! Ne pas brancher l'appareil au réseau électrique avant que l'installation est complètement terminée.

En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respectez strictement les dispositions des règlements locales.

L'air d'évacuation ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées produites par les appareils de combustion de gaz ou d'autres combustibles.

Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans les lampes correctement montées, car un éventuel risque de choc électrique est possible.

N'utilisez jamais la hotte sans la grille montée correctement!

La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme une surface d'appui, sauf indication expresse.

Utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation, ou, si non fournies, acheter le type correct de vis.

Utilisez la longueur correcte pour les vis qui sont identifiées dans le Guide d'installation. En cas de doute, consultez votre centre de service agréé ou du personnel qualifié.

ATTENTION! Le défaut d'installer les vis et les dispositifs de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

Nous déclinons toute responsabilité pour tout problème, dommages ou incendies causés à l'appareil, dérivant de l'échec

de suivre les instructions contenues dans ce manuel.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EC concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :

- Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.

ATTENTION! Ne pas installer les vis et les éléments de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

Utilisation

Cette hotte prévue pour l'aspiration des fumées et vapeurs de cuisson est destinée à un usage domestique exclusivement. La hotte est réalisée de façon qu'elle puisse être utilisée en version aspirante à évacuation extérieure, ou filtrante à recyclage intérieur.



Version évacuation extérieure

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur à travers un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccord qui se trouve au-dessus de la hotte.

Attention!

Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté à part.

Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être égal à celui de la bride de raccord.

Sur la partie horizontale, le tuyau doit avoir une légère inclinaison vers le haut (10° env.) de façon à convoyer plus facilement l'air vers l'extérieur.

Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, ce dernier doit être enlevé.

Relier la hotte aux tubes et trous d'évacuation de la paroi d'un diamètre équivalent à la sortie de l'air (collier de raccord).

L'utilisation de tubes et des trous d'évacuation à paroi avec un diamètre inférieur entraînera une diminution des performances d'aspiration et une nette augmentation du bruit. Nous déclinons toute responsabilité à cet égard.

! Utiliser un tuyau de la longueur strictement nécessaire.

! Les coudes du tuyau doivent être en nombre minime (angle maxi du coude: 90°).

! Éviter les variations excessives de section du tuyau.

! Utiliser un tuyau le plus lisse possible sur sa partie interne.

! Le matériau du tuyau doit être aux normes.



Version recyclage

L'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.

Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer un système de filtrage supplémentaire basé sur charbon actif.

Les modèles sans moteur d'aspiration fonctionnent uniquement dans la version aspirante et ils doivent être connectés à une unité périphérique d'aspiration (non fournie). Les instructions de raccordement sont fournies avec l'unité périphérique d'aspiration.

Installation

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50cm dans le cas de cuisinières électriques et de 65cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.

Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.



Branchement électrique

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial; en cas de détérioration du câble, en demander un neuf au service d'assistance technique.

Montage

Avant de commencer l'installation:

- Vérifier que le produit acheté soit de dimensions adéquates pour la zone d'installation choisie.
- Enlevez le(s) filtre(s) au charbon actif (*) si ceux-ci sont fournis (voir également le paragraphe concerné). Celui-ci(ceux-ci) est(sont) remonté(s) uniquement si l'on veut utiliser la hotte en version recyclage.
- Vérifiez qu'à l'intérieur de la hotte il n'y est pas (pour des raisons de transport) d'autre matériel fourni avec l'équipement (par exemple: vis (*), garanties (*) etc., dans ce cas, enlevez-les et conservez-les.
- Protéger la cuisinière et la hotte contre d'éventuels débris et dégâts en utilisant une toile de protection. Préférer une surface plane pour l'assemblage. Couvrir cette surface d'une protection et placer tous les éléments de la hotte et de la cheminée dessus.
- Préparez le branchement électrique et veillez qu'à proximité de la zone d'installation de la hotte (dans une zone également accessible avec la hotte déjà montée), il y ait une prise électrique et qu'il soit possible de se raccorder à un dispositif d'évacuation de fumées vers l'extérieur (uniquement Version Evacuation).
- Effectuer tous les travaux de maçonnerie nécessaires (par exemple: installation d'une prise électrique et/ou trou pour le passage des tubes d'évacuation).

Ce type de hotte doit être fixée au plafond.

Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.

Attention ! Avant de brancher la hotte au réseau électrique.

Si l'on possède une plaque de cuisson Elica :

Effectuer le branchement électrique de la hotte et de la

plaque de cuisson Elica **simultanément** pour permettre la connexion logique entre la hotte et la plaque de cuisson Elica (voir aussi le paragraphe «**Fonctionnement-Réglage des paramètres pour le Fonctionnement automatique- Calibrage du capteur** » et «**Fonctionnement-Réglage des paramètres pour le Fonctionnement automatique-Connexion logique entre la hotte et la plaque de cuisson Elica** »).

Si l'on **NE** possède pas une plaque de cuisson **Elica** :

Dans ce cas, après avoir été branchée au réseau, la hotte essaiera de se connecter à une plaque de cuisson.

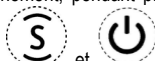
Attendre que la hotte termine les tentatives de connexion (5 minutes environ), désactiver le module électronique de connexion comme il suit :

Avec la hotte éteinte, appuyer simultanément, pendant



plus de 10 secondes, sur les touches (voir le paragraphe Fonctionnement), la hotte émet un signal sonore (bip) indiquant que la désactivation a été effectuée.

Réactivation du module de connexion entre la hotte et la plaque de cuisson Elica : Avec la hotte éteinte, appuyer simultanément, pendant plus de 10 secondes,



sur les touches (voir le paragraphe Fonctionnement), la hotte émet un signal sonore (bip) indiquant que l'activation a été effectuée.

La hotte est équipée de chevilles de fixation convenant à la plupart des parois/plafonds. Il est cependant nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de paroi/plafond. La paroi/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Fonctionnement

Utiliser la puissance d'aspiration maximum en cas de concentration très importante des vapeurs de cuisson. Nous conseillons d'allumer la hotte 5 minutes avant de commencer la cuisson et de la faire fonctionner encore pendant 15 minutes environ après avoir terminé la cuisson.

Pour certains modèles, une télécommande est disponible comme un kit d'accessoires, avec laquelle vous pouvez contrôler les principales fonctions de la hotte.

Vérifiez auprès votre distributeur ou le centre d'assistance autorisé la compatibilité de votre modèle.

Panneau de contrôle avec 6 boutons

Pour sélectionner les fonctions de la hotte, il suffit simplement d'effleurer les commandes.



Touche ON/OFF lumière



Touche de sélection vitesse (puissance d'aspiration) intensive (5 minutes): la hotte programmée à cette puissance retourne au réglage précédent au bout de 5 minutes.



Touche de sélection vitesse (puissance d'aspiration) – élevée



Touche de sélection vitesse (puissance d'aspiration) moyenne – lorsqu'elle clignote, elle inique la nécessité de laver ou de remplacer le filtre à charbon. Cette alarme est normalement désactivée. Pour activer l'alarme, désactiver celle électronique en appuyant sur le bouton **0** pendant 3 secondes.

Ensuite, appuyez simultanément sur les boutons **1** et **2** pendant 3 secondes ; d'abord, seulement le bouton **1** clignotera, puis les deux boutons **1** et **2** clignoteront pour indiquer l'activation. Répétez la procédure pour désactiver l'alarme ; d'abord, les boutons **1** et **2** clignoteront et ensuite uniquement le bouton **1** clignotera pour indiquer la désactivation.



Touche de sélection vitesse (puissance d'aspiration) basse – lorsqu'elle clignote, elle inique qu'il faut laver le filtre à graisse.



Touche OFF moteur (stand by) – Exclusion de l'Électronique – Reset signalisation lavage /remplacement filtres.

OFF-MOTEUR

Appuyer rapidement pour éteindre le moteur

RESET SIGNALISATION FILTRES

A hotte éteinte, après avoir effectué l'entretien des filtres, appuyer sur la touche jusqu'au signal acoustique. Le led clignotant **1** (filtre anti-graisses) ou **2** (filtre au charbon) arrête de clignoter.

EXCLUSION DE L'ÉLECTRONIQUE

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes, l'électronique de commande de la hotte est exclue.

Cette fonction peut être utile pendant l'opération de nettoyage du produit.

Pour réinsérer l'électronique, il suffira de répéter l'opération.

Si la hotte ne fonctionne pas correctement, débranchez la prise pendant environ 5 secondes, puis rebranchez-la. Si le problème persiste, contactez le service de réparation compétent.

Panneau de contrôle avec 7 boutons

Pour sélectionner les fonctions de la hotte il suffit de toucher les contrôles.



a Fonctionnement automatique (capteur) et connexion avec SNAP® et le plan de cuisson Elica (Voir le Paragraphe correspondant)



Bouton ON/OFF éclairage

Appuyez brièvement pour activer ou désactiver l'éclairage de la plaque de cuisson.

Appuyez longuement pour activer ou désactiver l'éclairage ambiant (certains modèles seulement).



Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) **intensive** – durée de 5 minutes et ensuite la hotte revient à la vitesse (puissance d'aspiration) moyenne ou s'éteint si l'arrêt retardé de la hotte est activé (uniquement avec télécommande).

La touche clignote dans les deux cas pour indiquer la temporisation de la vitesse.



Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) **haute**.

La touche clignote si l'arrêt retardé de la hotte est activé (uniquement avec télécommande).



Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) **moyenne**.

La touche clignote si l'arrêt retardé de la hotte est activé (uniquement avec télécommande).



Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) basse – le clignotement indique la nécessité de laver le filtre à graisse.

La touche clignote si l'arrêt retardé de la hotte est activé (uniquement avec télécommande).



Bouton OFF moteur (stand by)

Indicateurs de Saturation filtres

À intervalles réguliers, la hotte indique la nécessité d'effectuer l'entretien des filtres.



Touche éclairée à lumière fixe: effectuer l'entretien du filtre à graisse.



Touche éclairée clignotante: effectuer l'entretien du filtre à charbon actif.

Note: L'indication de la saturation des filtres est visible pendant la première minute après l'arrêt de la hotte; dans ce délai, la réinitialisation des indicateurs de saturation doit être effectuée.

Reset indicateurs de saturation filtres:



Appuyez longuement sur la touche

Activation indicateur de saturation filtre à charbon actif

Remarque: cette opération doit être effectuée avec la hotte éteinte.

Cet indicateur est normalement désactivé, appuyez



longuement sur la touche pour activer la fonction: la touche est éclairée à lumière fixe.

Pour désactiver la fonction, appuyez longuement sur la



touche : la touche est éclairée à lumière clignotante.

Fonctionnement automatique (capteur), connexion avec SNAP® et le plan de cuisson Elica

Attention! Le bon fonctionnement de la hotte dépendra du "Réglage des paramètres pour le mode automatique" (voir le paragraphe correspondant)

Remarque : le fonctionnement automatique avec le plan de cuisson est possible uniquement avec des plans de cuisson spécifiques, pour plus d'informations, contacter le revendeur officiel ou le centre d'assistance technique autorisé.

Fonctionnement automatique (capteur)



Appuyez sur la touche (la LED centrale "c" est



éclairée en blanc).

La hotte se met en fonction à la vitesse la plus appropriée selon les fumées de cuisson détectées par le capteur de la hotte.

Fonctionnement automatique de la hotte avec SNAP®

Appuyez sur la touche  (les LED "a"- "b" sont

éclairées en orange ) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le SNAP®

Remarque : Le SNAP® est une unité d'aspiration auxiliaire qui peut fonctionner avec la hotte. Pour plus d'informations, consulter le manuel fourni avec le SNAP®

Fonctionnement automatique de la hotte avec le plan de cuisson Elica

Le fonctionnement de la hotte dépendra aussi de l'utilisation du plan de cuisson Elica.

Appuyez sur la touche  (les LED "c"- "d" sont

éclairées en blanc ) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le plan de cuisson Elica, donc le comportement de la hotte dépendra aussi de l'utilisation du plan de cuisson Elica.

Fonctionnement automatique de la hotte avec SNAP® et plaque de cuisson Elica

Appuyez sur la touche  (les LED "a"- "b"- "e" sont

éclairées en orange ) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le plan de cuisson et avec le SNAP®

Réglage des paramètres pour le Fonctionnement automatique

Remarque : Toutes les opérations de calibrage, de sélection, de réglage et de connexion logique décrites ci-dessous sont possibles avec la hotte éteinte (OFF).

Le réglage des paramètres est fait de manière périodique **automatiquement** chaque fois que la hotte est reconnectée au réseau électrique (par ex.: lors de la première installation ou après une panne de courant) ou **manuellement**.

Réglage manuel

À effectuer lorsque vous remarquez un fonctionnement insatisfaisant du Fonctionnement automatique et il doit être effectué lorsque dans la cuisine persistent des conditions environnementales normales.

Le réglage manuel inclut:

- *Calibrage de la hotte:*
- Sélection du plan de cuisson (gaz-induction ou électrique)
- Connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson (si vous avez un plan de cuisson Elica).
- Connexion logique entre la hotte et SNAP® (si vous avez un SNAP®).

Calibrage de la hotte

Appuyez longuement sur la touche , toutes les LED de la touche clignotent pour indiquer que le calibrage a commencé; le processus durera environ 5 minutes.

Sélection du plan de cuisson (gaz – induction ou électrique)

Appuyez longuement simultanément les touches  et  : les touches  et  et  commencent à clignoter pendant 5 secondes.

Dans ce délai, appuyez sur:

la touche  en cas de plan de cuisson à gaz

la touche  en cas de plan de cuisson électrique

la touche  en cas de plan de cuisson à induction

La touche sélectionnée reste allumée pour indiquer la sélection réussie; après 10 secondes la touche clignote brièvement pour indiquer que la sélection effectuée a été enregistrée.

Connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson (si vous avez une plaque de cuisson Elica).

a. Connectez simultanément la hotte et le plan de cuisson Elica.

b. la hotte émet 2 signaux acoustiques (bips) de façon intermittente, pour indiquer qu'elle est en mesure de recevoir le signal de connexion du plan de cuisson Elica.

c. les tentatives de connexion avec le plan de cuisson Elica vont durer 5 minutes; dans ce délai, la hotte émet

3 signaux acoustiques (bips) consécutifs pour indiquer la connexion réussie avec le plan de cuisson Elica.

d. Vérifiez si la connexion est établie avec le plan de

cuisson Elica: Appuyez sur la touche  (les

LED "c" - "d" sont allumées en blanc )

Si la connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson Elica n'a pas réussi, procéder comme il suit: Déconnecter et reconnecter la hotte à l'alimentation électrique au moins 5 fois dans un délai de 30 secondes.

Répéter les étapes **a-b-c-d** décrites ci-dessus

Connexion logique entre la hotte et SNAP® (si vous avez un **SNAP®**).

La connexion entre la hotte et SNAP® est automatique, il ne faut pas effectuer des réglages.

Télécommande

Attention! Certaines fonctions de cette télécommande sont activables uniquement avec certains modèles de hottes.

Programmation de la télécommande :

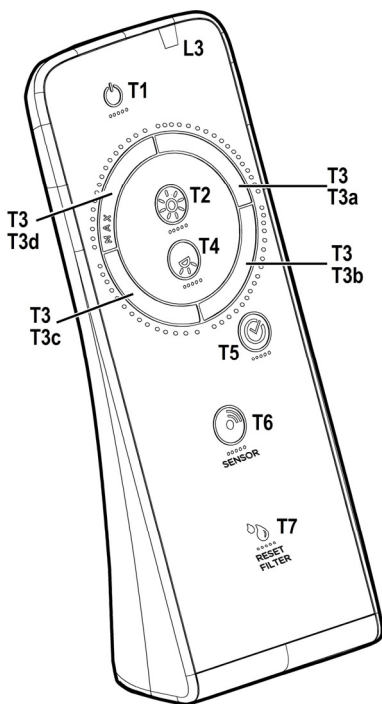
Appuyer longtemps sur **T2 + T5** dès la première minute où la hotte est sous tension. La programmation sera visible sur la hotte.

Description des fonctions de la télécommande

- T1.** Touche OFF
- T2.** Touche ON/OFF et réglage de l'intensité de la lumière diffuse
- T3.** Touche de commande de la vitesse (puissance) d'aspiration :
- T4.** Touche ON/OFF lumière du plan de cuisson
- T5.** Touche ON/OFF arrêt retardé de la hotte
- T6.** Touche ON/OFF capteur.
- T7.** Touche de réinitialisation du signal de saturation des filtres.
- L3.** LED témoin de fonctionnement de la télécommande

Remarque : effleurer les touches avec une légère pression pour sélectionner les fonctions disponibles.

- T1.** Touche OFF
Appuyer pour arrêter la hotte
- T2.** Touche ON/OFF et réglage de l'intensité de la lumière diffuse
Appuyez brièvement pour allumer ou éteindre la lumière diffuse
Appuyer plus longtemps pour en régler l'intensité.
Remarque : L'éclairage à lumière diffuse n'est disponible que sur certains modèles.
- T3.** Touche de commande de la vitesse (puissance) d'aspiration
Effleurer la touche en partant de n'importe quelle position, en exerçant un mouvement de rotation dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la vitesse d'aspiration.
La touche est divisée en plusieurs secteurs, il est possible de sélectionner la vitesse souhaitée en appuyant directement sur le secteur correspondant comme suit :
 - T3a :** Vitesse 1 (aspiration basse)
 - T3b :** Vitesse 2 (aspiration moyenne)
 - T3c :** Vitesse 3 (aspiration haute)
 - T3d :** Vitesse 4 (aspiration intensive)
- T4.** Touche ON/OFF lumière du plan de cuisson
Appuyer pour allumer ou éteindre la lumière d'éclairage du plan de cuisson.
- T5.** Touche ON/OFF arrêt retardé de la hotte.
Appuyer pour programmer l'arrêt retardé de la hotte en fonction de la vitesse (puissance) d'aspiration qui est activée à ce moment-là :
 - Vitesse 1 (aspiration basse) : 20 minutes
 - Vitesse 2 (aspiration moyenne) : 15 minutes
 - Vitesse 3 (aspiration haute) : 10 minutes
- T6.** Touche ON/OFF capteur.
Appuyer longtemps pour activer/désactiver le mode avec capteur qui prévoit la gestion de l'aspiration en automatique.
Remarque : Le capteur n'est disponible que sur certains modèles.
- T7.** Touche de réinitialisation du signal de saturation des filtres.



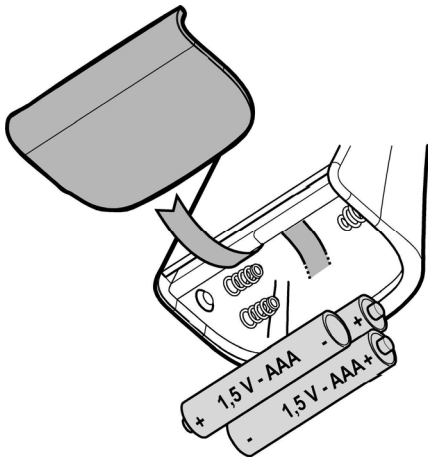
Entretien de la télécommande

Nettoyage de la télécommande

Nettoyer la télécommande à l'aide d'un chiffon humide et d'une solution détergente neutre ne contenant pas de substances abrasives

Changement des piles:

- Ouvrir le logement des piles.
- Remplacer les piles usées par 3 piles neuves de 1,5 V type AAA.
Lors de l'installation des piles neuves, il faut respecter les polarités indiquées dans le logement des piles !
- Refermer le compartiment des piles.



Élimination des piles

L'élimination des piles doit être réalisée en accord avec toutes les normes et les règles nationales. Ne pas éliminer les piles usées avec les déchets normaux.

Les piles doivent être éliminées de façon sûre.

Pour de plus amples informations sur les aspects de protection de l'environnement, le recyclage et l'élimination des piles, contacter les bureaux chargés de la récolte différenciée.

Entretien

Attention! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en enlevant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

Nettoyage

La hotte doit être nettoyée fréquemment (au moins avec la même fréquence d'entretien que pour les filtres à graisses), aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Pour le nettoyage, utiliser **EXCLUSIVEMENT** un chiffon humidifié avec des détersifs liquides neutres. **NE PAS UTILISER D'OUTILS OU D'INSTRUMENTS POUR LE NETTOYAGE !** Éviter l'usage de produits abrasifs, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

Attention! Le non-respect des normes de nettoyage de l'appareil et du remplacement des filtres comporte des risques d'incendies. Par conséquent, il est conseillé de respecter les instructions suggérées.

On décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages au moteur, des incendies provoqués par un entretien impropre ou par le non-respect des mises en garde citées.

Filtre anti-gras

Fig. 26-31

Il retient les particules de graisse issues de la cuisson.

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées. Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.

Filtre à charbon actif (uniquement pour version recyclage)

Fig. 28

Retient les odeurs désagréables de cuisson.

Le filtre à charbon actif peut être un de ces types:

- **Filtre à charbon actif lavable.**
- **Filtre à charbon actif NON lavable.**

Filtre à charbon actif lavable

Le filtre à charbon peut être nettoyé tous les deux mois avec de l'eau chaude et au moyen de détergents appropriés ou dans le lave-vaisselle à 65°C (dans le cas de lavage dans le lave-vaisselle suivre un cycle de lavage complet sans vaisselle à l'intérieur).

Enlever l'eau qui excède en faisant attention de ne pas abîmer le filtre, ensuite enlever le coussinet posé à l'intérieur du châssis en plastique et le mettre dans le four pendant 10 minutes à 100°C pour le sécher définitivement. Remplacer le coussinet tous les 3 ans et chaque fois que le filtre sera abîmé.

Filtre à charbon actif NON lavable

La saturation du **charbon actif** se constate après un emploi plus ou moins long, selon la fréquence d'utilisation et la régularité du nettoyage du filtre à graisses. En tout cas, il est nécessaire de changer le filtre après, au maximum, quatre mois.

IL NE PEUT PAS être nettoyé ou régénéré.

Montage

Accrocher le filtre au charbon actif d'abord à l'arrière de la languette métallique de la hotte, puis à l'avant avec les deux pommeaux.

Démontage

Enlever le filtre au charbon actif en tournant de 90° les pommeaux qui le fixent à la hotte.

Remplacement des lampes

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.

Pour le remplacement, s'adresser au service d'assistance technique.

Zich strikt aan de aanwijzingen uit deze tekst houden. Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade of brand aan het apparaat veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding weergegeven wordt afgewezen. De afzuigkap is ontworpen voor het afzuigen van rook- en kookdampen en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

De afzuigkap kan er anders uitzien dan aangegeven in de tekeningen uit dit instructieboekje, echter blijven de gebruiks-, onderhouds- en installatie aanwijzingen dezelfde.

- ! Dit boekje moet voor latere raadpleging bewaard worden. In geval van verkoop, overdracht of verplaatsing het boekje altijd bij het toestel bewaren.
- ! Lees de werkingsinstructies aandachtig door: er worden belangrijke aanwijzingen over de installatie, het gebruik en de veiligheid verstrekt.
- ! Geen elektrische of mechanische aanpassingen op het toestel of op de afvoerleidingen uitvoeren.
- ! Alvorens met de installatie van het apparaat te beginnen controleer of de onderdelen niet beschadigd zijn. Als dat wel het geval is neem contact op met de verkoper en ga niet verder met de installatiehandelingen.

Opmerking: De details aangegeven met het teken “(*)” zijn optionele toebehoren die alleen bij enkele modellen worden geleverd of die niet meegeleverd worden en dus aangeschaft moeten worden.



Waarschuwing

Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, de kap ontkoppelen van de elektrische voeding door het verwijderen van de stekker of door het loskoppelen van de algemene schakelaar van de woning.

Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.

Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en behoefte kennis, mits ze onder juist toezicht zijn of instructies hebben

gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en zich bewust zijn van de verwante gevaren.

Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Schoonmaak en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

De ruimte moet voldoende geventileerd worden, wanneer de afzuigkap wordt gebruikt samen met andere apparaten die werken op gas of andere brandstoffen.

De kap moet regelmatig worden schoongemaakt, zowel van binnen als van buiten (MINSTENS EENS PER MAAND), in elk geval de instructies opvolgen die uitdrukkelijk zijn aangegeven in de onderhoudsinstructies in deze handleiding.

Indien de normen voor het schoonmaken van de afzuigkap, en voor het vervangen en schoonmaken van de filters niet worden nageleefd, kan dat brandgevaar opleveren.

Het is ten strengste verboden voedsel direct boven de vlam te bereiden onder de kap.

Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, dus moet in ieder geval worden vermeden.

Het frituren moet constant in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat oververhitte olie brand vat.

WAARSCHUWING: Wanneer de

kookplaat in gebruik is, kunnen de toegankelijke delen van de afzuigkap heet worden

Voor vervanging van de lamp alleen het type lamp gebruiken dat aangegeven is in het deel 'onderhoud / vervangen van de lamp' in deze handleiding.

Waarschuwing! Het apparaat niet aansluiten op het elektriciteitsnet voordat de installatie volledig is voltooid.

Voor de technische normen en de veiligheidsnormen die moeten worden nagekomen in verband met de afvoer van rookgassen moet u zich strikt houden aan de bepalingen van de regelgeving van de lokale autoriteiten.

De afgevoerde lucht mag niet worden weggeleid door een kanaal dat ook gebruikt wordt voor de afvoer van rook die geproduceerd wordt door apparaten op gas of andere brandstoffen.

De kap mag niet zonder correct gemonteerde lampjes worden gebruikt of achtergelaten, omdat er dan gevaar voor een elektrische schok bestaat.

Gebruik de afzuigkap nooit zonder correct gemonteerd rooster!

De afzuigkap mag **NOOIT** worden gebruikt als plek om spullen op te leggen, tenzij uitdrukkelijk aangegeven.

Gebruik alleen de bevestigingsschroeven die bij het product worden geleverd voor de installatie, of, indien niet meegeleverd, koop het juiste type schroeven. Gebruik de juiste lengte voor de schroeven die zijn aangegeven in de Installatiehandleiding. In geval van twijfel, raadpleeg een erkend servicecentrum of soortgelijk gekwalificeerd personeel.

LET OP! Wanneer schroeven en bevestigingsmiddelen niet geïnstalleerd worden zoals aangegeven in deze instructies kan dit elektrische gevaren tot gevolg hebben.

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele problemen, schade of brand aangericht aan het apparaat als gevolg van het zich niet houden aan de instructies zoals beschreven in deze handleiding.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Toestel ontworpen, getest en vervaardigd conform met:

- Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Tips voor een correct gebruik om de milieu-impact te verminderen: Schakel de kap in op minimumsnelheid wanneer u begint te koken en laat de kap nog enkele minuten ingeschakeld nadat u klaar bent met koken. Verhoog de snelheid alleen wanneer er veel rook of damp is en gebruik de maximumsnelheid alleen in extreme situaties. Vervang de koolstoffilter(s) indien nodig om een goede efficiëntie voor het wegnemen van geurtjes te behouden. Maak de vetfilter(s) indien nodig schoon om een goede efficiëntie van de vetfilter te behouden. Gebruik de maximale diameter van het leidingsysteem zoals aangegeven in deze handleiding om de efficiëntie te optimaliseren en lawaai tot een minimum te beperken.

OPGELET! Indien de schroeven en bevestigingssysteem niet in overeenstemming met deze instructies gemonteerd zijn kan dit leiden tot elektrische gevaren.

Het gebruik

De wasemkap is ontworpen voor het afzuigen van rook- en kookdampen en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

De kap is vervaardigd voor gebruik in de afzuigversie met afvoer naar buiten, of de filtrerende versie, met luchtcirculatie.



Uitvoering als afzuigend apparaat

De aangezogen rook en damp worden naar buiten geleid via een afvoerpijp die is aangesloten op de verbindingsring aan de bovenkant van de wasemkap.

Attentie: De afvoerpijp wordt hierbij niet geleverd en moet apart aangekocht worden.

De diameter van de afvoerpijp moet even groot zijn als die van de verbindingsring.

De horizontale stukken van de buis moeten enigszins omhoog hellen (ongeveer 10°) om de lucht gemakkelijk naar buiten te voeren.

Note. Als de afzuigkap reeds is voorzien van koolstoffilter dan moet u dit verwijderen.

Verbind de afzuigkap aan wandafvoerpijpen en afvoeropeningen met dezelfde diameter als de luchtuitgang (verbindingsflens). Het gebruik van wandafvoerpijpen of afvoeropeningen met een kleinere diameter zal leiden tot een vermogensverlies en een sterke toename van het bedrijfsgeluid.

Iedere aansprakelijkheid hiervoor wordt afgewezen.

! De lengte van het afvoerkanal moet zo kort mogelijk zijn.

! Gebruik zo min mogelijk bochten (maximaal toegestane hoek: 90°).

! Vermijd grote verschillen in doorsnede.

! Gebruik een buis met een zo glad mogelijke binnenkant.

! Het gebruikte materiaal moet volgens norm zijn.



Filtrerende versie

De opgenomen lucht wordt ontvet en gefilterd voordat het weer wordt teruggevoerd in het vertrek.

Om de kap in deze uitvoering te gebruiken dient een extra actief koolstoffiltersysteem te worden toegevoegd.

De modellen zonder afzuigmotor werken alleen als apparaten met afvoer van de lucht naar buiten, en moeten worden verbonden met een perifere afzuigunit (niet meegeleverd).

De instructies voor de aansluiting worden met de perifere afzuigunit geleverd.

Het installeren

De minimum afstand tussen het kookvlak van het fornuis en het laagste deel van de afzuigkap mag niet onder de 50cm liggen, in geval van een elektrisch fornuis en 65cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis.

Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.



Elektrische aansluiting

De netspanning moet overeenkomen met de spanning vermeld op het etiket met eigenschappen, te vinden aan de binnenkant van de afzuigkap. Als de afzuigkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat voldoet aan de geldende voorschriften op een, ook na de installatie, goed bereikbare plaats. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) of is deze, ook na de installatie, niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning van klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.

Attentie! Alvorens de afzuigkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer eerst of deze goed werkt, controleer daarom altijd of de voedingskabel goed is aangesloten.

De afzuigkap is voorzien van een speciale voedingskabel; als de kabel beschadigd is, vraag de technische dienst voor een nieuwe kabel.

Montage

Voor de installatie:

- Controleer of het aangeschafte product, qua afmetingen, geschikt is voor de gekozen installatie plaats.
- Verwijder het/de koolstoffilter/s (*) indien meegeleverd (zie ook het betreffende hoofdstuk). Dit/deze moet/en alleen gemonteerd worden als de afzuigkap als filterend apparaat gebruikt wordt.
- Controleer of er, voor het vervoer, in de afzuigkap voorwerpen zijn geplaatst (bijvoorbeeld zakjes met schroeven (*), garantiebewijs (*) enz.), indien deze voorwerpen aanwezig zijn haal ze eruit en bewaar ze goed.
- Indien mogelijk, ontkoppel en verwijder de meubelen onder en rond de installatie ruimte om de achterwand / het plafond gemakkelijker te bereiken. Indien niet mogelijk alle betreffende onderdelen afdekken om deze te beschermen. Kies een vlak oppervlak plaats een afscherming en zet hierop de wasemkap en de meegeleverde onderdelen.
- Controleer tevens of er in de buurt van de installatie ruimte (op een, ook met gemonteerde kap, goed bereikbare plaats) een stopcontact aanwezig is en of er de mogelijkheid bestaat voor de verbinding aan een rookafvoer naar buiten (alleen voor het afzuigende apparaat).
- Voer alle nodige werkzaamheden op de muur uit (bijv.: een elektriciteitsstopcontact en/of een doorvoeropening voor de afvoerpijp).

Dit type afzuigkap dient aan het plafond te worden bevestigd.
Aangezien dit apparaat zwaar is, dient het door minstens twee of meer personen verplaatst en geïnstalleerd te worden.

Aandacht! Vooraleer de kap op het elektrische net aan te sluiten.

Indien u een **Elica** kookfornuis bezit:

Voer de elektrische aansluiting van de kap en van het Elica kookfornuis tegelijkertijd uit, zodat de logische verbinding tussen de kap en het Elica fornuis tot stand kan worden gebracht (zie ook paragraaf "**Werking-Afstelling van de parameters voor de automatische werking-Kalibratie van de sensor**" en "**Werking-Afstelling van de parameters voor de automatische werking-Logische verbinding tussen kap en Elica kookfornuis**").

Indien u **NIET** in het bezit bent van een Elica kookfornuis:

In dit geval probeert de kap toch om met een kookfornuis verbinding te maken nadat die op het netwerk is aangesloten.

Wacht tot de kap de pogingen om te verbinden beëindigd (circa 5 minuten). Daarna handelt u als volgt om de elektronische verbindingsmodule te deactiveren:

Wanneer de kap uit staat, houdt u de toetsen  en

 tegelijk meer dan 10 sec. ingedrukt (zie paragraaf Werking), de kap laat een geluidssignaal (biep) weerklinken, om aan te geven dat het deactiveren is uitgevoerd.

De module voor verbinding tussen de kap en het Elica kookfornuis opnieuw activeren: Wanneer de kap

uit staat, houdt u de toetsen  en  tegelijk meer dan 10 sec. ingedrukt (zie paragraaf Werking), de kap laat een geluidssignaal (biep) weerklinken, om aan te geven dat het activeren is uitgevoerd.

De afzuigkap is voorzien van bevestigingspluggen die geschikt zijn voor de meeste muurs/plafonds. Er moet echter contact opgenomen worden met een gekwalificeerd technicus om u ervan te verzekeren dat de materialen geschikt zijn voor het type muur/plafond. Het muur/plafond moet stevig genoeg zijn om het gewicht van de kap te dragen.

Werking

In geval van een sterkere dampconcentratie een hogere zuigkracht gebruiken.

We raden aan de afzuigkap 5 minuten voordat men begint te koken aan te doen en deze nog voor ongeveer 15 minuten nadat men beëindigt heeft aan te laten.

Sommige modellen hebben als extra toebehoren een afstandsbediening, waarmee de hoofdfuncties van de afzuigkap kunnen worden bediend.

Controleer bij de dealer of bij het assistentie centrum of het model in uw bezit geschikt is.

Bedieningspaneel met 6 toetsen

Om de functies van de wasemkap te selecteren is het voldoende de bedieningen aan te raken



Lichtschakelaar ON/OFF



Selectieknop voor de intensieve snelheid (zuigkracht) – tijdsduur 5 minuten: de kap werkt op de intensieve zuigkracht en na afloop van de 5 minuten keert hij terug op de eerder ingestelde stand.



Selectieknop voor de maximum snelheid (zuigkracht)



Selectieknop voor de middelste snelheid (zuigkracht) - indien deze knop knippert moet het koolstoffilter gereinigd of vervangen worden. Deze signalering is gewoonlijk uitgeschakeld. Om de signalering te activeren, de elektronische inrichting uitschakelen door, 3 seconden lang, op de toets **0** te drukken.

Druk vervolgens tegelijkertijd, 3 seconden lang, op de toetsen **1** en **2**, eerst zal alleen toets **1** knipperen en vervolgens de toetsen **1** en **2**, hetgeen de activering aangeeft. Herhaal deze handeling om de signalering weer uit te schakelen, eerst zullen de toetsen **1** en **2** knipperen en vervolgens de toets **1**, om de uitschakeling aan te geven.



Selectieknop voor de minimum snelheid (zuigkracht) – indien deze knop knippert moet het vetfilter gereinigd worden.



Motor OFF (stand by) – **Uitsluiting van de elektronische inrichting – Reset filters reiniging/vervanging signalering.**
MOTOR OFF

Druk kort op deze knop om de motor uit te zetten.

RESET FILTERS SIGNALERING

Na de onderhoudswerkzaamheden op de filters druk, met ingeschakelde kap, op de knop totdat het geluidssignaal luidt. Het knipperende lampje **1** (vetfilter) of **2** (koolstoffilter) stopt te knipperen.

UITSLUITING VAN DE ELEKTRONISCHE INRICHTING

Druk 3 seconden lang op de knop, de bedieningselektronica van de wasemkap wordt uitgesloten.

Deze functie kan nuttig zijn gedurende de reiniging van het product.

Om de inrichting weer in te schakelen de handeling opnieuw uitvoeren.

In geval van eventuele storingen, voordat U zich tot de assistentie service wendt, minstens 5 sec. het toestel van de elektrische voeding ontkoppelen, door de stekker uit te trekken en, daarna weer invoeren. In het geval dat de storing blijft voortbestaan, wendt u zich tot de assistentie service.

Bedieningspaneel met 7 toetsen

Om de functies van de afzuigkap te selecteren is het voldoende de bedieningen aan te raken.



a Automatische werking (sensor) en verbinding met de SNAP® en met het Elica kookfornuis (zie de betreffende paragraaf)



Lichtschakelaar ON/OFF

Druk kort op deze toets om het licht van het kookvlak aan of uit te doen.

Druk langdurig op deze toets om het omgevingslicht aan of uit te doen (alleen op enkele modellen).



Selectieknop intensieve snelheid (zuigkracht) - tijdsduur 5 minuten, na afloop keert de afzuigkap terug in de middelste snelheid (zuigkracht) of gaat de kap uit indien de vertraagde uitschakeling is ingeschakeld (alleen met afstandsbediening).

In beide gevallen knippert de toets om de timer-functie aan te geven.



Selectieknop maximum snelheid (zuigkracht).

De toets knippert indien de vertraagde uitschakeling van de afzuigkap is ingeschakeld).



Selectieknop middelste snelheid (zuigkracht)

De toets knippert indien de vertraagde uitschakeling van de afzuigkap is ingeschakeld).



Selectieknop minimum snelheid (zuigkracht) – indien deze knippert, moet het vetfilter worden gereinigd.

De toets knippert indien de vertraagde uitschakeling van de afzuigkap is ingeschakeld



Motor OFF (stand-by)

Indicatoren filters verzadigd

De kap geeft regelmatig aan dat het onderhoud van de filters moet worden uitgevoerd.



Toets vast aan: het onderhoud van de vetfilters moet uitgevoerd worden.



Toets knipperend aan: het onderhoud van de koolstoffilter moet uitgevoerd worden.

Opmerking: De signalering dat de filters zijn verzadigd, is zichtbaar binnen de eerste minuut na de uitschakeling van de kap. Binnen deze minuut moet de reset van de indicators van de verzadiging worden uitgevoerd.

Reset van de indicators filters verzadigd:



Houd de toets lang ingedrukt.

Activering indicator koolstoffilter verzadigd

Opmerking: deze handeling dient uitgevoerd te worden terwijl de kap uit staat.

Deze indicator is gewoonlijk uitgeschakeld, houd de toets



lang ingedrukt om deze functie in te schakelen: de toets gaat nu continu aan.



Houd de toets lang ingedrukt om deze functie uit te schakelen: de toets gaat knipperen.

Automatische werking (sensor), verbinding met de SNAP® en met het Elica kookfornuis

Opgelet! Een goede werking van de kap is afhankelijk van de "Afstelling van de parameters voor de automatische werking" (zie betreffende paragraaf)

Opmerking: De automatische werking met het kookfornuis is alleen bij specifieke kookfornuizen mogelijk. Neem contact op met de officiële dealer of met het erkende assistentiecentrum.

Automatische werking (sensor)



Druk op de toets (de centrale LED "c" gaat wit



oplichten).

De kap wordt ingeschakeld op de meest geschikte snelheid op basis van de kookdampen die gedetecteerd worden door de sensor waarmee de kap is uitgerust.

Automatische werking van de afzuigkap met SNAP®

Druk op de toets  (de LED's "a"- "b" gaan oranje oplichten, dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken

met de SNAP® )

Opmerking: de SNAP® is een extra zuiggroep die samen met de kap kan werken. Raadpleeg de voorziene handleiding van de SNAP® eenheid voor meer informatie.

Automatische werking van de afzuigkap met het Elica kookfornuis

Het werkingsgedrag van de kap is tevens afhankelijk van het gebruik van het Elica kookfornuis.

Druk op de toets  (de LED's "c"- "d" gaan wit oplichten, dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken

met het Elica kookfornuis ) , het werkingsgedrag van de kap is dan afhankelijk van het gebruik van het Elica kookfornuis.

Automatische werking van de afzuigkap met SNAP® en Elica kookfornuis

Druk op de toets  (de LED's "a"- "b"- "e" gaan oranje

oplichten ) dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken met het kookfornuis en met de SNAP®.

Afstelling van de parameters voor de automatische werking

Opmerking: Alle hieronder beschreven handelingen met betrekking tot kalibratie, selectie, afstelling en logische verbindingen worden uitsluitend uitgevoerd terwijl de kap uit (OFF) staat.

De afstelling van de parameters geschiedt **automatisch** telkens de kap weer op het stroomnet wordt aangesloten (bijvoorbeeld: bij de eerste installatie of na een black-out), of **manueel**.

Manuele afstelling

De Manuele afstelling dient uitgevoerd te worden als u merkt dat de automatische werking niet voldoet en als er in de keuken gewone omgevingsomstandigheden heersen.

De manuele afstelling betreft:

- Kalibratie van de kap;
- Selectie van het fornuis (*gasfornuis - inductieplaten of elektrisch fornuis*).
- Logische verbinding van de kap met het fornuis (indien u een Elica kookfornuis bezit).
- Logische verbinding van de kap met de SNAP® (indien u een SNAP® bezit).

Kalibratie van de kap

Houd de toets  lang ingedrukt, alle LED's van de toets gaan knipperen om aan te geven dat het kalibratieproces is begonnen. Deze zal ongeveer 5 minuten duren.

Selectie van het kookfornuis (*gasfornuis - inductieplaten of elektrisch fornuis*).

Houd de toetsen  **1** en  **2** lang ingedrukt:

de toetsen  **1**,  **2** en  **3** beginnen gedurende 5 seconden te knipperen.

Druk **binnen deze tijd** op:

toets  **1** voor een gasfornuis

toets  **2** voor een elektrisch fornuis

toets  **3** voor inductiekookplaten

De gekozen toets blijft aan, dit geeft aan dat de selectie is uitgevoerd. Na 10 seconden knippert de toets kort, dit geeft aan dat de uitgevoerde selectie geregistreerd is.

Logische verbinding van de kap met het kookfornuis (indien u een Elica kookfornuis bezit).

- Verbind tegelijkertijd de kap en het Elica kookfornuis.
- de kap laat 2 afwisselende geluidssignalen (pieptoon) weerklinken, dit geeft aan dat die in staat is om het verbindingssignaal van het Elica kookfornuis te ontvangen.
- de verbindingsspgingen met het Elica kookfornuis duren 5 minuten, binnen deze tijd laat de kap 3 opeenvolgende geluidssignalen (pieptonen) weerklinken, dit geeft aan dat de verbinding met het Elica kookfornuis tot stand is gebracht.
- Controleer de verbinding met het Elica kookfornuis:

Druk op de toets  (de LED's "c"- "d" gaan

wit oplichten )

Handel als volgt indien de logische verbinding van de kap met het Elica kookfornuis niet toet stand is gebracht:

Ontkoppel de kap van het elektriciteitsnet en sluit daarna opnieuw aan, voer dit binnen 30 seconden minstens 5 keer uit.

Herhaal de bovenstaande handelingen **a-b-c-d**.

**Logische verbinding van de kap met de SNAP®
(indien u een SNAP® bezit)**

De verbinding van de kap met de **SNAP®** geschiedt automatisch, er hoeven geen instellingen uitgevoerd te worden.

Afstandsbediening

Aandacht! Bepaalde functies van deze afstandsbediening kunnen alleen bij welbepaalde modellen van de kap geactiveerd worden.

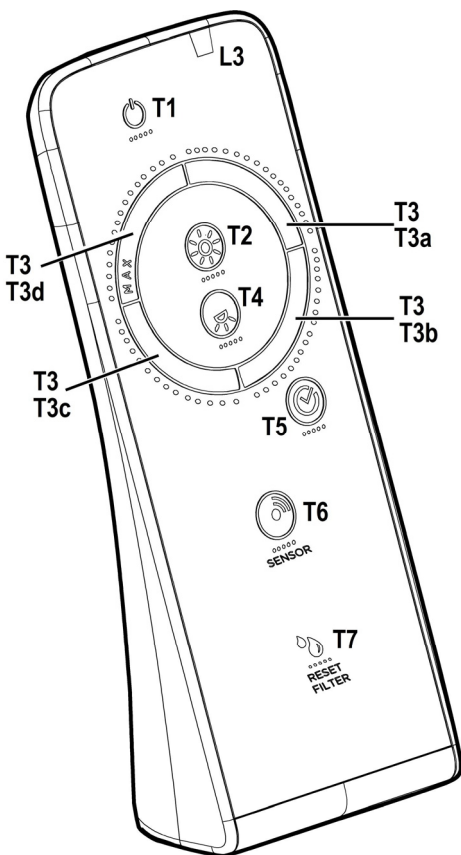
Toekenning afstandsbediening.

Houd **T2** + **T5** lang ingedrukt binnen de eerste minuut dat de kap wordt gevoed. De effectieve toekenning wordt op de kap weergegeven.

Beschrijving van de functies van de afstandsbediening

- T1.** Toets OFF
- T2.** Toets ON/OFF en afstelling intensiteit gedempt licht
- T3.** Toets voor controle van de aanzuigsnelheid (vermogen):
- T4.** Toets ON/OFF licht gasfornuis
- T5.** Toets ON/OFF vertraagde uitschakeling van de kap
- T6.** Toets ON/OFF sensor.
- T7.** Toets reset signalering verzadiging filters.
- L3.** Led controlelampje werking van de afstandsbediening

Opmerking: raak de toetsen met een lichte druk aan om de beschikbare functies te selecteren.



- T1.** Toets OFF
Indrukken om de kap uit te zetten
- T2.** Toets ON/OFF en afstelling intensiteit gedempt licht
Kort indrukken om het gedempte kucht aan of uit te zetten
Lang ingedrukt houden om de intensiteit bij te regelen.
Opmerking: De verlichting met gedempt licht is enkel bij bepaalde modellen beschikbaar.
- T3.** Toets voor controle van de aanzuigsnelheid (vermogen)
Raak de toets aan, vertrekkende vanuit een willekeurige positie, en maak een draaiende beweging rechtsonder of linksom om de aanzuigsnelheid te vergroten of te verminderen.
De toets is in meerdere sectoren onderverdeeld, u kunt de gewenste snelheid selecteren door rechtstreeks in de betreffende sector te drukken:
T3a: Snelheid 1 (weinig aanzuiging)
T3b: Snelheid 2 (medium aanzuiging)
T3c: Snelheid 3 (sterke aanzuiging)
T3d: Snelheid 4 (intensieve aanzuiging)
- T4.** Toets ON/OFF licht gasfornuis
Indrukken om de verlichting van het kookfornuis aan of uit te zetten.
- T5.** Toets ON/OFF vertraagde uitschakeling van de kap.
Indrukken om de vertraagde uitschakeling van de kap te programmeren op basis van de actieve aanzuigsnelheid (vermogen) van dat moment:
Snelheid 1 (weinig aanzuiging): 20 minuten
Snelheid 2 (medium aanzuiging): 15 minuten
Snelheid 3 (sterke aanzuiging): 10 minuten
- T6.** Toets ON/OFF sensor.
Houd deze knop lang ingedrukt om de werkwijze met sensor te activeren/deactiveren, die zorgt dat de aanzuiging op automatische wijze wordt beheerd.
Opmerking: De sensor is alleen bij bepaalde modellen beschikbaar.
- T7.** Toets reset signalering verzadiging filters.

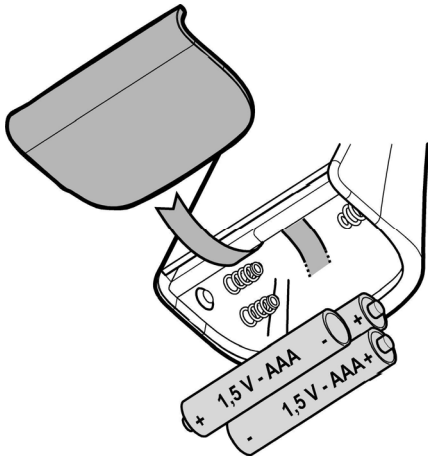
Onderhoud van de afstandsbediening

Reiniging van de afstandsbediening:

Maak de afstandsbediening schoon met een zachte doek en een neutraal reinigingsmiddel, zonder schuurmiddelen.

Vervanging van de batterij:

- Open het batterijbakje.
- Vervang de lege batterijen door 3 nieuwe van 1,5 V type AAA.
Respecteer de polariteit zoals in het batterijbakje aangegeven wanneer u de nieuwe batterijen inbrengt!
- Doe de batterijruimte weer dicht.



Afdanking van de batterijen

De batterijen moeten afgedankt worden in overeenstemming met alle nationale normen en wetgeving. De gebruikte batterijen niet met het gewone afval weggooien.

De batterijen moeten op een veilige wijze worden afgedankt. Voor nadere informatie over milieubescherming, recycling en afdanking van de batterijen, neem contact op met de bedrijven die belast zijn met de gescheiden afvalinzameling.

Onderhoud

Attentie! Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de wasemkap van het elektriciteitsnet af door de stekker uit het stopcontact te halen of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen.

Schoonmaak

De kap moet regelmatig schoon gemaakt worden, zowel binnen als buiten (tenminste met dezelfde regelmaat waarmee de vetfilters gereinigd worden). Gebruik voor het reinigen

UITSLUITEND een doek die u vochtig maakt met een beetje

neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. **GEBRUIK GEEN**

GEREEDESCAPPEN OF INSTRUMENTEN OM TE

REINIGEN! Gebruik geen producten die schuurmiddelen

bevatten.

GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!

Attentie: Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging of reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

Vetfilter

afb. 26-31

Houdt de vetdeeltjes vast.

Moet één keer per maand worden gereinigd (of als de aanwijzer verzadigde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan het metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen.

Om het vetfilter te demonteren trekt u aan de veerbelaste ontgrendelingshandgreep.

Koolstoffilter (alleen voor filterend apparaat)

afb. 28

Houdt de lastige kookgeuren vast.

Het koolstoffilter kan van twee verschillende soorten zijn:

- **Wasbaar koolstoffilter.**
- **NIET wasbaar koolstoffilter.**

Wasbaar koolstoffilter

De koolstoffilter kan om de twee maanden gewassen worden in warm water en met geschikte wasmiddelen of in de vaatmachine op 65°C (in het geval van een reiniging in de vaatmachine voer een volledige wascyclus uit en zonder vaten).

Verwijder het overtollige water zonder de filters te beschadigen, daarna het matje uit de plastic structuur verwijderen en om goed te drogen, het matje in de oven plaatsen voor 10 minuten op 100°C. Vervang het matje om de 3 jaar en telkens wanneer het doek beschadigd is.

NIET wasbaar koolstoffilter

De verzadiging van de **koolstoffilter** vindt plaats na een min

of meer langdurig gebruik en hangt af van de manier waarop wordt gekookt en de regelmaat waarmee de vetfilter wordt gewassen. In ieder geval moet de filter minstens om de 4 maanden vervangen worden.

Het kan **NIET** gewassen of opnieuw gebruikt worden

Plaatsen

Maak het koolstoffilter eerst vast aan de achterzijde van de kap op het metalen lipje en vervolgens aan de voorzijde aan met de twee knoppen

Verwijderen

Verwijder het koolstoffilter door de knoppen die hem aan de kap bevestigen met 90° te draaien.

Vervanging lampjes

De kap is voorzien van een verlichtingssysteem gebaseerd op de LED-technologie.

De Leds zorgen voor een optimale verlichting, voor een 10 maal langere levensduur ten opzichte van de traditionele lampjes en een elektriciteitsbesparing van wel 90%.

Voor de vervanging neem contact op met de technische assistentie.

Atégase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

La campana puede ser diferente con respecto a los dibujos de este manual, aunque las instrucciones para su uso, la manutención y la instalación son las mismas.

! Es importante guardar este manual para poder consultar si fuera necesario. En el caso de venta, de inutilidad o de mudanza, asegurarse que quede junto al producto.

! Leer atentamente las instrucciones: contiene importantes informaciones sobre la instalación, el uso y la seguridad.

! No realizar variaciones eléctricas o mecánicas en el producto o en el tubo de escape.

! Antes de instalar el aparato, controlar que todas sus partes no estén dañadas. En caso contrario llamar al revendedor y no realizar la instalación.

NOTA: Los particulares señalados con el símbolo “(*)” son accesorios opcionales previstos solos en algunos modelos o no previstos, que deben comprarse aparte.



Advertencias

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar la campana de la alimentación eléctrica desenchufando la clavija o desconectando el interruptor general de la vivienda.

Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento utilizar los guantes de trabajo.

El aparato puede ser usado por niños mayores a 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o de conocimiento necesario, previsto que estén bajo vigilancia o después de que las mismas hayan recibido instrucción relacionada con el uso seguro del aparato y de la comprensión de los peligros inherentes a éste.

Los niños deben ser supervisados para

asegurarse de que no jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin debida supervisión.

La habitación debe estar suficientemente ventilada cuando la campana se utiliza contemporáneamente con otros dispositivos a combustión de gas u otros combustibles.

La campana debe ser limpiada con frecuencia, tanto internamente como externamente (POR LO MENOS UNA VEZ AL MES), en todo caso seguir lo que se indica expresamente en las instrucciones de mantenimiento de este manual.

La inobservancia de las normas de limpieza de la campana y del cambio y la limpieza puede comportar riesgo de incendios.

Es estrictamente prohibido flamear los alimentos bajo la campana.

El uso de una llama libre es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios, por lo tanto, debe evitarse en cualquier caso.

Los fritos debe realizarse con cuidado para evitar que el aceite caliente prenda fuego.

ATENCIÓN: Cuando la placa de cocción está funcionando las partes accesibles de la campana pueden calentarse.

Para la sustitución de la lámpara sólo utilizar el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sustitución de este manual.

¡Atención! No conectar la unidad a la red eléctrica hasta que la instalación sea totalmente completada.

En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para la descarga de los humos, seguir estrictamente lo previsto por los reglamentos de las autoridades locales competentes.

El aire aspirado no debe ser transportado en un conducto usado para la descarga de humos producidos por dispositivos de combustión a gas u otros combustibles.

No utilizar ni dejar la campana sin las luces correctamente instaladas debido al posible riesgo de descarga eléctrica.

No utilizar nunca la campana sin la rejilla montada correctamente!

La campana NUNCA debe utilizarse como una superficie de apoyo a menos que así se indique específicamente.

Utilizar sólo los tornillos para fijación suministrados con el producto para su instalación, o, si no se suministran, comprar el tipo correcto de tornillos. Utilizar la longitud correcta para los tornillos que se identifican en la Guía de instalación. En caso de duda, consultar el centro de asistencia autorizado o un similar personal cualificado.

¡ATENCIÓN! Si no se instalan los tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones se puede incurrir en riesgos de naturaleza eléctricos.

No se acepta ninguna responsabilidad por eventuales problemas, daños o incendios provocados a la unidad por no cumplir con las instrucciones presentadas en este manual.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Municipalidad, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:

- Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.

ADVERTENCIA! La falta de instalación de tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones podría comportar riesgos de naturaleza eléctrica.

Utilización

La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

La campana está diseñada para ser utilizada tanto en la forma de extracción al exterior como para la forma por la forma de recirculante o filtrado de interior.



Versión: Extracción al exterior

El vapor es evacuado hacia el exterior a través de un tubo de escape introducido en el laro de sujeción que se encuentra arriba de la campana.

El diámetro del tubo de escape debe ser igual al diámetro del aro de sujeción.

En la parte horizontal, el tubo debe tener una ligera inclinación hacia el alto.

Conectar la campana en los tubos y en los orificios de escape de pared con diámetro equivalente a la salida del aire (brida de empalme).

El uso de tubos u orificios de escape de pared con diámetro inferior, determinará una reducción de los rendimientos de la aspiración y un drástico aumento del ruido.

Se deslinda responsabilidad.

! Utilice un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.

! Utilice un conducto con el menor número posible de curvas (ángulo máximo de la curva: 90°).

! Evite los cambios drásticos en la sección del conducto

! Utilice un conducto cuyo interior sea lo más liso posible.

! El material del conducto debe estar aprobado de conformidad con las normativas.



Versión: Recirculante

El aire aspirado vendrá desgrasado y desodorizado antes de ser alimentado de nuevo en la habitación.

Para utilizar la campana en esta versión es necesario instalar un sistema de filtración adicional a base de carbón activado.

Los modelos sin motor de aspiración solamente funcionan en versión de extracción al exterior y tienen que conectarse a una unidad periférica de aspiración (no suministrada).

Las instrucciones de conexión se proveen con la unidad periférica de aspiración.

Instalación

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50cm en el caso de cocinas eléctricas y de 65cm en el caso de cocinas a gas o mixtas.

Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.



Conexión eléctrica

La tensión de red debe corresponder con la tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana. Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

Atención! Antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

La campana está provista de un cable de alimentación especial; si el cable se daña, solicite uno nuevo al Servicio de

Asistencia Técnica.

Montaje

Antes de comenzar con la instalación:

- Asegurarse que el producto adquirido, sea de las dimensiones apropiadas para la zona de instalación escogida.
- Quitar el/los filtro/s al carbón activo (*) si es provisto (ver el párrafo relativo).
Este/tos va/van montado/s nuevamente si se desea utilizar la campana en versión filtrante.
- Verificar que en el interior de la campana no hayan (por motivos de transportes) materiales suministrados (como por ejemplo bolsas con tornillos (*), garantías (*) etc.), eventualmente quitarlos y conservarlos.
- Si es posible desconectar o quitar los muebles debajo y alrededor del área de instalación de la campana para tener una mejor accesibilidad a la / pared al/techo, donde será instalada la campana. De todas maneras, proteger los muebles y todas las partes necesarias para la instalación. Escoger una superficie plana y cubrirla con una protección donde apoyar las piezas metálicas.
- Verificar además que en la zona cerca de la zona de instalación de la campana (con la campana montada) sea disponible un enchufe eléctrico y una descarga para el humo hacia el exterior (solo para la versión aspirante).
- Ejecutar todos los trabajos de mampostería necesarios (ej.: instalación de una toma de corriente y/o agujero para el pasaje del tubo de descarga).

Este tipo de campana extractora debe ser fijada al techo.

Producto con peso excesivo; la campana extractora debe ser transportada e instalada por dos o más personas.

¡Atención! Antes de conectar la campana a la red eléctrica.

En el caso de que se posea una placa de cocción **Elica**:

Realice la conexión eléctrica de la campana y de la placa de cocción Elica **al mismo tiempo** para permitir la conexión lógica entre campana y placa de cocción Elica (véase también el apartado "**Funcionamiento-Regulación de los parámetros para el Funcionamiento automático-Calibración del sensor**" y "**Funcionamiento-Regulación de los parámetros para el Funcionamiento automático-Conexión lógica entre campana y placa de cocción Elica**").

En el caso de que **NO** se posea una placa de cocción **Elica**:

En este caso la campana después de haber sido conectada a la red intentará de todas formas conectarse a una placa de cocción.

Espere a que la campana termine los intentos de conexión (5 minutos aproximadamente) proceda con la desactivación del módulo electrónico de conexión de la siguiente manera:

Con la campana apagada presione simultáneamente

durante más de 10 segundos, las teclas  y



(consulte el apartado Funcionamiento), la campana emite una señal sonora (pitido) para indicar que se ha producido la desactivación

Reactivación del módulo de conexión entre campana y placa de cocción Elica: Con la campana apagada presione simultáneamente durante más de 10 segundos,



las teclas y (consulte el apartado Funcionamiento), la campana emite una señal sonora (pitido) para indicar que se ha producido la activación.

La campana trae accesorios de fijación adecuados para la mayor parte de paredes/techos. De cualquier modo, conviene consultar a un técnico calificado para tener la certeza de que los materiales son adecuados a la pared / techo. La pared / el techo debe ser lo suficientemente fuerte para sostener el peso de la campana.

Funcionamiento

Usar la potencia de aspiración mayor en caso de particular concentración de vapores de cocina. Aconsejamos de encender la aspiración 5 minutos antes de empezar a cocinar y dejarla en funcionamiento por otros 15 minutos aproximadamente.

Para algunos modelos hay un control remoto disponible, como parte de un kit adicional, con el cual se pueden controlar las principales funciones de la campana. Consultar con el distribuidor o el centro de servicio autorizado acerca de la idoneidad de su modelo.

Panel de control con 6 botones

Para seleccionar las funciones de la campana basta con rozar los mandos.



Tecla ON/OFF luz



Tecla de selección de la velocidad (potencia de aspiración) intensiva - duración 5 minutos: la campana ajusta esta potencia después de los 5 minutos regresa al ajuste anterior.



Tecla de selección de la velocidad (potencia de aspiración) alta



Tecla de selección de la velocidad (potencia de aspiración) media- cuando parpadea indica la necesidad de lavar o sustituir el filtro al carbono. Esta señal está normalmente desactivada, para activar la señal, excluir la electrónica apretando por 3 segundos la tecla 0.

Sucesivamente, apretar contemporáneamente las teclas 1 y 2 por 3 segundos, antes destellará sólo la tecla 1, luego destellarán ambas teclas 1 y 2 para indicar la activación. Repetir la operación para desactivar la señal, antes destellarán las teclas 1 y 2, luego destellará sólo la tecla 1 para indicar la desactivación.



Tecla de selección de la velocidad (potencia de aspiración) baja - cuando parpadea indica la necesidad de lavar el filtro de grasas.



Tecla OFF motor (stand by) – Exclusión de la Electrónica - Reset señalación lavado/sustitución de los filtros.

OFF MOTOR

Pulse brevemente para apagar el motor.

RESET SEÑALACIÓN DE LOS FILTROS

Con la campana extractora encendida,

después de haber llevado a cabo el mantenimiento de los filtros, pulse la tecla hasta escuchar la señal acústica. El led relampagueante 1 (filtro anti grasas) o 2 (filtro al carbono) deja de relampaguear.

EXCLUSIÓN DE LA ELECTRONICA

Pulse por 3 segundos la tecla, se desconecta la electrónica de mando de la campana.

Esta función puede ser útil durante la operación de limpieza del producto.

Para activar la electrónica bastará repetir la operación.

En caso de eventuales anomalías en el funcionamiento, antes de dirigirse al servicio de asistencia, desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, extrayendo el enchufe al menos durante 5 segundos, y después conectarlo nuevamente. Si la anomalía de funcionamiento no desaparece, dirigirse al servicio de asistencia.

Panel de control con 7 botones

Para seleccionar las funciones de la campana basta tocar los controles.



Funcionamiento automático (sensor) y conexión con SNAP® y placa de cocción Elica (ver párrafo correspondiente)



Botón ON/OFF luz

Presionar brevemente para encender o apagar la iluminación de la placa de cocción.

Mantener presionado para encender o apagar la luz ambiente (sólo en algunos modelos).



Botón de selección de velocidad (potencia de aspiración) **intensiva** - dura 5 minutos, después de los cuales vuelve a la velocidad (potencia de aspiración) media o se apaga solo si se encuentra activado el apagado programado de la campana (sólo con el control remoto).

El botón parpadea en ambos casos para indicar el tiempo de la velocidad.



Botón de selección de velocidad (potencia de aspiración) **alta-**

El botón parpadea si el apagado programado de la campana está activado (sólo con control remoto).



Botón de selección de velocidad (potencia de aspiración) **media-** El botón parpadea si el apagado programado de la campana está activado (sólo con control remoto).



Botón de selección de velocidad (potencia de aspiración) **baja** – cuando ésta parpadea indica la necesidad de lavar el filtro anti-grasa.

El botón parpadea si el apagado programado de la campana está activado (sólo con control remoto).



Botón OFF motor (stand by)

Indicadores de Saturación de los filtros

A intervalos regulares la campana indica la necesidad de realizar el mantenimiento de los filtros.



Botón encendido con una luz fija: realizar el mantenimiento de los filtros para la grasa.



Botón encendido con una luz intermitente: realizar el mantenimiento del filtro de carbón activo.

Nota: La indicación de la saturación de los filtros puede verse en el primer minuto después del apagado de la campana; dentro de este arco de tiempo debe realizarse el reset de los indicadores de saturación.

Reset de los indicadores de saturación de los filtros:



Mantenga presionado el botón

Activación del indicador de saturación del filtro de carbón activo

Nota: esta operación debe realizarse con la campana apagada.

Este indicador está normalmente desactivado; mantenga



presionado el botón para activar la función: el botón se ilumina con una luz fija.

Para desactivar la función, mantenga presionado el



botón : el botón se ilumina con una luz intermitente.

Funcionamiento automático (sensor), conexión con SNAP® y placa de cocción Elica.

¡Atención! El buen funcionamiento de la campana dependerá de la "**Regulación de los parámetros del Funcionamiento automático**" (ver apartado correspondiente)

Funcionamiento automático (sensor)



Presione el botón , (la luz LED central "c" se



ilumina de color blanco).

La campana se encenderá a la velocidad más adecuada de acuerdo con los humos de cocción detectados por el sensor del que está equipado la campana.

Funcionamiento automático de la campana con SNAP®

Presione el botón , (las luces LED "a"."b" se iluminan de color anaranjado ).

Indica que la campana puede funcionar automáticamente con el SNAP®.

Nota: El SNAP® es una unidad de aspiración auxiliar en grado de funcionar junto con la campana. Para mayor información, consulte el manual suministrado con el SNAP®

Funcionamiento automático de la campana con la placa de cocción Elica.

El comportamiento de la campana también dependerá del uso de la placa de cocción Elica.

Presione el botón , (las luces LED "c"."d" se iluminan de color blanco ).

Indica que la campana puede funcionar automáticamente con la placa de cocción Elica. El comportamiento de la campana también dependerá entonces del uso de la placa de cocción Elica.

Funcionamiento automático de la campana con SNAP® y placa de cocción Elica

Presione el botón , (las luces LED "a"."b"."e" se encienden de color anaranjado ).

Indica que la campana puede funcionar automáticamente con la placa de cocción y con el SNAP®.

Regulación de los parámetros para el Funcionamiento automático

Nota: Todas las operaciones de calibración, selección, regulación y conexión lógica descritas a continuación son posibles con la campana apagada (OFF).

La regulación de los parámetros se realiza regularmente de forma **automática** cada vez que la campana se vuelve a conectar a la fuente de alimentación eléctrica (por ejemplo: con la primera instalación o después de un apagón) o **manualmente**.

Regulación manual

A realizar cuando se nota un funcionamiento insatisfactorio del Funcionamiento automático y debe realizarse cuando en la cocina persisten condiciones ambientales normales.

La regulación manual incluye:

- *Calibración de la campana:*
- Selección de la placa de cocción (*gas - inducción o eléctrica*).
- Conexión lógica entre la campana y la placa de cocción (si se está en posesión de una placa de

cocción Elica).

- Conexión lógica entre la campana y SNAP® (si se está en posesión de un SNAP®).

Calibración de la campana

Mantenga presionado el botón , todas las luces LED del botón se iluminan de manera intermitente para indicar que se ha iniciado la calibración; el proceso de calibración durará aproximadamente 5 minutos.

Selección de la placa de cocción (*gas - inducción o eléctrica*).

Mantenga presionados contemporáneamente los botones  y : los botones ,  y  empiezan a parpadear durante 5 segundos.

Dentro de este lapso de tiempo presione:

El botón  en caso de placa de cocción a gas.

El botón  en caso de placa de cocción eléctrica.

El botón  en caso de placa de cocción a inducción.

El botón preseleccionado permanece encendido indicando la selección realizada, después de 10 segundos el botón parpadea brevemente para indicar que la selección realizada ha sido registrada.

Conexión lógica entre campana y placa de cocción

(si se está en posesión de una placa de cocción Elica).

- a. Conecte la campana y la placa de cocción Elica simultáneamente.
- b. La campana emite 2 señales acústicas (pitidos) intermitentemente para indicar que puede recibir la señal de conexión de la placa de cocción Elica.
- c. Los intentos de conexión con la placa de cocción Elica duran 5 minutos, dentro de este período, la campana emite 3 señales acústicas (pitidos) consecutivas que indican la conexión realizada con la placa de cocción Elica.
- d. Verifique la conexión realizada con la placa de

cocción Elica: Presione el botón  (las luces

LED "c"- "d" se iluminan de color blanco .

En el caso en el que la conexión lógica entre la campana y la placa de cocción Elica no haya sido exitosa, proceda de la siguiente manera:

Desconecte y conecte de nuevo la campana a la alimentación eléctrica al menos 5 veces en 30 segundos.

Repita los pasos **a-b-c-d** descritos anteriormente

Conexión lógica entre campana y SNAP® (si se está en posesión del SNAP®).

La conexión entre campana y SNAP® es automática. No es necesario realizar ningún ajuste.

Mando a distancia

¡Atención! Algunas funciones de este mando a distancia se pueden activar solo con algunos modelos de campana.

Incorporación del mando a distancia:

Pulse a fondo **T2 + T5** durante el primer minuto en que se activa la alimentación a la campana. La incorporación se visualizará en la campana.

Descripción de las funciones del mando

T1. Tecla OFF

T2. Tecla ON/OFF y regulación de la intensidad de la luz tenue

T3. Tecla de control de la velocidad (potencia) de aspiración:

T4. Tecla ON/OFF luz del plano de cocción

T5. Tecla ON/OFF apagado retrasado de la campana

T6. Tecla ON/OFF del sensor.

T7. Tecla de reset para señal de saturación de los filtros.

L3. Led indicador de funcionamiento del mando a distancia

Nota: roce las teclas presionando ligeramente para seleccionar las funciones disponibles.

T1. Tecla OFF

Pulse para apagar la campana

T2. Tecla ON/OFF y regulación de la intensidad de la luz tenue

Pulse durante poco tiempo para encender o apagar la luz tenue
Pulse durante más tiempo para regular la intensidad.

Nota: La iluminación con luz tenue solo está disponible en algunos modelos.

T3. Tecla de control de la velocidad (potencia) de aspiración

Roce la tecla empezando desde cualquiera de las posiciones con un movimiento giratorio en sentido horario o antihorario, para aumentar o disminuir la velocidad de aspiración.

La tecla está dividida en varios sectores, puede seleccionarse la velocidad que se desea, pulsando directamente en el sector que corresponde, de la manera siguiente:

T3a: Velocidad 1 (aspiración baja)

T3b: Velocidad 2 (aspiración media)

T3c: Velocidad 3 (aspiración alta)

T3d: Velocidad 4 (aspiración intensiva)

T4. Tecla ON/OFF luz del plano de cocción

Pulse para encender o apagar la luz que ilumina el plano de cocción.

T5. Tecla ON/OFF apagado retrasado de la campana.

Pulse para programar el apagado retrasado de la campana según la velocidad (potencia) de aspiración activa en ese momento:

Velocidad 1 (aspiración baja): 20 minutos

Velocidad 2 (aspiración media): 15 minutos

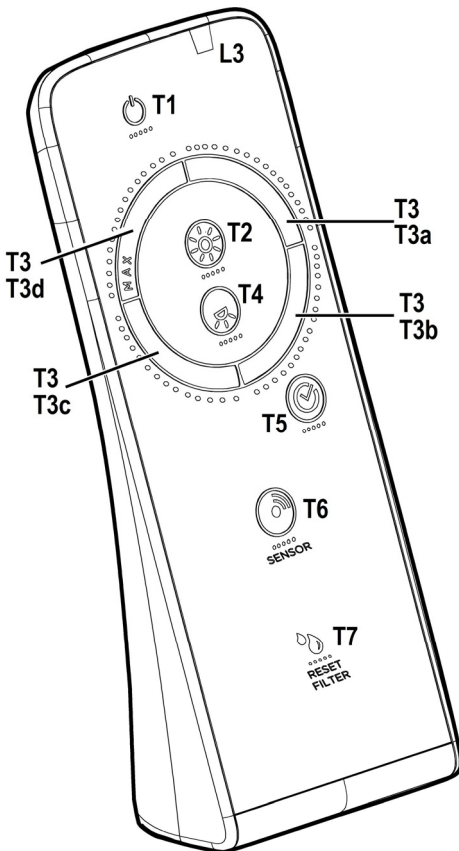
Velocidad 3 (aspiración alta): 10 minutos

T6. Tecla ON/OFF del sensor.

Pulse durante más tiempo para activar/desactivar la modalidad con sensor que incluye gestión de la aspiración de forma automática.

Nota: El sensor está disponible solo en algunos modelos.

T7. Tecla de reset para señal de saturación de los filtros.



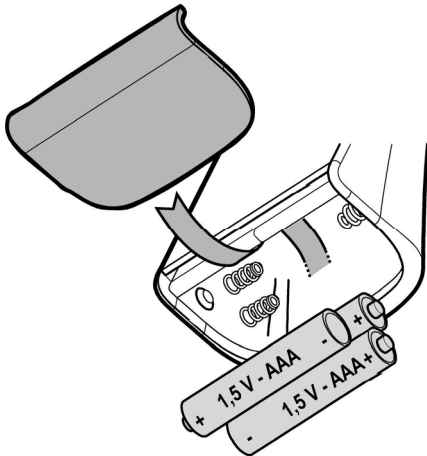
Manutención del control remoto

Limpieza del control remoto:

Limpiar el control remoto con un paño suave y una solución detergente neutra sin sustancias abrasivas

Sustitución de las baterías:

- Abra el compartimento de las pilas.
- Cambie las pilas gastadas con 3 pilas nuevas de 1,5 V tipo AAA.
¡Cuando introduzca la nueva pila respete las polaridades indicadas en el compartimento de la misma!
- Cerrar nuevamente la caja de la batería.



Eliminación de las baterías

La eliminación de las baterías tiene que ser llevada a cabo de acuerdo con todas las normas y las leyes nacionales. No desechar las baterías usadas junto a los desperdicios normales.

Las baterías tienen que ser desechadas de modo seguro.

Para mayores informaciones sobre los aspectos de protección del ambiente, el reciclaje y la eliminación de las baterías, contacte los despachos encargados de la recogida selectiva de residuos.

Mantenimiento

¡Atención! Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la red eléctrica o el interruptor general del domicilio.

Limpieza

La campana se debe limpiar con frecuencia tanto externamente como internamente (con la misma frecuencia con la que se realiza el mantenimiento de los filtros de grasa). Para la limpieza, utilice **EXCLUSIVAMENTE** un paño impregnado de detergente líquido neutro. **¡NO UTILICE UTENSILIOS O INSTRUMENTOS PARA LA LIMPIEZA!** No utilice productos que contengan abrasivos. **¡NO UTILICE ALCOHOL! ¡NO UTILICE DESINFECTANTES NI PRODUCTOS QUE CONTENGAN CLORO!**

ATENCIÓN! De no observarse las instrucciones dadas para limpiar el aparato y sustituir el filtro, puede producirse un incendio. El fabricante recomienda leerlas y respetarlas atentamente.

El fabricante no se hace responsable por los daños al motor o los incendios provocados en el aparato debido a intervenciones de mantenimiento incorrectas o al incumplimiento de las normas de seguridad proporcionadas.

Filtro antigrasa

Fig. 26-31

Retiene las partículas de grasa producidas cuando se cocina.

Debe limpiarse una vez al mes (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad) con detergentes no agresivos, manualmente con un cepillo de cerdas suaves o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija de desenganche de muelle.

Filtro al carbón activo (solamente para la versión filtrante)

Fig. 28

Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.

El filtro al carbón activo puede ser uno de estos tipos:

- **Filtro al carbón activo lavable.**
- **Filtro a carbones activos NO lavables.**

Filtro al carbón activo lavable

El filtro al carbón puede lavarse cada dos meses con agua caliente y detergentes adecuados o en lavavajillas a 65°C (en caso de lavado con lavavajillas, realice el ciclo de lavado completo sin platos en el interior.). Quite el agua que haya quedado en el filtro sin estropearlo, después quite el almohadillado situado en el interior del armazón de plástico y póngalo en el horno a 100°C durante diez minutos para secarlo completamente. Cambie el almohadillado cada 3 años y cada vez que el paño se estropee.

Filtro al carbón activo NO lavable

La saturación del **carbón activado** ocurre después de un tiempo de uso prolongado, dependiendo del tipo de cocina y de la regularidad de limpieza del filtro de grasa. En cualquier caso es necesario sustituir el cartucho al menos cada 4 meses.

NO puede lavarse o reciclarse.

Montaje

Enganchar el filtro de carbón activo primero, posteriormente sobre la pestaña metálica de la campana, y después en la parte anterior con las dos perillas.

Desmontaje

Quitar el filtro de carbón activo girando 90° grados las perillas que lo fijan a la campana.

Sustitución de la lámpara

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDS garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica. .

Para la sustitución dirigirse al servicio asistencia técnica .

Siga especificamente as instruções indicadas neste manual. Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual. O exaustor foi concebido para a aspiração de fumos e vapores de cozimento e é destinado exclusivamente para uso doméstico.

O exaustor pode ter estéticas diferentes a quanto ilustrado neste livrete, todavia as instruções de uso, manutenção e instalação permanecem as mesmas.

! É importante conservar este manual para eventuais consultas futuras.

Em caso de venda ou mudança, certificar-se que o manual acompanhe o produto.

! Ler cuidadosamente as instruções: elas apresentam importantes informações sobre a instalação, uso e segurança.

! Não efetuar variações elétricas ou mecânicas no produto ou nos tubos de fuga.

! Antes de prosseguir com a instalação do dispositivo, verificar todos os componentes que não sejam danificados. Caso contrário, contatar o seu fornecedor e não prosseguir com a instalação.

Nota: As peças que apresentam o símbolo “(*)” são acessórios opcionais fornecidos somente em alguns modelos ou são peças que não acompanham o produto, mas que precisam ser adquiridas.



Advertências

Antes de fazer qualquer operação de limpeza ou de manutenção, deve-se desligar o exaustor da rede elétrica retirando a tomada ou desligando a alimentação da rede elétrica.

Usar sempre luvas de trabalho para todas as operações de instalação e manutenção.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou se tiverem recebido as necessárias instruções relativas ao uso em segurança do aparelho e que tenham conhecimento

dos riscos envolvidos.

As crianças não devem ser autorizadas a manipular os comandos ou brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

O local onde o aparelho será instalado, deve ser suficientemente ventilado, quando o exaustor for utilizado em conjunto a outros dispositivos de combustão de gás ou outros combustíveis.

O exaustor deve ser limpo frequentemente, interna e externamente (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS).

Isso deve ser feito em conformidade com as instruções de manutenção indicadas neste manual. O não cumprimento das instruções fornecidas neste guia do utilizador, no referente à limpeza do exaustor e substituição e limpeza dos filtros, causa riscos de incêndio.

É severamente proibido colocar alimentos diretamente na chama, sob o exaustor.

O uso de chama livre causa danos aos filtros e pode originar incêndios, portanto, deve ser evitado em quaisquer circunstâncias.

Os alimentos fritos devem ser feitos sob controle, para evitar que o óleo sobreaqueça e se incendeie.

CUIDADO: Peças acessíveis do exaustor podem queimar quando utilizado com a placa de fogão.

Para a substituição da lâmpada, utilizar apenas o tipo de lâmpada indicado na

seção de Manutenção/Substituição de lâmpadas deste manual.

ATENÇÃO! Não ligar o aparelho à rede elétrica até que a instalação esteja totalmente concluída.

Relativamente às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a descarga de fumos, é importante respeitar rigorosamente os regulamentos fornecidos pelas autoridades locais.

O sistema de condutas desde aparelho não pode ser conectado a outro sistema de ventilação já existente que esteja sendo usado para qualquer outra finalidade, como descarga de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis. Não utilizar ou deixar o exaustor sem lâmpadas corretamente montadas, devido ao possível risco de choques elétricos.

Nunca utilizar o exaustor sem as grades montadas corretamente.

O exaustor NUNCA deve ser utilizado como uma superfície de apoio, a menos que não seja especificamente indicado.

Usar somente os parafusos de fixação fornecidos com o aparelho, para a instalação, ou, se não for fornecido, comprar o tipo de parafuso correto.

Usar o comprimento correto para os parafusos que são identificados no Guia de Instalação.

Em caso de dúvida, consultar um centro de assistência autorizado ou pessoa qualificada similar.

ATENÇÃO! A falta de instalação de parafusos ou dispositivos de fixação em conformidade com estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.

Declina-se toda e qualquer responsabilidade por eventuais avarias, danos ou incêndios provocados ao aparelho como resultado da não-observância das instruções contidas neste manual.

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrônico (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de dispersão inadequada deste produto.



O símbolo  no produto ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de uma dispersão doméstica.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico.

A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contate o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Aparelho projetado, testado e fabricado de acordo com:

- Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugestões para uma utilização correta, de modo a reduzir o impacto ambiental: LIGUE o exaustor na velocidade mínima quando começar a cozinhar e mantenha-o em função por mais alguns minutos após ter terminado. Aumente a velocidade somente em caso de muita fumaça ou vapor e use as velocidades altas somente em situações extremas. Substitua o(s) filtro(s) a carvão quando necessário, para manter uma boa eficiência na redução dos odores. Limpe o(s) filtro(s) de gordura quando necessário para manter uma boa eficiência. Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para otimizar a eficiência e minimizar o ruído.

ATENÇÃO! A não instalação dos parafusos e elementos de fixação, conforme estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.

Uso

A coifa foi concebida para a aspiração de fumos e vapores de cozimento e se destina exclusivamente para uso doméstico.

O exaustor é fabricado para ser utilizado na versão aspirante, com exaustão externa do ar, ou filtrante, com recirculação interna.



Versão aspirante

Os vapores são evacuados para o exterior, por meio de um tubo de descarga fixado à flange de conexão que se encontra sobre o exaustor.

O diâmetro do tubo de descarga deve ser equivalente ao diâmetro do anel de conexão.

Na parte horizontal, o tubo deve ter uma leve inclinação para cima (cerca de 10°) de modo a poder transportar o ar para fora mais facilmente.

Se o exaustor for dotado de filtros de carvão ativo, estes deverão ser retirados.

Conectar o exaustor aos tubos e orifícios de descarga da parede com diâmetro equivalente a saída de ar (flange de união).

O uso de tubos ou orifícios de descarga de parede com diâmetro inferior, pode provocar a diminuição da performance de aspiração e um drástico aumento do ruído.

Não nos responsabilizamos a este respeito.

! Utilizar um tubo condutor com o comprimento não inferior ao indicado.

! Utilizar um tubo condutor com o menor número possível de curvas (ângulo máximo da curva: 90°C 90°).

! Evitar alterações drásticas da seção do tubo (diâmetro).

! Usar um tubo condutor com o interior mais liso possível.

! O material do tubo condutor deve ser aprovado e estar em conformidade com a lei.



Versão filtrante

O ar aspirado será desengordurado e desodorizado antes de ser recanalizado de volta para o ambiente.

Para usar o exaustor nesta versão é necessário instalar um sistema de filtragem adicional a base de carvão ativado.

Os modelos sem motor de aspiração funcionam exclusivamente na versão aspirante e devem ser ligados a uma unidade periférica de aspiração (não fornecida).

As instruções da ligação são fornecidas com a unidade periférica de aspiração.

Instalação

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa do exaustor não deve ser inferior a 50cm no caso de fogões elétricos e 65cm no caso de fogões à gás ou combinados.

Se as instruções de instalação do fogão à gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.



Conexão elétrica

A voltagem da rede elétrica deve corresponder com a voltagem indicada na etiqueta das características, situada no interior do exaustor. Se dotado de ficha, conectar o exaustor a

uma tomada em conformidade com as normas vigentes posta em zona acessível, mesmo depois da instalação. Se não dotada de ficha (conexão direta à rede) ou a tomada não se encontra em zona acessível, mesmo depois da instalação, aplicar um interruptor bipolar, em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, conformemente às regras de instalação.

Atenção! Antes de conectar novamente o circuito do exaustor com a alimentação elétrica, verificar seu funcionamento, atentar sempre para que o cabo de rede esteja montado corretamente.

O exaustor está equipado com um cabo de alimentação especial; no caso do cabo ficar danificado, efetuar um pedido ao serviço de assistência técnica.

Montagem

Antes de iniciar a instalação:

- Verificar que o produto adquirido tenha dimensões adequadas para a área escolhida de instalação.
- Tirar o/s filtro/s de carvão ativado (*) se fornecidos (ver também o parágrafo relativo). Este/s deve/m ser remontado/s somente caso se deseje utilizar o exaustor na versão filtrante.
- Verificar que, dentro do exaustor, não haja (por motivos de transporte) materiais extras (por exemplo envelopes com parafusos (*), garantias (*) etc.), eventualmente tirar e conservar.
- Se possível desconectar e deslocar a instalação solta ou fazer correr o vidro abrindo-o de modo a acessar mais facilmente a parede na parte posterior. Caso contrário, colocar uma cobertura espessa e protetiva sobre a bancada e o plano de cozimento para protegê-los contra danos ou entulho. Selecionar uma superfície plana para montar a unidade. Cobrir tal superfície com uma cobertura de proteção e colocar em seu interior todas as partes do exaustor e as ferramentas.
- Além disso, verificar que nas proximidades da área de instalação do exaustor (em área acessível também com o exaustor montado) se encontre uma tomada elétrica a disposição e seja possível conectar-se a um dispositivo de descarga de fumos para o externo (somente na Versão aspirante).
- Executar todos os trabalhos de alvenaria necessários (por ex: instalação de uma tomada elétrica e/ou tubo para a passagem do tubo de descarga).

Este tipo de exaustor deve ser fixado ao tecto.

Produto com peso excessivo. A movimentação e a instalação do exaustor devem ser feitas por pelo menos duas ou mais pessoas.

Atenção! Antes de conectar o exaustor à rede elétrica.

Se possuir um plano de cozimento **Elica**:

Efetuar a ligação elétrica do exaustor e plano de cozimento **Elica ao mesmo tempo** para permitir a ligação lógica entre exaustor e plano de cozimento **Elica** (consultar também o parágrafo "**Funcionamento-Regulação dos parâmetros para o Funcionamento automático-Calibração do sensor**") e "**Funcionamento-Regulação dos parâmetros para o Funcionamento automático-Ligação lógica entre o exaustor e o plano de cozimento Elica**").

Caso **NÃO** possua um plano de cozimento **Elica**:

Neste caso, o exaustor conecta-se ao plano de cozimento após a ligação à rede elétrica.

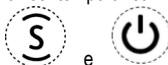
Aguardar que o exaustor realize as tentativas de ligação (cerca 5 minutos) e desativar o módulo eletrônico de conexão como descrito a seguir:

Com o exaustor desligado, pressionar contemporaneamente por mais de 10 seg. as teclas



(consultar o parágrafo Funcionamento) e o exaustor emite um sinal sonoro (beep) para indicar a desativação.

Reativação do módulo de ligação entre o exaustor e o plano de cozimento Elica: Com o exaustor desligado, pressionar contemporaneamente por mais de 10 seg. as



teclas (consultar o parágrafo Funcionamento) e o exaustor emite um sinal sonoro (beep) para indicar a ativação.

O exaustor é dotado de buchas de fixação adequadas para a maior parte das paredes/tetos. No entanto é necessário que um técnico qualificado faça sua instalação. A parede/teto deve ser suficientemente robusta para suportar o peso do exaustor.

Funcionamento

Usar a potência de aspiração no caso de uma maior concentração de vapor de cozimento. Aconselhamos ligar a aspiração 5 minutos antes de iniciar a cozinhar e de deixá-la em funcionamento por aproximadamente 15 minutos, após o término do cozimento.

Para alguns modelos, é disponível um controle remoto no kit de acessórios, com o qual é possível controlar as principais funções do exaustor.

Verifique o seu modelo com o seu revendedor ou o centro de assistência autorizado.

Painel de controle com 6 teclas

Para seleccionar as funções da coifa basta tocar os comandos.



Tecla ON/OFF luz



Tecla de seleção velocidade (potência de aspiração) intensiva – duração 5 minutos: a coifa programa esta potência e no fim dos 5 minutos volta para a programação anterior.

3

Tecla de seleção velocidade (potência de aspiração) alta

2

Tecla de seleção velocidade (potência de aspiração) média – quando lampeja indica a necessidade de lavar ou substituir o filtro de carvão activado. Esta sinalização normalmente está desactivada, para ativar a sinalização, excluir a eletrônica pressionando por 3 segundos a tecla **0**.

Sucessivamente, pressionar contemporaneamente as teclas **1** e **2** por 3 segundos ao início piscara apenas uma tecla "**1**" a seguir ambas **1** e **2** para indicar a ativação. Repita a operação para desativar a sinalização, antes piscarão as teclas **1** e **2** então picara apenas a tecla **1** para indicar a desativação.

1

Tecla de seleção velocidade (potência de aspiração) baixa - quando lampeja indica a necessita de lavar o filtro gorduras.



Tecla OFF motor (stand by) – Exclusão da Eletrônica - Reset sinaliza lavagem/substituição filtros.

OFF MOTOR

Pressionar brevemente para desligar o motor.

RESET SINALIZAÇÃO FILTROS

Quando acesa a coifa, depois de haver executado a manutenção dos filtros, pressione a tecla até que se ouça um sinal acústico. O led lampejante **1** (filtro de gordura) ou **2** (filtro de carvão) pára de piscar.

EXCLUSÃO DA ELECTRÔNICA

Pressionar a tecla por 3 segundos, a electrónica de comando da coifa é excluída.

Esta função pode ser útil durante a operação de limpeza do produto.

Para reinserir a electrónica bastará repetir a operação.

Se o exaustor não funcionar correctamente, retirar a ficha para desligá-lo por um breve período da rede eléctrica principal (pelo menos 5 seg.). Em seguida colocar novamente a ficha e experimentar mais uma vez antes de contactar o Serviço de assistência técnica. Se o problema de funcionamento persistir, contacte o serviço de assistência.

Painel de controle com 7 teclas

Para selecionar as funções do exaustor, é suficiente tocar delicadamente os comandos.



Funcionamento automático (sensor) e conexão com SNAP® e a placa de fogão Elica (Veja Parágrafo relativo)



Tecla ON/OFF luz

Pressionar brevemente para ligar ou desligar a iluminação da placa de fogão. Pressionar demoradamente para ligar ou desligar a luz ambiente (somente em alguns modelos).



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) **intensiva** – duração de 5 minutos, após o que retornará à velocidade (da potência de aspiração) média ou se desligará, caso for ativado o desligamento automático do exaustor (somente com controle remoto).

A tecla piscará em ambos os casos para indicar a temporização da velocidade.



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) **alta**.

A tecla piscará caso for ativado o desligamento automático do exaustor (somente com controle remoto).



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) **média**.

A tecla piscará caso for ativado o desligamento automático do exaustor (somente com controle remoto).



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) **baixa**. - quando pisca, está a indicar a necessidade da lavagem dos filtros de gordura.

A tecla piscará caso for ativado o desligamento automático do exaustor (somente com controle remoto).



Tecla OFF motor (stand by)

Indicador de Saturação dos filtros

O exaustor irá sinalizar, em intervalos regulares, a necessidade de efetuar a manutenção dos filtros.



Tecla **MAX** acesa estaticamente, significa: efetuar a manutenção do filtro de gordura.



Tecla **MAX** acesa piscando, significa: efetuar a manutenção do filtro de carvão ativo.

Nota: A sinalização de saturação dos filtros é visível nos primeiros minutos após o desligamento do motor, neste tempo, executar o reset dos indicadores de saturação.

Reset dos indicadores de saturação dos filtros:



Pressionar prolongadamente a tecla

Ativação do indicador de saturação do filtro de carvão ativo

Nota: esta operação deve ser efetuada com o exaustor desligado.

Este indicador, normalmente é desativado. Pressionar



prolongadamente a tecla **MAX** para ativar a função: a tecla se acederá em luz estática.



Para desligar a função, pressionar a tecla prolongadamente: a tecla iniciará a piscar.

Funcionamento automático (sensor) e conexão com SNAP® e a placa de fogão Elica

Atenção! O bom funcionamento do exaustor vai depender da **"Regularização dos parâmetros para o Funcionamento automático"** (veja parágrafo relativo).

Funcionamento automático (sensor)



Pressionar a tecla **S** (o LED central "c" acende-se



com luz branca).

O exaustor irá funcionar na velocidade mais adequada, em base a fumaça de cozedura relevada pelo sensor, o qual o exaustor é dotado.

Funcionamento automático do exaustor com SNAP®



Pressionar a tecla **S** (os LEDs "a"-"b" acendem-se



com a cor laranja) para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com o **SNAP®**

Nota: O **SNAP®** é uma unidade de aspiração auxiliar, capaz de funcionar junto ao exaustor. Para maiores informações, consultar o manual fornecido com o **SNAP®**

Funcionamento automático do exaustor com a placa de fogão Elica

O comportamento do exaustor também vai depender da utilização da placa de fogão Elica.

Pressionar a tecla  (os LEDs "c"- "d" se acenderão

de branco  para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com a placa de fogão Elica. Por isso, o comportamento do exaustor também vai depender da utilização da placa de fogão Elica.

Nota: O funcionamento automático com a placa de fogão só é possível com placas específicas. Para maiores informações, contactar o revendedor oficial ou centro de assistência técnica autorizado.

Funcionamento automático do exaustor com SNAP® e fogão Elica

Pressionar a tecla  (os LEDs "a"- "b"- "e" acendem-se

com a cor laranja  para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com a placa de fogão e o SNAP®

Regularização dos parâmetros para o Funcionamento automático

Nota: Todas as operações de calibragem, seleção, ajuste e ligação lógica, abaixo descritas, são possíveis somente com o exaustor desligado (OFF).

O ajuste dos parâmetros ocorre regularmente em **automático** cada vez que o exaustor é reconectado na fonte de alimentação (por exemplo: com a primeira instalação ou após um blackout) ou **manualmente**.

Regularização manual

Deve ser feita quando se nota um funcionamento insatisfatório no Funcionamento automático e deve ser efetuada quando, na cozinha, persistir condições ambientais normais.

A regularização manual prevê:

- Calibração do exaustor;
- Seleção da placa de fogão.
- Ligação lógica entre o exaustor e a placa de fogão (caso possua uma placa de fogão Elica).
- Ligação lógica entre o exaustor e SNAP® (caso possua o SNAP®).

Calibração do exaustor

Pressionar prolongadamente a tecla , todos os LEDs da tecla irão piscar para indicar que a calibração teve início, este processo durará em cerca 5 minutos.

Seleção da placa de fogão

Pressionar prolongadamente  e  contemporaneamente as teclas

,  e  as teclas ,  e  iniciarão a piscar por 5 segundos.

Dentro deste tempo pressionar:

a tecla  no caso de placa de fogão a gás;

a tecla  no caso de placa de fogão elétrico;

a tecla  no caso de placa de fogão à indução.

A tecla selecionada permanece acesa indicando o selecionamento. Após 10 segundos, a tecla piscará brevemente para indicar que a escolha feita foi registrada.

Ligação lógica entre o exaustor e a placa de fogão (caso se possua uma placa de fogão Elica).

- Ligar o exaustor e a placa de fogão Elica contemporaneamente.
- o exaustor emitirá 2 sinais acústicos (beeps) com intermitência, para indicar que é pronta para receber o sinal de ligação da placa de fogão Elica.
- As tentativas de ligação com a placa de fogão Elica duram 5 minutos, dentro deste prazo, o exaustor emitirá 3 sinais acústicos (beeps) consecutivos, para indicar a coligação bem sucedida com a placa de fogão Elica.
- Verificar o êxito da conexão com a placa de

fogão Elica: Pressionar a tecla 

(os LEDs "c"- "d" acendem-se com luz branca ).

Se a conexão lógica entre o exaustor e a placa de fogão Elica falhar, proceder da seguinte forma:

Desconectar e reconectar o exaustor da rede elétrica pelo menos 5 vezes em 30 segundos. Repetir as operações a-b-c-d acima descritas.

Conexão lógica entre o exaustor e o SNAP® (caso se possua um SNAP®).

A conexão entre o exaustor e o SNAP® é automática. Não é necessário efetuar nenhuma definição.

Telecomando

Atenção! Algumas funções deste controlo remoto podem ser ativadas apenas em alguns modelos de coifa.

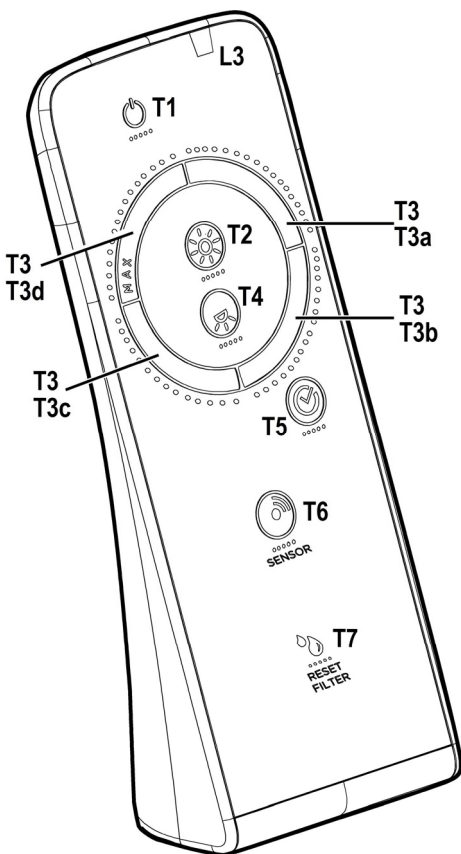
Afiliação telecomando:

Premir demoradamente **T2 + T5** no primeiro minuto de alimentação da coifa. A afiliação realizada será visível na coifa.

Descrição das funções do comando remoto

- T1.** Tecla OFF
- T2.** Tecla ON/OFF e ajuste da intensidade da luz suave
- T3.** Tecla de controlo da velocidade (potência) de aspiração:
- T4.** Tecla ON/OFF luz fogão
- T5.** Tecla ON/OFF desligamento da coifa atrasado
- T6.** Tecla ON/OFF sensor.
- T7.** Tecla limpar sinalização de saturação de filtros
- L3.** Led indicador de funcionamento do telecomando

Nota: tocar as teclas com uma leve pressão para selecionar as funções disponíveis.



- T1.** Tecla OFF
Premir para apagar a coifa
- T2.** Tecla ON/OFF e ajuste da intensidade da luz suave
Premir brevemente para acender ou apagar a luz suave
Premir mais demoradamente para ajustar a sua intensidade.
Nota: A iluminação de luz suave é disponível só em alguns modelos.
- T3.** Tecla de controlo da velocidade (potência) de aspiração
Tocar as teclas a partir de qualquer posição com um movimento rotatório no sentido horário ou anti-horário para aumentar ou diminuir a velocidade de aspiração.
A tecla é dividida em diversos setores, é possível selecionar a velocidade desejada a premir diretamente no setor correspondente, como indicado a seguir:
T3a: Velocidade 1 (aspiração baixa)
T3b: Velocidade 2 (aspiração média)
T3c: Velocidade 3 (aspiração alta)
T3d: Velocidade 4 (aspiração intensiva)
- T4.** Tecla ON/OFF luz fogão
Premir para acender ou apagar a luz de iluminação do fogão.
- T5.** Tecla ON/OFF desligamento da coifa atrasado
Premir para programar o desligamento atrasado da coifa segundo a velocidade (potência) de aspiração ativa naquela altura:
Velocidade 1 (aspiração baixa): 20 minutos
Velocidade 2 (aspiração média): 15 minutos
Velocidade 3 (aspiração alta): 10 minutos
- T6.** Tecla ON/OFF sensor.
Premir demoradamente para ativar/desativar a modalidade com sensor, a qual prevê a gestão da aspiração de modo automático.
Nota: O sensor é disponível só para alguns modelos
- T7.** Tecla limpar sinalização de saturação de filtros.

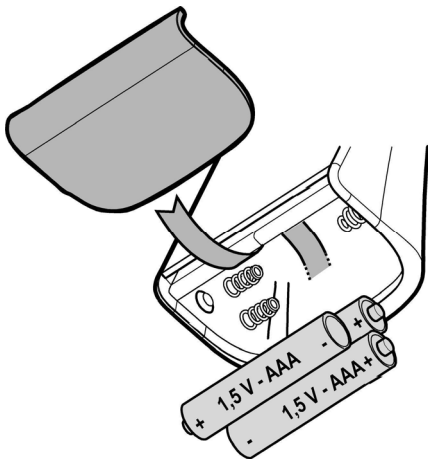
Manutenção do controlo remoto

Limpeza do controlo remoto:

Limpar o controlo remoto utilizando um pano macio e uma solução detergente neutra isenta de substâncias abrasivas

Substituição da bateria:

- Abrir o vão da bateria.
- Substituir as baterias esgotadas com 3 pilhas novas de 1,5 V tipo AAA.
Ao inserir a nova bateria respeitar as polaridades indicadas no vão da bateria!
- Tornar a fechar o vão da bateria.



Despejo das baterias

O despejo das baterias deve ser efectuado de acordo com todas as normas e leis nacionais. Não despejar as baterias usadas junto com o lixo normal.

As baterias devem ser despejadas de modo seguro.

Para maiores informações a respeito dos aspectos de protecção do ambiente, a reciclagem e o despejo de baterias, contactar as repartições encarregadas da colecta diferenciada.

Manutenção

Atenção! Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, desconectar o exaustor da rede elétrica tirando o plugue da tomada ou desligando o interruptor geral da alimentação elétrica.

Limpeza

O exaustor deve ser limpo frequentemente, interna e externamente (pelo menos com a mesma frequência com a qual se efetua a manutenção dos filtros antigorduras).

Para a limpeza, utilizar um pano umedecido com detergentes líquidos neutros. Evitar o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZE ÁLCOOL!**

Atenção: O não cumprimento das instruções fornecidas para a limpeza do aparelho e para a limpeza ou substituição do filtro pode provocar riscos de incêndio.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados ao motor ou decorrentes de incêndio, provocados por uma manutenção inadequada ou pelo não cumprimento das indicações de segurança citadas neste manual.

Filtro antigordura

Fig. 26-31

Capta as partículas de gordura provenientes do cozimento.

O Filtro de gordura deve ser limpo uma vez por mês (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo adquirido – indicar esta necessidade), com detergentes não agressivos. O filtro pode ser lavado manualmente ou em máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com ciclo breve.

O filtro metálico para a gordura pode perder cor com as lavagens na máquina da louça, mas suas características de filtração não se alteram.

Para desmontar o filtro antigordura puxe o puxador de libertação com mola.

Filtro de carvão activo (só para a versão filtrante)

Fig. 28

Retém os odores desagradáveis produzidos durante a preparação de alimentos.

O filtro de carvão ativo pode ser um desse tipos:

- **Filtro de carvão ativo lavável.**
- **Filtro de carvão ativo NÃO lavável.**

Filtro de carvão acrivolavável

O filtro de carvão pode ser lavado de dois em dois meses em água quente e detergentes adequados ou em máquina de lavar louça a 65 °C (para a lavagem em máquina, utilize o ciclo completo sem colocar outra loiça na máquina).

Tire a água em excesso tomando cuidado para não estragar o filtro. Em seguida, tire o pano posto no interior da estrutura de plástico e deixe-o secar definitivamente no forno durante 10 minutos a 100 °C.

Substitua o pano a cada 3 anos e, sempre que notar sinais de danos no tecido.

Filtro de carvão ativo NÃO lavável

A saturação do filtro de **carvão ativado** verifica-se após um uso mais ou menos prolongado, em função do tipo de cozinha e da regularidade da limpeza do filtro de gorduras. Em todo caso, é necessário substituir o cartucho no máximo cada 4 meses.

NÃO pode ser lavado ou regenerado.

Montagem:

Aganche o filtro de carvão ativo, primeiro na parte de trás da lingueta metálica do exaustor e depois na parte dianteira com os dois botões.

Desmontagem:

Remova o filtro de carvão ativo rodando de 90° os botões que o fixa ao exaustor.

Substituição das lâmpadas

O exaustor é dotado de um sistema de iluminação baseada na tecnologia LED.

Os LED garantem uma iluminação melhor e uma duração de até 10 vezes maior que as lâmpadas tradicionais e economizam 90% de energia elétrica.

Para a substituição, contatar o serviço de assistência técnica.

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν δυσχέρειες, ζημιές ή πυρκαγιές που προκαλούνται και προέρχονται από την μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί για την απορρόφηση καπνών και ατμών μαγειρέματος και έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Ο απορροφητήρας μπορεί να παρουσιάσει διαφορές σε σχέση με τα σχέδια του παρόντος εγχειριδίου. Παρόλα αυτά, οι οδηγίες χρήσης, συντήρησης και εγκατάστασης παραμένουν οι ίδιες.

! Είναι σημαντικό να διατηρήσετε το παρόν εγχειρίδιο για να το συμβουλευέστε οποιαδήποτε στιγμή το χρειάζεστε! Σε περίπτωση πώλησης, δανεισμού ή μετακόμισης, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται συσκευασμένο μαζί με το προϊόν!

! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: περιέχουν χρήσιμες πληροφορίες για την εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος και για την ασφάλεια σας!

! Μην επιφέρετε ηλεκτρικές ή μηχανικές αλλαγές στο προϊόν ή στους σωλήνες εξαέρωσης!

! Πρίν προχωρήσετε σ την εγκατάσταση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Σε αντίθετη περίπτωση να έρθετε σε επαφή με τον πωλητή σας και να μην συνεχίσετε με την εγκατάσταση.

Σημείωση: Οι ειδικές ενδείξεις με το σύμβολο "(*)" είναι εξαρτήματα που παρέχονται προαιρετικά μόνο σε μερικά μοντέλα ή δεν παρέχονται καθόλου και πρέπει να αποκτηθούν.

Προηδοποιοισεις

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης,

αποσυνδέστε τη

συσκευή από το ρεύμα, βγάζοντας το φως

από την πρίζα ή κλείνοντας την

ηλεκτρική παροχή.

Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και

συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια

εργασίας.

Η συσκευή αυτή μπορεί να

χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8

ετών και άνω και από άτομα με

μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή

πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη

εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται

ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Μην αφήνετε μικρά παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν

πρέπει να πραγματοποιούνται από

παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Όταν στον χώρο που λειτουργεί ο

απορροφητήρας υπάρχουν και συσκευές

καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων,

πρέπει να εξασφαλίζεται πάντα επαρκής

αερισμός.

Ο απορροφητήρας πρέπει να

καθαρίζεται συχνά, εσωτερικά και ε-

ξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ

ΤΟΝ ΜΗΝΑ), σε κάθε περίπτωση δώστε

μεγάλη προσοχή στις οδηγίες

συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου.

Η μη τήρηση των κανόνων καθαρισμού

του απορροφητήρα και αντικατάστασης

και καθαρισμού των φίλτρων μπορεί να

προκαλέσει πυρκαγιά.

Απαγορεύεται αυστηρά το μαγείρεμα σε

φλόγα (φλαμπέ) κάτω από τον

απορροφητήρα.

Η χρήση ελεύθερης φλόγας καταστρέφει

τα φίλτρα και μπορεί να προκαλέσει

πυρκαγιά, για αυτό θα πρέπει να

αποφεύγεται.

Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται υπό

έλεγχο έτσι ώστε να αποφευχθεί φωτιά

από υπερθέρμανση λαδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η μονάδα

εσίων βρίσκεται σε λειτουργία, τα

προσβάσιμα μέρη του απορροφητήρα

μπορεί να είναι ζεστά.

Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα μόνο με ίδιου τύπου λαμπτήρα (βλέπε κεφάλαιο συντήρησης/αντικατάστασης λαμπτήρων του παρόντος εγχειριδίου).

Προειδοποίηση! Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο εάν δεν έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

Πρέπει να τηρούνται πιστά όλοι οι ισχύοντες τοπικοί κανονισμοί για τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας της εκκένωσης των καπνών.

Ο αέρας που αποβάλλεται δεν πρέπει να κατευθύνεται σε αγωγό που

χρησιμοποιείται για την εκκένωση καπνών που παράγονται από συσκευές καύσης αερίου ή άλλου είδους καύση.

Μη χρησιμοποιείτε ή μην αφήνετε τον απορροφητήρα χωρίς λάμπες σωστά τοποθετημένες, εξαιτίας ενδεχόμενου κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον απορροφητήρα αν δεν είναι σωστά τοποθετημένο το μεταλλικό πλέγμα!

Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ τον απορροφητήρα σαν επίπεδο στήριξης, εκτός αν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο.

Χρησιμοποιήστε μόνο τις βίδες στερέωσης που παρέχονται με το προϊόν εγκατάστασης ή, αν δεν παρέχονται, προμηθευτείτε τον σωστό τύπο βιδών.

Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος βιδών, όπως ορίζεται στις Οδηγίες εγκατάστασης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν η εγκατάσταση βιδών και στηριγμάτων στερέωσης δεν

γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι ηλεκτρικής φύσεως.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για βλάβες, ζημιές ή πυρκαγιές που μπορεί να προκληθούν στη συσκευή από τη μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EC σχετικά με τα Απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα (WEEE).

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να δημιουργηθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού του προϊόντος ως απόρριμμα.



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν, ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί για αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Η απόρριψή του πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας την τοπική νομοθεσία για την διάθεση των απορριμμάτων.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την περισυλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο την τοπικής αυτοδιοίκησης, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί, δοκιμαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την:

- Ασφάλεια: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Επίδοση: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Προτάσεις για μια σωστή χρήση ούτως ώστε να μειωθούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις: Ενεργοποιήστε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα όταν αρχίσετε το μαγείρεμα και αφήστε τον αναμμένο για λίγα λεπτά μετά το τέλος του μαγειρέματος. Αυξήστε την ταχύτητα μόνο σε περίπτωση μεγάλης συγκέντρωσης καπνού και ατμού και χρησιμοποιήστε την επιταχυνόμενη ταχύτητα μόνο σε ακραίες καταστάσεις. Αντικαταστήστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση της μείωσης της οσμής. Καθαρίστε το φίλτρο λίπους όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση του φίλτρου λίπους. Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο του συστήματος των σωληνώσεων που

υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο αυτό, ούτως ώστε να βελτιστοποιηθεί η απόδοση και να ελαχιστοποιηθεί ο θόρυβος.

Η μη εγκατάσταση των βίδων και των συσκευών στερέωσης σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ηλεκτρικής μορφής

Χρήση

Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί για την απορρόφηση καπνών και ατμών μαγειρέματος και έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση

Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε ως τύπος απορρόφησης εξωτερικής εκκένωσης (με αεραγωγό) είτε ως τύπος φιλτραρίσματος εσωτερικής ανακύκλωσης.



Τύπος απορρόφησης

Σε αυτήν την περίπτωση οι ατμοί αποβάλλονται στο εξωτερικό περιβάλλον μέσω ενός ειδικού αγωγού εξαερισμού που συνδέεται με το δακτύλιο σύνδεσης που βρίσκεται στο πάνω μέρος του απορροφητήρα.

Προσοχή! Ο σωλήνας εξαερισμού δεν παρέχεται και πρέπει να αγοραστεί.

Η διάμετρος του αγωγού εξαερισμού πρέπει να είναι αντίστοιχη με την διάμετρο του δακτυλίου σύνδεσης.

Στην οριζόντια πλευρά του, ο σωλήνας εξαερισμού πρέπει να έχει μια ελαφριά κλίση προς τα επάνω (περίπου 10°) ώστε να μπορεί να εξαιριστεί πιο εύκολα από το δωμάτιο προς το εξωτερικό περιβάλλον.

Προσοχή! Εάν ο απορροφητήρας έχει φίλτρο ενεργού άνθρακα, τότε αυτό πρέπει να αφαιρεθεί.

Συνδέστε τον απορροφητήρα με τους σωλήνες εκκένωσης καπνών πάνω στον τοίχο με διάμετρο αντίστοιχη της εξόδου αέρα.

Η χρήση σωλήνων μικρότερης διαμέτρου έχει σαν αποτέλεσμα την μείωση της απορροφητικής ικανότητας και τη δραστηριότητα αύξηση του θορύβου.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για το συγκεκριμένο θέμα.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό με όσο το δυνατόν λιγότερες γωνίες (μέγιστη γωνία : 90°).

! Αποφεύγετε δραστηριότητες αλλαγής της διατομής του αγωγού.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό με όσο το δυνατόν πιο λείο εσωτερικό.

! Το υλικό του αγωγού πρέπει να είναι εγκεκριμένο από τους τοπικούς κανονισμούς.



Τύπος φιλτραρίσματος

Το φίλτρο αφαιρεί τα λίπη και τις μυρωδιές από τον εξαγόμενο αέρα πριν διοχετευτεί στο εσωτερικό του δωματίου μέσω της επάνω σχάρας.

Προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα σε αυτό τον τύπο, πρέπει να εγκαταστήσετε ένα σύστημα πρόσθετου

φιλτραρίσματος, βασισμένο στον ενεργό άνθρακα.

Τα μοντέλα που δεν έχουν μοτέρ αναρρόφησης λειτουργούν μόνο ως τύποι αεραγωγού και πρέπει να συνδεθούν με μία εξωτερική συσκευή αναρρόφησης (δεν παρέχεται).

Οι οδηγίες σύνδεσης παρέχονται με την περιφερειακή μονάδα αναρρόφησης.

Εγκατάσταση

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας της βάσης εστιών και του κατώτερου μέρους του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη των 50εκ. στην περίπτωση ηλεκτρικών κουζινών και των 65εκ στην περίπτωση κουζινών υγραερίου ή μικτών.

Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης για βάση εστιών με αέριο καθορίζουν μια μεγαλύτερη απόσταση, πρέπει να την λάβετε υπόψη.



Ηλεκτρική σύνδεση

Η τάση των κεντρικών αγωγών πρέπει να αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην χαρακτηριστική ετικέτα, τοποθετημένη στο εσωτερικό του απορροφητήρα. Εάν παρέχεται η πίζα, συνδέστε τον απορροφητήρα με παροχή ρεύματος που, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανονισμούς, πρέπει να βρίσκεται σε προσίτη ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση. Εάν δεν παρέχεται η πίζα (προβλεπόμενη σύνδεση απευθείας με το ρεύμα) ή η πίζα δεν είναι σε προσβάσιμη ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, εφαρμόστε έναν διπολικό διακόπτη ώστε να πληρεί τους κανόνες ασφαλείας που εξασφαλίζουν την ολοκληρωμένη αποσύνδεση του συστήματος σε περίπτωση υπέρτασης (κατηγορίας III), σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανόνες εγκαταστάσεων.

Προειδοποίηση! πριν συνδέσετε το σύστημα του απορροφητήρα με την ηλεκτρική εγκατάσταση και βεβαιωθείτε για την σωστή του λειτουργία, να ελέγχετε πάντοτε εάν το καλώδιο σύνδεσης είναι ορθά μονταρισμένο.

Ο απορροφητήρας έχει ένα ειδικό ηλεκτρικό καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, ζητήστε το από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

Εγκατάσταση

Πριν να αρχίσετε με την εγκατάσταση:

- Ελέγξτε ότι το προϊόν που αγοράσατε έχει το κατάλληλο μέγεθος για τον επιλεγμένο χώρο εγκατάστασης.
- Για να αφαιρέσετε, δείτε επίσης τις σχετικές παραγράφους.
- Αφαιρέστε το ή τα φίλτρα ενεργού άνθρακα, εάν παρέχονται (δείτε επίσης τη σχετική παράγραφο). Αυτό ή αυτά τοποθετούνται μόνο εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα με τον τύπο φιλτραρίσματος.
- Ελέγξτε (για την μεταφορά της συσκευής) ότι δεν υπάρχει άλλο παρεχόμενο υλικό μέσα στον απορροφητήρα (π.χ. πακέτα με βίδες, εγγυήσεις, κλπ), τελικώς αφαιρέστε τα και κρατήστε τα.
- Εάν είναι δυνατόν αποσυνδέστε και απομακρύνετε

αντικείμενα από την εστία έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η πρόσβασή σας στα πλαϊνά/πίσω τοιχώματα στήριξης. Επίσης τοποθετήστε ένα χοντρό, ανθεκτικό κάλυμμα επάνω στις εστίες για να αποφύγετε ζημιές από τα θραύσματα. Επιλέξτε μία επίπεδη επιφάνεια για να συναρμολογήσετε τη συσκευή. Σκεπάστε την επιφάνεια με προστατευτικό κάλυμμα και τοποθετήστε όλα τα προς συναρμολόγηση εξαρτήματα σε αυτό.

- Εκτός αυτού ελέγξτε εάν κοντά στον χώρο εγκατάστασης του απορροφητήρα (ακόμα και στον χώρο που είναι τοποθετημένος ο απορροφητήρας) υπάρχει διαθέσιμη πρίζα και είναι δυνατόν να συνδεθεί συσκευή εκκένωσης καπνών προς τα έξω (μόνο στον τύπο με αεραγωγό).
- Εκτελέστε όλες τις απαραίτητες εργασίες σχετικές με τον τοίχο (π.χ εγκατάσταση πρίζας και/ή διάνοιξη τρύπας για το πέρασμα του αγωγού εκκένωσης καπνών).

Αυτού του είδους ο απορροφητήρας πρέπει να στερεωθεί στο ταβάνι.

Προϊόν με μεγάλο βάρος. Η μετακίνηση και η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να γίνει τουλάχιστον από δύο ή περισσότερους ανθρώπους.

Προσοχή! Πριν συνδέσετε τον απορροφητήρα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Σε περίπτωση που διαθέτετε εστία μαγειρέματος **Elica**:

Εκτελέστε την ηλεκτρική σύνδεση του απορροφητήρα και της εστίας μαγειρέματος **Elica ταυτόχρονα** για να επιτρέψετε τη λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας μαγειρέματος **Elica** (δείτε επίσης την παράγραφο **"Λειτουργία-Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία-Βαθμονόμηση του αισθητήρα"** και **"Λειτουργία-Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία-λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας μαγειρέματος Elica"**).

Σε περίπτωση που **ΔΕΝ** διαθέτετε μια εστία μαγειρέματος **Elica**:

Στην περίπτωση αυτή ο απορροφητήρας αφού συνδεθεί με το ηλεκτρικό δίκτυο θα επιχειρήσει να συνδεθεί με μια εστία μαγειρέματος.

Περιμένετε μέχρι ο απορροφητήρας να τελειώσει τις προσπάθειες σύνδεσης (5 λεπτά περίπου) και προχωρήστε στην απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής μονάδας σύνδεσης ως εξής:

Με απενεργοποιημένο τον απορροφητήρα πατήστε ταυτόχρονα για περισσότερο από 10 δευτ, τα πλήκτρα



και

(δείτε παράγραφο Λειτουργίας), ο απορροφητήρας θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα (beep) υποδεικνύοντας την απενεργοποίηση.

Επανεργοποίηση της μονάδας σύνδεσης μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας μαγειρέματος

Elica: Με απενεργοποιημένο τον απορροφητήρα πατήστε ταυτόχρονα για περισσότερο από 10 δευτ, τα



πλήκτρα (δείτε παράγραφο Λειτουργίας), ο απορροφητήρας θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα (beep) υποδεικνύοντας την απενεργοποίηση.

Ο απορροφητήρας περιέχει βύσματα στερέωσης για να εξασφαλίζουν τη στήριξη του απορροφητήρα στους περισσότερους τύπους τοιχωμάτων/οροφών. Είναι όμως αναγκαίο να συμβουλευτούμε έναν ειδικευμένο τεχνίτη για να σιγουρευτούμε για την καταλληλότητα των υλικών ανάλογα με τον τύπο του τοιχώματος/οροφής. Το τοίχωμα/οροφή πρέπει να είναι αρκετά ανθεκτικό ώστε να αντέχει το βάρος του απορροφητήρα. Μην επικολάτε τον απορροφητήρα με σιλικόνη ή με στόκο στον τοίχο. Η στερέωση πρέπει να γίνεται μόνο με τα κατάλληλα στηρίγματα.

Λειτουργία

Χρησιμοποιήστε την μεγαλύτερη ταχύτητα απορρόφησης σε περιπτώσεις συμπτωκωμένων αιμών της κουζίνας. Σας συνιστούμε να ανάβετε τον απορροφητήρα 5 λεπτά πριν αρχίσει το μαγείρεμα και να τον αφήνετε σε λειτουργία κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος και για άλλα περίπου 15 λεπτά μετά το τέλος του μαγειρέματος.

Για μερικά μοντέλα είναι διαθέσιμο ένα τηλεχειριστήριο, ως σέτ (kit) αξεσουάρ, με το οποίο μπορούν να ελεγχθούν οι κύριες λειτουργίες του απορροφητήρα.

Ελέγξτε με τον πωλητή σας ή με το εξουσιοδοτημένο κέντρο βοήθειας την καταλληλότητα του δικού σας μοντέλου.

Πίνακας ελέγχου με 6 πλήκτρα

Για να διαλέξετε λειτουργία αρκεί να γυρίσετε τις εντολές.



Κουμπί ON/OFF φως



Κουμπί επιλογής ταχύτητας (δυνατότητα απορρόφησης) έντονης – διάρκεια 5 λεπτά: ο απορροφητήρας έχει διατυπώσει αυτή την δύναμη και μετά από 5 λεπτά θα επιστρέψει στην προηγούμενη εντολή.



Κουμπί επιλογής ταχύτητας (δυνατότητα απορρόφησης) υψηλής



Κουμπί επιλογής ταχύτητας (δυνατότητα απορρόφησης) μεσαίας – όταν ανάβει υποδηλώνει την αναγκαιότητα πλυσίματος ή αντικατάστασης του φίλτρου άνθρακα. Αυτή η ένδειξη κανονικά είναι ανενεργή. Για να ενεργοποιήσετε την ενδεικτική ειδοποίηση, αφαιρέστε την ηλεκτρονική σύνδεση πιέζοντας για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο 0.

Κατόπιν, πιάστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα 1 και 2 για 3 δευτερόλεπτα. Αρχικά θα αναβοσβήσει μόνο το πλήκτρο 1 και κατόπιν θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα τα πλήκτρα 1 και 2 επιβεβαιώνοντας την ενεργοποίηση. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για να επιτύχετε την απενεργοποίηση της ενδεικτικής ειδοποίησης. Αρχικά θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα τα πλήκτρα 1 και 2 και κατόπιν θα αναβοσβήσει μόνο το πλήκτρο 1 επιβεβαιώνοντας την απενεργοποίηση.



Κουμπί επιλογής ταχύτητας (δυνατότητα απορρόφησης) χαμηλής – όταν ανάβει υποδηλώνει την αναγκαιότητα να πλυθεί το φίλτρο για τα λίπη.



Κουμπί OFF (stand by) – Διακοπή παροχής ηλεκτρισμού - Reset ένδειξη πλυσίματος/αντικατάστασης φίλτρων.

OFF Κινητήρας

Πιάστε σύντομα για να σβήσετε τον κινητήρα.

RESET ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΩΝ

Με ενεργοποιημένο τον απορροφητήρα, και αφού έχετε κάνει την συντήρηση φίλτρων, πιάστε το κουμπί μέχρις ότου να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος. Το led 1 (φίλτρο λίπους) ή το led 2 (φίλτρο άνθρακα) παύει να αναβοσβήνει.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΑΡΟΧΕΑ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

Πιέζοντας για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί, διακόπτεται η παροχή ηλεκτρισμού του απορροφητήρα.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να είναι χρήσιμη κατά τη διάρκεια καθαρισμού του προϊόντος.

Για να το ξανανάψετε αρκεί να επαναλάβετε.

Σε περίπτωση ενδεχόμενων ανωμαλιών στη λειτουργία, πριν απευθυνθείτε στην τεχνική βοήθεια αποσυνδέστε για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα τη συσκευή τροφοδοσίας βγάζοντας το βύσμα και συνδέοντάς το εκ νέου. Σε περίπτωση που η ανωμαλία στην λειτουργία επιμένει, απευθυνθείτε στην τεχνική βοήθεια.

Πίνακας ελέγχου με 7 πλήκτρα

Για να επιλέξετε τις λειτουργίες του απορροφητήρα αρκεί να αγγίξετε τις εντολές.



Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρας) και σύνδεση με SNAP® και επιφάνεια μαγειρέματος Elica (δείτε σχετική παράγραφο).



Πλήκτρο ON/OFF φώς

Πιέστε στιγμιαία για να ανάψει ή να σβήσει ο φωτισμός της επιφάνειας μαγειρέματος. Πιέστε παρατεταμένα για να ανάψει ή να κλείσει το φως του περιβάλλοντος (μόνο σε ορισμένα μοντέλα).



Πλήκτρο επιλογής της ταχύτητας (ισχύς απορρόφησης) **εντατικής** - διάρκεια 5 λεπτών και μετά επιστρέφει στην ταχύτητα (ισχύς απορρόφησης) μεσαία ή κλείνει εάν είναι ενεργοποιημένο το καθυστερημένο κλείσιμο του απορροφητήρα (μόνο με τηλεχειριστήριο).



Πλήκτρο επιλογής της ταχύτητας (ισχύς απορρόφησης) **υψηλή**.

Το πλήκτρο αναβοσβήνει εάν είναι ενεργοποιημένο το καθυστερημένο κλείσιμο του απορροφητήρα (μόνο με τηλεχειριστήριο).



Πλήκτρο επιλογής ταχύτητας (ισχύς απορρόφησης) **μεσαία**.

Το πλήκτρο αναβοσβήνει εάν είναι ενεργοποιημένο το καθυστερημένο κλείσιμο του απορροφητήρα (μόνο με τηλεχειριστήριο).



Πλήκτρο επιλογής ταχύτητας (ισχύς απορρόφησης) **χαμηλή** - όταν αναβοσβήνει δείχνει ότι είναι αναγκαίο να να πλυθεί το φίλτρο για τα λίπη

Το πλήκτρο αναβοσβήνει εάν είναι ενεργοποιημένο το καθυστερημένο κλείσιμο του απορροφητήρα (μόνο με τηλεχειριστήριο).



Πλήκτρο OFF κινητήρα (stand by)

Ενδειξη κορεσμού των φίλτρων

Σε κανονικά διαστήματα ο απορροφητήρας δείχνει ότι είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση των φίλτρων



Πλήκτρο MAX αναμμένο με φώς σταθερό πρέπει να γίνει η συντήρηση του φίλτρου για τα λίπη.



Πλήκτρο MAX να αναβοσβήνει πρέπει να γίνει η συντήρηση του φίλτρου ενεργού άνθρακα.

Σημείωση: Η ένδειξη κορεσμού των φίλτρων είναι ορατή κατά την διάρκεια του πρώτου λεπτού μετά απο το κλείσιμο του απορροφητήρα, κατά την διάρκεια αυτού του χρόνου πρέπει να γίνει η επαναφορά (reset) των ενδείξεων κορεσμού .

Επαναφορά (reset) ενδείξεων κορεσμού των φίλτρων:



Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο

Ενεργοποίηση ένδειξης κορεσμού φίλτρου ενεργού άνθρακου

Σημείωση: Αυτή η εργασία πρέπει να γίνει με τον απορροφητήρα κλειστό.

Αυτή η ένδειξη είναι κανονικά απενεργοποιημένη πιέστε το



πλήκτρο MAX παρατεταμένα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία : το πλήκτρο φωτίζεται με φώς σταθερό.

Για να απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο



MAX παρατεταμένα: το πλήκτρο αναβοσβήνει.

Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρας), σύνδεση με SNAP® και επιφάνεια μαγειρέματος Elica

Προσοχή ! Η καλή λειτουργία του απορροφητήρα εξαρτάται απο **“Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία”** (δείτε σχετική παράγραφο).

Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρας).



Πιέστε το πλήκτρο MAX (η κεντρική ενδεικτική λυχνία "C")



θα ανάψει με λευκό φώς MAX). Ο απορροφητήρας θα ανάψει στην ιδανική ταχύτητα ανάλογα με τον καπνό του μαγειρέματος που έχει εντοπιστεί απο τον αισθητήρα με τον οποίο είναι εφοδιασμένος ο απορροφητήρας.

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με SNAP®

Πιέστε το πλήκτρο  (Οι ενδεικτικές λυχνίες “a” και “

b” θα ανάψουν με πορτοκαλί φώς ) για να δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με το SNAP®

Σημείωση: το SNAP® είναι μία βοηθητική μονάδα απορρόφησης ικανή να λειτουργήσει μαζί με τον απορροφητήρα. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που παρέχεται με το SNAP®

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με την επιφάνεια μαγειρέματος

Η συμπεριφορά του απορροφητήρα θα εξαρτηθεί και από την επιφάνεια μαγειρέματος Elica.

Πιέστε το πλήκτρο . (Οι ενδεικτικές λυχνίες (led) ” c”

και “d” θα ανάψουν με λευκό φώς ) και θα δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με την επιφάνεια μαγειρέματος, η συμπεριφορά του απορροφητήρα θα εξαρτηθεί έτσι και από την χρήση της επιφάνειας μαγειρέματος Elica.

Σημείωση: Η αυτόματη λειτουργία με την επιφάνεια μαγειρέματος Elica είναι δυνατή μόνο για ειδικές επιφάνειες μαγειρέματος, για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε τον πωλητή ή την εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με SNAP® και επιφάνεια μαγειρέματος Elica

Πιέστε το πλήκτρο . (Οι ενδεικτικές λυχνίες (led) “a”

“b” “e” θα ανάψουν με πορτοκαλί φώς ) και θα δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με την επιφάνεια μαγειρέματος Elica και με SNAP®

Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία

Σημείωση: Όλες οι διαδικασίες της βαθμονόμησης, επιλογής, ρύθμισης και σύνδεσης που αναφέρονται πλάι κάτω είναι δυνατόν να γίνουν με τον απορροφητήρα κλειστό (OFF). Η ρύθμιση των παραμέτρων κανονικά γίνεται **αυτόματα** κάθε φορά που ο γίνεται η επανασύνδεση του απορροφητήρα στο

ηλεκτρικό δίκτυο (π.χ με την πρώτη εγκατάσταση ή μετά από ένα blackout) ή **χειροκίνητα**.

Χειροκίνητη ρύθμιση

Να πραγματοποιηθεί όταν παρατηρείτε μία μη ικανοποιητική Αυτόματη λειτουργία και όταν στην κουζίνα υπάρχουν κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες.

Η χειροκίνητη ρύθμιση προβλέπει:

- Βαθμονόμηση του απορροφητήρα
- Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος
- Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος (εάν είναι στην κατοχή σας μία ιδανική επιφάνεια μαγειρέματος Elica)
- Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του SNAP® (εάν είναι στην κατοχή σας SNAP®)

Βαθμονόμηση του απορροφητήρα

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο . Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες (led) του πλήκτρου αναβοσβήνουν για να δείξουν ότι έχει αρχίσει η βαθμονόμηση, η διαδικασία της βαθμονόμησης διαρκεί 5 λεπτά περίπου.

Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος

Πιέστε παρατεταμένα συγχρόνως τα πλήκτρα  και  τα πλήκτρα ,  και  θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν για 5 δευτερόλεπτα κατά την

διάρκεια αυτού του χρόνου πιέστε το πλήκτρο  στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος με υγραέριο το

πλήκτρο  στην περίπτωση ηλεκτρικής επιφάνειας

μαγειρέματος, το πλήκτρο  στην περίπτωση επαγωγικής επιφάνειας μαγειρέματος. Το επιλεγόμενο πλήκτρο θα μείνει αναμμένο για να δείξει ότι έχει γίνει η επιλογή, μετά από 10 δευτερόλεπτα το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει ότι η επιλογή έχει καταχωρηθεί.

Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος (εάν έχετε στην κατοχή σας μία επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**)

α. Συνδέστε τον απορροφητήρα και την επιφάνεια μαγειρέματος Elica συγχρόνως .

β. Ο απορροφητήρας εκπέμπει 2 ήχους (μπιπ) διακοπόμενους για να δείξει ότι είναι σε θέση να δεχθεί το σήμα της σύνδεσης από την επιφάνεια μαγειρέματος Elica.

γ . Οι προσπάθειες σύνδεσης με την επιφάνεια μαγειρέματος Elica διαρκούν 5 λεπτά, μακατα την διάρκεια αυτού του χρόνου ο απορροφητήρας εκπέμπει 3 ήχους (μπιπ) διαδοχικούς για να δείξει ότι έχει πραγματοποιηθεί η σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος Elica.

δ. Ελέγξτε την σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος

Elica. Πιέστε το πλήκτρο  (οι ενδεικτικές λυχνίες (led)

“c” και “d” ανάβουν με λευκό φώς ).

Σε περίπτωση που η λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος Elica δεν συμβεί τότε ενεργήστε όπως ακολουθεί:

Αποσυνδέστε και ξανασυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό δίκτυο τουλάχιστο 5 φορές μέσα σε 30 δευτερόλεπτα.

Να επαναλάβετε τις πιο πάνω εργασίες **α- β- γ-δ** .

Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του SNAP® (εαν έχετε στην κατοχή σας το SNAP®).

Η σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του **SNAP®** είναι αυτόματη δεν είναι αναγκαίο να γίνει καμία ρύθμιση.

Τηλεχειρισμός

Προσοχή! Μερικές λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου αυτού ενεργοποιούνται μόνο με ορισμένα μοντέλα απορροφητήρα.

Προγραμματισμός τηλεχειρισμού:

Πατήστε παρατεταμένα **T2 + T5** εντός του πρώτου λεπτού τροφοδοσίας του απορροφητήρα. Η επικείμενη σύνδεση θα εμφανιστεί στον απορροφητήρα.

Περιγραφή των λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

T1. Πλήκτρο OFF

T2. Πλήκτρο ON/OFF και ρύθμιση έντασης χαμηλού φωτισμού.

T3. Πλήκτρο ελέγχου της ταχύτητας (ισχύος) αναρρόφησης.

T4. Πλήκτρο ON/OFF φωτισμού επιφάνειας μαγειρέματος.

T5. Πλήκτρο ON/OFF καθυστερημένης απενεργοποίησης του απορροφητήρα.

T6. Πλήκτρο ON/OFF αισθητήρα.

T7. Πλήκτρο reset σήμανσης κορεσμού φίλτρων.

L3. Led λυχνία λειτουργίας του τηλεχειρισμού.

Σημείωση: Ακουμπήστε ξυστά τα πλήκτρα ασκώντας μια ελαφριά πίεση για να επιλέξετε τις λειτουργίες που διατίθενται.

T1. Πλήκτρο OFF

Πατήστε για να σβήσετε τον απορροφητήρα.

T2. Πλήκτρο ON/OFF και ρύθμιση έντασης χαμηλού φωτισμού.

Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το χαμηλό φωτισμό.

Πατήστε παρατεταμένα για να ρυθμίσετε την ένταση.

Σημείωση: Ο χαμηλός φωτισμός είναι διαθέσιμος μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

T3. Πλήκτρο ελέγχου της ταχύτητας (ισχύος) αναρρόφησης.

Ακουμπήστε ξυστά το πλήκτρο αρχίζοντας από οποιαδήποτε θέση ασκώντας μια περιστροφική κίνηση δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα της αναρρόφησης.

Το πλήκτρο χωρίζεται σε πιο πολλούς τομείς, μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα που επιθυμείτε πατώντας απευθείας τον αντίστοιχο τομέα ως εξής:

T3a: Ταχύτητα 1 (χαμηλή αναρρόφηση).

T3b: Ταχύτητα 2 (μέση αναρρόφηση).

T3c: Ταχύτητα 3 (υψηλή αναρρόφηση)

T3d: Ταχύτητα 4 (εντατική αναρρόφηση)

T4. Πλήκτρο ON/OFF φωτισμού επιφάνειας μαγειρέματος.

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φωτισμό της επιφάνειας μαγειρέματος.

T5. Πλήκτρο ON/OFF καθυστερημένης απενεργοποίησης του απορροφητήρα.

Πατήστε για να προγραμματίσετε την καθυστερημένη απενεργοποίηση του απορροφητήρα με βάση την ταχύτητα (ισχύς) της αναρρόφησης που είναι ενεργοποιημένη εκείνη τη στιγμή.

Ταχύτητα 1 (χαμηλή αναρρόφηση): 20 λεπτά

Ταχύτητα 2 (μέση αναρρόφηση): 15 λεπτά

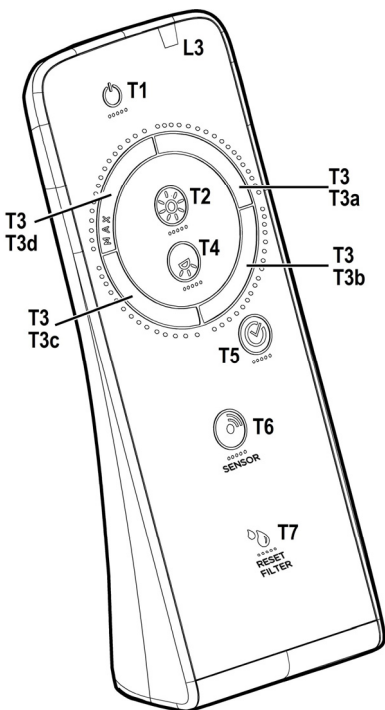
Ταχύτητα 3 (υψηλή αναρρόφηση): 10 λεπτά

T6. Πλήκτρο ON/OFF αισθητήρα.

Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον τρόπο με αισθητήρα ο οποίος προβλέπει τη διαχείριση της αναρρόφησης με αυτόματο τρόπο.

Σημείωση: Ο αισθητήρας είναι διαθέσιμος μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

T7. Πλήκτρο reset σήμανσης κορεσμού φίλτρων.



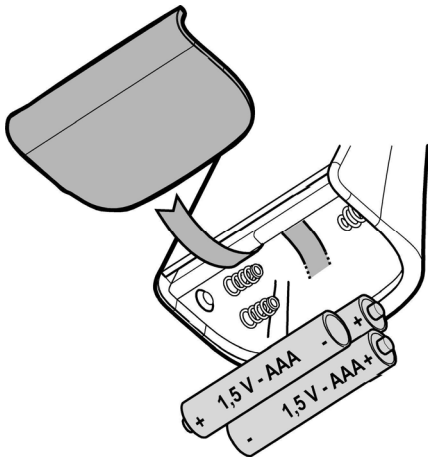
Συντήρηση του τηλεχειριστήριου

Καθαρισμός του τηλεχειριστήριου:

Καθαρίστε το τηλεχειριστήριο με ένα μαλακό πανί και με ένα ουδέτερο διάλυμα απορρυπαντικού χωρίς ουσίες που να χαράζουν.

Αντικατάσταση της μπαταρίας:

- Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας.
 - Αντικαταστήστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες με 3 νέες μπαταρίες των 1,5 V τύπου AAA.
- Κατά την τοποθέτηση της νέας μπαταρίας τηρήστε την πολικότητα που υποδεικνύεται στη θήκη της μπαταρίας!
- Ξανακλείστε τον χώρο της μπαταρίας.



Καταστροφή των μπαταριών

Η καταστροφή των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντοτε σύμφωνα με τις νόμιμες και προβλεπόμενες διαδικασίες. Μην πετάτε τις άδεις μπαταρίες μαζί με άλλα κοινά απορρίμματα. Οι άδεις μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται πάντοτε με ειδικά προβλεπόμενο και σίγουρο τρόπο.

Για μια καλύτερη ενημέρωση αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος, την ανακύκλωση και την καταστροφή των μπαταριών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Συντήρηση

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Πριν από κάθε εργασία συντήρησης, αποσυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό ρεύμα κλείνοντας τον διακόπτη του και απενεργοποιώντας την ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα. Εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα μέσω πρίζας τότε αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης από την πρίζα ρευματοδότη.

Καθαρισμός

Ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται συστηματικά, εσωτερικά και εξωτερικά (τουλάχιστο με την ίδια συχνότητα με την οποία γίνεται η συντήρηση των φίλτρων για τα λίπη). Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** ένα υγρό πανί με ουδέτερα υγρά απορρυπαντικά. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΡΓΑΛΕΙΑ Ή ΜΕΣΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ!**

Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών μέσων. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΚΟΟΛ!**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες καθαρισμού του απορροφητήρα και της αντικατάστασης των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους πυρκαγιάς.

Για αυτό το λόγο σας συνιστούμε να ακολουθείτε πιστά τις παρούσες οδηγίες.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για πιθανές βλάβες του μοτέρ ή ζημιών από πυρκαγιά που συνδέεται με λανθασμένη συντήρηση ή στην μη συμμόρφωση στις παρούσες οδηγίες ασφαλείας.

Φίλτρο για τα λιπoid

Εικ. 26-31

Συγκρατεί τα σωματίδια λίπους που προέρχονται από το μαγείρεμα.

Πρέπει να καθαρίζεται μια φορά τον μήνα (ή όταν το σύστημα ένδειξης κορεσμού των φίλτρων – εάν προβλέπεται στο μοντέλο που έχετε αποκτήσει – δείχνει αυτή την αναγκαιότητα), με απορρυπαντικά που δεν χαραζουν, είτε στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων το οποίο πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Με το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων το φίλτρο για τα λίπη μπορεί ελαφρώς να χάσει το χρώμα του αλλά αυτό δεν μεταβάλλει τις ιδιότητες φιλτραρίσματος.

Για να βγάλετε το φίλτρο για τα λίπη τράβηξε την λαβή αποσυμπλοκής.

Φίλτρο άνθρακα (μονο για τον τυπο φιλτραρίσματος)

Εικ. 28

Απορροφά τις δυσάρεστες οσμές που προέρχονται από το μαγείρεμα.

Το φίλτρο ενεργού άνθρακα μπορεί να ανήκει σε μία από τις παρακάτω κατηγορίες:

- **Φίλτρο ενεργού άνθρακα που πλένεται**
- **Φίλτρο ενεργού άνθρακα που ΔΕΝ πλένεται**

Φίλτρο ενεργού άνθρακα που πλένεται

Το φίλτρο άνθρακα μπορεί να πλυθεί κάθε δυο μήνες, σε ζεστό νερό με ιδανικά απορρυπαντικά ή στο πλυντήριο πιάτων σε 65°C (εάν πλυθεί στο πλυντήριο να γίνει τελειος κυκλος πλυσίματος χωρίς πιατικά μέσα). Αφαιρέσε το νερό που πλεονάζει χωρίς να καταστρεψεις το φίλτρο, μετα βγαλε το στρωματακι που ειναι μεσα στο πλαστικο πλαισιο και βαλτο στον φουρνο για 10 λεπτα σε θερμοκρασια 100°C για να το ξερανεις οριστικα. Αντικαταστήσε το στρωματακι καθε 3 χρονια και καθε φορα που το πανι ειναι καταστραμμενο.

Φίλτρο ενεργού άνθρακα που ΔΕΝ πλένεται

Ο κορεσμός του ενεργού άνθρακα συντελείται λίγο πολύ από την παρατεταμένη χρήση ανάλογα με τον τύπο του μαγειρέματος και την συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου για τα λίπη.

Σε κάθε περίπτωση είναι αναγκαία η αντικατάσταση του φίλτρου τουλάχιστον κάθε τέσσερις μήνες.

Το φίλτρο άνθρακα μπορεί να ΜΗΝ πλυθεί ή να ανανεωθεί.

Μοντάρισμα

Αγκιστρώστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα πρώτα στην οπίσθια μεταλλική εξοχή του απορροφητήρα και κατόπιν εμπρόσθια στις δυο λαβές.

Αποσυναρμολόγηση

Αφαιρέστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα περιστρέφοντας κατά 90° τις λαβές που το στερεώνουν στον απορροφητήρα.

Αντικατάσταση λαμπες

Ο απορροφητήρας διαθέτει σύστημα φωτισμού που χρησιμοποιεί την τεχνολογία LED.

Η τεχνολογία LED εγγυάται άριστο φωτισμό, διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη των κοινών λαμπτήρων ενώ παράλληλα επιτρέπουν την εξοικονόμηση έως και του 90% της ηλεκτρικής ενέργειας.

Για την αντικατάστασή τους, απευθυνθείτε στην υπηρεσία τεχνικής βοήθειας

Följ noga instruktionerna i denna manual. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna manual inte har respekterats. Fläkten har tillverkats för utsugning av matos och ånga som bildas vid matlagning och är endast ämnad för privat bruk.

Fläktens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.

! Det är viktigt att spara denna instruktionsbok så att den när som helst är tillgänglig för framtida konsultationer. I händelse av försäljning, överlåtelse eller flytt skall instruktionsboken alltid följa med produkten.

! Läs instruktionerna noga: dessa tillhandahåller viktig information beträffande installation, användning och säkerhet.

! Utför inga elektriska eller mekaniska ändringar på produkten eller avledningskanalerna.

! Kontrollera innan apparaten installeras att inga komponenter är skadade. Kontakta i sådant fall återförsäljaren innan installationen utförs.

OBS: Delar som är märkta med symbolen "(*)" är extra tillbehör som endast medlevereras med vissa modeller, eller icke medlevererade delar som skall införskaffas separat.



Varningsföreskrifter

Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att dra ur kontakten eller slå av bostadens huvudströmbrytare.

Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhållsingrepp.

Apparaten får användas av barn från 8 års ålder eller personer med reducerad rörelseförmåga eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, såtillvida inte användandet övervakas eller instruktioner ges av erfaren person som ansvarar för säkerheten.

Barn får inte lämnas utan uppsikt för att förhindra att de leker med apparaten.

Rengörings- och underhållsingrepp får inte utföras av barn utan uppsikt.

Lokalen skall vara ordentligt ventilerad

när köksfläkten används tillsammans med andra apparater vilka drivs med gas och andra typer av bränsle.

Rengör fläkten ofta, såväl utvändigt som invändigt, (MINST EN GÅNG I MÅNADEN), och respektera under alla händelser samtliga

underhållsinstruktioner i denna manual.

Bristande rengöring av fläkten och filtren samt ett uteblivet byte av filtren medför brandfara.

Det är strängt förbjudet att flambera mat under fläkten.

Öppna lågor skadar filtren och kan orsaka brand och skall därför undvikas i alla lägen.

Frityrkokning skall ske under uppsikt för att undvika att överhettad olja fattar eld.

VARNING: När spishällen är i funktion kan tillgängliga delar av fläkten hettas upp.

Använd endast den typ av lampor som anges i denna handbok i kapitlet Underhåll/Byte av lampa när lampan skall bytas ut.

Varning! Anslut inte apparaten till elnätet innan installationen är helt slutförd.

Vad beträffar de tekniska föreskrifter och säkerhetsåtgärder som skall vidtas för avledning av utblåsningsluften, skall de föreskrifter som utfärdats av lokala myndigheter noga efterlevas.

Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökångor som kommer från apparater vilka matas med gas eller andra typer av bränsle.

Använd eller lämna aldrig fläkten utan korrekt imonterade lampor för att undvika risken för elektriska stötar.

Fläkten får aldrig användas utan att gallret är korrekt monterat!

Fläkten får ALDRIG användas som avställningsyta om inte detta är uttryckligen angivet.

Använd endast de medlevererade fixeringsskruvarna eller införskaffa skruvar av korrekt typ. Använd skruvar med rätt längd enligt föreskrifterna i Installationsguiden. I händelse av tvivel, kontakta Servicekontoret eller behörig personal.

WARNING! I det fall skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner kan elektriska risker uppstå.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna handbok inte respekterats.

Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.



Symbolen  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Apparat utformad, testad och tillverkad i enlighet med:

• Säkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC

62233.

• Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Råd för en korrekt användning för att minska miljöpåverkan: Sätt PÅ fläkten på minsta farten när du börjar att laga mat och låt den vara på i några minuter efter att du är färdig. Öka farten bara om det skulle uppstå mycket rök och ånga och använd ökad fart bara i extrema fall. Byt ut kolfiltret(en) vid behov för att bevara en god lukt och effektivitet. Rengör fettfiltret vid behov för att bevara fettfiltrets effektivitet. Använd den maximala diametern på ventilationssystemet som indikeras i denna manualen för att förbättra effektiviteten och minimera oljudet.

Varning! En utebliven installation av de fixeringsskruvar och fixeringsanordningar som dessa anvisningar föreskriver kan medföra elektriska risker.

Användning

Fläkten har tillverkats för utsugning av matos och ånga som bildas vid matlagning och är endast ämnad för privat bruk.

Fläkten har tillverkats för att användas som utsugningsversion med utvändigt evakuering eller som filterversion med intern återcirkulation.



Utsugningsversion

Matoset leds ut ur lokalen med hjälp av ett avledningsrör som är fixerat på anslutningsflänsen.

Avledningsröret skall ha samma diameter som anslutningsflänsen.

Varning! Avledningsröret medlevereras inte och skall införskaffas separat.

Röret skall, även när det är horisontellt draget, alltid luta lätt (cirka 10°) uppåt, så att luften lätt kan ledas ut ur lokalen.

I det fall fläkten är försedd med kolfilter skall dessa tas ur.

Rören och utloppsöppningarna i väggen med vilka fläkten skall anslutas bör ha samma diameter som luftutsläppet (anslutningsflänsen).

I det fall man använder rör och utloppsöppningar i väggen med mindre diameter medför detta en lägre utblåsprestanda och en drastisk förhöjning av bullernivån.

Vi avsägar oss därför allt ansvar gällande denna typ av problem.

! Använd ett så kort rör som möjligt.

! Röret skall vara så rakt som möjligt (högsta tillåtna vinkel på böjarna 90°).

! Undvik stora skillnader i rörets tvärsnittsarea.

! Använd rör vars insida är så slät som möjligt.

! Röret skall vara tillverkat av i lag godkända material.



Filterversion

Den utsugna luften avfettas och befrias från odörer innan den leds ut i lokalen igen. När fläkten används med denna version är det nödvändigt att installera ett extra aktivt kolfiltersystem.

De modeller som saknar utsugningsmotor fungerar endast som utsugningsversion och skall anslutas till en fristående utsugningsenhet (bifogas icke). Anslutningsinstruktionerna bifogas med den utvändig utblåsheten.

Installation

Minsta tillåtna avstånd mellan kockkärlens stödyta på spishällen och köksfläktes underkant är 50cm om det är frågan om en elektrisk spis och 65cm om det är frågan om gasspis eller kombinerad gashäll.

Om spishällens instruktioner anger ett större avstånd skall detta respekteras.



Elektrisk anslutning

Nätspänningen skall motsvara spänningen som anges på märkplåten som sitter inne i fläkten. Om fläkten är utrustad med stickkontakt skall denna anslutas till ett uttag som är lättillgängligt även efter installationen och som uppfyller gällande föreskrifter. I det fall fläkten saknar stickkontakt (*direktanslutning till nätet*), eller om uttaget är placerat på en svåråtkomlig plats skall en godkänd tvåpolig strömbrytare installeras som garanterar en fullkomlig frånkoppling från nätet i samband med överspänningsklass III, i enlighet med installationsbestämmelserna.

Varning! kontrollera innan fläktens krets ansluts med nätspänningen att den fungerar korrekt och är korrekt monterad.

Fläkten är försedd med en speciell elkabel, kontakta därför vårt tekniska servicekontor i det kabeln skadats.

Montering

Innan installationen påbörjas:

- Kontrollera att den införskaffade produktens dimensioner är lämpliga för installationsplatsen.
- Ta ur det/de aktiva kolfiltret/n om sådana är medlevererade (se även den här för gällande paragrafen). Denna /dessa monteras tillbaka endast om fläkten skall användas som filterversion.
- Kontrollera att inget bifogat material (till exempel påsar med skruvar, garantihandlingar etc.) har placerats inne i fläkten (av transportskål), avlägsna eventuellt och spar.
- Om det är möjligt skall möbler under och intill fläktens installationsområde kopplas ur och avlägsnas i syftet att öka åtkomligheten till taket/väggen där fläkten skall installeras. I annat fall skall möbler och delar i området intill installationsplatsen så långt det är möjligt skyddas. Välj en plan yta och täck den med ett skyddande överdrag där fläkten och medlevererade delar läggs upp.
- Kontrollera också att ett elektriskt uttag finns i närheten av fläktens installationsplats (på tillgänglig plats även när fläkten är monterad) och att det går att ansluta fläkten till en anordning som leder ur röken utomhus (gäller endast Utsugningsversionen).
- Utför alla nödvändiga väggarbeten (t.ex.: installationen av ett eluttag och/eller en öppning för avledningsrörets passage).

Denna typ av fläkt skall fixeras i taket.

Produkt med hög vikt. För flyttning och installation av fläktkåpan krävs minst två personer.

Varning! Innan du ansluter fläkten till elnätet.

Om du har en spishäll Elica:

Utför den elektriska anslutningen av fläkten och spishällen Elica **samtidigt** för att möjliggöra en logisk anslutning mellan fläkten och spishällen Elica (se även avsnittet "**Funktion-Justering av parametrar för automatisk funktion-kalibrering av sensorn**" och "**Funktion-Justering av parametrar för automatisk funktion-Logisk anslutning mellan fläkt och spishällen Elica**")

Om du INTE har en spishäll Elica:

I detta fall försöker fläkten att ansluta sig till spishällen efter att den har anslutits till elnätet.

Vänta tills fläkten har avslutat försöken att ansluta sig (cirka 5 minuter) och gå vidare med att inaktivera den elektroniska anslutningsmodulen enligt följande:

Med avstängd fläkt tryck samtidigt ner knapparna



och

längre än 10 sekunder (se avsnitt

Funktion), fläkten avger en kort ljudsignal (pip) för att indikera att inaktiveringen har genomförts.

Återaktivering av anslutningsmodulen mellan fläkt och spishällen Elica: Med avstängd fläkt tryck samtidigt



in knapparna

och

längre än 10 sekunder

(se avsnitt Funktion), fläkten avger en kort ljudsignal (pip) för att indikera att aktiveringen har genomförts.

Fläkten är utrustad med fixeringspluggar som passar de flesta typer av väggar/tak. Det är under alla händelser nödvändigt att rådfråga en kvalificerad fackman för att förvissa sig om att materialen är lämpade för den aktuella typen av vägg/tak. Väggen/taket skall vara tillräckligt hållfast för att bära upp fläktens vikt.

Funktion

Använd en högre hastighet om matoset är mycket koncentrerat. Vi rekommenderar att starta luftevakueringen 5 minuter innan matlagningen inleds och låta den fungera i cirka 15 minuter efter avslutad matlagning.

Vissa modeller kan fungera med en fjärrkontroll som införskaffas separat. Fjärrkontrollen styr fläktens huvudfunktioner.

Kontrollera med Er återförsäljare eller Servicekonor att modellen Ni införskaffat kan fungera med en fjärrkontroll.

Kontrollpanel med 6 tangenter

Det är tillräckligt att vidröra fläktens kommandon för att aktivera funktionerna.



ON/OFF-tangent för Belysning



Tangent för hastighetsval (utsugningseffekt) **intensiv** – funktionstid 5 minuter: fläkten ställs in på denna effekt och efter 5 minuter återgår den till den tidigare inställningen.



3 Tangent för hastighetsval (utsugningseffekt) **hög**



Tangent för hastighetsval (utsugningseffekt) **medelhög** - när denna tangent blinkar indikerar detta att kolfiltret behöver rengöras eller bytas ut. Signaleringen för det aktiva kolfiltrets mätning är normalt avaktiverad. Uteslut elektroniken genom att trycka ned tangenten **0** under 3 sekunder för att aktivera signalen. Tryck därefter ner tangenterna **1** och **2** samtidigt under 3 sekunder, inledningsvis blinkar endast tangent **1**, därefter blinkar båda tangenterna **1** och **2** vilket indikerar att aktiveringen ägt rum. Upprepa förfarandet för att avaktivera signalen, inledningsvis blinkar tangenterna **1** och **2** därefter blinkar endast tangent **1** vilket indikerar att signalen avaktiverats.



Tangent för hastighetsval (utsugningseffekt) **låg** - när denna tangent blinkar indikerar detta att fettfiltret behöver rengöras.



OFF-tangent för motorn (stand by) – **Elektronisk avstängning – Återställning av signaleringen av rengöring/byte av filter.**

OFF MOTOR

Tryck kort på tangenten för att stänga av motorn.

ÅTERSTÄLLNING

FILTERSIGNALERINGEN

AV

Tryck med fungerande fläkt och efter att ha utfört underhållet på filtren ned tangenten tills en akustisk signal aktiveras. Den blinkande lysdioden **1** (fettfiltret) eller **2** (kolfiltret) upphör att blinka.

ELEKTRONISK AVSTÄNGNING

Tryck in tangenten under 3 sekunder, fläktens elektroniska kontrollfunktion stängs av.

Denna funktion är till hjälp i samband med rengöring av produkten.

För att aktivera den elektroniska funktionen igen upprepas operationen.

I det fall eventuella funktionsstörningar uppstår skall den elektriska anslutningen kopplas ifrån under minst 5 sekunder genom att kontakten dras ur, innan servicetjänst kontaktas. Om funktionsstörningen fortsätter, kontakta servicekontoret.

Kontrollpanel med 7 tangenter

Vidrör tangenterna lätt för att välja fläktens funktioner.



Automatisk funktion (sensor, anslutning med SNAP® och spishällen Elica (Se härför gällande Avsnitt).



ON/OFF-tangent belysning

Tryck kort för att tända eller släcka spishällens belysning.

Tryck längre för att tända eller släcka huvudbelysningen (gäller endast vissa modeller).



Tangent för val av intensiv utsugningshastighet (utsugningseffekt) - funktionstid 5 minuter varefter fläkten återgår till den medelhöga hastigheten (utsugningseffekten) eller stängs av i det fall den senarelagda avstängningen är aktiverad (kan endast aktiveras med fjärrkontrollen). Tangenten blinkar i båda fallen vilket indikerar att hastighetsinställningen är tidsbestämd.



Tangent för val av hög utsugningshastighet

(utsugningseffekt). Tangenten blinkar när den senarelagda avstängningen är aktiverad (kan endast aktiveras med fjärrkontrollen).



Tangent för val av medelhög utsugningshastighet

(utsugningseffekt). Tangenten blinkar när den senarelagda avstängningen är aktiverad (kan endast aktiveras med fjärrkontrollen).



Tangent för val av låg utsugningshastighet

(utsugningseffekt) - när tangenten blinkar indikerar detta att fettfiltret kräver rengöring.

Tangenten blinkar när den senarelagda avstängningen är aktiverad (kan endast aktiveras med fjärrkontrollen).



OFF-tangent motorn (stand by)

Signal för filtrens Mättning

Fläkten signalerar med jämna intervaller att filtren kräver ett underhåll.



När tangenten tänds med fast sken indikerar detta att fettfiltret kräver ett underhåll.



När tangenten tänds med blinkande sken indikerar detta att det aktiva kolfiltret kräver ett underhåll.

OBS: Signalen för filtrens mättning försätter att fungera under en minut efter att fläkten slagits av, under denna tidsperiod skall signalen för filtrens mättning återställas.

Återställning av signalen för filtrens mättning:



Tryck länge på tangenten

Aktivering av det aktiva kolfiltrets signal för mättning

OBS: detta förfarande skall utföras på avstängd fläkt.

Vanligtvis är denna funktion avaktiverad, tryck länge på



tangenten för att aktivera funktionen, tangenten tänds med fast sken.

För att avaktivera funktionen, tryck länge på tangenten



, tangenten tänds med blinkande sken.

Automatisk funktion (sensor), anslutning av SNAP®-enhet och spishällen Elica

Varning! Fläktens optimala prestanda är beroende av "Inställningen av den Automatiska Funktionens parametrar" (se härför gällande avsnitt)

Automatisk funktion (sensor)



Tryck på tangenten (lysdioden i mitten tänds med vitt



sken). Fläkten startar med en hastighet som är anpassad efter den koncentration av matos och ånga som fläktens sensor avläser.

Fläktens automatiska funktion med SNAP®



Tryck på tangenten (lysdioderna "a"- "b" tänds med



oranget sken) vilket indikerar att fläktens automatiska funktion med SNAP® är aktiverad.

OBS: SNAP® är en extra utsugningsenhet som fungerar parallellt med fläkten. För ytterligare information se SNAP®-enhetens handbok.

Fläktens automatiska funktion med spishällen Elica

Fläktens prestanda beror också på användningen av spishällen Elica.

Tryck på tangenten  (lysiöterna "c"- "d" tänds med

vitt sken ) vilket indikerar att fläkten kan fungera automatiskt tillsammans med spishällen Elica, fläktens prestanda beror därför också på användningen av spishällen Elica.

OBS: den automatiska funktionen med spishäll är endast möjlig med spishällen Elica, för ytterligare information kontakta en officiell återförsäljare eller ett auktoriserat Tekniskt Servicekontor.

Fläktens automatiska funktion med SNAP® och spishäll Elica

Tryck på tangenten  (lysiöterna "a"- "b"- "e" tänds

med orange sken ) vilket indikerar att fläkten kan fungera automatiskt med spishällen och **SNAP®**

Inställning av den Automatiska Funktionens parametrar

OBS: Samtliga ingrepp för att justera, välja, registrera och utföra logiska anslutningar skall göras på avstängd fläkt (OFF).

Inställningen av parametrarna sker vanligtvis **automatiskt varje gång fläkten ansluts till elnätet** (t.ex. vid en första installation eller efter ett elavbrott) eller **manuellt**.

Manuell inställning

Den manuella inställningen skall utföras i det fall den Automatiska Funktionen inte fungerar korrekt och samtidigt som normala miljöförhållanden råder i köket. Den manuella inställningen inbegriper:

- Justering av fläkten:
- Val av spishäll.
- Logisk anslutning av fläkten med spishällen (i det fall spishällen är från Elica).
- Logisk anslutning av fläkten med **SNAP®** (i det fall en **SNAP®**-enhet är tillgänglig).

Justering av fläkten

Tryck länge på tangenten , tangentens samtliga lysdioder blinkar vilket indikerar att justeringen av fläkten har inletts, justeringsprocessen pågår i cirka 5 minuter.

Val av spishäll

Tryck samtidigt på tangenterna   och  tangenterna   och  blinkar under 5 sekunder.

Tryck under denna period ned:

tangent  i det fall det är frågan om en gasspishäll

tangent  det fall det är frågan om en elektrisk spishäll

tangent  i det fall det är frågan om en induktionshäll.

Den nedtryckta tangenten förblir tänd vilket indikerar att valet ägt rum. Efter 10 sekunder blinkar tangenten kort för vilket indikerar att det utförda valet registrerats.

Logisk anslutning av fläkten med spishäll (i det fall spishällen är från Elica).

a. Anslut fläkten och spishällen Elica samtidigt.

b. Fläkten avger 2 akustiska intermittenta signaler (beep) vilket indikerar att den kan ta emot anslutningssignalen från spishällen Elica.

c. Anslutningsförsöken med spishällen Elica varar i 5 minuter, under denna tidsperiod avger fläkten tre akustiska signaler (beep) i följd vilket indikerar att anslutningen med spishällen Elica ägt rum.

d. Kontrollera att anslutningen med spishällen **Elica**

ägt rum: Tryck på tangenten  (lysiöterna

"c"- "d" tänds med vitt sken ).

I det fall den logiska anslutningen av fläkten med spishällen Elica inte lyckades, gör på följande sätt:

Bryt strömtillförseln minst 5 gånger under 30 sekunder.

Upprepa ovan beskrivna förfaranden **a-b-c-d**

Logisk anslutning av fläkten med SNAP® (i det fall en **SNAP®**-enhet är tillgänglig).

Anslutningen av fläkten med **SNAP®** sker automatiskt. Inga inställningar är nödvändiga.

Fjärrkontroll

Varning! En del av denna fjärrkontrolls funktioner kan endast aktiveras med vissa kåpmodeller.

Anslutning av fjärrkontroll:

Tryck länge på **T2 +T5** inom den första minuten av kåpens tillförsel. Den lyckade anslutningen kommer att synas på kåpan.

Beskrivning av fjärrkontrollens funktioner

T1. AV-knapp

T2. PÅ/AV-knapp och justering av den dämpade belysningens intensitet

T3. Kontrollknapp för aspirations hastigheten (effekt):

T4. PÅ/AV-knapp belysning av spishäll

T5. PÅ/AV-knapp fördröjd avstängning av kåpan

T6. PÅ/AV-knapp sensor.

T7. Återställningsknapp för signalering av filtrens mättnad.

L3. Lysdiod kontrollampa för fjärrkontrollens funktion

Anmärkning: rör knapparna med ett lätt tryck för att välja de tillgängliga funktionerna.

T1. AV-knapp

Tryck för att stänga av kåpan

T2. PÅ/AV-knapp och justering av den dämpade belysningens intensitet

Tryck kort för att slå på eller stänga av den dämpade belysningen

Tryck längre för att justera dess intensitet.

Anmärkning: Den dämpade belysningen finns endast tillgänglig hos några modeller.

T3. Kontrollknapp för aspirations hastigheten (effekt)

Rör knappen med start från vilken position som helst och utför en roterande rörelse medurs eller moturs för att öka eller minska aspirations hastigheten.

Knappen är uppdelad i flera sektorer och man kan välja önskad hastighet genom att trycka direkt på motsvarande sektor såsom följer:

T3a: Hastighet 1 (låg aspiration)

T3b: Hastighet 2 (medelaspiration)

T3c: Hastighet 3 (hög aspiration)

T3d: Hastighet 4 (intensiv aspiration)

T4. PÅ/AV-knapp ljus spishäll

Tryck för att tända eller släcka spishällens belysning.

T5. PÅ/AV-knapp fördröjd avstängning av kåpan.

Tryck för att programmera fördröjd avstängning av kåpan baserad på den aspirations hastighet (effekt) som är aktiv i det ögonblicket:

Hastighet 1 (låg aspiration): 20 minuter

Hastighet 2 (medelaspiration): 15 minuter

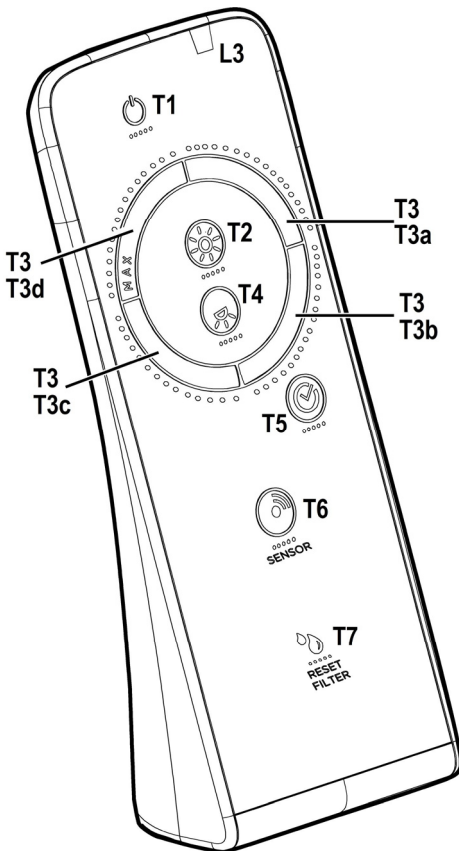
Hastighet 3 (hög aspiration) 10 minuter

T6. PÅ/AV-knapp sensor.

Tryck länge för att aktivera/inaktivera funktionssättet med sensor som innebär hantering av aspirationen på automatiskt sätt.

Anmärkning: Sensorn finns endast tillgänglig hos några modeller.

T7. Återställningsknapp för signalering av filtrens mättnad.



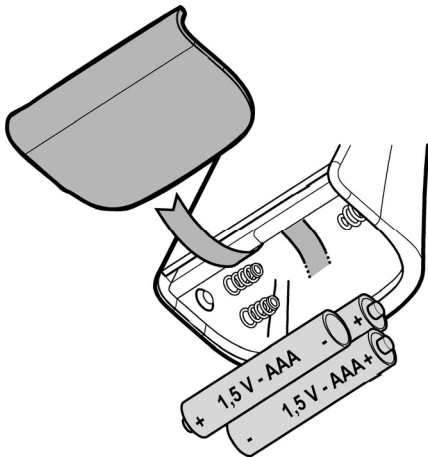
Underhåll av fjärrkontrollen

Rengöring av fjärrkontrollen:

Rengör fjärrkontrollen med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel utan slipverkan.

Byte av batteri:

- Öppna batterifacket.
- Byt ut de förbrukade batterierna med 3 nya batterier på 1,5 V typ AAA.
När du sätter in det nya batteriet ska du respektera den polaritet som anges i batterifacket!
- Stäng batterifacket igen.



Batteriåtervinning

Återvinningen av batterierna skall ske i enlighet med alla i landet gällande lagar och bestämmelser. Kasta inte använda batterier med vanliga sopor.

Batterierna skall återvinnas på ett kontrollerat och säkert sätt. För ytterligare information beträffande miljöskydd, återanvändning och återvinning av batterier, kontakta ifrågavarande myndighet med ansvar för sopsorteringen.

Underhåll

Varning! Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att slå ifrån bostadens huvudströmbrytare.

Rengöring

Fläkten skall rengöras ofta, såväl invändigt som utvändigt (åtminstone med samma underhållsintervall som för fettfiltren). Använd endast en trasa fuktad med neutrala rengöringsmedel vid rengöring. **Använd inte några verktyg eller instrument för rengöringen!**

Undvik produkter som innehåller slipmedel.

ANVÄND INTE ALKOHOL!

Varning! Observera att en bristande rengöring av apparaten och icke utförda filterbyten kan medföra brandrisk. Följ därför ovanstående instruktioner nog.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella motorskador, eldsvådor beroende på ett bristande underhåll eller att dessa instruktioner inte respekterats.

Observera att en bristande rengöring av apparaten och filtren kan medföra brandrisk. Följ därför ovanstående instruktioner nog.

Fettfilter

Fig. 26-31

Detta suger upp fettpartiklar som bildas i samband med matlagningen.

Filtret skall rengöras en gång i månaden (eller när indikatorn för filtrets mättning – om sådan finns på er modell – anger att detta är nödvändigt), med ett mildt rengöringsmedel, för hand eller i diskmaskin, med låg temperatur och kort program.

Vi tvätt i diskmaskin kan fettfiltret av metall missfärgas utan att detta på något sätt påverkar filtrets uppsugningsförmåga.

När filtret skall monteras ur drar man i handtaget som lossas med hjälp av en fjäder.

Kolfilter (gäller endast filterversionen)

Fig. 28

Kolfiltret fångar upp obehagliga odörer som uppstår i samband med matlagningen.

Det finns två typer av aktiva kolfilter:

- **Aktiva kolfilter som kan rengöras.**
- **Aktiva kolfilter som INTE kan rengöras.**

Aktivt kolfilter som kan rengöras

Kolfiltret kan tvättas varannan månad med varmt vatten och ett lämpligt rengöringsmedel, eller i diskmaskin med 65°C (om filtret diskas i diskmaskin skall ett fullständigt program köras utan annan disk i maskinen).

Avlägsna allt överflödigt vatten utan att skada filtret, ta därefter ur dynan som sitter i plastramen och torka den avslutningsvis i ugnen med 100°C i 10 minuter.

Aktivt kolfilter som INTE kan rengöras

Kolfiltret mätas efter en mer eller mindre lång tidsperiod beroende på i vilken utsträckning fläkten används, på typen av matlagning och hur regelbundet fettfiltren rengörs. Det är under alla händelser nödvändigt att ersätta kolfilterpatronen

minst var 4 månad.

Filtret kan INTE rengöras eller återanvändas.

Montering

Haka först fast det aktiva kolfiltret baktill på fläktens metallflik och därefter framtill med de båda rattarna.

Nedmontering

Ta ur det aktiva kolfiltret genom att vrida de båda rattarna med vilka det är fixerat i fläkten 90°.

Byte av Lampor

Fläkten är utrustad med ett belysningsssystem som bygger på lysdiodsteknologi.

Lysdioderna garanterar optimal belysning, upptill 10 gånger längre livslängd jämfört med konventionella lampor och möjliggör en energibesparing på 90%.

Kontakta det tekniska servicekontoret för byte av lysdioderna.

Noudata käyttöohjetta huolellisesti. Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamattajättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista. Tuuletin imee savun ja höyryn ja se on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Tuuletin voi olla ulkonäöltään erilainen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käyttöohjeet, asennus ja huolto ovat kuitenkin muuttumattomat.

- ! On tärkeää säilyttää ohjekirja tulevaa tarvetta varten. Mikäli laite myydään tai siirretään uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttuu, on varmistettava että käyttöohje jää uuden käyttäjän saataville.
- ! Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.
- ! Älä tee muutoksia laitteen sähköliitäntöihin, mekaanisiin osiin tai poistoputkiin.
- ! Tarkista ennen laitteen asennusta, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

Huom: Symbolilla "(*)" merkityt tarvikkeet ovat vain joissakin malleissa mukana olevia lisävarusteita tai tarvikkeita, jotka on ostettava erikseen.



Turvallisuustietoa

Ennen minkään asennustoimenpiteen aloittamista laite tulee kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla liitäntäjohto tai katkaisemalla virta huoneiston pääkytkimestä.

Käytä kaikkien asennus- ja huoltotöiden aikana työkaluja.

Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos käyttöä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.

Valvo, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Huoneisto on aina tuuletettava hyvin, kun

tuuletinta käytetään yhtäaikaaisesti kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa.

Tuuletin on puhdistettava huolellisesti sekä sisä- että ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA, noudata kuitenkin tämän käyttöohjeen neuvoja).

Tuulettimen puhdistusta ja suodattimien vaihtoa ja puhdistusta koskevien määräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Tuulettimen alla liekittäminen on ehdottomasti kielletty.

Avotulen käyttö vahingoittaa suodattimia ja voi aiheuttaa tulipalon, siksi sitä on vältettävä joka tapauksessa.

Älä jätä paistumassa olevaa ruokaa ilman valvontaa, jotta kuumentunut öljy ei syty palamaan.

HUOMIO: Liesituulettimen esillä olevat osat voivat kuumentua keittotason käytön aikana.

Käytä ainoastaan lamppujen huolto/vaihto-ohjeessa ilmoitettuja vaihtolamppuja.

Huomio! Älä yhdistä laitetta sähköverkkoon ennenkuin asennus on täysin valmis.

Noudata huolellisesti paikallisten viranomaisten antamia savunpoiston teknisiä ja turvatoimenpiteitä koskevia määräyksiä.

Poistoilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savunpoistohormiin.

Älä käytä liesituuletinta, jos lamppu ei ole paikallaan tai jos lamppuja ei ole

asennettu oikein, sillä seurauksena voi olla sähköisku.

Älä koskaan käytä tuuletinta, jos sen verkkoa ei ole asennettu oikealla tavalla!

Tuuletinta ei saa KOSKAAN käyttää tukipintana, jollei niin ole erikseen mainittu.

Käytä vain laitteen mukana tulevia asennukseen tarkoitettuja

kiinnitysruuveja, tai hanki oikeanlaisia ruuveja jos ne eivät kuulu varustukseen. Käytä Asennusohjeen mukaisia oikean pituisia ruuveja.

Epäselvissä tapauksissa ota yhteys tekniseen tukeen tai vastaavaan asiantuntijaan.

HUOMIO! Kiinnitysruuvien ja -laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.

Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista.

Tämä laite on valmistettu EU-direktiivin 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti käyttäjä voi ehkäistä mahdolliset ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitalliset seuraukset



Tuotteesta tai tuoteasiakirjoista löytyvä merkki  ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä ja että se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Laite on hävitettävä paikallisten jätteenkäsittelysäännösten mukaisesti. Jos tarvitset lisätietoja laitteen käsittelystä, palautuksesta ja kierrätyksestä, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen, jätehuoltoon tai liikkeeseen josta tuote on ostettu.

Laitteisto suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

- Turvallisuus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suositukset oikeaa

käyttöä varten ympäristövaikutusten vähentämiseksi: Kytke liesikupu päälle miniminopeudelle, kun aloitat kypsennyksen, ja pidä sitä päällä muutama minuutti kypsennyksen jälkeen. Nosta nopeutta vain, jos tilassa on runsaasti savua tai höyryä, ja käytä tehostettua/-ja nopeutta/nopeuksia vain erityistarpeessa. Vaihda aktiivihiihisuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän hajujenpoistotehokkuuden. Puhdista rasvasuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän rasvasuodatustehokkuuden. Käytä tässä oppaassa annettun kanaaventijärjestelmän maksimilämpimittaa tehokkuuden parantamiseksi ja melun vähentämiseksi.

HUOMIO! Kiinnitysruuvien ja -laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.

Käyttö

Tuuletin imee savun ja höyryn ja se on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Tuuletin on tarkoitettu käytettäväksi joko imukupuversiona ulkoisella poistolla tai suodatinversiona Sisäilmaa kierrättäen.



Imukuperversio

Höyry poistuu ulos liitoslaippaan kiinnitetyn poistoputken kautta.

Poistoputken on oltava halkaisijaltaan samankokoinen kuin liitosrenkas.

Huomio! Poistoputki ei kuulu varustukseen ja se on ostettava erikseen.

Vaakasuorassa osassa putken on taivuttava hieman ylöspäin (noin 10°), siten että ilma kulkeutuu helpommin ulos.

Jos tuulettimessa on hiiisuodattimet, ne on irrotettava.

Liitä liesituuletin poistoputkiin sekä seinän poistoaukkoihin, joiden halkaisija on yhtä suuri kuin ilman ulostuloaukossa (liitäntälaipassa).

Halkaisijaltaan pienempien poistoputkien ja seinän poistoaukkojen käyttö aiheuttaa imutehon pienentymistä ja meluisuuden huomattavan lisäyksen.

Kieltäydytään siten kaikesta vastuusta kyseisessä tapauksessa.

! Käytä mahdollisimman lyhyttä putkea.

! Käytä putkea, jossa on mahdollisimman vähän mutkia (max taivutus: 90°)

! Älä tee suuria muutoksia putkiston alueella.

! Käytä sisäpinnaltaan mahdollisimman sileää putkea.

! Putkimateriaalin on oltava normien mukaista.



Suodatinversio

Suodatetusta ilmasta poistuu rasva ja pahat hajut ennen kuin se palautuu takaisin huoneistoon. Kun tuuletinta käytetään tässä toimintamallissa, siihen on asennettava aktiivihiihi lisäsuodatinjärjestelmä.

Ilman imumootoria toimivat mallit toimivat ainoastaan imukupuversiona ja ne on yhdistettävä keskusimuriin (ei kuulu varustukseen).

Liitäntäohjeet tulevat lisälaitteen mukana.

Asennus

Lieden keittotason tukipinnan ja keittiötuulettimen alimman osan välinen minimietäisyys on oltava vähintään 50cm sähköliesien osalta ja 65cm kaasu- ja sekemiesien osalta.

Jos kaasulieden käyttöohjeissa vaaditaan suurempi etäisyys, on se otettava huomioon.



Sähköliitäntä

Verkon jännitteen on oltava sama kuin tuulettimen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu jännite. Jos laitteessa on pistoke, liitä tuuletin voimassaolevien normien mukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen. Jos laitteessa ei ole pistoketta (suora liitos verkkoon) tai pistoke ei ole sellaisessa paikassa että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen, käytä normien mukaista kaksinapaista katkaisijaa, jolla varmistetaan että laite saadaan kokonaan irti sähköverkosta, jos ylijännite kategoria on III, asennussääntöjen mukaisesti.

Huomio! Tarkista aina, että verkkokaapeli on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät tuulettimen sähköverkkoon ja tarkistat että se toimii oikein.

Tuulettimessa on erityinen sähköjohto; jos johto rikkoutuu, pyydä uusi johto tekniseltä tuelta.

Asennus

Ennen asennuksen aloittamista:

- Tarkista että hankittu laite mahtuu sille varattuun paikkaan.
- Irrota aktiivihiihuodatin/aktiivihiihuodattimet jos ne kuuluvat varustukseen (katso myös niitä koskeva kappale). Se/ne asennetaan vain jos tuuletinta halutaan käyttää suodatinversiona.
- Tarkista, että tuulettimen sisällä ei ole (kuljetuksesta johtuen) pakkausmateriaalia (esimerkiksi ruuveja, takuupapereita tms sisältäviä kirjekuoria). Jos sellaisia on, ota ne pois ja säilytä ne.
- Jos mahdollista, irrota ja siirrä tuulettimen alla ja sen asennusalueen ympärillä olevat huonekalut, jotta pääset helpommin käsiksi kattoon/seinään, johon tuuletin asennetaan. Muussa tapauksessa suojaa huonekalut ja muut asennusalueella olevat kohteet mahdollisimman hyvin. Valitse tasainen alusta ja peitä se suojalevyllä, jonka päälle voit laittaa tuulettimen ja sen varusteet.
- Tarkista lisäksi, että tuulettimen asennusalueen lähellä (sitä että siihen pääsee käsiksi myös kun tuuletin on asennettu) on pistorasia ja että tuuletin voidaan yhdistää ulkoiseen savunpoistolaitteeseen (ainoastaan Imukupversiossa).
- Tee kaikki tarpeelliset muuraustyöt (esim: pistorasian asennus ja/tai poistoputkea varten tarvittava aukko).

Tämän tyyppinen liesituuletin tulee kiinnittää kattoon.

Hyvin painava tuote, liesituulettimen siirtäminen ja asennus vaatii ainakin kaksi henkilöä.

Huomio! Ennen liesituulettimen liittämistä sähköverkkoon.

Jos käytössä on Elica-keittotaso:

Suorita liesituulettimen ja Elica-keittotason sähköliitännät **samanaikaisesti**, jotta liesituulettimen ja Elica-keittotason looginen liitäntä olisi mahdollinen (ks. myös kappale **"Toiminta-Automaattitoiminnan parametrien säätö-Sensorin kalibrointi"** ja **"Toiminta-Automaattitoiminnan parametrien säätö-Liesituulettimen ja Elica-keittotason looginen yhteys"**

Jos käytössä EI ole Elica-keittotaso:

Tässä tapauksessa liesituuletin yrittää joka tapauksessa yhteyttä keittotasoon, sen jälkeen kun se on liitetty verkkoon.

Odota, että liesituuletin päättää yhdistämisyrityksen (noin 5 min) ja kytke elektroninen yhteysmoduuli sitten pois päältä seuraavasti:

Kun liesituuletin on sammutettu, paina samanaikaisesti



yli 10 s ajan painikkeita (ks. Toiminta-kappale). Liesituuletin antaa merkkiään (piip) pois kytkennän onnistumisesta.

Liitäntämoduulin takaisinkytkentä liesituulettimen ja Elica-keittotason välille: Kun liesituuletin on sammutettu, paina samanaikaisesti yli 10 s ajan



painikkeita (ks. Toiminta-kappale). Liesituuletin ilmoittaa merkkiäänellä (piip) tapahtuneesta aktivoinnista.

Tuulettimessa on useimpiin seinä- ja kattomalleihin sopivat kiinnitystulpat. On kuitenkin välttämätöntä kutsua asiantuntija tarkistamaan materiaalien sopivuus seinä- ja kattomalliin. Seinän/katon on oltava riittävän tukeva kestääkseen tuulettimen painon.

Toiminta

Käytä maksiminopeutta jos keittiössä on erityisen paljon höyryä. On suositeltavaa käynnistää tuuletus 5 minuuttia ennen ruoanlaiton aloittamista ja antaa sen toimia noin 15 minuuttia ruoanlaiton lopettamisesta.

Joihinkin malleihin kuuluu lisävarusteena kaukosäädin, jolla voidaan säädellä liesituulettimen tärkeimpiä toimintoja.

Tarkistakaa jälleenmyyjältä tai valtuutetulta huoltoliikkeeltä omistamanne mallin soveltuvuus.

Ohjaustaulu kuudella painikkeella

Tuulettimen toimintojen valitsemiseen riittää koskettimien hipaisu.



ON/OFF valokatkaisija



Intensiivisen nopeuden valitsin (imuteho) – kesto 5 minuuttia: tuuletin tallentaa tämän tehon ja palaa aiemmin säädetylle teholle 5 minuutin kuluttua.



Korkeimman nopeuden valitsin (imuteho)



Keskitason nopeuden valitsin (imuteho) – kun tämä valo vilkkuu, on hiliisuodatin pestävä tai vaihdettava. Tämä merkkivalo ei yleensä ole toiminnassa, sammuta laitteen virta merkkivalon aktivoimiseksi painamalla 3 sekuntia näppäintä 0.

Paina sen jälkeen yhtäaikaisesti näppäimiä 1 ja 2 kolme sekuntia, ensin vilkkuu ainoastaan näppäin 1, sen jälkeen vilkkuvat näppäimet 1 ja 2 aktivoinnin merkiksi. Toista toiminto merkkivalon sammuttamiseksi, ensin vilkkuvat näppäimet 1 ja 2, sen jälkeen vilkkuu ainoastaan näppäin 1 disaktivoinnin merkiksi..



Alhaisen nopeuden valitsin (imuteho)-rasvasuodattimet on pestävä, kun tämä valo vilkkuu.



Moottorin OFF painike (stand by) – **Virran katkaisu** – **Suodattimien pesun/vaihdon merkkivalon säätö.**

MOOTTORIN OFF painike

Paina lyhyesti ja sammuta moottori.

SUODATTIMIEN SÄÄDÖN MERKKIVALO.

Kun suodattimet on huollettu, paina näppäintä tuulettimen ollessa käynnissä kunnes kuuluu merkkiääni. Vilkkuva led 1 (rasvasuodatin) tai 2 (hiliisuodatin) lakkaa vilkkumasta.

VIRRAN KATKAISEMINEN

Paina näppäintä 3 sekuntia, tuulettimen ohjauksen virta katkeaa.

Tämä toiminto voi olla hyödyllinen laitteen puhdistuksen aikana.

Virran saa uudestaan päälle toistamalla aiemman toiminnon.

Ennen kuin otat yhteyttä tekniseen tukeen mahdollisten toimintahäiriöiden yhteydessä katkaise laitteesta virta vähintään 5 sekunnin ajaksi vetämällä töpseli irti seinästä ja kytke virta uudestaan päälle. Jos laite ei vielä toimi, ota yhteys tekniseen tukeen.

Ohjaustaulu seitsemällä painikkeella

Liesituulettimen toiminnon valitsemiseksi riittää painikkeen hipaisu.



Automaattitoiminta (sensori) ja kytkentä SNAP® :n ja Elica-keittotason kanssa (Katso aiheeseen liittyvä kappale)



Valon ON/OFF Painike

Keittotason valot syttyvät tai sammuvat painamalla painiketta vähän aikaa. Hajavallo syttyy tai sammuu painamalla painiketta pitkään (vain joissakin malleissa).



Intensiivisen nopeuden (imutehon) valitsin- kesto 5 minuuttia, minkä jälkeen laite palautuu keskinopeudelle (imuteholle) tai sammuu, jos ajastustoiminto on aktivoitu (ainoastaan kaukosäätimellä). Painike vilkkuu molemmissa tapauksissa nopeuden ajastuksen merkiksi.



Suuren nopeuden (imutehon) valitsin.

Painike vilkkuu, jos liesituulettimen sammutuksen ajastus on aktivoitu (ainoastaan kaukosäätimellä).



Keskinopeuden (imutehon) valitsin-

Painike vilkkuu, jos liesituulettimen sammutuksen ajastus on aktivoitu (ainoastaan kaukosäätimellä).



Matalan nopeuden (imutehon) valitsin - kun painike vilkkuu, rasvasuodatin on pestävä.

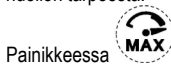
Painike vilkkuu, jos liesituulettimen sammutuksen ajastus on aktivoitu (ainoastaan kaukosäätimellä).



Moottorin OFF painike (stand by)

Suodattimien vaihtotarpeen hälytys

Liesituuletin ilmoittaa säännöllisin väliajoin suodattimien huollon tarpeesta.



Huomio: Suodattimien vaihtotarpeen hälytys on näkyvissä minuutin ajan liesituulettimen sammuttamisen jälkeen ja tämän ajan kuluessa suodattimien vaihdon aikaväli nollataan.

Vaihtotarpeen hälytyksen asetus alkutilaan:

Paina pitkään painiketta



Aktiivihiilisuodattimen vaihtotarpeen hälytyksen aktivointi

Huomio: toiminto suoritetaan liesituulettimen ollessa sammutettuna.

Osoitin ei tavallisesti ole käytössä, paina pitkään



painiketta toiminnon aktivoimiseksi: painikkeeseen syttyy kiinteä valo.

Toiminnon saa pois päältä painamalla pitkään painiketta



: painikkeen valo alkaa vilkkua.

Automaattitoiminta (sensori) ja yhteys SNAP® :n ja Elica-keittotason kanssa

Huomio! Liesituulettimen hyvä toiminta riippuu "Automaattitoiminnan parametrien säätö" kappaleen ohjeista (katso aiheeseen liittyvä kappale)

Huom: Automaattitoiminta keittotason kanssa on mahdollista vain Elica-keittotasojen kanssa. Lisätietoja varten ota yhteyttä viralliseen jälleenmyyjään tai valtuutettuun tekniseen tukeen.

Automaattitoiminta (sensori)

Paina painiketta



(keskimmäiseen LED-valoon "c")

syttyy valkoinen valo

Liesituuletin käynnistyy sopivalle nopeudelle riippuen ruoanlaitosta aiheutuneen höyryn määrästä, jonka liesituulettiimeen asennettu sensori on tunnistanut.

SNAP®:lla varustetun liesituulettimen automaattitoiminta

Paina painiketta



(LED valoihin "a"- "b" syttyy

oranssi valo

merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti SNAP®-kytkennällä

Huomio: SNAP® on lisäimuyksikkö, joka voi toimia yhdessä liesituulettimen kanssa. Lisätietoja asiasta saat SNAP®:n mukana tulevasta ohjekirjasta.

Liesituulettimen automaattitoiminta Elica-keittotason kanssa

Liesituulettimen toiminta riippuu myös Elica-keittotason käytöstä.

Paina painiketta  (LED valoihin "c"- "d" sytty

valkoinen valo ) merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti Elica-keittotason kanssa. Liesituulettimen toiminta riippuu tämän vuoksi myös Elica-keittotason toiminnasta.

Liesituulettimen automaattitoiminta SNAP®:n ja Elica-keittotason kanssa

Paina painiketta  (LED valoihin "a"- "b"- "e" sytty

oranssi valo ) merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti keittotason kanssa ja SNAP® -kytkennällä.

Automaattitoiminnan parametrien säätö

Huomio: Kaikki alla olevat kalibrointiin, valintaan, säätöön ja loogiseen ohjaukseen liittyvät toimet voidaan tehdä liesituulettimen ollessa sammutettuna (OFF). Parametrien säätö tapahtuu säännöllisesti ja automaattisesti aina, kun liesituuletin liitetään sähköverkkoon (esimerkiksi ensimmäisen asennuksen yhteydessä tai sähkökatkoksen jälkeen) tai manuaalisesti.

Manuaalinen säätö

Manuaalinen säätö tehdään, kun Automaattinen toiminto ei toimi riittävän hyvin ja kun keittiön huoneilman laatu on normaali.

Manuaaliseen säätöön sisältyy:

- Liesituulettimen kalibrointi:
- Keittotason valinta (kaasu, induktio tai sähköinen).
- Liesituulettimen ja keittotason looginen yhteys (jos käytössä Elica-keittotaso)
- Liesituulettimen ja SNAP® -kytkennän looginen yhteys (jos laitteessa SNAP®)

Liesituulettimen kalibrointi

Paina pitkään painiketta , kaikki painikkeen LED-valot vilkkuvat merkiksi siitä, että kalibrointi on alkanut. Kalibrointi kestää noin 5 minuuttia.

Keittotason valinta (kaasu, induktio tai sähköinen)

Paina pitkään yhtäaikaaisesti painikkeita

 ja  : painikkeet  ,  ja  alkavat vilkkua 5:n sekunnin ajan.

Tämän ajan kuluessa paina:

- painiketta  kun kyseessä on kaasukeittotaso
- painiketta  kun kyseessä on sähkökeittotaso
- painiketta  kun kyseessä on induktiotaso
- Valitun painikkeen valo palaa merkiksi valinnasta, 10 sekunnin kuluttua painike vilkkuu vähän aikaa merkiksi siitä, että tehty valinta on rekisteröity.

Liesituulettimen ja keittotason välinen looginen yhteys (jos käytössä Elica-keittotaso)

- a. Yhdistä liesituuletin ja Elica-keittotaso samanaikaisesti.
- b. liesituuletin antaa 2 jaksottaista äänimerkkiä (piip) merkiksi siitä, että se voi ottaa vastaan Elica-keittotason yhteyssignaalin.
- c. yhteysriitykset Elica-keittotasoon kestävät 5 minuuttia, minkä aikana liesituuletin antaa 3 peräkkäistä äänimerkkiä (piip) merkiksi siitä, että yhteys Elica-keittotasoon on muodostettu.
- d. Tarkista muodostettu yhteys Elica-keittotasoon:

Paina painiketta  (LED valoihin "c"- "d" sytty valkoinen valo )

Jos liesituulettimen ja Elica-keittotason looginen yhteys ei onnistu, toimi seuraavalla tavalla: Irrota liesituuletin sähköverkosta ja yhdistä se uudelleen vähintään 5 kertaa 30 sekunnin kuluessa. Toista yllä kuvatut toiminnot a-b-c-d.

Looginen yhteys liesituulettimen ja SNAP®:n välillä (jos SNAP® käytössä).

Liesituulettimen ja SNAP® -kytkennän yhteys on automaattinen eikä vaadi minkäänlaisia asetuksia.

Kaukosäädin

Huomio! Jotkut tämän kaukosäätimen toiminnot ovat aktivoitavissa vain tiettyjen liesikupumallien kanssa.

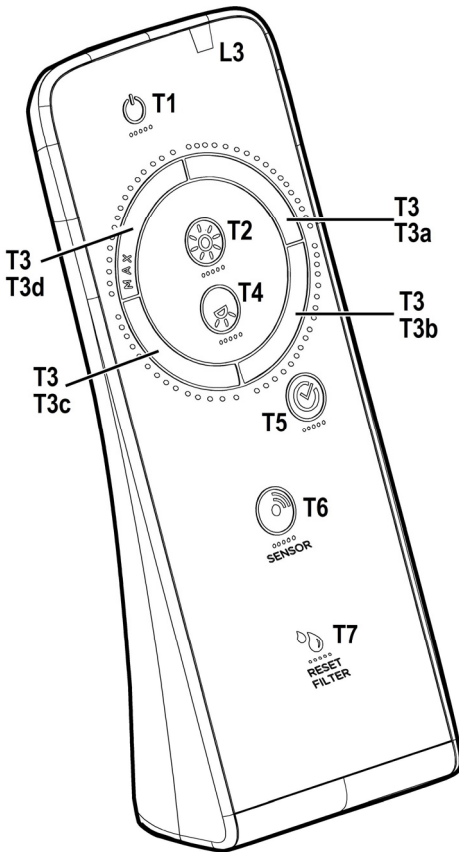
Kaukosäätimen liittäminen:

Paina pitkään **T2** + **T5** liesikuvun päällä olon ensimmäisen minuutin aikana. Tapahtunut liittäntä ilmoitetaan liesikuvussa.

Kaukosäätimen toimintojen kuvaus

- T1.** OFF-painike
- T2.** ON/OFF-painike ja hajavalon voimakkuuden säätö
- T3.** Imunopeuden (tehokkuus) ohjauspainike:
- T4.** Keittotason valon ON/OFF-painike
- T5.** Liesikuvun viivytetyn sammutuksen ON/OFF-painike
- T6.** Sensorin ON/OFF-painike.
- T7.** Suodattimen täyttymisen ilmoituksen nollauksen painike.
- L3.** Kaukosäätimen toiminnan merkivalo

Huom: saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi kosketa painikkeita painamalla kyseisesti.



- T1.** OFF-painike
Paina liesikuvun sammuttamiseksi
- T2.** ON/OFF-painike ja hajavalon voimakkuuden säätö
Paina lyhyesti hajavalon sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi
Paina pidempään valon voimakkuuden säätämiseksi.
Huom: Hajavalalaistus on saatavilla vain joissakin malleissa.
- T3.** Imunopeuden (tehokkuus) ohjauspainike
Kosketa painiketta lähtemällä mistä kohdasta tahansa ja siirtymällä kiertäen myötäpäivään tai vastapäivään imunopeuden lisäämiseksi tai vähentämiseksi.
Painike on jaettu useampaan osioon. Haluttu nopeus voidaan valita painamalla suoraan vastaavaa osiota seuraavalla tavalla:
T3a: Nopeus 1 (matala imunopeus)
T3b: Nopeus 2 (imun keskinopeus)
T3c: Nopeus 3 (korkea imunopeus)
T3d: Nopeus 4 (tehokas imu)
- T4.** Keittotason valon ON/OFF-painike
Paina keittotason valaistuksen sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi.
- T5.** Liesikuvun viivytetyn sammutuksen ON/OFF-painike.
Paina liesikuvun viivytetyn sammutuksen säätämiseksi sen hetkisen imunopeuden perusteella (tehokkuus):
Nopeus 1 (matala imunopeus): 20 minuuttia
Nopeus 2 (imun keskinopeus): 15 minuuttia
Nopeus 3 (korkea imunopeus): 10 minuuttia
- T6.** Sensorin ON/OFF-painike.
Pidä painettuna pitkään imun hallinnan automaattitilan sensorin toimintatilan kytkemiseksi päälle/pois kytkemiseksi.
Huom: Sensori on saatavilla vain joissakin malleissa.
- T7.** Suodattimen täyttymisen ilmoituksen nollauksen painike.

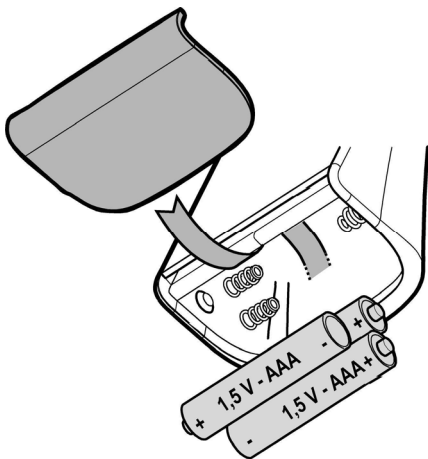
Kaukosäätimen huolto

Kaukosäätimen puhdistus:

Kaukosäädin puhdistetaan pehmeällä kankaalla ja neutraalilla hankaamattomalla pesuaineella

Paristojen vaihto:

- Avaa paristokotelo.
- Vaihda kulunut paristo kolmeen uuteen 1,5 V tyypin AAA paristoon.
Noudata paristokotelon napojen suuntia uuden pariston asettamisessa!
- Sulje paristotila.



Akkujen hävittäminen

Akut on hävitettävä kussakin maassa voimassaolevien määräysten ja lakien mukaisesti. Akkuja ei saa hävittää normaali-jätteen mukana.

Akut on hävitettävä turvallisesti.

Ympäristönsuojelua, akkujen kierrätystä ja hävitystä koskevaa tietoa saa jätteenkäsittelylaitoksilta.

Huolto

Huomio! Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä, irrota virtajohdon pisteke verkkovirtapistorasiasista tai katkaise virta kodin sähköverkosta.

Puhdistus

Liesituuletin tulee puhdistaa säännöllisesti sekä sisä- että ulkopuolelta (vähintään yhtä usein kuin rasvasuodattimenhuoltoa). Puhdistusta varten käytä **YKSINOMAAN** neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa.

ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUKSESSA TYÖKALUJA TAI VÄLINEITÄ!

Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. **ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA!**

Huomaa: Laitteen puhdistukseen ja vaihtoon sekä

suodattimien puhdistukseen kuuluvien ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalovaaran. Näin ollen suositellaan annettujen ohjeiden noudattamista.

Vastuuta ei oteta mahdollisista moottorille aiheutuvista vahingoista, väärin suoritetusta huollosta syntyvistä tulipaloista tai edellä mainittujen varoitusten noudattamatta jättämisestä.

Rasvasuodatin

Kuva. 26-31

Se pidättää ruuanlaitosta syntyvät rasvahiukkaset.

Rasvasuodatin on puhdistettava kerran kuukaudessa (tai kun suodattimien kyllästyksen merkijärjestelmä ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta – jos laitteessa on tämä järjestelmä), miedolla pesuaineella, käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla.

Metallinen rasvasuodatin voi haalistua astianpesukoneessa, mutta tämä ei vaikuta sen suodatustehoon millään tavalla.

Rasvasuodatin irrotetaan vetämällä jousikahvasta.

Hiilisuo-datin (ainoastaan suodatinversiossa)

Kuva 28

Imee ruoanlaitosta aiheutuvat epämiellyttävät hajut.

Aktiivihiiisuodatin voi olla seuraavanlainen:

- **Pestävä aktiivihiiisuodatin**
- **Kertakäyttöinen hiilisuo-datin**

Pestävä aktiivihiiisuodatin

Hiilisuo-datin voidaan pestä kahden kuukauden välein lämpimässä vedessä ja sopivalla pesuaineella tai astianpesukoneessa 65°C lämpötilassa (astianpesukoneessa koko pesuohjelmalla, älä laita samaan pesuun astioita).

Poista ylimääräinen vesi vahingoittamatta suodatinta ja laita se kuivumaan 100°C uuniin 10 minuutin ajaksi.

Vaihda levy 3 vuoden välein ja aina kun kangas on rikkoutunut.

Kertakäyttöinen hiilisuo-datin

Hiilisuo-dattimen kyllästys tapahtuu pidemmän käytön jälkeen riippuen keittiötyypistä ja rasvasuodattimen puhdistustiheydestä. Joka tapauksessa suodatin on vaihdettava vähintään neljän kuukauden välein.

Sitä EI voi pestä eikä käyttää uudestaan

Asennus

Kiinnitä aktiivihiiisuodatin ensin takaosastaan tuulettimen metalliosaan ja sen jälkeen etupuolelta kahdella nupilla.

Purkaminen

Irrota aktiivihiiisuodatin kiertämällä 90° nuppeja, joilla se on kiinnitetty tuulettimeen.

Lamppujen vaihto

Tuulettimessa on LED teknologiaan perustuva valaistusjärjestelmä.

LED valot takaavat parhaan mahdollisen valaistuksen, lamppujen kesto on 10 kertaa parempi kuin perinteisten lamppujen ja niiden avulla säästetään 90% energiaa.

Ota yhteys tekniseen tukeen kun lamput on vaihdettava.

Instruksjonene i denne håndboken må følges nøye. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt. Ventilatoren er ment for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun til husholdningsbruk.

Ventilatorhetten kan se annerledes ut enn det som vises på tegningene i denne håndboken. Bruksanvisningen, vedlikehold og installasjon forblir allikevel de samme.

! Det er viktig å oppbevare denne håndboken for å kunne konsultere den i ethvert øyeblikk. Ved salg, overdragelse eller flytting av produktet, må man forsikre seg om at den følger med.

! Les bruksanvisningen nøye: den inneholder viktige informasjonen om installasjon, bruk og sikkerhet.

! Ikke utfør elektriske eller mekaniske endringer på produktet eller på avtrekksrørene.

! Før man fortsetter med installasjon av apparatet, skal man undersøke at ingen komponenter er skadet. Hvis det skulle være skade på komponentene, skal man ta kontakt med forhandleren og ikke fortsette med installasjonen.

MERK: De delene som er merket med symbolet “(*)” er ekstrautstyr som kun leveres med noen modeller, eller er deler som ikke leveres, men må anskaffes separat.



Advarsel

Før det utføres et hvilket som helst vedlikehold eller rengjøring må hetten kobles fra strømmen, enten ved å dra ut støpselet eller ved å kutte strømmen i hele huset.

Bruk alltid arbeidshansker under hele installasjonen og når det utføres vedlikehold.

Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover og av personer med svekkede fysiske, følelsesmessige eller mentale egenskaper, eller manglende erfaring og kjennskap, hvis de overvåkes eller hvis de er opplært til å ta apparatet i bruk på en sikker måte og er informert om tilhørende farer.

Pass på at barn ikke leker med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de overvåkes.

Rommet må være tilstrekkelig ventilert hvis hetten anvendes sammen med andre apparater som forbrenner gass eller annet brensel.

Hetten må vaskes ofte både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNEDEN), overhold uansett indikasjonene som er oppført i vedlikeholdsinstruksjonene i denne veiledningen.

Manglende overholdelse av reglene for rengjøring av hetten og utbytting og rengjøring av filter, kan føre til brann.

Det er strengt forbudt å lage flambert mat under hetten.

Frie flammer kan skade filtrene og medføre brann og må derfor alltid unngås.

Frityrsteking må overvåkes for å unngå at oljen blir for varm og antennes.

VÆR OPPMERKSOM: Hettens tilgjengelige deler kan bli varme når koketoppen er i drift.

Bruk kun samme type lyspære som indikeres i avsnittet vedlikehold/utbytting av lyspære i denne veiledningen når lyspæren skal byttes ut.

Vær oppmerksom! Ikke kobl apparatet til strømmettet før installasjonen er helt ferdig.

Når det gjelder tekniske mål og sikkerhet for røykuttak, følg nøye alle lokale forskrifter og regler.

Oppsugd luft må ikke føres inn i et rør

som benyttes som uttak for apparater med gassforbrenning eller annen brensel.

Ikke bruk hetten uten lyspære eller med feilmontert lyspære, da det finnes fare for elektriske støt.

Ikke bruk hetten med feilmontert rist!

Hetten må ALDRI brukes som støtteflate, med mindre dette er uttrykkelig indikert.

Bruk kun de festeskruene som leveres sammen med apparatet for å utføre installasjonen eller, hvis de ikke utleveres, kjøp riktige skruer. Bruk riktig lengde på skruene som er oppført i Installasjonsveiledningen. Vennligst ta kontakt med et autorisert servicesenter eller lignende kvalifisert personell hvis man er i tvil.

VÆR OPPMERKSOM! Manglende installasjon av skruer og festeaneordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle problemer, skader eller brann grunnet en manglende overholdelse av instruksjonene i denne håndboken.

Dette apparatet er merket i konformitet med EU-direktiv 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre seg om at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar brukeren med å forebygge mulige negative miljø- og helsekonsekvenser.



Symbolet  på produktet eller på papirer som følger med viser at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et egnet gjenvinningscenter for elektrisk og elektronisk avfall. Produktet må kasseres i henhold til lokale normer for kassering av avfall. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet kan du kontakte egnet lokalt kontor, renovasjonskontoret for husholdningsavfall eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Apparatet er utformet, testet og produsert i henhold til:

- Sikkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Kapasitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- Elektromagnetisk kompatibilitet EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Forslag til riktig bruk for å redusere miljøpåvirkning: Skru På ventilatorheten på minimum hastighet når du starter matlagingen og lå den holdes i gang i noen minutter etter at matlagingen er ferdig. Øk hastigheten kun ved store mengder røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme situasjoner. Skift ut kullfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for odørreduksjon. Rengjør fettfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for fettfilter. Bruk maksimum diameter på kanalsystemet som er angitt i denne bruksanvisningen for å optimalisere effektivitet og minimere støy.

ADVARSEL! Manglende installering av skruer og festeaneordninger i samsvar med disse instruksjonene kan medføre elektrisk fare.

Bruksmåte

Ventilatoren er ment for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun til husholdningsbruk.

Ventilatorheten er laget for å brukes med direkte avtrekk der avtrekksluften føres ut i friluft, eller med resirkulering av avtrekksluften.



Direkte avtrekk

Dampene føres ut i friluft gjennom et avløpsrør som er festet til koblingsflensen.

Diameteren i avløpsrøret må tilsvare diameteren på tilslutningsringen.

Bemerk! Avløpsrøret er ikke medlevert, men må kjøpes separat.

På den vannrette delen skal røret ha en lett inklinasjon oppover (cirka 10°), slik at det lettere kan føre ut luften.

Hvis ventilatoren er utstyrt med kullfilter, må disse fjernes.

Koble ventilatoren til rør og avtrekksåpning i veggen med en diameter tilsvarende luftuttaket (koblingsflensen).

Bruk av rør og avtrekksåpning på veggen med en mindre diameter, vil medføre en minsking i avtrekksytelsene og en drastisk økning av støyen.

Ethvert ansvar gjeldende dette fraskrives derfor.

- ! Bruk et så kort rør som mulig.
- ! Bruk et rør med færrest mulig vinkler (vinkelen må aldri være skarpere enn 90°).
- ! Unngå drastiske endringer i rørets tverrsnitt.
- ! Bruk et rør som er så glatt som mulig på innsiden.
- ! Rørmaterialet må være godkjent etter gjeldende normer.



Resirkulering av luften

Luften som suges opp blir rensset, og fett og lukter fjernes før den føres tilbake i rommet. Hvis man vil bruke ventilatoren i denne versjonen, er det nødvendig å installere et ekstra filtersystem basert på aktivt kull.

Modellene uten sugemotor fungerer kun med direkte avtrekk og må kobles til en eksentrisk sugeenhet (ikke medlevert). Instruksjonene for tilkobling leveres sammen med den eksentriske sugeenheten.

Installasjon

Minimumsavstanden mellom koketoppen og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være på mindre enn 50cm når det gjelder elektriske kokeplater og 65cm når det gjelder gassbluss og kombinerte koketopper.

Dersom bruksanvisningen for et gasskokeapparat opererer med en større avstand, må denne overholdes.



Elektrisk tilslutning

Nettspenningen må være i samsvar med den elektriske spenningen som angis på typeskiltet inne i ventilatoren. Hvis det følger med støpsel, kobles ventilatoren til en lett tilgjengelig stikkontakt som er godkjent i henhold til gjeldende normer. Stikkontakten må være lett tilgjengelig også etter installasjonen. Hvis det ikke følger med støpsel (direkte kobling til strømmettet), eller stikkontakten selv etter installasjonen ikke er lett tilgjengelig, må man sette på en godkjent topolet bryter som garanterer fullstendig frakobling fra strømmettet i situasjonene som oppstår i kategorien overspenning III, i henhold til installasjonsreglene.

Merk! Før man kobler ventilatorens strømkrets til strømmettet og fastslår at alt fungerer korrekt, må man alltid kontrollere at strømledningene er korrekt montert.

Ventilatoren har en spesiell strømlledning; dersom denne skades, skal man henvende seg til kundeassistanzen for kjøp av en ny.

Montering

Før installasjonen:

- Kontroller at produktet har passe størrelse i forhold til plassen du har valgt å installere det på.
- Ta vekk det aktive kullfilteret/de aktive kullfilterene dersom ventilatoren er utstyrt med dette/disse. (se også tilhørende paragraf). Dette/disse gjenmonteres bare om man vil bruke ventilatoren med resirkulering av luften.
- Kontroller at det ikke ligger igjen tilbehørsutstyr (f.eks. poser med skruer, garantipapir, o.s.v.) inne i ventilatorhetten etter transporten. Ta det i så fall ut og ta vare på det.
- Dersom det er mulig, er det best å demontere og ta vekk møblene under og rundt ventilatorhettens installasjonsområde for å ha bedre tilgjengelighet til taket/veggen hvor ventilatorhetten skal installeres. Ellers må man så langt det er mulig beskytte møblene rundt og alle delene som berøres av installasjonen. Velg en flat

overflate og dekk den med en beskyttelse som du kan sette ventilatorhetten og tilbehørsutstyret på.

- Kontroller dessuten at det er en tilgjengelig stikkontakt i nærheten av ventilatorhettens installasjonsområde (tilgjengelig også etter at ventilatorhetten er montert) og at det er mulig å koble seg til en innretning for røykavtrekk som går ut i friluft (kun for Sugefunksjon).
- Gjør alle nødvendige murarbeider (f.eks.: installasjon av en stikkontakt og/eller boring av hull for avtrekksrør).

Denne typen avtrekk skal festes i taket.

Dette produktet er svært tungt. Flytting og installasjon av kjøkkenventilatoren må derfor utføres av to eller flere personer.

Vær oppmerksom! Før tilkobling til strømmettet.

Hvis du har en komfyrtopp fra Elica:

Utfør den elektriske forbindelsen av ventilatoren og komfyrtoppen Elica **samtidig** for å tillate den logiske koblingen mellom ventilatoren og komfyrtoppen Elica (se også avsnittet **"Drift- Regulering av parametrene for automatisk drift-Kalibrering av sensor"** og **"Regulering av parametrene for automatisk drift-Logisk kobling mellom ventilator og komfyrtopp Elica"**).

Hvis du **IKKE** har en komfyrtopp fra Elica:

I dette tilfellet vil ventilatoren etter å ha blitt koblet til strømmettet fortsatt forsøke å koble seg til en komfyrtopp. Vent til ventilatoren avslutter forsøkene på tilkobling (ca. 5 minutter). Deaktivere deretter den elektroniske tilkoblingsmodulen på følgende måte:

Med avslått ventilator trykk samtidig i mer enn 10

sekunder på tastene  og  (se avsnittet Drift). Ventilatoren avgir et lydsignal (pip) som angir at deaktiveringen er utført.

Reaktivering av tilkoblingsmodulen mellom ventilator og komfyrtopp Elica: Med avslått ventilator trykk

samtidig i mer enn 10 sekunder på tastene  og



(se avsnittet Drift). Ventilatoren avgir et lydsignal (pip) som angir at aktiveringen er utført.

Ventilatorhetten er utstyrt med festepluggen som passer til de fleste vegger/tak. Allikevel er det nødvendig å la en kvalifisert tekniker kontrollere for å forsikre deg om at disse materialene egner seg til din vegg/ditt tak. Veggen/taket må være sterkt nok til å tåle ventilatorhettens vekt.

Funksjon

Bruk største hastighet ved høy dampkonsentrasjon på kjøkkenet. Vi anbefaler å slå på viften 5 minutter før du begynner å lage mat, og la den fortsette å virke i enda cirka 15 minutter etter du er ferdig med matlagingen.

For noen av modellene er en fjernkontroll tilgjengelig som tilleggsgutstyr. Med denne kan man kontrollere ventilatorens hovedfunksjoner.

Sjekk med selger eller autorisert servicesenter om din modell er egnet.

Styrepanel med 6 taster

For å velge ventilatorhettens funksjoner er det tilstrekkelig å streife betjeningsknappene.



Belysningsknapp ON/OFF



Knapp for valg av intensiv hastighet (sugestyrke) – 5 minutters varighet: ventilatoren stiller seg på denne styrken, og når 5 minutter er gått, går den over til forrige innstilling.



Knapp for valg av høy hastighet (sugestyrke)



Knapp for valg av middels hastighet (sugestyrke)- når den blinker viser den at det er nødvendig å vaske eller skifte ut karbonfilteret. Denne signaleringen er normalt deaktivert, for å aktivere varslingen, skal man slå av det elektroniske systemet ved å holde knapp 0 inntrykt i 3 sekunder.

Deretter skal man holde knappene 1 og 2 inntrykt samtidig i 3 sekunder. Først vil kun knapp 1 blinke, deretter vil begge knappene 1 og 2 blinke for å angi at varslingen er aktivert. Repeter operasjonen for å deaktivere varslingen. Først vil knappene 1 og 2 blinke, deretter blinker kun knapp 1 for å angi at deaktivering er utført.



Knapp for valg av lav hastighet (sugestyrke) – når den blinker viser den at det er nødvendig å vaske fettfilteret.



Knapp for motor OFF (stand by) – Utelukker elektronisk betjening - Reset for signalering av vasking/utskifting av filtrene.

MOTOR OFF

Trykk kort for å slå av motoren.

RESET FOR SIGNALERING AV FILTRENE

Etter man har foretatt vedlikehold av filtrene,

skal man med påslått ventilator holde denne knappen inntrykt helt til man hører et akustisk signal. Det blinkende led-lyset 1 (fettfilteret) eller 2 (kullfilteret) slutter å blinke.

UTELUKKESE AV ELEKTRONISK BETJENING

Trykk knappen inn i 3 sekunder, og den elektroniske betjeningen av ventilatorhettens utelukkes.

Denne funksjonen kan være nyttig mens du rengjør produktet.

For å gjenaktivere den elektroniske betjeningen er det tilstrekkelig å repetere operasjonen.

I tilfelle eventuell unormal funksjon av apparatet, før du henvender deg til kundeservice anbefaler vi å koble apparatet fra strømmettet i minst 5 sekunder ved å dra kontakten ut av støpselet, og deretter koble det til igjen. I tilfelle unormal funksjon skulle fortsette, må man henvende seg til kundeservice.

Kontrollpanel med 7 knapper

For å velge ventilatorens funksjoner holder det å gå gjennom kommandoene.



Automatisk drift (sensor) og tilkobling med SNAP® og komfyrtopp Elica (Se tilhørende avsnitt)



ON/OFF-knapp lys

Trykk raskt for å slå på eller av belysningen til komfyrtoppen.

Trykk lenge for å slå på eller av miljølyset (kun på noen modeller).



Valgknapp for intensiv hastighet (sugekraft) - varer i 5 minutter før den går tilbake til middels hastighet (sugekraft), eller slår seg av, dersom avslåing av ventilatoren etter etterløpstið er aktivert (kun med fjernkontroll).

Knappen vil i begge tilfeller blinke for å indikere hastighetens tidsmåling.



Valgknapp for høy hastighet

 (sugekraft).

Knappen blinker dersom automatisk avslåing av ventilatoren med tidsinnstilt etterløpstið har blitt aktivert (kun med fjernkontroll).



Valgknapp for middels hastighet

 (sugekraft).

Knappen blinker dersom automatisk avslåing av ventilatoren med tidsinnstilt etterløpstið har blitt aktivert (kun med fjernkontroll).



Valgknapp for lav hastighet

 (sugekraft) - når den blinker indikerer det et behov for å rengjøre fettfilteret.

Knappen blinker dersom automatisk avslåing av ventilatoren med tidsinnstilt etterløpstið har blitt aktivert (kun med fjernkontroll).



OFF-knapp motor (ventemodus)

Indikatorer for metning av filtre

Med jevne mellomrom vil ventilatoren signalisere et behov for vedlikehold av filtrene.



Lyser tasten med et konstant lys: utfør

vedlikehold av fettfiltrene.



Lyser tasten med et blinkende lys: utfør vedlikehold av det aktive kullfilteret

Merknad: Signalet for metning av filtrene er synlig i inntil ett minutt etter slukking av ventilatoren. Tilbakestilling av metningsindikatorene skal utføres innen denne tidsperioden.

Tilbakestilling av indikatorer for metning av filtre:



Trykk lenge på tasten

Aktivisering av indikator for metning av aktivt kullfilter

Merknad: denne operasjonen skal utføres med avslått ventilator.

Denne indikatoren er vanligvis deaktivert, trykk lenge på



tast for å aktivere funksjonen: tasten vil lyse med et konstant lys.



For å deaktivere funksjonen, trykk lenge på tast : tasten vil lyse med et blinkende lys.

Automatisk drift (sensor), tilkobling med SNAP® og komfyrtopp Elica

Advarsel! God funksjon av ventilatoren avhenger av "Regulering av parameterne for automatisk drift" (se tilhørende avsnitt)

Merknad: Den automatiske driften med komfyrtopp er kun mulig med spesifikke komfyrtopper. For ytterligere informasjon, kontakt den offisielle selgeren eller autorisert teknisk servicesenter.

Automatisk drift (sensor)



Trykk på tast (den midterste LED-lampen "c" vil lyse



hvitt).

Ventilatoren slår seg på i den best egnede hastigheten, basert på stekosen registrert av sensoren på ventilatoren.

Automatisk drift av ventilatoren med SNAP®



Trykk på tast (LED-lampene "a"- "b" vil lyse oransje



) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk med SNAP®

Merknad: SNAP® er en ekstra innsugingsenhet som er i stand til å fungere sammen med ventilatoren. For ytterligere informasjon, konsulter brukerveiledningen som ble levert sammen med SNAP®

Automatisk drift av ventilatoren med komfyrtopp Elica

Ventilatorens utførelse avhenger også av bruken av komfyrtoppen Elica.

Trykk på tast , (LED-lampene "c"- "d" vil lyse

hvitt ) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk sammen med komfyrtoppen Elica. Ventilatorens utførelse avhenger dermed også av bruken av komfyrtoppen Elica.

Automatisk drift av ventilatoren med SNAP® og komfyrtopp Elica

Trykk på tast , (LED-lampene "a"- "b"- "e" vil lyse

oransje ) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk med komfyrtopp og med SNAP®

Regulering av parametrene for automatisk drift

Merknad: Alle operasjoner som involverer kalibrering, valg, regulering og logisk tilkobling som beskrevet nedenfor, er kun gjennomførbare med avslått ventilator (OFF).

Regulering av parametre foregår vanligvis **automatisk** hver gang ventilatoren blir tilkoblet det strømmettet på nytt (f.eks. ved første installasjon eller etter et strømbuudd) eller **manuelt**.

Manuell regulering

Skal utføres når man oppdager utilstrekkelig funksjon av den automatiske driften. Reguleringen utføres når det er et normalt miljø på kjøkkenet.

Den manuelle reguleringen innebærer:

- *Kalibrering av ventilatoren:*
- Valg av komfyrtopp (gass – induksjon eller elektrisk)
- Logisk tilkobling mellom ventilator og komfyrtopp (hvis man har av egnet komfyrtopp fra Elica).
- Logisk tilkobling mellom ventilator og SNAP® (hvis man har SNAP®).

Kalibrering av ventilatoren

Trykk lenge på tast , og alle tastenes LED-lamper vil blinke for å indikere at kalibreringen har startet. Kalibreringsprosessen tar omtrent 5 minutter.

Valg av komfyrtopp (gass – induksjon eller elektrisk)

Trykk lenge og samtidig på tastene  og  : tastene ,  og  og de

vil begynne å blinke i 5 sekunder.

Innen denne tidsperioden trykk:

tast  ved gass-komfyrtopp

tast  ved elektrisk komfyrtopp

tast  ved induksjonstopp

Den valgte tasten forblir oplyst for å indikere det utførte valget. Etter 10 sekunder blinker tasten en kort periode for å indikere at det utførte valget har blitt registrert.

Logisk kobling mellom ventilator og komfyrtopp (hvis man har en egnet komfyrtopp fra Elica).

a. Koble ventilatoren og komfyrtoppen Elica samtidig.

b. ventilatoren avgir 2 lydsignaler (pip) med mellomrom, for å indikere at den er i stand til å ta i mot signalet for kobling av komfyrtoppen Elica.

c. forsøkene på å koble til komfyrtoppen Elica varer i 5 minutter. I løpet av denne tiden vil ventilatoren avgir 3 etterfølgende lydsignaler (pip) for å indikere utført kobling til komfyrtoppen Elica.

d. Sjekk den utførte koblingen med komfyrtoppen

Elica: Trykk på tast , (LED-lampene "c"- "d" vil lyse hvitt )

Hvis den logiske tilkoblingen mellom ventilatoren og komfyrtoppen Elica ikke ble utført, gjør følgende:

Frakoble og tilkoble ventilatoren fra strømmettet minst 5 ganger i løpet av 30 sekunder.

Gjenta operasjonene a-b-c-d beskrevet ovenfor.

Logisk tilkobling mellom ventilatoren og SNAP® (hvis SNAP® er tilgjengelig).

Tilkobling mellom ventilatoren og SNAP® er automatisk. Det er ikke nødvendig å utføre ytterligere innstillinger.

Fjernkontroll

Merk! Enkelte funksjoner på denne fjernkontrollen kan kun aktiveres med enkelte ventilatormodeller.

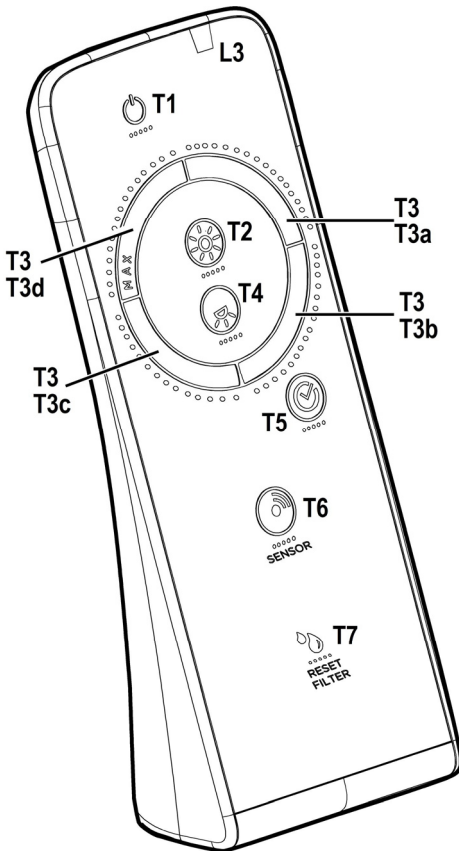
Programmere fjernkontrollen:

Trykk lenge på **T2 + T5** innen det første minuttet med forsyning av ventilatorhetten. Utført tilslutning vil være synlig på ventilatorhetten.

Beskrivelse av funksjonene på fjernkontroll

- T1.** OFF-knapp
- T2.** ON/OFF-knapp og justering av intensiteten på dempet lys
- T3.** Kontrollknapp for sugehastighet (effekt):
- T4.** ON/OFF-knapp lys på platetopp
- T5.** ON/OFF-knapp for forsinket avslåing av ventilatorhette
- T6.** ON/OFF-knapp sensor
- T7.** Tilbakestillingsknapp signalering av filtermetning
- L3.** Indikatorlampe for funksjon av fjernkontroll

Merknad: berøre knappene med et lett trykk for å velge funksjonene som er tilgjengelige.



- T1.** OFF-knapp
Trykk for å slå av ventilatorhetten
- T2.** ON/OFF-knapp og justering av intensiteten på dempet lys
Trykk en kort stund for å slå på eller av den dempede belysningen
Trykk lengre for å justere intensiteten.
Merknad: Dempet belysning er kun tilgjengelig på noen modeller.
- T3.** Kontrollknapp for sugehastighet (effekt)
Berøre knappen med start fra en hvilken som helst posisjon og utføre en roterende bevegelse med klokken eller mot klokken for å øke eller redusere sugehastigheten.
Knappen er inndelt i flere sektorer, man kan velge ønsket hastighet ved å trykke direkte på respektive sektorer:
T3a: Hastighet 1 (lav sugekraft)
T3b: Hastighet 2 (middels sugekraft)
T3c: Hastighet 3 (høy sugekraft)
T3d: Hastighet 4 (intensiv sugekraft)
- T4.** ON/OFF-knapp for lys på platetopp
Trykk for å slå på eller av belysningen på platetoppen.
- T5.** ON/OFF-knapp for forsinket avslåing av ventilatorhette
Trykk for å programmere forsinket avslåing av ventilatorhetten ut fra pågående aktiv sugehastighet (effekt):
Hastighet 1 (lav sugekraft): 20 minutter
Hastighet 2 (middels sugekraft): 15 minutter
Hastighet 3 (høy sugekraft): 10 minutter
- T6.** ON/OFF-knapp sensor
Trykk lengre for å aktivere/deaktivere sensor-modus som muliggjør automatisk styring av sugekraften.
Merknad: Sensor er kun tilgjengelig på noen modeller.
- T7.** Tilbakestillingsknapp signalering av filtermetning

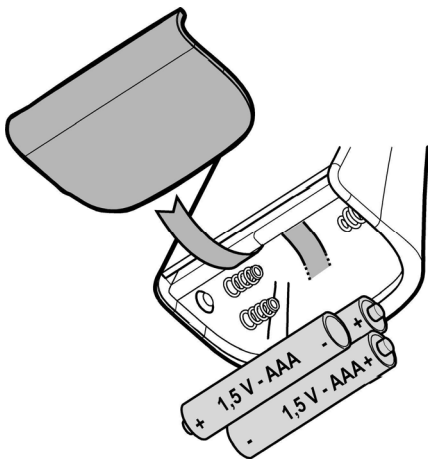
Vedlikehold av fjernkontrollen

Rengjøring av fjernkontrollen:

Rengjør fjernkontrollen med en myk klut og et nøytralt rensmiddel som ikke inneholder slipestoffer.

Utskifting av batteriet:

- Åpne batterirommet.
- Skifte ut oppbrukte batterier med 3 nye batterier 1,5 V av typen AAA.
Sett inn det nye batteriet i henhold til polariteten angitt i batterirommet!
- Sett på batteridekselet igjen.



Kassering av batteriene

Batteriene må kasseres i henhold til nasjonale lover og forskrifter. De brukte batteriene må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Batteriene må kastes på en sikker måte.

For videre informasjon om miljøbeskyttelse, resirkulering og kassering av batteriene, kan du kontakte kontoret for gjenvinning av avfall.

Vedlikehold

Advarsel! Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold må ventilatorhetten frakobles strømmettet ved å dra ut ledningen eller slå av husets hovedstrømbryter.

Rengjøring

Ventilatoren må rengjøres jevnlig, både innvendig og utvendig (minst så ofte som man utfører vedlikehold av fettfiltrene). Til rengjøring skal det **KUN** benyttes en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel. **VERKTØY ELLER APPARATER SKAL IKKE BRUKES TIL RENGJØRING!**

Unngå bruk av slipende eller etsende produkter. **ALKOHOL SKAL IKKE BRUKES!**

Advarsel! Hvis ikke reglene for rengjøring og utskifting av filtrene følges, kan det føre til brann. Det er derfor meget viktig

å følge denne bruksanvisningen nøye.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på motoren, brann som skyldes manglende vedlikehold eller andre skader som skyldes at instruksene over ikke er blitt fulgt.

Fettfilteret

Fig. 26-31

Fanger kokofettpartikler.

Dette må rengjøres en gang i måneden (eller når det elektroniske systemet viser at filteret er skittent – hvis din modell har denne funksjonen), med milde (ikke aggressive) rengjøringsmidler, for hånd eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur og med kort syklus.

Ved vask i oppvaskmaskin kan fettfilteret i metall miste fargen, men dets filterkarakteristikk endres absolutt ikke.

For å demontere fettfilteret må man dra i fjærhåndtaket.

Kullfilter (kun med resirkulering av luften)

Fig. 28

Holder tilbake ubehagelige lukter fra matlaging.

Det aktive kullfilteret kan være én av følgende typer:

- **Vaskbart aktivt kullfilter.**
- **IKKE vaskbart aktivt kullfilter.**

Vaskbart aktivt kullfilter

Karbonfilteret kan vaskes annenhver måned i varmt vann og med egnede rengjøringsmidler, eller i oppvaskmaskin ved 65°C (hvis man vasker det i oppvaskmaskin må det vaskes med full syklus uten annen oppvask i maskinen).

Ta vekk overflødig vann uten å ødelegge filteret, ta deretter ut "madrassen" inne i plastikkdekslet og sett den i stekeovnen ved 100°C i 10 minutter for å tørke den ordentlig.

Skift ut "madrassen" hvert 3. år og ellers hver gang stoffet er skadet.

IKKE vaskbart aktivt kullfilter

Kullfilteret må skiftes ut hver 4. måned ved middels bruk av ventilatoren, og oftere hvis ventilatoren brukes mye.

Det kan IKKE vaskes eller benyttes om igjen

Montering

Hekt først kullfilteret bak på ventilatorens metallhekte, og fest det deretter foran med de to kulehåndtakene.

Demontering

Fjern kullfilteret ved å dreie kulehåndtakene som fester det til ventilatoren 90°.

Utskifting av lyspærer

Ventilatoren er utstyrt med et belysningsssystem basert på LED-teknologi.

LED-lysene garanterer optimal belysning, har opptil 10 ganger lengre varighet enn tradisjonelle lyspærer og tillater en strømsparing på 90 %.

Henvend deg til teknisk service når LED-pærene skal skiftes ut.

Overhold venligst alle instruktioner i denne vejledning. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brande forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning. Emhætten er beregnet til udsugning af røg og damp fra madlavning, og må kun benyttes til almindelig husholdning. **Emhætten kan have et andet udseende i forhold til modellen på tegningerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installation er dog uændret.**

! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning, så man får mulighed for at læse den senere. Ved viseresalg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at vejledningen følger emhætten.

! Læs instruktionerne omhyggeligt: der findes vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerhed.

! Der må ikke udføres elektriske eller mekaniske ændringer på emhætten eller på udslipstrørene.

! Undersøg at ingen komponenter er beskadiget, før apparatet installeres. Kontakt forhandleren og undlad at fortsætte med installationen, hvis der påvises beskadigelser.

Bemærk: Komponenter mærket med symbolet "(*)" er ekstraudstyr, der kun leveres til visse modeller, eller er ikke-leverede komponenter, som således skal købes særskilt.



Advarsler

Før deres foretages nogen form for indgreb i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse skal forbindelsen til strømforsyningen afbrydes ved at trække stikket ud eller ved at slukke for boligens hovedafbryder.

For indgreb i forbindelse med installation og vedligeholdelse skal der bruges arbejdshandsker.

Apparatet må kun anvendes af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, eller som ikke har den nødvendige erfaring og kendskab til det, hvis de er under opsyn, eller såfremt de har modtaget de nødvendige anvisninger til sikker brug af apparatet og kender de dermed forbundne risici.

Det er nødvendigt at holde øje med, at

børnene ikke leger med opladeren.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Lokalet skal være udstyret med tilstrækkelig ventilation, hvis emhætten bruges samtidig med andre forbrændingsapparater, der drives af gas eller andre brændstoffer.

Emhætten skal rengøres regelmæssigt både indvendigt og udvendigt (MINDST EN GANG OM MÅNEDEN), og du skal under alle omstændigheder overholde de utrykkelige anvisninger om vedligeholdelse i denne manual.

Manglende overholdelse af bestemmelserne om rengøring af emhætten samt udskiftning og rengøring af filtrene kan medføre brandfare.

Det er strengt forbudt at tilberede mad under åben ild under emhætten.

Brug af åben ild er skadeligt for filtrene og kan medføre en brand, og det skal derfor for enhver pris undgås.

Friturestegning skal udføres under overvågning for at undgå, at olien overophedes og antændes.

PAS PÅ! Når kogepladen er i brug, kan emhættens tilgængelige dele blive meget varme.

Ved udskiftning af pæren må du kun anvendes den type lyspære, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/udskiftning af pære i denne manual.

Pas på! Apparatet må ikke tilsluttes strømforsyningen, før installationen er helt fuldført.

Hvad angår de anviste tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler til udledning af røg, skal du omhyggeligt overholde de lokale myndigheders forskrifter.

Den udsugede luft må ikke tilføres en skakt, der bruges til udledning af røg fra forbrændingsapparater, der fungerer med gas eller andre brændstoffer.

Du må ikke bruge eller efterlade emhætten uden korrekt monterede pærer for at undgå en risiko for elektrisk stød.

Brug aldrig emhætten uden en korrekt monteret rist!

Emhættens overflade må **ALDRIG** anvendes som afsætningsplade, med mindre dette er udtrykkeligt angivet.

Brug kun de medfølgende fastspændingsskruer til produktet i forbindelse med installationen eller – såfremt de ikke medfølger – skal du indkøbe den korrekte type skruer. Brug skruer af korrekt længde, som anført i installationsvejledningen. I tvivlstilfælde bør du kontakte dit autoriserede servicecenter eller en kvalificeret tekniker.

PAS PÅ! Hvis der ikke monteres de skruer og fastspændingsanordninger som angivet i disse anvisninger, kan der opstå risiko for elektriske problemer.

Fabrikanten påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl, skader eller brand forårsaget af apparatet, som opstår på grund af manglende overholdelse af anvisningerne i manualen.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materiale,

komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående



overkrydsede skraldespand . Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Produktet er designet, testet og produceret i henhold til:

- Sikkerhed: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Kapacitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Forslag til korrekt anvendelse til reducere af miljøbelastning: Indstil ON på emhættens laveste hastighed, når du begynder at lave mad og sluk den først et par minutter efter endt madlavning. Forhøj kun hastigheden ved meget røg og damp. Anvend kun boost hastigheden i tilfælde, hvor det er nødvendigt. Udskift kulfilteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde udsugningseffektiviteten. Rens fedtfilteret/fedtfilterne, når det er nødvendigt for at bibeholde filtereffektiviteten. Anvend det største kabelsystemdiameter til optimering af effektiviteten og til minimering af støj.

PAS PÅ! Manglende montering af skruer og fastgøringsanordninger i overensstemmelse med disse instruktioner, kan medføre elektrisk fare.

Brug

Emhætten er beregnet til udsugning af røg og damp fra madlavning, og må kun benyttes til almindelig husholdning.

Emhætten er udviklet til brug i den sugende udgave med ekstern udledning eller i den filtrerende udgave med intern recirkulation.



Sugende udgave

Dampen ledes udenfor vha. et aftræksrør fastgjort til samleflangen.

Aftræksrørets diameter skal svare til diameteren på forbindelsesringen.

Obs! Udlædningsrøret leveres ikke, og skal købes.

På den vandrette del skal røret have en let stigning (cirka 10°) for at lette bortledning af luften udenfor lokalet.

Hvis emhætten er udstyret med kulfiltre, skal disse filtre fjernes.

Tilslut emhætten til aftræksrør og aftrækshullet i væggen, som skal have en diameter, der passer til luftudsugningen (studsflange).

Hvis rør og hul har en mindre diameter, forringes udsugningskapaciteten og støjen øges betydeligt. Producenten fralægger sig ethvert ansvar i forbindelse hermed.

! Benyt et rør, der er så kort som muligt.

! Benyt et rør, der har så få kurver som muligt (max. vinkel på kurven: 90°).

! Undgå drastiske ændringer i rørets tværsnit.

! Benyt et rør med så glat en inderside som muligt.

! Rørets materialer skal være godkendt i henhold til reglerne.



Filtrerende udgave

Den indsugede luft affedtes og lugten fjernes, før luften sendes tilbage i lokalet. For at benytte emhætten i denne udgave skal der monteres et supplerende filtreringssystem baseret på aktivt kul.

Modellerne uden udsugningsmotor fungerer kun i den sugende udgave og skal tilsluttes til en ydre udsugningsenhed (*ikke leveret*).

Vejledningen til tilslutning leveres sammen med den perifere udsugningsenhed.

Installering

Minimumsafstanden mellem kogeøjets støtteoverflade på komfuret og den nederste del af emhætten må ikke være under 50cm ved elektriske kogeplader, og ikke under 65cm ved gasblus eller komfurer med både gasblus og elektriske kogeplader.

Hvis gaskomfurets vejledning angiver en større afstand, skal dette overholdes.



Elektrisk tilslutning

Netspændingen skal svare til spændingen vist på typeskiltet internt i emhætten. Hvis emhætten er udstyret med et stik, skal emhætten tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, der er i overensstemmelse med de gældende standarder. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter installeringen. Hvis emhætten ikke er udstyret med et stik (direkte tilslutning til elnettet), eller hvis stikket ikke findes i et område, der også er let tilgængeligt efter installeringen, skal der monteres en topolet afbryderkontakt i overensstemmelse med standarderne, der sørger for fuld afbrydelse fra elnettet i tilfælde af forhold i overspændingskategori III, og i overensstemmelse med reglerne for elektriske installationer.

Obs! Undersøg altid, at netkablet er blevet monteret rigtigt, før emhættens kredsløb tilsluttes forsyningsnettet og der udføres kontrol af korrekt funktion.

Emhætten er udstyret med en speciel forsyningsledning; hvis denne ledning beskadiges, skal den bestilles hos den tekniske service.

Montering

Før installering:

- Undersøg at det købte produkt har passende dimensioner til det valgte installationssted.
- Fjern det/de aktive kulfilter/kulfiltre, hvis de leveres med emhætten (læs også det relevante afsnit). Dette/disse filter/filtre skal kun genmonteres, hvis man ønsker at anvende emhætten i den filtrerende udgave.
- Sørg for, at der ikke (af transporthensyn) er tilbehør internt i emhætten (for eksempel poser med skruer, garantier etc.); hvis dette er tilfældet, skal det fjernes og opbevares.
- Om muligt bør man afbryde og fjerne køkkenelementerne underneden og omkring området, hvor emhætten skal installeres, så man får lettere adgang til loftet/væggen, hvor emhætten monteres. Hvis det ikke er muligt at fjerne køkkenelementerne skal de beskyttes bedst muligt under installeringen. Vælg en plan overflade og tildæk den med et beskyttende underlag, hvor emhætten og de tilhørende komponenter kan lægges.
- Undersøg desuden, at der er en elektrisk stikkontakt til rådighed i nærheden af emhættens installationsområde (der også skal være tilgængelig efter montering af emhætten); desuden skal der forefindes en anordning til udledning af røg udenfor (kun den sugende udgave).
- Udfør alt nødvendigt murarbejde (fx installering af en elektrisk stikkontakt og/eller et hul til passage af udledringsrøret).

Denne type emhætte skal monteres i loftet.

Produkt med meget stor vægt, flytning og montering af emhætten skal foretages af mindst to eller flere personer.

Vigtigt! Før strømmen sluttes til emhætten.

Hvis der ejes et Elica komfur:

Udfør den elektriske tilslutning af emhætten og Elica kogepladerne **samtidigt** for at tillade den logiske tilslutning mellem emhætten og Elica kogepladerne (se også afsnittet "**Driftsindstillingen af parametrene til den automatiske sensor kalibrering**" og "**Driftsjustering af parametrene til den automatiske logiske tilslutning mellem emhætten og Elica kogeplader**").

Hvis der **IKKE** ejes et Elica komfur:

I dette tilfælde vil emhætten stadig forsøge at oprette tilslutning til kogepladerne, efter at være blevet tilsluttet nettet.

Vent på at emhætten stopper tilslutningsforsøgene (ca. 5 minutter) og fortsæt med deaktivering af det elektroniske modul som følger:



Med slukket emhætte tryk samtidigt på tasterne



og i mere end 10 sekunder (se Driftsafsnittet), emhætten udsender et lydsignal (bip) for at angive fuldendelsen af deaktivering.

Genaktivering af tilslutningsmodulet mellem emhætten og Elica kogepladerne: Med slukket



emhætte tryk samtidigt på tasterne og i mere end 10 sekunder (se Driftsafsnittet), emhætten udsender et lydsignal (bip) for at angive fuldendelsen af deaktivering.

Emhætten er udstyret med fastgørings-murplugs, der passer til de fleste vægge/lofter. Det er dog nødvendigt at rådspørge sig med en kvalificeret tekniker for at sikre, at materialerne er egnede og passer til vægtypen/lofttypen. Væggen/loftet skal være tilstrækkelig robust til at bære emhættens vægt.

Funktion

Benyt den højeste hastighed ved stor dampkoncentration i køkkenet. Det anbefales, at man tænder udsugningen 5 minutter før påbegyndelse af madlavning, og at udsugningen efterlades tændt i yderligere cirka 15 minutter efter afslutning af madlavningen.

På visse modeller, er det muligt at få en fjernbetjening som ekstraudstyr, der er i stand til at styre emhættens hovedfunktioner.

Kontakt forhandleren eller det godkendte servicecenter for at kontrollere, at din model er kompatibel med fjernbetjeningen.

Styrepanel med 6 taster

Betjeningstasterne skal blot berøres let for at vælge emhættens funktioner.



Tast til ON/OFF lys



Tast til valg af den intensive hastighed (udsugningseffekt) - varighed 5 minutter: emhætten indstiller denne styrke og ved slutningen af de 5 minutter kommer den tilbage til den forrige indstilling.



Tast til valg af den høje hastighed (udsugningseffekt)



Tast til valg af middel-hastigheden (udsugningseffekt) – når lampen blinker, er der behov for at vaske eller udskifte kulfilteret. Denne signalering er normalt afbrudt; for at aktivere signaleringen skal der trykkes på tast 0 i 3 sekunder for at afbryde det elektroniske system. Tryk derefter samtidigt på tasterne 1 og 2 i 3 sekunder; først blinker tast 1 alene, og derefter blinker begge taster 1 og 2 til angivelse af udført aktivering. Gentag handlingen for at deaktivere signaleringen; først blinker tasterne 1 og 2 og derefter blinker tast 1 alene til angivelse af deaktivering.



Tast til valg af den lave hastighed (udsugningseffekt) – når lampen blinker, er der behov for at vaske fedtfilteret.



Tast for OFF motor (stand-by) – Afbrydelse af elektronikken – Reset af signaleringen for vask/udskiftning af filtre.

OFF MOTOR

Tryk kort for at slukke motoren.

RESET FILTER-SIGNALERING

Tryk på tasten efter vedligeholdelse af filtrene

(mens emhætten er tændt), indtil lydsignalet afgives. Den blinkende lysdiode 1 (fedtfilter) eller 2 (kulfilter) holder op med at blinke.

AFBRYDELSE AF ELEKTRONIKKEN

Tryk på tasten i 3 sekunder; emhættens betjeningselektronik afbrydes.

Denne funktion kan være nyttig under rengøring af emhætten.

Tryk på tasten for at tilslutte elektronikken igen.

Hvis der opstår fejlfunktion, bør man - inden henvendelse til servicetjenesten - afbryde emhætten fra elforsyningen i mindst 5 sekunder ved at trække stikket ud, og derefter tilslutte emhætten igen. Hvis fejlfunktionen fortsætter, bedes man kontakte servicetjenesten.

Styrepanel med 7 taster

For at vælge emhættens funktioner, behøver man kun at strejfe betjeningerne.



Automatisk drift (følér) SNAP® tilslutning sammen med Elica kogeplade (se det relevante afsnit)



ON/OFF lystast

Tryk kortvarigt for at tænde eller slukke for kogepladens belysning.

Tryk langvarigt for at tænde eller slukke for det omgivende lys (kun på visse modeller).



Tast til valg af hastighed

(indsugningskraft) **stærk** - varighed 5 minutter, derefter vender den tilbage til middelhastighed (indsugningskraft), eller slukker, hvis den forsinkede slukning af emhætten er aktiveret (udelukkende med fjernbetjening).

Tasten blinker i begge tilfælde for at angive hastighedens tidsstyring.



Tast til valg af hastighed

(indsugningskraft) **høj**.

Tasten blinker hvis den forsinkede slukning af emhætten er aktiveret (udelukkende med fjernbetjening).



Tast til valg af hastighed

(indsugningskraft) **middel**.

Tasten blinker hvis den forsinkede slukning af emhætten er aktiveret (udelukkende med fjernbetjening).



Tast til valg af hastighed

(indsugningskraft) **lav** – når den blinker, betyder det, at det er nødvendigt at vaske fedtfilteret.

Tasten blinker hvis den forsinkede slukning af emhætten er aktiveret (udelukkende med fjernbetjening).



OFF motor tast (stand by)

Indikatorer af filtermætning

Med regelmæssige mellemrum, signalerer emhætten, at det er nødvendigt at vedligeholde filtrene.



Tasten er vedvarende tændt: Fedtfilteret skal

vedligeholdes.



Tasten blinker: Det aktive kulfilter skal vedligeholdes

Bemærk: Signaleringen af filternes mætning er synlig inden for det første minut, efter at emhætten er slukket. Nulstilling af mætningsindikatorerne skal udføres inden for dette tidsrum.

Nulstilling af indikatorerne til filternes mætning:



Tryk langvarigt på tasten

Aktivering af indikatoren til mætning af det aktive kulfilter

Bemærk: Indgrebet udføres med slukket emhætte.

Indikatoren er sædvanligvis ikke aktiveret, tryk langvarigt



på tasten for at aktivere funktionen: Tasten tænder med vedvarende lys.

For at deaktivere funktionen, tryk langvarigt på tasten



: Tasten tænder og blinker.

Automatisk drift (følér), SNAP® tilslutning sammen med Elica kogeplade

Advarsel! Emhættens korrekte drift er afhængig af "Justering af parametre til automatisk drift" (jf. den relevante paragraf)

Automatisk drift (følér)



Tryk på tasten (den midterste lysdiode "c" tænder



og lyser hvidt). Emhætten tænder med den bedst egnede hastighed afhængigt af stegerøgene, som føleren indvendigt i emhætten detekterer.

Automatisk drift af emhætten med SNAP®



Tryk på tasten (Lysdioderne "a"- "b" tænder og lyser



med orangefarve) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk takket være anordningen SNAP®

Bemærk: SNAP® er en supplerende indsugningsenhed, der er i stand til at fungere sammen med emhætten. For yderligere oplysninger, se brugervejledningen leveret sammen med SNAP®

Automatisk drift af emhætten sammen med Elica kogepladen

Emhættens drift er også afhængig af brug sammen med Elica kogepladen.

Tryk på tasten . (Lysdioderne "c"- "d" tænder og lyser

hvidt ) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk sammen med Elica kogepladen. Emhættens drift er derfor også afhængig af brug sammen med Elica kogepladen

Automatisk drift af emhætten med SNAP® sammen med Elica kogepladen

Tryk på tasten . (Lysdioderne "a"- "b"- "e" tænder og

lyser med orange farve ) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk sammen med kogepladen og med anordningen SNAP®

Justering af parametre til automatisk drift

Bemærk: Alle de understående indgreb til kalibrering, valg, justering og logisk forbindelse er mulige med slukket emhætte (OFF).

Justering af parametrene sker **automatisk** hver gang emhætten igen tilsluttes elforsyningen (f.eks. ved første installation eller efter strømsvigt), eller **manuelt**.

Manuel justering

Udføres hvis den automatiske drift ikke fungerer korrekt, og indgrebet gennemføres når der i køkkenet er normale miljøforhold.

Den manuelle justering indbefatter:

- Kalibrering af emhætten:
- Valg af kogeplade.
- Logisk forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade (hvis man råder over en passende kogeplade).
- Logisk forbindelse mellem emhætten og anordningen SNAP® (hvis SNAP® er tilgængelig).

Kalibrering af emhætten

Tryk langvarigt på tasten  alle tastens lysdioder blinker for at indikere, at kalibreringen er startet. Kalibreringsprocessen varer i 5 minutter ca.

Valg af kogeplade

Tryk langvarigt samtidig på tasterne

 og .

tasterne ,  og  begynder at blinke i 5 sekunder.

Før dette tidsrum er gået tryk på:

Tasten  i tilfælde af gaskogeplade

Tasten  i tilfælde af elektrisk kogeplade

Tasten  i tilfælde af induktionskogeplade
Den valgte tast vedbliver tændt for at indikere at valget er foretaget. Efter 10 sekunder blinker tasten kortvarigt for at indikere, at det udførte valg er blevet gemt.

Logisk forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade (hvis man råder over en Elica kogeplade).

- Tilslut samtidig emhætte og Elica kogeplade.
- emhætten udsender 2 intermitterende akustiske signaler (bip-lyd), for at indikere, at den er i stand til at modtage Elica kogepladens forbindelsessignal.
- forbindelsesforsøgene varer i 5 minutter, inden for dette tidsrum udsender emhætten 3 akustiske signaler (bip-lyd) i træk, for at indikere, at forbindelsen med Elica kogepladen er foretaget.
- Kontrollér, at forbindelsen med Elica kogepladen

er foretaget. Tryk på tasten . (Lysdioderne

"c"- "d" tænder og lyser hvidt )

Hvis den logiske forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade ikke lykkedes, følg den nedenstående fremgangsmåde:

Frakobl og genkobl emhætten fra elforsyningen mindst 5 gang inden for 30 sekunder.
Gentag de ovennævnte indgreb a-b-c-d

Logisk forbindelse mellem emhætte og anordningen SNAP® (hvis SNAP® er tilgængelig).

Forbindelsen mellem emhætten og SNAP® er automatisk. Der er ikke brug for yderligere justeringer.

Fjernbetjening

NB! Nogle funktioner på denne fjernbetjening kan kun aktiveres med visse emhætte- modeller.

Tilslutning af fjernbetjening:

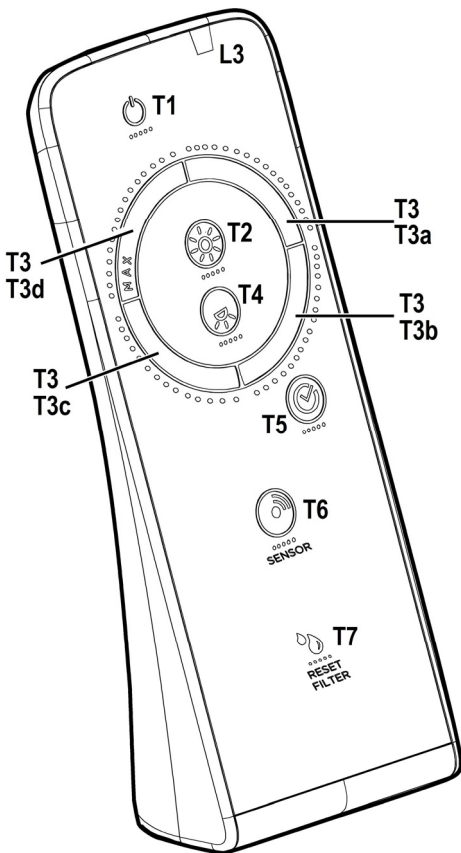
Tryk længe på **T2** + **T5** i det første minut, efter at emhætten er tændt. Tilslutningen af fjernbetjeningen vil vise sig på emhætten.

Beskrivelse af fjernbetjeningens funktioner

- T1.** OFF tast
- T2.** ON/OFF tast og regulering af den dæmpede belysning
- T3.** Kontrollast til aktivering af sugekapaцитet (hastighed):
- T4.** ON/OFF tast til lys over kogepladen
- T5.** ON/OFF tast til udskudt slukning af emhætten
- T6.** ON/OFF sensor
- T7.** Reset tast til kontrollampe for tilstoppet filter
- L3.** LED kontrollampe for funktion af fjernbetjeningen

NB: Berør tasterne let for at vælge de disponible funktioner.

- T1.** OFF tast
Tryk for at slukke for emhætten
- T2.** ON/OFF tast og regulering af den dæmpede belysning
Tryk kort på tasten for at tænde og slukke for den dæmpede belysning
Tryk længere for regulering af intensiteten.
NB: Dæmpet lys findes kun på visse modeller.
- T3.** Kontrollast til aktivering af sugekapaцитet (hastighed).
Berør tasten let og før fingeren med og mod uret for at skruer op eller ned for sugekapaцитeten.
Tasten er opdelt i diverse sektorer. Den ønskede hastighed kan vælges ved at trykke direkte på den tilsvarende sektor. Det gøres som følger:
T3a: Hastighed 1 (svagt sug)
T3b: Hastighed 2 (mellem sug)
T3c: Hastighed 3 (kraftigt sug)
T3d: Hastighed 4 (intensivt sug)
- T4.** ON/OFF tast til lys over kogepladen
Tryk for at tænde eller slukke lyset over kogepladen.
- T5.** ON/OFF tast til udskudt slukning af emhætten
Tryk for udskudt slukning af emhætten alt efter den aktuelle sugekapaцитet (hastighed):
Hastighed 1 (svagt sug) 20 min.
Hastighed 2 (mellem sug): 15 min.
Hastighed 3 (kraftigt sug): 10 min.
- T6.** ON/OFF sensor
Tryk længere for at tænde og slukke sensoren, der regulerer den automatiske sugekapaцитet.
NB: Sensoren findes kun på visse modeller.
- T7.** Reset tast til kontrollampe for tilstoppet filter



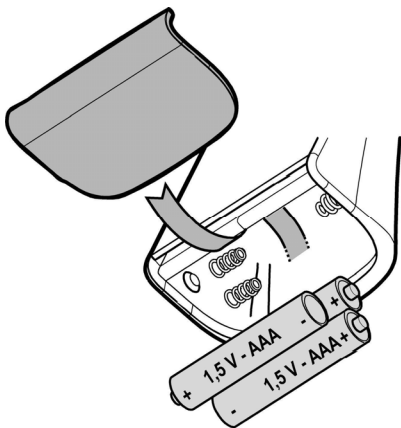
Vedligeholdelse af fjernbetjeningen

Rengøring af fjernbetjeningen:

Rengør fjernbetjeningen med en blød klud vædet med en opløsning af mild sæbe uden slibemidler.

Udskiftning af batterierne:

- Åbn batterihylsteret.
- Udskift de brugte batterier med 3 nye af 1,5 V type AAA. Når batterierne indsættes, så vær opmærksom på polariteten!
- Luk batterirummet igen.



Bortskaffelse af batterier

Batterierne skal bortskaffes i overensstemmelse med den gældende nationale lovgivning. Brugte batterier må ikke smides ud sammen med almindeligt husaffald.

Batterierne skal bortskaffes på en sikker måde.

Ret henvendelse til de kompetente myndigheder for affaldssortering for yderligere oplysninger om miljøbeskyttelse, genbrug og bortskaffelse af batterier.

Vedligeholdelse

Obs! Inden der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse skal emhætten afbrydes fra elnettet ved at fjerne stikket fra stikkontakten, eller ved at afbryde hjemmets hovedafbryder.

Rengøring

Emhætten skal rengøres jævnligt både på ydersiden og på indersiden (mindst med samme frekvens som for vedligeholdelse af fedtfilterne). Ved rengøring må der **UDELUKKENDE** anvendes en klud fugtet med neutrale, milde rengøringsmidler i flydende form. **ANVEND IKKE VÆRKTØJ ELLER ANDET UDSKYR TIL RENGØRING.**

Undgå brug af produkter indeholdende slibemidler **BENYT ALDRIG SPRIT!**

Pas på! Manglende overholdelse af vejledningen til rengøring af apparatet og udskiftning af filterne medfører brandfare. Der

henstilles således til, at instruktionerne følges.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuel beskadigelse af motoren, brande forårsaget af utilstrækkelig vedligeholdelse af apparatet eller manglende overholdelse af ovenstående instruktioner.

Fedtfilter

Fig. 26-31

Tilbageholder de fedtpartikler, der dannes under tilberedning af mad.

Fedtfilteret skal rengøres med milde vaskemidler en gang om måneden (eller når signaleringssystemet for filtermætning angiver behovet – hvis denne funktion findes på den købte model); filteret kan også vaskes i opvaskemaskine ved lave temperaturer og med en kort opvaskecyklus.

Ved vask i opvaskemaskinen kan metal-fedtfilteret blive misfarvet, men dette vil ikke have negativ indflydelse på dets filtrerende egenskaber.

Træk i fjederhåndtaget for at afmontere fedtfilteret.

Kulfilter (kun den filtrerende udgave)

Fig. 28

Filteret opfanger lugt fra madlavning.

Filteret med aktivt kul kan være en af følgende typer:

- Filter med aktivt kul der kan vaskes.
- Filter med aktivt kul der IKKE kan vaskes.

Filter med aktivt kul der kan vaskes

Kulfilteret kan vaskes hver anden måned i varmt vand og egnet vaskemiddel, eller i opvaskemaskine ved 65°C (vask i opvaskemaskinen skal ske med en fuld cyklus uden andre køkkenegenstande).

Fjern det overskydende vand uden at ødelægge filteret; fjern derefter den lille madras fra plastrammens inderside og læg madrassen i ovnen i 10 minutter ved 100°C for at tørre den helt.

Udskift den lille madras hver 3. år, og når kluden er beskadiget.

Filter med aktivt kul der IKKE kan vaskes

Kulfilteret skal udskiftes hver 4. Måned, hvis emhætten ikke benyttes intensivt, eller oftere.

Kulfilteret kan IKKE vaskes eller genanvendes.

Montering

Fastgør først filteret med aktivt kul til emhættens metalflap bagpå, og derefter foran vha. de to runde håndtag.

Afmontering

Fjern filteret med aktivt kul ved at dreje de runde håndtag, der fastgør til emhætten, i et omfang på 90°.

Udskiftning af lyspærerne

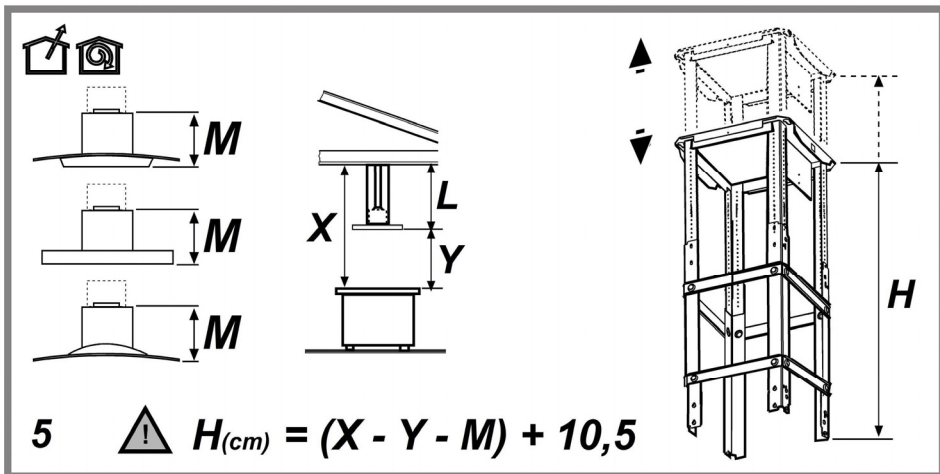
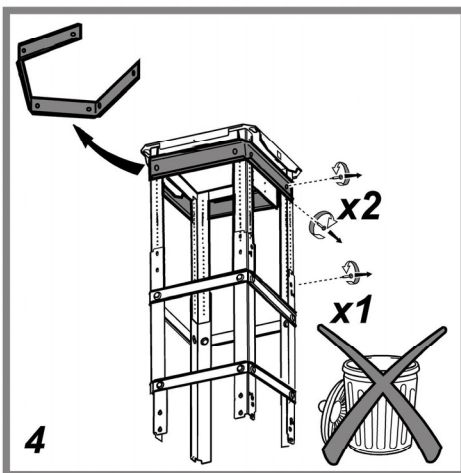
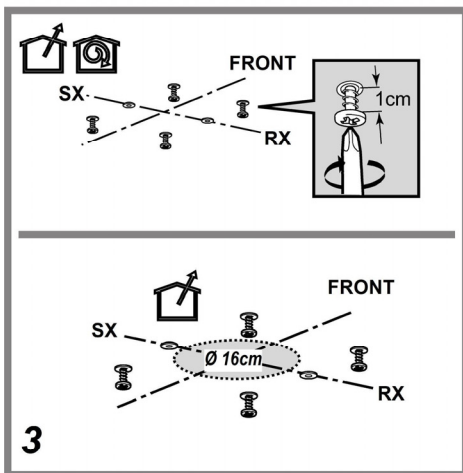
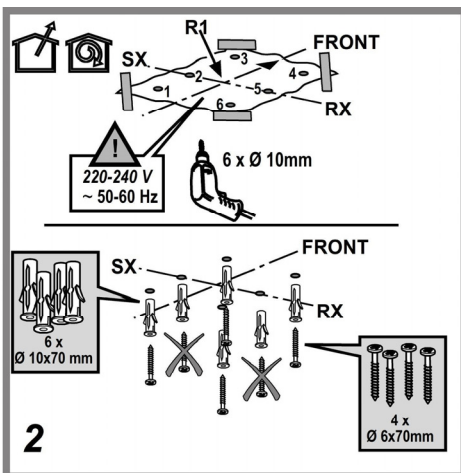
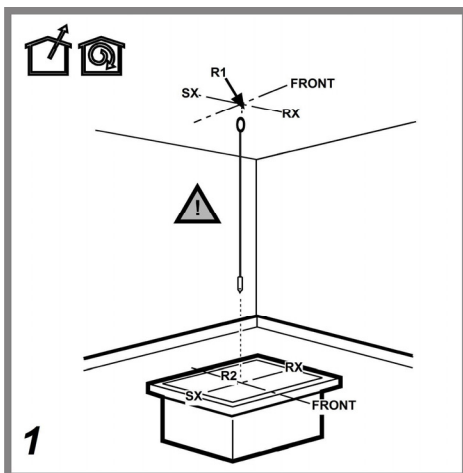
Emhætten er udstyret med et belysningsystem baseret på lysdiode-teknologi.

Lysdioderne sikrer optimal belysning, holdbarhed op til 10 gange længere end almindelige pærer, og de giver mulighed for at spare 90% elektricitet.

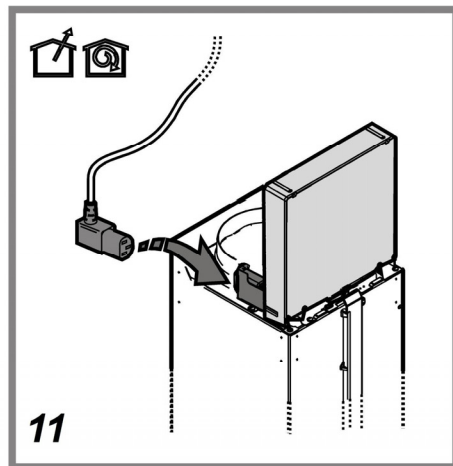
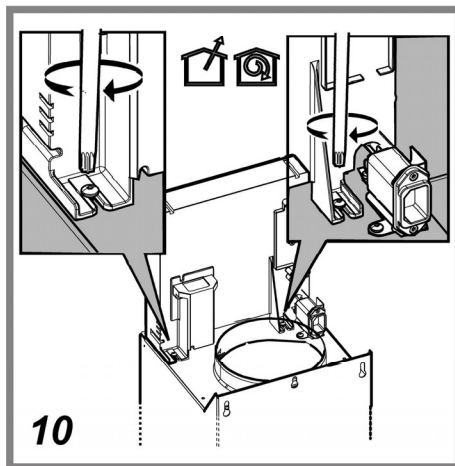
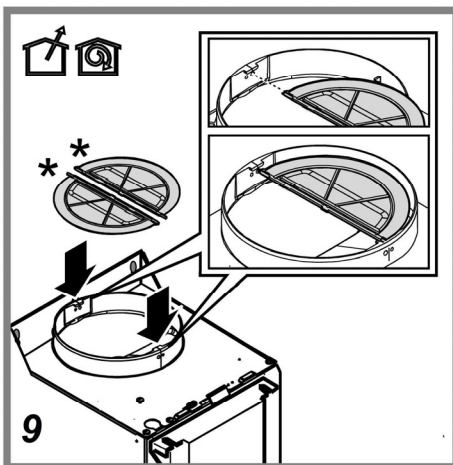
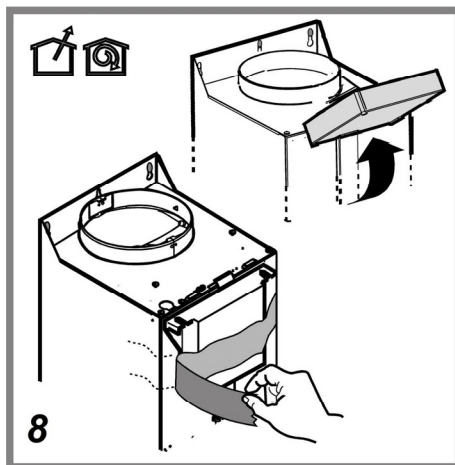
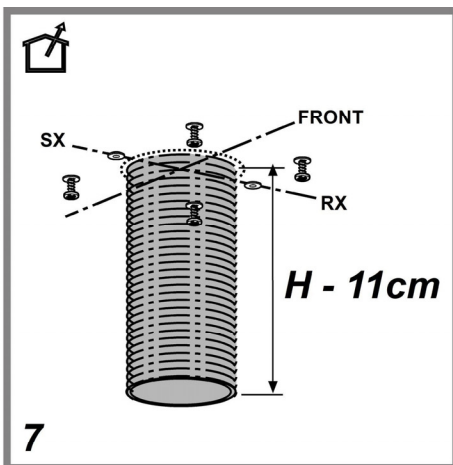
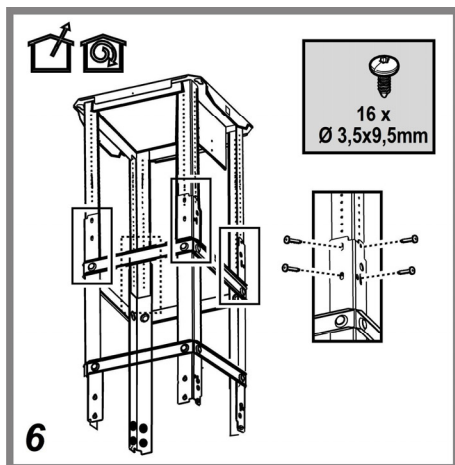
Ved udskiftning bedes man kontakte den tekniske servicetjeneste.

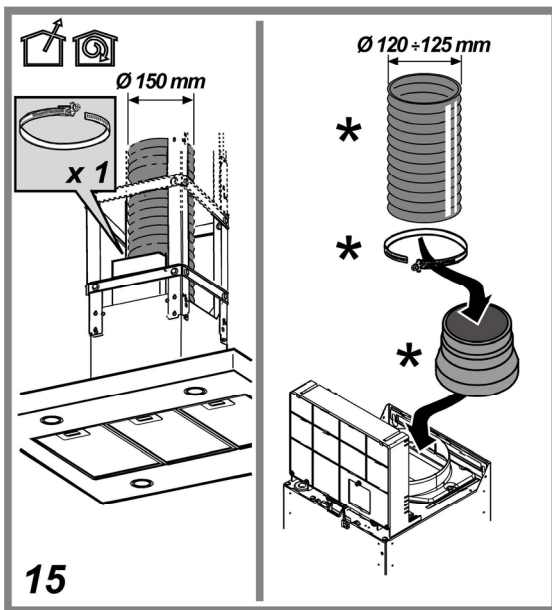
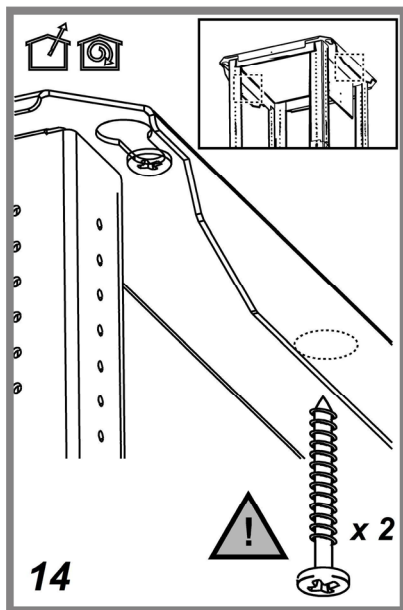
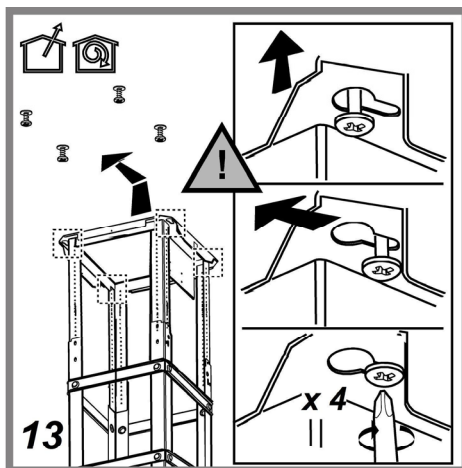
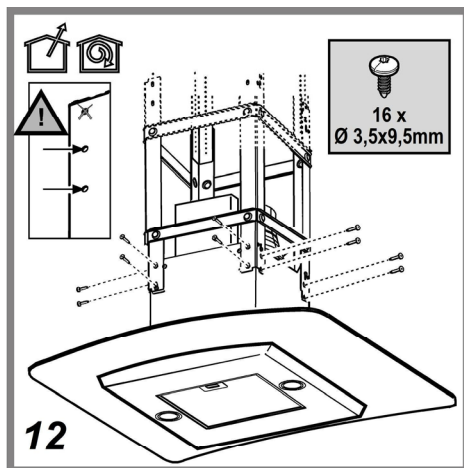


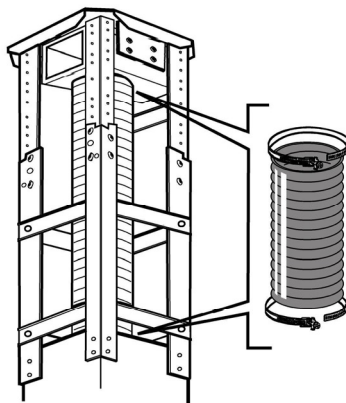
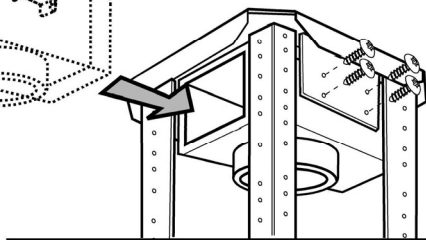
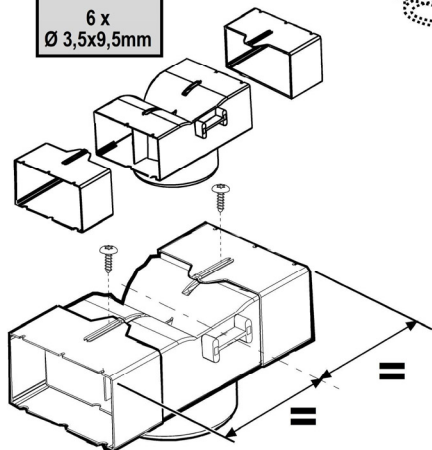
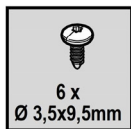
- PL Instrukcja montażu i obsługi**
- CS Návod na montáž a používání**
- SK Návod k montáži a užití**
- HU Felszerelési és használati utasítás**
- BG Инструкции за монтаж и употреба**
- RO Instrucțiuni de montaj și utilizare**
- RU Инструкция по монтажу и эксплуатации**
- UK Інструкція з монтажу і експлуатації**
- ET Paigaldus- ja kasutusjuhend**
- LT Montavimo ir naudojimosi instrukcija**
- LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija**
- SR Uputstva za montažu i upotrebu**
- SL Navodila za montažo in uporabo**
- HR Uputstva za montažu i za uporabu**
- TR Montaj ve kullanım talimatları**
- AR طرق التركيب والاستعمال**



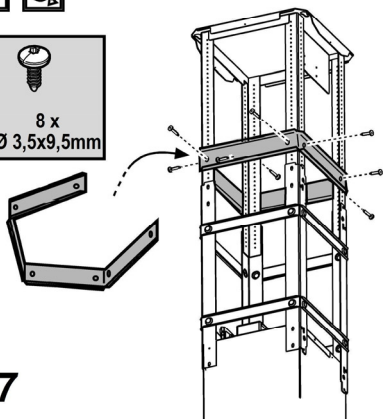
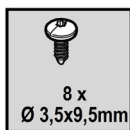
! $H_{(cm)} = (X - Y - M) + 10,5$



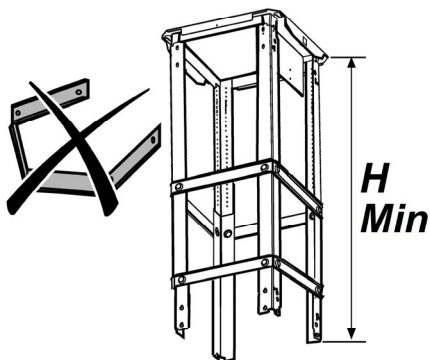


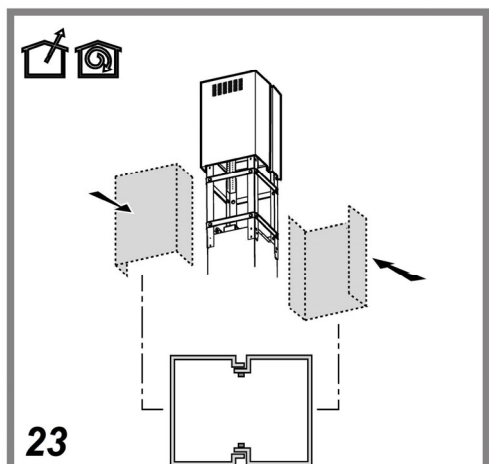
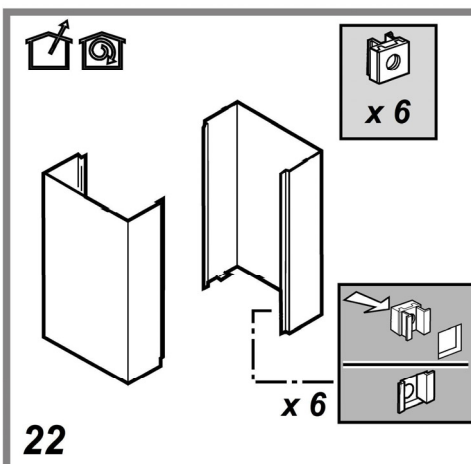
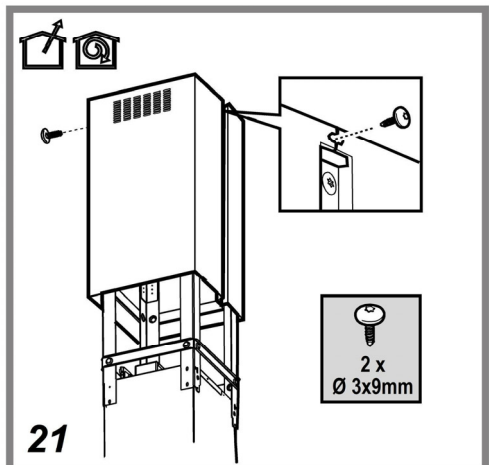
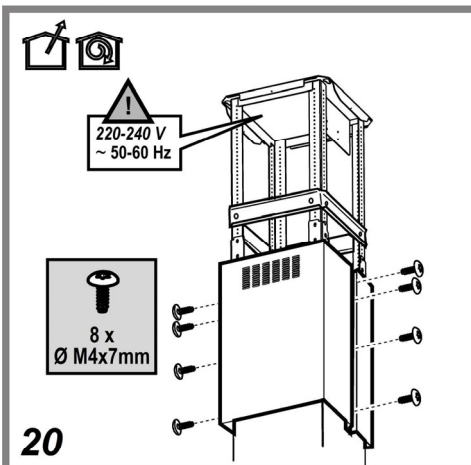
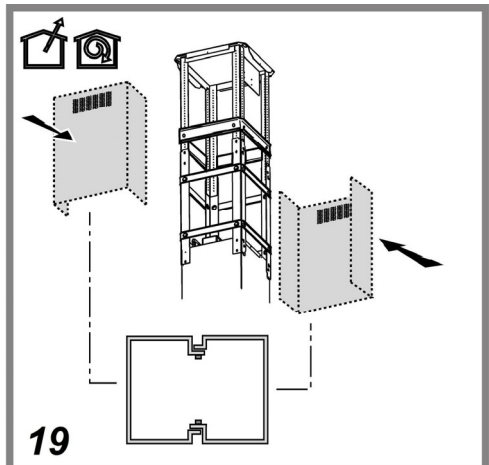
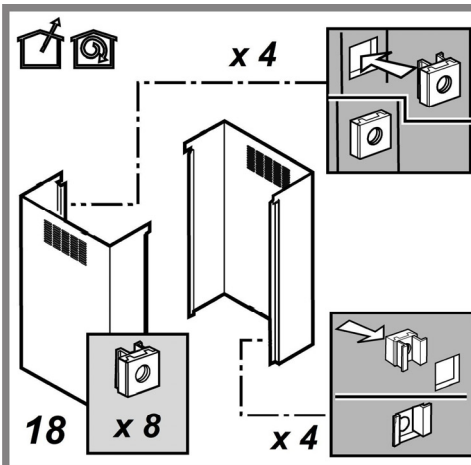


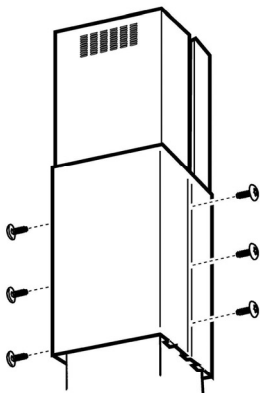
16



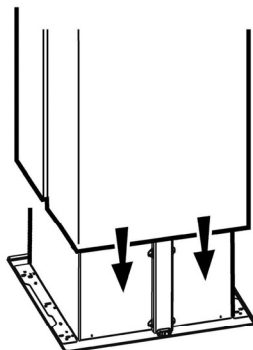
17



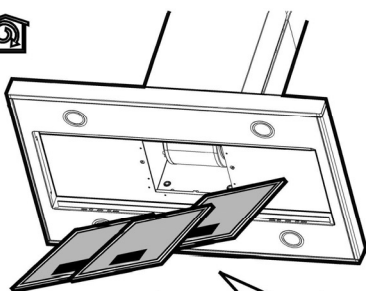




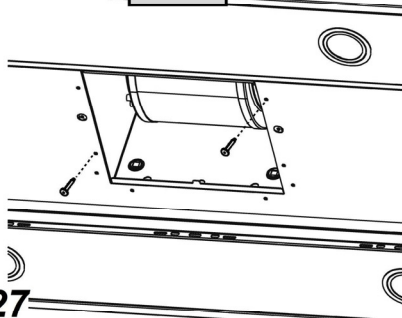
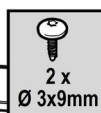
24



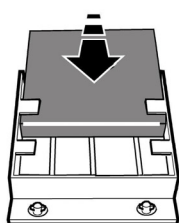
25



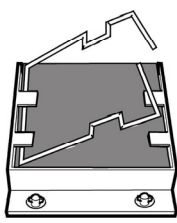
26



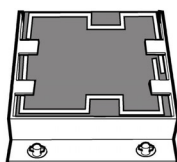
27



28.1

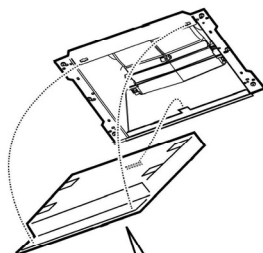


28.2

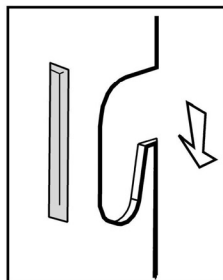
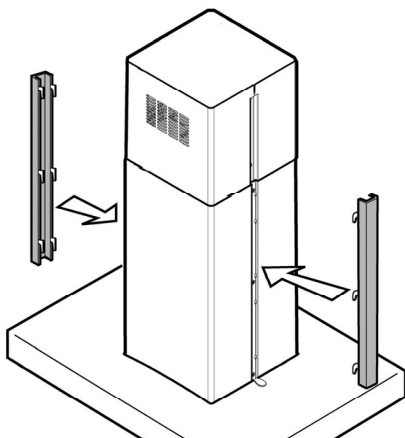


28.3

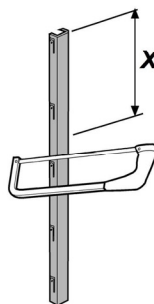
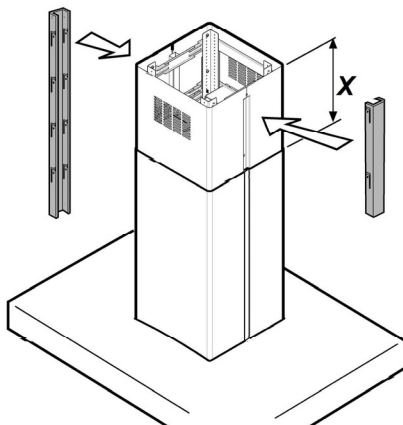
28



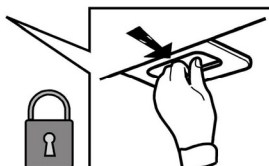
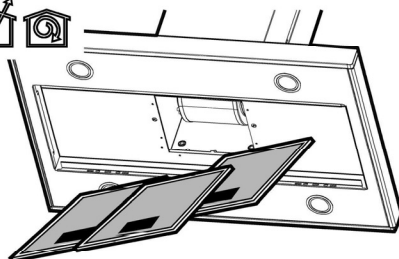
28.4



29



30



31

Przy przeprowadzaniu instalacji urządzenia należy postępować według wskazówek podanych w niniejszej instrukcji. Producent uchylił się od wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe na skutek instalacji niezgodnej z informacjami podanymi w niniejszej instrukcji. Okap służy do zasysania oparów kuchennych i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Okap może różnić się pod względem wyglądu od okapu przedstawionego na rysunkach niniejszej instrukcji, ale zalecenia dotyczące obsługi, konserwacji i montażu pozostają niezmienione.

! Należy zachować instrukcję obsługi aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży urządzenia lub przeprowadzki, należy upewnić się, że dołączono do niego instrukcję obsługi.

! Uważnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, która dostarcza dokładne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i pielęgnacji urządzenia..

! Nie dokonywać zmian elektrycznych czy mechanicznych w urządzeniu lub na przewodach odprowadzających.

! Przed przystąpieniem do montażu urządzenia należy sprawdzić czy któraś z jego części składowych nie jest uszkodzona. Jeśli tak, należy skontaktować się ze sprzedawcą i zaprzestać kontynuowania instalacji.

Uwaga: Elementy oznaczone symbolem “(*)” wchodzi wyłącznie w skład wybranych modeli, w pozostałych przypadkach powinny być zakupione osobno.



Ostrzeżenia

Przed każdym rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć okap od zasilania elektrycznego poprzez wyciągnięcie wtyczki lub odłączenie głównego bezpiecznika pomieszczenia.

W trakcie wykonywania wszystkich prac instalacyjnych i konserwacyjnych należy używać rękawice robocze.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku nie niższym niż 8 lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub pozbawione doświadczenia czy niezbędnej wiedzy, pod warunkiem, że pozostaną pod nadzorem lub zostaną poinstruowane o bezpiecznym używaniu

urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa z nim związane. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci pozostawione bez opieki.

Pomieszczenie, w którym zainstalowany jest okap powinno posiadać odpowiednią wentylację, kiedy jest on używany jednocześnie z innymi urządzeniami zasilanymi gazem lub innymi paliwami.

Okap należy często czyścić zarówno wewnątrz jak i zewnątrz (PRZYNAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU), należy przy tym przestrzegać wskazówek zapisanych w niniejszej instrukcji.

Nieprzestrzeganie zasad czyszczenia okapu oraz wymiany i czyszczenia filtrów powoduje ryzyko pożarów.

Jest surowo zabronione przygotowywanie posiłków z płomieniem pod okapem.

Używanie wolnego płomienia jest szkodliwe dla filtrów i może spowodować pożary, dlatego należy tego unikać w każdym przypadku.

Smażenie musi być wykonywane pod kontrolą, aby uniknąć zapalenia się rozgrzanego oleju.

UWAGA: Kiedy powierzchnia do gotowania jest włączona dostępne części okapu mogą się rozgrzać.

Aby wymienić lampkę należy użyć wyłącznie ten rodzaj lampki, który został wskazany w rozdziale konserwacja/wymiana lampki w niniejszej

instrukcji.

Uwaga! Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej dopóki instalacja nie zostanie całkowicie zakończona.

Jeśli chodzi o normy techniczne i bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas wydalenia oparów należy rygorystycznie przestrzegać zasad przewidzianych w regulaminie właściwych organów lokalnych.

Zasysane powietrze nie może być przekazane do kanału używanego do wydalenia oparów wytworzonych przez urządzenia spalania gazów lub innych paliw.

Nie należy używać ani pozostawiać okapu pozbawionego poprawnie zamontowanych lampek w związku z możliwością porażenia prądem.

Nigdy nie używać okapu bez poprawnie zamontowanej kratki!

Okap nie może być NIGDY używany, jako płaszczyzna oparcia, o ile nie zostało to wyraźnie wskazane.

Należy używać do instalacji wyłącznie śrub mocujących będących na wyposażeniu z produktem lub jeśli ich nie ma na wyposażeniu, zakupić właściwy rodzaj śrub. Używać śrub o odpowiedniej długości, które są opisane w Przewodniku do instalacji. W razie wątpliwości, skontaktować się z odnośnym autoryzowanym centrum obsługi lub z wykwalifikowanym personelem.

UWAGA! Niezainstalowanie śrub i urządzeń mocujących zgodnie z instrukcją może spowodować zagrożenia natury elektrycznej.

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek utrudnienia, uszkodzenia lub pożary urządzenia wynikające z nieprzestrzegania zaleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Unijną 2012/19/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.



Symbol  na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można traktować jak innych odpadów komunalnych. Należy oddać go do właściwego punktu zbiórki i recyklingu sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych urządzeń na środowisko oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Urządzenie zostało zaprojektowane, przetestowane i wyprodukowane zgodnie z następującymi warunkami:

- Bezpieczeństwo: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Wydajność: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Sugestie dotyczące prawidłowego użytkowania w celu zmniejszenia wpływu na środowisko:

Włączyć okap na minimalne obroty w momencie rozpoczęcia gotowania i zostawić go włączony przez kilka minut po zakończeniu gotowania. Zwiększać obroty jedynie w przypadku dużej ilości dymu i pary oraz używać wysokich obrotów tylko w ekstremalnych sytuacjach. W razie potrzeby wymienić filtr/filtry węglowe, aby utrzymać dobrą skuteczność redukcji zapachów. W razie konieczności wyczyścić filtr/filtry smaru, aby utrzymać dobrą wydajność filtra smaru. Używać maksymalnej średnicy systemu wentylacyjnego wskazanej w niniejszej instrukcji, w celu optymalizacji wydajności i minimalizacji hałasu.

UWAGA! Nie dokręcenie śrub oraz urządzeń mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenia natury elektrycznej.

Obsługa

Okap służy do zasysania oparów kuchennych i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie można używać jako wyciąg (odprowadzanie oparów na zewnątrz) bądź jako pochłaniacz (opary są filtrowane i odprowadzane z powrotem do pomieszczenia).



Okap pracujący jako wyciąg

Opary są usuwane na zewnątrz rurą odprowadzającą zamocowaną do kolnierza łączeniowego.

Średnica rury odprowadzającej musi być równa średnicy kolnierza łączeniowego.

Uwaga! Rura odprowadzająca nie jest dostarczona w komplecie z urządzeniem i należy ją zakupić.

W części poziomej, rura musi mieć lekką inklinację do góry (około 10°), tak aby ułatwić przepływ powietrza na zewnątrz.

Jeśli okap jest zaopatrzony w filtry węglowe, to muszą one zostać zdjęte.

Podłączyć okap do przewodu wentylacyjnego rurą odprowadzającą o średnicy odpowiadającej rozmiarowi wylotu z okapu (kolnierz łączeniowy).

Użycie przewodów o mniejszym przekroju powoduje zmniejszenie zdolności zasysania oraz drastyczne zwiększenie hałaśliwości okapu.

Producent, zatem, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ten stan.

! Używać jak najkrótszego przewodu.

! Używać przewodu o jak najmniejszej liczbie zagięć (maksymalny kąt zagięcia: 90°).

! Unikać radykalnych zmian przekroju przewodu.

! Używać przewodu o jak najgładszej powierzchni wewnętrznej.

! Materiał przewodu musi być zgodny z obowiązującymi normami.



Okap pracujący jako pochłaniacz

Aby używać okapu w tej wersji należy zainstalować filtr węglowy.

Można go kupić u sprzedawcy.

Zasysane powietrze jest oczyszczane z tłuszczu i zapachów zanim zostanie wrócone do pomieszczenia przez kratki w górnej osłonie komina.

Modele okapów, które nie posiadają wentylatora wyciągowego, funkcjonują wyłącznie jako wyciąg i muszą być połączone z urządzeniem wyciągowym (nie zawartym w wyposażeniu).

Wskazówki dotyczące podłączenia są dostarczane razem z zewnętrznym urządzeniem wyciągowym.

Instalacja okapu

Minimalna odległość między powierzchnią, na której znajdują się naczynia na urządzeniu grzejnym a najniższą częścią okapu kuchennego powinna wynosić nie mniej niż 50cm w

przypadku kuchenek elektrycznych i nie mniej niż 65cm w przypadku kuchenek gazowych lub typu mieszanego.

Jeżeli w instrukcji zainstalowania kuchni gazowej podana jest większa odległość, należy dostosować się do takich wskazań.



Podłączenie elektryczne

Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu na tabliczce umieszczonej w wewnętrznej części okapu. Jeśli okap jest wyposażony we wtyczkę, należy ją podłączyć do gniazdka zgodnego z obowiązującymi normami i umieszczonego w łatwo dostępnym miejscu, również po zakończonej instalacji.

Jeśli okap nie jest wyposażony we wtyczkę (bezpośrednie podłączenie do sieci) lub wtyczka nie znajduje się w łatwo dostępnym miejscu, również po zakończonej instalacji, należy zastosować znormalizowany wyłącznik dwubiegunowy, który umożliwi całkowite odcięcie od sieci elektrycznej w warunkach nadprądowych kategorii III, zgodnie z zasadami instalacji.

Uwaga! Przed ponownym podłączeniem obwodu okapu do zasilania i sprawdzeniem poprawności jego działania należy się zawsze upewnić, czy przewód zasilający jest prawidłowo zamontowany.

Okap jest wyposażony w specjalny przewód zasilający.

W razie uszkodzenia tego przewodu, należy go zamówić w biurze obsługi serwisowej.

Instalacja okapu

Przed przystąpieniem do instalacji:

- Sprawdzić, czy wymiary zakupionego produktu są stosowne do wybranego miejsca montażu.
- Zdemontować filtr węglowy (*), jeżeli znajduje się na wyposażeniu (patrz odpowiedni rozdział). Filtr należy ponownie zamontować tylko wtedy, gdy okap będzie używany w wersji filtrującej.
- Sprawdzić, czy wewnątrz okapu nie pozostawiono (z powodów związanych z transportem) dodatkowego materiału dostarczanego wraz z urządzeniem (na przykład woreczków z wkrętami (*), karty gwarancyjnej (*) itp), ewentualnie wyjąć je i zachować.
- Jeżeli to możliwe, należy odłączyć i usunąć meble, znajdujące się w obszarze instalacji okapu, po to aby uzyskać łatwy dostęp do sufitu/ściany, na której ma być zamontowany okap. W przeciwnym wypadku należy jak najlepiej zabezpieczyć meble oraz wszystkie części przed przypadkowym uszkodzeniem. Wybrać płaską powierzchnię, na której będzie oparty okap i elementy wyposażenia i przykryć ją folią ochronną.
- Ponadto należy sprawdzić, czy w pobliżu strefy montażu okapu (w miejscu dostępnym również po zamontowaniu okapu) jest dostępne gniazdko wtykowe i czy można podłączyć okap do urządzenia odprowadzającego na zewnątrz opary (tylko w wersji filtrującej). Wykonać wszystkie niezbędne prace murarskie (np.: montaż gniazdka wtykowego i/lub otwór do przejścia przewodu odprowadzającego opary).

Ten typ okapu musi być zamontowany do sufitu.

Urządzenie jest ciężkie. Przenoszenie i instalacja okapu powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.

Uwaga! Przed przyłączeniem okapu do sieci elektrycznej.

W przypadku posiadania płyty kuchennej firmy **Elica**:

Należy wykonać jednocześnie połączenie elektryczne okapu i płyty kuchennej firmy **Elica** w celu umożliwienia połączenia układów logicznych pomiędzy okapem i płytą kuchenną firmy Elica (patrz także paragraf "**Działanie - Regulacja parametrów Działania automatycznego- Kalibracja czujnika**" i "**Działanie-Regulacja parametrów Działania automatycznego -Połączenie układów logicznych pomiędzy okapem i płytą kuchenną firmy Elica**").

Gdy **NIE** posiada się płyty kuchennej firmy **Elica**:

W tym przypadku po przyłączeniu okapu do sieci, będzie on próbował połączyć się z płytą kuchenną.

Odczekać aż okap ukończy próby połączenia się (około 5 minut), po czym przystąpić do dezaktywacji modułu elektronicznego połączenia w sposób następujący:

Na wyłączonym okapie jednocześnie wcisnąć na dłużej



niż 10 s przyciski (patrz rozdział Działanie), okap emituje sygnał dźwiękowy (beep) w celu zakomunikowania o pomyślnej dezaktywacji.

Reaktywacja modułu połączenia pomiędzy okapem a płytą kuchenną firmy Elica: na wyłączonym okapie jednocześnie wcisnąć na dłużej niż 10 s przyciski



(patrz rozdział Działanie), okap emituje sygnał dźwiękowy (beep) w celu zakomunikowania o pomyślnej aktywacji.

Okap jest zaopatrzony w kołki mocujące odpowiednie do większości ścian i sufitów. Konieczne jest jednak zasięgnięcie porady wykwalifikowanego technika, aby upewnić się co do odpowiedniości materiałów w zależności od typu ściany lub sufitu. Ściana lub sufit muszą być odpowiednio mocne, aby utrzymać ciężar okapu.

Działanie okapu

W przypadku, gdy powietrze w pomieszczeniu kuchennym jest szczególnie zanieczyszczone, należy używać okapu ustawionego na najwyższą prędkość. Zaleca się uruchomienie okapu 5 minut przed przystąpieniem do gotowania jakichkolwiek potraw i pozostawienie go włączonym jeszcze przez ok. 15 minut po zakończeniu gotowania.

Do niektórych modeli jest do dyspozycji pilot zdalnego sterowania, jako akcesorium, którym można kontrolować podstawowe funkcje okapu.

Sprawdzić u sprzedawcy lub w autoryzowanym centrum obsługi czy model w Państwa posiadaniu jest przystosowany do tego typu obsługi.

Panel kontrolny z 6 przyciskami

W celu wybrania danej funkcji wystarczy lekko dotknąć dane sterowanie.



Klawisz oświetlenia ON/OFF



Klawisz wyboru intensywnej mocy (siły ciągu) – czas trwania 5 minut: okap ustawia się na wybraną moc i po upływie 5 minut powraca do poprzedniego ustawienia.



Klawisz wyboru dużej mocy (siła ciągu)



Klawisz wyboru średniej mocy (siły ciągu) – jeżeli miga wskazuje konieczność wyczyszczenia lub wymiany filtra węglowego. Zwykle ta funkcja nie jest aktywna, aby uruchomić sygnalizację, należy usunąć elektronikę przyciskając przez 3 sekundy przycisk 0. Następnie, wcisnąć jednocześnie przyciski 1 oraz 2 przez 3 sekundy, początkowo świecić będzie przycisk 1, a następnie zaświecą się przyciski 1 i 2 wskazując aktywowanie. Powtórzyć tę czynność aby dyzaktywować sygnalizację, początkowo świecić będą przyciski 1 i 2, a później świecić będzie tylko przycisk 1, wskazujący dyzaktywację.



Klawisz wyboru małej mocy (siły ciągu) – jeżeli miga wskazuje konieczność wyczyszczenia filtra przeciwłuszczonego.



Klawisz wyłączania silnika OFF (stand by) –
Wyłączenie elementów elektronicznych -
Reset sygnalizacji czyszczenia/wymiany filtrów.

WYŁĄCZENIE SILNIKA OFF

Aby wyłączyć silnik należy przycisnąć klawisz przez krótką chwilę.

RESET SYGNALIZACJI DOTYCZĄCEJ FILTRÓW

Przy włączonym okapie po wykonaniu konserwacji filtrów, wcisnąć klawisz aż do uzyskania sygnału akustycznego. Migający LED 1 (filtr tłuszczowy) lub 2 (filtr węglowy) przestaje migać.

WYŁĄCZENIE ELEKTRONICZNYCH

ELEMENTÓW

Po 3-sekundowym przyciśnięciu klawisza zostaną wyłączone elektroniczne sterowania okapu.

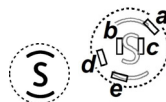
Ta funkcja może okazać się korzystna w trakcie zabiegów czyszczenia urządzenia.

W celu ponownego załączenia sterowań elektronicznych wystarczy ponownie nacisnąć klawisz.

W przypadku ewentualnych nieprawidłowości w działaniu urządzenia, przed wezwaniem serwisu technicznego zaleca się odłączenie zasilania elektrycznego urządzenia, przez co najmniej 5 sek. wyjmując wtyczkę z gniazdka, a następnie ponownie włożyć wtyczkę do gniazdka. Jeżeli usterka jest nadal obecna należy wezwać serwis techniczny.

Panel kontrolny z 7 przyciskami

Aby wybrać funkcje okapu wystarczy lekko dotknąć przyciski sterujące.



Działanie automatyczne (czujnik i połączenie ze SNAP® oraz płytą kuchenną firmy Elica (Zobacz oddolny paragraf)



Klawisz ON/OFF światła

Krótko wcisnąć, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie płyty grzewczej.

Wcisnąć przez dłuższą chwilę, aby włączyć lub wyłączyć światło otoczenia (tylko w niektórych modelach).



Klawisz wyboru prędkości (moc zasysania) **intensywnej** – czas trwania 5 minut, po czym powraca do prędkości (mocy zasysania) średniej lub wyłącza się, jeśli aktywowano opóźnione wyłączenie okapu (tylko pilotem zdalnego sterowania).

Przycisk migocze w obydwu przypadkach, aby wskazać

ustawienie czasowe prędkości.

dłuższą chwilę: przycisk zaczyna migać.

3

Klawisz wyboru prędkości (moc zasysania) **wysokiej**.

Przycisk migocze, jeśli jest aktywowane opóźnione wyłączenie okapu (tylko pilotem zdalnego sterowania).

2

Klawisz wyboru prędkości (moc zasysania) **średniej**.

Przycisk migocze, jeśli jest aktywowane opóźnione wyłączenie okapu (tylko pilotem zdalnego sterowania).

1

Klawisz wyboru prędkości (moc zasysania) **niskiej** – kiedy migocze wskazuje konieczność umycia filtra tłuszczowego.

Przycisk migocze, jeśli jest aktywowane opóźnione wyłączenie okapu (tylko pilotem zdalnego sterowania).

Klawisz OFF silnika (stand by)

Wskaźniki Nasycenia filtrów

W regularnych odstępach czasu okap sygnalizuje potrzebę wykonania konserwacji filtrów.

Przycisk  świecący stałym światłem: wykonać konserwację filtra tłuszczowego.

Przycisk  świecący światłem migoczącym: wykonać konserwację filtra węglowego.

Uwaga: Sygnalizacja nasycenia filtrów jest widoczna w ciągu pierwszej minuty po wyłączeniu okapu, w tym czasie należy zresetować wskaźniki nasycenia.

Reset wskaźników nasycenia filtrów:

Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk .

Aktywacja wskaźnika nasycenia filtra węglowego

Uwaga: tę czynność należy wykonać przy wyłączonym okapie.

Ten wskaźnik jest zazwyczaj wyłączony, wcisnąć

przycisk  na dłuższą chwilę, aby aktywować tę funkcję: przycisk zaświeca się światłem ciągłym.

Aby wyłączyć funkcję, wcisnąć przycisk  na

Działanie automatyczne (czujnik), połączenie ze SNAP® i płytą kuchenną firmy Elica.

Uwaga! Dobre działanie okapu zależy od "**Regulacji parametrów Działania automatycznego**" (zobacz odpowiadający paragraf).

Uwaga: działanie automatyczne z płytą kuchenną jest możliwe tylko w przypadku użytkowania konkretnych płyt kuchennych. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym

Działanie automatyczne (czujnik)

Wcisnąć przycisk . (Środkowa LED "c" zaświeca się

białym światłem ).
Okap włączy się z najbardziej odpowiednią prędkością w zależności od oparów gotowania wykrytych przez czujnik, w który jest wyposażony okap.

Działanie automatyczne okapu ze SNAP®

Wcisnąć przycisk . (LED "a"- "b" zaświecają się

pomarańczowym światłem , wskazując, że okap może działać automatycznie ze SNAP®)

Uwaga: SNAP® jest pomocniczą jednostką zasysania mogącą funkcjonować razem z okapem. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy zapoznać się z instrukcją dostarczoną wraz ze SNAP®.

Działanie automatyczne okapu z płytą kuchenną firmy Elica

Sposób pracy okapu będzie również zależał od użytkowania płyty kuchennej firmy Elica.

Wcisnąć przycisk . (LED „c”- "d" zaświecają się białym

światłem , aby wskazać, że okap jest w stanie funkcjonować automatycznie z płytą kuchenną firmy Elica, dlatego zachowanie okapu będzie także od użycia płyty kuchennej firmy Elica.

Uwaga: Działanie automatyczne z płytą grzewczą możliwe jest wyłącznie ze specyficznymi płytami grzewczymi, aby uzyskać dodatkowe informacje należy skontaktować się z oficjalnym sprzedawcą lub z centrum obsługi technicznej.

Działanie automatyczne okapu ze SNAP® i płytą kuchenną firmy Elica

Wcisnąć przycisk . (LED "a"."b"."e" zaświecą się pomarańczowym światłem , wskazując, że okap może działać automatycznie z płytą kuchenną i ze SNAP®).

Regulacja parametrów do Działania automatycznego

Uwaga: Wszystkie, poniżej opisane działania kalibracji, selekcji, regulacji i połączenia układów logicznych są możliwe na wyłączonym okapie (OFF).

Regulacja parametrów ma regularnie miejsce **automatycznie** za każdym razem, gdy okap jest ponownie przyłączony do sieci elektrycznej (np.: przy pierwszej instalacji albo po przerwie w dostawie prądu) lub **ręcznie**.

Regulacja ręczna

Wykonuje się w przypadku niezadowolającego Działania automatycznego okapu i przeprowadza się, gdy w pomieszczeniu kuchennym utrzymują się normalne warunki otoczenia.

Regulacja ręczna przewiduje:

- *Kalibrację okapu:*
- *Wybór płyty kuchennej (gazowa, indukcyjna lub elektryczna).*
- Połączenie układów logicznych między okapem a płytą kuchenną (jeśli posiada się płytę kuchenną firmy Elica).
- Połączenie układów logicznych między okapem a SNAP® (jeśli posiada się SNAP®).

Kalibracja okapu

Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk , wszystkie LED przycisku migoczą wskazując, że rozpoczęła się kalibracja, proces kalibracji trwać będzie około 5 minut.

Wybór płyty kuchennej (gazowa, indukcyjna lub elektryczna)

Jednocześnie wcisnąć na dłuższą chwilę przyciski

  i   i 

będą migotać przez 5 sekund.

W tym czasie należy wcisnąć:

 w przypadku płyty kuchennej gazowej,

 w przypadku płyty kuchennej elektrycznej,

 w przypadku płyty kuchennej indukcyjnej.

Wybrany przycisk dalej się świeci, wskazując na dokonaną selekcję, po 10 sekundach przycisk miga przez krótką chwilę, wskazując, że wykonany wybór został zarejestrowany.

Połączenie układów logicznych między okapem a płytą kuchenną (jeśli posiada się odpowiednią płytę kuchenną firmy Elica).

- Przyłączyć okap i płytę kuchenną firmy Elica jednocześnie.
- Okap wydaje 2 przerywane sygnały akustyczne (beep) wskazując, że może odebrać sygnał podłączenia od płyty kuchennej firmy Elica.
- Próby połączenia z płytą kuchenną firmy Elica trwają 5 minut, w tym czasie okap wydaje 3 kolejne sygnały akustyczne (beep), wskazując na wykonanie połączenia z płytą kuchenną firmy Elica.
- Sprawdzić wykonanie połączenia z płytą kuchenną firmy Elica:

Wcisnąć przycisk . (LED "c"."d" zaświecą się białym światłem .

W przypadku, gdy połączenie układów logicznych między okapem a płytą kuchenną firmy Elica nie powiodło się, należy postępować w następujący sposób:

Rozłączyć i ponownie podłączyć okap do sieci elektrycznej przynajmniej 5 razy w ciągu 30 sekund.

Powtórzyć wyżej opisane działania a-b-c-d.

Połączenie układów logicznych między okapem a SNAP® (jeśli ma się SNAP®).

Połączenie między okapem a SNAP® jest automatyczne. Nie trzeba wykonywać żadnych ustawień.

Pilot

Uwaga! Niektóre funkcje tego pilota można włączyć tylko z niektórymi modelami okapu.

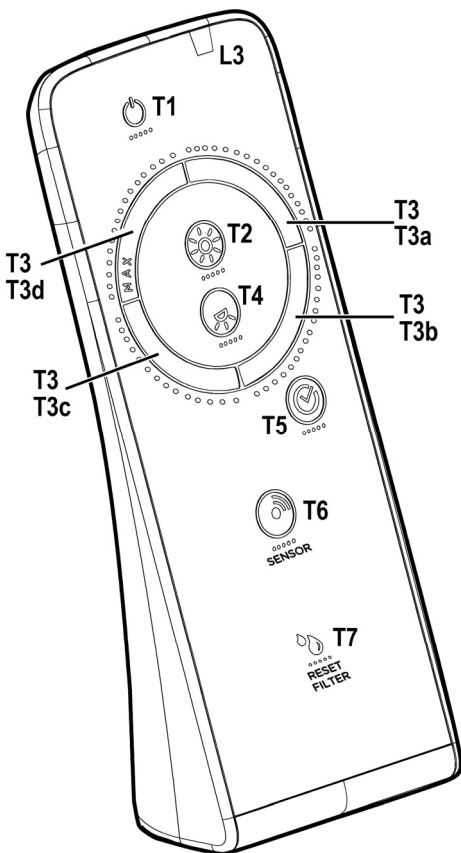
Konfigurowanie pilota:

Długo przycisnąć **T2 + T5** w ciągu pierwszej minuty działania okapu. Zakończone przyłączenie będzie widoczne na okapie.

Opis funkcji pilota

- T1. Przycisk OFF
- T2. Przycisk ON/OF i regulacja intensywności światła łagodnego
- T3. Przycisk sterowania prędkością (mocą) zasysania:
- T4. Przycisk ON/OFF światła płyty kuchennej
- T5. Przycisk ON/OFF opóźnienie wyłączenia okapu
- T6. Przycisk ON/OFF czujnik.
- T7. Przycisk resetu sygnału nasycenia filtra.
- L3. Led kontrolki działania pilota

Uwaga: dotknąć przycisków, lekko naciskając, aby wybrać dostępne funkcje.



- T1. Przycisk OFF
Nacisnąć, aby wyłączyć okap
- T2. Przycisk ON/OFF i regulacja intensywności światła łagodnego
Krótko nacisnąć, celem włączenia lub wyłączenia światła łagodnego
Dłużej przycisnąć, aby uregulować jego intensywność.
Uwaga: Oświetlenie łagodne dostępne jest tylko w niektórych modelach.
- T3. Przycisk sterowania prędkością (mocą) zasysania
Dotknąć przycisku, wychodząc z jakiegokolwiek pozycji, wykonując ruch okrężny zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w kierunku przeciwnym, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość zasysania.
Przycisk podzielony jest na sektory, można wybrać żądaną prędkość naciskając bezpośrednio na stosowny sektor, w sposób następujący:
T3a: Prędkość 1 (zasysanie niskie)
T3b: Prędkość 2 (zasysanie średnie)
T3c: Prędkość 3 (zasysanie wysokie)
T3d: Prędkość 4 (zasysanie intensywne)
- T4. Przycisk ON/OFF światła płyty kuchennej
Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie płyty kuchennej.
- T5. Przycisk ON/OFF opóźnienie wyłączenia okapu
Nacisnąć, celem zaprogramowania opóźnionego wyłączenia okapu, w zależności od prędkości (mocy) zasysania aktywnej w danym momencie:
Prędkość 1 (zasysanie niskie) 20 minut
Prędkość 2 (zasysanie średnie) 15 minut
Prędkość 3 (zasysanie wysokie) 10 minut
- T6. Przycisk ON/OFF czujnik.
Dłużej przycisnąć celem aktywacji/dezaktywacji trybu z czujnikiem, który przewiduje automatyczne zarządzanie zasysaniem.
Uwaga: Czujnik dostępny jest tylko w niektórych modelach.
- T7. Przycisk resetu sygnału nasycenia filtra.

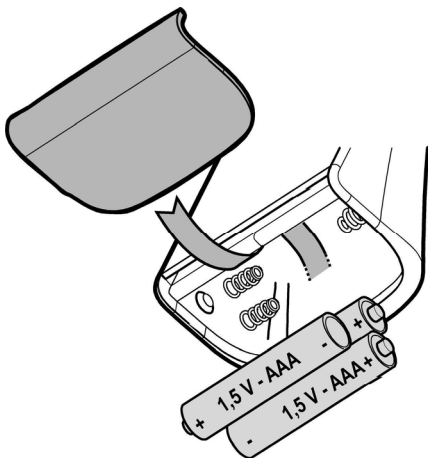
Dbanie o pilota

Czyszczenie pilota:

Czyścić zdalny sterownik przy użyciu miękkiej szmatki i łagodnego środka czyszczącego niezawierającego substancji ściernych.

Wymiana baterii:

- Otworzyć komorę baterii.
 - Wymienić zużyte baterie 3 nowymi o mocy 1,5 V typu AAA.
- Wprowadzając nową baterię, należy przestrzegać biegunów wskazanych na komorze baterii.
- Zamknąć wieko.



Likwidacja baterii

Likwidacja baterii powinna być wykonana zgodnie ze wszystkimi normami i przepisami krajowymi. Zużyte baterie nie powinny być usuwane razem z innymi, zwykłymi odpadami.

Likwidacja baterii powinna być wykonana w sposób bezpieczny.

W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących ochrony środowiska, recyklingu i usuwania baterii należy skontaktować się z biurem ds. selektywnej zbiórki odpadów.

Konserwacja

Uwaga! Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć okap od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazdka lub wyłączając główny wyłącznik zasilania.

Czyszczenie okapu

Okap należy często czyścić, tak wewnątrz jak i na zewnątrz (przynajmniej z tą samą częstotliwością, z którą wykonuje się czyszczenie filtrów tłuszczowych). Do czyszczenia używać **WYŁĄCZNIE** szmatki nawilżonej płynnymi neutralnymi środkami czyszczącymi. **DO CZYSZCZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ NARZĘDZI ANI PRZYRZĄDÓW!** Unikać stosowania produktów zawierających środki ściernie.

NIE STOSOWAĆ ALKOHOLU!

Uwaga! Nieprzestrzeganie przepisów dotyczących czyszczenia urządzenia i wymiany filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem. Zaleca się zatem przestrzeganie podanych wskazówek.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia silnika lub pożary wynikające z nieprzestrzegania zasad konserwacji oraz wzmiankowanych wyżej instrukcji.

Filtr przeciwtłuszczowy

Rys. 26-31

Zatrzymuje cząstki tłuszczu pochodzące z gotowania.

Musi być czyszczony co najmniej raz w miesiącu (lub gdy wskaźnik zanieczyszczenia filtrów – jeżeli wasz model okapu posiada wskaźnik – informuje o konieczności jego wymiany), za pomocą nieagresywnego środka czyszczącego, ręcznie lub w zmywarce w niskiej temperaturze i krótkim cyklu mycia.

Podczas mycia w zmywarce metalowy filtr tłuszczowy może się odbarwić, ale nie zmienia się jego charakterystyczne cechy filtrujące.

Aby wyjąć filtr tłuszczowy należy pociągnąć za klamkę sprężynową.

Filtr na węgiel (tylko dla wersji filtrującej)

Rys. 28

Zatrzymuje przykre zapachy pochodzące z gotowania.

Istnieją dwa rodzaje filtrów węglowych:

- **Filtr węglowy nadający się do mycia.**
- **Filtr węglowy NIE nadający się do mycia.**

Filtr węglowy nadający się do mycia

Filtr węglowy może być myty co dwa miesiące w gorącej wodzie z odpowiednimi detergentami lub w zmywarce w temperaturze 65° (w wypadku mycia w zmywarce zastosować cykl pełny bez naczyń w zmywarce).

Nadmiar wody należy ostrożnie usunąć, tak aby nie uszkodzić filtra, potem wyjąć wkład znajdujący się wewnątrz osłony plastikowej i włożyć go do piekarnika na dziesięć minut w temperaturze 100° aby wysuszyć go całkowicie.

Wkład należy wymieniać co trzy lata lub za każdym razem gdy materiał jest uszkodzony.

Filtr węglowy NIE nadający się do mycia.

Nasylenie filtra następuje po krótszym lub dłuższym okresie

użytkowania w zależności od rodzaju kuchni i od regularności z jaką jest wykonywane czyszczenie filtra tłuszczowego. Wkład filtra powinien być w każdym razie wymieniony po upływie nie więcej niż czterech miesięcy.

NIE wolno myć lub regenerować filtra.

Montaż

Włożyć filtr węglowy najpierw z tyłu do metalowej kasety okapu, a następnie zamocować z przodu, za pomocą dwóch pokręteł.

Demontaż

Wyjąć filtr węglowy obracając pokrętła mocujące do okapu o 90°.

Wymiana lampek

Okap zaopatrzony jest w system oświetlenia, który bazuje się na technologii LED.

LED gwarantują optymalne oświetlenie, trwałość 10 razy większą od lamp tradycyjnych i pozwalają zaoszczędzić 90% energii elektrycznej.

W celu wymiany należy zwrócić się do serwisu obsługi technicznej.

Výrobce odmítá převzít jakoukoliv odpovědnost za případné závady, škody nebo vznícení digestoře, které byly způsobeny nedodržením těchto předpisů. Digestoř je projektována pro odsávání dýmů a par při vaření a je určena pouze k domácím účelům.

Digestoř může mít odlišný vzhled od ilustrací na výkresech této příručky, nicméně návod k použití, údržba a montáž zůstávají nezměněny.

! Je důležité uchovat si tuto příručku, abyste ji mohli konzultovat v jakémkoliv okamžiku. V případě prodeje, postoupení či stěhování si zajistěte, aby zůstala společně s přístrojem.

! Přečtěte si pozorně návod: obsahuje důležité informace o instalaci, užití a bezpečnosti.

! Neměňte elektrickou či mechanickou úpravu výrobku anebo vývodního zařízení.

! Před instalací zařízení zkontrolujte, zda některá ze součástí není poškozena. V opačném případě kontaktujte prodejce a nepokračujte v instalaci.

Poznámka: detaily označené symbolem "(*)" jsou volitelné doplňky, dodávané pouze pro některé modely nebo součástky, které je nutné dokoupit.



Výměna žárovek

Před jakýmkoli čištěním či údržbou odpojte digestoř z elektrické sítě odpojením ze zásuvky nebo vypnutím hlavního domovního vypínače.

Při jakýchkoli úkonech spojených s instalací či údržbou používejte ochranné rukavice.

Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití výrobku a jsou si vědomy rizik spojených s jeho použitím.

Je nutné se ujistit, zda si děti nehrají se zařízením.

Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Místnost musí být dostatečně větraná,

pokud je digestoř používána společně s jinými spalovacími zařízeními na plyn či jiná paliva.

Vnitřní a vnější části digestoře musí být často čištěny (NEJMÉNĚ JEDNOU ZA MĚSÍC), za dodržení výslovných pokynů uvedených v pokynech pro údržbu uvedených v tomto návodu.

Při nedodržení pokynů pro čištění digestoře a výměnu a čištění filtrů hrozí nebezpečí požáru.

Je přísně zakázáno připravovat pod digestoří pokrmy na ohni.

Použití otevřeného ohně může poškodit filtry a způsobit požáry, proto oheň nesmí být nikdy používán.

Zvýšenou pozornost je nutné věnovat smažení, protože přehřátý olej by se mohl vznítit.

POZOR: Pokud je varná deska v provozu, přístupné části digestoře se mohou stát velmi teplými.

Při výměně žárovky používejte pouze typ žárovky uvedený v tomto návodu, v části věnované údržbě/výměně žárovek.

Pozor! Nepřipojujte přístroj k elektrické síti, dokud instalace nebude zcela ukončena.

Co se týče technických a bezpečnostních opatření pro odvod kouře, postupujte přesně podle předpisů příslušných místních orgánů.

Odsávaný vzduch musí být odváděn do potrubí používaného pro odtah kouřů vznikajících při použití spalovacích zařízení na plyn či jiná paliva.

Nepoužívejte a nenechávejte digestoř

bez správně instalovaných žárovek, jelikož hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nikdy nepoužívejte digestoř bez správně namontované mřížky!

Digestoř nesmí být NIKDY používána jako opěrná plocha, pokud pro tento účel není výslovně určena.

Při instalaci používejte pouze úchytné šrouby dodané z výrobkem. Pokud šrouby nejsou součástí vybavení, zakupte správný typ šroubů. Používejte šrouby se správnou délkou, podle pokynů v Návodu pro instalaci. V případě pochyb se obraťte na pověřený servis nebo se poraďte s odborným personálem.

POZOR! V případě chybějící instalace šroubů a úchytných prvků dle pokynů uvedených v tomto návodu může dojít k vzniku nebezpečí elektrické povahy.

Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné poruchy, škody či požáry na zařízení, způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto výrobku mohlo dojít.



Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Spotřebič je nutné odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Přístroj byl navržen, testován a vyroben v souladu s:

- Bezpečnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Výkonost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

(Osobitý mezinárodní výbor pro rádiové rušení, pozn. překl)

Doporučení pro správné použití s cílem snížit dopad na životní prostředí:

Zapněte digestoř na minimální rychlost, když začnete s vařením a nechte ji běžet několik minut poté, co jste vaření ukončili. Zvyšte rychlost pouze v případě nadměrného množství kouře nebo páry a použijte podpornou rychlost (i) jenom v extrémních situacích. Vyměňte uhlíkový filtr (y), je-li to nutné pro udržování účinnosti snižování zápachu. Vyčistěte tukový filtr (y), je-li to nutné pro udržování jeho účinnosti. Použijte maximální průměr potrubního systému, jak je uvedeno v tomto návodu, pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku.

POZOR! Pokud instalace šroubů a úchytných zařízení není provedena v souladu s tímto návodem, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Použití

Digestoř je projektován pro odsávání dýmů a par při vaření a je určen pouze k domácím účelům.

Digestoř je možné použít s odsáváním mimo místnost, nebo s recirkulačním filtrem pro čištěním vzduchu v místnosti.



Odsávání mimo místnost

Páry jsou vyváděny mimo místnost odtahovým potrubím upevněného na spojovací přírubě.

Průměr odtahového potrubí se musí rovnat průměru spojovacího prstence.

Pozor! Odtahové potrubí není součástí vybavení a je třeba ho zakoupit.

Horizontální část odtahového potrubí musí mít lehký sklon směrem nahoru (přibližně 10°), tak aby vzduch mohl být odváhěn směrem ven snadněji.

Jestliže je digestoř vybavena filtry s uhlíkem, musejí být vyňaty.

Napojte digestoř na odtahového potrubí se stejným průměrem jako vývod vzduchu (spojovací příruba).

Použití odtahového potrubí s menším průměrem způsobí snížení výkonu a zvýšení hluku.

Za to výrobce odmítá jakoukoliv zodpovědnost.

! Použijte co nejkratší odtahové potrubí.

! Použijte odtahové potrubí s co nejmenším počtem záhybů (maximální úhel záhybu: 90°).

! Vyhněte se zásadním změnám sekce vedení odtahu.

! Použijte odtahové potrubí s co nejhladším vnitřním povrchem.

! Materiál použitý pro odtahové potrubí musí odpovídat platným normám.



Odsávání s recirkulací

Odsávaný vzduch bude před návratem do místnosti zbaven tuku a pachů. K použití digestoře v této verzi je nutné instalovat dodatečný systém filtrování na základě aktivních uhlíků.

Modely bez sacího motoru jsou dodávány pouze v odtahové verzi a musí být napojeny na externí odsávání. (Není součástí dodávky).

Návod na propojení je uveden spolu s periferní odsávací jednotkou.

Instalace

Minimální vzdálenost mezi podporou nádoby na varné ploše a nejnižší částí digestoře nesmí být menší než 50cm v případě elektrických sporáků 65cm v případě plynových či smíšených sporáků.

Pokud návod na instalaci varného zařízení na plyn doporučuje větší vzdálenost, je třeba se tímto pokynem řídit.



Elektrické připojení

Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na štítku s charakteristikami umístěného uvnitř krytu. Pokud je kryt vybaven přípojkou, stačí jej zapojit do zásuvky odpovídající stávajícím normám, která se nachází ve snadno dosažitelném prostoru i po provedené montáži. Pokud kryt není vybaven přípojkami (přímé připojení k síti) nebo se zásuvka nenachází ve snadno dosažitelném prostoru i po provedené montáži, je třeba použít dvojpólový vypínač odpovídající normám, který zaručí úplné odpojení od sítě v podmínkách kategorie přepětí III, v souladu s pravidly instalace.

Pozor! Dříve než opět napojíte obvod digestoře na síťové napájení a ověříte správné fungování, zkontrolujte si vždy, že síťový kabel byl správně namontován.

Digestoř je vybaven speciálním napájecím kabelem; v případě poškození kabelu vyžádejte si ho u servisní služby.

Instalace

Před zahájením instalace:

- Zkontrolujte, zda má zakoupený výrobek vhodné rozměry pro zvolený prostor instalace.
- Odložte filtry s aktivním uhlím – jsou-li dodány (viz příslušný odstavec). Je třeba je/je namontovat zpět v případě, že hodláte používat odsavač ve filtrační verzi.
- Zkontrolujte, zda se uvnitř odsavače nenachází (z přepravních důvodů) materiál příslušenství (například sáčky se šrouby, záruky atd.), případně je vyjměte a uschovejte.
- Pokud je to možné, odpojte a odstraňte nábytek nacházející se pod a kolem prostoru instalace za účelem získání lepšího přístupu ke stropu/stěně, na který/ou má být odsavač nainstalován. Dále je třeba v rámci možností co nejlépe ochránit nábytek a všechny součásti potřebné pro instalaci. Zvolte si rovný povrch a pokryjte jej ochrannou fólií, na kterou uložíte odsavač a součásti příslušenství.

- Dále zkontrolujte, zda je v blízkosti prostoru instalace odsavače (v prostoru přístupném i po montáži odsavače) dostupná zásuvka elektrického rozvodu a zda bude možné provést připojení zařízení na odvádění kouře směrem ven (platí pouze pro odsávací verzi).
- Proveďte všechny potřebné zednické práce (např.: instalaci zásuvky elektrického rozvodu a/nebo realizaci otvoru pro průchod kouřové trubky).

Tento typ digestoř musí být upevněn na stropě.

Výrobek o velké hmotnosti, manipulace a instalace digestoře by měla být prováděna alespoň dvěma nebo více osobami.

Upozornění! Před připojením digestoře k elektrické síti.

V případě, že vlastníte varnou plochu **Elica**:

Proveďte elektrické připojení digestoře a varné plochy Elica **současně** s cílem umožnit logické propojení mezi digestoři a varnou plochou Elica (viz také odstavec "Provoz-Seřízení parametrů pro automatický provoz-Kalibrace senzoru" a "Provoz-Seřízení parametrů Automatického provozu-Kalibrace snímače -Logické propojení mezi digestoři a varnou plochou Elica").

V případě, že **NEVLASTNÍTE** varnou plochu Elica:

V tomto případě se digestoř po připojení k síti bude snažit připojit k varné desce.

Počkejte, dokud digestoř neukončí pokusy o připojení (asi 5 minut) a přistupte k deaktivaci spojovacího elektronického modulu tímto způsobem:

S vypnutou digestoři stiskněte současně po dobu více

než 10 sekund tlačítka  a  (viz odstavec Provoz), digestoř vydá zvukový signál (pípnutí) na signalizaci úspěšné deaktivace.

Opětovná aktivace spojovacího modulu mezi digestoři a varnou plochou Elica: S vypnutou digestoři stiskněte současně po dobu více než 10 sekund tlačítka



 a  (viz odstavec Provoz), digestoř vydá zvukový signál (pípnutí) na signalizaci úspěšné aktivace.

Digestoř je dodávána se speciálními hmoždinkami, které jsou vhodné pro zavěšení do většiny stropních konstrukcí. Přesto by měl zavěšení provést kvalifikovaný odborný pracovník, který rozhodne, zda jsou tyto hmoždinky vhodné pro místní typ a materiál stropní konstrukce. Zároveň zhodnotí únosnost stropu pro digestoř.

Provoz

V případě velmi intenzivní koncentrace kuchyňských par použijte maximální sací výkon. Doporučuje se zapnout digestoř 5 minut před zahájením vaření a vypnout ji cca 15 minut po ukončení vaření.

Pro některé modely je dostupný jako doplňková sada i dálkový ovladač, prostřednictvím kterého je možné ovládat hlavní funkce digestoře.

Prověřte si u Vašeho prodejce nebo v pověřeném servisním středisku, zda je Váš model kompatibilní.

Ovládací panel se 6 tlačítky

K volbě funkcí digestoře postačí lehký dotek ovladačů.



Tlačítko ON/OFF osvětlení



Tlačítko volby intenzivní rychlosti (síla odsávání) - trvání 5 minut: digestoř nastaví tuto sílu a po 5 minutách se vrací na původní nastavení.



Tlačítko volby vysoké rychlosti (síly odsávání)



Tlačítko volby střední rychlosti (síly odsávání) – když bliká vyznačuje potřebu umýt anebo vyměnit filtr s uhlíkem. Tento signál je za normální stavu vypnut, k aktivaci signalizace je třeba odstavit elektroniku stisknutím tlačítka **0** po dobu 3 vteřin. Poté stisknete současně tlačítka **1** a **2** po dobu 3 vteřin, nejdříve bude blikat pouze tlačítko **1**, pak budou blikat obě tlačítka **1** a **2** což bude signalizovat nastalou aktivaci. Zopakujte operaci, abyste odstavili signalizaci, pak budou blikat tlačítka **1** a **2**, pak bude blikat pouze tlačítko **1**, což bude signalizovat odstavení.



Tlačítko volby nízké rychlosti (síly odsávání) - když bliká vyznačuje potřebu umýt filtr proti mastnotám.



Tlačítko motoru OFF (stand by) – **Vypnutí elektroniky – Opětné nastavení signalizace mytí/výměny filtrů.**

MOTOR OFF

Stiskněte krátce k vypnutí motoru.

OPĚTNÉ NASTAVENÍ SIGNALIZACE FILTRŮ

Při zapnuté digestoři, po provedení údržby filtrů, stiskněte tlačítko až do zvukového signálu. Blikající dioda **1** (filtr proti mastnotám) anebo **2** (filtr s uhlíkem) přestane blikat.

VYPNUTÍ ELEKTRONIKY

Stiskněte tlačítko po dobu 3 vteřin, elektronika ovládající digestoř se vypne.

Tato funkce může být užitečná při čištění výrobku. K opětovnému zapnutí elektroniky postačí operaci zopakovat.

V případě nenormálního fungování, dříve než se obrátíte na servisní službu odpojte na dobu alespoň 5 vteřin přístroj od elektrického pohonu vyjmutím ze zástrčky a pak opět napojte. V případě, že nenormální fungování bude pokračovat, obraťte se na servisní službu.

Ovládací panel se 7 tlačítky

Pro nastavení funkcí digestoře se stačí dotknout ovladačů.



Automatický provoz (snímač) a propojení se SNAP® a varnou plochou Elica (Viz příslušný odstavec)



Tlačítko ON/OFF světel

Krátce stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení varné desky.

Dlouze stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí prostorového osvětlení (pouze u některých modelů).



Tlačítko pro nastavení intenzivní rychlosti (výkonu odsávání) - doba trvání 5 minut, poté se digestoř přepne zpět na středně vysokou rychlost (výkon odsávání) nebo se vypne, pokud bylo aktivováno zpožděné vypnutí digestoře (pouze s dálkovým ovladačem).

Tlačítko v obou případech bliká, čímž upozorňuje na časové nastavení rychlosti.



Tlačítko pro nastavení vysoké rychlosti (výkonu odsávání).

Tlačítko bliká, pokud bylo aktivováno zpožděné vypnutí digestoře (pouze s dálkovým ovladačem).



Tlačítko pro nastavení středně vysoké rychlosti (výkonu odsávání).

Tlačítko bliká, pokud bylo aktivováno zpožděné vypnutí digestoře (pouze s dálkovým ovladačem).



Tlačítko pro nastavení nízké rychlosti (výkonu odsávání) - pokud bliká, upozorňuje, že je nutné vyčistit tukový filtr.

Tlačítko bliká, pokud bylo aktivováno zpožděné vypnutí digestoře (pouze s dálkovým ovladačem).



Tlačítko OFF motoru (stand by)

Ukazatel zanesení filtrů

Digestoř v pravidelných intervalech signalizuje, že je nutné provést údržbu filtrů.



Tlačítko nepřerušovaně svítí: proveďte údržbu tukového filtru.



Tlačítko svítí a bliká: proveďte údržbu aktivního uhlíkového filtru.

Poznámka : Signalizace zanesení filtrů je viditelná po dobu jedné minuty po vypnutí digestoře, během této doby musí být proveden reset ukazatelů zanesení.

Reset ukazatelů zanesení filtrů:



Dlouze stiskněte tlačítko

Aktivace ukazatele zanesení aktivního uhlíkového filtru

Poznámka: tento úkon musí být proveden s vypnutou digestoří.

Tento ukazatel je za normálních okolností deaktivován; dlouze



stiskněte tlačítko pro aktivaci této funkce: tlačítko začne nepřerušovaně svítit.



Pro deaktivaci funkce dlouze stiskněte tlačítko :
tlačítko začne přerušovaně svítit.

Automatický provoz (snímač), propojení se SNAP® a varnou plochou Elica

Pozor! Správný provoz digestoře závisí na "**Seřízení parametrů Automatického provozu**" (viz příslušný odstavec).

Poznámka : Automatický provoz s varnou plochou je možný pouze s určitými varnými plochami; pro podrobné informace kontaktujte pověřeného prodejce nebo pověřené technické servisní středisko.

Automatický provoz (snímač)



Stiskněte tlačítko (centrální LED kontrolka "c" se



rozsvítí bílým světlem).

Digestoř se zapne s vhodnou rychlostí, která závisí na množství kouřů zaznamenaných snímačem, kterým je digestoř vybavena.

Automatický provoz digestoře se SNAP®



Stiskněte tlačítko (LED kontrolky "a"- "b" se rozsvítí

oranžovým světlem , čímž signalizují, že digestoř může pracovat v automatickém provozu se **SNAP®**

Poznámka: SNAP® je přídatná odsávací jednotka, která může pracovat společně s digestoři. Podrobné informace jsou uvedeny v návodu dodávaném společně se **SNAP®**

Automatický provoz digestoře s varnou plochou Elica

Funkčnost digestoře bude záviset i na použití varné plochy Elica.

Stiskněte tlačítko , (LED kontrolky "c"- "d" se rozsvítí

bílým světlem , čímž signalizují, že digestoř může pracovat v automatickém provozu s varnou plochou Elica, funkčnost digestoře tedy bude záviset i na použití varné plochy Elica.

Automatický provoz digestoře se SNAP® a varnou plochou Elica

Stiskněte tlačítko , (LED kontrolky "a"- "b"- "e" se

rozsvítí oranžovým světlem , čímž signalizují, že digestoř může pracovat v automatickém provozu s varnou plochou a se **SNAP®**

Nastavení parametrů automatického režimu

Poznámka: Veškeré dále uvedené úkony spojené s kalibrací, nastavením, seřizením a logickým propojením jsou možné pouze s vypnutou digestoří (OFF).

Seřizení parametrů je prováděno pravidelně **automaticky** pokaždé, kdy je digestoř opět připojena k elektrické síti (např: po první instalaci nebo po výpadku proudu) nebo **manuálně**.

Manuální seřizení

Je nutné, pokud zaznamenáte neuspokojivý provoz v Automatickém režimu a musí být provedena, pokud jsou v kuchyni normální pracovní podmínky.

Manuální seřizení zahrnuje:

- Seřizení digestoře:
- Výběr varné plochy (plyn – indukční nebo elektrická).
- Logické propojení digestoře a varné plochy (pokud disponujete vhodnou varnou plochou Elica).
- Logické propojení digestoře a **SNAP®** (pokud disponujete **SNAP®**).

Seřizení digestoře

Dlouze stiskněte tlačítko , všechny LED kontrolky tlačítka budou blikat, čímž signalizují, že byla zahájeno seřizování; proces seřizování bude trvat přibližně 5 minut.

Výběr varné plochy (plyn – indukční nebo elektrická)

Dlouze stiskněte současně tlačítka

 a  : tlačítka ,  a  budou blikat po dobu 5 vteřin.

Během této doby stiskněte:

tlačítko  v případě plynové varné plochy

tlačítko  v případě elektrické varné plochy

tlačítko  v případě indukční varné plochy
Zvolené tlačítko zůstane svítit pro signalizaci provedené volby a po 10 vteřinách bude tlačítko krátce blikat, čímž signalizuje, že zvolený výběr byl zaregistrován.

Logické propojení digestoře a varné plochy (pokud disponujete vhodnou varnou plochou Elica).

- Provedte současně připojení digestoře a varné plochy Elica.
- z digestoře uslyšíte střídavě 2 zvukové signály (píp) které signalizují, že digestoř je připravena přijímat signál připojení z varné plochy Elica.
- pokusy o propojení s varnou plochou Elica trvají 5 minut; během této doby z digestoře uslyšíte 3 následné zvukové signály (píp) které signalizují, že bylo provedeno propojení s varnou plochou Elica.
- Zkontrolujte úspěšné propojení s varnou plochou

Elica: Stiskněte tlačítko , (LED kontrolky "c"-

"d" se rozsvítí bílým světlem ).

V případě neúspěšného logického propojení digestoře a varné plochy Elica postupujte následujícím způsobem:

Odpojte a znovu připojte digestoř k elektrické síti nejméně 5 krát během 30 vteřin.

Zopakujte výše uvedené úkony **a-b-c-d**

Logické propojení digestoře a SNAP® (pokud disponujete **SNAP®**).

Propojení digestoře a **SNAP®** je automatické a není nutné provádět žádné nastavení.

Dálkové ovládání

Pozor! Některé funkce tohoto dálkového ovládání je možné aktivovat pouze u některých modelů digestoře.

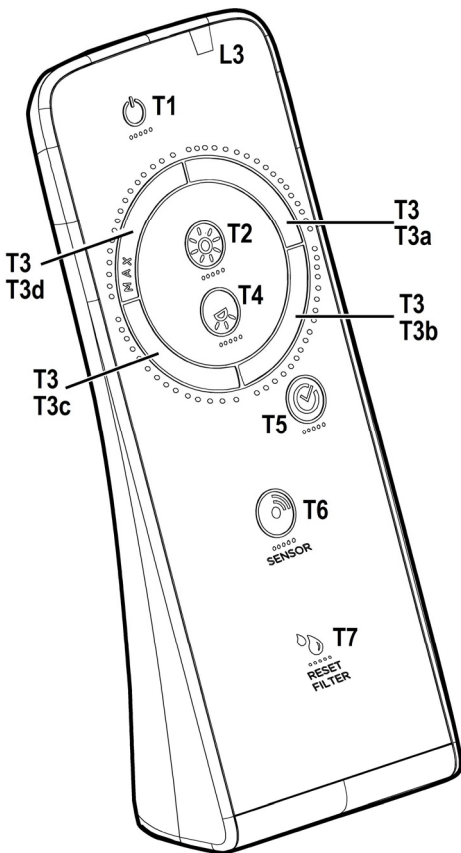
Programování dálkového ovládání:

Stiskněte a podržte tlačítko **T2** + **T5** v první minutě napájení digestoře. Úspěšné zapojení bude viditelné na digestoři.

Popis funkcí dálkového ovládání

- T1.** Tlačítko OFF
- T2.** Tlačítko ON/OFF a regulace intenzity měkkého světla.
- T3.** Tlačítko kontroly rychlosti (výkonu) odsávání:
- T4.** Tlačítko ON/OFF osvětlení varné plochy.
- T5.** Tlačítko ON/OFF prodlevy vypnutí digestoře.
- T6.** Tlačítko ON/OFF senzoru.
- T7.** Tlačítko resetování signalizace nasycení filtrů.
- L3.** Kontrolní led provozu dálkového ovládání

Poznámka: dotkněte se tlačítek lehkým tlakem pro výběr dostupných funkcí.



- T1.** Tlačítko OFF
Stiskněte pro vypnutí digestoře.
- T2.** Tlačítko ON/OFF a regulace intenzity měkkého světla.
Stiskněte krátce pro zapnutí nebo vypnutí měkkého světla.
Stiskněte déle pro nastavení intenzity.
Poznámka: Osvětlení s měkkým světlem je k dispozici pouze u některých modelů.
- T3.** Tlačítko kontroly rychlosti (výkonu) odsávání.
Lehce se dotkněte tlačítka z libovolné polohy vykonáním rotačního pohybu ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček pro zvýšení nebo snížení rychlosti odsávání.
Tlačítko je rozděleno do několika sektorů, můžete zvolit požadovanou rychlost přímo stisknutím příslušného sektoru takto:
T3a: Rychlost 1 (nízké odsávání)
T3b: Rychlost 2 (střední odsávání)
T3c: Rychlost 3 (vysoké odsávání)
T3d: Rychlost 4 (intenzivní odsávání)
- T4.** Tlačítko ON/OFF osvětlení varné plochy.
Stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení varné plochy.
- T5.** Tlačítko ON/OFF prodlevy vypnutí digestoře.
Stiskněte pro naprogramování prodlevy vypnutí digestoře v závislosti na rychlosti (výkonu) odsávání, aktivní v daném okamžiku:
Rychlost 1 (nízké odsávání): 20 minut
Rychlost 2 (střední odsávání): 15 minut
Rychlost 3 (vysoké odsávání): 10 minut
- T6.** Tlačítko ON/OFF senzoru.
Dlouhým stisknutím aktivujete/deaktivujete senzor, který zajišťuje řízení odsávání v automatickém režimu.
Poznámka: Senzor je k dispozici pouze u některých modelů.
- T7.** Tlačítko resetování signalizace nasycení filtrů.

Údržba dálkového ovladače

Čištění dálkového ovladače:

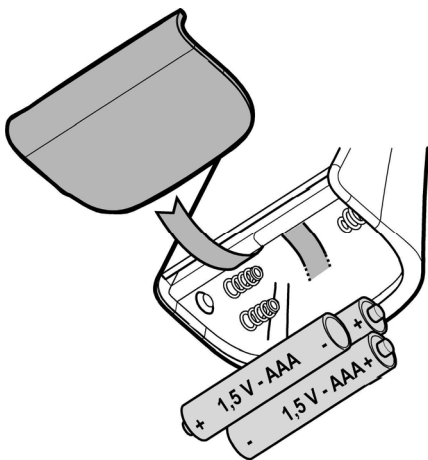
Čistěte dálkový ovladač jemnou látkou a neutrálním roztokem neobsahujícím brusné látky.

Výměna baterie:

- Otevřete přihrádku na baterie.
- Nahradte vybité baterie se 3 novými bateriemi 1,5 V typu AAA.

Při vkládání nových baterií respektujte polaritu vyznačenou v přihrádce na baterie!

- uzavřete opět uložný prostor baterie



Odstranění a likvidace baterií

Likvidace baterií musí probíhat v souladu se všemi národními předpisy a zákony. Neodstraňujte užité baterie společně s normálním odpadem.

Baterie musejí být likvidovány bezpečným způsobem.

Pro větší detaily týkající se různých aspektů ochrany životního prostředí, recykláže a likvidace baterií, kontaktujte úřady pověřené diferencovaným sběrem odpadu..

Údržba

Pozor! Před jakoukoliv operací čištění či údržby odpojte digestoř od elektrické sítě, vyjměte zátrčku anebo vypněte hlavní spínač bytu.

Čištění

Digestoř musí být často čistěna, jak uvnitř tak zevně (alespoň stejně často jako je prováděna údržba filtrů proti mastnotám). Pro čištění je třeba použít **VÝHRADNĚ** látku navlhčenou neutrálními tekutými čistícími prostředky. **NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ NÁSTROJE NEBO POMŮCKY NA ČIŠTĚNÍ. NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL!**

Pozor! nedodržení norem čištění přístroje a vyměňování filtrů by mohlo vést k požárům. Doporučujeme tedy dodržovat návod k použití.

Výrobce odmítá jakoukoliv zodpovědnost za škody na motoru, požáry způsobené nesprávnou údržbou či nedodržením výše uvedeného upozornění.

Tukový filtr

Obr. 26-31

Zadržuje částice tuku uvolňující se při vaření.

Tukový filtr se musí 1x do měsíce vyčistit (vyprat), anebo ještě systém vyznačování saturace filtru - pokud je součástí vybavení vlastněného modelu - vyznačuje tuto potřebu. Je možné jej čistit ručně jemným mycím prostředkem nebo v kuchyňské myčce při nejnižší teplotě a kratším programu.

Demontáž tukového filtru je znázorněna - zatlačte na západku filtru.

Filtr s aktivním uhlíkem (jen u filtrační verze)

Obr. 28

Tento filtr pohlcuje nepříjemné pachy vznikající při vaření.

Filtr s aktivním uhlíkem může být jeden z následujících typů:

- **Omyvatelný filtr a s aktivními uhlíky.**
- **NEOMYVATELNÝ filtr s aktivními uhlíky.**

Omyvatelný filtr a s aktivními uhlíky.

Filtr se musí každé 2 měsíce vyčistit ručně v teplé vodě vhodným mycím prostředkem nebo v kuchyňské myčce při kompletním programu bez přítomnosti nádobi. Po vyčištění zbavte filtr přebytečné vody tak, aby jste jej nepoškodili. Vyměňte jej z plastového rámu a důkladně vysušte při teplotě 100°C po dobu 10-ti minut v elektrické troubě.

Filtr s aktivním uhlíkem se musí přesto měnit každé 3 roky a navíc vždy, když je poškozen.

NEOMYVATELNÝ filtr s aktivními uhlíky

Saturace filtru s uhlíkem nastane po více či méně dlouhém užití, tj. závisí na typu kuchyně a pravidelném čištění filtru proti mastnotám. V každém případě je nutné nahradit patronu maximálně jednou za 4 měsíce.

NEMŮŽE být umýván či regenerován.

Montáž

Zavěste nejdříve filtr s aktivním uhlíkem vzadu, na kovový jazýček digestoře, pak vepředu, dvěma dvěma držadly.

Demontáž

Vyměňte filtr s aktivním uhlíkem tak, že budete otáčet o 90° držadla, která ho upevňují na digestoř.

Výměna žárovek

Digestoř je vybavena osvětlovacím systémem založeným na technologii DIOD.

DIODY zaručují optimální osvětlení, s trvanlivostí až 10 krát delší než tradiční svídky a umožňují úspory 90% elektrické energie.

Pro výměny se obraťte na servisní službu.

Prísne dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Výrobca odmieta prevziať akúkoľvek zodpovednosť za prípadné poškodenie, poruchy, škody, alebo vznietenie odsávača, ktoré bolo spôsobené nedodržaním týchto predpisov. Odsávač pár slúži výhradne na odsávanie pár, dymu, pachov vzniknutých pri varení a je určený výhradne pre domáce použitie.

Odsávač pary môže mať odlišný výzor ako je zobrazený na nákrese v tejto knižke, ale napriek tomu návody pre použitie, údržba a montáž ostávajú rovnaké.

- ! Je dôležité uchovať si túto príručku, aby ste ju mohli Použiť v akomkoľvek okamihu. V prípade predaje, postúpení či stahovaní zaistíte, aby zostala spoločne s odsávačom pár.
- ! Pozorne si prečítajte návod: obsahuje dôležité informácie o inštalácii, použití a bezpečnosti.
- ! Nemeňte elektrickú či mechanickú úpravu výrobku alebo potrubie na odvod pár.
- ! Skôr než budete pokračovať s inštaláciou zariadenia, overte, všetky súčiastky či nie sú poškodené. V opačnom prípade obráťte sa na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

Poznámka: detaily označené symbolom "(*)" sú voliteľné doplnky, dodávané iba pre niektoré modely alebo súčiastky, ktoré je nutné dokúpiť.



Upozornenia

Pred každým čistením alebo údržbou, odpojte odsávač pár od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím hlavného vypínača bytu.

Pre všetky inšalačné a údržbové operácie používajte pracovné rukavice.

Zariadenie môže byť používané deťmi vo veku nie menej ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a potrebných znalostí, pokiaľ sú pod primeraným dozorom, alebo dostali pokyny o bezpečnom užívaní zariadenia a keď si uvedomujú s ňou spojené nebezpečenstvo.

Deti musia byť kontrolované, aby sa nehrali so zariadením.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Miestnosť musí mať dostatočné vetranie, keď kuchynský odsávač pár sa používa súčasne s inými zariadeniami spaľujúce plyn alebo iných palív.

Odsávač pary sa pravidelne čistí ako vnútorne tak zvonku (ASPOŇ RAZ MESAČNE), v každom prípade rešpektujte ako je to výslovne uvedené v pokynoch pre údržbu v tejto príručke.

Nedodržanie pokynov na čistenie odsávača pary a výmeny a čistenia filtrov má za následok riziko vzniku požiaru.

Je prísne zakázané pod odsávačom pár robiť jedlá na plameni.

Používanie otvoreného ohňa poškodzuje filtre a môže spôsobiť požiar a preto sa mu treba v každom prípade vyhnúť.

Vyprážanie musí byť vykonané pod kontrolou, aby prehriaty olej sa nezapálil.

POZOR: Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti odsávača pary sa môžu zahriať.

Pri výmene lampy používajte len typ lampy uvedený v sekcii údržba/výmena lampy v tejto príručke.

Pozor! Nepripájajte zariadenie do elektrickej siete, kým inštalácia nie úplne dokončená.

Pokiaľ ide o technické a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú prijať pre vypúšťanie výparov, prísne sa dodržujte nariadeniam ustanovenými príslušnými miestnymi úradmi.

Odsávaný vzduch nesmie byť dopravený do potrubia používaného pre vypúšťanie

výparov produkovaných zariadeniami spaľujúcimi plyn alebo iné palivá.

Nepoužívajte alebo nechajte odsávač pár bez správne namontovaných lúčov kvôli možnému riziku úrazu elektrickým prúdom.

Nikdy nepoužívajte odsávač pár bez správne namontovanej mriežky!

Odsávač pár sa nesmie NIKDY používať ako nosný povrch, pokiaľ nie je výslovne uvedené

Používajte len upevňovacie skrutky dodávané s výrobkom pre inštaláciu alebo, ak nie sú súčasťou dodávky, kúpte správny typ skrutiek. Používajte správnu dĺžku skrutiek, ktorá je označená v Návode na inštaláciu. Ak si nie ste istí, poraďte sa s autorizovaným servisným strediskom alebo podobným kvalifikovaným personálom.

POZOR! Chýbajúca inštalácia upevňovacích skrutiek alebo prostriedkov v súlade s týmito pokynmi môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Vyhýba sa každej zodpovednosti za prípadné problémy, škody alebo požiare spôsobené na zariadení odvodené z nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EC o likvidácii elektrického a elektronického zariadenia (WEEE).

Uistením sa, že tento výrobok bol po svojej životnosti odstránený správnym spôsobom, užívateľ prispieva k predchádzaniu možným negatívnym následkom pre životné prostredie a zdravie.



Symbol  výrobku alebo na jeho sprievodnej dokumentácii, upozorňuje, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale musí byť odovzdaný do príslušného miesta zberu pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zbaviť sa ho

riadení sa podľa miestnych zákonov o odstránení odpadkov. Kvôli dokonalším informáciám o zaobchádzaní, znovuzískaní a recyklácii tohto výrobku, kontaktujte príslušné miestne úrady, služby pre zber domáceho odpadu alebo predajňu, v ktorej výrobok bol zakúpený.

Prístroj bol navrhnutý, testovaný a vyrobený v súlade s:

- Bezpečnosť: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Výkonnosť: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

(CISPR - Osobitný medzinárodný výbor pre rádiové rušenie, pozn. prekl.)

Odporúčania pre správne použitie s cieľom znížiť dopad na životné prostredie: Zapnite digestor na minimálnu rýchlosť, keď začnete s varením a nechajte ho bežať niekoľko minút po ukončení varenia. Zvýšte rýchlosť len v prípade veľkého množstva dymu a pary a použite podpornú rýchlosť (rýchlosti) len v extrémnych situáciách. Vymeňte uhlíkový filter (filtre), ak je to potrebné na udržiavanie dobrej účinnosti zníženia zápachu. Vyčistite tukový filter (filtre), ak je to potrebné na udržiavanie jeho účinnosti. Použite maximálny priemer potrubného systému, ako je uvedené v tomto návode, na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku.

POZOR! Chýbajúca inštalácia skrutiek a upevňovacích zariadení v súlade s týmito pokynmi môže mať za následok ohrozenie elektrickým prúdom.

Používanie

Odsávač pary je zhotovený pre odsávanie dymov a pár pochádzajúcich z varenia a je určený iba pre domácu potrebu. Digestor je možné použiť s odsávaním mimo miestnosť, alebo s recirkulačným filtrom pre čistenie vzduchu v miestnosti.



Odsávací verzia

Výpary sú vypúšťané von prostredníctvom výfukového potrubia upevneného na spojovacej prírubke.

Priemer výfukového potrubia sa musí zhodovať s priemerom spojovacieho prstenca.

Upozornenie! Odtahové potrubie nie je súčasťou výbavy a je nutné ho zakúpiť.

Na vodorovnej (horizontálnej) časti, potrubie musí mať mierny náklon smerom nahor (približne 10°), aby sa vzduch mohol ľahšie odvádzať smerom von.

Ak odsávač pary je vybavený uhlíkovými filtermi, tak tie musia byť vybrané.

Napojte digestor na odtahové potrubie s rovnakým priemerom ako vývod vzduchu (spojovacia príručka).

Použitie odvodových trubic a otvorov do steny s menším priemerom má za následok zníženie odsávadkej výkonnosti a drastické zvýšenie hlučnosti.

V tejto zásluže sa vyhýba každej zodpovednosti.

! Používajte čo najkratšie odtahové potrubie.

! Používajte odtahové potrubie s čo najmenším počtom

záhybov (maximálny uhol záhybu: 90°).

- ! Vyhnite sa zásadným zmenám sekcie vedenia odťahu.
- ! Používajte odťahové potrubie s čo najhladším vnútorným povrchom.
- ! Materiál použitý pre odťahové potrubie musí zodpovedať platným normám.



Filterčná verzia

Odsávaný vzduch bude pred návratom do miestnosti zbavený tukov a pachov. K použitiu digestora v tejto verzii je nutné inštalovať dodatočný systém filtrovania na základe aktívnych uhlíkov.

Nasatý vzduch sa pred znovu privedením do miestnosti najprv odmastí a sa zbaví zápachu. Aby sa mohol odsávač pary používať v takejto verzii, je potrebné nainštalovať doplnujúci filtračný systém na základe aktívneho uhlia.

Modely bez odsávacieho motora slúžia iba v odsávacej verzii. A musia byť napojené na odsávaciu odvodovú jednotku (nie je dodaná).

Návody na zapojenie sú dodané s obvodovou jednotou odsávania.

Montáž

Minimálna vzdialenosť medzi podporou nádoby na varnej ploche a najnižšou časťou digestora nesmie byť menšia než 50cm v prípade elektrických sporákov, 65cm v prípade plynových či kombinovaných/zmiešaných sporákov.

Pokiaľ návod na inštaláciu varného zariadenia na plyn odporúča väčšiu vzdialenosť, je treba sa týmto pokynom riadiť.



Elektrické napojenie

Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na štítku s charakteristikami umiestnenom vo vnútri odsávača. Pokiaľ je odsávač vybavený prípojkou/vidlicou, stačí ju zapojiť do zásuvky zodpovedajúcej aktuálnym normám, ktorá sa nachádza v ľahko dosiahnuteľnom priestore aj po prevedenej montáži. Pokiaľ odsávač nie je vybavený prípojkami/vidlicou (priame pripojenie k sieti) alebo sa zásuvka nenachádza v ľahko dosiahnuteľnom priestore aj po prevedení montáže, je nutné použiť dvojpolový vypínač zodpovedajúci normám, ktorý zaručí úplné odpojenie od siete v podmienkach kategórie prepätí III, v súlade s pravidlami inštalácie.

Upozornenie! Skôr než opäť napojíte obvod digestora na sieťové napájanie a overíte správne fungovanie, skontrolujte si vždy, že sieťový kábel bol správne namontovaný.

Digestor je vybavený špeciálnym napájacím káblom; v prípade poškodenia káblu si ho vyžiadajte u servisnej služby.

Montáž

Pred začatím inštalácie:

- Skontrolujte, či má zakúpený výrobok vhodné rozmery pre zvolený priestor inštalácie.
- Odložte filter/y s aktívnym uhlím – ak sa dodávajú (viď

príslušný odstavec). Je potrebné ich namontovať späť v prípade, že hodláte používať odsávač vo filtračnej verzii.

- Skontrolujte, či sa vo vnútri odsávača nenachádza (z prepravných dôvodov) materiál príslušenstva (napríklad vrecká so šraubami, záruky atď.), prípadne ich vyberte a uschovajte.
- Pokiaľ je to možné, odpojte a odstráňte nábytok Nachádzajúci sa pod a okolo priestoru inštalácie za účelom získania lepšieho prístupu k stopu/stene, na ktorý/ú má byť odsávač nainštalovaný. Ďalej je potrebné v rámci možnosti čo najlepšie ochrániť nábytok a všetky súčasti potrebné pre inštaláciu. Zvoľte si rovný povrch a pokryte ho ochrannou fóliou, na ktorú uložíte odsávač a súčasti príslušenstva.
- Ďalej skontrolujte, či je v blízkosti priestoru inštalácie odsávača (v priestore prístupnom aj po montáži odsávača) dostupná zásuvka elektrického rozvodu a či bude možné previesť pripojenie zariadenia na odvádzanie dymu smerom von (platí iba pre odsávaciu verziu).
- Preveďte všetky potrebné stavebné práce (napr.: inštaláciu zásuvky elektrického rozvodu a/alebo realizáciu otvoru pre priechod dymovej rúrky).

Tento typ odsávača pary sa musí pripevniť o strop.

Výrobok má nadmernú hmotnosť, preto je nevyhnutné, aby ho prenášali a inštalovali aspoň dve alebo viac osôb.

Upozornenie! Pred pripojením odsávača pár k elektrickej sieti.

V prípade, že vlastníte varnú plochu Elica:

Vykonajte elektrické pripojenie odsávača pár a varnej plochy Elica **súčasne** s cieľom umožniť logické prepojenie medzi odsávačom pár a varnou plochou Elica (pozri tiež odsek "**Prevádzka-Regulácia parametrov pre automatickú prevádzku-Kalibrácia senzora**" a "**Prevádzka-Regulácia parametrov pre automatickú prevádzku-Kalibrácia snímača-Logické prepojenie medzi odsávačom pár a varnou plochou Elica**").

V prípade, že **NEVLASTNÍTE** varnú plochu Elica:

V tomto prípade sa odsávač pár po pripojení k sieti bude snažiť pripojiť k varnej ploche.

Počkajte, kým odsávač pár neukončí pokusy o pripojenie (asi 5 minút) a pristúpte k deaktivácii spojovacieho elektronického modulu týmto spôsobom:

S vypnutým odsávačom pár stlačte súčasne po dobu viac

než 10 sekúnd tlačidlá  a  (pozri odsek Prevádzka), odsávač pár vydá zvukový signál (pípnutie) na signalizáciu úspešnej deaktivácie.

Opätovná aktivácia spojovacieho modulu medzi odsávačom pár a varnou plochou Elica: S vypnutým odsávačom pár stlačte súčasne po dobu viac než 10

sekúnd tlačidlá  a  (pozri odsek Prevádzka), odsávač pár vydá zvukový signál (pípnutie) na signalizáciu úspešnej aktivácie.

Odsávač pary je vybavený upevňovacími klinmi vhodnými pre väčšinu typov stien/stropov. Jednako je nevyhnutné poradiť sa s kvalifikovaným technikom, aby vám schválil spôsobilosť materiálov na základe akého typu je stena/strop. Stena/strop musí byť dostatočne mohutná, aby udržala hmotnosť odsávača pary.

Činnosť

V prípade nazhromaždenia väčšieho množstva pary v kuchyni použite vyššiu rýchlosť. Odporúčame zapnúť odsávanie 5 minút pred začatím varenia a nechať ho v chode ešte približne ďalších 15 minút po ukončení varenia.

U niektorých modelov je k dispozícii diaľkové ovládanie ako súprava príslušenstva, s ktorým je možné ovládať hlavné funkcie odsávača pary.

Overte so svojim predajcom alebo autorizovaným servisným strediskom spôsobilosť Vášho modelu.

Ovládaci panel so 6 tlačidlami

Pre voľbu funkcií odsávača pary je dostačujúce dotknúť sa zľahka riadiaceho tlačidla.



Tlačidlo ON/OFF osvetlenie



Tlačidlo voľby intenzívnej rýchlosti (výkonnosť odsávania) – trvanie 5 minút: Odsávač pary nastaví tento výkon a po uplynutí 5 minút, vráti sa do predchádzajúceho nastavenia.



Tlačidlo voľby vysokej rýchlosti (výkonnosť odsávania).



Tlačidlo voľby rýchlosti (výkon odsávania) stredný – keď bliká, upozorňuje na potrebu umytia alebo výmeny uhlíkového filtra. Táto signalizácia je normálne deaktivovaná. Pre aktiváciu signalizácie, vylúčiť elektroniku stlačením tlačidlo 0 na 3 sekundy.

Nasledovne, stlačiť súčasne tlačidlá 1 a 2 na 3 sekundy, najprv bude blikáť iba tlačidlo 1, potom budú blikáť obe tlačidlá 1 a 2 oznamujúce aktiváciu. Zopakovať operáciu pre deaktiváciu signalizácie, najprv budú blikáť tlačidlá 1 a 2 a potom bude blikáť iba tlačidlo 1 oznamujúce deaktiváciu.



Tlačidlo voľby nízkej rýchlosti (výkonnosť odsávania) – ak bliká, oznamuje potrebu umývania tukového filtra.



Tlačidlo OFF motor (stand by) – **Vylúčenie elektroniky** - **Reset** signalizácie umývanie/výmena filtrov.

OFF MOTOR

Stlačiť na krátko, aby sa vypol motor.

RESET SIGNALIZÁCIA FILTROV

Pri zapnutom odsávači pary, po vykonaní údržby filtrov, stlačiť tlačidlo po zvukový signál. Blikajúca kontrolka Led 1 (tukový filter) alebo 2 (uhlíkový filter) prestane blikáť.

VYLÚČENIE ELEKTRONIKY

Stlačiť tlačidlo na dobu 3 sekúnd, vylúči sa elektronika riadenia odsávača pary.

Táto funkcia môže byť užitočná počas čistenia výrobu.

Pre opätovné zavedenie elektroniky, je postačujúce zopakovať operáciu.

V prípade eventualityných porúch v činnosti, skôr ako sa obrátite na odbornú asistenciu, odpojte aspoň na 5 sekúnd zariadenie od elektrického prívodu odpojením zástrčky a znovu ho napojte. V prípade, že by porucha v činnosti pretrvávala, obráťte sa na odbornú asistenciu.

Ovládací panel so 7 tlačidlami

Pre výber funkcie odsávača pary stačí sa dotknúť príkazov.



Automatická prevádzka (snímač) a napojenie so SNAP® a varnou plochou Elica (pozri relatívny odsek)



Tlačidlo ON/OFF svetlo

Krátko stlačiť pre zapnutie alebo vypnutie osvetlenia varnej dosky.

Dlho stlačiť pre zapnutie alebo vypnutie okolitého svetla (len niektoré modely).



Tlačidlo pre voľbu intenzívnej rýchlosti (výkon odsávania) - trvá 5 minút a potom sa vráti k strednej rýchlosti (výkon odsávania) alebo sa vypne, ak je aktivované oneskorené vypnutie digestora (len s diaľkovým ovládaním).

Tlačidlo v obidvoch prípadoch bliká na označenie načasovania rýchlosti.



Tlačidlo pre voľbu vysokej rýchlosti (výkon odsávania).

Tlačidlo bliká ak je aktívne oneskorené vypnutie digestora (len s diaľkovým ovládaním).



Tlačidlo pre voľbu strednej rýchlosti (výkon odsávania).

Tlačidlo bliká ak je aktívne oneskorené vypnutie digestora (len s diaľkovým ovládaním).



Tlačidlo pre voľbu nízkej rýchlosti (výkon odsávania) – ak bliká označuje, že je potrebné umyť tukový filter.

Tlačidlo bliká ak je aktívne oneskorené vypnutie digestora (len s diaľkovým ovládaním).



Tlačidlo OFF motora (stand by)

Indikátore nasýtenia filtrov

V pravidelných intervaloch odsávač pary signalizuje potrebu vykonať údržbu filtrov.



Tlačidlo stabilne svietiace: vykonať údržbu tukového filtra.



Tlačidlo blikajúce: vykonať údržbu filtra

s aktívnym uhlím.

Poznámka: signalizácia nasýtenia filtrov je viditeľná len v prvej minúte, počas tejto doby musí byť vykonané vynulovanie indikátorov nasýtenia

Reset indikátorov nasýtenia filtrov:



Stlačiť dlho tlačidlo

Aktivácia indikátora nasýtenia filtra s aktívnym uhlím

Poznámka: táto operácia má byť vykonaná pri vypnutom odsávači pary.

Tento indikátor je normálne vypnutý, stlačte dlho tlačidlo



pre aktiváciu funkcie: tlačidlo sa rozsvieti stabilným svetlom.

Pre deaktivovanie tejto funkcie stlačte dlho tlačidlo



: tlačidlo sa rozsvieti blikajúcim svetlom.

Automatická prevádzka (snímač) a napojenie so SNAP® a varnou plochou Elica

Pozor! Správne fungovanie odsávača pary bude závisieť od "**Regulácie parametrov pre Automatickú prevádzku**" (pozri relatívny odsek).

Poznámka: Automatická prevádzka s varnou plochou je možná len so špecifickými varnými plochami, pre ďalšie podrobnosti kontaktujte oficiálneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Automatická prevádzka (snímač)



Stlačiť tlačidlo (stredný LED "c" sa rozsvieti na



bielo). Odsávač pary sa zapne na najvhodnejšiu rýchlosť v závislosti na varné výpary zistené snímačom, ktorým je vybavený odsávač pary.

Automatická prevádzka odsávača pary so SNAP®



Stlačiť tlačidlo (LED "a"- "b" sa rozsvietia na



oranžovo), čo znamená, že odsávač pary je schopný automaticky fungovať so SNAP®

Poznámka: SNAP® je jednotka pomocného odsávania schopná fungovať spoločne s odsávačom pary. Pre viac informácie konzultujte príručku dodanú so SNAP®

Automatická prevádzka odsávača pary s varnou plochou Elica

Správanie odsávača pary bude závisieť tiež od použitia varnej

plochy Elica.

Stlačte tlačidlo  (LED "c"."d" sa rozsvietia na

bielo ) čo znamená, že odsávač pary je schopný automaticky fungovať s varnou plochou Elica, preto správanie odsávača pary bude závisieť tiež od použitia varnej plochy Elica.

Automatická prevádzka odsávača pary so SNAP® a varnou plochou Elica

Stlačte tlačidlo  (LED "a"."b"."e" sa rozsvietia na

oranžovo ) čo znamená, že odsávač pary je schopný automaticky fungovať s varnou plochou a so SNAP®

Regulácia parametrov pre Automatickú prevádzku

Poznámka: Všetky operácie kalibrácie, voľby, regulácie a logického spojenia, ktoré sú dole popísané, sú možné pri vypnutom odsávači pary (OFF).

Regulácia parametrov nastane pravidelne **automaticky** stále, keď odsávač pary je znova napojený na elektrickú sieť (napr.: pri prvej inštalácii alebo po výpadku prúdu) alebo **manuálne**.

Manuálna regulácia

Vykonať, ak si všimnete nevyhovujúce fungovanie Automatickej prevádzky a má byť vykonaná, ak v kuchyni pretrvávajú normálne okolité podmienky.

Manuálna regulácia predstavuje:

- Kalibrácia odsávača pary:
- Výber varnej plochy (plyn – indukčná alebo elektrická).
- Logické spojenie medzi odsávačom pary a varnou plochou (ak vlastníte vhodnú varnú plochu Elica).
- Logické spojenie medzi odsávačom pary a SNAP® (ak vlastníte SNAP®).

Kalibrácia odsávača pary

Stlačiť dlho tlačidlo , všetky LED tlačidlá blikajú, čo znamená, že začala kalibrácia, proces kalibrácie bude trvať približne 5 minút.

Voľba varnej plochy (plyn – indukčná alebo elektrická)

Stlačte dlho súčasne tlačidlá  a .

tlačidlá ,  a  začnú blikat po dobu 5 sekúnd.

Počas tejto doby stlačte:

1 tlačidlo  v prípade plynovej varnej plochy

2 tlačidlo  v prípade elektrickej varnej plochy

3 tlačidlo  v prípade indukčnej varnej plochy
Zvolené tlačidlo zostane rozsvietené pre indikáciu vykonanej voľby, po 10 sekundách tlačidlo krátko bliká, čo znamená, že vykonaná voľba bola zaznamenaná.

Logické spojenie medzi odsávačom pary a varnou plochou (ak vlastníte vhodnú varnú plochu Elica).

a. Napojte súčasne odsávač pary a varnú plochu Elica.

b. odsávač pary vysiela občasné 2 zvukové signály (pípnutie) čo znamená, že je schopný prijímať signál napojenia od varnej plochy Elica.

c. pokusy o napojenie sa s varnou plochou Elica trvá 5 minút, počas tejto doby odsávač pary vydá 3 po sebe idúce zvukové signály, čo znamená úspešné spojenie s varnou plochou Elica.

d. Overte úspešné spojenie s varnou plochou:

Stlačte tlačidlo  (LED "c"."d" sa rozsvietia

na bielo ,

V prípade, že logické spojenie medzi odsávačom pary a varnou plochou Elica sa nepodarilo, postupujte nasledovne:

Odpojte a znovu pripojte odsávač pary do elektrickej siete.

Zopakujte hore uvedené operácie a-b-c-d.

Logické spojenie medzi odsávačom pary a SNAP® (ak vlastníte SNAP®).

Spojenie medzi odsávačom pary a SNAP® je automatické, nie je nutné vykonávať žiadne nastavenia.

Diaľkové ovládanie

Pozor! Niektoré funkcie tohto diaľkového ovládania je možné aktivovať iba u niektorých modelov digestora.

Programovanie diaľkového ovládania:

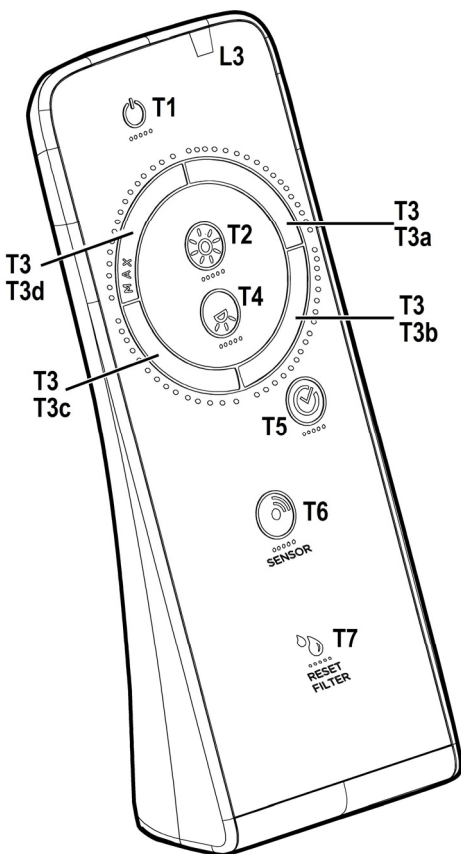
Stlačte a podržte tlačidlo **T2 + T5** v prvej minúte napájania digestora. Úspešné zapojenie bude viditeľné na digestore.

Popis funkcií diaľkového ovládania

- T1.** Tlačidlo OFF
- T2.** Tlačidlo ON/OFF a regulácia intenzity mäkkého svetla
- T3.** Tlačidlo kontroly rýchlosti (výkonu) odsávania:
- T4.** Tlačidlo ON/OFF osvetlenia varnej plochy.
- T5.** Tlačidlo ON/OFF oneskoreného vypnutia digestora
- T6.** Tlačidlo ON/OFF senzora
- T7.** Tlačidlo resetovania signalizácie nasýtenia filtrov
- L3.** Kontrolná LED prevádzky diaľkového ovládania

Poznámka: dotknite sa tlačidiel ľahkým tlakom pre výber dostupných funkcií.

- T1.** Tlačidlo OFF
Stlačte pre vypnutie digestora
- T2.** Tlačidlo ON/OFF a regulácia intenzity mäkkého svetla
Stlačte krátko pre zapnutie alebo vypnutie mäkkého svetla
Stlačte dlhšie pre reguláciu intenzity.
Poznámka: Osvetlenie s mäkkým svetlom je k dispozícii len u niektorých modelov.
- T3.** Tlačidlo kontroly rýchlosti (výkonu) odsávania
Ľahko sa dotknite tlačidla z ľubovoľnej polohy vykonaním rotačného pohybu v smere hodinových ručičiek alebo v protismere hodinových ručičiek pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti odsávania.
Tlačidlo je rozdelené do niekoľkých sektorov, môžete zvoliť požadovanú rýchlosť priamo stlačením príslušného sektora takto:
T3a: Rýchlosť 1 (nízke odsávanie)
T3b: Rýchlosť 1 (stredné odsávanie)
T3c: Rýchlosť 1 (vysoké odsávanie)
T3d: Rýchlosť 1 (intenzívne odsávanie)
- T4.** Tlačidlo ON/OFF osvetlenia varnej plochy.
Stlačte pre zapnutie alebo vypnutie osvetlenia varnej plochy.
- T5.** Tlačidlo ON/OFF oneskoreného vypnutia digestora.
Stlačte pre naprogramovanie oneskoreného vypnutia digestora v závislosti od rýchlosti (výkonu) odsávania aktívnej v danom okamžiku:
Rýchlosť 1 (nízke odsávanie): 20 minút
Rýchlosť 2 (stredné odsávanie): 15 minút
Rýchlosť 1 (vysoké odsávanie): 10 minút
- T6.** Tlačidlo ON/OFF senzora.
Dlhým stlačením aktivujete/deaktivujete senzor, ktorý zaisťuje riadenie odsávania v automatickom režime.
Poznámka: Senzor je k dispozícii len u niektorých modelov.
- T7.** Tlačidlo resetovania signalizácie nasýtenia filtrov.



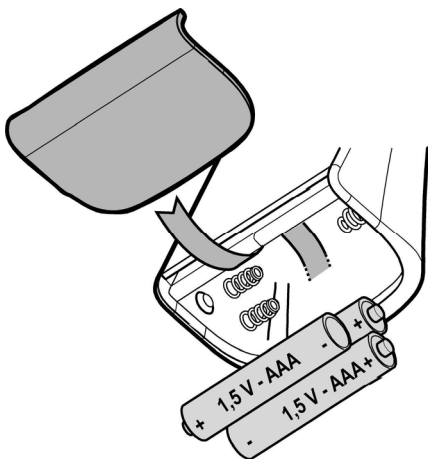
Údržba diaľkového ovládania

Čistenie diaľkového ovládania:

Čistiť diaľkové ovládanie mäkké plátno a neutrálny čistiaci prostriedok bez brusných látok

Výmena batérie:

- Otvorte priehradku na batérie.
- Nahraďte vybité batérie 3 novými typu 1,5 V typom AAA. Pri vkladaní nových batérií rešpektujte polaritu vyznačenú v priehradke na batérie!
- Zavrieť priestor batérie.



Likvidácia batérie

Likvidácia batérie musí byť vykonaná v súlade so všetkými národnými predpismi a zákonmi. Nelikvidovať použité batérie spolu s bežným odpadom. Batérie musia byť bezpečne zlikvidované.

Pre viac informácií ohľadom ochrany životného prostredia, recyklácie a likvidácie batérií, obrátiť sa na úrady zodpovedné za triedený zber odpadu.

Údržba

Pred akokoľvek operáciou čistenia či údržby odpojte digestor od elektrickej siete, vyberte vidlicu zo zásuvky alebo vypnite hlavný spínač bytu.

Čistenie

Odsávač pary sa pravidelne čistí zvonku aj zvnútra (aspoň rovnako častoým opakovaním ako sa vykonáva údržba filtrov tuků).

Pri čistení je treba použiť **VÝLUČNE** látku navlhčenú neutrálnymi tekutými čistiacimi prostriedkami.

NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNE NÁSTROJE ALEBO POMOCKY NA ČISTENIE.

NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!

Upozornenie! nedodržanie noriem na čistenie zariadenia a výmenu filtrov predstavuje riziko požiaru. Odporúča sa preto dodržiavať uvedené pokyny.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody na motore, požiare vyvolané nesprávnou údržbou alebo nedodržaním vyššie uvedených upozornení.

Protitukový filter

Obr. 26-31

Udržiava častice tuků pochádzajúcich z varenia.

Musí byť čistený jedenkrát za mesiac (alebo keď upozorňovací systém nasýteľnosti filtrov – ak je s ním príslušný model vybavený – upozorňuje túto nevyhnutnosť), neodráždivými čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke s nízkou teplotou vody a krátkym cyklusovým programom.

Umývaním v umývačke, protitukový filter sa môže odfarbiť, ale jeho filtračná charakteristika sa tým vôbec nezmení.

Na odpojenie protitukových filtrov potiahnite za pružinovú háčik.

Uhoľný filter (iba pre filtračnú verziu)

Obr. 28

Udržiava nepríjemné zápachy pochádzajúce z varenia.

Aktívno uhlíkový filter môže byť jeden z týchto typov:

- **Aktívno uhlíkový filter umývateľný .**
- **Aktívno uhlíkový filter NIE umývateľný.**

Aktívno uhlíkový filter umývateľný

Uhoľný filter môže byť umývaný každých dva mesiace v teplej vode a spôsobilými saponátmi alebo v umývačke za 65°C (v prípade umývania v umývačke, uskutočniť kompletný cyklus bez nádob vo vnútri).

Bez poškodenia filtra odstáť prebytočnú vodu, potom odstrániť vankúšik uložený vo vnútri umelohmotného rámu a vysušiť ho definitívne vloženíom ho do rúry na 10 minút na 100°C.

Vymeniť vankúšik každé 3 mesiace a zakaždým, keď je látka poškodená.

Aktívno uhlíkový filter NIE umývateľný

Nasýtenie filtra s uhlíkom nastane po viac či menej dlhom užívaní, tj. závisí na type kuchyne a pravidelnom čistení filtra proti masťotám. V každom prípade je nutné nahradiť filter približne raz za 4 mesiace. NEMÔŽE byť umývaný alebo regenerovaný.

Montáž:

Zavesiť uhoľno-aktívny filter najprv zozadu na kovový háčik odsávača pary, potom zpredu s dvoma rúčkami.

Odmontovanie:

Vybrať uhoľno-aktívny filter otočeníom ručiek, ktoré ho upevňujú o odsávač pary o 90°.

Výmena žiaroviek

Odsávač pary je vybavený systémom osvetlenia založenom na technológii LED.

Kontrolky LED zaručujú optimálne osvetlenie, trvanie až 10 krát dlhšie ako tradičné žiarovky a umožňujú ušetriť 90% elektrickej energie.

Pre výmenu, obrátiť sa na technický servis.

Ezen kézikönyv utasításait szigorúan be kell tartani. Az itt feltüntetett utasítások be nem tartásából származó bármilyen hiba, kár vagy tüzesettel kapcsolatban a gyártó felelősséget nem vállal. A páraelszívó a főzési pára és füst elszívására szolgál, kizárólag háztartási használatra.

Az elszívó esztétikai megjelenésében eltérhet a jelen kézikönyv ábráin szereplőtől, de a használati, karbantartási és felszerelési utasítások nem változnak.

! Fontos, hogy ezt a kézikönyvet megőrizze, hogy bármikor tájékozódhasson belőle. Eladás, átadás vagy költözés esetén gondoskodjon arról, hogy a kézikönyv a terméket kísérje.

! Az útmutatásokat figyelmesen olvassa el: fontos tájékoztatások találhatók köztük a telepítésre, a használatra és a biztonságra vonatkozóan.

! Ne módosítsa a termék elektromos vagy mechanikai rendszerét, vagy a kivezető csöveket.

! A berendezés beszerelésének megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész sérülésmentes-e. Ellenkező esetben forduljon a viszonteladóhoz és ne szerelje fel a berendezést.

Megjegyzés: A (*) jellel jelzett alkatrészek extrák, csak bizonyos modellekhez járnak, illetve a készülékkel nem szállított, megvásárolandó alkatrészek.



Figyelmeztetés

Bármilyen tisztítási és karbantartási művelet megkezdése előtt, a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról! Húzza ki a készülék villásdugóját, vagy áramtalanítsa a háztartási elosztódoboz főkapcsolóját lekapcsolva!

Minden beszerelési és karbantartási munkálathoz használjon munkavédelmi kesztyűt!

A készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint a csökkent fizikális, érzékszervi és szellemi képességekkel bíró személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, kizárólag megfelelő felügyelet mellett használhatják, illetve abban az esetben, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék

biztonságos használatát illetően és megértették a készülék használatával járó veszélyeket!

Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel!

A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik!

Az elszívó más, gáz- vagy egyéb tüzelőanyagú készülékkel való egyidejű használata esetén biztosítani kell a helyiség megfelelő szellőzését!

Az elszívót mind belül, mind kívül rendszeres gyakorisággal (LEGALÁBB HAVONTA EGYSZER) tisztítani kell! A kézikönyvben feltüntetett karbantartási utasításokat minden esetben tartsa be!

Az elszívó tisztítási előírásainak, valamint a szűrők cseréjének be nem tartása tűzveszélyt okoz!

Az elszívó alatt szigorúan tilos nyílt lángon készíteni ételt!

A nyílt láng használata károsítja a szűrőket és tűzveszélyt okozhat, emiatt minden esetben kerülni kell a nyílt láng használatát!

Ne hagyja őrizetlenül a sütetést, mert a túlhevült olaj meggyulladhat!

FIGYELEM! A főzőlap működése közben az elszívó hozzáférhető részei felforrósodhatnak!

Az izzó cseréjéhez kizárólag az e kézikönyv „karbantartás - izzó cseréje” c. részben megadott típusú izzót használjon!

Figyelem! Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra, amíg

a beszerelést teljesen el nem végezte!
A füstelvezetéshez szükséges műszaki és biztonsági intézkedéseket illetően, az illetékes helyi hatóságok vonatkozó rendeleteit szigorúan tartsa be!

A keringetett levegőt nem szabad a gáz- vagy egyéb égéstermék üzemű készülékek füstjének elvezetéshez használt csőben szállítani!

Ne használja az elszívót helytelenül felszerelt lámpával, illetve ne hagyja azt lámpa nélkül, mert áramütést okozhat!

Soha ne használja az elszívót felszerelt rostély nélkül!

Az elszívót SOHA ne használja tárolófelületként, hacsak az ilyen célra való használata nincs egyértelműen jelezve!

Beszereléshez kizárólag a készülékhez mellékelt csavarokat használja! Amennyiben a csavar nem része a csomagnak, ügyeljen a megfelelő típusú csavarok beszerezésére! A beszerelési útmutatóban feltüntetett, megfelelő hosszúságú csavarokat használjon! Kétség esetén kérjen tájékoztatást a szakszerviztől, vagy hasonló képesítésű személyzettől!

FIGYELEM! A csavarok és rögzítő elemeknek nem az útmutató szerinti felhelyezése áramütés-veszélyt okozhat!

A kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező esetleges kellemetlenségekért, károkért vagy tűzkárokért felelősséget nem vállalunk!

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EC európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak.

A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket,

amelyeket a termék nem megfelelő hulladékezelése egyébként okozhatna.

A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon feltüntetett



■ jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezőskor a hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A berendezést a következő szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották, és ellenőrizték:

- Biztonság: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- Elektromágneses összeférhetőség EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

A megfelelő használatot és a környezetre gyakorolt káros hatás mérséklését elősegítő javaslatok: Az elszívót a minimum sebességen kapcsolja be akkor, amikor a főzést megkezd, és hagyja néhány percig üzemelni még azt követően is, hogy a főzést befejezte. A berendezést csak akkor kapcsolja nagyobb sebességfokozatra, ha a főzés közben nagy mennyiségű füst vagy gőz keletkezik, és csak akkor használja az intenzív sebességet, ha arra ténylegesen szükség van. Cserélje ki a szénzsűrőket akkor, amikor a berendezés jelzi ennek szükségességét, így biztosíthatja, hogy a készülék hatékonyan nyeli el a szagokat. A megfelelő szűrőképesség biztosítása érdekében cserélje ki a zsírszűrőt akkor, amikor a berendezés erre figyelmeztet. A hatékonyság növelése és a zajszint csökkentése érdekében tanácsos a jelen útmutató által megadott maximális csóátmérőket alkalmazni.

FIGYELEM! A csavarok és rögzítő eszközök nem előírás szerinti behelyezése áramütést okozhat.

Használat

A páraelszívó a főzési pára és füst elszívására szolgál, kizárólag háztartási használatra.

Az elszívót úgy tervezték, hogy kivezetett üzemmódban a szabadba történő kibocsátással, vagy filteres, keringtetett üzemmódban működhessen.



Kivezetett üzemmód

A gőzök kivezetése a gyújtókarimához rögzített elvezető csövön történik.

Az elvezetőcső átmérője az összekötő gyűrű átmérőjével azonos kell legyen

Figyelem! Kivezetőcső nincs a csomagban, külön kell azt megvennie.

A horizontális részen a cső enyhe felfelé vezető ívvel (kb. 10°) kell rendelkezzen, hogy a levegőt minél könnyebben kivezethesse.

Amennyiben az elszívó szénfilteres, szükséges annak kiemelése.

Csatlakoztassa a páraelszívót a levegőkimenettel (csatlakozó karima) azonos átmérőjű kivezető csőhöz.

A kisebb átmérőjű cső használata az elszívás hatásfokának csökkenését és a készülék zajszintjének drasztikus növekedéséhez vezet.

Ezért ezzel kapcsolatban felelősséget nem vállalunk.

! Minimális hosszúságú csővezeték használjon.

! A csővezeték a lehető legkevesebb hajlattal rendelkezzen (maximális hajlásszög: 90°).

! Kerülje a cső deformálódását.

! A használandó cső belseje a lehető legsimább legyen.

! A cső anyaga az előírásban elfogadottaknak megfelelő legyen.



Keringtetett üzemmód

Az elszívott levegő zsírtalanításra, majd szagtalanításra kerül, mielőtt a terembe visszaáramoltatásra kerülne. Az elszívó ilyen üzemmódban való használatához szükséges további, aktív szén alapú szűrőrendszer installálása.

Az elszívó motor nélküli modellek csak kivezetett változatban működnek és külső elszívó egységhez (ez nem jár a készülékhez) kell kötni őket.

A bekötési útmutató az elszívó egységhez van mellékelve.

Felszerelés

A főzőkészülék felülete és a konyhai szagelszívó legalsó része közötti minimális távolság nem lehet kisebb, mint 50cm elektromos főzőlap, és 65cm gáz vagy vegyes tüzelésű főzőlap esetén.

Ha a gázfőzőlap beszerelési utasításában ennél nagyobb távolság szerepel, azt kell figyelembe venni.



Villamos bekötés

A hálózati feszültségnek azonosnak kell lennie a konyhai páraelszívó belsejében elhelyezett műszaki adattáblán feltüntetett feszültséggel. Ha az elszívó rendelkezik villásdugóval, csatlakoztassa egy hozzáférhető helyen elhelyezett, az érvényben lévő szabványoknak megfelelő dugaszoló aljzathoz, akár a beszerelést követően is. Ha nem rendelkezik csatlakozódugóval (közvetlen csatlakozás a hálózathoz) vagy a dugaszoló aljzat nem hozzáférhető, szereljen fel egy szabványos, kétpólusú megszakítót akár a beszerelést követően is, amely III. túláram-kategória esetén biztosítja a hálózatról való teljes leválasztását, a telepítési szabályoknak megfelelően.

Figyelem! Mielőtt az elszívó áramkörét visszaköti a hálózatba és ellenőrzi, hogy az elszívó helyesen működik-e, mindig ellenőrizze azt is, hogy a hálózati vezeték beszerelése szabálys-e.

Az elszívó speciális kábellel rendelkezik, melynek sérülése esetén cseréjét kéri a szakszervíz szolgáltatól.

Felszerelés

PMielőtt a telepítést elkezdén:

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a kiválasztott telepítési helynek megfelelő méretű-e.
- Vegye le az aktív szén filter/filtereket (*) ha van a gépen (lásd a vonatkozó bekezdést is). Ezt csak akkor kell visszaszerelni, ha az elszívót keringtetett üzemmódban kívánja használni.
- Ellenőrizze, hogy az elszívó belsejében nem maradtak-e (szállítási igények miatt) tartozékok (például csavarokat tartalmazó zacskók (*), garanciaokmány (*) stb.) ha igen, vegye ki és őrizze meg.
- Ha lehetséges, az elszívó felszerelési helye alatt és környezetében bontsa ki és távolítsa el a bútorokat, hogy jobban hozzáférhessen a falhoz/mennyezethez, ahová az elszívót telepíteni fogja. Ha nem lehet, a bútorokat és a szerelés környezetét amennyire lehetséges, takarja le. Válasszon ki egy sík felületet, takarja le, és erre rakja le az elszívót és a hozzá tartozó kiegészítőket.
- Ellenőrizze továbbá, hogy az elszívó telepítési zónájában (olyan helyen, amely azután is hozzáférhető, hogy az elszívót felszerelték), van-e egy villamos csatlakozó aljzat, és a füstelvezetéshez lehet-e csatlakozni egy kültérbe vezető készülékhez (csak kivezetett üzemmódnál).
- Végezze el az összes szükséges kőművesmunkát (pl. csatlakozó aljzat telepítése, kivezető cső számára falnyílás készítése).

Ezt az elszívó típust a plafonhoz kell rögzíteni.

Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

Figyelem! Mielőtt a páraelszívót csatlakoztatná a hálózathoz.

Ha egy **Elica** főzőlappal rendelkezik:

A páraelszívót és az Elica főzőlapot **egyszerre** kell csatlakoztatni a villamos hálózatra, hogy létrejöhessen a logikai kapcsolat a páraelszívó és az Elica főzőlap között (lásd a "**Működés-Paraméterek beállítása automatikus működéshez-A szenzor kalibrálása**" és a "**Működés-Paraméterek beállítása automatikus működéshez-Logikai csatlakoztatás az elszívó és az Elica főzőlap között**" című bekezdéseket).

Ha **NEM Elica** márkájú főzőlappal rendelkezik.

Ebben az esetben a páraelszívó a csatlakoztatást követően megpróbál kapcsolódni a főzőlaphoz.

Várja meg, amíg az elszívó befejezi a csatlakozási kísérleteket (ez kb. 5 percet vesz igénybe), majd kapcsolja ki az elektromos csatlakozó modult a következők szerint:

A készülék kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre



a gombokat, és tartsa őket lenyomva 10 másodpercig (lásd a Működés című bekezdést), a készülék egy hangjelzést ad, amely a kikapcsolást jelzi.

A páraelszívó és az Elica főzőlap csatlakozó moduljának visszakapcsolása: A készülék kikapcsolt



állapotában nyomja le egyszerre a gombot, és tartsa lenyomva 10 másodpercig (lásd a Működés című bekezdést), a készülék egy hangjelzést ad, amely jelzi a bekapcsolást.

Az elszívót a legtöbb falhoz/mennyezethez alkalmas rögzítő tiplikkel láttuk el. Mindazonáltal szakembert kérdezzen meg arról, alkalmasak-e az anyagok az adott falhoz/mennyezethez. A falnak/mennyezetnek elegendően erősnek kell lennie, hogy az elszívó súlyát megtartsa.

Működése

Amikor a konyhában különösen nagy a pára koncentráció, használja a nagyobb sebességet. Javasoljuk, hogy főzés előtt 5 perccel kapcsolja be az elszívót, és a főzés befejezése után 15 percig működtesse tovább.

Néhány modellhez készletben távirányító tartozik, amellyel az elszívó főbb parancsai működtethetők.

Ellenőrizze a vízszinteladóval vagy a szakszervizzel, hogy az Ön készüléke alkalmas-e a távirányítás vezérlésre.

Vezérlőpanel 6 gombbal

Az elszívó funkcióinak kiválasztásához elegendő, ha megérinti a vezérlőbillentyűket.



Világítás BE/KI billentyű



Intenzív sebesség (elszívási teljesítmény)
kiválasztó billentyű - 5 perces időtartamra: az elszívó maga állítja be a funkciót, majd az 5 perc leteltével visszatér az eredeti funkciójába.



3 Nagy sebesség (elszívási teljesítmény)
kiválasztó billentyű



Közepes sebesség (elszívási teljesítmény)
kiválasztó billentyű - amikor villog, azt jelzi, hogy a filtert ki kell mosni, vagy szénfiltert cserélni. Ez a jelzés normál állapotban nem aktív, a kijelzés aktiválásához a **0** gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával iktassa ki az elektronikát.
Ezt követően egyidejűleg nyomja be az **1** és **2** gombokat 3 másodpercig. Először csak az 1-es lámpa villog, majd mind az 1-es és a 2-es lámpa, az aktiválás megtörténtét jelezve. A kijelzés deaktiválásához ismételje meg a folyamatot, ekkor először az 1-es és a 2-es gomb is villog, végül csak az 1-es gomb, a deaktiválás megtörténtét jelezve.



Kis sebesség (elszívási teljesítmény)
kiválasztó billentyű. Amikor villog, azt jelzi, hogy a zsírszűrőt ki kell mosni.



Motor KI billentyű (stand by) - Elektronika kiiktatása - Filter mosás/csere jelzés reset MOTOR KI

A motor kikapcsolásához rövid ideig nyomja le. **FILTEREK JELZÉS RESET**
Bekapcsolt elszívón, a filter karbantartás végeztével tartsa lenyomva a billentyűt a hangjelzésig. Ekkor a villogó led **1** (zsírfilter) vagy **2** (szénszűrő) villogása abbamarad.

AZ ELEKTRONIKA KIKAPCSOLÁSA

Ha 3 másodpercig nyomja a billentyűt, az elszívó vezérlő elektronikája kikapcsol.

Ez a funkció az elszívó tisztítási műveletei során lehet hasznos.

Az elektronika újbóli bekapcsolásához elegendő, ha megismétli a műveletet.

Működési rendellenesség előfordulása esetén, mielőtt a szervizhez fordulna, a villásdugó kihúzásával legalább 5 másodpercre válassza le a készüléket az áramellátásról, majd csatlakoztassa vissza a dugót. Amennyiben a rendellenesség továbbra is fennmarad, forduljon a szervizszolgálatához.

Vezérlőpanel 7 gombbal

Az elszívó funkcióinak kiválasztásához elegendő megérinteni a vezérlőgombokat.



Automatikus működés (szenzoros), kapcsolat a SNAP® egységgel és az Elica főzőlappal (lásd a vonatkozó bekezdést)



Világítás BE/KI (ON/OFF) gomb

A főzőlap megvilágítás be- vagy kikapcsolásához röviden nyomja meg. A környezet világítás be- vagy kikapcsolásához hosszasan tartsa lenyomva.



Intenzív sebesség (elszívás teljesítmény) gomb - időtartama 5 perc, amelynek leteltével az elszívó közepes sebességre (elszívás teljesítményre) áll vissza, vagy kikapcsol, amennyiben a késleltetett kikapcsolás beállításra került (kizárólag távirányítóval).
A gomb mindkét esetben villog, a sebesség időzítését jelezve.



Gyors (elszívás teljesítmény) gomb.

A gomb villog, ha az elszívó késleltetett kikapcsolása be van állítva (kizárólag távirányítóval).



Közepes sebesség (elszívás teljesítmény) gomb

A gomb villog, ha az elszívó késleltetett kikapcsolása be van állítva (kizárólag távirányítóval).



Alacsony sebesség (elszívás teljesítmény) gomb. Ha világít, akkor a zsírszűrőt ki kell mosni.

A gomb villog, ha az elszívó késleltetett kikapcsolása be van állítva (kizárólag távirányítóval).



Motor KIKAPCSOLÁS (OFF) gomb (stand by)

Szűrőteltettség kijelző

Az elszívó szabályos időközönként jelzi, ha a szűrők karbantartása szükséges.



A gomb világít: zsírszűrő karbantartása szükséges



A gomb villog: aktív szénszűrő karbantartása szükséges

Megjegyzés: A szűrők telítettségének kijelzése az elszívó kikapcsolását követő egy percen belül látható. Ez alatt az egy perc alatt végezhető el a telítettség kijelzés újraállítása.

Szűrőteltettség kijelző újraállítása:



Hosszan nyomja meg a gombot

Az aktív szénszűrő telítettség kijelzés aktiválása

Megjegyzés: a művelet elvégzéséhez kapcsolja ki az elszívót!

Ez a kijelző általában ki van kapcsolva. Bekapcsolásához



nyomja meg hosszasan a gombot, amely ekkor fixen világítani kezd.



A funkció kikapcsolásához nyomja meg hosszán : a gomb villogni kezd.

Automatikus működés (szenzoros), kapcsolat a SNAP® egységgel és az Elica főzőlappal

Figyelem! Az elszívó helyes működése függ a **"Az automata üzemmód paramétereinek beállításától"** (lásd a vonatkozó bekezdést)

Megjegyzés: a főzőlappal összehangolt automatikus működés csak bizonyos főzőlapok esetében lehetséges. Ezzel kapcsolatban bővebb felvilágosítást a forgalmazó vagy a műszaki szolgálat tud adni.

Automatikus működés (szenzor)



Nyomja meg a gombot. (A központi LED "c" fehér



fényrel világít).

Az elszívó az elszívóba szerelt szenzor által, a főzőlap felől érkező pára mennyisége alapján a legmegfelelőbb sebességre kapcsol.

SNAP® egységgel ellátott elszívó automata működése



Nyomja meg a gombot. (Az "a"-"b" LED-ek sárgán



világítanak) az jelezve, hogy az elszívó automata üzemmódu működésre képes a SNAP® egységgel.

Megjegyzés: A SNAP® egy kiegészítő elszívó egység, amely az elszívóval együttesen tud működni. Bővebb információért olvassa el a SNAP® egységhez mellékelt kézikönyvet.

Az elszívó és az Elica főzőlap automatikus működése

Az elszívó működését az is befolyásolja, hogy Elica főzőlapot használ-e.

Nyomja meg a  gombot. (A "c"- "d" LED-ek fehéren

világítanak ) azt jelölve, hogy az elszívó képes automata módon üzemelni a főzőlappal, a működése tehát az Elica főzőlaptól függ.
z.

Az elszívó automatikus működése SNAP® egységgel és Elica főzőlappal

Nyomja meg a  gombot. (Az "a"- "b"- "e" LED-ek

sárgán világítanak ) azt jelezve, hogy az elszívó automata módú működésre képes a SNAP® egységgel.

Az Automata üzemmód paramétereinek beállítása

Megjegyzés: A lent leírt kalibrációt, a kiválasztást, a beállítást és a logikai kapcsolást az elszívó kikapcsolt állapotában (OFF) kell elvégezni.

A paraméterek beállítása rendszerint **automatikusan történik**, ahányszor az elszívót újra az elektromos hálózatra köti (pl.: az első üzembe helyezéskor vagy áramszünet után), de akár **kézzel** is elvégezhető.

Kézi beállítás

Akkor végezze el, ha az automata működés nem megfelelő. A beállítás során a konyhában a környezeti feltételek nem térhetnek el a megszokottól.

A kézi beállítás része:

- Az elszívó kalibrálása:
- A főzőlap kiválasztása (gáz – indukciós vagy villany)
- Az elszívó és a főzőlap közötti logikai kapcsolat (amennyiben ehhez megfelelő Elica főzőlappal rendelkezik).
- Logikai csatlakoztatás az elszívó és a SNAP® között (amennyiben rendelkezik SNAP® egységgel).

Az elszívó kalibrálása

Hosszan nyomja meg a  gombot. Ekkor a gombon lévő összes LED villog annak jelzésére, hogy a kalibráció megtörtént. A folyamat körülbelül 5 percet vesz igénybe.

A főzőlap kiválasztása (gáz – indukciós – villany)

Nyomja meg hosszan a  és 

gombokat: ekkor a  ,  és  gombok 5 másodpercig villognak.

Ez idő alatt nyomja meg:

 gombot gáz főzőlap esetén

 gombot elektromos főzőlap esetén

 gombot indukciós főzőlap esetén

Az előzetesen kiválasztott gomb továbbra is világít, így jelölve a kiválasztás megtörténtét. A gomb 10 másodperc után rövid villogásba kezd, a választott beállítás nyugtázásaként.

Az elszívó és a főzőlap közötti logikai kapcsolat (amennyiben ehhez megfelelő Elica főzőlappal rendelkezik).

- Csatlakoztassa egymáshoz az elszívót és az Elica főzőlapot.
- Az elszívó 2 hangjelzést (rövid sípolást) ad annak jelölve, hogy észlelte a csatlakoztatott Elica főzőlapot.
- Az Elica főzőlappal való kapcsolódási próbálkozás 5 percig tart, ez alatt az idő alatt az elszívó 3 hangjelzést (sípolás) ad egymás után, amellyel jelzi, hogy az Elica főzőlappal létrejött a kapcsolat.
- Ellenőrizze az Elica főzőlappal létrejött

kapcsolatot: Nyomja meg a  gombot. (A "c"-

"d" LED-ek fehéren világítanak ).

Amennyiben nem tudta az elszívó és az Elica főzőlap közötti logikai kapcsolatot kialakítani, úgy az alábbiak szerint járjon el:

Válassza le, majd kösse vissza az elszívót az elektromos hálózatra legalább ötször, 30 másodpercen belül.

Ismétlje meg a fent leírt a-b-c-d lépéseket

Az elszívó és a SNAP® közötti logikai kapcsolat (amennyiben rendelkezik SNAP® egységgel).

Az elszívó és a SNAP® közötti kapcsolat automatikus, nincs szükség semmilyen beállításra.

Távvezérlő

Figyelem! A távirányító néhány funkciója csak néhány elszívó típus esetén aktiválható.

A távvezérlő csatlakoztatásához:

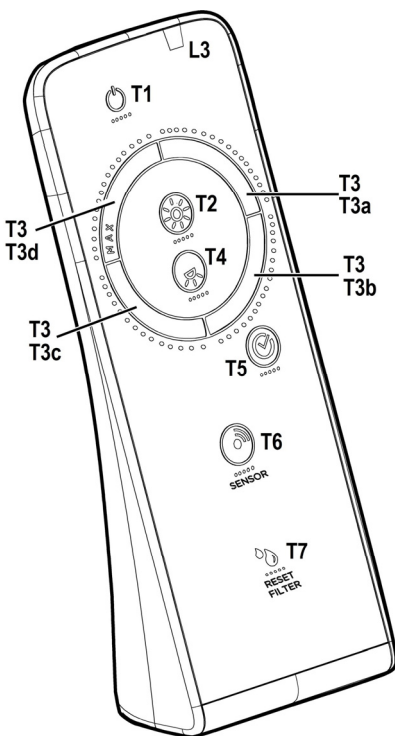
Az elszívó bekapcsolását követő első percen belül nyomja le hosszan a **T2** + **T5** gombokat. A távvezérlő sikeres csatlakoztatását az elszívó jelzi.

A távvezérlő működésének bemutatása

- T1.** OFF (KI) gomb
- T2.** ON/OFF kapcsoló és gyenge megvilágítás erősségét szabályozó gomb
- T3.** Elszívási sebesség (teljesítmény) szabályozó gomb:
- T4.** Főzőlap világítás ON/OFF gomb
- T5.** Elszívó késleltetett kikapcsolása ON/OFF gomb
- T6.** Érzékelő ON/OFF gomb.
- T7.** A szűrők telítettségére figyelmeztető jelzés törlése gomb.
- L3.** Távvezérlő működését jelző led

Megjegyzés: a kívánt funkció kiválasztásához nyomja meg gyengéden a funkcióhoz tartozó gombot.

- T1.** OFF gomb
Nyomja meg az elszívó kikapcsolásához.
- T2.** ON/OFF kapcsoló és gyenge megvilágítás erősségét szabályozó gomb
Nyomja meg röviden a gyenge megvilágítás be- illetve kikapcsolásához.
A fényerősség szabályozásához tartsa a gombot hosszabb ideig lenyomva.
Megjegyzés: Csak néhány modell rendelkezik gyenge megvilágítás funkcióval.
- T3.** Elszívási sebesség (teljesítmény) szabályozó gomb
Az elszívási sebesség beállításához érintse meg a gombot, majd körkörös mozdulatokkal állítsa be a kívánt sebességet: az óramutató járásával megegyező irányban a sebesség nő, az óramutató járásával ellentétes irányban csökken.
A gomb több részre van osztva: a sebességfokozat közvetlenül az adott rész megérintésével is beállítható:
T3a: 1. sebességfokozat (kis elszívási sebesség)
T3b: 2. sebességfokozat (közepes elszívási sebesség)
T3c: 3. sebességfokozat (nagy elszívási sebesség)
T3d: 4. sebességfokozat (intenzív elszívás)
- T4.** Főzőlap világítás ON/OFF gomb
Nyomja meg a főzőlap világítás be- vagy kikapcsolásához.
- T5.** Elszívó késleltetett kikapcsolása ON/OFF gomb.
Nyomja meg az elszívó késleltetett kikapcsolásának beállításához. A késleltetés időtartama az adott pillanatban beállított sebességfokozattól (teljesítménytől) függ.
 - 1. sebességfokozat (kis elszívási sebesség): 20 perc
 - 2. sebességfokozat (közepes elszívási sebesség): 15 perc
 - 3. sebességfokozat (nagy elszívási sebesség): 10 perc
- T6.** Érzékelő ON/OFF gomb.
Nyomja meg hosszan az elszívási fokozat automatikus beállítását megengedő érzékelő be-/kikapcsolásához.
Megjegyzés: Ez az érzékelő csak bizonyos modellekre kerül felszerelésre.
- T7.** A szűrők telítettségére figyelmeztető jelzés törlése gomb.



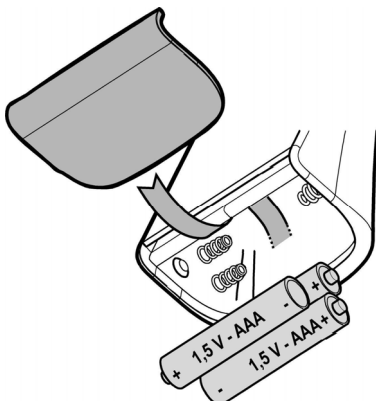
A távirányító karbantartása

A távirányító tisztítása:

A távirányítót puha ruhával és semleges, karcoló anyagoktól mentes tisztítószeres oldattal kell tisztítani.

Elemcsere:

- Nyissa ki az elemtartót.
- Cserélje ki a használt elemeket 3 db 1,5 V-os AAA típusú elemre.
Az új elemek behelyezésekor ügyeljen azok polaritására.
- Csukja vissza az elemtartót.



Az elemek hulladékként történő elhelyezése

Az elemeket valamennyi, az országban érvényben lévő szabvány és törvényi előírás figyelembe vételével kell hulladékként elhelyezni. A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az elemeket biztonságos módon kell hulladékként elhelyezni. A környezetvédelemmel, az újrahasznosítással és a használt elemek hulladékelhelyezésével kapcsolatos bővebb információkért forduljon a szelektált hulladékgyűjtéssel megbízott hivatalokhoz.

Karbantartás

Figyelem! Takarítás vagy karbantartás előtt minden esetben kösse ki az elszívót az elektromos hálózathoz a villásdugó kihúzása vagy a lakás fő biztosítékának lecsapása révén.

Tisztítás

Az elszívót gyakran kell tisztítani, mind belülről, mind kívülről (legalább olyan gyakran el kell végezni, mint a zsírszűrők tisztítását). A tisztításhoz KIZÁRÓLAG semleges folyékony mosószerrel átitott nedves ruhát használjon. **A TISZTÍTÁSHOZ NINCS SZÜKSÉG SEMMILYEN ESZKÖZHÖZ.** Kerülje a súrolószert tartalmazó mosószeresek használatát.

NE HASZNÁLJON ALKOHLT!

Figyelem! Az elszívó tisztán tartására, valamint a filterek cseréjére vonatkozó előírások be nem tartása tűzveszélyt

okoz. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy tartsa be az utasításokat. A helytelen karbantartás, vagy a fent említett utasítások be nem tartása miatt a motorban esetleg bekövetkező károk vagy tűzesetek miatt semmiféle felelősséget nem vállalunk.

Zsírszűrő filter

ábra 26-31

Visszatartja a főzésből eredő zsírreszecskéket.

Havonta egyszer (vagy amikor a filter telítődésjelző rendszere - ha a megvásárolt modell rendelkezik ilyennel - jelzi, hogy szükség van rá) nem agresszív tisztítószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőfokon és rövid ciklussal el kell mosogatni.

Mosogatógépben történő mosogatás a zsírszűrő elszíneződését okozhatja, de ez nem változtat hatékonyságán.

A zsírszűrő filter leszereléséhez húzza meg a rugós horgot.

Szénfilter (csak keringtetett változat esetén)

ábra 28

Magában tartja a főzésből származó kellemetlen szagokat.

Az aktív szénfilter kétféle típusú lehet:

- **Mosható aktív szénfilter.**
- **NEM Mosható aktív szénfilter.**

Mosható aktív szénfilter.

A szénfiltert kéthavonta lehet elmosni meleg vízben és megfelelő mosószerrel, vagy mosogatógépben 65 °C-on (mosogatógépben történő mosás esetén teljes mosogatási ciklust végezzen, edények nélkül).

A felesleges vizet a filter megrongálása nélkül távolítsa el, majd vegye ki a műanyag keret belsejében található matracszerű betétet és végleges szárítás céljából 10 percre tegye a sütőbe 100 °C-on.

A matracszerű betétet 3 évenként, valamint károsodása esetén ki kell cserélni.

NEM Mosható aktív szénfilter.

A szénfilter telítődése többé vagy kevésbé hosszú idő alatt történik meg, a tűzhely típusától és a zsírszűrő tisztogatásának rendszerességétől függően. Mindenképpen cserélni kell a betétet legalább négyhavonként.

NEM lehet kimosni vagy regenerálni

Szerelés

Helyezze be az aktív szénszűrőt, annak hátsó részét az elszívó fém nyelveire akasztva, az első részét a két gombbal rögzítve.

Az aktív szénszűrő kiemelése a szűrőt az elszívóhoz rögzítő gombok 90°-os elforgatásával lehetséges.

Égőcsere

Az elszívó LED technológiára épülő világítási rendszerrel van felszerelve.

A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

Izzócsere esetén forduljon a szakszervízhez.

Придържайте се стриктно към тук посочените инструкции. Фирмата не носи отговорност за евентуални неизправности, повреди или възпламеняване на уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите в настоящото упътване. Аспираторът е проектиран за аспириране на дима и парата, които се отделят при готвене, и е предназначен само за битова употреба.

Аспираторът може да се различава външно от чертежите поместени в настоящото упътване, но независимо от това инструкциите за употреба, поддръжката и инсталирането са абсолютно същите.

! Съветваме Ви да съхранявате настоящото упътване за да може да го използвате във всеки един момент. При продажба, отдаване под наем или преместване, упътването за употреба трябва да остане заедно с продукта.

! Прочетете внимателно инструкциите! Те съдържат важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.

! Забранено е нанасянето на електрически или механически изменения върху продукта и върху въздуховодните тръби!

! Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, уверете се, че няма увредени части. Ако има такива, свържете се с търговския представител и не пристъпвайте към инсталиране.

Забележка: Частите, отбелязани с “(*)”, са опция и се доставят само с някои модели или пък са недоставени части, които да се закупят отделно.



Предупреждения

Преди каквато и да било операция, свързана с почистването или поддръжката, изключете аспиратора от ел. мрежата, като извадите щепсела от контакта или изключите главния прекъсвач в жилището.

При извършване на всички операции свързани с инсталирането и поддръжката, използвайте работни ръкавици.

Уредът може да бъде използван от деца на възраст не по-ниска от 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или хора без опит или необходимите познания, но при

условие че са под наблюдение или след като са получили необходимите инструкции за безопасно използване на уреда и свързаните с него опасности.

Не позволявайте на децата да си играят с уреда!

Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдението на възрастен.

Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация когато аспираторът се изпозва едновременно с други уреди на газ или друг вид гориво.

Аспираторът трябва да се почиства често както отвътре така и отвън (ПОНЕ ВЕДНЪЖ В МЕСЕЦА), при все това спазвайте инструкциите за поддръжка, поместени в настоящия ръчник за експлоатация.

Неспазването на нормите за почистване на аспиратора и за подмяна и почистване на филтрите води до риск от пожар.

Строго забранено е приготвянето на ястия фламбе под аспиратора.

Използването на открит пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожар, затова трябва на всяка цена да се избягва.

Приготвянето на пържени храни трябва да се извършва под наблюдение, тъй като сгорещеното олио може да се възпламени.

ВНИМАНИЕ: Когато готварският плот работи, достъпните части на

аспиратора могат да се нагорещат. За да подмените лампите, използвайте само тези, които са посочени в раздел „Поддръжка/подмяна на лампите“, както е посочено в настоящия наръчник за експлоатация.

Внимание! Не свързвайте уреда към ел. мрежата докато не сте приключили окончателно с монтажа.

Що се отнася до техническите размери и мерките за безопасност, които трябва да предприемете за отвеждането на димните газове навън, Ви препоръчваме да се придържате стриктно към правилата, предвидени в регламентите на компетентните местни власти.

Аспирираният въздух не трябва да се насочва към тръбопроводите, които се използват за отвеждане на димните газове, отделящи се при използването на уреди работещи с газ или друг вид гориво.

Не използвайте и не оставяйте аспиратора без правилно монтирани лампички поради евентуален риск от токов удар.

Никога не използвайте аспиратора без правилно монтирана решетка!

Аспираторът не трябва НИКОГА да се използва като опорен плот освен ако това не е специално указано.

При монтажа използвайте само фиксиращите болтове, които са доставени заедно с уреда или ако няма такива, закупете подходящи болтове. Използвайте болтове с подходяща дължина, както е посочено

в наръчника за инсталиране. При наличие на съмнения, моля свържете се с оторизирания сервиз за техническо обслужване или квалифициран персонал.

ВНИМАНИЕ! Неинсталирането на болтовете и механизмите за фиксиране в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или пожари, нанесени върху уреда в резултат на неспазването на инструкциите, посочени в настоящия наръчник за експлоатация.

Този уред отговаря на изискванията на :

- Европейската директива 2012/19/EC

- Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Уверявайки се, че този уред ще бъде рециклиран по подобаващият за това начин, Вие допринасяте за опазването на околната среда и вашето здраве.



Символът  върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да бъде считан за домашен отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначения за това пунктове за рециклиране на електрическа и електронна техника. Придържайте се към местните нормативи за преработка на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с предаването, събирането и рециклирането на този продукт ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на домашни отпадъци или магазинът, в който сте закупили този ел. уред.

Уредът е проектиран, тестван и произведен в съответствие с:

- Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Работни характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC - Електромагнитна съвместимост: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Предложения за правилна употреба, за да се намали въздействието върху околната среда: Включете (ON)

аспиратора на минимална скорост, когато започнете да готвите и го оставате да работи няколко минути след приключване на готвенето. Увеличавайте скоростта само в случай на голямо количество дим и пари и използвайте увеличените скорости само в екстремни ситуации. Сменяйте филтъра/филтрите с активен въглен, когато е необходимо, за да поддържате добра ефективност на намаляване на миризмата. Почиствайте филтъра/филтрите за мазнини, когато е необходимо, за да поддържате добра ефективност на филтъра за мазнините. Използвайте максималния диаметър на системата за отвеждане на въздуха, посочен в това ръководство за оптимизиране на ефективността и за намаляване на шума.

ВНИМАНИЕ! Неизвършването на монтажа на винтовете и на фиксиращите механизми в съответствие с настоящите инструкции, може да доведе до рискове от електрическо естество.

Употреба

Аспираторът е проектиран за аспириране на дима и парата, които се отделят при готвене, и е предназначен само за битова употреба.

Аспираторът има следното предназначение: всмуква и отвежда навън или филтрира въздуха, като едновременно с това го рециклира.



Аспираща версия

Парата се отвежда навън посредством въздуховодна тръба свързана със съединителния фланец.

Диаметърът на въздуховодната тръба трябва да отговаря на диаметъра на съединителния пръстен.

Внимание! Въздуховодната тръба не е включена към аксесоарите и трябва да бъде закупена отделно.

В хоризонталната част тръбата трябва да бъде леко извита нагоре (около 10°) за да улесни отвеждането на въздуха навън.

Ако аспираторът е снабден с филтри с активен въглен, въпросните трябва да бъдат отстранени.

Свържете аспиратора към въздуховодни тръби и отвори в стената. Диаметърът на тръбите трябва да съответства на диаметъра на съединителния фланец за отвеждане на въздуха.

Свързването към въздуховодни тръби и отвори с по-малък диаметър намалява капацитета на аспириране и увеличава значително шума по време на работа.

В тези случаи фирмата не поема никаква отговорност.

! Използвайте тръба с необходимата дължина.

! Използвайте тръба с възможно най-малко тръбни колена (с максимален ъгъл на извивка: 90°).

! Не променяйте рязко сечението на тръбите!

! Използвайте тръби с възможно най-гладко вътрешно покритие.

! Материалът, от който са изработени тръбите трябва да отговаря на нормите в сила.



Филтрираща версия

Аспирираният въздух се пречиства и освежава преди да влезе отново в обръщение в помещението. За да използвате аспиратора в този вариант на работа трябва да инсталирате допълнителна филтрираща система на базата на филтри с активен въглен.

Моделите без аспиращ мотор са предназначени за работа само във вариант на аспираща версия и трябва да бъдат свързани към периферно аспиращо звено, което се закупува отделно.

Инструкциите за свързване се доставят заедно с периферното аспиращо звено.

Монтиране

Минималното разстояние между повърхността, на която се поставят съдовете за готвене и най-ниската част на кухненския аспиратор, трябва да бъде не по-малко от 50cm в случай на електрически печки и не по-малко от 65cm, в случай на газови или комбинирани печки.

Ако в инструкциите на газовия уред за готвене е посочено по-голямо разстояние, то трябва да се има предвид.



Ел. връзка

Напрежението в ел.мрежата трябва да отговаря на напрежението, което е посочено върху етикета с данните за аспиратора, поставен от вътрешната му страна. Ако е снабден с щепсел свържете аспиратора към контакт, съответстващ на действащите норми и намиращ се на лесно достъпно място дори и след приключване на монтажа. Ако не е снабден с щепсел (директно свързване към мрежата), или щепселът не е на достъпно място след приключване на монтажа, използвайте двуполусен прекъсвач според нормите, така че да се осигури пълно изключване на мрежата при свръхнапрежение III, в съответствие с правилата за монтиране.

Внимание! Преди да свържете отново аспиратора към мрежата и да проверите дали функционира правилно, проверете дали кабелът е монтиран както трябва.

Аспираторът е снабден със специален кабел за захранване; в случай, че кабелът бъде увреден обърнете се към гаранционния сервиз за да получите нов.

Монтаж

Преди да пристъпите към монтажа:

- Уверете се, че закупеният от Вас продукт отговаря по размери на избраното място за инсталиране.
- Отстранете филтъра/филтрите с активен въглен (разбира се, ако избраният от Вас модел разполага с такъв). За да извършите това проследете операциите в съответния параграф. Монтирайте филтрите отново само в случай, че желаете да използвате аспиратора във вариант на филтрираща версия.
- Уверете се, че по време на транспорта във вътрешната част на аспиратора не са попаднали дребни предмети, като например пликчетата с винтове,

гаранционни карти и др.; ако намерите такива отстранете ги и ги запазете.

- Ако е възможно разглобете и преместете мебелите, които се намират в непосредствена близост до мястото, където възнамерявате да монтирате аспиратора. По този начин ще имате по-добър достъп до тавана или стената, където ще бъде инсталиран. В противен случай, внимавайте да не увредите по време на монтажа мебелите и всички останали предмети. Изберете равна повърхност и покрийте с подходящо платно, върху което да поставите аспиратора и съответните аксесоари.
- Уверете се, че в близост до мястото, където възнамерявате да монтирате аспиратора има лесно достъпен контакт и също така, че е възможно да се свърже с отдушник (само за аспириращите версии).
- Изпълнете всички необходими операции, например: монтирайте ел. контакт и/или направете отвор за прокарване на изходната тръба. Аспираторът е снабден с дюбели за фиксиране подходящи за по-голямата част от стените и таваните.

Този вид аспиратор се монтира към таван

Уред с много голямо тегло G преместването и инсталирането на аспиратора трябва да се извършва от най-малко двама души.

Внимание! Преди да свържете аспиратора към електрическата мрежа.

В случай, че разполагате с готварски плот Elica:

Направете **едновременно** електрическото свързване на аспиратора и готварския плот Elica, за да позволите логическото свързване между аспиратора и готварския плот Elica (вж и раздел **"Функциониране-Регулиране на параметрите за Автоматичен режим на работа-Калибриране на сензора"** и **"Функциониране-Регулиране на параметрите за автоматичен режим на работа-Логическо свързване между аспиратора и готварския плот Elica"**).

В случай, че **НЕ** разполагате с готварски плот Elica:

В този случай аспираторът ще се опита да се свърже към готварски плот, след като бъде свързан към мрежата.

Изчакайте аспираторът да приключи опитите за свързване (около 5 минути) и след това пристъпете към деактивиране на електронния модул за свързване, както следва::

При изключен аспиратор натиснете едновременно за



повече от 10 сек. бутоните (вж раздел Функциониране): аспираторът издава звуков сигнал (бип), който посочва, че е извършено деактивиране.

Повторно активиране на модула за свързване между аспиратора и готварския плот Elica: При изключен аспиратор натиснете едновременно за



повече от 10 сек. бутоните (вж раздел Функциониране): аспираторът издава звуков сигнал (бип), който посочва, че е извършено активиране.

При все това, Ви препоръчваме да се посъветвате с квалифициран техник, за да сте сигурни, че доставените аксесоари са подходящи за целта. Стената, съответно таванът, трябва да бъдат достатъчно стабилни за да издържат на натоварването.

Начин на употреба

Ако при готвене се отделя много пара, преминете на максимален режим на работа. Препоръчително е да включите аспиратора 5 минути преди да започнете да готвите и да го оставите да работи още 15 минути след като приключите.

Някои модели разполагат с дистанционно управление като допълнителен аксесоар, чрез което могат да се контролират основните функции на аспиратора. Проверете дали закупеният от Вас модел е подходящ като се посъветвате с представителя или оторизираните сервизни центрове.

Контролен панел с 6 бутона

За да изберете желаният от Вас режим на работа е достатъчно да натиснете леко съответния бутон.



Бутон ON/OFF за осветление



Бутон за избиране на режима на работа (степен на аспирация – **интензивна**) – времетраене - 5 минути: аспираторът задейства тази мощност и след изтичане на 5-те минути се връща към предишната мощност.



Бутон за избиране на режима на работа (степен на аспирация – **висока**)



Бутон за избиране на средна скорост (мощност на аспирание) – когато премигва означава, че филтърът с активен въглен трябва да се измие или подмени. По принцип тази сигнализация е дезактивирана. За да я активирате, изключете електрониката като натиснете бутон 0 и задръжте в продължение на 3 секунди.

След това натиснете едновременно бутони 1 и 2 и задръжте в продължение на 3 секунди, първо ще започне да премигва само бутон 1, а след това едновременно бутони 1 и 2, което означава, че функцията е активирана. За да дезактивирате сигнализацията, повторете операцията. Първо ще започнат да премигват бутони 1 и 2, а след това само бутон 1, което означава, че функцията е дезактивирана.



Бутон за избиране на режима на работа (степен на аспирация – **ниска**). Когато мига означава, че е необходимо да почистите

филтъра за мазнините.



Бутон OFF motore (stand by) – Изключване на електрониката – Нулиране на сигнализацията за миене / подмяна на филтрите.

OFF MOTORE

Натиснете леко за да изключите мотора.

НУЛИРАНЕ НА СИГНАЛИЗАЦИЯТА ЗА ФИЛТРИТЕ

При включен аспиратор и след като сте извършили поддръжката на филтрите, натиснете бутона и задръжте докато чуете звуков сигнал. Премигващият светодиод 1 (на филтъра за мазнини) или 2 (на филтъра с активен въглен) престава да премигва.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕЛЕКТРОНИКАТА

Натиснете и задръжте натиснат бутона в продължение на 3 секунди, по този начин се изключва командната електроника на аспиратора.

Тази функция може да Ви бъде полезна при почистване на уреда.

За да активирате отново електрониката трябва да повторите операцията.

Ако забележите неизправности по време на работния цикъл, изключете кабела от контакта, изчакайте минимум 5 секунди и го включете отново. Ако това не разреши проблема, Ви съветваме да се обърнете към съответния гаранционен сервиз.

Контролен панел с 7 бутона

За да изберете някоя функция е достатъчно да докоснете командите.



Автоматичен режим на работа (датчик) и свързване със SNAP® и готварски плот Elica (вж. съответния раздел)



Бутон ON/OFF за осветлението

Натиснете без да задържате, за да включите или изключите осветлението на готварския плот.

Натиснете и задържете, за да включите или изключите осветлението в помещението (само при някои модели).



Бутон за избиране на интензивната скорост (мощност на аспириране) – времетраене 5 минути, след което аспираторът се връща към средната скорост (мощност на аспириране) или се изключва, ако е активиран таймера (само чрез дистанционното управление).

Бутонът премигва и в двата случая, което означава, че е зададена скорост с определено времетраене.



Бутон за избиране на висока скорост (мощност на аспириране).

Бутонът премигва, ако е активиран таймера (само чрез дистанционното управление).



Бутон за избиране на средна скорост (мощност на аспириране).

Бутонът премигва, ако е активиран таймера (само чрез дистанционното управление).



Бутон за избиране на ниска скорост (мощност на аспириране) – ако бутонът премигва означава, че филтърът за мазнини трябва да бъде измит.

Бутонът премигва, ако е активиран таймера (само чрез дистанционното управление).



Бутон OFF на мотора (stand by)

Индикатори за замърсяване на филтрите

През определени интервали от време аспираторът сигнализира необходимостта от извършване на поддръжка на филтрите.



Бутонът свети непрекъснато: извършете поддръжка на филтъра за мазнини.



Бутонът свети и премигва: извършете поддръжка на филтъра с активен въглен.

Бележка: Сигнализацията за замърсяване на филтрите се вижда до една минута след изключване на аспиратора, в този интервал от време трябва да се нулират индикаторите за замърсяване на филтрите.

Нулиране на индикаторите за замърсяване на филтрите:



Натиснете и задържете бутон

Активиране на индикатора за замърсяване на филтъра с активен въглен

Бележка: тази операция трябва да се извърши при изключен аспиратор.

По принцип този индикатор е деактивиран, натиснете



бутон и задържете, за да активирате функцията: бутонът светва с постоянна светлина.

За да деактивирате функцията, натиснете бутон



и задържете: бутонът започва да мига.

Автоматичен режим на работа (датчик), свързване със SNAP® и готварски плот Elica

Внимание! Правилното функциониране на аспиратора зависи от „**Регулиране на параметрите за автоматичен режим на работа**“ (вж. съответния раздел)

Автоматичен режим на работа (датчик)



Натиснете бутон (централният светодиод "с")



светва в бяло).

Аспираторът ще се включи на най-подходящата скорост в зависимост от количеството пара, което се отчита от датчика, с който е оборудван аспираторът.

Автоматичен режим на работа на аспиратора със SNAP®

Натиснете бутона  (светодиодите "a"-"b" светват в оранжева светлина ) , което означава, че аспираторът е в състояние да функционира автоматично със SNAP®

Бележка: SNAP® - представлява спомагателен аспиращ модул, която може да работи заедно с аспиратора. За по-подробна информация разгледайте ръководството, предоставено с аспиращия модул SNAP®

Автоматичен режим на работа на аспиратора заедно с готварски плот Elica

Аспираторът се влияе също така и от употребата на готварския плот Elica.

Натиснете бутона  (светодиодите "c"-"d" светват в бяло ) , което означава, че аспираторът е в състояние да функционира автоматично с готварския плот Elica. Поради това аспираторът се влияе от използването на готварския плот Elica.

Автоматичен режим на работа на аспиратора със SNAP® и готварски плот Elica

Натиснете бутона  (светодиодите "a"-"b"-"e" светват в оранжево ) , което означава, че аспираторът има готовност да функционира автоматично с готварския плот и със SNAP®

Регулиране на параметрите за автоматичен режим на работа

Бележка: Всички операции, свързани с калибрирането, избора, регулирането и логическото свързване, които са описани по-долу, са възможни при изключен аспиратор (OFF).

По принцип регулирането на параметрите става **автоматично** всеки път, когато аспираторът се свърже към ел. мрежата (например при първото инсталиране или след прекъсване на електрозахранването) или **ръчно**.

Ръчно регулиране

Използва се, когато забележите незадоволителна работа на автоматичния режим на работа и се извършва при нормални температурни условия в помещението.

Ръчното регулиране включва:

- *Калибриране на аспиратора:*

- *Избор на готварския плот (газ – индукция или електрически).*
- Логическо свързване между аспиратора и готварския плот (ако притежавате готварски плот Elica).
- Логическо свързване между аспиратора и SNAP® (ако разполагате със SNAP®).

Калибриране на аспиратора

Натиснете бутона  и задръжте, всички светодиоди върху бутона премигват, което означава, че калибрирането е започнало. Процесът на калибриране продължава около 5 минути.

Избор на готварски плот (газ – индукция или електрически)

Натиснете едновременно бутоните  **1** и  **1**, и задръжте, при което бутони  **2** и  **3** започват да мигат, което продължава 5 секунди.

В рамките на този интервал от време натиснете:

букон  **1** в случай на газови котлони

букон  **2** в случай на електрически котлони

букон  **3** в случай на индукционни котлони
Избраният бутон остава включен, което означава, че изборът е бил направен; след 10 секунди бутонът започва да премигва за кратко, което означава, че изборът на котлона е бил потвърден.

Логическо свързване между аспиратора и готварския плот (ако разполагате с готварски плот Elica).

- a. Свържете едновременно аспиратора и готварския плот Elica.
- b. Аспираторът издава 2 прекъсващи звукови сигнала (бип), което означава, че е готов да приеме сигнала за свързване от готварския плот Elica.
- c. опитите за свързване с готварския плот Elica продължават 5 минути, в този интервал от време аспираторът издава 3 последователни звукови сигнала (бип), което означава, че аспираторът е свързан с готварския плот Elica.
- d. Проверете връзката с готварския плот Elica:

Натиснете бутона  (светодиодите "c"- "d"

светват в бяло ).

Ако логическото свързване между аспиратора и готварския плот Elica се окаже неуспешно, изпълнете следните операции:

Изключете аспиратора и го свържете отново към електрическата мрежа, като повторите операцията поне 5 пъти в интервал от 30 секунди.

Повторете описаните по-горе операции **a-b-c-d**.

Логическо свързване между аспиратора и SNAP®
(ако разполагате със SNAP®).

Връзката между аспиратора и SNAP® става автоматично, не са необходими никакви настройки.

Дистанционно управление

Внимание! Някои функции на това дистанционно управление може да се активират само с определени модели аспиратор.

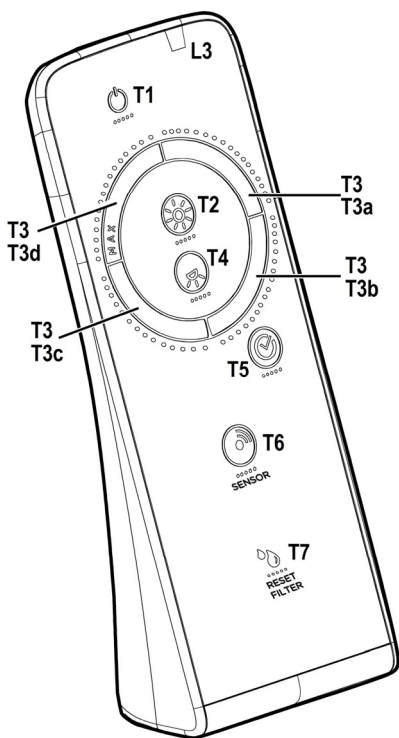
Свързване на дистанционно управление:

Натиснете дълго **T2** + **T5** през първата минута на захранване на аспиратора. Осъществено свързване се вижда върху аспиратора.

Описание на функциите на дистанционното управление

- T1.** Бутон OFF
- T2.** Бутон ON/OFF и регулиране на интензивността на меката светлина
- T3.** Бутон за управление на скоростта (мощност) на аспираторе:
- T4.** Бутон ON/OFF за светлина над готварския плот
- T5.** Бутон ON/OFF за отложено изключване на аспиратора
- T6.** Бутон ON/OFF сензор.
- T7.** Бутон за нулиране на сигнализирането за насищане на филтри.
- L3.** Светлинен индикатор за работа на дистанционното управление

Забележка: докосвайте бутоните, като упражнявате лек натиск, за да изберете наличните функции.



- T1.** Бутон OFF
Натиснете, за да изключите аспиратора
- T2.** Бутон ON/OFF и регулиране на интензивността на меката светлина
Натиснете кратко, за да включите или изключите меката светлина
Натиснете за по-дълго, за да регулирате интензивността ѝ.
Забележка: Осветлението с мека светлина е налично само при някои модели.
- T3.** Бутон за управление на скоростта (мощност) на аспираторе
Докоснете бутона, като започнете от която и да е позиция и упражнявате въртеливо движение по посока на движение на часовниковата стрелка и обратно, за да увеличите или намалите скоростта на аспирацията.
Бутонът е разделен на няколко сектора, като желаната скорост може да се избере чрез директно натискане в съответния сектор, както следва:
T3a: Скорост 1 (слаба аспирация)
T3b: Скорост 2 (средна аспирация)
T3c: Скорост 3 (силна аспирация)
T3d: Скорост 4 (интензивна аспирация)
- T4.** Бутон ON/OFF за светлина над готварския плот
Натиснете, за да включите или изключите светлината за осветяване на готварския плот.
- T5.** Бутон ON/OFF за отложено изключване на аспиратора.
Натиснете, за да програмирате отложеното изгасване на аспиратора въз основа на скоростта (мощността) на аспирация, активна в този момент:
Скорост 1 (слаба аспирация): 20 минути
Скорост 2 (средна аспирация): 15 минути
Скорост 3 (силна аспирация): 10 минути
- T6.** Бутон ON/OFF сензор.
Натиснете дълго, за да активирате/деактивирате режима със сензор, който предвижда автоматично управление на аспирацията.
Забележка: Сензорът е наличен само при някои модели.
- T7.** Бутон за нулиране на сигнализирането за насищане на филтрите.

Поддръжка на дистанционното

Почистяване:

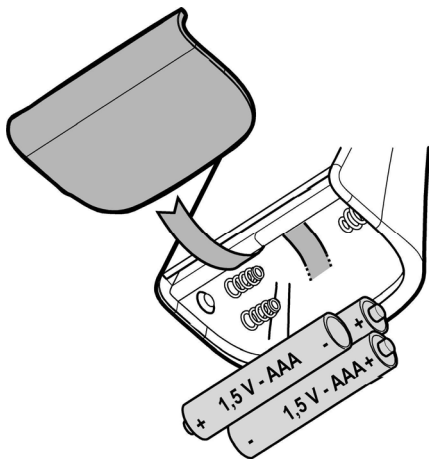
Дистанционното се почиства с навлажнена кърпа и неутрални почистващи препарати, които не съдържат абразивни частици.

Подмяна на батерията:

- Отворете мястото за батерията.
- Сменете изтощените батерии с 3 нови батерии от по 1,5 V тип AAA.

При поставяне на новата батерия спазвайте полюсите, посочени на съответното място за батерията!

- Затворете капака.



Рециклиране на батериите

Рециклирането на батериите трябва да се извършва съгласно националните нормативи и законите в сила. Не изхвърляйте използваните батерии заедно с останалите домашни отпадъци! Батериите трябва да бъдат изхвърлени на определеното за това място!

За по-подробна информация относно опазването на околната среда, рециклирането и преработването на батериите, можете да се обърнете към службите за разделно събиране на домашните отпадъци.

Поддръжка

Внимание! Преди каквато и да е операция свързана с почистване или поддръжка изключете аспиратора от ел.мрежата, като извадите щепсела или изключите главния прекъсвач на жилището.

Почистване

Аспираторът трябва да се почиства често (поне със същата честота, с която извършвате поддръжката на филтрите за мазнини) както отвътре, така и отвън. За почистването използвайте **ЕДИНСТВЕНО** кърпа, навлажнена с неутрални течни почистващи препарати. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ ИЛИ ПРИБОРИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ!**

Избягвайте препарати, които съдържат абразивни частици. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!**

Внимание! Неспазването на нормите за почистване на аспиратора и за подмяна на филтрите поражда рискове от пожар. Спазвайте посочените инструкции!

Не поемаме никаква отговорност за евентуални нанесени по мотора щети и за пожари, възникнали вследствие на неправилна поддръжка или неспазване на посочените по-горе предупреждения.

Филтър за мазнини

Фиг. 26-31

Филтърът задържа мазните частици, отделяни при готвене.

Да се почиства веднъж месечно или когато индикаторът за пренасищане на филтрите го показва (разбира се в случай, че моделът, който сте закупили е снабден с такъв индикатор).

Използвайте не много силни миялни препарати и почиствайте ръчно или в съдомиялна машина, но на ниска температура и кратък режим на измиване.

При миене на металния филтър за мазнините в съдомиялната машина е възможно той да се обезцвети, но това по никакъв случай не намалява възможностите му за филтриране.

За да разглобите филтъра за мазнините, дръпнете дръжката с пружинен механизъм.

Филтър с активен въглен (само за филтрираща версия)

Фиг. 28

Задържа неприятните миризми, които се отделят при пържене.

Съществуват два вида филтри с активен въглен:

- **Филтър с активен въглен, който се мие.**
- **Филтър с активен въглен, който НЕ се мие.**

Миещ се филтър с активен въглен

Филтърът с активен въглен се мие на всеки два месеца с топла вода и подходящи миялни препарати или в съдомиялна машина на 65°C (изпълнете цикъла на измиване докрай, в съдомиялната машина не трябва да има други съдове).

Подсушете внимателно филтъра, извадете

възглавничката от пластмасовата рамка и я поставете във фурната за 10 минути на 100°C за да се изсуши напълно. Възглавничката трябва да се подменя на всеки 3 години или когато забележите, че е захабена.

Немиещ се филтър с активен въглен

Филтърът с активен въглен се запуща приблизително след дълъг период на използване в зависимост от начина на готвене и от това колко често почиствате филтъра.

Във всеки случай е необходимо да подменяте филтъра с активен въглен на всеки четири месеца или когато индикаторът за засищане на филтрите показва, че е необходимо.

Не се мие нито може да се използва повторно.

Монтиране

Фиксирайте филтъра с активен въглен най-напред от задната страна върху металното езиче на аспиратора и след това от лицевата страна с помощта на двете кръгли ръкохватки.

Демонтиране

Филтърът с активен въглен се демонтира като се завъртят на 90° кръглите ръкохватки, които го придържат към аспиратора.

Подмяна на ел. крушки

Аспираторът разполага с осветителна система със СВЕТОДИОДИ.

СВЕТОДИОДИТЕ гарантират оптимално осветление, до 10 пъти по-силно от традиционните лампи и позволяват 90% икономия на електроенергия.

За подмяна се обърнете към сервиза за техническо обслужване.

Urmăriți îndeaproape instrucțiunile conținute în acest manual. Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor sau incendiilor provocate aparatului și derivate dintr-o utilizare incorrectă și din nerespectarea instrucțiunilor conținute în acest manual. Hota a fost proiectată pentru aspirarea gazelor arse și vaporilor rezultați în urma coacerii și este destinată doar utilizării casnice.

Hota poate fi din punct de vedere estetic diferită față de cea ilustrată în desenele acestui manual, totuși instrucțiunile de utilizare, întreținere și instalare rămân aceleași.

! Este important să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau mutare, asigurați-vă că acesta rămâne împreună cu produsul.

! citiți cu atenție instrucțiunile: există informații importante privind instalarea, utilizarea și siguranța.

! Nu efectuați modificări de tip electric sau mecanic asupra produsului sau asupra țevilor de evacuare.

! Înainte de instalarea aparatului, verificați dacă toate componentele nu sunt deteriorate. În caz contrar, contactați furnizorul și nu continuați cu instalarea.

Notă: Părțile contrasemnate de simbolul "(*)" sunt accesorii furnizate numai pentru câteva modele sau sunt părți care nu sunt în dotatie și trebuie să fie cumpărate.



Avertismente

Înainte de orice operațiune de curățare sau de întreținere, deconectați hota de la rețea prin scoaterea ștecherului sau deconectați sursa de alimentare cu energie.

Purtați întotdeauna mănuși de lucru pentru toate operațiunile de instalare și întreținere.

Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt sub supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să li se permită să manipuleze comenzile sau să se joace

cu aparatul.

Curățarea și întreținerea nu se face de către copii fără supraveghere.

Locul în care este instalat aparatul trebuie să fie ventilat suficient, în cazul în care hota de bucătărie se utilizează împreună cu alte dispozitive de ardere a gazelor sau a altor combustibili.

Hota trebuie să fie curățată în mod regulat atât la interior cât și la exterior (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ).

Această operațiune trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile de întreținere din acest manual. Nerespectarea instrucțiunilor prezente în acest ghid de utilizare în ceea ce privește curățarea hotei și filtrelor poate cauza risc de incendii.

Gătirea alimentelor cu foc cu flacără direct sub hotă este strict interzisă.

Utilizarea flăcării este dăunătoare filtrelor și poate provoca risc de incendiu; prin urmare, trebuie evitată în orice situație. Orice prăjire trebuie să se facă cu grijă, pentru a se asigura că uleiul nu se supraîncălzeste și aprinde.

AVERTISMENT: Părțile accesibile ale hotei pot deveni fierbinti când este hota este utilizat cu aparate de gătit.

Pentru înlocuirea becurilor, utilizați numai tipul de becuri indicat în secțiunea Întreținere/Înlocuirea becurilor din acest manual.

AVERTISMENT! Nu conectați aparatul la rețeaua electrică până când instalarea este complet terminată.

În ceea ce privește măsurile tehnice și de

siguranță care trebuie adoptate pentru evacuarea fumului, este important să se urmărească îndeaproape normele locale. Sistemul de evacuare a fumului pentru acest aparat nu trebuie să fie conectat la nici sistem de ventilație existent care este folosit în alte scopuri, cum ar fi evacuarea gazelor de ardere rezultate de la aparatele consumatoare de gaz sau alți combustibili.

Nu folosiți și nu lăsați hota fără bec montat corect din cauza riscului de electrocutare.

Nu folosiți niciodată hota fără ca aceasta să aibă grilele montate în mod eficient.

Hota nu trebuie utilizată **NICIODATĂ** ca suprafață de sprijin dacă acest lucru nu este precizat în mod expres.

Folosiți numai șuruburile de fixare furnizate împreună cu produsul pentru instalare sau, în cazul în care nu sunt incluse, achiziționați tipul corespunzător de șuruburi.

Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.

În caz de incertitudine, consultați un centru de asistență service autorizat sau o persoană cu calificare corespunzătoare.

AVERTISMENT! Neinstalarea șuruburilor sau a dispozitivului de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate duce la pericolele de natură electrică.

Ne declinăm orice responsabilitate pentru orice defecte, daune sau incendii cauzate aparatului ca urmare a nerespectării instrucțiunilor prezente în acest manual.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva

Europeană 2012/19/EC referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.



Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic.

Aruncarea la gunoi a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor.

Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Aparat proiectat, testat și fabricat în conformitate cu:

• Siguranță: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

• Randament: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Recomandări pentru o utilizare corespunzătoare în scopul reducerii impactului asupra mediului: Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă și lăsați-o să funcționeze timp câteva minute după ce ați terminat de gătit. Măriți viteza în cazul cantităților mari de fum sau vapori și utilizați viteza/ele sportivă/e doar în cazuri extreme. Înlocuiți filtrul/ele de carbon, atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă de reducere a mirosului. Curățați filtrul/ele de grăsime, atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă a filtrului. Utilizați diametrul maxim al sistemului de conducte indicat în acest manual pentru a optimiza eficiența și pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot.

ATENȚIE! Neinstalarea șuruburilor sau dispozitivelor de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate comporta riscuri de natură electrică.

Utilizarea

Hota a fost proiectată pentru aspirarea gazelor arse și vaporilor rezultați în urma coacerii și este destinată doar utilizării casnice.

Hota a fost realizată pentru a fi utilizată în versiunea aspirantă cu evacuare externă sau în versiunea filtrantă cu riciclu intern.



Versiunea aspirantă

Vaporii sunt evacuați către exterior prin intermediul unui tub de evacuare fixat la flanșa de racord.

Diametrul tubului de evacuare trebuie să fie echivalent cu diametrul inelului de conexiune.

Atenție! Tubul de evacuare nu se furnizează din dotare; acesta trebuie achiziționat.

În partea orizontală, tubul trebuie să aibă o înclinare ușoară în sus (circa 10°) pentru a putea transporta mai ușor aerul către exterior.

Dacă hota este prevăzută cu filtre de carbon, acestea trebuie să fie scoase.

Racordați hota la cablurile și orificiile de evacuare prin perete cu diametru egal cu ieșirea aerului (flanșă de record).

Utilizarea tuburilor și orificiilor de evacuare la perete cu diametrul mai mic va determina o diminuare a prestațiilor de aspirare și o creștere drastică a zgomotului.

Se declină însă orice responsabilitate în acest sens.

! Folosiți un tub de lungime minimă indispensabilă.

! Folosiți un tub cu un număr cât mai mic de curbe posibil (unghiul maxim al curbei: 90°).

! Evitați schimbările drastice de secțiune ale tubului.

! Folosiți un tub cu interiorul cât mai neted posibil.

! Materialul tubului trebuie să fie aprobat conform normei.



Versiunea filtrantă

Aerul aspirat va fi degresat și dezodorizat înainte de a fi reorientat în cameră. Pentru a utiliza hota în această versiune este necesar să instalați un sistem de filtrare suplimentar pe bază de carbon activ.

Modelele care nu sunt prevăzute cu motor de aspirare, funcționează numai în versiune aspirantă și trebuie conectate la o unitate periferică de aspirare (*care nu este în dotare*).

Instrucțiunile pentru sistemul de racordare sunt furnizate cu unitatea periferică de aspirare.

Instalarea

Distanța minimă între suprafața suportului recipientelor pe dispozitivul de gătit și partea de jos a hotei nu trebuie să fie mai mică de 50cm în cazul mașinilor de gătit electrice, și de 65cm în cazul mașinilor de gătit cu gaz sau mixte.

Dacă instrucțiunile dispozitivului de gătit cu gaz specifică o distanță mai mare, este necesar să țineți cont de aceasta.



Conexarea Electrică

Tensiunea din rețea trebuie să corespundă cu tensiunea la

care se referă eticheta situată în interiorul hotei. Dacă este prevăzută cu ștecher conectați hota la o priză conform cu normele în vigoare, poziționată într-o zonă accesibilă și după instalare. Dacă nu este prevăzută cu ștecher (conexiunea este direct la rețea) sau ștecherul nu este poziționat într-o zonă accesibilă și după instalare, aplicați un întrerupător bipolar la normă care să asigure deconectarea completă de la rețea în condițiile categoriei de supratensiune III, conform regulilor de instalare.

Atenție! Înainte de a efectua conectarea circuitului hotei la alimentația din rețea și de a verifica funcționarea corectă, controlați totdeauna dacă cablul a fost montat în mod corect.

Hota este prevăzută cu un cablu de alimentare special; în cazul deteriorării acestuia, apălați la serviciul de asistență tehnică.

Montarea

Informații preliminare pentru instalare:

- Verificați ca produsul cumpărat să fie de dimensiune și volum adecvat zonei de instalare alese.
- Scoateți filtrul/filtrele de cărbun activ dacă sunt furnizate (a se vedea paragraful relativ). Acesta/aceste vor fi instalate numai dacă se utilizează hota în versiunea filtrantă.
- Verificați ca în interiorul hotei să nu fie (pentru motive de transport) materiale de echipament (de exemplu: punți cu șuruburi, garanții etc.), eventual să le scoateți și să le păstrați.
- Dacă este posibil dezlegați și mișcați mobila în jurul ariei de instalare a hotei, în modul de a avea o cât mai bună accesibilitate la peretele unde va fi instalată hota. Dacă nu se poate, protejați pe cât posibil mobila și toate părțile care interesează instalarea. Alegeți o suprafață plană și acoperiți-o cu o protecție unde apoi veți pune hota și echipamentul special.
- Verificați ca în apropierea zonei de instalare a hotei (în zona accesibilă chiar cu hota montată) să fie o priză electrică și dacă e posibil să fie conectată la un dispozitiv de evacuare a fumului spre extern (numai pentru versiunea aspirantă).
- Executați toate lucrările necesare de zidărit (de exemplu instalarea unei prize electrice și/sau orificiul pentru trecerea tubului de evacuare).

Acest tip de hotă trebuie fixată la tavan.

Produs cu greutate mare, deplasarea și instalarea hotei trebuie efectuate de cel puțin două sau mai multe persoane.

Atenție! Înainte de a conecta hota la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

În cazul în care dețineți o plită de gătit Elica:

Efectuați conectarea electrică dintre hota și plita de gătit Elica **simultan** pentru a permite conectarea logică dintre hota și plita de gătit Elica (vezi și paragraful "**Funcționare – Reglarea parametrilor pentru funcționarea automată - Calibrarea senzorului**") și "**Funcționare – Reglarea parametrilor pentru funcționarea automată – Conectarea logică dintre hotă și plita Elica**").

În cazul în care **NU** dețineți o plită de gătit Elica:

În acest caz, după ce a fost conectată la rețea, hota va încerca oricum să se conecteze la o plită de gătit.

Așteptați ca hota să termine încercările de conectare (aproximativ 5 minute) și apoi treceți la dezactivarea modului de conectare după cum urmează:

Cu hota oprită apăsați simultan, timp de mai mult de 10

secunde tastele  și  (vezi paragraful Funcționare), hota emite un semnal sonor (beep) pentru a indica realizarea dezactivării.

Reactivarea modului de conectare dintre hota și plita de gătit Elica: Cu hota oprită apăsați simultan timp

de mai mult de 10 secunde, tastele  și  (vezi paragraful Funcționare), hota emite un semnal sonor (beep) pentru a indica realizarea activării.

Hota este dotată cu dibluri de fixare adecvate pentru toți pereții/ tavane. Este necesar, totuși, să cereți parerea unui tehnician specialist pentru a se asigura de calitatea materialelor și felul de perete sau tavan. Peretele/tavanul trebuie să fie destul de gros pentru a putea susține greutatea hotei.

Funcționarea

Se recomandă o viteză crescută, în special în cazul unei concentrații mari de vapori în bucătărie. Vă sfătuim să o lăsați să aspire 5 minute înainte de a demara procesul de coacere și de a o lăsa în funcțiune, la închiderea procesului de coacere, pentru încă 15 minute (aproximativ).

Pentru anumite modele este disponibilă o telecomandă, ca și kit accesoriu, cu care se pot controla principalele funcțiuni ale hotei.

Verificați cu dealerul sau centrul de asistență tehnică autorizat dacă modelul dumneavoastră este adecvat.

Panou de control cu 6 taste

Pentru selectarea funcțiilor hotei este suficient să atingeți comenzile.



Buton ON/OFF lumini



Buton selectare viteză (puterea de aspirare) **intensivă** - funcționare 5 minute: hota setează această putere și după expirarea celor 5 minute revine la configurarea precedentă.



Buton selectare creștere viteză (puterea de aspirare)



Buton selectare viteză medie (puterea de aspirare) – când clipește indică spălarea sau înlocuirea filtrului de cărbune. Acest tip de alarmă este în mod normal dezactivată. Pentru a activa alarma, dezactivați-o pe cea electronică apăsând butonul **0** timp de 3 secunde.

Apoi apăsați simultan butoanele **1** și **2** timp de 3 secunde; mai întâi va lumina intermitent doar butonul **1**, apoi ambele butoane **1** și **2** vor clipi intermitent pentru a indica activarea. Repetați procedura pentru a dezactiva alarma; mai întâi butoanele **1** și **2** vor clipi intermitent, iar apoi doar butonul **1** pentru a indica dezactivarea.



Buton selectare diminuare viteză (puterea de aspirare) – dacă clipește indică spălarea filtrului grăsimi.



Tasta OFF motor (stand by) - **Excludere parte Electronică - Resetare semnalare spălare/inlocuire filtre.**

OFF MOTOR

Apăsați scurt pentru a opri motorul.

RESETARE SEMNALARE FILTRE

Cu hota pornită, după ce ați efectuat

întreținerea filtrelor, apăsați tasta până la auzul semnalului acustic. Ledul intermitent **1** (filtru grăsimi) sau **2** (filtru cu carbon) încetează să pâlpâie.

EXCLUDERE ELECTRONICĂ

COMPONENTA

Apăsați timp de 3 secunde tasta, se exclude componenta electronică de comandă a hotei.

Această funcție poate fi utilă în timpul operațiunii de curățare a produsului.

Pentru a reactiva componenta electrică va trebui să repetați operațiunea.

În cazul eventualelor anomalii de funcționare, înainte de a vă adresa Unității de Service, întrerupeți, pentru 5 minute alimentarea cu energie electrică, scoțând ștecherul din priză și încercați să-l reintroduceți. Dacă anomalile de funcționare se repetă, apălați la Unitatea de Service

Panou de control cu 7 taste

Pentru a selecționa funcțiunile hotei este suficient să atingeți comenzile.



Funcționarea automată (cu senzor) și conectarea cu unitatea SNAP® și plita de gătit Elica (vezi paragraful corespunzător)



Tasta ON/OFF iluminat

Apăsăți scurt pentru a porni sau opri iluminatul pentru plita de gătit. Apăsăți lung pentru a porni sau opri iluminatul ambiental (numai cu anumite modele).



Tasta de selecționare viteză (putere de aspirație) **intensivă** - durata 5 minute, după care revine la viteza (puterea de aspirație) medie sau se stinge dacă este activată oprirea întârziată a hotei (numai cu telecomandă).

Tasta luminează intermitent în ambele cazuri pentru a indica temporizarea vitezei.



Tasta de selecționare viteză (putere de aspirație) **ridicată**.

Tasta luminează intermitent dacă este activată oprirea întârziată a hotei (numai cu telecomandă).



Tasta de selecționare viteză (putere de aspirație) **medie**

Tasta luminează intermitent dacă este activată oprirea întârziată a hotei (numai cu telecomandă).



Tasta de selecționare viteză (putere de aspirație) bassa – când clipește indică necesitatea de a spăla filtrul antigrăsimi.

Tasta luminează intermitent dacă este activată oprirea întârziată a hotei (numai cu telecomandă).



Tasta OFF motor (stand by)

Indicatori de saturație a filtrelor

La intervale regulate, hota semnalează necesitatea de a efectua întreținerea filtrelor.



Tasta iluminată cu lumină constantă: efectuați întreținerea filtrului anti-grăsimi.



Tasta iluminată cu lumină intermitentă: efectuați întreținerea filtrului cu cărbune activ.

Notă: Semnalarea saturației filtrelor este vizibilă în interval de un minut după oprirea hotei; în acest interval de timp trebuie resetați indicatorii de saturație.

Resetarea indicatorilor de saturație a filtrelor:



Apăsăți lung tasta

Activarea indicatorului de saturație a filtrului cu cărbune activ

Notă: această operațiune se efectuează cu hota oprită.

Acest indicator este dezactivat în mod normal; apăsați



lung tasta pentru a activa funcția: tasta se iluminează cu lumină constantă.



Pentru a dezactiva funcția, apăsați lung tasta : tasta se iluminează cu lumină intermitentă.

Funcționarea automată (cu senzor), conectarea cu unitatea SNAP® și plita de gătit Elica

Atenție! Buna funcționare a hotei va depinde de "**Reglarea parametrilor pentru funcționarea automată**" (vezi paragraful aferent)

Notă: Funcționarea automată cu plita de gătit este posibilă numai cu anumite plite de gătit; pentru mai multe informații contactați distribuitorul oficial sau centrul de asistență tehnică autorizat.

Funcționarea automată (cu senzor)



Apăsăți tasta . (Ledul central "c" se iluminează de



culoare albă .)

Hota va porni la viteza cea mai potrivită, în funcție de vaporii de gătit detectați de senzorul cu care este echipată hota.

Funcționarea automată a hotei împreună cu unitatea SNAP®



Apăsăți tasta . (Ledurile "a"- "b" se iluminează de



culoare portocalie .) pentru a indica faptul că hota poate funcționa automat împreună cu unitatea SNAP®

Notă: SNAP® este o unitate de aspirație auxiliară care poate funcționa împreună cu hota. Pentru mai multe informații, consultați manualul furnizat împreună cu unitatea SNAP®

Funcționarea automată a hotei împreună cu plita de gătit Elica

Comportamentul hotei va depinde și de utilizarea plitei de gătit Elica.

Apăsați tasta . (Ledurile "c"- "d" se iluminează de culoare albă ) pentru a indica faptul că hota poate funcționa automat împreună cu plita de gătit Elica; comportamentul hotei va depinde deci și de utilizarea plitei de gătit Elica.

Funcționarea automată a hotei împreună cu unitatea SNAP® și plită de gătit Elica

Apăsați tasta . (Ledurile "a"- "b"- "e" se iluminează de culoare portocalie ) pentru a indica faptul că hota poate funcționa automat împreună cu plita de gătit și cu unitatea SNAP®.

Reglarea parametrilor pentru funcționarea automată

Notă: Toate operațiunile de calibrare, selectare, reglare și conectare logică descrise mai jos pot fi efectuate numai cu hota oprită (OFF).

Reglarea parametrilor se face de obicei **automat**, de fiecare dată când hota este reconectată la rețeaua electrică (de ex.: la prima instalare sau după o pană de curent) sau **manual**.

Reglarea manuală

Trebuie efectuată atunci când se observă funcționarea nesatisfăcătoare a funcționării automate și trebuie efectuată când în bucătărie condițiile ambientale sunt normale.

Reglarea manuală prevede:

- *Calibrarea hotei:*
- Selectarea plitei de gătit (cu gaz, cu inducție sau electrică).
- Conectarea logică dintre hotă și plita de gătit (dacă sunteți în posesia unei plite de gătit Elica).
- Conectarea logică dintre hotă și unitatea SNAP® (dacă sunteți în posesia unității SNAP®).

Calibrarea hotei

Apăsați lung tasta , toate ledurile tastei iluminează intermitent pentru a indica începutul calibrării; procesul de calibrare va dura aproximativ 5 minute.

Selectarea plitei de gătit (cu gaz, cu inducție sau electrică)

Apăsați lung simultan tastele  și .

tastele ,  și  încep să ilumineze intermitent timp de 5 secunde.

În acest interval de timp, apăsați:

 tasta  în cazul plitei de gătit pe gaz

 tasta  în cazul plitei de gătit electrică

 tasta  în cazul de plitei de gătit cu inducție
Tasta selectată rămâne aprinsă pentru a indica efectuarea selecției; după 10 secunde, tasta iluminează intermitent scurt pentru a indica faptul că selecția efectuată a fost înregistrată.

Conectarea logică dintre hotă și plita de gătit (dacă sunteți în posesia unei plite de gătit Elica).

- a. conectați simultan hota și plita de gătit Elica.
- b. hota emite 2 semnale acustice (beep) intermitente pentru a indica faptul că poate primi semnalul de conectare de la plita de gătit Elica.
- c. tentativele de conectare cu plita de gătit Elica vor dura aproximativ 5 minute; în acest interval de timp, hota emite 3 semnale acustice (beep) consecutive pentru a indica faptul că a avut loc cu succes conectarea cu plita de gătit Elica.
- d. Verificați reușita conectării cu plita de gătit Elica:

Apăsați tasta . (Ledurile "c"- "d" se iluminează de culoare albă )

În cazul în care conectarea logică dintre hotă și plita de gătit Elica nu a avut loc cu succes, procedați după cum urmează:

Deconectați și reconectați hota la rețeaua electrică de cel puțin 5 ori în interval de 30 de secunde.

Repețați operațiunile a-b-c-d descrise mai sus.

Conectarea logică dintre hotă și unitatea SNAP® (dacă sunteți în posesia unității SNAP®).

Conectarea dintre hotă și unitatea SNAP® are loc în mod automat. Nu este nevoie de efectuarea niciunei setări.

Telecomandă

Atenție! Unele funcții ale acestei telecomenzi pot fi activate numai pentru anumite modele de hote.

Programare telecomandă:

Apăsați și țineți apăsat **T2** și **T5** în primul minut de alimentare a hotei. Programarea efectuată cu succes va fi vizibilă pe hotă.

Descrierea funcțiilor telecomenzii

- T1. Tasta OFF
- T2. Tastă ON/OFF și reglare intensitate lumină difuză.
- T3. Tastă de control a vitezei (puterii) de aspirație:
- T4. Tasta ON/OFF lumină plită
- T5. Tasta ON/OFF oprire întârziată hotă
- T6. Tasta ON/OFF senzor.
- T7. Tasta reset semnalizare saturație filtre.
- L3. Led funcționare telecomandă

Notă: atingeți tastele și apăsați ușor pentru a selecta funcțiile disponibile.

T1. Tasta OFF

Apăsați pentru a opri hota

T2. Tastă ON/OFF și reglare intensitate lumină difuză

Apăsați scurt pentru a aprinde sau a stinge lumina difuză

Apăsați mai mult timp pentru a regla intensitatea.

Notă: Iluminarea difuză este disponibilă numai pentru anumite modele.

T3. Tastă de control a vitezei (puterii) de aspirație

Atingeți tasta pornind din orice poziție și efectuați o mișcare rotativă în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a mări sau reduce viteza de aspirație.

Tasta este împărțită în mai multe sectoare; pentru a alege viteza dorită apăsați direct în sectorul corespunzător, conform indicațiilor:

T3a: Viteza 1 (viteză redusă de aspirație)

T3b: Viteza 2 (viteză medie de aspirație)

T3c: Viteza 3 (viteză mare de aspirație)

T3d: Viteza 4 (viteză intensivă de aspirație)

T4. Tasta ON/OFF lumină plită

Apăsați pentru a aprinde sau a stinge lumina pentru iluminarea plitei.

T5. Tasta ON/OFF oprire întârziată hotă.

Apăsați pentru a programa oprirea întârziată a hotei în funcție de viteză (puterea) de aspirație activă în acel moment:

Viteza 1 (viteză redusă de aspirație): 20 de minute

Viteza 2 (viteză medie de aspirație): 15 minute

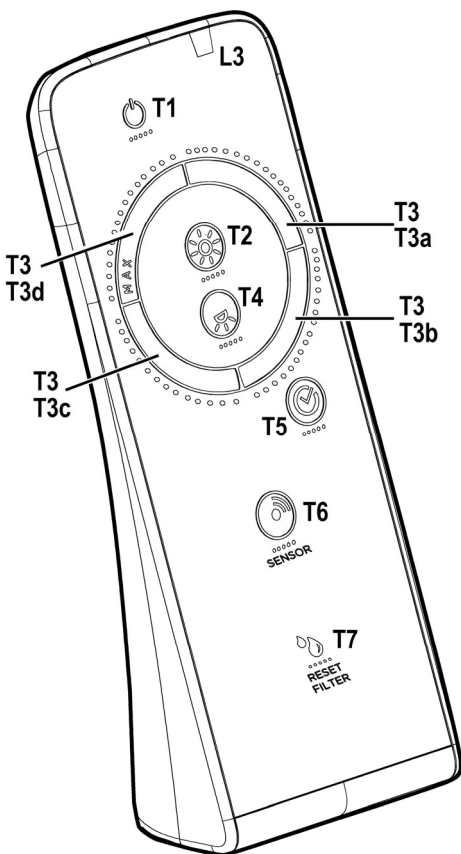
Viteza 3 (viteză mare de aspirație): 10 minute

T6. Tasta ON/OFF senzor.

Apăsați timp îndelungat pentru a activa/dezactiva modalitatea de funcționare cu senzor care prevede gestionarea aspirației în mod automat.

Notă: Senzorul este disponibil numai pentru anumite modele.

T7. Tasta reset semnalizare saturație filtre.



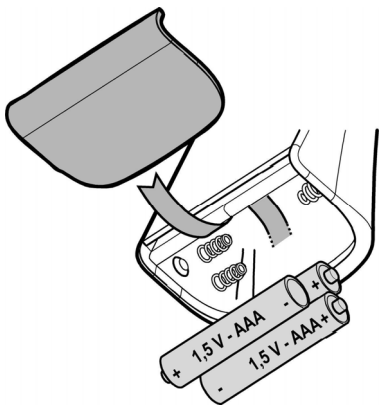
Întreținerea telecomenzii

Curățarea telecomenzii:

Telecomanda trebuie să fie curățată cu o cârpă moale îmbibată cu detergenți lichizi neutri. Evitați folosirea produselor pe bază de abrazivi.

Schimbarea bateriei:

- Deschideți compartimentul bateriei.
- Înlocuiți bateriile uzate cu 3 baterii noi de 1,5 V tip AAA. La introducerea noii baterii respectați polaritatea indicată în compartimentul acesteia!
- Închideți capacul posterior al telecomenzii.



Colectarea bateriilor

Colectarea bateriilor trebuie să se facă în conformitate cu toate normativele și legile naționale în vigoare. Bateriile uzate nu trebuie aruncate la deșeurile menajere.

Bateriile uzate trebuie să fie colectate în mod sigur și separat. Pentru informații ulterioare privind protecția mediului, referitoare la reciclarea sau colectarea bateriilor contactați centrele specializate în colectarea selectivă.

Întreținerea

Atenție! Înainte de orice intervenție de curățenie și întreținere, deconectați hota de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul sau deconectând întrerupătorul general al locuinței.

Curățarea

Hota trebuie curățată frecvent (cel puțin cu aceeași frecvență cu care se curăță filtrele anti-grăsime), fie în interior cât și în exterior. Pentru curățare folosiți **EXCLUSIV** un material îmbibată cu detergenți lichizi neutri. **NU UTILIZAȚI UNELTE SAU INSTRUMENTE PENTRU CURĂȚARE!** Evitați folosirea produselor pe bază de abrazivi **NU FOLOȘIȚI ALCOOL!**

Atenție! Nerespectarea normelor de curățare a hotei și de înlocuire a filtrelor conduce la potențiale riscuri de incendii. Vă sfătuim să respectați îndeaproape instrucțiunile prezente în acest manual.

Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor la motor sau incendiilor provocate aparatului și derivate dintr-o utilizare sau întreținere incorectă precum și din nerespectarea instrucțiunilor conținute în acest manual.

Filtru anti-grăsime - Fig. 26-31

Captează particulele de grăsime care apar în timpul pregătirii alimentelor.

Trebuie să fie curățat o dată pe lună (sau când sistemul de semnalare a saturației filtrelor – dacă modelul dvs. este prevăzut – indică această necesitate), cu detergenți neabrazivi, manual sau utilizând mașina de spălat vase, la temperaturi scăzute și folosind un program scurt.

Filtrul metalic anti-grăsime, spălat cu mașina de spălat vase se poate decolora, dar nu-și va pierde caracteristicile de filtrare. Pentru demontarea filtrului trageți mânerul de prindere cu resort.

Filtru de cărbune (numai pentru versiunea filtrantă)

Fig. 28

Reține mirosurile neplăcute, derivate în urma procesului de coacere.

Filtrul cu carbon activ poate fi de următoarele tipuri:

- **Filtru cu carbon activ lavabil.**
- **Filtru cu carbon activ NELavabil.**

Filtru cu carbon activ lavabil

Filtrul cu carbon poate fi spălat la fiecare două luni cu apă caldă și detergenți adecvați sau în mașina de spălat vase la 65°C (în cazul spălării în mașina de spălat vase, efectuați ciclul complet de spălare fără a introduce vase în interior).

Îndepărtați excesul de apă fără a deteriora filtrul, apoi scoateți tamponul amplasat în interiorul cadrului de plastic și așezați-l în cuptor timp de 10 minute la 100°C pentru uscarea definitivă.

Înlocuiți tamponul o dată la 3 ani sau la deteriorarea țesăturii.

Filtru cu carbon activ NELavabil

Saturația filtrului de cărbune depinde de folosirea mai mult sau mai puțin prelungită a tipului de mașina de gătit precum și de curățarea regulată a filtrului pentru grăsimi. În orice caz, cartușul filtrului trebuie înlocuit cel mult la fiecare patru luni.

NU-l spălați sau refolosiți

Montare

Agățați filtrul de cărbune activ mai întâi posterior pe dispozitivul metalic al hotei, apoi anterior cu cele două mânere.

Demontare

Îndepărtați filtrul de cărbune activ rotind 90° mânerul ce îl fixează la hotă.

Înlocuirea becurilor

Hota este dotată cu un sistem de iluminare bazat pe tehnologia LED.

LEDURILE garantează o iluminare optimă, o durată de până la 10 ori mai mare față de becurile tradiționale și permit economisirea a 90% de energia electrică.

Pentru înlocuire adresați-vă serviciului de asistență tehnică.

Изделие хозяйственно-бытового назначения.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка служит для всасывания дыма и пара при приготовлении пищи и предназначена только для бытового использования.

Вытяжка может иметь дизайн, отличающийся от вытяжки показанной на рисунках данного руководства, тем не менее, руководство по эксплуатации, техническое обслуживание и установка остаются те же.

! Очень важно сохранить эту инструкцию, чтобы можно было обратиться к ней в любой момент. Если изделие продается, передается или переносится обеспечить, чтобы инструкция всегда была с ним.

! Внимательно прочитайте инструкцию. В ней находится важная информация по установке, эксплуатации и безопасности.

! Запрещается выполнять изменения в электрической или механической части изделия или в трубах рассеивания.

! Перед началом установки оборудования убедитесь в целостности и сохранности всех компонентов. При наличии любых повреждений обратитесь к поставщику и ни в коем случае не начинайте монтаж оборудования.

Примечание: принадлежности, обозначенные знаком “(*)” поставляются по спецзапросу только к некоторым моделям или в случае необходимости в закупке деталей, которые не были поставлены.



Внимание!

Перед началом какой либо операции по чистке или обслуживанию, отключить вытяжку от электрической сети вынимая вилку из розетки или отключая общий выключатель помещения. Для всех операций по установке и обслуживанию использовать рабочие рукавицы.

Прибор может быть использован детьми не младшими 8 лет и особами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или же с недостаточным опытом ясли

находятся под контролем, или если были обучены использовать прибор в безопасный способ и если понимают связанные с этим опасности.

Дети должны быть под контролем и не должны играть с прибором.

Операции по чистке и обслуживанию не должны проводиться детьми без надзора

Помещение должно иметь достаточную вентиляцию, когда кухонная вытяжка используется одновременно с другими приборами что работает газе или других топливах. Вытяжка должна быть часто чищена как внутри так и сверху (ХОТЯ БЫ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ), додерживаться инструкций по обслуживанию приведённых в этом руководстве. Не соблюдение норм чистки вытяжки и замены и чистки фильтров может привести к загораниям.

Строго запрещено приготовление еды на открытом огне под вытяжкой.

Использование открытого пламени наносит ущерб фильтрам и может привести к загораниям, поэтому должно избегаться в любом случаи.

Жаренье должно проводиться под надзором чтобы избежать, что раскалённое подсолнечное масло загорится.

ВНИМАНИЕ: Когда варочная поверхность работает, доступные части вытяжки могут нагреваться.

Для замены лампочки освещения

использовать только тип лампочки указанный в разделе обслуживания/замены лампочки этого руководства.

Внимание! Не подключать прибор до электрической сети до тех пор, пока установка полностью не закончена.

То что касается технических мер и мер безопасности в применения до сброса паров строго додерживаться того что предусматривается по нормам локальных компетентных органов.

Всасываемый воздух не должен быть выпускаться в трубу, используемую для выбросов дымов приборами, что работают на газе или других топливах.

Не использовать или оставлять вытяжку без лампочек правильно установленных с риском получить удар электрическим током.

Никогда не использовать вытяжку без правильно установленной решётки!

Вытяжка НИКОГДА не должна использоваться, как опорная поверхность, если только не указано.

Использовать только винты для фиксирования в комплекте с продуктом для установки или, если нет в комплекте, приобрести винты правильного типа. Использовать правильную длину винтов что указана в руководстве по установке. В случаи сомнений, консультироваться в авторизированном центре по обслуживанию или с квалифицированным персоналом.

ВНИМАНИЕ! Не установка соответствующих винтов и приспособлений для фиксирования в

соответствии с этими инструкциями может привести к рискам электрического происхождения.

Отвергается какая либо ответственность за возможные недостатки, данные или загорания причинённые устройству, которые выходят из несоблюдения инструкций приведённых в этом руководстве.

Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

Устройство разработано, испытано и изготовлено в соответствии с:

- Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Эксплуатационные характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Предложения для правильного использования в целях снижения воздействия на окружающую среду: Включите вытяжной колпак на минимальной скорости, когда начинаете готовить, и оставьте его работать в течение нескольких минут после того, как закончите готовить. Увеличивайте скорость только в случае большого количества дыма и пара, и прибегайте к использованию повышенных скоростей только в экстремальных ситуациях. Заменяйте угольный фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности уменьшения запахов. Очищайте жировой/ые фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности жирового фильтра. Используйте максимальный диаметр

системы воздухопроводов, указанный в данном руководстве, для оптимизации эффективности и минимизации уровня шума.

ВНИМАНИЕ! Отсутствие установки винтов и устройств крепления в соответствии с этими инструкциями может повлечь за собой риски электрического характера.

Пользование

Вытяжка служит для всасывания дыма и пара при приготовлении пищи и предназначена только для бытового использования.

Вытяжка сконструирована для работы в режиме отвода воздуха наружу или рециркуляции воздуха.



Исполнение с отводом воздуха

В этом режиме испарения выводятся наружу через гибкий трубопровод, подсоединенный к соединительному кольцу. Диаметр выводной трубы должен соответствовать диаметру соединительного кольца.

Внимание! Выводная труба не входит в комплект и должна быть приобретена отдельно.

В горизонтальной части труба должна быть немного приподнята кверху (примерно на 10°) так, чтобы воздух быстрее мог выходить наружу. Если вытяжка снабжена угольным фильтром, то уберите его

Подсоединить вытяжку к выводной трубе с диаметром соответствующим отверстию выхода воздуха (соединительный фланец).

Установка труб с меньшим диаметром даст уменьшение мощности всасывания воздуха и резкое увеличение уровня шума.

Производитель снимает с себя всякую ответственность по отношению выше сказанного.

! Использовать трубу с минимально необходимой длиной.

! Использовать трубу с наименьшим количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).

! Избегать резкого изменения сечения трубы.

! Внутренняя поверхность используемой трубы должна быть как можно более гладкой.

! Материал трубы должен соответствовать нормативам.



Исполнение в режиме рециркуляции

Должен использоваться угольный фильтр, имеющийся в наличии у вашего дистрибутора. Втягиваемый воздух обезжиривается и дезодорируется перед тем, как вновь возвращается в помещение через верхнюю решетку.

Модели вытяжек без моторного блока могут работать в одном режиме отвода воздуха наружу, поэтому они должны быть подсоединены к внешней вытяжной установке (не входит в поставку).

Инструкции по соединениям поставляются с периферийным вытяжным узлом.

Установка

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 50см – для электрических плит, и не менее 65см для газовых или комбинированных плит.

Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учтите это.



Электрическое соединение

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилок, подключите вытяжку к штепсельному разъему. Он должен отвечать действующим правилам и быть расположен в легкодоступном месте. Включить в розетку можно после установки. Если же вытяжка не снабжена вилок (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

Внимание! прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

Вытяжка имеет специальный кабель электропитания; в случае повреждения кабеля, необходимо заказать его в службе по техническому обслуживанию.

Установка

Перед началом монтажа:

- Проверьте, чтобы размеры приобретенного Вами изделия подходили к выбранному месту его монтажа.
- Снимите угольный фильтр/ы, если они имеются (смотрите также соответствующий раздел). Фильтр/ы устанавливаются обратно, только если Вы хотите использовать вытяжку в режиме рециркуляции.
- Проверьте, чтобы внутри вытяжки не оставалось предметов, помещенных туда на время ее транспортировки (например, пакетиков с шурупами, листов гарантии и т.д.), если они имеются, выньте их и сохраните.
- По возможности отсоедините и отодвиньте кухонные элементы, расположенные под вытяжкой и рядом с зоной ее монтажа, для обеспечения более свободного доступа к потолку/стенам, к которым будет крепиться вытяжка. Если это невозможно, как можно тщательнее предохраните мебель и прочие предметы на время монтажа. Выберите ровную поверхность, покройте ее защитным покрытием и разложите на ней вытяжку и крепежные детали.
- Проверьте также, чтобы рядом с зоной монтажа вытяжки (в зоне, доступной также после монтажа вытяжки) имелась сетевая розетка и отверстие для дымохода, отводящее дым на улицу (только в режиме отвода).

- Выполните все необходимые работы (например: установка сетевой розетки и/или проделывание отверстия для дымоходной трубы).

Этот тип вытяжки должен крепиться к потолку.

Устройство отличается большим весом; для его переноски и установки требуется не менее двух человек.

Внимание! Перед подключением вытяжки к сети электропитания.

Если имеется варочная поверхность Elica:

Выполнить **одновременно** электрическое соединение вытяжки и варочной поверхности Elica, чтобы была возможность логического соединения между вытяжкой и варочной поверхностью Elica (см. также параграф **"Функционирование-Регулировка параметров для Автоматического функционирования-Калибровка датчика"** и **"Функционирование-Регулировка параметров для Автоматического функционирования-Логическое соединение между вытяжкой и варочной поверхностью Elica"**).

Если **НЕТ** варочной поверхности Elica:

В этом случае после подключения к сети вытяжка попытается подключиться к варочной поверхности.

Выждать, пока вытяжка закончит попытки подключения (около 5 минут), затем выполнить деактивацию электронного модуля подключения, как описано ниже:

При выключенной вытяжке нажать одновременно и



удержать более 10 секунд кнопки (см. параграф Функционирование), послышится звуковой сигнал (бип), свидетельствующий о завершении деактивации.

Повторная активация модуля подключения между вытяжкой и варочной поверхностью Elica:

При выключенной вытяжке нажать одновременно и удерживать более 10 секунд кнопки



(см. параграф Функционирование), послышится звуковой сигнал (бип), свидетельствующий о завершении активации.

Вытяжка снабжена дюбелями для крепления ее в большинстве стен/потолков. Однако, необходимо обратиться к квалифицированному технику и убедиться в том, что материалы пригодны для данного типа стены/потолка. Стена/потолок должны обладать достаточной прочностью с учетом массы прибора.

Функционирование

Пользуйтесь интенсивным режимом работы вытяжки в случае особо высокой концентрации кухонных испарений. Мы рекомендуем включить вытяжку за 5 минут до начала процесса приготовления пищи и оставить ее включенной в течение 15 минут по окончании процесса.

Для некоторых моделей имеется в наличии пульт управления, как дополнительный набор, на котором можно контролировать основные функции вытяжки. Проверять у розничным продавцом или авторизованным центром по технической поддержке пригодность вашей модели.

Панель контроля с 6 кнопками

Для выбора функций вытяжки достаточно слегка нажать на командные кнопки.



Кнопка ON/OFF света



Кнопка переключения на интенсивную скорость (мощность всасывания) – продолжительность 5 минут: вытяжка устанавливает эту мощность и по истечению 5 минут возвращается на предыдущую установку.



Кнопка переключения на высокую скорость (мощность всасывания)



Кнопка переключения на среднюю скорость (мощность всасывания) – когда мигает, указывает на необходимость очистки, или замены угольного фильтра. Данная сигнализация обычно отключена. Для активации сигнализации необходимо исключить электронику. Для этого нажмите на кнопку **0** и держите ее нажатой на протяжении 3 секунд.

Затем одновременно нажимайте на кнопки **1** и **2** на протяжении 3 секунд, сначала начнет пульсировать кнопка **1**, потом начнут пульсировать обе кнопки **1** и **2**, что свидетельствует о том, что активация завершена. Повторить данную операцию для отключения сигнализации, сначала начнут пульсировать кнопки **1** и **2**, потом начнет пульсировать кнопка **1**, что указывает на отключение сигнализации.



Кнопка переключения на низкую скорость (мощность всасывания) – когда мигает, указывает на необходимость очистки фильтра задержки жира.



Кнопка OFF мотора (stand by) – **Исключение Электроники** – **Сброс сигнализации очистки/замена фильтров.**
OFF МОТОР

Кратковременно нажать на кнопку, чтобы включить мотор.

СБРОС СИГНАЛИЗАЦИИ ФИЛЬТРОВ

При включенной вытяжке, после того, как было выполнено техническое обслуживание фильтров, нажать на кнопку и держать нажатой пока не прозвучит акустический сигнал. Мигающий светодиод **1** (металлический фильтр) или **2** (угольный фильтр) прекратит мигать.

ИСКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОНИКИ

Держать нажатой 3 секунды кнопку и будет исключена электроника управления вытяжки.

Данная функция может быть полезной во время очистки изделия.

Чтобы снова включить электронику, достаточно повторить операцию.

В случае возможных аномалий работы, перед тем как обратиться в центр технической помощи отключить от электропитания минимум на 5 сек. прибор, извлекая вилку и потом вновь подсоединить ее. В случае, если аномалия не исчезает, обратиться в центр технической помощи.

Панель контроля с 7 кнопками

Чтобы выбрать функции вытяжки достаточно коснутся команд.



а Автоматическая работа (датчик) и соединение с SNAP® и поверхностью для варки Elica (Смотри соответствующий параграф)



Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ свет

Нажать на короткое время, чтобы включить и выключить освещение поверхности для варки.

Нажать на длинное время, чтобы включить или выключить свет обстановки (только в некоторых моделях).



Кнопка выбора скорости (мощность всасывания) интенсивная – продолжительность 5 минут, после чего возвратится к скорости (мощность всасывания) средняя или выключится, если активировано замедленное выключение вытяжки (только при помощи пульта).

Кнопка мигает в обоих случаях, указывая выдержку времени скорости.



Кнопка выбора скорости (мощности всасывания) высокая.

Кнопка мигает если активировано замедленное выключение вытяжки (только при помощи пульта).



Кнопка выбора скорости (мощность всасывания) средняя -

Кнопка мигает если активировано замедленное выключение вытяжки (только при помощи пульта).



Кнопка выбора скорости (мощность всасывания) низкая – когда мигает, указывает необходимость промыть жировые фильтры.

Кнопка мигает если активировано замедленное выключение вытяжки (только при помощи пульта).



Кнопка ВЫКЛ мотор (stand by)

Индикаторы Насыщения фильтров

Через регулярные интервалы вытяжка подает сигнал о необходимости проведения обслуживания фильтров.



Кнопка включённая фиксированным светом: провести обслуживание жировых фильтров.



Кнопка включённая мигающим светом: провести обслуживание фильтра активированного угля.

Примечание: Сигнал насыщения фильтров отображается в течение первой минуты после выключения вытяжки, на протяжении этого времени необходимо выполнить сброс индикаторов насыщения.

Сброс индикаторов насыщения фильтров:



Нажать и удерживать кнопку

Активация индикатора насыщения фильтра активированного угля

Примечание: эта операция должна быть проведена при выключенной вытяжке.

Этот индикатор, как правило, выключен, нажать



кнопку и удерживать ее, чтобы активировать функцию: кнопка засветится фиксированным светом.



Чтобы отключить функцию, нажать кнопку и удерживать ее: кнопка засветится мигающим светом.

Автоматическое функционирование (датчик), соединение с SNAP® и поверхностью для варки Elica

Внимание! Хорошая работа вытяжки будет зависеть от **"Настройки параметров автоматического функционирования"** (смотри соответствующий параграф)

Примечание. Автоматическое функционирование с варочной поверхностью возможно только при наличии специальных варочных поверхностей. За дополнительной информацией можно обращаться к уполномоченному дилеру или в уполномоченные центры технической поддержки.

Автоматическое функционирование (датчик)



Нажать кнопку . (центральный светодиод "с"



включится белым светом .)

Вытяжка включится на наиболее подходящую скорость в зависимости от паров варки, обнаруженных датчиком, установленным на вытяжке.

Автоматическое функционирование вытяжки с SNAP®

Нажать кнопку  (светодиоды "a"- "b" включатся

оранжевым светом ) указывает, что вытяжка в состоянии работать автоматически с SNAP®

Примечание: SNAP® - это вспомогательный блок всасывания в состоянии работать вместе с вытяжкой. Дополнительная информация приведена в руководстве, прилагаемом к поставляемому устройству SNAP®

Автоматическое функционирование вытяжки вместе с поверхностью для варки Elica

Поведение вытяжки будет зависеть также от использования поверхности для варки Elica.

Нажать кнопку  (светодиоды "c"- "d" включатся

белым светом ) указывая, что вытяжка в состоянии работать автоматически с поверхностью для варки Elica, поэтому поведение вытяжки будет зависеть от использования поверхности для варки Elica.

Автоматическое функционирование вытяжки с SNAP® и варочной поверхностью Elica

Нажать кнопку  (светодиоды "a"- "b"- "c" включатся

оранжевым светом ) указывая, что вытяжка в состоянии работать автоматически с поверхностью для варки и с SNAP®

Настройка параметров для автоматического функционирования

Примечание: Все операции по калибровке, выбору, регулировке и логическому соединению, описанные ниже, возможны при выключенной вытяжке (ВЫКЛ). Регулировка параметров происходит, как правило, **автоматически** каждый раз при подключении вытяжки к электрической сети (напр.: при первой установке или после аварийного отключения электропитания) или **вручную**.

Ручная регулировка

Выполняется при неудовлетворительной работе автоматического функционирования и при обычных условиях на кухне.

Ручная регулировка предусматривает:

- *Калибровка вытяжки:*
- Выбор поверхности варки (газовая, индукционная или электрическая плита)
- Логическое соединение между вытяжкой и поверхностью для варки (если имеется поверхность для варки Elica).

- Логическое соединение между вытяжкой и SNAP® (если имеется SNAP®).

Калибровка вытяжки

Нажать и удерживать кнопку , все светодиоды кнопок мигают и указывают, что началась калибровка, процесс калибровки будет длиться приблизительно 5 минут.

Выбор поверхности варки (газовая, индукционная или электрическая плита)

Нажать и удерживать одновременно кнопки      и  : кнопки ,  и  начнут мигать на протяжении 5 секунд.

На протяжении этого времени нажать:

кнопку  в случае газовой варочной поверхности

кнопку  в случае электрической варочной поверхности

кнопку  в случае индуктивной варочной поверхности.

Выбранная кнопка останется включённой, указывая на сделанный выбор, через 10 секунд кнопка начинает быстро мигать, что свидетельствует о регистрации сделанного выбора.

Логическое соединение между вытяжкой и поверхностью для варки (если имеется поверхность для варки Elica).

- а. Соединить одновременно вытяжку и поверхность для варки Elica.
- б. Вытяжка подаст 2 прерывистых акустических сигнала (бип), чтобы указать, что может принять сигнал от поверхности для варки Elica.
- в. Попытки соединения с поверхностью для варки Elica происходят на протяжении 5 минут, в течение этого времени вытяжка подаёт 3 последовательных звуковых сигнала (бип), свидетельствующих о выполнении соединения с варочной поверхностью Elica.
- г. Проверить соединение с поверхностью для

варки Elica: Нажать кнопку  (светодиоды

"c"- "d" включатся белым светом .

Если не удалось установить логическое соединение между вытяжкой и варочной поверхностью Elica, действовать

следующим образом:

Отключить и снова подключить вытяжку к электрической сети как минимум 5 раз на протяжении 30 секунд.

Повторить операции **a-b-c-d**, описанные выше.

**Логическое соединение между вытяжкой и SNAP®
(если имеется SNAP®).**

Соединение между вытяжкой и SNAP® автоматическое. Нет необходимости проводить установку.

Дистанционный пульт

Внимание! Некоторые функции этого пульта управления активны только с отдельными моделями вытяжных зонтов.

Адресация дистанционного управления:

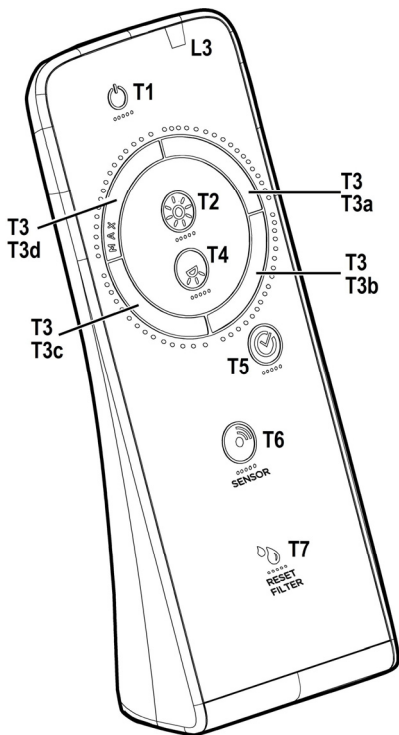
Держать нажатой **T2** + **T5** в течении первой минуты питания вытяжки.
Успешное завершение адресации будет показано на вытяжке.

Описание функций пульта дистанционного управления

- T1.** Кнопка ВКЛ
- T2.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ и настройка интенсивности мягкого освещения.
- T3.** Кнопка контроля скорости (мощности) всасывания:
- T4.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ освещения варочной поверхности
- T5.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ выключения вытяжки с задержкой
- T6.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ датчика.
- T7.** Кнопка броса сигнала насыщения фильтров.
- L3.** Индикаторный светодиод работы дистанционного управления

Примечание. Слегка касаться кнопок для выбора доступных функций.

- T1.** Кнопка ВКЛ
Нажать, чтобы выключить вытяжку
- T2.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ и настройка интенсивности мягкого освещения.
Быстро нажать, чтобы включить или выключить мягкий свет
Держать нажатой дольше, чтобы регулировать интенсивность
Примечание. Мягкое освещение доступно только на некоторых моделях.
- T3.** Кнопка контроля скорости (мощности) всасывания
Коснуться кнопки с любой позиции, выполняя вращательное движение по часовой или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить скорость всасывания.
Кнопка разделена на несколько секций, можно выбрать требуемую скорость, нажимая непосредственно в секции, следующим образом:
T3a: Скорость 1 (низкое всасывание)
T3b: Скорость 2 (среднее всасывание)
T3c: Скорость 3 (высокое всасывание)
T3d: Скорость 4 (интенсивное всасывание)
- T4.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ освещения варочной поверхности
Нажать чтобы включить или выключить лампочку для освещения варочной поверхности.
- T5.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ выключения вытяжки с задержкой.
Нажать, чтобы запрограммировать выключение с задержкой, в зависимости от скорости (мощности) всасывания, подключенной в настоящий момент:
Скорость 1 (низкое всасывание): 20 минут
Скорость 2 (среднее всасывание): 15 минут
Скорость 3 (высокое всасывание): 10 минут
- T6.** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ датчика.
Держать долго нажатой чтобы подключить/отключить режим с датчиком, предусматривающий ручное управление всасывание.
Примечание. Датчик установлен только на некоторых моделях.
- T7.** Кнопка броса сигнала насыщения фильтров.



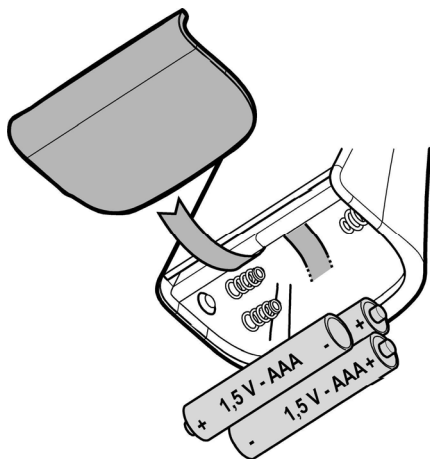
Уход за дистанционным управлением

Очистка блока дистанционного управления:

Очистите блок дистанционного управления мягкой тряпкой с помощью нейтрального моющего средства, лишенного абразивных веществ.

Замена батареи:

- Открыть отсек батарейки.
- Заменить разряженные батарейки на 3 новые п 1,5 Вольт типа AAA.
При установке новой батарейки соблюдать полярность, указанную в отсеке батареек!
- Закройте полость под батарею.



Утилизация батарей

Утилизация батарей должна осуществляться в соответствии со всеми правилами и местными законами. При этом способ утилизации должен быть надежен. Для большей информации относительно вопросов защиты среды, сдачи и утилизации батарей обращайтесь в компетентные службы по дифференцированной приемке отходов.

Уход

Внимание! Прежде чем выполнить любую операцию по чистке или техническому обслуживанию, отсоедините вытяжку от электросети, отсоединяя вилку или главный выключатель помещения.

Очистка

Вытяжка должна подвергаться частой очистке как внутри, так и снаружи (по крайней мере с той же периодичностью, что и уход за фильтрами для задержки жира). Для чистки используйте **ТОЛЬКО** специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ.** Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы.

НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

Внимание! Не соблюдение правил чистки прибора и замены фильтров может привести к риску возникновения пожара. Поэтому рекомендуем соблюдать приведенные инструкции.

Снижается любая ответственность в связи с возможными повреждениями двигателя и с пожарами, возникшими вследствие неправильного ремонта или несоблюдения вышеописанных предупреждений.

Фильтры задержки жира

Рис. 26-31

Удерживает частицы жира, исходящие от плиты.

Фильтр следует чистить ежемесячно (или когда система индикации насыщения фильтров, если она имеется в Вашей модели, указывает на данную необходимость) неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.

Для снятия фильтра задержки жира потяните к себе подпружиненную ручку отцепления фильтра.

Угольный фильтр (только в режиме рециркуляции)

Рис. 28

Удаляет неприятные запахи кухни.

Угольный фильтр может быть одного из этих видов:

- Моющий угольный фильтр.
- НЕ моющий угольный фильтр.

Моющий угольный фильтр

Угольный фильтр можно мыть каждые два месяца в теплой воде с надлежащими моющими средствами или в посудомоечной машине при температуре 65° С (в последнем случае, выполните полный цикл мытья без посуды внутри посудомоечной машины).

Удалите излишек воды осторожно, чтобы не повредить фильтр, затем снимите подушку из пластмассовой рамы и

выдерживайте ее в печи в течение 10 минут при температуре 100° С для обеспечения полной просушки.

Заменяйте подушку каждые 3 года и как только полотно окажется поврежденным.

НЕ моющий угольный фильтр

Насыщение угольного фильтра происходит по истечении более или менее длительного периода эксплуатации, предопределяемого типом кухни и периодичностью очистки фильтров задержки жира. В любом случае, заменяйте картридж по крайней мере через каждые 4 месяца.

Угольный фильтр НЕ подлежит мойке или регенерации.

Установка

Навесить угольный фильтр сначала задней стороной на металлический язычок вытяжки, потом переднюю часть закрепить двумя рукоятками.

Демонтаж

Снять угольный фильтр, поворачивая на 90° рукоятки, которые фиксируют его с вытяжкой.

Замена ламп

Вытяжка оборудована освещением на светодиодах LED.

Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение, их срок службы в 10 раз превышает срок работы традиционных лампочек, и позволяют экономить 90% электроэнергии.

Для замены светодиодов обращаться в службу технического обслуживания.

Чітко дотримуватися приведених в даному керівництві інструкцій. Виробник знімає з себе всяку відповідальність за неполадки, збитки або пожежа, що може мати місце при використанні прибору внаслідок невиконання інструкцій, приведених в даному керівництві. Витяжний ковпак спроектований для всмоктування диму та пару, що утворюється під час приготування їжі та призначений лише для побутового використання..

Кухонна витяжка може мати дизайн, що відрізняється від витяжки зображеної на малюнках цієї інструкції але в будь-якому випадку інструкції з монтажу, технічному обслуговуванню та експлуатації залишаються без змін.

! Важливо зберегти ці інструкції для того, щоб можна було звернутися до них в будь-який час. У випадку продажу, передачі чи переїзду, переконайтеся в тому щоб інструкції були разом з виробом.

! Уважно прочитати інструкції: В них міститься важлива інформація з встановлення, використання та безпеки.

! Заборонено виконувати електричні чи механічні зміни у виробі чи у вивідних каналах.

! Перш ніж приступити до монтажу виробу перевірте чи всі компоненти не мають дефектів та не є пошкодженими. У протилежному випадку звертатися в місце продажу та зупинити монтювання виробу.

Примітка: деталі, зазначені знаком "(*)" постачаються по спеціальному замовленню лише до деяких моделей, або у випадку необхідності в закупці деталей, які не були поставлені.

Попередження по безпеці

Перед початком будь якої операції по очищенню або обслуговуванню, відключити витяжку від електричної сітки витягуючи вилку з розетки або відключаючи загальний вимикач приміщення. Для усіх операцій по установці та обслуговуванню використовувати робочі рукавиці.

Пристрій може використовуватися дітьми не молодшими 8 років та особами із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з недостатнім

досвідом якщо знаходяться під контролем, або були навчені використовувати пристрій в безпечний спосіб та якщо розуміють пов'язані з тим небезпеки.

Діти повинні бути під контролем і не повинні гратися з пристроєм.

Операції по чищенню та обслуговуванню не повинні проводитися дітьми без нагляду.

Приміщення повинно мати достатню вентиляцію коли витяжка використовується одночасно з іншими пристроями що працюють на газі або інших паливах. Витяжка повинна бути чищена всередині та назовні (ХОЧАБ ОДИН РАЗ НА МІСЯЦЬ), дотримуватися інструкцій по обслуговуванню приведених в цьому посібнику. Не дотримання норм чищення витяжки та заміни і чищення фільтрів може привести до загорання.

Суворо заборонено приготування їди на відкритому вогні під витяжкою.

Використання відкритого полум'я наносить збиток фільтрам і може призвести до загорання, тому потрібно уникати в будь-якому випадку.

Жарення повинно проводитися під наглядом щоб уникнути що розігріта олія загориться.

УВАГА: Коли поверхня варіння працює доступні частини можуть нагріватися.

Для заміни лампочки освітлення використовувати тільки тип лампочки вказаний в розділі обслуговування/заміна лампочки цього

посібника.

Увага! Не підключати пристрій до електричної сітки до тих пір, поки не буде повністю закінчена установка.

Що стосується технічних мір та мір безпеки у використанні що відноситься до викидів парів, суворо дотримуватися норм місцевих компетентних органів.

Повітря що втягується, не повинно випускатися в трубу яка використовується для викиду димів пристроями що працюють на газі та інших паливах.

Не використовувати або залишати витяжку без правильно встановлених лампочок з ризиком отримати удар електричним током.

Ніколи не використовувати витяжку без правильно встановленої решітки!

Витяжка **НІКОЛИ** не повинна використовуватися як опорна поверхня, якщо тільки не вказується.

Використовувати гвинти для фіксування в наборі з продуктом для установки, якщо немає в наборі, придбати гвинти правильного типу. Використовувати правильну довжину гвинтів яка вказується в посібнику по встановленню. У випадку сумнівів, консультиватися в авторизованому центрі або з кваліфікованим персоналом.

УВАГА! Не встановлювання відповідних гвинтів і пристроїв для фіксування у відповідності з цими інструкціями може привести до ризиків електричного походження.

Відхиляється будь яка відповідальність

за можливі недоліки, дані або загоряння причинені пристрою, які виходять з недотримання інструкцій приведених в даному посібнику.

Даний виріб промаркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/EC, утилізація електричного і електронного обладнання (WEEE). Забезпечуючи вірну утилізацію цього виробу, Ви допоможете попередити потенційні негативні наслідки для оточуючого середовища і здоров'я людини, котрі могли б мати місце в протилежному випадку.



Символ  на самому виробі або на супроводжуючому його документі вказує, що при утилізації цього виробу з ним не можна поводитися як зі звичайними побутовими відходами. Він має здаватися у відповідний пункт прийому електричного і електронного обладнання для подальшої утилізації. Здавання на злам повинно виконуватися згідно з місцевими правилами по утилізації відходів. Для більше детальної інформації про правила поводження з такими виробами, їх утилізації і переробки звертайтеся в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів, або в магазин, в якому Ви придбали даний виріб.

Прилад спроектовано, випробувано і виготовлено згідно з:

- Безпека: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Експлуатаційні якості: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Поради для правильної експлуатації та для зниження впливу на середовище: Вмикайте витяжку на мінімальну швидкість перед початком приготування їжі, і залишайте її працювати на декілька хвилин після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки у разі великої кількості диму і пару та використовуйте наддув тільки у крайніх випадках. Для підтримання високої ефективності видалення запахів, за необхідності, виконуйте заміну вугільного(-их) фільтру(-ів). Для підтримання високої ефективності фільтру жирів, за необхідності, виконуйте чистку фільтру(-ів) жирів. Використовуйте максимальний діаметр системи повітроводів, що вказаний у інструкції для оптимізації ефективності та мінімізації шуму.

УВАГА! Відсутність встановлення гвинтів та деталей кріплення у відповідності до цих інструкцій може призвести до ризику електричного характеру.

Використання

Витяжний ковпак спроектований для всмоктування диму та пару, що утворюється під час приготування їжі та призначений лише для побутового використання.

Витяжка розроблена для роботи в режимі всмоктування, виводячи повітря назовні або в фільтруючому режимі з рециркуляцією повітря.



Режим відводу

Пари виводяться назовні через вивідну трубу закріплену до фланця з'єднання.

Діаметр вивідної труби повинен відповідати діаметру з'єднувального кільця.

Увага! Вивідна труба не постачається і тому необхідно її придбати окремо.

В горизонтальній частині вивідна труба має бути трохи піднята (під кутом близько 10°) так щоб можна було швидше виводити повітря назовні.

Якщо витяжний ковпак має вугільні фільтри, то їх треба зняти.

Під'єднати ковпак до настінної вивідної труби та вивідного отвору з однаковим діаметром виходу повітря (з'єднуючий фланець).

Використання настінних вивідних труб та отворів з меншим діаметром приведе до зменшення ефективності всмоктування та значне збільшення рівня шуму.

Тому ми знімаємо з себе всяку відповідальність по вищесказаному! Використати якомога короткий витяжний канал.

! Використати витяжний канал з якомога найменшою кількістю поворотів (максимальний кут повороту: 90°).

! Уникати різких змін площі перерізу витяжного каналу.

! Використовувати канал з якомога гладенькою поверхнею.

! Матеріал витяжного каналу має відповідати нормативам.



Режим рециркуляції

Втягнуте повітря знежирюється та очищується та знову повертається в приміщення. Для того, щоб використовувати ковпак у цьому режимі, необхідно встановити додаткову систему фільтрів з активованим вугіллям.

Моделі ковпаків без моторного блоку можуть працювати лише в одному режимі відводу повітря назовні, тому повинні бути під'єднані до зовнішньої витяжної установки (не входить в поставку).

Інструкції щодо під'єднання постачаються з периферійним обладнанням.

Інсталяція

Відстань нижньої відчастини витяжки до посуду на кухонній плиті має бути не менше 50см, у випадку

електричних плит, та 65см, у випадку газових та комбінованих плит.

Необхідно приймати до уваги відстані, якщо вказуються в інструкції з інсталяції газової плити.



Під'єднання до електромережі

Напруга в електромережі має відповідати вказаним характеристикам на етикетці, яка знаходиться всередині витяжки. Якщо в комплект входить вилка під'єднання в електромережу, то слід під'єднати витяжку до розетки, що відповідає існуючим нормам та знаходиться в доступному місці, що можна виконати й після інсталяції. Якщо ж вилка не входить в комплект (пряме під'єднання в електромережу), або розетка не знаходиться в доступному місці, також і після інсталяції, то слід вмонтувати належний двох-полюсний вимикач, який забезпечить повне відключення від мережі в умовах перенапруги III категорії, в повній відповідності з правилами інсталяції.

Увага! перед тим як знову підключити витяжку до електромережі і перевірити правильність роботи, завжди контролюйте щоб шнур мережі був змонтований вірно.

Витяжний ковпак має спеціальний провід живлення; у випадку пошкодження проводу, замовте його у службі технічного обслуговування.

Інсталяція

Перед початком монтажу:

- Перевірте щоб розміри придбаного Вами виробу підходили до вибраного місця його монтажу.
- Зніміть вугільний фільтр/и якщо він/они присутні (дивитись також відповідний розділ). Фільтр/и знову встановлюються якщо Ви хочете використовувати ковпак в режимі рециркуляції.
- Перевірити щоб всередині ковпака не залишалося предметів, поміщених туди на час його транспортування (наприклад, пакетиків з шурупами, листів гарантії і т.п.), якщо вони є, вийміть їх і збережіть.
- Якщо можливо, від'єднайте і відсуньте кухонні меблі, що знаходяться під ковпаком і навкруги зони його інсталяції, для забезпечення більш вільного доступу до стелі/стін де ковпак буде прикріплений. Якщо це неможливо якомога ретельніше захистіть меблі і інші предмети на час монтуювання. Виберіть рівну поверхню, накрійте її захисним покриттям і розмістіть на ній ковпак і деталі для кріплення.
- Також перевірте щоб поряд із зоною монтажу ковпака (в зоні, доступній також після монтажу ковпака) знаходилася мережева розетка і отвір для димоходу, який виводить дим на вулицю (лише в режимі відводу).
- Виконати всі необхідні роботи (наприклад: встановлення мережевої розетки і/або виконання отвору для димової труби).

Цей тип витяжного ковпака повинен кріпитися до стелі.

Виріб має значну вагу, тому пересування та

встановлення витяжки повинно виконуватися щонайменше двома чи більше особами.

Увага! Перед підключенням витяжки до електромережі.

У випадку наявності поверхні для варіння **Elisa**:

Виконайте електричне підключення витяжки і поверхні для варіння Elisa **одночасно**, щоб відбулося логічне з'єднання між витяжкою і поверхнею для варіння Elisa (див. також розділ "Робота-Встановлення параметрів для Автоматичного функціонування-Калібрування датчика" і "Робота-Встановлення параметрів для Автоматичного функціонування-Логічного зв'язку між витяжкою і поверхнею для варіння Elisa").

У випадку **НЕ** наявності поверхні для варіння **Elisa**:

В такому разі витяжка після підключення до електромережі, як і раніше буде намагатися з'єднатися з поверхнею для варіння.

Зачекайте, поки витяжка закінчить спроби з'єднатися (близько 5 хвилин), після чого слід дезактивувати електронний модуль з'єднання таким чином:

Коли витяжка вимкнена, натисніть одночасно на



більш ніж 10 секунд кнопки (див. розділ Функціонування), після чого витяжка подасть звуковий сигнал (гудок), що означатиме успішну дезактивацію.

Повторна активація модулю з'єднання між витяжкою та поверхнею для варіння Elisa: Коли витяжка вимкнена, натисніть одночасно на більш ніж



10 секунд кнопки (див. розділ Функціонування), після чого витяжка подасть звуковий сигнал (гудок), що означатиме успішну активацію.

В комплект витяжки входять шурупи для кріплення, розраховані на більшість типів стін/стель. Проте необхідно звернутися до кваліфікованого техника для перевірки придатності матеріалів в залежності від типу стіни чи стелі. Стіна/стеля повинні бути достатньо міцними, щоб витримати вагу витяжки.

Функціонування

Використовуйте інтенсивну швидкість у випадку особливо високої концентрації кухонних парів. Рекомендуємо включити витяжку за 5 хвилин до початку готування їжі і залишити його включеним на протязі 15 хвилин після закінчення готування їжі.

Для деяких моделей мається в наявності пульт управління, як додатковий набір, на якому можна контролювати основні функції витяжки.

Перевіряти з роздрібним продавцем або авторизованим центром по технічному обслуговуванню придатність вашої моделі.

Панель контролю з 6 кнопками

Для вибору функцій ковпака достатньо легко натиснути на командні кнопки.



Кнопка ON/OFF світла



Кнопка переключення на інтенсивну швидкість (потужність всмоктування) - тривалість 5 хвилин: витяжка встановлює цю потужність та по закінченню 5 хвилин повертається на попередні налаштування.



Кнопка переключення на високу швидкість (потужність всмоктування)



Кнопка переключення на середню швидкість (потужність всмоктування) — коли мигає вказує на необхідність чистки або заміни вугільного фільтра.

Ця сигналізація зазвичай відключена. Для того щоб підключити сигналізацію необхідно виключити електроніку, натискаючи на протязі 3 секунд кнопку **0**. Далі, одночасно натиснути кнопки **1** і **2** протягом 3 секунд, спочатку почне блимати кнопка **1**, потім обидві кнопки **1** і **2**, вказуючи на підключення сигналізації. Повторити операцію для відключення сигналізації, спочатку будуть миготіти кнопки **1** і **2**, потім замиготить тільки кнопка **1**, вказуючи на відключення сигналізації.



Кнопка переключення на низьку швидкість (потужність всмоктування) — коли мигає вказує на необхідність чистки фільтра затримки жирів.



Кнопка OFF мотору (stand by) — **Виключення Електроніки** — **Скинути сигналізацію чистка/заміна фільтрів**

OFF МОТОР

Натиснути короткочасно, щоб вимкнути мотор.

СКИНУТИ СИГНАЛІЗАЦІЮ ФІЛЬТРІВ

На ввімкнутій витяжці, після проведення обслуговування фільтрів, натиснути на кнопку та утримувати її до отримання звукового сигналу. Світло діод **1**, що миготить (жировий фільтр) чи **2** (вугільний фільтр) перестане миготіти.

ВИКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРОНІКИ

Натиснути на 3 секунди на кнопку, виключиться командна електроніка ковпака. Ця операція може бути корисною під час чистки виробу.

Для того, щоб знову підключити електроніку, досить повторити дію.

У випадку аномалій функціонування перш ніж звернутися до центру технічного обслуговування відключити на 5 сек. виріб від електромережі, витягаючи вилку і потім знову вимкнути її. Якщо аномалія функціонування не зникне звернутися до центру техобслуговування.

Панель контролю з 7 кнопками

Щоб вибрати функцію витяжки достатньо доторкнутися команд.



а Автоматична робота (сенсор) і з'єднання зі SNAP® та поверхнею для варіння Elica (див. відповідний параграф)



Кнопка ВКЛ/ВИКЛ світло

Натиснути на короткий час щоб включити і вимкнути освітлення поверхні для варіння.

Натиснути на довгий час щоб включити і вимкнути світло обстановки (тільки в деяких моделях).



Кнопка вибору швидкості (потужності всмоктування) інтенсивна – тривалість 5 хвилин після чого повернеться до швидкості (потужності всмоктування) середньої або виключиться якщо активоване уповільнене виключення витяжки (тільки за допомогою пульта).
Кнопка мигає в обох випадках вказуючи витримку часу швидкості.



Кнопка вибору швидкості (потужності всмоктування) висока
Кнопка мигає якщо активовано уповільнене виключення витяжки (тільки за допомогою пульта).



Кнопка вибору швидкості (потужності всмоктування) середня -
Кнопка мигає якщо активоване уповільнене виключення витяжки (тільки за допомогою пульта).



Кнопка вибору швидкості (потужності всмоктування) низка – коли мигає, вказує необхідність промивання жирових фільтрів.
Кнопка мигає якщо активоване уповільнене виключення витяжки (тільки за допомогою пульта).



Кнопка ВИКЛ мотор (stand by)

Індикатори насичення фільтрів

В регулярні інтервали витяжка сигналізує необхідність проведення обслуговування фільтрів.



Кнопка включена фіксованим світлом: провести обслуговування жирових фільтрів.



Кнопка включена мерехтливим світлом: провести обслуговування фільтру активованого вугілля.

Примітка: Сигнал насичення фільтру видно протягом першої хвилини після включення витяжки, протягом цього часу повинно бути проведено перезавантаження індикаторів насичення.

Перезавантаження індикаторів насичення фільтрів:



Натиснути на довгий час кнопку

Активація індикатора насичення фільтру активованого вугілля

Примітка: ця операція повинна бути проведена при виключенні витяжки.

Цей індикатор, як правило, виключений, натиснути



кнопку на довгий час щоб активувати функцію: кнопка засвітиться фіксованим світлом.



Щоб відключити функцію, натиснути кнопку на довгий час: кнопка засвітиться мерехтливим світлом.

Автоматична робота (сенсор), з'єднання з SNAP® та поверхнею для варіння Elica

Увага! Хороша робота витяжки буде залежати від **"Регулювання параметрів автоматичної роботи"** (дивись відповідний параграф)

Примітка: автоматичний режим з поверхнею для варіння можна тільки зі спеціальними поверхнями для варіння, для більш детальної інформації зверніться до офіційного дилера або в авторизований сервісний центр.

Автоматична робота (сенсор)



Натиснути кнопку (центральный LED "с"



увімкнеться білим світлом).

Витяжка включиться на більш відповідну швидкість в залежності від пару варіння, що вказує сенсор, яким наділена витяжка.

Автоматична робота витяжки з SNAP®

Натиснути кнопку  (LED "a"- "b" включиться оранжевим світлом ) вказуючи, що витяжка в стані працювати автоматично з SNAP®

Примітка: SNAP® - це допоміжний блок всмоктування в стані працювати разом з витяжкою. За додатковою інформацією звертатися до посібника, наданого разом з SNAP®

Автоматична робота витяжки разом з поверхнею для варіння Elica

Поведінка витяжки буде залежати також від використання поверхні для варіння Elica.

Натиснути кнопку  (LED "c"- "d" включиться білим світлом ) вказуючи, що витяжка в стані працювати автоматично з поверхнею для варіння Elica, тому поведінка витяжки буде залежати від використання поверхні для варіння Elica..

Автоматична робота витяжки зі SNAP® і плитою Elica

Натиснути кнопку  (LED "a"- "b"- "e" включиться оранжевим світлом ) вказуючи, що витяжка в стані працювати автоматично з поверхнею для варіння та з SNAP®

Регулювання параметрів для автоматичної роботи

Примітка: Всі операції з калібрування, вибору, регулюванню та логічному з'єднанню, описані нижче, можливі при вимкненій витяжці (ВИКЛ).

Регулювання параметрів відбувається, як правило, автоматично щоразу, як витяжка буде вимкнена від електричної мережі (напр.: при першій установці чи після blackout) або вручну.

Ручне регулювання

Проводити, коли зауважується незадовільний результат Автоматичної роботи і проводиться, коли на кухні відновлюється нормальний стан середовища.

Ручне регулювання передбачає:

- Калібрування витяжки;
- Вибір поверхні варіння(газової, індукційної чи електричної)..
- Логічне з'єднання між витяжкою та поверхнею для варіння (якщо є в наявності відповідна поверхня для варіння Elica).
- Логічне з'єднання між витяжкою та SNAP® (якщо є SNAP®).

Калібрування витяжки

Натиснути на довгий час кнопку , всі LED кнопки мигають і показують, що почався процес калібрування, який буде тривати приблизно протягом 5 хвилин.

Вибір поверхні варіння (газової, індукційної чи електричної).

Натиснути на довго одночасно кнопки  і  : кнопки ,  і  почнуть мигати протягом 5 секунд.

Протягом цього часу натиснути:

 1 кнопку  у випадку поверхні для варіння на газі

 2 кнопку  у випадку електричної поверхні для варіння

 3 кнопку  у випадку індукційної поверхні для варіння.

Вибрана кнопка залишиться включеною, щоб показати цей вибір, після 10 секунд кнопка мигає короткий час, показуючи, що проведений вибір був зареєстрований.

Логічне з'єднання між витяжкою та поверхнею для варіння (якщо є в наявності відповідна поверхня для варіння Elica).

a. З'єднати одночасно витяжку та поверхню для варіння Elica.

b. Витяжка видасть 2 переривчатих акустичних сигнали (гудки), щоб показати що в стані прийняти сигнал від поверхні для варіння Elica.

c. Проба з'єднання з поверхнею для варіння Elica триває протягом 5 хвилин, протягом цього часу витяжка видасть 3 переривчаті акустичні сигнали (гудки) щоб показати, що відбулося з'єднання з поверхнею для варіння Elica.

d. Перевіряти з'єднання, що відбулося з поверхнею для варіння Elica:

Натиснути кнопку  (LED "c"- "d" включиться білим світлом .

У випадку якщо логічне з'єднання між витяжкою та поверхнею для варіння Elica не відбулося, необхідно:

Відключити витяжку від електричної мережі мінімально 5 раз протягом 3 секунд. Повторити операції a-b-c-d, описані вище.

Логічне з'єднання між витяжкою та SNAP® (якщо є SNAP®).

З'єднання між витяжкою та SNAP® автоматичне.
Немає необхідності проводити установку.

Пульт дистанційного керування

Увага! Деякі функції цього пульта управління діють лише на певних моделях витяжки.

Сполучення пульта дистанційного керування

Натисніть і утримуйте **T2** + **T5** протягом першої хвилини живлення витяжки. Успішне сполучення буде відображено на витяжці.

Опис функцій пульта дистанційного керування

T1. Кнопка OFF (ВИМКН.)

T2. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) і регулювання інтенсивності м'якого світла

T3. Кнопка керування швидкістю (потужністю) всмоктування:

T4. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) світло варильної поверхні

T5. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) затримки вимкнення витяжки

T6. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) датчика.

T7. Кнопка скидання сигналізації насиченості фільтрів.

L3. Світлодіодна лампа роботи пульта

Примітка: торкайтеся кнопок, легко натискаючи, для вибору доступних функцій.

T1. Кнопка OFF (ВИМКН.)

Натисніть щоб вимкнути витяжку

T2. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) і регулювання інтенсивності м'якого світла

Коротко натисніть щоб ввімкнути або вимкнути м'яке світло

Натисніть довше щоб відрегулювати інтенсивність світла.

Примітка: Підсвічування м'яким світлом доступне лише в певних моделях.

T3. Кнопка керування швидкістю (потужністю) всмоктування

Доторкніться до кнопки, починаючи з будь-якого положення, і виконайте обертальний рух за або проти часової стрілки, щоб збільшити або зменшити швидкість всмоктування.

Кнопка розділена на декілька секторів, можна обрати бажану швидкість, натискаючи прямо у відповідний сектор, наступним чином:

T3a: Швидкість 1 (слабке всмоктування)

T3b: Швидкість 2 (середнє всмоктування)

T3c: Швидкість 3 (сильне всмоктування)

T3d: Швидкість 4 (інтенсивне всмоктування)

T4. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) світло варильної поверхні

Натисніть щоб вимкнути або вимкнути світло підсвічування варильної поверхні.

T5. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) затримки вимкнення витяжки.

Натисніть щоб запрограмувати затримку вимкнення витяжки на основі швидкості (потужності) всмоктування, що діє у той момент:

Швидкість 1 (слабке всмоктування): 20 хвилин

Швидкість 2 (середнє всмоктування): 15 хвилин

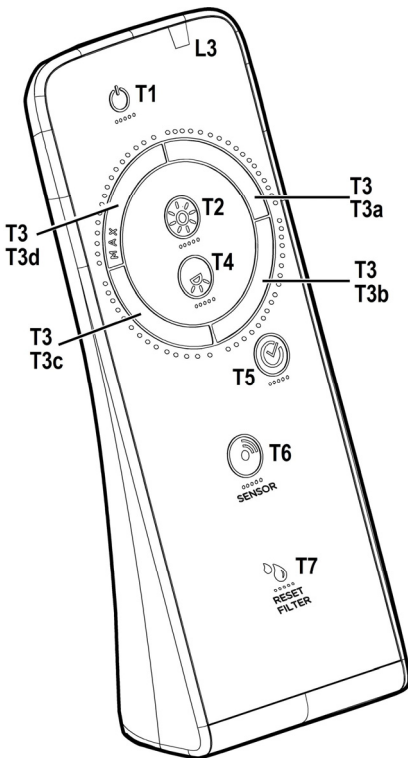
Швидкість 3 (сильне всмоктування): 10 хвилин

T6. Кнопка ON/OFF (ВВІМКН/ВИМКН) датчика.

Натисніть і утримуйте щоб активувати/деактивувати режим із датчиком, який передбачає автоматичне керування всмоктування.

Примітка: Датчик доступний лише в певних моделях.

T7. Кнопка скидання сигналізації насиченості фільтрів.



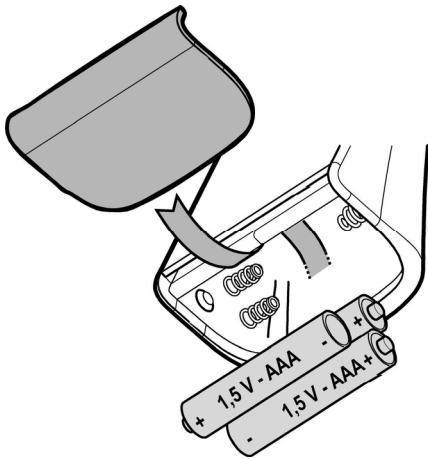
Обслуговування дистанційного управління

Чистка дистанційного управління:

Почистити дистанційне управління за допомогою вологої м'якої салфетки і миючого рідкого нейтрального засобу без абразивних речовин

Заміна батарей:

- Відкрийте відсік батарейок.
 - Замініть виснажені батарейки 3-ма новими на 1,5 В, типу AAA.
- Вставляючи нові батарейки, дотримуйтесь полярності, що вказана у відсіку батарейок!
- Закрити порожнину батареї.



Викинення на сміття відпрацьованих батарей

Викинення на сміття відпрацьованих батарей повинно виконуватися згідно всіх національних нормативів і законів. Не викидати відпрацьовані батареї разом зі звичайними відходами.

Батареї мають бути надійно здані у відходи.

Для більш детальної інформації щодо аспектів захисту навколишнього середовища, повторного використання і викинення батарей звертатись до уповноважених по вилученню спеціальних відходів установ.

Догляд

Увага! Перед будь-якою операцією чистки чи обслуговування, від'єднайте витяжку від електромережі, витягуючи вилку або відключаючи головний вимикач житла.

Чистка

Витяжка має чиститися часто і як зовні так і в середині (по крайній мірі з такою ж періодичністю як і догляд за фільтрами для затримання жирів). Для чистки використовуйте **ЛИШЕ** спеціальну серветку, намочену нейтральним рідким миючим засобом. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАСОБІВ АБО ІНСТРУМЕНТІВ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ!**

Не використовуйте засоби що мають абразивні матеріали. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!**

Увага! Не виконання правил чищення і заміни фільтрів може привести до ризику виникнення пожежі. Тому рекомендуємо дотримуватись приведених інструкцій. Знімається всяка відповідальність в зв'язку з можливими ушкодженнями двигуна і пожежами, що виникли внаслідок невірної ремонту або не виконання вищеописаних попереджень.

Фільтр затримки жирів

Мал. 26-31

Затримує жирові сполучення, що виникають під час приготування їжі.

Повинен чиститися один раз в місяць (або коли система індикації переповнення фільтрів, якщо є у вашій моделі, вказує на дану необхідність), з використанням неагресивних миючих засобів вручну або в посудомийній машині при низькій температурі і короткому циклі.

При митті в посудомийній машині може мати місце деяке знебарвлення фільтру, проте його фільтруючі характеристики залишаються незмінними.

Для зняття фільтру затримки жиру потягніть на себе пружинну ручку відчеплення фільтру.

Вугільний фільтр (тільки в режимі рециркуляції)

Мал. 28

Вбирає неприємні запахи кухні.

Вугільний фільтр може бути одним із цих типів:

- **Вугільний фільтр, що підлягає миттю.**
- **Вугільний фільтр, що НЕ підлягає миттю.**

Вугільний фільтр, підлягає миттю

Вугільний фільтр можна мити кожні два місяці в теплій воді відповідними миючими засобами, або в посудомийній машині при 65°C (в останньому випадку виконати повний цикл миття без посуду всередині посудомийної машини).

Обережно, щоб не пошкодити фільтр, злити надлишкову воду, потім виїняти з пластмасової рами подушку і потримати її в печі протягом 10 хв. при температурі 100° C для забезпечення повного осушення.

Заміняти подушку кожні 3 роки і кожного разу, коли полотно виявиться пошкодженим.

Вугільний фільтр, НЕ підлягає миттю

Перевірка вугільного фільтру на насичення проводиться після більш менш довгого періоду використання в залежності від типу кухні і регулярності очистки фільтру жирів. У будь-якому випадку необхідно замінити патрон максимум кожні чотири місяці.

НЕ підлягає миттю чи поновленню.

Встановлення

Підвісити вугільний фільтр спочатку задньою стороною на металевий язичок ковпака, потім передню частину закріпити двома ручками.

Зняття

Зняти вугільний фільтр повертаючи ручки на 90° що фіксують його до ковпака.

Заміна Ламп

Витяжка обладнана системою освітлення на основі технології діодів (LED).

ДІОДИ забезпечують оптимальне освітлення, тривалість їх в 10 раз вища від звичайних лампочок та дають 90% економії електроенергії.

Щодо їх заміни звертайтеся до служби технічного обслуговування.

Järgige täpselt käesolevas juhendis antud juhiseid. Seadme valmistaja keeldub igasugusest vastutusest seadmega seotud võimalike ebaseadmisviiside, rikete või tulekahjude eest, mis tulenevad selles juhendis antud juhiste eiramisest. Õhupuha on ette nähtud küpsetuslõhnade ja -aurude eemaldamiseks üksnes koduses majapidamises. Õhupuha kujundus võib olla teistsugune kui selles brošüüris toodud joonistel, kuid kasutus-, hooldus- ja paigaldusjuhendid on samad.

- ! Hoidke juhendit alles, et saaksite seda igal hetkel uurida. Veenduge müügi, võõrandamise või kolimise korral, et juhend jääks toote juurde.
- ! Lugege juhised tähelepanelikult läbi: siin on tähtsat teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.
- ! Ärge muutke toodet ega selle väljatõmbetorusid elektriliselt ega mehaaniliselt.
- ! Enne seadme paigaldamist veenduge, et selle osad ei oleks kahjustunud. Vastasel korral ärge seadet paigaldage, vaid pöörduge edasimüüja poole.

Märkus. Sümboliga "(*)" tähistatud osad on lisaseadmed, mis kuuluvad ainult mõne mudeli juurde, või seadmed, mis ei kuulu komplekti ja tuleb eraldi osta.



Ohuabinõud

Enne puhastamist või hooldamist lülitage kuhu elektrivõrgust välja, võtke juhe seinast või lülitage ruumi üldlüliti välja.

Puhastamise ja hoolduse ajal kasutage töökindaid.

Masinat tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete häiretega inimesed või eelneva kogemuse ja teadmisteta isikud vaid järelevalve all või kui neid on õpetatud masinat ohutult kasutama ja nad mõistavad seotud ohtusid.

Lapsi peab valvama ja nad ei tohi masinaga mängida.

Järelevalveta lapsed ei tohi masinat puhastada ega hooldada.

Ruumis peab olema piisav ventilatsioon, kui kuhu kasutatakse koos teiste seadmetega, mis kasutavad gaasi või teisi süttivaid aineid.

Kuhu tuleb sageli puhastada seest ja väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), järgige juhendi hooldusjuhiseid.

Puhastusnõuete ja filtrite puhastamise või vahetamise eiramine toob kaasa tuleohtu.

Kuhu all ei tohi toidukasutamisel kasutada leeki.

Lahtise tule kasutamine kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb selle kasutamist vältida.

Praadimine peab olema kontrollitud tingimustes, et vältida kuuma õli süttimist. TÄHELEPANU: Pliidi kasutamise ajal võivad kuhu välised osad muutuda tuliseks.

Pirni vahetamisel kasutage juhendi hooldus/varuosade osas kirjeldatud pirni tüüpi.

Tähelepanu! Ärge ühendage elektrivõrku seadet enne täielikku paigaldamist.

Tehniliste ja ohutusmeetmete kasutamisel järgige alati kohalike võimude kehtestatud nõudeid.

Kuhu sissetõmmatud õhku ei tohi juhtida torusse, kuhu juhitakse ka gaasil või teistel kütustel töötavate seadmete suits.

Ärge kasutage kuhu, kui pirnid ei ole nõuetekohaselt paigaldatud, elektrilöögiohtu.

Mitte kasutada kuhu ilma võreta!

Kuhu ei TOHI kunagi kasutada toetuspinnana, kui seda ei ole eraldi välja toodud.

Paigaldamisel kasutage kaasasolevaid kinnituskruvisid, kui neid ei ole kaasas,

siis ostke õiget tüüpi kruvid. Kasutage kruvisid, mille pikkus vastab paigaldusjuhiste. Kahtluse korral pöörduge teeninduse või vajaliku väljaõppega inimese poole.

TÄHELEPANU! Puudulik kruvide ja kinnitusseadmete paigaldamine, mis ei vasta juhistele, toob kaasa elektrilöögiohu.

Tootja ei vastuta rikete, kahjude või tulekahjude eest, mille on põhjustanud juhendi eiramine.

Seade on märgistatud direktiivi 2012/19/EC (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) kohaselt. Kui hoolitsete selle eest, et see toode kõrvaldatakse kasutusest õigesti, aitate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja ja tervisele.



Sümbol  tootel või sellega kaasas olevates dokumentides näitab, et toodet ei tohi käidelda nagu olmejäätmeid, vaid see tuleb anda elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete vastuvõtupunkti, kust see läheb taasringlusse. Järgige kohalikke jäätmete kõrvaldamise alaseid õigusnorme. Lisateabe saamiseks selle toote käitlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta võtke ühendust vastava kohaliku asutuse, olmejäätmete kogumise ettevõtte või selle firmaga, kelle käest te toote ostsite.

Seade on välja töötatud, testitud ja toodetud vastavalt:

- Ohutus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Jõudlus EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- Elektromagnetiline ühilduvus: EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Soovitused keskkondlike mõjude vähendamiseks kasutamise ajal:

Lülita tõmbekapp minimaalkiirusel sisse kohe kui oled hakanud sööki valmistama ning lase sel töötada paar minutit pärast toidu valmistamist. Suurenda töökiirust vaid suure suitsu või auru korral ning kasuta intensiivrežiimi ainult hädavajaduse korral. Vaheta vajaduse tekkides välja söefiltrid, et tagada piisav lõhnaeemaldus. Puhasta vajaduse tekkides rasvafiltrid, et tagada piisav rasvaeemaldus. Kasutada juhendis näidatud maksimaalset ärajuhtimisava, et optimeerida tõhusus ja vähendada müra.

ETTEVAATUST! Käesolevaid juhiseid täpselt järgimata ja seetõttu valesti paigaldatud kruvid ja kinnitusseadmed võivad

põhjustada elektriohtu.

Kasutamine

Õhupuhasti on ette nähtud küpsetuslõhnade ja -aurude eemaldamiseks üksnes koduses majapidamises.

Õhupuhasti on valmistatud nii, et seda saaks kasutada nii väljatõmberežiimis kui ka õhku filtreeriva toasisese tsirkulatsiooniga režiimis.



Väljatõmberežiim

Aur viiakse välja ühendusääriku külge kinnitatud väljatõmbetoru abil.

Väljatõmbetoru diameeter peab olema sama suur kui ühendusvõru oma.

Tähelepanu! Väljatõmbetoru ei kuulu komplekti ja tuleb ise osta.

Toru horisontaalne lõik peab olema kergelt ülespoole kaldu (umbes 10°), et õhku kergemini väliskeskkonda viia.

Kui õhupuhastil on söefiltrid, tuleb need eemaldada.

Ühendage õhupuhasti väljatõmbetorude ja seinal asuvate väljalaskeavadega, mille diameeter on võrdne õhupuhasti väljalaskeava (ühendusäärikuga) omaga.

Peenemate torude ja väiksemate seinal asuvate väljalaskeavade kasutamisel väheneb tõmme ja suureneb oluliselt müra.

Seetõttu ei võta meie sellisel juhul endale mingit vastutust.

! Kasutage minimaalse vajaliku pikkusega toru.

! Kasutage võimalikult väheste põlvedega toru (torupõlve maksimaalne nurk: 90°).

! Vältige toru ristlõike olulist muutumist.

! Kasutage võimalikult sileda sisepinnaga toru.

! Toru materjal peab olema standarditega heaks kiidetud.



Filtreeriv versioon

Välja tõmmatud õhk puhastatakse rasvast ja lõhnastatakse, enne kui see tagasi siseruumidesse juhitakse. Sellel režiimil kasutamiseks tuleb paigaldada täiendav aktiivsõega filtreerimissüsteem.

Ilma imimootoriga mudelid töötavad ainult väljatõmberežiimis ja selline mudel tuleb ühendada välimise väljatõmbeseadmega (ei kuulu komplekti).

Kokkupanemisõpetus on lisaseadme juures.

Paigaldamine

Minimaalne vahekaugus pliidi pinna ja köögi õhupuhasti alumise ääre vahel ei tohi elektripliidi puhul olla väiksem kui 50cm ning gaasi- või kombineeritud pliidi puhul väiksem kui 65cm.

Kui gaasipliidi paigaldusjuhendis nõutakse suuremat vahekaugust, tuleb seda arvesse võtta.



Elektriühendus

Võrgupinge peab vastama õhupuhasti sees asuval andmesildil toodud pingele. Kui õhupuhastil on pistik, ühendage see kehtivatele eeskirjadele vastavas pistikupessa, mis asub ka pärast õhupuhasti paigaldamist ligipääsetavas kohas. Kui õhupuhastil pistikut ei ole (puhasti on otse võrku ühendatud) või kui pistik ei asu kohas, mis jääks ka pärast õhupuhasti paigaldamist ligipääsetavaks, paigaldage nõuetekohane kahepooluseline lüliti, mis kindlustaks vastavalt paigalduseeskirjadele III kategooria liigpinge korral täieliku eraldamise vooluvõrgust.

Tähelepanu! Enne kui lülitate õhupuhasti uuesti elektrivõrku ja kontrollite, kas see töötab korralikult, kontrollige alati, kas võrgukaabel on korralikult monteeritud.

Õhupuhastil on spetsiaalne toitekaabel; kui kaabel on kannatada saanud, pöörduge tehnobi poole.

Paigaldamine

Enne paigaldamise algust:

- Kontrollige, kas ostetud toote mõõdud sobivad varem väljavallitud paigalduspiirkonna mõõtudega.
- Eemaldage aktiivsefilter-/filtrid, kui seade on nendega varustatud (vt ka vastavat punkti). See/need pannakse tagasi ainult siis, kui õhupuhastit tahetakse kasutada filtreerival režiimil.
- Kontrollige, ega õhupuhasti sees ei ole (transportimise ajal sinna sattunud) selle juurde kuuluvaid esemeid (nt kruvidega ümbrikke, garantiidokumente jms). Kui on, siis võtke need välja ja hoidke alles.
- Kui võimalik, ühendage õhupuhasti paigaldamispiirkonna alla ja ümbrusse jäävad mööbliesemed lahti ning viige eemale, et laele/seinale, kuhu puhasti paigaldatakse, oleks kergem ligi pääseda. Kui see ei ole võimalik, katke kõik paigaldamispiirkonna lähedusse jäävad mööbliesemed ja muud esemed võimalikult hästi kinni. Valige üks tasane pind, kuhu õhupuhastit ja selle juurde kuuluvaid detaile saaks toetada.
- Lisaks sellele kontrollige, kas õhupuhasti paigaldamispiirkonnas (ja kohas, kuhu pääseks ligi ka pärast õhupuhasti paigaldamist) saab kasutada pistikupesa ning kas õhupuhastit saab ühendada väljatõmbeseadmega, mis juhib suitsu väliskeskonda (ainult väljatõmberežiimi korral).
- Tehke kõik vajalikud müritisetööd (nt paigaldage pistikupesa ja/või puurike auk väljatõmbetoru jaoks).

Seda tüüpi õhupuhasti tuleb paigaldada lakke.

Toode on kaalult väga raske: õhupuhasti liigutamiseks ja paigaldamiseks peab kasutama vähemalt kahe või enama inimese abi

Tähelepanu! Enne õhupuhasti ühendamist elektrivõrku

Kui teil on **Elica** pliidiplaat:

Õhupuhasti elektrivõrku ja Elica pliidiplaadiga ühendamine toimub **samaaegselt**, et õhupuhasti ja Elica pliidiplaat saaksid luua loogilise ühenduse (vt lõiku "Töötamine-Automaatse töötamise parameetrite seadistamine-Anduri kalibreerimine" ja "Töötamine-Automaatse töötamise parameetrite seadistamine-Õhupuhasti ja Elica pliidiplaadi loogiline ühendus").

Kui teil ei ole **Elica** pliidiplaat:

Sellisel juhul tuleb õhupuhasti kõigepealt ühendada elektrivõrku ja seejärel ühendada pliidiplaadiga.

Oodake kuni õhupuhasti üritab luua ühendust (ligikaudu 5 minutit), siis lülitage ühenduse elektrooniline moodul järgneval viisil välja:

Kui õhupuhasti on väljalülitatud, siis hoidke 10 sekundit



all nuppe (vt lõiku töötamine), õhupuhasti annab ühe märkuande (beep) mooduli väljalülitamise kohta.

Õhupuhasti ja Elica pliidiplaadi ühendusmooduli sisselülitamine: Kui õhupuhasti on väljalülitatud, siis



hoidke 10 sekundit all nuppe (vt lõiku töötamine), õhupuhasti annab ühe märkuande (beep) mooduli sisselülitamise kohta.

Õhupuhastiga on kaasas tüüblid, mis sobivad enamikule seintele/lagedele. Kui tahate kindel olla, et need seinte/lae materjaliga sobivad, tuleb siiski pöörduda kvalifitseeritud tehniku poole. Sein/lagi peab olema küllalt tugev, et õhupuhasti raskust kanda.

Töötamine

Kui auru kontsentratsioon köögis on eriti suur, kasutage kõige suuremat kiirust. Soovitame väljatõmbe sisse lülitada 5 minutit enne söögitegemise algust ning jätta see pärast söögivalmistamise lõppu veel umbes 15 minutiks tööle.

Mõne mudeli jaoks on lisakomplektina saadaval kaugjuhtimispuult, millega saab juhtida õhupuhasti põhifunktsioone.

Teie mudeli sobivuse on kinnitanud müüja või volitatud tehnilise hoolduse keskus.

Kuue nupuga juhtpaneel

Õhupuhasti funktsioonide valimiseks piisab, kui juhtseadmeid kergelt puudutada.



Valgustuse lüliti



Intensiivse kiiruse (tõmbevõimsuse) nupp – töötab viis minutit: õhupuhasti on seatud selle võimsuse peale ning 5 minuti möödudes hakkab see uuesti tööle varem seatud kiirusel.



Suure kiiruse (tõmbevõimsuse) nupp



Keskmise kiiruse (tõmbevõimsuse) nupp – selle vilkumine tähendab, et söefiltrit on vaja pesta või vahetada. Kõnealune signaal ei ole tavaliselt aktiivne. Selle aktiveerimiseks lülitage elektroonika välja, vajutades kolme sekundi jooksul nuppu **0**.

Seejärel vajutage üheaegselt nuppe **1** ja **2** kolme sekundi jooksul. Algul vilgub üksnes nupp **1**, seejärel vilguvad mõlemad nupud, näidates aktiveerimist. Signaali desaktiveerimiseks korrake sama tegevust. Algul vilguvad nupud **1** ja **2**, seejärel üksnes nupp **1**, näidates desaktiveerimist.



Väikese kiiruse (tõmbevõimsuse) nupp – selle vilkumine tähendab, et rasvafiltrit on vaja pesta.



Mootori väljalülitamise nupp (stand by) – **Elektroonika väljalülitamine** – **Filtrite pesemise/vahetamise märguande lähtestamine.**

MOOTORI VÄLJALÜLITAMISE NUPP

Vajutage mootori väljalülitamiseks lühidalt.

FILTRITE MÄRGUANDE LÄHTESTAMINE

Lülitage pärast filtrite hoolduse teostamist õhupuhasti sisse ja hoidke nuppu all, kuni kõlab helisignaali. Vilkuv LED **1** (rasvafilter) või

2 (söefilter) lõpetab vilkumise...

ELEKTROONIKA VÄLJALÜLITAMINE

Vajutage nuppu kolm sekundit, õhupuhasti elektroonilised juhtseadmed lülituvad välja.

See funktsioon võib toote puhastamisel kasulikuks osutuda.

Elektroonika taaskäivitamiseks piisab, kui toimingut korrata.

Talitlushäirete korral lahutage aparaat enne tehnoabisse pöördumist kõigepealt vähemalt viieks sekundiks elektrivõrgust, tõmmates pistiku välja, seejärel ühendage ta uuesti võrku. Kui häire jätkub, pöörduge tehnoabi poole.

Seitsme nupuga juhtpaneel

Õhupuhaсти funktsioonide valimiseks piisab juhtnuppude kergest puudutamiseks.



Automaatne töötamine (sensor) ning ühendus SNAP®-i ja Elica pliidiplaadiga (vt vastav lõik)



Valguse lüliti (ON/OFF)

Vajutada lühidalt pliidiplaadi valgustuse sisse- või väljalülitamiseks.

Vajutada pikalt üldvalgustuse (ainult mõnel mudelil) sisse- või väljalülitamiseks.



Intensiivkiiruse (tõmbevõimsuse) valiku nupp – kestab viis minutit, mille järel ennistub keskmine kiirus (tõmbevõimsus), või lülitub välja, kui on aktiveeritud õhupuhaсти viivitusega väljalülitus (ainult kaugjuhtimispuldiga). Nupp vilgub mõlemal juhul, näidates kiiruse ajastust.



Suure kiiruse (tõmbevõimsuse) valiku nupp.

Nupp vilgub, kui on aktiveeritud õhupuhaсти viivitusega väljalülitus (ainult kaugjuhtimispuldiga).



Keskmise kiiruse (tõmbevõimsuse) valiku nupp – nupp vilgub, kui on aktiveeritud õhupuhaсти viivitusega väljalülitus (ainult kaugjuhtimispuldiga).



Väikese kiiruse (tõmbevõimsuse) valiku nupp – selle nupu vilkumine näitab, et on vaja pesta rasvafiltrit.

Nupp vilgub, kui on aktiveeritud õhupuhaсти viivitusega väljalülitus (ainult kaugjuhtimispuldiga).



Seadme mootori väljalülitamise (OFF) nupp (ooterežiim)

Filtri küllastumise näidikud

Õhupuhaсти näitab regulaarsete ajavahemike järel, et filtreid on vaja hooldada.



Nupp põleb pidevalt: vaja on hooldada rasvafiltrit.



Nupp vilgub: vaja on hooldada aktiivsõefiltrit.

Märkus: filtrite küllastumise hoiatust on näha esimese minuti jooksul pärast õhupuhaсти väljalülitamist – selle aja jooksul toimub filtrite küllastumise näidike ennistamine.

Filtrite küllastumise näidike ennistamine:



Vajutada pikalt nuppu

Aktiivsõefiltri küllastumise näidiku aktiveerimine

Märkus: seda toimingut tehakse, kui õhupuhaсти on välja lülitatud.

See näidik on tavaliselt desaktiveeritud. Vajutada pikalt



nuppu, et funktsioon aktiveerida: nupp hakkab pidevalt põlema.



Funktsiooni desaktiveerimiseks vajutada nuppu pikalt: nupp hakkab vilkuma.

Automaatne töötamine (sensor), ühendus SNAP®-i ja pliidiplaadiga Elica

Tähelepanu! Õhupuhaсти õige töötamine sõltub **automaatse töötamise parameetrite seadistamisest** (vt vastav lõik).

Automaatne töötamine (sensor)



Vajutada nuppu (keskmine LED-tuli c hakkab



heledalt põlema).

Õhupuhaсти hakkab tööle kõige sobivamal kiirusel toiduvalmistamisest tingitud suitsude mõjul, mille on tuvastanud õhupuhaсти varustusse kuuluv sensor.

Õhupuhaсти automaatne töötamine SNAP®-iga



Vajutada nuppu (LED-tuled a ja b hakkavad oranžilt põlema, näidates, et õhupuhaсти on valmis töötama



automaatselt SNAP®-iga).

Märkus: SNAP® on abistav sisetõmbeseade, mis töötab koos õhupuhaстiga. Lisateabe saamiseks vt SNAP®-iga kaasasolevat käsiraamatut.

Õhupuhaсти automaatne töötamine koos pliidiplaadiga Elica

Õhupuhaсти töötamine sõltub ka pliidiplaadi kasutusest.



Vajutada nuppu (LED-tuled c ja d hakkavad heledalt

põlema , näidates, et õhupuhasti on valmis automaatselt koos pliidiplaadiga töötama, mistõttu õhupuhasti töötamine sõltub ka pliidiplaadi kasutusest).

Märkus: automaatne töötamine koos pliidiplaadiga on võimalik ainult teatavate pliidiplaatide puhul, täiendava teabe saamiseks võtta ühendust ametliku müüjaga või volitatud tehnilise hoolduse keskusega.

Õhupuhasti automaatne töötamine SNAP®-i ja pliidiplaadiga Elica

Vajutada nuppu  (LED-tuled **a**, **b** ja **e** hakkavad

põlema oranžina , et näidata, et õhupuhasti on valmis automaatselt pliidiplaadi ja SNAP®-iga töötama.

Automaatse töötamise parameetrite seadistamine

Märkus: kõik allpool toodud kalibreerimise, valimise, reguleerimise ja ühendamise toimingud on võimalikud väljalülitatud (OFF) õhupuhastiga.

Parameetrite seadistamine toimub korrapäraselt ja automaatselt iga kord, kui õhupuhasti ühendatakse elektrivõrguga (näiteks esmakordsel paigaldamisel või pärast elektrikatkestust), või käsitsi.

Käsitsi seadistamine

Käsitsi seadistada juhul, kui on märgata, et automaatne töötamine ei toimi rahuldavalt, ja tingimusel, et köögis on püsivad keskkonna tavatingimused.

Käsitsi seadistamine näeb ette järgmist.

- õhupuhasti kalibreerimine;
- pliidiplaadi valik.
- Ühendus õhupuhasti ja pliidiplaadi vahel (kui on olemas sobiv pliidiplaat).
- Ühendus õhupuhasti ja SNAP®-i vahel (kui on olemas SNAP®).

Õhupuhasti kalibreerimine

Vajutada pikalt nuppu , kõik nupu LED-tuled vilguvad, näidates, et kalibreerimine on alanud. Kalibreerimisprotsess kestab umbes viis minutit.

Pliidiplaadi valimine

Vajutada pikalt korraga nuppe  ja .

nupud ,  ja  hakkavad viis sekundit vilkuma.

Selle aja jooksul vajutada

nuppu  gaasipliidiplaadi puhul;

nuppu  elektripliidiplaadi puhul;

nuppu  induktsoonpliidiplaadi puhul.
Valitud nupp jääb põlema, näidates tehtud valikut. Kümne sekundi pärast vilgub nupp lühidalt, näidates, et tehtud valik on registreeritud.

Õhupuhasti ja pliidiplaadi ühendamine (kui on olemas sobiv pliidiplaat).

- Ühendada õhupuhasti ja pliidiplaat samaaegselt.
- Õhupuhasti toob kuuldavale kaks katkendlikku helisignaali (piiksu), näidates, et on valmis vastu võtma pliidiplaadi ühendumissignaali.
- Ühendumiskatsed pliidiplaadiga kestavad viis minutit – selle aja jooksul toob õhupuhasti kuuldavale kolm järjestikust helisignaali (piiksu), näidates, et ühendus pliidiplaadiga on loodud.
- Pliidiplaadiga loodud ühenduse kontrollimine:

vajutada nuppu  (LED-tuled **c–d** hakkavad

heledalt põlema ).

Kui õhupuhasti ja pliidiplaadi vahelise ühenduse loomine ei õnnestunud, toimida järgmiselt:

õhupuhasti elektrivõrgust lahutada ja sellega uuesti ühendada vähemalt viis korda 30 sekundi jooksul. Korrata eespool kirjeldatud toiminguid **a**, **b**, **c** ja **d**.

Ühendus õhupuhasti ja SNAP®-i vahel (kui on olemas SNAP®).

Õhupuhasti ja SNAP®-i ühendumine on automaatne. See ei eelda mingisugust ettevalmistavat tegevust.

Kaugjuhtimispuult

Tähelepanu, mõningad kaugjuhtimispuuldi funktsioonid töötavad ainult osade äratõmbekapi mudelitel.

Kaugjuhtimispuuldi ühitamine:

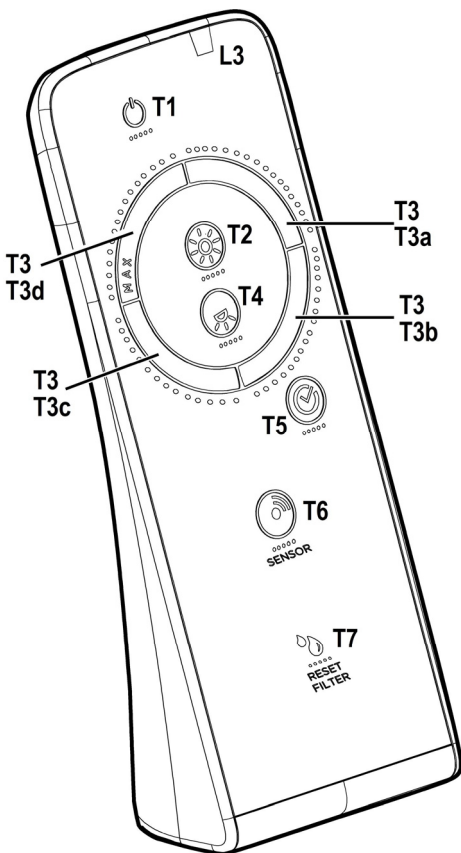
Hoidke kapi sisselülitamise ajal nuppe **T2** ja **T5** pikalt all. Toimunud ühildumist on näha tõmbekapil.

Kaugjuhtimispuuldi funktsioonide kirjeldus

- T1.** OFF Nupp
- T2:** Hajusvalguse reguleerimise ON/OFF nupp
- T3:** Tõmbe kiiruse (võimsuse) kontroll
- T4** Küttepinna valguse reguleerimise ON/OFF nupp
- T5.** Tõmbekapi ajastatud väljalülitamise ON/OFF nupp
- T6.** Sensori ON/OFF nupp
- T7.** Filtrite küllastumise märguande reseti nupp
- L3.** Kaugjuhtimispuuldi töötamise märgutuli

Märkus: soovitud funktsioonide valimiseks vajutage kergelt nuppu.

- T1.** OFF Nupp
Tõmbekapi väljalülitamiseks
- T2:** Hajusvalguse reguleerimise ON/OFF nupp
Vajutage hajusvalgustuse sisselülitamiseks.
Intensiivsuse muutmiseks hoidke nuppu kauem all.
Märkus: Hajusvalgus on olemas vaid mõningatel mudelitel.
- T3:** Tõmbe kiiruse (võimsuse) kontroll.
Tõmbekiiruse vähendamiseks või suurendamiseks pöörake klahvi ringsuunaliselt päri- või vastupäeva.
Nupp on jagatud sektoriteks ning soovitud tõmbekiiruse saamiseks võib vajutada ka otse vastavale sektorile:
T3a: Kiirus 1 (madal tõmme)
T3b: Kiirus 2 (keskmine tõmme)
T3c: Kiirus 3 (tugev tõmme)
T3d: Kiirus 4 (intensiivne tõmme)
- T4** Küttepinna valguse reguleerimise ON/OFF nupp
Vajutage küttepinna valgustuse sisse- või väljalülitamiseks.
- T5.** Tõmbekapi ajastatud väljalülitamise ON/OFF nupp
Ajastatud väljalülitamine toimub vastavalt programmeerimise hetkel olevale tõmbekapi kiirusele (võimsusele):
Kiirus 1 (madal tõmme): 20 minutit
Kiirus 2 (keskmine tõmme): 15 minutit
Kiirus 3 (tugev tõmme): 10 minutit
- T6.** Sensori ON/OFF nupp
Hoidke pikemat aega all, et aktiveerida/deaktiveerida sensor, mis määrab automaatselt tõmbamise intensiivsuse.
Märkus: Sensor on olemas vaid mõningatel mudelitel.
- T7.** Filtrite küllastumise märguande reseti nupp.



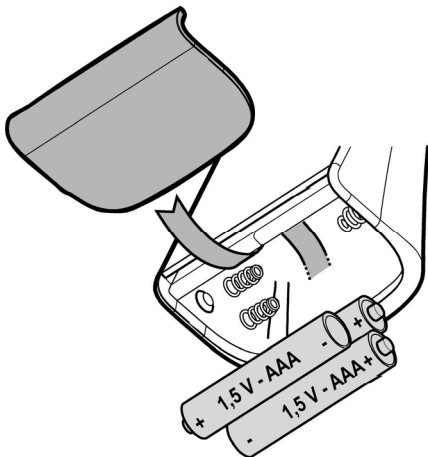
Kaugjuhtimispuldi hooldus

Kaugjuhtimispuldi puhastamine

Puhastage kaugjuhtimispulti pehme lapi ning neutraalse pH-tasemega ja abrasiividevaba puhastusvedelikuga.

Patarei vahetus

- Avage patareide ava.
- Asendage tühjad patareid kolme 1,5 V AAA tüüpi patareiga.
- Patareide asetamisel järgige tühimikus näidatud polaarsuste asetusi!
- Sulgege patareisahtel.



Patareide kõrvaldamine

Patareid tuleb kõrvaldada kehtivate normide ja riiklike õigusaktide kohaselt. Keelatud on patareide panek olmeprügi hulka.

Patareid tuleb kõrvaldada turvalisel viisil.

Täpsema teabe saamiseks keskkonnakaitse, patareide taaskasutuse ja nende kõrvaldamise kohta pöörduge kohaliku jäätmekogumiskeskuse poole.

Hooldus

Enne hooldustöid võtke õhupuhasi vooluvõrgust välja.

Puhastamine

Õhupuhasit tuleb sageli (vähemalt sama tihti, kui hooldatakse rasvafiltreid) nii seest kui ka väljast puhastada. Puhastamiseks kasutage **AINULT** neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi. **ÄRGE KASUTAGE PUHASTAMISEKS TÕÖRIISTU VÕI VAHENDeid!**

Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid vahendeid.

ÄRGE KASUTAGE PUHASTAMISEKS ALKOHOOLI!

Tähelepanu! Seadme puhastamise ja filtri vahetamise eeskirjade mittejärgimisega kaasneb tulekahju oht. Seepärast on soovitatav järgida antud juhiseid.

Me ei võta endale mingit vastutust ebaõigest käsitsemisest või

eespool toodud ettevaatusabinõude eiramisest tingitud võimalike mootorikahjustuste ja tulekahjude eest.

Rasvafilter

Joonis 26-31

Püüab kinni toiduvalmistamisel tekkivad rasvaosakesed.

Seda tuleb kord kuus mittesööbivate puhastusvahenditega puhastada kas käsitsi või nõudepesumasinas madala temperatuuri ja lühikese tsükliga.

Nõudepesumasinas pesemisel võib metallist rasvafilter värvi muuta, aga tema filtreerimisomadusi ei muuda see vähimalgi määral.

Rasvafiltri eemaldamiseks tõmmake hooba.

Aktiivsõfilter (ainult filtreeriva režiimi jaoks)

Joonis 28

Absorbeerib toiduvalmistamisel tekkivad ebameeldivad lõhnad.

Aktiivsõfilter võib olla üks järgmistest:

- **Pestav aktiivsõfilter**
- **MITTEPESTAV aktiivsõfilter**

Pestav aktiivsõfilter

Sõfiltrit võib iga kahe kuu tagant pesta sooja vee ja sobivate puhastusvahenditega või 65 °C juures nõudepesumasinas (nõudepesumasinas pesemise puhul laske läbi teha terve pesutsükkel, ilma et masinas oleks nõusid).

Eemaldage liigne vesi ilma filtrit kahjustamata, seejärel võtke välja plastkorpuses asuv matt ja pange 10 minutiks 100 °C ahju, et see lõplikult kuivaks.

Vahetage matti iga kolme aasta tagant või siis, kui riie on katki.

MITTEPESTAV aktiivsõfilter

Sõfilter küllastub kas lühema või pikema kasutamise järel olenevalt pliidist ja sellest, kui korrapäraselt rasvafiltrit puhastatakse. Igal juhul tuleb kassett välja vahetada vähemalt iga nelja kuu tagant.

Seda EI TOHI pesta ega taasaktiveerida

Paigaldamine

Kinnitage aktiivsõfilter kõigepealt tagantpoolt õhupuhasi metallkonksu külge, seejärel eestpoolt kahe nupuga.

Mahavõtmine

Eemaldage aktiivsõfilter, keerates nuppe, millega see on õhupuhasi külge kinnitatud, 90° võrra.

Pirnide vahetamine

Õhupuhasi on varustatud LED-valgustitega.

LED-lambid tagavad optimaalse valguse kuni kümme korda pikema kestvusega võrreldes tavalampidega ning nende elektrienergia kokkuhoid on 90%.

Pirnide väljavahetamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

Griežtai laikykitės naudojimosi instrukcijų. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės, jei montuojant prietaisą buvo nesilaikoma naudojimosi instrukcijoje nurodytų taisyklių ir tokiu būdu prietaisas sugedo, buvo pažeistas ar užsidegė. Gartraukis skirtas dūmams ir garams, susidariusiems gaminant maistą, ištraukti. Jis skirtas naudoti tik namuose.

Išoriškai gaubtas gali atrodyti kitaip, nei pavaizduota šioje brošiūroje, tačiau naudojimosi, priežiūros ir montavimo nurodymai lieka tokie patys.

! Svarbu saugoti šias instrukcijas, kad galėtumėte jas bet kuriuo metu pasiskaityti. Jei gaminį parduotumėte, perleistumėte kitiems ar perkeltumėte į kitą vietą, įsitikinkite, kad instrukcijos liktų kartu su gaminio.

! Įdėmiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie įdiegimą, naudojimą ir saugumą.

! Nekeiskite elektrinių ar mechaninių gaminio ar išskrovimo vamzdžių savybių.

! Prieš įrengdami gaminį, patikrinkite visus jo komponentus, ar nepažeisti. Jei pažeisti, nutraukite įrengimo darbus ir susisiekit su platintoju.

Pastaba: Detalės, pažymėtos simboliu (*), yra pasirenkami priedai, esantys tik kai kurių modelių komplektacijoje, arba detalės, kurių komplekte nėra ir kurias reikia įsigyti atskirai.



Saugos taisyklės

Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros veiksmus, atjunkite gartraukį nuo elektros tinklo ištraukdami maitinimo laido kištuką ar išjungdami pagrindinį namo jungiklį.

Atlikdami visus montavimo ir priežiūros darbus mūvėkite darbinės pirštines.

Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar psichinėmis galimybėmis, ar neturintys patirties ar reikalingų žinių, gali naudoti aparatą su priežiūra arba gavę atitinkamas instrukcijas apie saugų aparato naudojimą bei supratę visus pavojus, susijusius su jo naudojimu.

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu.

Valymas ir priežiūra negali būti atliekama vaikų be priežiūros.

Patalpoje turi būti pakankama ventilacija,

kai virtuvinis gartraukis naudojamas vienu metu kartu su kitais įrenginiais, naudojančiais dujų ar kitų medžiagų degimą.

Gartraukis turi būti dažnai valomas tiek viduje, tiek išorėje (**BENT VIENĄ KARTĄ PER MĖNESĮ**), laikantis aiškiai šiame instrukcijų vadove pateiktų nurodymų.

Gartraukio valymo ir filtrų keitimo bei valymo instrukcijų nesilaikymas kelia gaisro pavojų.

Griežtai draudžiama gaminti patiekalus su ugnimi po gartraukiu.

Atviros liepsnos naudojimas pažeidžia filtrus ir gali sukelti gaisrą, dėl to jos būtina vengti.

Kepimas turi būti nuolatos stebimas, kad įkaitęs aliejus neužsidegtų.

DĖMESIO: Viryklei veikiant, prieinamos gartraukio dalys gali tapti karštos.

Lempos keitimui naudokite tik šių instrukcijų vadove esančiame priežiūros skyriuje nurodytus lempų tipus.

Dėmesio! Nejunkite įrenginio prie elektros tinklo, kol jis nėra visiškai sumontuotas.

Griežtai laikykitės vietinės valdžios pateiktų taisyklių dėl išmetamų dūmų techninių matmenų ir saugumo.

Įsiurbiamas oras negali būti išleidžiamas į vamzdyną naudojamą dūmų, susidariusių dėl dujų ar kitų medžiagų degimo, išmetimui.

Nenaudokite ir nepalikite gartraukio tinkamai nesumontavę lempų, nes rizikuojate elektros nutrenkimu.

Niekuomet nenaudokite gartraukio

tinkamai nesumontavę grotelių!

Gartraukis JOKIAIS BŪDAIS negali būti naudojamas, kaip atrama, nebent aiškiai nurodyta kitaip.

Montavimui naudokite tik kartu su gaminiu gautus tvirtinimo varžtus, o jeigu jų negavote, naudokite tinkamo tipo varžtus. Naudokite tinkamo ilgio varžtus, kuris nurodytas Montavimo vadove. Iškilus dvejonėms, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą ar panašų kvalifikuotą personalą.

DĖMESIO! Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas tvirtinimo detales nurodytas šiose instrukcijose, gali kilti pavojų su elektra.

Gamintojas nepriima jokios atsakomybės dėl nepatogumų, žalos ar nelaimingų atsitikimų įvykstančių dėl šiame instrukcijų vadove pateiktų nurodymų nesilaikymo.

Šis prietaisas pažymėtas remiantis ES Direktyva 2012/19/EC dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, (EEI atliekų). Pasirūpindamas, kad šis gaminyt būtų išmestas tinkamai, vartotojas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai.



Simbolis ant gaminio ar jo dokumentuose rodo, kad šis gaminyt neturi būti priskiriamas buitiniams atliekams, o turi būti pristatytas į tam tikrą atliekų surinkimo punktą elektrinių ir elektroninių aparatų pakartotiniam panaudojimui. Gaminį išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų šalinimo normų. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio apdorojimą, rinkimą ir pakartotinį panaudojimą, kreipkitės į specialią vietinę įstaigą, buitinių atliekų rinkimo centrą ar paruoštuvę, kurioje gaminyt buvo pirktas.

Prietaisas suprojektuotas, išbandytas ir pagamintas pagal:

- Sauga: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Eksploatavimas: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- Elektromagnetinis suderinamumas: EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Tinkamo naudojimo patarimai, siekiant

sumažinti poveikį aplinkai: Kai pradėsite virti, įjunkite gartraukį, nustatykite mažiausią greitį ir, baigę virti, palikite jį veikti dar kelioms minutėms. Padidinkite greitį tik tuomet, jei susikaupia daug dūmų ar garų, o forsuotąją veikseną naudokite tik kraštuotiniams atvejais. Kad išlaikytumėte kvapų sugėrimo efektyvumą, keiskite anglies filtrą(-us). Kad išlaikytumėte riebalų filtro(-us) veiksmingumą, valykite jį (juos). Naudokite didžiausio šiame vadove nurodyto skersmens kanalus, kad išlaikytumėte prietaiso efektyvumą ir sumažintumėte jo skleidžiamą triukšmą.

DĖMESIO! Šiose instrukcijose nurodytų varžtų ir jungiamųjų įtaisų trūkumas gali sukelti elektrinio pobūdžio pavojų.

Naudojimas

Gartraukis skirtas dūmams ir garams, susidariusiems gaminant maistą, ištraukti. Jis skirtas naudoti tik namuose.

Gaubtas gali būti naudojamas oro ištraukimo į išorę režimu arba vidinės recirkuliacijos filtravimo režimu.



Oro ištraukimo režimas

Garai išstumiami į išorę per iškrovos vamzdį, pritvirtintą prie jungės.

Vamzdžio skersmuo privalo atitikti sujungimo žiedo skersmenį.

Dėmesio! Iškrovimo vamzdis nepridedamas, jį reikia pirkti atskirai.

Horizontalioje dalyje vamzdis turi būti nukreiptas į viršų (apie 10° kampų), kad lengviau išstumtų orą į išorę.

Jeigu gaubte yra anglies filtrų, juos reikia išimti.

Prijungti gaubtą prie išvedamųjų vamzdžių ir išvedamųjų angų sienoje, kurių skersmuo atitiktų sandarinimo flanšą.

Jeigu nutekėjimo žarnos ir angos sienoje yra mažesnio skersmens, sumažėja traukiamoji geba ir stipriai padidėja triukšmingumas.

Gamintojas nepriima su tuo susijusios atsakomybės.

! Naudokite pakankamo ilgio vamzdį.

! Naudokite kuo tiesesnį vamzdį (didžiausias vamzdžio nuokrypio kampas – 90°).

! Stenkitės iš esmės nekeisti vamzdžių sekcijų.

! Naudokite tuos vamžčius, kurių vidinės sienelės lygios.

! Vamzdžių medžiagos privalo atitikti nustatytas normas.



Filtravimo režimas

Prieš patekdamas į kambarį, įtraukiamas oras nuriebalinamas ir dezodoruojamas. Norėdami naudotis šios versijos filtru, privalote įdiegti papildomą filtravimo aktyviąją anglimi sistemą.

Modeliai be traukos variklio veikia tik ištraukimo režimu ir turi būti prijungti prie išorinio ištraukimo įrenginio (nėra komplekte).

Pajungimo instrukcija pateikiama kartu su periferiniu bloku.

Įrengimas

Jei viryklė elektrinė, mažiausias atstumas tarp viryklės kaitlentės paviršiaus ir žemiausios virtuvinio gaubto dalies turi būti 50cm, o jei viryklė dujinė ar kombinuota – 65cmo jei viryklė dujinė ar kombinuota.

Jei dujinės viryklės įrengimo instrukcijoje nurodomas didesnis atstumas, būtina jį taisyti.



Prijungimas prie elektros tinklo

Įtampa elektros tinkle turi atitikti įtampą, nurodytą etiketėje, priklijuotoje gaubto viduje. Jei yra kištukas, reikia įjungti gaubtą į rozetę, atitinkančią galiojančius nuostatus ir esančią prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo. Jeigu kištuko (yra numatytas tiesioginis prijungimas prie elektros srovės) arba nėra rozetės prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo, yra naudojamas dvipolis jungiklis, pagal visas įdiegimo taisykles užtikrinantis visišką atsijungimą nuo elektros tinklo per aukštos įtampos atvejų.

Dėmesio! Prieš vėl prijungdami gaubtą prie elektros maitinimo tinklo ir patikrindami, ar jis tinkamai veikia, visada įsitikinkite, ar tinklo kabelis tinkamai įmontuotas.

Prie gaubto pridedamas specialus maitinimo kabelis. Jei pastebėjote, kad kabelis yra pažeistas, nedelsiant kreipkitės į techninės pagalbos centrą dėl kabelio keitimo.

Montavimas

Prieš pradėdami įrengimą:

- Patikrinkite, ar įsigyto gaminio dydis tinka pasirinktai įrengimo vietai.
- Pašalinkite aktyviosios anglies filtrą (-us), jei jis (jie) yra komplekte, (taip pat žiūrėkite atitinkamą pastraipą). Jį (juos) reikia įmontuoti tik norint naudoti gaubtą filtravimo režimu.
- Patikrinkite (transportavimo tikslais), ar gaubto viduje nėra įrangos detalių (pavyzdžiui, maišelių su varžtais, garantijų ir t.t.), jas išimkite ir saugokite.
- Jei įmanoma, atjunkite ir pašalinkite po gaubtu ir aplink jo įrengimo vietą esančius baldus, kad būtų galima geriau prieiti prie lubų/sienos, kur gaubtas bus įrengtas. Priešingu atveju kiek įmanoma saugokite baldus ir visas įrangoms reikalingas dalis. Pasirinkite lygų paviršių ir uždenkite jį apsaugine danga, ant jos padėkite gaubtą ir įrangos detales.
- Patikrinkite, ar šalia gaubto įrengimo vietos (taip pat ir šalia sumontuoto gaubto vietos) yra prieiga prie elektros lizdo ir ar įmanoma prijungti prie garų ištraukimo į išorę įrenginio (tik ištraukimo režimui).
- Atlikite visus reikalingus mūrijimo darbus (pvz.: elektros lizdo įrengimas ir/ar angos, skirtos ištraukiamajam vamzdžiui, išplovimas).

Šios rūšies gaubtą reikia pritvirtinti prie lubų.

Įtin didelio svorio gaminy: jį kilnoti ir montuoti privalo du ar daugiau asmenų.

Dėmesio! Prieš prijungiant gartraukį prie elektros tinklo.

Tuo atveju, jei turite „Elica“ kaitlentę:

Prijunkite „Elica“ gartraukį ir kaitlentę prie elektros tinklo **vienu metu** tam, kad tarp „Elica“ gartraukio ir kaitlentės būtų loginė jungtis (taip pat žr. skirsnį „**Veikimas-Automatinio veikimo parametru nustatymas-Jutiklio kalibravimas**“ ir „**Veikimas-Automatinio veikimo parametru nustatymas-Loginis gartraukio ir Elica kaitlentės sujungimas**“).

Tuo atveju, jei **NETURITE** „Elica“ kaitlentės:

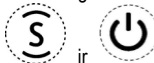
Tokių atvejų, prijungus prie elektros tinklo gartraukis vis tiek bandys prisijungti prie kaitlentės. Palaukite, kol gartraukis užbaigs savo bandymus prisijungti (apie 5 minutes) ir išjunkite elektroninę sistemą atlikdami šiuos veiksmus:

kai gartraukis išjungtas, vienu metu daugiau nei 10



sekundžių spauskite mygtukus (žr. skirsnį „Veikimas“); gartraukis įjungs garso signalą (pyptelėjimą) informuodamas apie išjungimą.

„Elica“ gartraukio ir kaitlentės sujungimo sistemos suaktyvinimas iš naujo: kai gartraukis išjungtas, vienu metu daugiau nei 10 sekundžių spauskite mygtukus



(žr. skirsnį „Veikimas“); gartraukis įjungs garso signalą (pyptelėjimą) informuodamas apie suaktyvinimą.

Jei prie gaubto yra tvirtinimo pleištai, pritaikyti daugumai sienų/lubų, vis tiek reikia iškviešti kvalifikuotą specialistą, kuris patikrintų, ar medžiagos pritaikytos tam sienų/lubų tipui. Sienos/lubos turi būti pakankamai storos, kad išlaikytų gaubto svorį.

Veikimas

Virtuvėje susikaupus dideliame garų kiekiui, naudokite didžiausią greitį. Patartina įjungti ištraukimą prieš 5 minutes pradėdant gaminti, o baigus gaminti palikti veikti dar apie 15 minučių.

Su kai kuriais modeliais, kaip papildomas įtaisas, tiekiamas nuotolinio valdymo pultelis, kuriuo galima valdyti pagrindines gartraukio funkcijas.

Dėl modelio suderinamumo teiraukitės pardavėjo arba įgalioto techninės pagalbos centro darbuotojų.

6 mygtukų valdymo pultelis

Norėdami pasirinkti gaubto funkcijas, spauskite atitinkamos komandos mygtuką.



Apšvietimo įjungimo/išjungimo mygtukas
ON/OFF



Intensyvaus greičio (ištraukimo galios) **nustatymo mygtukas**, trukmė - 5 minutės: gaubtas įsijungia šiuo galingumu ir praėjus 5 minutėms, persijungia į anksčiau nustatytą režimą.



3 Didelio greičio (ištraukimo galios) **nustatymo mygtukas**



2 Vidutinio greičio (ištraukimo galios) **nustatymo mygtukas**, kai jis mirksi, reiškia, kad anglies filtrą reikia išplauti ar pakeisti. Paprastai šis signalas yra išjungtas. Norėdami įjungti signalą, išjunkite visus elektroninius elementus, paspausdami mygtuką **0** ir laikydami jį nuspaudę 3 sekundes.

Atlikę šį veiksmą, paspauskite vienu metu mygtukus **1** ir **2** ir laikykite nuspaudę 3 sekundes, iš pradžių mirksės tik mygtukas **1**, po to pradės mirksėti abu mygtukai **1** ir **2**, tai reiškia, kad signalas įjungtas. Norėdami išjungti signalą, pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus. Iš pradžių mirksės mygtukai **1** ir **2**, po to pradės mirksėti tik mygtukas **1**, tai reiškia, kad signalas išjungtas.



1 Mažo greičio (ištraukimo galios) **nustatymo mygtukas**: kai jis mirksi, reiškia, kad reikia išplauti riebalų filtrą.



Variklio išjungimo (parengties) **mygtukas OFF, elektros atjungimo mygtukas, filtrų plovimo/keitimo signalo nustatymo mygtukas.**

VARIKLIO IŠJUNGIMAS OFF

Atlikę filtrų priežiūros darbus ir įjungę gaubtą,

paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką, kol išgirsite garso signalą. Mirksintis šviesos diodas **1** (riebalų filtras) arba **2** (anglies filtras) nustos mirksėti.

ELEKTROS ATJUNGIMAS

Mygtuką laikykite paspaudę 3 sekundes, kol bus atjungta gaubto valdymo elektra.

Ši funkcija gali praversti valant gaminį.

Norėdami vėl įjungti elektrą, pakartokite veiksmą.

Galimų veikimo sutrikimų atveju, prieš kreipdamiesi į specialistą, bent 5 sekundėms išjunkite aparatą iš elektros tinklo ištraukdami kištuką, po to vėl įjunkite. Tuo atveju, jei veikimo sutrikimas neišnyktų, kreipkitės pagalbos į specialistus.

7 mygtukų valdymo pultelis

Norint pasirinkti reikiamą gartraukio funkciją, pakanka prisiliesti prie valdymo mygtukų.



Automatinis veikimas (jutiklis), sujungimas su SNAP® ir kaitlente Elica (skaitykite atitinkamą skirsnį)



Šviesų įjungimo / išjungimo mygtukas

Trumpai paspauskite mygtuką, norėdami įjungti arba išjungti kaitlentės apšvietimo funkciją.

Ilgai laikykite nuspaustą mygtuką, norėdami įjungti arba išjungti patalpos apšvietimo funkciją (tik kai kuriuose modeliuose).



Intensyvaus greičio (ištraukimo galingumo) nustatymo mygtukas veikia 5 minutes. Pasibaigus šiam laikui, įrenginys persijungia į vidutinio greičio (ištraukimo galingumo) režimą arba išsijungia, jeigu buvo įjungta gartraukio uždelsto išjungimo funkcija (įmanoma tik su nuotolinio valdymo pulteliu). Abiem atvejais mygtukas mirksi, o tai reiškia, kad intensyviu greičiu įrenginys veiks tam tikrą laiką.



Didelio greičio (ištraukimo galingumo) nustatymo mygtukas.

Mygtukas mirksi, jeigu įjungta gartraukio uždelsto išjungimo funkcija (įmanoma tik su nuotolinio valdymo pulteliu).



Vidutinio greičio (ištraukimo galingumo) nustatymo mygtukas.

Mygtukas mirksi, jeigu įjungta gartraukio uždelsto išjungimo funkcija (įmanoma tik su nuotolinio valdymo pulteliu).



Mažo greičio (ištraukimo galingumo) nustatymo mygtukas – jeigu jis pradėjo mirksėti, būtina išplauti riebalų filtrą.

Mygtukas mirksi, jeigu įjungta gartraukio uždelsto išjungimo funkcija (įmanoma tik su nuotolinio valdymo pulteliu).



Variklio išjungimo (budėjimo būsenos) mygtukas

Filtrų prisisotinimo indikatoriai

Reguliariais intervalais gertraukis įspėja apie būtinybę atlikti filtrų priežiūrą.



Mygtukas užsidega ir skleidžia nemirksinčią šviesą: atlikite riebalų filtro priežiūrą.



Mygtukas užsidega ir mirksi: atlikite aktyviosios anglies filtro priežiūrą.

Pastaba: filtrų prisisotinimo signalas rodomas vieną minutę po gartraukio išjungimo – per šį laiką reikia atkurti filtrų prisisotinimo indikatorių parametrus.

Filtrų prisisotinimo indikatorių parametrų atkūrimas:



Ilgai spauskite mygtuką

Aktyviosios anglies filtro prisisotinimo indikatoriaus įjungimas

Pastaba: šis veiksmas atliekamas išjungus gartraukį. Paprastai šis indikatorius yra išjungtas. Norėdami įjungti

funkciją, ilgai laikykite nuspaustą mygtuką : mygtukas užsidegs ir skleis nemirksinčią šviesą. Norėdami išjungti funkciją, ilgai laikykite nuspaustą

mygtuką : mygtukas užsidegs ir mirksės.

Automatinis veikimas (jutiklis), sujungimas su SNAP® ir kaitlente Elica

Dėmesio! Tinkamas gartraukio veikimas priklauso nuo „Automatinio veikimo parametrų reguliavimo“ (skaitykite atitinkamą skirsnį).

Pastaba: automatinio veikimo su kaitlente režimas įmanomas tik turint tam tikros rūšies kaitlentę. Norėdami sužinoti daugiau, kreipkitės į oficialų platintoją (pardavėją) arba įgalioto techninės pagalbos centro specialistus.

Automatinis veikimas (jutiklis)

Paspauskite mygtuką (centrinis šviesos diodas c

užsidega ir šviečia baltai). Gartraukis įsijungia ir pradeda veikti tinkamiausiu greičiu, atsižvelgiant į gartraukio jutiklio nustatytą dūmų kiekį.

Gartraukio su SNAP® automatinis veikimas

Paspauskite mygtuką  (šviesos diodai "a"- "b"

užsidega ir skleidžia oranžinę šviesą ) , o tai reiškia, kad gartraukis gali veikti automatiiniu režimu su **SNAP**

Pastaba: SNAP® – tai pagalbinis ištraukiamasis įtaisas, kuris gali veikti kartu su gartraukiu. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite su **SNAP®** įtaisu pateiktas instrukcijas.

Gartraukio automatinis veikimas su kaitlente Elica

Gartraukio veikimo parametrai taip pat priklauso nuo kaitlentės Elica naudojimo.

Paspauskite mygtuką  (šviesos diodai "c"- "d"

užsidega ir šviečia baltai ) , o tai reiškia, kad gartraukis gali veikti automatiiniu režimu kartu su kaitlente Elica, todėl gartraukio veikimo parametrai taip pat priklausys nuo kaitlentės Elica naudojimo.

Gartraukio automatinis veikimas su SNAP® ir kaitlente Elica

Paspauskite mygtuką  (šviesos diodai "a"- "b"- "e"

užsidega ir skleidžia oranžinę šviesą ) , o tai reiškia, kad gartraukis gali veikti automatiiniu režimu kartu su kaitlente ir su **SNAP®**.

Automatinio veikimo parametrų reguliavimas

Pastaba: visus toliau išvardytus kalibravimo, nustatymo, reguliavimo ir loginio prijungimo veiksmus galima atlikti išjungus gartraukį (OFF).

Paprastai parametrų reguliavimas vyksta **automatiškai** kiekvieną kartą įjungiant gartraukį į elektros tinklą (pvz., pirmą kartą įrengus arba nutrūkus elektros energijos tiekimui) arba yra atliekamas **rankiniu būdu**.

Reguliavimas rankiniu būdu

Ši funkcija naudojama, kai netenkinama automatinio veikimo efektyvumas ir kai virtuvėje yra normalios aplinkos sąlygos.

Rankinio reguliavimo veiksmai:

- Gartraukio kalibravimas,
- Kaitlentės pasirinkimas, (dujinė – indukcinė arba elektrinė)

• Gartraukio loginis sujungimas su kaitlente (jeigu turite Elica kaitlentę).

- Gartraukio loginis sujungimas su **SNAP®** įtaisu (jeigu turite **SNAP®**).

Gartraukio kalibravimas

Ilgai laikykite nuspaustą mygtuką  – visi mygtuko šviesos diodai pradės mirksėti. Tai reiškia, kad prasidėjo įrenginio kalibravimas, kuris truks apie 5 minutes.

Kaitlentės pasirinkimas (dujinė – indukcinė arba elektrinė)

Vienu metu ilgai laikykite nuspaudę mygtukus

  ir   ir

 mirksės 5 sekundes.

Prieš pasibaigiant šiam laikui, paspauskite:

mygtuką , jeigu turite dujinę kaitlentę,

mygtuką , jeigu turite elektrinę kaitlentę,

mygtuką , jeigu turite indukcinę kaitlentę.

Pasirinktas mygtukas skleis šviesą, patvirtindamas pasirinkimą. Praėjus 10 sekundžių, mygtukas pradės trumpai mirksėti, patvirtindamas, kad pasirinkimas buvo įrašytas į atmintį.

Gartraukio loginis sujungimas su kaitlente (jeigu turite suderinamą kaitlentę Elica)

a. Vienu metu sujunkite gartraukį ir kaitlentę Elica.

b. pasigirs 2 gartraukio garso signalai (pytelėjimai) – tai reiškia, kad gartraukis gali priimti sujungimo signalą iš kaitlentės Elica.

c. bandymas sujungti gartraukį su kaitlente Elica trunka 5 minutes – per šį laiką išgirsite 3 gartraukio garso signalus (pytelėjimus), o tai reiškia, kad sujungimas su kaitlente Elica atliktas.

d. Patikrinkite atliktą sujungimą su kaitlente Elica:

paspauskite mygtuką  (šviesos diodai "c"-

"d" užsidega ir šviečia baltai ) .

Jeigu jums nepavyko atlikti gartraukio loginio sujungimo su kaitlente Elica, veikite šiuo būdu:

išjunkite gartraukį iš elektros tinklo ir vėl jį įjunkite mažiausiai 5 kartus per 30 sekundžių; atlikite pirmiau išvardytus **a–b–c–d** veiksmus.

Gartraukio loginis sujungimas su SNAP® įtaisu (jeigu turite SNAP®)

Gartraukio sujungimas su **SNAP®** vyksta automatiškai, jums nereikia atlikti jokių veiksmų.

Nuotolinio valdymo pultas

Užmanību! Dažas šī tālvaldības pults funkcijas var aktivizēt tikai dažiem pārsega modeļiem.

Nuotolinio valdymo pulto prijungimas:

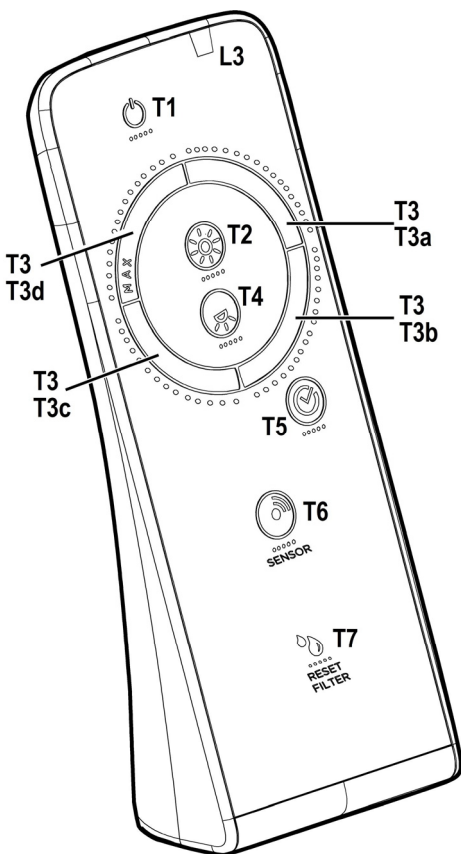
Per pirmą gartraukio maitinimo minutę paspauskite ir palaikykite **T2** + **T5**. Ant gartraukio matysite, kad jis prijungtas.

Nuotolinio valdymo pulto funkcijų aprašymas

- T1.** „OFF“ mygtukas
- T2.** Mygtukas „ON/OFF“ ir prislopintos šviesos reguliavimas
- T3.** Traukos greičio (galingumo) valdymo mygtukas:
- T4.** Viryklės šviesos „ON/OFF“ mygtukas
- T5.** Gartraukio išjungimo laikmačio „ON/OFF“ mygtukas
- T6.** Jutiklio „ON/OFF“ mygtukas
- T7.** Užsikimšusių filtrų signalo atstatymo į pradinę padėtį mygtukas.
- L3.** Nuotolinio valdymo pulto veikimo lemputė

Pastaba: norėdami pasirinkti galimas funkcijas, lengvai spustelėkite mygtukus.

- T1.** „OFF“ mygtukas
Paspauskite, kad išjungtumėte gartraukį.
- T2.** Mygtukas „ON/OFF“ ir prislopintos šviesos reguliavimas
Spustelėkite, kad įjungtumėte ar išjungtumėte prislopintą šviesą. Norėdami reguliuoti šviesos intensyvumą, laikykite mygtuką paspaudę.
Pastaba: Prislopintos šviesos parinktis yra tik kai kuriuose modeliuose.
- T3.** Traukos greičio (galingumo) valdymo mygtukas
Bet kurioje vietoje lengvu sukamuoju judesiu pagal arba prieš laikrodžio rodyklę braukite per mygtuką, kad padidintumėte arba sumažintumėte traukos greitį.
Mygtukas yra padalintas į kelis sektorius, norimą greitį galite pasirinkti tiesiog paspaudę ant atitinkamo sektoriaus:
T3a: 1 greitis (silpna trauka)
T3b: 2 greitis (vidutinė trauka)
T3c: 3 greitis (stipri trauka)
T3d: 4 greitis (labai stipri trauka)
- T4.** Viryklės šviesos „ON/OFF“ mygtukas
Paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte viryklės apšvietimą.
- T5.** Vėlesnio gartraukio išjungimo „ON/OFF“ mygtukas.
Kad užprogramuotumėte gartraukio išjungimo laikmatį, paspauskite atitinkamą mygtuką pagal tuo metu nustatytą traukos greitį (galingumą):
1 greitis (silpna trauka): 20 minučių
2 greitis (vidutinė trauka): 15 minučių
3 greitis (stipri trauka): 10 minučių
- T6.** Jutiklio „ON/OFF“ mygtukas.
Paspauskite ir palaikykite, jei norite įjungti/išjungti jutiklinį režimą, kuriame numatytas automatinis traukos valdymas.
Pastaba: Jutiklis yra įdiegtas tik kai kuriuose modeliuose.
- T7.** Užsikimšusių filtrų signalo atstatymo į pradinę padėtį mygtukas.



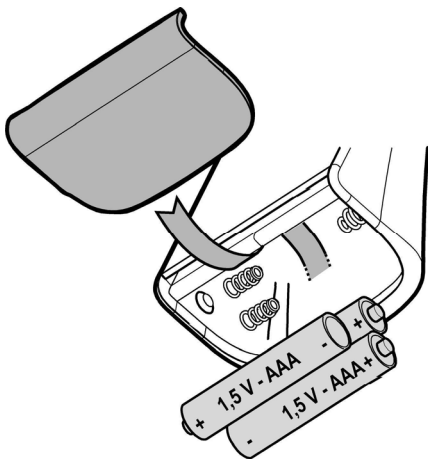
Distancinio valdymo pulto valdymas

Distancinio valdymo pulto valymas:

Valykite distancinį valdymo pultą minkšta medžiagos skiautele švelniu neutraliu tirpalu, kurio sudėtyje nėra abrazyvinių dalelių.

Baterijų keitimas:

- Atidarykite baterijų skyrelį.
- Išsekusias baterijas pakeiskite 3 naujomis 1,5 V AAA tipo baterijomis.
[statydami naujas baterijas paisykite poliškumo nurodymų baterijos skyrelio viduje!]
- Uždarykite baterijų skyrių.



Išiekvotų baterijų tvarkymas

Baterijas šalinkite vadovaudamiesi nacionalinėmis normomis ir įstatymais. Neišmeskite panaudotų baterijų kartu su kitomis atliekomis.

Baterijas reikia šalinti saugiai.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie aplinkos apsaugą, baterijų pakartotinį perdirbimą ir šalinimą, kreipkitės į atliekų rūšiavimo įstaigas.

Priežiūra

Dėmesio! Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros tinklo. Ištraukite kištuką iš rozetės arba išjunkite pagrindinį namų elektros jungiklį.

Valymas

Gaubtą reikia nuolat valyti (bent jau taip pat dažnai, kaip ir prižiūrint riebalų filtrus) tiek iš vidaus, tiek ir iš išorės. Valymui naudokite **TIK** šluostę, suvilgytą skystu neutraliu valikliu.

NENAUDOKITE VALYMO REIKMENŲ AR INSTRUMENTŲ!

Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių.

NENAUDOKITE SPIRITO!

Dėmesio! netinkamai valant prietaisą bei nesilaikant filtrų keitimo normų gali kilti gaisro pavojus. Todėl rekomenduojama

laikytis pateiktų nurodymų.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už gaisrą bei galimus variklio gedimus, kilusius dėl netinkamos priežiūros arba dėl šių nurodymų nesilaikymo.

Nuo riebalų saugantis filtras

26-31 pav.

Sulaiko keпамų riebalų daleles.

Filtrą valykite kartą per mėnesį (ar kai filtrų perpildymo indikacijos sistema, jei tokia numatyta turimame modelyje, rodo tokią būtinybę). Valykite švelniais valikliais rankiniu būdu ar indaplovėje pagal atitinkamą temperatūrą ir trumpuoju ciklu. Plaunant metalinį nuo riebalų saugantį filtrą indaplovėje, jis gali prarasti spalvą, bet jo filtravimo savybės išliks nepakitusios.

Norėdami išmontuoti riebalų filtrą, patraukite spyruoklinę atkabimo rankeną.

Anglies filtras (tik filtravimo režimu)

28 pav.

Naikina nemalonius kvapus, atsirandančius maisto gaminimo metu.

Aktyviosios anglies filtrai gali būti dviejų tipų:

- **Plaunamas aktyviosios anglies filtras.**
- **Neplaunamas aktyviosios anglies filtras.**

Plaunamas aktyviosios anglies filtras

Anglies filtrą galima plauti kas antrą mėnesį šiltu vandeniu specialiai tam pritaikytais plovikliais arba indaplovėje, 65°C temperatūroje (jei filtrą plaunate indaplovėje, nustatykite visą plovimo ciklą, filtrą plaukite atskirai nuo kitų indų).

Susikaupusį vandenį nupilkite nepažeisdami filtro, tada nuimkite pagalvėlę, esančią plastmasiniame rėme, ir 10 minučių ją džiovinkite orkaitėje, įkaitintoje iki 100° C.

Pagalvėlę keiskite kas 3 metus arba anksčiau, jei pastebėjote, kad audeklas pažeistas.

Neplaunamas aktyviosios anglies filtras

Anglies filtras prisipildo naudojant jį ilgą laiką, priklausomai nuo virtuvės tipo ir riebalų filtro valymo reguliarumo. Bet kokiu atveju, kapsulę reikia keisti mažiausiai kas keturis mėnesius. NEGALIMA plauti ar regeneruoti.

Montavimas

Iš pradžių prikabininkite aktyviosios anglies filtro galinę dalį prie metalinio gaubto kabliuko, o tada filtro priekį pritvirtinkite prie dviejų rankenėlių.

Išmontavimas

Išimkite aktyviosios anglies filtrą 90° kampu sukdami rankenėles, kurios jį prilaiko prie gaubto.

Lempų keitimas

Gartraukyje įrengta diodų technologijos apšvietimo sistema.

Diodai užtikrina optimalų apšvietimą, be to, jų naudojimo laikas iki 10 kartų ilgesnis nei tradicinių lempučių, taigi sutaupoma 90 % elektros energijos.

Jei norite juos pakeisti, kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.

Stingri sekot instrukcijām, kas atrodas šajā rokasgrāmatā. Netiek uzņemta jebkāda atbildība par iespējamām grūtībām, kaitējumiem vai ugunsgrēkiem, kas var notikt ierīcei šīs rokasgrāmatas instrukciju neievērošanas gadījumā. Gaisa nosūcējs tika izveidots, lai iesūktu ēdiena gatavošanas dūmus un tvaikus un ir domāts tikai izmantošanai mājās apstākļos.

Gaisa nosūcējam var būt estētiskie defekti, nekā tas ir uzrādīts šīs gramatiņas attēlos, bet jebkurā gadījumā, lietošanas, tehniskās apkopes un instalācijas instrukcijas paliek tādas pašas.

! Ir svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu, lai varētu ar to konsultēties jebkurā brīdī. Pārdošanas, nodošanas vai pārbraukšanas gadījumā, pārliecināties, ka paliek kopā ar produktu.

! Uzmanīgi izlasīt instrukcijas: ir svarīga informācija par instalēšanu, lietošanu un drošību.

! Neveikt elektriskas vai mehāniskas izmaiņas uz produkta vai izlādes caurulēm.

! Pirms sākt ierīces instalāciju, pārbaudīt, ka neviena sastāvdaļa nav bojāta. Pretējā gadījumā, sazināties ar pārdevēju un neveikt instalāciju.

Piezīme: Īpašas detaļas ar simbolu (*) ir opcionāli piederumi, kuri tiek piegādāti tikai ar dažiem modeļiem, vai detaļas, kuras nav piegādātas un, kuras ir jāiegādājas.



Drošības brīdinājumi

Pirms jebkuras tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbības, atslēgt gaisa nosūcēju no elektrotīkla, izņemot kontaktdakšu vai atslēdzot strāvas elektroapgādi.

Visu uzstādīšanas un apkopes operāciju laikā vienmēr jāvalkā darba cimdi.

Bērni no 8 gadu vecuma vai personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorālajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām šo ierīci var izmantot tikai tad, ja tiek atbilstoši uzraudzīti vai arī, norādot, kā ierīci droši izmantot un, lai būtu saprotami ar to saistītie riski.

Bērniem nav atļauts darbināt kontrolierīces vai rotāļties ar iekārtu.

Bērni nedrīkst veikt tās tīrīšanu un

uztūrēšanu bez uzraudzības.

Telpās, kurās ir uzstādīta iekārta, ir jābūt pietiekamai ventilācijai, ja virtuves gaisa nosūcējs tiek lietots kopā ar citām gāzes sadedzināšanas iekārtām vai citu kurināmo.

Gaisa nosūcējs ir regulāri jātīra gan no iekšpuses un ārpus (VISMAZ REIZI MĒNESI).

Tas ir jāveic saskaņā ar apkopes instrukcijām, kas paredzētas šajā rokasgrāmatā. Nespēja izpildīt šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus attiecībā uz gaisa nosūcēja un filtru tīrīšanu izraisa ugunsgrēka risku. Ir stingri aizliegts pagatavot ēdienus “flambē” veidā zem pārsega.

Atklātās uguns izmantošana ir kaitīga filtriem un var provocēt ugunsgrēkus, tādēļ no tā jebkurā gadījumā ir jāizvairās. Cepšana ir jāveic to uzraugot, lai izvairītos no pārkarsušās eļļas degšanas. **UZMANĪBU!** Pieejamajās daļas var ievērojami sasildīties, kad tiek izmantotas kopā ar ierīcēm ēdiena gatavošanai.

Spuldzes nomaiņai izmantojiet tikai spuldzes veidu, kas norādīts šīs rokasgrāmatas lampu apkopes/nomaiņas sadaļā.

BRĪDINĀJUMS! Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, līdz instalācija nav pilnībā pabeigta.

Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāpieņem, lai izvadītu dūmus, ir svarīgi rūpīgi ievērot vietējo iestāžu noteikumus.

Šīs ierīces cauruļvadu sistēma nedrīkst

būt pieslēgta kādai citai esošai ventilācijas sistēmai, kas tiek izmantota jebkādiem citiem mērķiem, piemēram, dūmu izvadīšanai no iekārtām, kurās izmanto gāzi vai citu kurināmo.

Neizmantojiet vai neatstājiet gaisa nosūcēju bez pareizi ierīkotām spuldzēm iespējama elektriskā trieciena riska dēļ.

Nekad nelietojiet gaisa nosūcēju bez pienācīgi instalētiem elektrotīkliem.

Gaisa nosūcēju nekad nedrīkst izmantot kā atbalsta virsmu, ja vien nav īpaši norādīts.

Izmantojiet tikai stiprinājuma skrūves, kas iekļautas komplektācijā ar izstrādājumu tā uzstādīšanai, vai arī, ja tās nav piegādātas, iegādājieties pareizā veida skrūves.

Izmantojiet pareizā garuma skrūves, kas identificētas Uzstādīšanas rokasgrāmatā. Šaubu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa palīdzības centru vai līdzīgu kvalificētu personu.

BRĪDINĀJUMS! Nespēja uzstādīt skrūves vai stiprinājuma ierīci saskaņā ar šiem norādījumiem, var izraisīt elektriskā apdraudējuma risku.

Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par jebkādiem defektiem, bojājumiem vai ugunsgrēka izraisītiem zaudējumiem iekārtā, ja netiek ievērotas instrukcijas, kas iekļautas šajā rokasgrāmatā.

Šī ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/EC, Waste Electrical And Electronic Equipment (WEEE). Pārliecinoties, vai šis produkts tiek izmests ārā pareizā veidā, izmantotājs veicina izvairīšanos no negatīvajām sekām apkārtējai videi un veselībai.



Simbols  uz produkta vai uz pievienotās dokumentācijas nozīmē, ka ar šo produktu nav jārīkojas, kā mājas atkritumam, bet tas ir jānogādā uz tam domātu savākšanas punktu, kur

atkārtoti izlieto elektriskās un elektroniskās ierīces. Tas ir jāizmet, respektējot vietējos likumus, kas attiecas uz atkritumu aizvākšanu. Pēc papildus informācijas par produkta izmantošanu, apstrādi un atkārtotu izlietošanu, ir jāgriežas vietējā iestādē, kas nodarbojas ar attiecīgo jautājumu, atkritumu atkārtotās izlietošanas servisu, vai uz veikalu, kur produkts tika iegādāts.

Ierīce ir izstrādāta, pārbaudīta un ražota atbilstoši šādām prasībām.

- Drošība: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Veiktspēja: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Pareizas lietošanas ieteikumi, lai samazinātu ietekmi uz vidi. Ieslēdziet nosūcēju ar minimālo ātrumu, kad sākat gatavošanu un atstājiet to ieslēgtu pāris minūtes pēc tam, kad gatavošana ir pabeigta. Palieliniet ātrumu tikai tad, ja ir liels daudzums dūmu un tvaiku, un izmantojiet palielināto ātrumu (-us) tikai ārkārtējos gadījumos. Nomainiet ogles filtru (-s), ja nepieciešams, lai uzturētu labu smaku samazināšanas efektivitāti. Notīriet tauku filtru (-s), ja nepieciešams, lai uzturētu labu tauku filtra efektivitāti. Izmantojiet vēdināšanas sistēmas maksimālo diametru, kas norādīts šajā rokasgrāmatā, lai uzlabotu efektivitāti un samazinātu troksni.

UZMANĪBU! Gadījumā, ja netiek instalētas skrūves vai fiksācijas ierīces, kā to paredz šīs instrukcijas, tas var izraisīt elektriskās dabas riskus.

Izmantošana

Gaisa nosūcējs tika izveidots, lai iesūktu ēdiena gatavošanas dūmus un tvaikus un ir domāts tikai izmantošanai mājās apstākļos.

Gaisa nosūcējs ir veidots, lai to izmantotu iesūkšanas versijā ar evakuāciju uz ārpusi vai filtrēšanas versijā ar iekšējo recirkulāciju.



Iesūkšanas versija

Tvaiki tiek izvadīti uz ārpusi, caur izvadīšanas cauruli, kas ir piefiksēts pie atloksavienojuma.

Izvadīšanas caurule diametram ir jābūt vienlīdzīgam ar savienošanas gredzena diametru.

Uzmanību! Evakuācijas caurule nav dota līdzi un tā ir jāiegādājas.

Horizontālā daļā, caurulei ir jābūt vieglam slīpumam uz augšpusi (aptuveni 10°), tadā veidā lai varētu pārvietot gaisu uz ārpusi pēc iespējas vienkāršāk.

Ja gaisa nosūcējam ir ogļu filtri, tiem ir jābūt noņemtiem.

Pievienot gaisa nosūcēju pie izvadīšanas sienas caurulēm un atvērumiem ar diametru, kas ir vienāds gaisa izejas diametram (savienošanas atloks).

Sienas izvadīšanas cauruļu un atvērumu izmantošana ar mazāku diametru, noteiks iesūkšanas rezultātu pazemināšanos un stipru trokšņu paaugstināšanos.

Tādēļ, tiek noraidīta jebkura atbilde šajā sakarā.

! Izmantot garu cauruli, pēc iespējas mazāku.

! Izmantot cauruli ar pēc iespējas mazāk locījumiem (locījuma maksimālais leņķis: 90°).

! Izvairīties no cures diametra straujām izmaiņām.

! Izmantot cauruli ar pēc iespējas gludāku iekšdaļu.

! Caurules materiālam ir jāatbilst pēc normatīviem.



Versija ar filtru

Iesūktais gaiss tiek attaukots un deodorēts pirms tā nosūtīšanas telpā. Lai izmantotu gaisa nosūcēju šajā versijā, ir nepieciešams ierīkot papildus filtrēšanas sistēmu uz aktīvo ogļu pamata.

Modeļi bez iesūkšanas motora darbojas tikai iesūkšanas versijā un tiem ir jābūt pievienotiem pie perifēriskas iesūkšanas vienības (*nav piegādāta ar ierīci*). Savienošanas instrukcijas ir sniegtas kopā ar perifērisko vienību.

Ierīkošana

Minimālam attālumam starp plīts virsmu, kur tiek novietoti tīpumi un viszemākās gaisa nosūcēja daļas nav jābūt mazākam par 50cm elektriskās plīts gadījumā un 65cm gāzes un kombinētas virtuves gadījumā.

Gadījumā, ja ierīkošanas instrukcijās gāzes ierīcei tiek precizēts lielāks attālumš, ir nepieciešams to ievērot.



Elektriskā pieslēgšana

Tīkla spriegumam ir jāatbilst spriegumam, kurš ir atzīmēts uz īpašas etiķetes, kura atrodas gaisa nosūcēja iekšpusē. Ja nosūcējam ir kontaktdakša, pievienot to rozetei, kura atbilst pastāvošiem likumiem un atrodas pieejamā zonā arī pēc instalēšanas.

Ja gaisa nosūcējam nav kontaktdakšas (tieša pieslēgšana pie elektriskās sistēmas) vai arī kontaktdakša neatrodas pieejamā zonā, arī pēc instalēšanas, pielietot normām atbilstošu bipolāru slēdzi, kurš nodrošina pilnu atslēgšanu no tīkla sprieguma, pārslodzes kategorijas III nosacījumos, saskaņā ar ierīkošanas likumiem.

Uzmanību! pirms pieslēgt gaisa nosūcējam pie tīkla barošanas un pirms pārbaudīt tā pareizu darbošanos, vienmēr pārbaudīt ka tīkla kabelis ir ierīkots pareizi.

Gaisa nosūcējam ir īpaša barošanas caurule; caurules bojašanās gadījumā, jāprasīt to tehniskās apkalpošanas servisam.

Ierīkošana

Pirms uzsākt ierīkošanu:

- Pārbaudīt vai iegādātajam produktam ir piemēroti izmēri izvēlētajai ierīkošanas zonai.
- Ņemot aktīvās ogles filtru/s, ja tādi ir piegādāti ar ierīci (skat. attiecīgu paragrafu). Tam/tiem ir jābūt montētiem/atpakaj, tikai ja Jūs vēlaties izmantot gaisa nosūcēju filtrācijas versijā.

- Pārbaudīt vai gaisa nosūcējā nav (transportēšanas dēļ) pievienotu detaļu (piem., maisiņi ar skrūvēm, garantijas utt), gadījumā, ja tas tā ir, tie ir jāizņem un jā saglabā.
- Ja ir iespējams, atvienot un pārvietot mēbeles, kuras atrodas gaisa nosūcēja ierīkošanas zonas apakšā un blakus, lai iegūtu labāku pieejamību pie griestiem/sienas, kur tiks ierīkots gaisa nosūcējs. Pretējā gadījumā, aizsargāt cik vien tas ir iespējams mēbeles un visas ierīkošanas pielietojamās daļas. Izvēlēties plakanu virsmu un pārklāt to ar aizsargu, kur vēlāk piesliet gaisa nosūcēju un pievienotās detaļas.
- Kā arī, pārbaudīt, vai gaisa nosūcēja ierīkošanas zonas tuvumā (zona, kura ir pieejama arī ar ierīkotu gaisa nosūcēju) būtu pieejama elektriskā rozete un būtu iespējams pieslēgties pie mehānisma, kurš izvada dūmus uz ārpusi (tikai iesūkšanas versijā).
- Veikt visus nepieciešamos būvdarbus (piem., elektriskās rozetes ierīkošana un/vai atveres ierīkošana izvadišanas caurules pārejai).

Šim gaisa nosūcēja veidam ir jābūt piefiksētam pie griestiem.

Ļoti smaga iekārta: Gaisa nosūcēja pārvietošanu un ierīkošanu ir jāveic vismaz diviem vai vairākiem cilvēkiem.

Uzmanību! Pirms pārsega pievienošanas elektrotīklam.

Gadījumā, ja jums ir plīts virsma Elica:

Veikt pārsegu un plīts Elica elektrisko pieslēgumu **vienlaikus**, lai izveidotu loģisko savienojumu starp pārsegu un plīts virsmu Elica (skatīt arī apakšpunktu **"Automātiskā režīmā parametru iestatīšana - Sensoru kalibrēšana"** un **"Automātiskā režīmā parametru iestatīšana - Loģiskā savienojuma izveidošana starp pārsegu un plīts virsmu Elica"**).

Gadījumā, ja jums **NAV** plīts virsma Elica

Tādā gadījumā pārsegs pēc pievienošanas tīklam jāpieslēdz plīts virsmai.

Uzgaidiet, līdz pārsegs beidz savienojuma mēģinājumus (apmēram 5 minūtes), lai veiktu savienojuma elektroniskā moduļa deaktivizāciju šādā veidā:

Ar izslēgtu pārsegu nospiediet vienlaikus vairāk par 10



sekundēm taustiņus **S** un **P** (skatiet apakšpunktu Darbības); pārsegs izdod skaņas signālu (pikstiens), lai norādītu veiksmīgu atslēgšanu.

Savienojuma moduļa starp pārsegu un plīti Elica atsākšana: Ar izslēgtu pārsegu nospiediet vienlaikus



vairāk par 10 sekundēm taustiņus **S** un **P** (skatiet apakšpunktu Darbības); pārsegs izdod skaņas signālu (pikstiens), lai norādītu veiksmīgu ieslēgšanu.

Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar fiksēšanas korķiem, kas ir piemēroti sienu/griestu lielākai daļai. Jebkurā gadījumā, ir nepieciešams griezties pie kvalificēta tehniķa, lai pārliecinātos par materiālu derīgumu sienu/griestu veidam. Sienai/griestiem ir jābūt pietiekoši biežai/iem, lai noturētu gaisa nosūcēja svaru.

Darbošanās

Izmantot augstāku ātrumu īpašas virtuves dūmu koncentrācijas gadījumā. Iesakām ieslēgt iesūkšanu 5 minūtes pirms ēdiena gatavošanas sākšanas un neslēgt to ārā vēl 15 minūtes pēc ēdiena gatavošanas pabeigšanas.

Dažiem modeļiem ir pieejama pults, kā komplekta piederums, ar kuras palīdzību ir iespējams kontrolēt galvenās gaisa nosūcēja funkcijas.

Pārbaudiet ar pārdevēju vai autorizētu apkalpošanas centru Jūsu modeļa piemērotību.

Kontroles panelis ar 6 taustiem

Lai izvēlētos gaisa nosūcēja funkcijas ir pietiekoši pieskarties komandām.



Gaisas ON/OFF gaisma



Ātrums izvēles tausts (iesūkšanas jauda) **intensīva**-ilgums 5 minūtes: gaisa nosūcējs uzstāda šo jaudu un pēc 5 minūtēm atgriežas iepriekšējā uzstādījumā.



Augsta ātrums izvēles tausts (iesūkšanas jauda)



Vidēja ātruma izvēles tausts (iesūkšanas jauda) – kad mirguļo, norāda uz to, ka ir nepieciešams mazgāt vai nomainīt ogļu filtru. Parasti šis paziņojums ir atslēgts. Lai iedarbinātu paziņojumu, atslēgt elektroniku, piespiežot uz 3 sekundēm taustu **0**.

Tālāk, vienlaicīgi piespiest taustus **1** un **2** uz 3 sekundēm; no sākuma mirguļos tikai tausts **1**, pēc tam mirguļos abi tausti **1** un **2**, kas uzrāda aktivāciju. Atkārtot operāciju, lai atslēgtu paziņojumu – no sākuma mirguļos tausti **1** un **2**, pēc tam mirguļos tikai tausts **1**, kas uzrāda atslēgšanu.



Zema ātruma izvēles tausts (iesūkšanas jauda) – kad mirguļo, norāda uz nepieciešamību nomazgāt tauku filtrus.



Dzinēja OFF tausts (stand by) – **Elektronikas sistēmas atslēgšana** – **Paziņojuma Reset par filtru mazgāšana/maiņu.**

DZINĒJA OFF

Īslaicīgi piespiest lai izslēgtu dzinēju.

FILTRU PAZIŅOJUMA RESET

Kad gaisa nosūcējs ir ieslēgts, pēc tam, kad filtriem tika veikta tehniskā apkope, piespiest taustu līdz skaņas signālam. Mirguļojošs LED **1** (tauku filtri) vai **2** (ogles filtrs) pārtrauc mirguļošanu.

ELEKTRONIKAS SISTĒMAS ATSLĒGŠANA

Piespiest uz 3 sekundēm taustu, tiek atslēgta gaisa nosūcēja komandas elektronika.

Šī funkcija var būt derīga produkta tīrīšanas operācijas laikā.

Lai no jauna ieslēgtu elektroniku, pietiek atkārtot operāciju.

Darbošanās anomāliju gadījumā, pirms Jūs griežaties pie Tehniskās Apkalpošanas servisa, atslēdziet uz vismaz 5 sek. ierīci no elektriskās barošanas, izņemot kontaktdakšu un piesplēdziet to no jauna. Gadījumā, ja darbošanās anomālija turpinās, ir jāgriežas pie Tehniskās Apkalpošanas servisa.

Kontroles panelis ar 7 taustiem

Lai izvēlētos gaisa nosūcēja funkcijas, ir pietiekams pieskarties pie komandām.



a Automātiskā darbošanās (sensors) un pievienojums ar SNAP® un ēdiena pagatavošanas virsmu *Elica* (Skat. attiecīgo paragrāfu)



Gaismas ON/OFF tausts

Uz šu brīdi piespiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu ēdiena pagatavošanas virsmas apgaismojumu.

Piespiet ilgāk, lai ieslēgtu vai izslēgtu apkārtējās vides gaismu (tikai dažos modeļos).



Intensīvā ātruma (iesūkšanas jauda) **izvēles tausts** - ilgums 5 minūtes pēc kā atgriežas vidējā ātrumā (iesūkšanas jauda) vai arī izslēdzas, ja ir iedarbināta gaisa nosūcēja kavējuma izslēgšana (tikai ar pulti). Tausts mirguļo abos gadījumos, norādot uz šī ātruma taimera ilgumu.



Augsta ātruma (iesūkšanas jauda) **izvēles tausts**.

Tausts mirguļo, ja ir iedarbināta gaisa nosūcēja kavējuma izslēgšanās (tikai ar pulti).



Vidējā ātruma (iesūkšanas jauda) **izvēles tausts**

Tausts mirguļo, ja ir iedarbināta gaisa nosūcēja kavējuma izslēgšanās (tikai ar pulti).



Zemā ātruma (iesūkšanas jauda) **izvēles tausts** – kad mirguļo, norāda uz nepieciešamību mazgāt tauku filtru.

Tausts mirguļo, ja ir iedarbināta gaisa nosūcēja kavējuma izslēgšanās (tikai ar pulti).



Dzinēja OFF tausts (*stand by*)

Filtru piesātināšanās paziņošanas ierīces.

Ar periodiskiem intervāliem, gaisa nosūcējs uzrāda uz nepieciešamību veikt filtru tehnisko apkopi.



Tausts ir ieslēgts ar fiksētu gaismu: veikt tauku filtru tehnisko apkopi.



Tausts ir ieslēgts ar mirguļojošu gaismu: veikt aktīvās ogles filtra tehnisko apkopi.

Piezīme: Filtru piesātināšanās paziņojums ir redzams vienas minūtes garumā pēc gaisa nosūcēja izslēgšanās, šī laika garumā tiek veikts piesātināšanās paziņošanas ierīču *reset*.

Filtru piesātināšanās paziņošanas ierīču *reset*:



Ilgāk piespiet taustu

Aktīvās ogles filtra piesātināšanās paziņošanas ierīces iedarbināšana

Piezīme: šī operācija tiek veikta, kad gaisa nosūcējs ir izslēgts.

Parasti šī paziņošanas ierīce ir atslēgta, ilgāk piespiet



taustu, lai iedarbinātu funkciju: tausts iedegas ar fiksētu gaismu.



Lai atslēgtu funkciju, ilgāk piespiet taustu : tausts iedegas ar mirguļojošu gaismu.

Automātiskā darbošanās (sensors), pievienojums ar SNAP® un ēdiena pagatavošanas virsmu *Elica*.

Uzmanību! Gaisa nosūcēja laba darbošanās būs atkarīga no "*Parametru regulēšanas Automātiskai darbībai*" (skat. atbilstošo paragrāfu)

Automātiskā darbošanās (sensors)



Piespiet taustu (centrālais LED "c" iedegas baltā



krāsā).

Gaisa nosūcējs ieslēdzas ātrumā, kas ir vispiemērotākais tiem ēdiena pagatavošanas dūmiem, kurus nosaka sensors, ar kuru ir aprīkots gaisa nosūcējs.

Gaisa nosūcēja automātiskā darbošanās ar SNAP®



Piespiet taustu (LED "a"- "b" iedegas oranžā krāsā



), uzrādot uz to, ka gaisa nosūcējs spēj automātiski darboties ar SNAP®

Piezīme: SNAP® ir papildus iesūkšanas vienība, kas spēj darboties kopā ar gaisa nosūcēju. Papildus informācijai, lasīt rokasgrāmatu, kas ir dota līdzī **SNAP®**

Gaisa nosūcēja automātiskā darbošanās ar ēdiena pagatavošanas virsmu *Elica*

Gaisa nosūcēja darbība būs atkarīga arī no ēdiena

pagatavošanas virsmas **Elica** izmantošanas.

Piespiest taustu  (LED "c"- "d" iedegas baltā

krāsā ) , uzrādot uz to, ka gaisa nosūcējs spēj automātiski darboties ar ēdiena pagatavošanas virsmu, tāpēc gaisa nosūcēja darbošanās būs atkarīga arī no ēdiena pagatavošanas virsmas izmantošanas.

Piezīme: Automātiskā darbošanās ar ēdiena pagatavošanas virsmu **Elica** ir iespējama tikai ar specifiskām ēdiena pagatavošanas virsmām **Elica**, lai gūtu papildus informāciju, sazinieties ar oficiālo pārdevēju vai arī ar autorizēto tehniskā servisa centru.

Gaisa nosūcēja automātiskā darbošanās ar SNAP® un ēdiena pagatavošanas virsmu Elica

Piespiest taustu  (LED "a"- "b"- "e" iedegas oranžā

krāsā ) , uzrādot uz to, ka gaisa nosūcējs spēj darboties automātiski ar ēdiena pagatavošanas virsmu un ar SNAP®

Parametru regulēšana Automātiskai darbībai

Piezīme: Visas zemāk aprakstītās kalibrēšanas, izvēles, regulēšanas un loģiskās pievienošanas operācijas ir iespējamas, kad gaisa nosūcējs ir izslēgts (OFF).

Parametru regulēšana notiek periodiski **automātiskā veidā** katru reizi, kad gaisa nosūcējs tiek atkārtoti pievienots pie elektrības tīkla (piem.: ar pirmo instalāciju vai arī pēc *blackout*) vai arī **manuālā veidā**.

Manuālā regulēšana

Tā ir jāveic, kad Automātiskā darbošanās nav apmierinoša un tā tiek veikta, kad virtuvē ir normāli apkārtējās vides apstākļi.

Manuālā regulēšana paredz:

- *Gaisa nosūcēja kalibrēšana:*
- Ēdiena pagatavošanas virsmas izvēle.
- Loģiskais savienojums starp gaisa nosūcēju un ēdiena pagatavošanas virsmu (ja ir atbilstoša ēdiena pagatavošanas virsma **Elica**).
- Loģiskais savienojums starp gaisa nosūcēju un SNAP® (ja Jūsu rīcībā ir SNAP®).

Gaisa nosūcēja kalibrēšana

Ilgāk piespiest taustu , visi tausta LED mirguļo, uzstādot uz to, ka kalibrēšana ir uzsākta, kalibrēšanas process ilgs aptuveni 5 minūtes.

Ēdiena pagatavošanas virsmas izvēle

Vienlaicīgi ilgāk piespiest taustus  un  :

tausti ,  un  sāk mirguļot 5 sekunžu garumā.

Šī laika robežās piespiest:

taustu  gāzes ēdiena pagatavošanas virsmas

taustu  elektriskās ēdiena pagatavošanas virsmas gadījumā

Taustu  indukcijas ēdiena pagatavošanas virsmas gadījumā

Izvēlētais tausts paliek iedegies, norādot tādā veidā uz notikušo izvēli, pēc 10 sekundēm tausts mirguļo īsu brīdi norādot uz to, ka veikta izvēle tika reģistrēta.

Loģiskais pievienojums starp gaisa nosūcēju un ēdiena pagatavošanas virsmu (gadījumā, ja Jūsu īpašumā ir piemērota ēdiena pagatavošanas virsma **Elica**).

a. Vienlaicīgi pievienot gaisa nosūcēju un ēdiena pagatavošanas virsmu **Elica**.

b. gaisma padod 2 skaņas signālus (bip) pēc kārtas, norādot uz to, ka spēj saņemt no ēdiena pagatavošanas virsmas **Elica** savienojuma signālu.

c. pievienojuma mēģinājumi ar ēdiena pagatavošanas virsmu **Elica** turpinās 5 minūtes, šī perioda laikā gaisa nosūcējs padod pēc kārtas 3 skaņas signālus (bip) norādot uz to, ka notika pievienojums ar ēdiena pagatavošanas virsmu **Elica**.

d. Pārbaudīt notikušo pievienojumu ar ēdiena pagatavošanas virsmu **Elica**: Piespiest taustu

, (LED "c"- "d" iedegsies baltā krāsā

) .

Gadījumā, ja loģiskais pievienojums starp gaisa nosūcēju un ēdiena pagatavošanas virsmu Elica neizdēvās, rīkoties, kā tas ir uzrādīts tālāk:

Atvienot un atkal pievienot gaisa nosūcēju no elektrības tīkla vismaz 5 reizes 30 sekunžu laikā.

Atkārtot augstāk uzrādītās darbības **a-b-c-d**.

Loģiskais pievienojums starp gaisa nosūcēju un SNAP® (gadījumā, ja Jūsu rīcībā ir SNAP®).

Pievienojums starp gaisa nosūcēju un SNAP® ir automātisks. Nav nepieciešams veikt nekāda veida uzstādījumu.

Tālvadības pults

Dēmesio! Kai kurios šio nuotolinio valdymo pulto funkcijos veikia tik su tam tikrais gaubtų modeliais.

Tālvadības pults programmēšana.

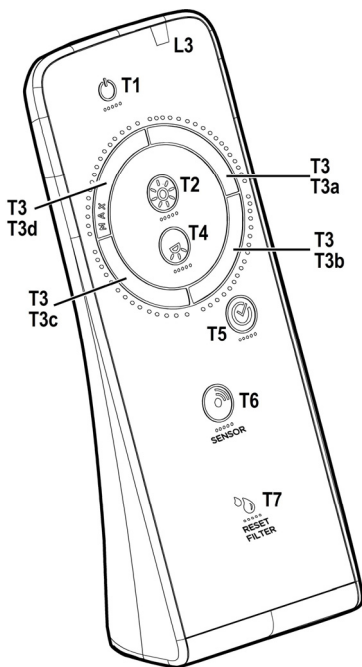
Nospiediet un turiet nospiebtu T2 + T5 nosūcēja pirmās minūtes ieslēgšanas laikā. Veiksmīga piesaistīšana būs redzama uz nosūcēja.

Tālvadības pults funkciju apraksts

- T1.** Poga OFF (IZSLĒGT)
- T2.** Poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT) un tuvās gaismas stipruma regulēšana
- T3.** Nosūkšanas ātruma (jaudas) kontroles poga:
- T4.** Plīts apgaismojuma poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT)
- T5.** Poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT) nosūcēja aizkavētai izslēgšanai
- T6.** Slēdzis ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT)2 = ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT) gaismīgas
- T7.** Filtru piesātinājuma indikatoru atiestatīšanas poga.
- L3.** Tālvadības pults darbības LED indikatorlampiņa

Piezīme. Viegli nospiežot pogas, atlasiet pieejamās funkcijas.

- T1.** Poga OFF (IZSLĒGT)
Nospiediet, lai izslēgtu nosūcēju
- T2.** Poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT) un tuvās gaismas stipruma regulēšana
Īsi nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu tuvo gaismu
Nospiediet un turiet to nospiebtu, lai pielāgotu intensitāti.
Piezīme. Nospiediet to un turiet nospiebtu tuvās gaismas apgaismojumam.
- T3.** Nosūkšanas ātruma (jaudas) kontroles poga:
Nospiediet pogu jebkurā pozīcijā, veicot rotācijas kustību pulksteņrādītāja kustības virzienā vai pretēji, lai palielinātu vai samazinātu nosūkšanas ātrumu.
Šī poga iedalās vairākos posmos. Jūs varat izvēlēties vēlamo ātrumu, tieši nospiežot attiecīgo posmu šādi:
T3a: 1. ātrums (zema nosūkšana)
T3b: 2. ātrums (vidēja nosūkšana)
T3c: 3. ātrums (augsta nosūkšana)
T3d: 4. ātrums (intensīva nosūkšana)
- T4.** Plīts apgaismojuma poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT)
Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu plīts virsmas apgaismojumu.
- T5.** Poga ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT) nosūcēja aizkavētai izslēgšanai.
Nospiediet, lai iestatītu nosūcēja aizkavētu izslēgšanu atkarībā no pašreiz aktīvā nosūkšanas ātruma (jaudas):
1. ātrums (zema nosūkšana): 20 minūtes
2. ātrums (vidēja nosūkšana): 15 minūtes
3. ātrums (augsta nosūkšana): 10 minūtes
- T6.** Slēdzis ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT).
Nospiediet ilgāk, lai aktivizētu/deaktivizētu režīmu ar sensoru, kas nodrošina nosūkšanas vadību automātiski.
Piezīme. Sensors ir pieejams tikai noteiktos modeļos.
- T7.** Filtru piesātinājuma indikatoru atiestatīšanas poga.



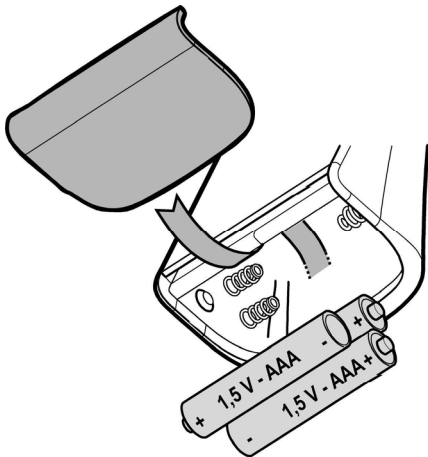
Pults tehniskā apkope

Pults tīrīšana:

Noīrīt pulti ar mīkstu drāniņu un neitrālu mazgāšanas līdzekli bez abrazīvām vielām.

Baterijas nomaiņošana:

- Atveriet bateriju nodalījumu.
- Nomainiet izlādējušās baterijas ar 3 jaunām, 1,5 V AAA tipa baterijām.
- Ievietojot jaunās baterijas, ievērojiet polaritāti, kas norādīta bateriju nodalījumā!
- Aizvērt baterijas nodaļu ciet.



Bateriju iznīcināšana

Bateriju iznīcināšanai ir jābūt veiktai atbilstībā ar visiem nacionāliem normatīviem un likumiem. Neizmest izlietotās baterijas kopā ar parastiem atkritumiem.

Baterijām ir jābūt iznīcinātām drošā veidā.

Papildus informācijai par vides aizsardzības aspektiem, savākšanu un iznīcināšanu, ir jāgriežas iestādēm, kas ir atbildīga par atkritumu šķirošanu.

Tehniskā apkalpošana

Pirms jebkura veida tehniskās apkalpošanas darba, atslēgt gaisa nosūcēju no elektrības.

Tīrīšana

Gaisa nosūcējs ir bieži jātīra (vismaz tikpat bieži, cik bieži tiek veikta tauku filtra tehniskā apkalpošana) gan no ārpuses, gan no iekšpuses. Tīrīšanai ir jāizmanto **TIKAI** mitrs audums, kurš ir samitrināts ar neitrāliem šķīdriem mazgāšanas līdzekļiem.

NELIETOT TĪRĪŠANAI RĪKUS VAI INSTRUMENTUS!

Neizmantojot jebkuru abrazīvus saturošu produktu.

NEIZMANTOT ALKOHOLU!

Uzmanību! Lēricēs tīrīšanas un filtru nomaiņas normu neievērošana var vest pie ugunsgrēka riskiem. Tātad ir ieteicams pieturēties pie ieteiktām instrukcijām.

Tiek noraidīta jebkura atbildība par iespējamiem dzinēja bojājumiem, ugunsgrēkiem, kas tika provocēti neatbilstošas tehniskās apkalpošanas vai augstāk minēto brīdinājumu neievērošanas dēļ.

Prettauku filtrs

Attēls 26-31

Notur tauku daļiņas, kas tiek veidotas no ēdiena pagatavošanas.

Prettauku filtram ir jābūt tīrītam katru mēnesi, ar neagresīviem līdzekļiem, manuāli vai trauku mazgājamā mašīnā, pie zemas temperatūras un izmantojot īso ciklu. Ja tas tiek mazgāts trauku mazgājamā mašīnā, prettauku filtra metāla detaļas var kļūt nesnodras, bet jebkurā gadījumā to spējas nemainās. Lai noņemtu tauku filtru, ir jāvelk deblokēšanas atspere rokturī.

Aktīvo ogļu filtrs (Tikai Versijai ar Filtru)

Attēls 28

Notur nepatīkamas smaržas, kuras veidojas no ēdiena gatavošanas.

Aktīvo ogļu filtru var būt viens no šiem veidiem:

- **Mazgājams aktīvo ogļu filtrs**
- **NEMAZGĀJAMS aktīvo ogļu filtrs.**

Aktīvo ogļu filtrs ir mazgājams

Ogļu filtru var mazgāt katru otro mēnesi karstā ūdenī un ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai trauku mazgājamā mašīnā pie 65°C (trauku mazgājamās mašīnas gadījumā, veikt pilnu mazgāšanas ciklu bez traukiem tajā).

Noņemot pārlieku ūdeni nebojājot filtru, pēc kā noņemt matrasīti, kas atrodas plastmasas šasiņā un novietot to krāsnī uz 10 minūtēm pie 100°C, lai to pilnībā izžāvēt.

Nomainīt matrasīti katru 3.gadu un katru reizi, kad audums ir bojāts.

Aktīvo ogļu filtrs NAV mazgājams

Ogļu filtra piesātināšana notiek pēc vairāk vai mazāk ilgas izmantošanas, atkarībā no virtuves veida un tauku filtra tīrīšanas biežuma. Jebkurā gadījumā, ir nepieciešams nomainīt kartridžu katru ceturto mēnesi.

NEVAR būt mazgāts vai atjaunots.

Ierīkošana

Uzkārt aktīvo ogļu filtru no sākuma ar aizmuguri uz gaisa nosūcēja metāla mēlītes, pēc tam priekšpusi ar diviem apaļiem slēdžiem.

Nomontēšana

Noņemot aktīvo ogļu filtru, pagriežot uz 90° apaļos slēdžus, kas to fiksē pie gaisa nosūcēja.

Spuldžu nomaiņošana

Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar apgaismošanas sistēmu, kas pamatojas uz LED tehnoloģiju.

LED nodrošina optimālu apgaismošanu, kas ilgst 10 reizes vairāk par tradicionālajām spuldzītēm un ļauj ietaupīt 90% elektriskās enerģijas.

Nomainīšanai griezties uz tehniskās apkalpošanas servisu.

Strogo se pridržavajte objašnjenja koje donosi ovaj priručnik. Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne neprilike, štetu ili požar izazvan na aparatu koji proizlazi od nepoštovanja uputstava koje donosi ovaj priručnik. Aspirator je projektovan da bi usisao paru i dim koji se stvaraju prilikom kuvanja i namenjen je za isključivo kućansku upotrebu.

Kuhinjska napa može imati drugačiji estetski izgled u odnosu na ono što se prikazuje na slikama u ovom priručniku, u svakom slučaju uputstva o upotrebi, održavanju i instalaciji ostaju nepromenjenima.

- ! Važno je da sačuvate ovaj priručnik da bi ga mogli konsultovati u svakom trenutku. U slučaju da prodate, poklonite ili premestite ovaj proizvod treba da se uverite da je priručnik uvek zajedno sa proizvodom.
- ! Pažljivo pročitajte uputstva: ona pružaju važne informacije o instalaciji, upotrebi i o sigurnosti.
- ! Ne obavljate varijacije/izmene bilo mehaničke bilo električne prirode na proizvodu ili na cevima za izbacivanje.
- ! Pre nego što počnete sa instalacijom aparata uverite se da nijedna komponenta nije oštećena. U suprotnom slučaju kontaktirajte proizvođača i nemojte nastaviti sa instalacijom.

Napomena: Pojednosti koje su obeležene simbolom "(*)" su opcionalni pribor koji je priložen samo sa nekim modelima ili se radi o pojedinim delovima koji nisu priloženi, a koje treba da kupite.



Upozorenja

Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, odvojite aspirator od električnog napajanja tako da uklonite utičnice ili odspojite glavni prekidač u kući.

Uvek nosite radne rukavice za sve operacije instalacije i održavanja.

Ovaj aparat mogu da koriste deca ne mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako se nalaze pod kontrolom ili nakon primanja uputstava za sigurno korišćenje aparata i razumevanja opasnosti do kojih može da dođe prilikom korišćenja.

Deca moraju da budu pod kontrolom

kako se ne bi igrala s aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez kontrole.

Prostorija mora da bude dovoljno prozračena kada se kuhinjska aspirator koristi zajedno s ostalim aparatima na gas ili drugo sagorevanje.

Aspirator mora da se redovito čisti, iznutra i izvana (BAREM JEDNOM MESEČNO). Potrebno je, međutim, da se poštuju uputstva za održavanje navedena u ovom manualu.

Nepoštivanje uputa za čišćenje aspiratora, te za zamenu i čišćenje filtera može da izazove požar.

Strogo je zabranjeno pripremati hranu na plamenu ispod aspiratora.

Upotreba otvorenog plamena štetna je za filtere i možeda izazove požar, zato ga treba u svakom slučaju izbegavati.

Prženje treba da se obavlja pod kontrolom kako bi se izbeglo da se pregreano ulje zapali.

PAŽNJA: Kada je ploča za kuvanje u funkciji, dostupni delovi aspiratora mogu da postanu vrući.

Za zamenu žarulje, koristite samo tip žarulje naveden u poglavlju održavanje/zamena žarulje u ovom manualu.

Pažnja! Ne spajajte aparat na električnu mrežu dok instalacija nije potpuno završena.

Što se tiče tehničkih mera i mera sigurnosti koje moraju da se poduzmu prilikom ispuštanja para, treba se strogo pridržavati odredbi i propisa lokalnih

vlasti.

Ispušni vazduh ne sme da bude prenošen kanalom za ispuštanje para proizvedenih od strane aparata na gas ili drugo sagorevanje.

Nemojte da koristite ili ostavljate aspirator bez pravilno montiranih žarulja zbog moguće opasnosti od strujnog udara.

Nikada ne koristite aspirator bez pravilno montirane mreže!

Aspirator se ne smije NIKADA koristiti kao površina za odlaganje, osim ako to nije izričito navedeno.

Koristite samo šarafe za montažu isporučene sa proizvodom, ili, ako nisu isporučeni, kupite pravilnu vrstu vijaka. Koristite pravilnu duljinu za šarafe, navedenu u Vodiču za instalaciju. Ako ste u nedoumici, obratite se ovlaštenom servisu ili sličnom kvalifikovanom osoblju. **PAŽNJA!** Neuspešna instalacija šarafa i zatvarača u skladu s ovim uputama, može da rezultira opasnostima električne prirode.

Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare na aparatu koji su uzrokovani nepoštivanjem uputstava navedenih u ovom manualu.

Ovaj je aparat označen u skladu sa Evropskom Direktivom 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Proverite da li je ovaj proizvod odbačen na pravilan način jer na taj način korisnik pridonosi sprečavanju eventualnih negativnih posledica za zdravlje i za okolinu.



Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji ilustruje da se ovaj proizvod ne sme tretirati kako kućni otpad nego treba da se odloži na prikladnom sabirnom mestu za odbacivanje električnih i elektronskih aparata. Odložite ovaj otpad na način da se strogo pridržavate lokalnih pravilnika o odbacivanju smeća. Za dobijanje detaljnijih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korištenju ovog proizvoda,

stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada i/ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Апарати дизајнирани, тестирани и произведени у складу са:

- Безбедносним прописима: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Прописима о перформансама: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Предлози за правилно коришћење у циљу смањења утицаја на животну средину: Укључите аспиратор на минималну брзину када почнете са кувањем и држите га укљученим још неколико минута након завршеног кувања. Повећајте брзину само у случају велике количине дима и паре и користите појачану брзину (е) само у екстремним ситуацијама. Замените угаљ филтар(е) само када је то потребно да бисте одржали ефикасност смањења непријатних мираса. Очистите филтер (е) за уклањање масноће када је то потребно за одржавање добре ефикасности тог истог филтера. Користите максимални пречник система димовода наведеног у овом приручнику да бисте оптимизовали ефикасност и смањили буку.

PAŽNJA! Уколико не инсталирате ове šrafove i zavrtnjeve у складу са овим упутствима, то може довести до електричне опасности.

Korištenje

Aspirator je projektovan da bi usisao paru i dim koji se stvaraju prilikom kuvanja i namenjen je za isključivo kućansku upotrebu.

Kuhinjska napa je napravljena da bi se koristila u usisnoj verziji sa spoljašnjim izbacivanjem ili u filtracijskoj verziji sa unutrašnjim kruženjem.



Usisna verzija

Para se izbacuje napolje uz pomoć cevi za izbacivanje koja je pričvršćena sa spojnom priрубnicom.

Prečnik cevi za izbacivanje treba da bude isti kao i prečnik spojnog prstena.

Upozorenje! Cev za izbacivanje nije priložena i treba da je kupite.

U horizontalnom delu cev treba da ima lagani nagib prema gore (otприlike 10°) na taj način se što jednostavnije izbacuje vazduh napolje.

Ako je kuhinjska napa opremljena karbonskim filterima, treba da ih uklonite.

Povežite kuhinjsku napu sa cevima i rupama za ispuštanje kroz zid sa prečnikom koji je jednak izlazu za vazduh (spojna priрубnica).

Upotreba cevi i otvora za izbacivanje kroz zid sa manjim prečnikom dovodi do smanjivanja sposobnosti usisavanja i do drastičnog povećanja nivoa buke.

Zato otklanjamo sa sebe bilo koju odgovornost koja je posledica toga.

! Koristite cev koja ima minimalnu potrebnu dužinu.

! Koristite cev koja ima što manji mogući nagib (maksimalni nagib: 90°).

! Izbegavajte drastične promene prečnika cevi.

! Koristite cev koja ima što je moguće gladu unutrašnjost.

! Materijal od kojega je napravljena cev treba da bude odobren propisima.



Filtercijska verzija

Usisavani vazduh se pročišćava od masnoća te se parfimira dezodorantom pre nego što se vrati u prostoriju. Da bi koristili kuhinjsku napu u ovoj verziji potrebno je da postavite dodatni sistem za filtraciju na bazi aktivnih karbona.

Modeli bez motora za usisavanje funkcionišu samo u usisnoj verziji i treba da se povežu sa perifernom celinom za usisavanje (koja nije priložena).

Uputstva koja govore o povezivanju se prilažu zajedno sa perifernom jedinicom.

Instalacija

Minimalna udaljenost između površine koja služi da se postave posude na uređaj za kuvanje i najnižeg dela kuhinjske nape ne sme da bude manja od 50cm u slučaju da se radi o električnim kuhinjama i 65cm u slučaju da se radi o kuhinjama na gas ili mešovitim kuhinjama. Ukoliko uputstva za instalaciju uređaja za kuvanje na gas specificiraju veću udaljenost, morate da se pridržavate tih uputstava.



Električno povezivanje

Napon mreže treba da odgovara naponu koji je naveden na etiketi karakteristika koja se nalazi u unutrašnjosti kuhinjske nape. Ukoliko postoji utikač povežite kuhinjsku napu sa utičnicom koja je u skladu sa propisima na snazi i koja je postavljena na pristupačnom mestu čak i posle instalacije.

Ukoliko je kuhinjska napa bez utikača, (direktno povezivanje na mrežu) ili utičnica nije postavljena na pristupačnom mestu, čak i posle instalacije postavite dvopolni utikač koji obezbeđuje kompletno isključenje sa mreže u uslovima kategorije previsokog napona III, u skladu sa pravilima o instalaciji.

Upozorenje! pre nego što ponovo povežete kuhinjsku napu sa električnom mrežom i kontrolišete pravilno funkcionisanje, proverite da li je kabl mreže montiran na pravilan način.

Kuhinjska napa je opremljena specijalnim kablom za napajanje; u slučaju da dođe do oštećenja kabela, zatražite ga od tehničke servisne službe.

Montaža

Pre nego što počnete sa instalacijom :

- Proverite da proizvod kojeg ste nabavili ima odgovarajuće dimenzije u odnosu na zonu u kojoj ste ga odlučili postavljati.

- Izvadite aktivni/e karbonski/e filter/e ukoliko je/su priložen/i (konsultujte paragraf koji se odnosi na to). Istog/e treba da ponovo postavite samo ako želite da koristite kuhinjsku napu u filtracijskoj verziji.
- Kontrolišite da se u unutrašnjosti kuhinjske nape ne nalazi popratni materijal (na primer kese sa vjercima, garancije itd. koje su stavljene unutra zbog jednostavnijeg transporta, eventualno ih uklonite i sačuvajte).
- Ukoliko je moguće rasklopite i uklonite kuhinjski nameštaj koji se nalazi ispod mesta na kojem će se postavljati napa na način da imate jednostavniji pristup plafonu/zidu na kojem/oj će se montirati kuhinjska napa. U suprotnom slučaju zaštitite što je bolje moguće sve delove koji bi se mogli oštetiti prilikom montaže. Pronađite i pokrijte zaštitnim materijalom jednu ravnu površinu na koju ćete položiti kuhinjsku napu i ostale popratne delove.
- Kontrolišite da u blizini zone postavljanja kuhinjske nape (a u zoni u kojoj će biti moguć pristup i posle instalacije kuhinjske nape) postoji električna utičnica i da je moguće povezivanje sa uređajem za izbacivanje dima napolje (samo Usisna verzija).
- Obavite sve zidarske radove koji su potrebni (na pr.: instalacija električne utičnice i/ili rupe za prolaz izduvne cevi).

Ova vrsta kuhinjske nape treba da da se pričvrsti na plafon.

Radi se o proizvodu koji ima iznimno veliku težinu, kuhinjsku napu treba da pomeraju i instališu bar dva ili ako je moguće i više lica.

Pažnja! Pre priključivanja aspiratora na električnu mrežu.

U slučaju da posedujete ploču za kuvanje **Elica**:

Izvedite električni priključak aspiratora i ploče za kuvanje Elica **istovremeno** na način da se omogući logičko spajanje između aspiratora i ploče za kuvanje Elica (vidi takođe i odlomak **Rad-Regulisanje parametara za Automatski rad-Baždarenje senzora** i **Rad-Regulisanje parametara za Automatski rad-Logičko spajanje između aspiratora i ploče za kuvanje Elica**).

U slučaju da **NE** posedujete ploču za kuvanje **Elica**:

U ovom slučaju, posle priključivanja na mrežu, aspirator svejedno nastavlja sa pokušajem da se spoji na neku ploču za kuvanje.

Sačekajte da aspirator završi sa svojim pokušajima spajanja (otprilike 5 minuta) i nastavite sa deaktivisanjem elektroničkog modula za spajanje na sledeći način:

Dok je aspirator ugašen, istovremeno držite pritisnuto



duže od 10 sekunda, tastere (vidi odlomak Rad); aspirator ispušta zvučni signal (bip) sa čime obeležava da je došlo do deaktivisanja.

Ponovno aktivisanje modula za spajanje između aspiratora i ploče za kuvanje Elica: Dok je aspirator ugašen, istovremeno držite pritisnute duže od 10

sekunda, tastere  i  (vidi odlomak Rad); aspirator ispušta zvučni signal (bip) čime obeležava da je došlo do aktivisanja.

Kuhinjska napa je opremljena komadićima za pričvršćivanje koji su prikladni za skoro sve zidove/plafone. U svakom slučaju je potrebno da se obratite kvalifikovanom tehničaru kako bi proverio prikladnost materijala s obzirom na tip zida/plafona. Zid / plafon treba da bude dovoljno čvrst kako bi podnosio težinu kuhinjske nape.

Funkcionisanje

Uključite veću brzinu u slučaju da se radi o velikoj koncentraciji pare u kuhinji. Savetujemo da se uključite usisavanje vazduha 5 minuta pre nego što počnete sa kuvanjem i da ostavite uključeno usisavanje otprilike 15 minuta posle završetka kuvanja.

Za neke modele dostupan je daljinski upravljač kao dodatna oprema, sa kojim možete da upravljate glavnim funkcijama aspiratora.

Proverite kod svoga prodavača ili u ovlašćenom servisu da li vaš model odgovara uvetima.

Kontrolna tabla sa 6 tastera

Želite li izabrati funkcije kuhinjske nape dovoljno je da dotaknete komande.



Dugme ON/OFF svetlo



Dugme za biranje brzine (snaga usisavanja) intenzivna - trajanje 5 minuta: aspirator podešava ovu jačinu i na isteku 5 minuta se vraća na prethodno postavljene vrednosti.



Dugme za biranje brzine (snaga usisavanja) visoka



Dugme za biranje brzine (snaga usisavanja) srednja- kada blešti prikazuje potrebu da se zameni ili opere karbonski filter. Ovakva signalizacija je obično deaktivirana. Da biste aktivirali signalizaciju, isključite elektroniku tako da pritisnete dugme **0** u trajanju od 3 sekunda. Tada pritisnite istovremeno dugmad **1** i **2** u trajanju od 3 sekunda, najpre će bleštiti samo dugme **1** a onda će istovremeno bleštiti i dugme **1** i dugme **2** da bi prikazali da je došlo do aktivacije. Ponovite operaciju da biste deaktivirali signalizaciju, najpre će bleštiti dugmad **1** i **2** a onda će bleštiti samo dugme **1** da bi prikazalo da je došlo do deaktivacije



Dugme za biranje brzine (snaga usisavanja) niska – kada blešti prikazuje potrebu da se opere filter za uklanjanje masnoće.



Dugme OFF motora (stand by) – Isključivanje Elektronskih delova - Reset signalizacije o pranju / zameni filtera.

OFF MOTORA

Pritisnite ukratko da biste ugasil motor.

RESET SIGNALIZACIJE FILTERA

Kada je aspirator uključen, nakon što ste obavili održavanje filtera, pritisnite dugme sve do zvučnog signala. Kontr.svetlo koje blešti **1** (filter za uklanjanje masnoće) ili **2** (karbonski filter) prestaje da blešti.

ISKLJUČIVANJE ELEKTRONSKIH DELOVA

Pritisnite dugme u trajanju od 3 sekunde, isključuje se elektronska komanda aspiratora.

Ova je funkcija korisna tokom procedure čišćenja proizvoda.

Da biste uključili elektroniku dovoljno je da ponovite operaciju..

U slučaju eventualnih anomalija tokom funkcionisanja, pre nego što se obratite servisnoj službi iskopčajte barem 5 sekundi ovaj aparat sa napajanja električnom energijom na način da izvučete utikač te ga posle ponovo vratite u utičnicu. U slučaju da anomalija u funkcionisanju potraje, stupite u kontakt sa servisnom službom.

Kontrolna tabla sa 7 tastera

Za odabir funkcija aspiratora dovoljno je da lagano dodirnete tastere.



Automatski rad (senzor) i povezivanje sa SNAP®-om i pločom za kuvanje Elica (Vidi odgovarajuće poglavlje)



Taster ON/OFF svetlo

Kratko pritisnite kako biste upalili ili ugасili svetlo iznad grejače površine.
Dugo pritisnite kako biste upalili ili ugасili svetlo u prostoriji (dostupno samo za neke modele).



Taster za izbor intenzivne brzine (jačine usisavanja) – traje 5 minuta nakon čega se vraća na srednju brzinu (jačinu usisavanja) ili se ugasi ako je aktivirano odgođeno gašenje aspiratora (dostupno samo za neke modele).

Taster svetli u oba slučaja kako bi ukazao na dužinu trajanja brzine.



Taster za izbor visoke brzine (jačine usisavanja).

Taster svetli ako je aktivirano odgođeno gašenje aspiratora (samo za modele sa daljinskim upravljačem).



Taster za izbor srednje brzine (jačine usisavanja) - Taster svetli ako je aktivirano odgođeno gašenje aspiratora (samo za modele sa daljinskim upravljačem).



Taster za izbor niske brzine (jačine usisavanja) – kada svetli ukazuje na potrebu da se opere filter za mast. Taster svetli ako je aktivirano odgođeno gašenje aspiratora (samo za modele sa daljinskim upravljačem).



Taster motor OFF (stand by)

Indikatori zasićenja filtera

U redovitim razmacima aspirator ukazuje na potrebu održavanja čistoće filtera.



Taster  svetli neprekidno: potrebno je da očistite filter za mast



Taster  svetli treperavim svetlom: potrebno je da očistite karbonski filter

Napomena: Indikatori zasićenja filtera vidljivi su samo u toku prve minute nakon gašenja aspiratora, unutar toga vremena potrebno je da resetirate indikatore zasićenja.

Resetiranje indikatora zasićenja filtera:



Dugo pritisnite taster

Aktivacija indikatora zasićenja karbonskog filtera

Napomena: ova operacija mora da se izvrši dok je aspirator isključen.

Ovaj je indikator obično deaktivisan. Pritisnite taster



 na duže vreme kako biste aktivisali ovu funkciju: taster će da zasvetli neprekidnim svetlom.

Kako biste deaktivisali ovu funkciju, pritisnite taster



 na duže vreme: taster će svetliti treperajućim svetlom.

Automatski rad (senzor) i povezivanje sa SNAP®-om i pločom za kuvanje Elica

Upozorenje! Ispravan rad aspiratora ovisi o **"Podešavanju parametara za Automatski način rada"** (vidi odgovarajuće poglavlje)

Beleška: Automatski rad sa pločom za kuvanje je moguć samo sa specifičnim pločama za kuvanje; za više detalja treba da kontaktirate zvaničnog trgovca ili ovlašćeni tehnički centar.

Automatski rad (senzor)



Pritisnite taster  (središnje LED svetlo "c" upalit će

se u beloj boji ).

Aspirator će se uključiti na brzinu koja odgovara količini kuhinjskog dima otkrivenog putem senzora koji se nalazi na napi.

Automatski rad aspiratora sa SNAP® funkcijom

Pritisnite taster  (LED svetla "a"- "b" upalit će se u

narandžastoj boji ) da ukažu da aspirator može da radi automatski sa funkcijom SNAP®

Napomena: SNAP® je pomoćna jedinica usisavanja koja može da radi istovremeno sa aspiratorom. Za više informacija, pročitajte uputstva za upotrebu isporučena sa jedinicom SNAP®.

Automatski rad aspiratora sa pločom za kuvanje Elica

Rad aspiratora ovisi i o upotrebi ploče za kuvanje Elica.

Pritisnite taster  (LED svetla "c"- "d" upalit će se u

beloj boji ) da ukažu da aspirator može da radi automatski sa površinom za kuvanje Elica. Rad aspiratora zavisić će, dakle, i o načinu upotrebe površine za kuvanje Elica.

Automatski način rada aspiratora sa jedinicom SNAP® i pločom za kuvanje Elica

Pritisnite taster  (LED svetla "a"- "b"- "e" upalit će se u

narandžastoj boji ) da ukažu da aspirator može da radi automatski sa pločom za kuvanje i SNAP® funkcijom.

Podešavanje parametara za Automatski način rada

Napomena: Sve operacije baždarenja, izbora, upravljanja i logičkih povezivanja opisane u nastavku moguće su samo kad je aspirator isključen (OFF). Podešavanje parametara redovito se obavlja **automatski** svaki puta kada je aspirator ponovno spojen na izvor napajanja (npr.: prilikom prve instalacije ili nakon nestanka struje) ili **ručno**.

Ručno podešavanje

Izvršiti samo kada primetite nepravilan rad Automatskog rada i kada su u kuhinji normalni temperaturni uslovi.

Ručno podešavanje uključuje:

- Baždarenje aspiratora:
- Izbor ploče za kuvanje (gas, indukcijska ili električna).
- Logičko povezivanje između aspiratora i ploče za kuvanje (ako imate ploču za kuvanje Elica).
- Logičko povezivanje između aspiratora i SNAP® funkcije (ako imate SNAP®).

Baždarenje aspiratora

Pritisnite dugo taster , sva LED svetla na tasteru zasvetlit će da ukažu da je baždarenje započelo. Proces baždarenja trajat će otprilike 5 minuta.

Izbor ploče za kuvanje (gas, indukcijska, električna)

Pritisnite dugo istovremeno tastere   :

tasteri    počet će da svetle na 5 sekunda.

Unutar tog vremena pritisnite:

taster  u slučaju ploče za kuvanje na gas

taster  u slučaju električne ploče za kuvanje

taster  u slučaju indukcijske ploče za kuvanje.

Odabrani taster nastaviti će da svetli da ukaže na izvršen izbor. Nakon 10 sekunda, taster će nakratko da zatreperi da ukaže na to da je izbor registrovan.

Logičko povezivanje između aspiratora i ploče za kuvanje (ako imate ploču za kuvanje Elica).

- Istovremeno uključite aspirator i ploču za kuvanje Elica.
- aspirator će da ispusti 2 isprekidana zvučna signala (bip) da ukaže da može da prima signal koji dolazi od ploče za kuvanje Elica.
- pokušaji povezivanja sa pločom za kuvanje Elica traju 5 minuta. Unutar tog vremena aspirator će da ispusti 3 uzastopna zvučna signala (bip) da ukaže da je izvršeno povezivanje sa pločom za kuvanje Elica.
- Proverite uspešno povezivanje sa pločom za

kuvanje Elica: Pritisnite taster  (LED svetla

"c"- "d" upalit će se u beloj boji .

U slučaju da logičko povezivanje između aspiratora i ploče za kuvanje Elica nije uspešno, postupite na sledeći način:

Isključite i ponovno uključite napajanje električnom energijom najmanje 5 puta u roku od 30 sekunda. Ponovite gore opisane korake **a-b-c-d**.

Logičko povezivanje između aspiratora i SNAP®-a (ako imate SNAP®).

Povezivanje između aspiratora i SNAP®-a je automatsko. Nije potrebno da izvršite podešavanje.

Daljinski upravljač

Neke funkcije ovog daljinskog upravljača moguće su samo kod određenih modela aspiratora.

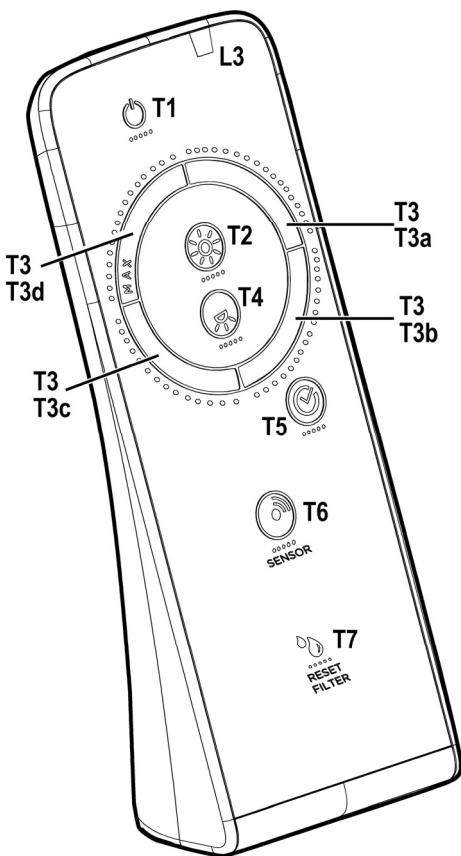
Pridruživanje daljinskog upravljača:

Dugo pritisnite **T2 + T5** u roku od prvog minuta napajanja aspiratora. Završeno pridruživanje može da se primeti na aspiratoru.

Opis funkcija daljinskog upravljača

- T1.** Taster OFF
- T2.** Taster ON/OFF i podešavanje intenziteta prigušenog svetla
- T3.** Taster za kontrolu brzine (snage) usisa
- T4.** Taster ON/OFF svetla površine za kuvanje
- T5.** Taster ON/OFF za kasnije isključivanje ASPIRATORA
- T6.** Taster ON/OFF senzora.
- T7.** Taster resetovanja signalizacije zasićenja filtera.
- L3.** Kontrolno led svetlo rada daljinskog upravljača

Napomena: dodirnite tastere laganim pritiskom da biste izabrali raspoložive funkcije.



- T1.** Taster OFF
Pritisnite da biste isključili aspirator
- T2.** Taster ON/OFF za podešavanje intenziteta prigušenog svetla
Nakratko pritisnite da biste uključili ili isključili prigušeno svetlo
Duže pritisnite da biste podesili intenzitet.
Napomena: Rasvjeta prigušenim svetlom je dostupna na samo nekim modelima.
- T3.** Taster za kontrolu brzine (snage) usisa
Dodirnite taster polazeći od bilo kojeg položaja i okrećite je udesno da biste povećali ili ulevo da biste smanjili brzinu usisa. Taster je podeljen u više sektora, možete izabrati željenu brzinu na način da direktno pritisnete odgovarajući sektor na sledeći način:
T3a: Brzina broj 1 (slab usis)
T3b: Brzina broj 2 (umereni usis)
T3c: Brzina broj 3 (jaki usis)
T3d: Brzina broj 4 (intenzivni usis)
- T4.** Taster ON/OFF svetla površine za kuvanje
Pritisnite da biste uključili ili isključili svetlo za osvetljavanje površine za kuvanje.
- T5.** Taster ON/OFF za kasnije isključivanje aspiratora.
Pritisnite da biste programirali kasnije isključivanje aspiratora s obzirom na to koja je brzina (snaga) usisa aktivna u tom trenutku:
Brzina broj 1 (slab usis): 20 minuta
Brzina broj 2 (umereni usis): 15 minuta
Brzina broj 3 (jaki usis): 10 minuta
- T6.** Taster ON/OFF senzora.
Dugo pritisnite da biste aktivirali/deaktivirali režim sa senzorom koji predviđa upravljanje usisom na automatski način.
Napomena: Senzor je dostupan samo na nekim modelima.
- T7.** Taster resetovanja signalizacije zasićenja filtera.

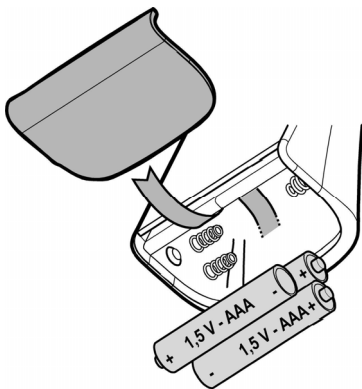
Održavanje daljinskog upravljača

Čišćenje daljinskog upravljača:

Očistite daljinski upravljač mekanom krpom te neutralnim deterdžentom bez supstanci koje grebu

Zamena baterije:

- Otvorite odeljak za baterije.
- Zamenite istrošene baterije sa 3 nove od 1,5 V tipa AAA. Prilikom ubacivanja baterija poštujte njihov polaritet naznačen na odeljku za baterije!
- Zatvorite udubinu za baterije.



Odbacivanje baterija

Odbacivanje baterija se treba obaviti u skladu sa svim državnim zakonima i propisima. Ne odbacujte korištene baterije zajedno sa običnim otpadom.

Baterije se moraju odbaciti na siguran način.

U vezi sa detaljnijim informacijama koje se tiču aspekata zaštite ambijenta, recikliranja i odbacivanja baterija, stupite u kontakt sa kancelarijama koje su zadužene za diferencirano sakupljanje otpada.

Održavanje

Upozorenje! Pre bilo kakve operacije čišćenja ili održavanje, iskopčajte kuhinjsku napu od napajanja strujom na način da izvadite utikač iz utičnice ili tako da isključite opšti prekidač kuće ili stana.

Čišćenje

Kuhinjska napa se mora često prati (barem toliko često koliko često održavate filter za uklanjanje masnoće), bilo iznutra bilo spolja. Za čišćenje koristite isključivo meku ovlaženu krpu i tačne neutralne deterdžente. Nemojte da koristite alate ili pomagala za čišćenje.

Izbegavajte upotrebu proizvoda koji grebu. **NE UPO TREBLJAVAJTE ALKOHOL!**

Upozorenje! Nepoštovanje pravila o čišćenju aparata i pravila o zameni filtera povećava rizik od požara. Zato savetujemo da se pridržavate navedenih uputstava.

Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualna oštećenja

izazvana na motoru, požar izazvan kao posledica nepravilnog održavanja ili od nepoštovanja navedenih upozorenja.

Filter za uklanjanje masnoće - SI. 26-31

Zadržava masne čestice koje su posledica kuvanja.

Treba da se očisti jedan put na mesec (ili kada sistem za prikazivanje zasićenja filtera – ukoliko je predviđen na modelu koji posedujete – govori o toj potrebi), uz pomoć neagresivnih deterdženata, ručno ili u mašini za pranje posuda na niskim temperaturama i uključujući kratak ciklus pranja.

Posle pranja u mašini za pranje posuda metalni filter za uklanjanje masnoće može da izbledi ali njegove filtracijske karakteristike se ne menjaju in i u kom slučaju.

Ako želite da izvadite filter za uklanjanje masnoće povucite ručicu za otkačivanje koja ima oprugu.

Aktivni karbonski filter (Samo za Filtracijsku Verziju) - SI. 28

Zadržava neprijatne mirise koji su posledica kuvanja.

Aktivni karbonski filter može da bude jedan od ovih tipova:

- Aktivni karbonski filter koji se može oprati.
- Aktivni karbonski filter koji se NE može oprati.

Filter od aktivnih karbona koji se sme prati

Karbonski filter se može oprati svako dva meseca u toploj vodi i uz pomoć prikladnih deterdženata ili u mašini za pranje sudova na 65°C (u slučaju da ga perete u mašini za pranje sudova obavite kompletan ciklus pranja bez drugih sudova unutra).

Eliminišite višak vode bez da oštetite filter a posle toga izvadite madraščić koji se nalazi u plastičnom postolju te ga stavite u peć u trajanju od 10 minuta na temperaturi od 100°C da bi ga kompletno osušili.

Zamenite madraščić svako 3 godine ili svaki put kada primetite da je tkanina oštećena.

Filter od aktivnih karbona koji se NE sme prati

Do zasićenja karbonskog filtera dolazi posle produžene upotrebe i zavisi od vrste kuhinje i od toga koliko često se prao filter za uklanjanje masnoće. U svakom je slučaju potrebno zameniti kartušu svaka 4 meseca.

NE može se prati ili obnavljati.

Montaža

Zakačite aktivni karbonski filter najpre sa stražnje strane na metalni preklopak kuhinjske nape, posle na prednjoj strani pomoću dve okrugle drške.

Razmontiranje

Uklonite aktivni karbonski filter okrećući 90° okrugle drške koje ga pričvršćuju za kuhinjsku napu.

Zamenjivanje Lampe

Kuhinjska napa je opremljena sistemom rasvete koja se bazira na LED tehnologiji.

LED garantuje optimalnu rasvetu, trajnost za 10 puta veću od tradicionalnih lampi i omogućuju uštedu električne energije za 90% .

Što se tiče njihove zamene obratite se tehničkom servisu.

Strogo se držite navodil iz tega priročnika. Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne nepravilne, škodo ali požare na napravi, ki bi izvirali iz neupoštevanja navodil iz tega priročnika. Napa je zasnovana za odsesovanje dimnih plinov in pare, ki nastajajo pri kuhanju in je namenjena izključno za domačo uporabo.

Napa se lahko po izgledu razlikuje od slik iz te knjižice, navodila za uporabo, vzdrževanje in namestitvev pa so enaka.

- ! Priročnik hranite v kraju, kjer si ga je mogoče kadarkoli pogledati. Če napravo prodate, odstopite ali premestite naj priročnik ostane vedno ob izdelku.
- ! Pozorno preberite navodila: saj navajajo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in varnosti.
- ! Napravi ne spreminjajte električnih ali mehanskih lastnosti, ne posegajte v izpušne odvode.
- ! Pred namestitvijo naprave se prepričajte, da so vsi njeni sestavni deli nepoškodovani. Če ne bi bilo tako, pokličite pooblaščenega prodajalca in naprave ne nameščajte.

Opomba: detajli, označeni s simbolom "(*)", so opcijski dodatki, ki so dobavljeni le z nekaterimi modeli ali niso dobavljeni, saj so razpoložljivi proti plačilu.



Opozorila

Pred vsakršnim čiščenjem ali vzdrževanjem izkjučite električno napajanje nape, tako da vtič izvlečete iz vtičnice ali izklopite glavno stikalo.

Pri vseh postopkih namestitve in vzdrževanja uporabljajte delovne rokavice.

Aparata naj ne uporabljajo otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi oziroma s premalo izkušnjami in znanja, razen če jih pri tem nadzoruje pristojna oseba ali so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo s tem povezanih nevarnosti.

Otroke je treba imeti pod nadzorom, da se ne bi igrali z napravo.

Otroci naj aparata ne čistijo in naj na njem ne izvajajo vzdrževalnih del brez nadzora.

Ko se kuhinjsko napo uporablja istočasno z drugimi napravami, ki delujejo na plin ali na druga goriva, mora biti prostor dovolj prezračen.

Napo pogosto čistite tako zunaj kot znotraj (VSAJ ENKRAT MESEČNO, v vsakem primeru upoštevajte, kar izrecno narekujejo navodila za vzdrževanje v tem priročniku).

Neupoštevanje pravil za čiščenje nape in zamenjavo ter čiščenje filtrov predstavlja tveganje požarov.

Pod napo je strogo prepovedana priprava flambiranih jedi.

Odprti ogenj je škodljiv za filtre in lahko povzroči požar, zato je uporaba slednjega v vsakem primeru prepovedana.

Cvrtje zahteva stalen nadzor, da se pregreto olje ne bi vnelo.

POZOR: Med delovanjem kuhalne plošče se dostopni deli nape lahko močno segreti.

Pri menjavi uporabite le tip žarnice, ki je naveden v poglavju o vzdrževanju/zamenjavi žarnice v teh navodilih.

Pozor! Naprave ne priključujte na električno omrežje, dokler inštalacija ni v celoti zaključena.

Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe za odvod dimov, morate strogo upoštevati določbe pristojnih krajevnih organov.

Vsesani zrak se ne sme usmerjati v cevovod, ki služi kot odvod za pline, katere proizvajajo naprave, ki delujejo na

plin ali druga goriva.

Nape ne uporabljajte oziroma je ne puščajte z nepravilno nameščenimi žarnicami, saj obstaja tveganje električnega udara.

Nape nikoli ne uporabljajte, če rešetka ni pravilno nameščena!

Nape NIKOLI ne uporabljajte kot odlagalne površine, razen če je to izrecno dovoljeno.

Za nameščanje izdelka uporabite le priložene pritrdilne vijake. Če jih ni na voljo, pa kupite pravo vrsto vijakov. Uporabite vijake prave dolžine, ki so navedeni v navodilih za namestitve. V primeru dvomov se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom ali s podobno usposobljeno osebo.

POZOR! Če pri montaži vijakov in pritrdilnih elementov ne upoštevate teh navodil, obstaja nevarnost električnega udara.

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne neprijetnosti, škodo ali požar na napravi, ki bi bili posledica neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

Ta naprava je označena skladno z Evropsko direktivo 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE oziroma direktivo o odpadni električni in elektronski opremi). S pravilnim odlaganjem tega izdelka uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic na okolje in zdravje.



Znak  na izdelku ali na priloženi dokumentaciji označuje, da se ga ne sme zavržiti med komunalne odpadke, temveč odnesti na ustrezno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Napravo zavržite skladno z lokalnimi predpisi, ki veljajo na področju odlaganja odpadkov. Za dodatne informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno lokalno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Aparat je bil zasnovan, testiran in izdelan v skladu z:

- Varnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Rezultati: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Predlogi za pravilno uporabo, s katero lahko zmanjšate vpliv na okolje: Napo prižgite na minimalni moči ON ob začetku kuhanja, in jo pustite, naj deluje tudi nekaj minut po koncu kuhanja. Hitrost povečajte le takrat, ko je prisotno veliko dimov in pare, način(e) boost uporabite le v izjemnih situacijah. Ogleni(e) filter(re) po potrebi zamenjajte, ter tako ohranite učinkovitost pri odpravljanju neprijetnih vonjav. Maščobni(e) filter(re) očistite po potrebi, ter tako ohranite njegovo (njihovo) učinkovitost. Uporabite sistem cevi maksimalnih diametrov, naveden v tem priročniku, ter tako optimizirajte učinkovitost in zmanjšajte hrup.

POZORI! Če pri nameščanju vijakov in pritrdil ne upoštevate teh navodil, obstaja nevarnost poškodbe z električnim tokom.

Uporaba

Napa je zasnovana za odsosovanje dimnih plinov in pare, ki nastajajo pri kuhanju in je namenjena izključno za domačo uporabo.

Napa je izdelana za uporabo v odzračevalni različici z zunanjim odvodom ali obtočni oz. filtracijski z notranjim obtokom.



Odzračevalna različica

Hlapi so usmerjeni navzven po odvodni cevi, ki je pritrjena na priključno prirobnico.

Premer odvodne cevi mora biti enak premeru spojnega obročka.

Pozor! Odvodna cev ni priložena napi in jo je potrebno kupiti ločeno.

V horizontalnem odseku mora biti cev rahlo nagnjena navzgor (približno 10°), tako da zrak lažje izhaja navzven.

Če je napa opremljena z oglenimi filtri, je slednje potrebno odstraniti.

Povežite napo s cevmi in odprtini z vodoravnim odtokom enakega premera kot je premer izhoda za zrak (spojna prirobnica).

Uporaba cevi in odprtini z vodoravnim odtokom, ki imajo manjši premer, bo vplivala na zmanjšanje učinkov sesanja in močno povečala hrupnost.

Zato za tako delovanje odklanjamo vsakršno odgovornost.

- ! Cevovod naj bo dolg toliko, kolikor znaša najmanjša nujna dolžina.

- ! Cevovod naj ima čim manj krivin (največji kot upogiba: 90°).

- ! Izogibajte se izrazitim spremembam smeri cevovoda.

- ! Notranjost cevovoda naj bo čim bolj gladka.

- ! Material, iz katerega je izdelan cevovod, mora biti skladen z normativi.



Obtočna različica

Iz vsesanega zraka so pred ponovnim vnosom v prostor odstranjeni maščoba in neprijetne vonjave. Pri uporabi nape v tej izvedbi je potrebno namestiti dodatni filter na osnovi aktivnega oglja.

Modeli brez sesalnega motorja delujejo le v odzračevalni različici in morajo biti povezani na periferno sesalno enoto (*ni priložena*).

Navodila za priključitev veljajo za celotno periferno sesalno enoto.

Instalacija

Minimalna razdalja med podporno površino posod na kuhalni površini in spodnjim delom nape za kuhinjske prostore ne sme biti manjša od 50cm pri električnih štedilnikih in 65cm pri plinskih ali mešanih štedilnikih.

Če je v navodilih za instalacijo plinskega kuhalnika napisana večja razdalja, jo je treba tudi upoštevati.



Električna povezava

Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na nalepki z lastnostmi, nameščeni v notranjosti nape. Če ima napa vtič, slednjega vstavite v vtičnico, ki je skladna z veljavnimi predpisi in se nahaja na takem mestu, ki bo dostopno tudi po vgradnji naprave. Če napa nima vtiča (neposredna povezava na omrežje) ali se vtič nahaja na takem mestu, ki po vgradnji naprave ne bi bilo dostopno, namestite dvopolno stikalo, skladno s predpisi, ki zagotavlja popoln izklop iz omrežja v pogojih prenapetostnega razreda III, skladno s predpisi o instalaciji.

Pozor! pred ponovnim priklopom tokokroga nape na omrežno napajanje in kontrolo pravičnega delovanja, vselej preverite, ali je omrežni kabel pravilno nameščen.

Napa ima poseben napajalni kabel. V primeru poškodb kabla lahko novega naročite pri servisni službi.

Montaža

Pred pričetkom namestitve:

- Preverite, ali dimenzije kupljenega izdelka ustrezajo izbranemu prostoru namestitve.
- Odstranite filter/e z aktivnim ogljem, če je/so priložen/i (glejte tudi ustrezni odstavek). Namestite ga/jih le, če želite uporabiti napo v odzračevalni različici.
- Prepričajte se, da v notranjosti nape (zaradi prevoznih razlogov) ni morebitnega priloženega materiala (na primer, ovojnice z vijaki, garancije itd.); če je, ga odstranite in shranite.
- Če je mogoče, razstavite in odstranite omarice, ki se nahajajo pod in okrog območja namestitve nape, tako da imate boljši dostop do stropa/stene, kamor bo napa nameščena. V nasprotnem primeru pa kolikor je mogoče zaščitite omarice in vse dele, kjer bo potekala namestitve. Izberite ravno površino in jo prekrijte z zaščito, kamor boste nato položili napo in priložene dele.
- Preverite tudi, da je v bližini območja namestitve nape (v

predelu, ki je dostopen tudi z montirano napo) na razpolago električna vtičnica in da je mogoča povezava s sistemom za zunanji odvod dimov (samo pri odzračevalni različici).

- Izvedite vsa potrebna zidarska dela (npr.: namestitev električne vtičnice in/ali odprtine za prehod odvodne cevi).

Ta vrsta nape zahteva stropno pritrditev.

Napa je težka, zato sta za njeno premikanje in namestitev potrebni vsaj dve osebi.

Pozor! Preden priključite napo na električno omrežje.

V primeru, da imate kuhališče Elica:

Izvršite električni priključek nape in kuhališča Elica **hkrati**, tako omogočite logično povezavo med napo in kuhališčem Elica (glejte tudi odstavek "**Delovanje - nastavitve parametrov za avtomatsko delovanje - Kalibracija senzorja**" in "**Delovanje - Nastavitve parametrov za avtomatsko delovanje - Logična povezava med napo in kuhališčem Elica**").

V primeru, da **NIMATE** kuhališča Elica:

V tem primeru se bo napa, po tem, ko ste jo priključili na omrežje, poskusila povezati na kuhališče

Počakajte, da napa zaključi s poskusi povezave (približno 5 minut), nato nadaljujte z deaktivacijo elektronskega povezovalnega modula, pri čemer upoštevajte spodnji postopek:

Ko je napa ugasnjena, hkrati za več kot 10 sekund pritisnite



tipki (glejte odstavek Delovanje), napa bo oddala zvočni signal (pisk) in s tem opozorila na izvedeno deaktivacijo.

Ponovna aktivacija modula za povezavo med napo in kuhališčem Elica: Ko je napa ugasnjena, hkrati za več kot



10 sekund pritisnite tipki (glejte odstavek Delovanje), napa bo oddala zvočni signal (pisk) in s tem opozorila na izvedeno aktivacijo.

Napi so priloženi pritrdilni vložki, primerni za večji del sten/stropov. Vseeno pa se je treba obrniti na usposobljenega tehniko, ki vam bo potrdil ustreznost materialov glede na vrsto stene/stropa. Stena/Strop morata biti dovolj trdna, da lahko prenašata težo nape.

Delovanje

V primeru posebno visoke koncentracije dimov v kuhinji uporabite najvišjo hitrost. Priporočamo vam, da prezračevanje vključite 5 minut pred pričetkom kuhanja in ga pustite delovati še približno 15 minut po končanem kuhanju.

Pri nekaterih modelih je kot dodatna oprema na voljo daljinski upravljalnik, s katerim je mogoče nadzirati temeljne funkcije nape.

Preverite pri prodajalcu ali pri pooblaščenem serviserju, ali je pri vašem modelu uporaba daljinskega upravljalnika mogoča.

Upravljanje s 6 tipkami

Za izbiro funkcij nape zadošča dotakniti se ukazov.



Tipka vklop/izklop (ON/OFF) luči



Tipka za izbiro najvišje hitrosti (sesalna moč)
– trajanje 5 minut: nastavi se intenzivna moč delovanja nape, po poteku 5 minut pa se ponovno vzpostavi prejšnja nastavev.



Tipka za izbiro visoke hitrosti (sesalna moč)



Tipka za izbiro srednje visoke hitrosti (moči delovanja) – utripanje svetilke označuje, da je treba oprati ali zamenjati ogleni filter. Ta signalizacija je običajno deaktivirana. Če želite signalizacijo aktivirati, pritisnite tipko **0** in jo zadržite pritisnjeno 3 sekunde, da izključite elektroniko.

Zatem sočasno pritisnite tipki **1** in **2** ter ju zadržite pritisnjeni 3 sekunde. Sprva utripa samo tipka **1**, nato pa pričneta utripati obe tipki **1** in **2** v znak aktivacije signalizacije. Če želite signalizacijo deaktivirati, ponovite postopek. Sprva bosta utripali tipki **1** in **2**, nato pa le tipka **1** v znak deaktivacije signalizacije.



Tipka za izbiro nizke hitrosti (sesalna moč) – utripajoča označuje, da je treba oprati maščobni filter.



Tipka izklop (OFF) motorja (stand by) –
Izklop elektronike – Ponastavitev signalizacije pranja/zamenjave filtrov
IZKLJUČITEV (OFF) MOTORJA

Kratko pritisnite za izklop motorja.

PONASTAVITEV SIGNALIZACIJE FILTROV

Z vključeno napo, po čiščenju oziroma menjavi filtrov, pritisnite tipko in jo zadržite pritisnjeno, dokler se ne oglasi zvočni signal. Utripajoča LED svetilka **1** (maščobni filter) ali **2** (ogleni

filter) preneha utripati.

IZKLOP ELEKTRONIKE

Pritisnite tipko in jo zadržite pritisnjeno 3 sekunde, da izključi se elektronika, ki upravlja napo.

Ta funkcija je uporabna pri čiščenju nape.

Za ponovno vključitev elektronike zadošča ponoviti postopek.

V primeru morebitnih nepravilnosti delovanja, preden se obrnete na servisno službo, za vsaj 5 sekund izključite električno napajanje naprave, tako da vtič izvlečete iz vtičnice in ga nato ponovno vstavite. Če bi se nepravilno delovanje nadaljevalo, se obrnite na servisno službo.

Upravljanje s 7 tipkami

Za izbiro funkcij nape zadošča, da se dotaknete tipk.



a Samodejno delovanje (senzorska tehnologija) ter povezava s sistemom SNAP® in kuhališčem Elica (oglejte si ustrezni odstavek)



Tipka za vklop/izklop luči

S kratkim pritiskom vključite oziroma izključite osvetlitev kuhalne plošče.

Z dolgim pritiskom vključite oziroma izključite ambientno osvetlitev (na voljo samo pri nekaterih modelih).



Tipka za izbiro intenzivne hitrosti (moči) delovanja – ta stopnja traja 5 minut, zatem pa se naprava vrne na srednje visoko hitrost (oziroma moč) delovanja ali pa se izključi, če je omogočena funkcija zakasnitve izklopa nape (samo z daljinskim upravljalnikom). .
Tipka v obeh primerih utripa in znak časovne nastavitve hitrosti.



Tipka za izbiro visoke hitrosti (moči) delovanja.

Tipka utripa, če je omogočena funkcija zakasnitve izklopa nape (samo z daljinskim upravljalnikom).



Tipka za izbiro srednje visoke hitrosti (moči) delovanja.

Tipka utripa, če je omogočena funkcija zakasnitve izklopa nape (samo z daljinskim upravljalnikom).



Tipka za izbiro nizke hitrosti (moči) delovanja – če ta tipka utripa, pomeni, da je treba oprati maščobni filter..

Tipka utripa, če je omogočena funkcija zakasnitve izklopa nape (samo z daljinskim upravljalnikom).



Tipka za izklop motorja (stanje pripravljenosti)

Indikatorji zasičenosti filtrov

Napa v rednih intervalih opozarja na potrebo po vzdrževanju maščobnih filtrov.



Lučka v tipki stalno sveti: očistite maščobni filter.



Lučka v tipki utripa: očistite (oziroma zamenjajte) filter z aktivnim ogljem.

Opomba: indikatorja opozarjata na zasičenost filtrov prvo minuto po izklopu nape; v tem času je treba indikatorja zasičenosti filtrov ponastaviti.

Ponastavitev indikatorjev zasičenosti filtrov:



Pritisnite tipko in jo zadržite pritisnjeno dlje časa.

Vklop indikatorja zasičenosti filtra z aktivnim ogljem

Opomba: ta postopek je treba izvesti z izključeno napo.



Ta indikator je običajno izključen. Pritisnite tipko in jo zadržite pritisnjeno dlje časa, da funkcijo vključite: lučka v tipki se prižge in stalno sveti.



Za izklop funkcije pritisnite tipko in jo zadržite pritisnjeno dlje časa: lučka v tipki se prižge in utripa.

Samodejno delovanje (senzorska tehnologija) ter povezava s sistemom SNAP® in kuhališčem Elica

Pozor! Učinkovitost delovanja nape je odvisna od "**Nastavitve parametrov samodejnega delovanja**" (oglejte si ustrezni odstavek).

Opomba: samodejno delovanje s kuhališčem je mogoče le s posebnimi kuhališči, za več podrobnosti se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali pooblaščen servisni center.

Samodejno delovanje (senzorska tehnologija)



Pritisnite tipko (središnja LED lučka "c" se prižge in



sveti bele barve).

Napa se vključi in deluje z najprimernejšo hitrostjo glede na paro, ki jo zaznava senzor, s katerim je napa opremljena.

Samodejno delovanje nape s sistemom SNAP®



Pritisnite tipko (LED lučki "a"- "b" se prižgeta in



svetita oranžno), kar pomeni, da napa lahko samodejno deluje s sistemom SNAP®.

Opomba: SNAP® je dodatna odsesovalna enota, ki lahko deluje skupaj z napo. Za podrobnejše informacije si oglejte navodila, priložena sistemu SNAP®.

Samodejno delovanje nape s kuhališčem Elica

Delovanje nape je odvisno tudi od uporabe kuhališča.

Pritisnite tipko , (LED lučki "c"- "d" se prižgeta in

svetita belo , to pomeni, da napa lahko samodejno deluje s kuhališčem Elica, njeno delovanje pa je zato odvisno tudi od uporabe kuhališča Elica.

Opomba: samodejno delovanje v povezavi s kuhališčem je mogoče samo pri posebnih kuhališčih. Za podrobnejše informacije se obrnite na uradnega distributerja ali na pooblaščenega serviserja.

Avtomatsko delovanje nape s SNAPom® in kuhališčem Elica

Pritisnite tipko , (LED lučke "a"- "b"- "e" se prižgejo in

svetijo oranžno , kar pomeni, da napa lahko samodejno deluje s kuhališčem in sistemom SNAP®.

Nastavitev parametrov za samodejno delovanje

Opomba: Vsi postopki umerjanja, izbire, nastavitve in logične povezave, ki so opisani v nadaljevanju, so mogoči le z izključeno nabo (OFF).

Nastavitev parametrov se **samodejno** izvede ob vsakem ponovnem priklopu nape na električno omrežje (npr. pri prvi namestitvi naprave ali po izpadu električne napetosti), izvesti pa jo je mogoče tudi **ročno**.

Ročna nastavitev

Ročno nastavitev izvedete tedaj, ko opazite nezadovoljivo samodejno delovanje, in samo pri normalnih razmerah zraka v kuhinji.

Ročna nastavitev vključuje:

- umerjanje nape,
- izbiro kuhališča, (plin – indukcija – električno kuhališče)
- logično povezavo med nabo in kuhališčem (če imate kuhališče Elica),
- logično povezavo med nabo in sistemom SNAP® (če imate sistem SNAP®).

Umerjanje nape

Pritisnite tipko  in jo zadržite pritisnjeno dlje časa. Vse LED lučke v tipki utripajo, kar označuje začetek umerjanja, ki traja približno 5 minut.

Izbira kuhališča (plin – indukcija ali električno kuhališče)

Sočasno pritisnite tipki  **1** in  **2** ter ju

zadržite pritisnjeni dlje časa: tipke  **1**,  **2** in

 **3** začnejo utripati in utripajo 5 sekund.

V tem času pritisnite:

tipko  **1** v primeru plinskega kuhališča,

tipko  **2** v primeru električnega kuhališča,

tipko  **3** v primeru indukcijskega kuhališča.

Izbrana tipka se osvetli v potrditev izvedene izbire, po 10 sekundah pa začne kratko utripati, kar pomeni, da je bila izbira shranjena.

Logična povezava med nabo in kuhališčem (če imate kuhališče Elica),

a. Sočasno povežite nabo in kuhališče Elica.

b. Napa se oglasi z dvema prekinjajočima zvočnima signaloma (piskoma), kar pomeni, da je sposobna sprejemati signal za povezavo s kuhališčem Elica.

c. Poskusi za povezavo s kuhališčem Elica trajajo 5 minut; v tem času napa odda 3 zaporedne zvočne signale (piske) v znak povezave s kuhališčem Elica.

d. Preverite, ali je bila povezava s kuhališčem Elica

uspešno izvedena: Pritisnite tipko , (LED lučki "c"- "d" se prižgeta in svetita bele barve

).

Če logična povezava med nabo in kuhališčem Elica ni bila uspešno vzpostavljena, sledite naslednjemu postopku:

Najmanj 5-krat v 30 sekundah izključite električno napajanje nape in ga znova vključite.

Ponovite zgoraj opisane postopke **a-b-c-d**.

Logična povezava med nabo in sistemom SNAP® (če imate sistem SNAP®).

Povezava med nabo in sistemom SNAP® je samodejna in ne potrebuje nikakršne nastavitve.

Pozor! Določene funkcije tega daljinskega upravljalnika je mogoče aktivirati le pri določenih modelih nape.

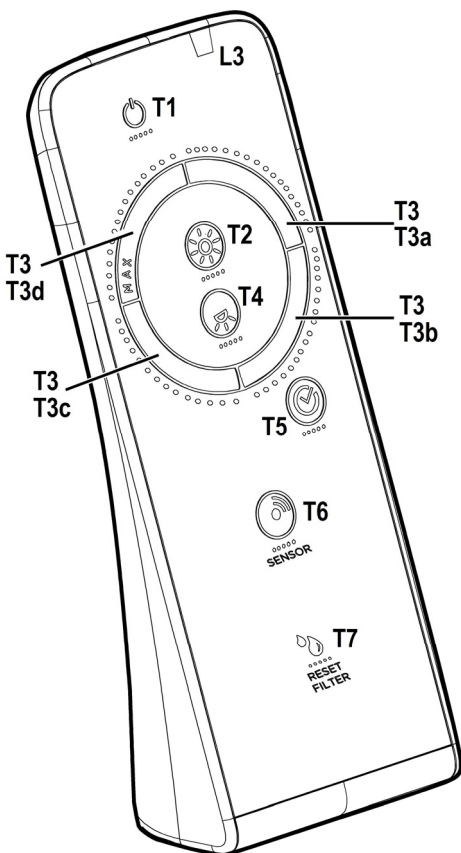
Omogočanje daljinskega upravljanja.

Pritisnite na tipko **T2 + T5** za daljši čas med prvo minuto napajanja nape. Izvedena aktivacija daljinskega upravljalnika bo vidna na napi.

Opis funkcij daljinskega upravljalnika

- T1. Tipka OFF
- T2. Tipka ON/OFF in regulacija intenzivnosti mehke svetlobe.
- T3. Tipka za nadzor hitrosti (moči) sesanja:
- T4. Tipka ON/OFF za lučko za kuhalno površino
- T5. Tipka ON/OFF za zakasnitev izklopa nape.
- T6. Tipka ON/OFF za senzor.
- T7. Tipka za reset opozorila na zasičenost filtrov.
- L3. Signalna LED lučka za delovanje daljinskega upravljalnika.

Opomba: z rahlim pritiskom na tipke izberete razpoložljive funkcije.



- T1. Tipka OFF
Pritisnite za izklop nape.
- T2. Tipka ON/OFF in regulacija intenzivnosti mehke svetlobe.
Izvršite kratek pritisk za vklop ali izklop mehke svetlobe.
Z daljšim pritiskom regulirate intenzivnost mehke svetlobe.
Opomba: Osvetlitev z mehko svetlobo je na voljo le pri določenih modelih.
- T3. Tipka za nadzor hitrosti (moči) sesanja
Dotaknite se tipke, začenši s kateregakoli mesta, pomaknite v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca ter tako povečajte ali zmanjšajte hitrost sesanja.
Tipka je razdeljena v več sektorjev, zeleno hitrost lahko izberete neposredno s pritiskom na sektor, ki odgovarja zeleni hitrosti:
T3a: Hitrost 1 (šibko sesanje)
T3b: Hitrost 2 (srednje močno sesanje)
T3c: Hitrost 3 (močno sesanje)
T3d: Hitrost 4 (intenzivno sesanje)
- T4. Tipka ON/OFF za lučko za kuhalno površino
Pritisnite za vklop ali izklop lučke za osvetlitev kuhalne površine.
- T5. Tipka ON/OFF za zakasnitev izklopa nape.
Pritisnite za programiranje zakasnitve izklopa nape glede na hitrost (moč), ki je aktivna v tistem trenutku:
Hitrost 1 (šibko sesanje): 20 minut
Hitrost 2 (srednje močno sesanje): 15 minut
Hitrost 3 (močno sesanje): 10 minut
- T6. Tipka ON/OFF za senzor.
Z daljšim pritiskom aktivirate/deaktivirate način s senzorjem, ki predvideva avtomatsko upravljanje sesanja.
Opomba: Senzor je na voljo le pri določenih modelih.
- T7. Tipka za reset opozorila na zasičenost filtrov.

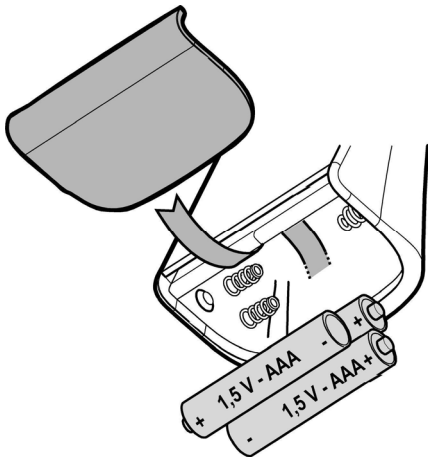
Vzdrževanje daljinskega upravljalca

Čiščenje daljinskega upravljalca:

Daljinski upravljalcev čistite z mehko krpo in nevtralno čistilno raztopino, brez abrazivnih snovi.

Zamenjava baterije:

- Odprite prostor za baterije.
- Zamenjajte prazne baterije s 3 novimi 1,5 V baterijami tipa AAA.
Pri vstavljanju novih baterij upoštevajte polarnost, navedeno na ležišču baterij!
- Ponovno zaprite prostor za baterijo.



Odlaganje baterij

Baterije morate odlagati skladno z vsemi nacionalnimi določili in predpisi. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjne odpadke.

Baterije odlagajte na varen način.

Za podrobnejše informacije o varovanju okolja, recikliranju in odlaganju baterij, se obrnite na službe, zadolžene za ločeno zbiranje odpadkov.

Vzdrževanje

Pozor! Pred vsakršnim čiščenjem ali vzdrževanjem izključite električno napajanje nape, tako da vtič izvlečete iz vtičnice ali izklopite glavno stikalo.

Čiščenje

Napo je treba redno čistiti (najmanj tako pogosto, kot izvajate vzdrževanje maščobnih filtrov), tako od znotraj, kot od zunaj. Za čiščenje uporabljajte **IZKLJUČNO** vlažno krpo, navlaženo z nevtralnim detergentom. **ZA ČIŠČENJE NE UPORABLJAJTE NOBENIH ORODIJ ALI INSTRUMENTOV.** Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo abrazivne elemente. **NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!** Pozor: neupoštevanje pravil za čiščenje aparata in menjave filtrov lahko povzroči tveganje za požare. Svetujemo, da navedena pravila upoštevate.

Zavrača se vsakršna odgovornost za poškodbe motorja ali povzročene požare, ki bi nastale zaradi neprimerne vzdrževanja ali neupoštevanja zgoraj navedenih pravil.

Maščobni filter

Sl. 26-31

Zaustavlja maščobne delce, ki nastajajo pri kuhanju.

Očistiti ga je treba enkrat mesečno (ali takrat, ko sistem, ki zaznava zasičenost filtrov – če je na modelu, ki je v vaši lasti, predviden – opozori na to potrebo), z ne agresivnimi detergenti, ročno ali v pomivalnem stroju pri nizki temperaturi s kratkim ciklom.

S pranjem v pomivalnem stroju se maščobni filter lahko razbarva, toda njegove filtrirne značilnosti se nikakor ne spremenijo.

Za demontažo maščobnega filtra povlecite odklopno ročico na vzmet.

Ogleni filter (samo za obtočno različico)

Sl. 28

Zadržuje neprijetne vonjave, ki nastajajo pri kuhanju.

Filter z aktivnim ogljem je lahko naslednje vrste:

- **Pralni filter z aktivnim ogljem.**
- **Nepralni filter z aktivnim ogljem.**

Pralni filter z aktivnim ogljem

Ogleni filter se lahko opere vsake dva meseca v topli vodi in ustreznimi čistilnimi sredstvi ali v pomivalnem stroju pri 65°C (v primeru pranja v pomivalnem stroju izvedite popoln pralni cikel brez posode v stroju).

Odstranite odvečno vodo, ne da bi pri tem poškodovali filter, nato snemite vložek, ki se nahaja v notranjosti plastičnega ogrodja in ga dajte v peč za 10 minut na temperaturi 100°C, da ga v celoti posušite.

Vložek zamenjajte vsaka 3 leta in vsakič, ko na njem odkrijete poškodbe.

Nepralni filter z aktivnim ogljem

Ogleni filter je potrebno zamenjati po daljši uporabi, glede na tip kuhe ter redno čiščenje maščobnega filtra. Vsekakor je potrebno zamenjati vložek najmanj vsake štiri mesece.

Filter ni niti pralen niti obnovljiv.

Montaža

Aktivni karbon filter obesite najprej zadaj, na kovinski jeziček nape, nato se spredaj na odgovarjajoča gumba.

Razstavitev

Aktivni karbon filter odstranite, tako da ga pritrdilna gumba za 90°.

Zamenjava žarnic

Napa ima sistem osvetlitve, ki temelji na LED tehnologiji.

LED lučke zagotavljajo optimalno osvetlitev in do 10-krat daljšo življenjsko dobo v primerjavi s klasičnimi žarnicami ter 90% prihranek električne energije.

Za zamenjavo žarnic se obrnite na poprodajno službo.

Strogo se pridržavajte uputstava koje donosi ovaj priručnik. Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne nezgode, smetnje ili požar na aparatu koji proizlaze iz nepoštivanja uputstava koje donosi ovaj priručnik. Kuhinjska napa ima funkciju usisavanja dima i pare za vrijeme kuhanja te je namijenjena samo kućanskoj uporabi.

Vanjski izgled kuhinjske nape se može ponešto razlikovati od onog što smo opisali i ilustrirali u crtežima ovog priručnika, ali u svakom slučaju uputstva za uporabu, održavanje iste i instalacija ostaju nepromijenjena.

! Važno je sačuvati ovaj priručnik da biste ga mogli konzultirati u svakom trenutku. U slučaju da prodate ovaj proizvod, poklonite ili da se preselite uvjerite se da on bude uvijek zajedno sa proizvodom.

! Pažljivo pročitajte uputstva: u njima se nalaze važne informacije o instalaciji, uporabi i sigurnosti.

! Ne izvršavajte nikakve mehaničke ili električne varijacije (izmjene) na proizvodu ili na cijevima za izbacivanje.

! Prije nego što počnete s instalacijom aparata, uvjerite se da nijedna komponenta nije oštećena. U suprotnom slučaju, kontaktirajte trgovca i ne nastavljajte s instalacijom.

Napomena: Pojednosti koje su označene znakom "(*)" su opcionalni pribor koji se daje samo s određenim modelima ili pojednostoji koje se ne prilažu jer ih trebate kupiti.



Upozorenja

Prije bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, odvojite napu od električnog napajanja uklanjanjem utičnice ili odspajanjem glavnog prekidača u kući.

Uvijek nosite radne rukavice za sve operacije instalacije i održavanja.

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece ne mlađe od 8 godina i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako se nalaze pod nadzorom ili nakon što su primile uputstva za sigurnu uporabu uređaja i razumjele opasnosti do kojih može doći prilikom uporabe.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju se vršiti d strane

djece bez nadzora.

Prostorija mora biti dovoljno prozračena kada se kuhinjska napa koristi zajedno s ostalim uređajima na plinsko li ostalo sagorijevanje.

Napa se mora redovito čistiti, iznutra i izvana (BAREM JEDNOM MJESEČNO).

Potrebno je, međutim, poštivati upute za održavanje navedene u ovom priručniku.

Nepoštivanje uputa za čišćenje nape, te za zamjenu i čišćenje filtera može izazvati požar.

Strogo je zabranjeno pripremati hranu na plamenu ispod nape.

Uporaba otvorenog plamena štetna je za filtre i može izazvati požar, stoga se treba u svakom slučaju izbjegavati.

Prženje se treba vršiti pod nadzorom kako bi se izbjeglo da se pregrijano ulje zapali.

PAŽNJA: Kada je ploča za kuhanje u funkciji, dostupni dijelovi nape mogu postati vrući.

Za zamjenu žarulje, koristiti samo tip žarulje naveden u poglavlju održavanje/zamjena žarulje u ovom priručniku.

Pažnja! Ne spajajte uređaj na električnu mrežu dok instalacija nije potpuno završena.

Što se tiče tehničkih mjera i mjera sigurnosti koje se moraju poduzeti prilikom ispuštanja para, treba se strogo pridržavati odredbi i propisa lokalnih vlasti.

Ispušni zrak ne smije biti prenošen kanalom za ispuštanje para proizvedenih

od strane uređaja na plinsko ili drugo sagorijevanje.

Nemojte koristiti ili ostaviti napu bez pravilno montiranih žarulja zbog moguće opasnosti od strujnog udara.

Nikada ne koristite napu bez pravilno montirane mreže!

Napa se ne smije NIKADA koristiti kao površina za odlaganje, osim ako to nije izričito navedeno.

Koristite samo vijke za ugradnju isporučene s proizvodom, ili, ako nisu isporučeni, kupite ispravnu vrstu vijaka. Koristite ispravnu duljinu za vijke, navedenu u Vodiču za instalaciju. Ako ste u nedoumici, obratite se ovlaštenom servisu ili sličnom kvalificiranom osoblju.

PAŽNJA! Neuspješna instalacija vijaka i zatvarača i skladu s ovim uputama, može rezultirati opasnostima električne naravi.

Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare na uređaju koji su uzrokovani nepoštivanjem uputa navedenih u ovom priručniku.

Ovaj aparat je označen u skladu s Europskim pravilima 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Provjerite jeste li odveli na otpad ovaj proizvod u skladu s lokalnim pravilima, korisnik doprinosi sprečavanju i uklanjanju eventualnih negativnih posljedica za okolinu i za zdravlje.



Ovaj simbol  na proizvodu ili na dokumentaciji koja ga prati govori da ovaj proizvod ne smije tretiran kao ostali kuhinjski otpad nego treba biti odveden na odgovarajući sabirni centar gdje se odbacuju električni i elektronski uređaji. Odbacite takve uređaje tako da se pridržavate lokalnih pravila za uklanjanje otpadaka. Za dobijanje daljnjih informacija o odbacivanju ovakvih aparata, obratite se lokalnim uredima, sabirnim mjestima za sakupljanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Aparati dizajnirani, testirani i proizvedeni u skladu sa:

- Sigurnosnim propisima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31; EN/IEC 62233.
- Propisima o performansama: EN/IEC 61591; ISO 5167-1;

ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Savjeti za ispravnu uporabu u cilju smanjenja utjecaja na okoliš: Uključite kuhinjsku napu na minimalnu brzinu kada počnete s kuhanjem i držite je uključenom još nekoliko minuta nakon završenog kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velike količine dima i pare i koristite pojačanu brzinu (e) samo u ekstremnim situacijama. Zamijenite ugljen filter/e samo kada je to potrebno da biste održali učinkovitost smanjenja neugodnih mirisa. Očistite filter(e) za odstranjivanje masnoće kada je to potrebno za održavanje dobre učinkovitosti tog istog filtera. Koristite maksimalni promjer sustava dimovoda navedenog u ovom priručniku da biste optimizirati učinkovitost i smanjili buku.

UPOZORENJE! Neinstaliranja vijaka i zakovica u skladu s ovim uputama može stvoriti rizik od električne opasnosti.

Korištenje

Kuhinjska napa ima funkciju usisavanja dima i pare za vrijeme kuhanja te je namijenjena samo kućanskoj uporabi.

Kuhinjska napa je napravljena kako bi se koristila u usisnoj verziji s vanjskim pražnjenjem (evakuacijom) ili pomoću filtra koji kruži u unutrašnjosti prostorije.



Verzija za isisivanje

Para se izbacuje vani uz pomoć cijevi za odsis koja se pričvršćuje za spojnu pribudnicu.

Dijametar cijevi za odsis treba biti jednak dijimetru karike za povezivanje.

Upozorenje! Cijev za odsis nije priložena s opremom te se treba kupiti.

U vodoravnom dijelu, cijev se treba lagano podizati prema gore (otprilike 10°) na način da izbaci što je lakše moguće zrak prema vani.

Ako je kuhinjska napa opremljena karbonskim filterima, oni se trebaju ukloniti.

Povežite kuhinjsku napu i otvore za izbacivanje na zidu s istim promjerom otvora za zrak (spojna pribudnica).

Korištenje cijevi i otvora za izbacivanje na zidu koje imaju manji promjer će smanjiti sposobnost usisavanje te će dovesti do znatnog povećanja buke.

Stoga otklanjamo bilo koju odgovornost u svezi onoga što smo gore naveli.

! Koristite cijev koja ima minimalnu neophodnu duljinu.

! Koristite cijev koja ima minimalni mogući broj zavoja (maksimalni kut zavoja: 90°).

! Izbjegavajte drastične promjene dijametara cijevi.

! Koristite cijevi koje imaju što je moguće glađu unutrašnjost.

! Materijal od kojeg je napravljena cijev treba biti odobren propisima.



Filtracijska verzija

Usisavani zrak će se očistiti od masnoća te će se ponovno vratiti u prostoriju. Da biste koristili kuhinjsku napu u ovoj verziji potrebno je instalirati dodatni sustav za filtraciju na osnovi aktivnih karbonskih filtera.

Modeli bez motora za usisivanje funkcioniraju samo u usisnoj verziji i trebaju biti povezani sa vanjskom jedinicom za usisivanje (koja nije priložena).

Uputstva o povezivanju su priložena s vanjskom usisnom cjelinom.

Postavljanje

Minimalna udaljenost između podloge za posude na uređaju za kuhanje i najnižeg dijela kuhinjske nape ne smije biti niža od 50cm kada se radi o električnim štednjacima ,a 65cmu slučaju plinskih štednjaka ili mješovitih.

Ukoliko uputstva za instalaciju aparata na plin govore da je potrebno održavati veću udaljenost, trebate ih se pridržavati.



Povezivanje s električnom strujom

Napon mreže treba odgovarati naponu koji je naveden na etiketi karakteristika koji se nalazi u unutrašnjosti kuhinjske nape. Ukoliko ima utikač, povežite kuhinjsku napu s jednim utikačem koja je u skladu s propisima na snazi i koji je postavljen na pristupačnom mjestu čak i nakon instalacije. Ako nije opremljen utikačem (direktno povezivanje s mrežom) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mjestu, čak i nakon instalacije postavite dvopolan prekidač koji je u skladu s propisima i koji osigurava kompletno iskopčavanje s mreže u uvjetima kategorije br.3 o previsokom naponu , u skladu s pravilima o instalaciji.

Upozorenje! Prije nego što ponovno povežete kružni put kuhinjske nape s napajanjem mreže te provjerite pravilno funkcioniranje , uvijek dobro kontrolirajte je li kabl mreže bio pravilno montiran.

Kuhinjska napa je opremljena specijalnim kabelom za napajanje; u slučaju da dođe do oštećenja kabela možete ga zatražiti i dobiti od Tehničke potpore.

Montaža

Prije nego što počnete s postavljanjem:

- Provjerite da li proizvod koji ste kupili ima dimenzije koje su prikladne zoni koju ste odabrali.
- Uklonite aktivni/e karbonski/e filter/e ukoliko je/su priložen/i (vidi i paragraf koji se odnosi na to). On/i se treba/ju ponovo montirati samo ukoliko koristite kuhinjsku napu u verziji koja filtrira.
- Provjerite da se u unutrašnjosti nape ne nalaze(radi praktičnijeg prijevoza opremni materijal (na primjer vrećice s vijcima, garancije itd) , to eventualno uklonite i sačuvajte.
- Ukoliko je moguće razdvojite i uklonite namještaj koji je ispod ili u blizini zone na koju se postavlja kuhinjska napa kako bi se olakšao pristup stropu ili zidu na koji se

postavlja napa. Ukoliko to nije moguće, zaštitite na najbolji mogući način namještaj i sve ono što bi moglo biti oštećeno prilikom postavljanja nape. Izaberite ravnu površinu i pokrijte je zaštitnim pokrivačem jer ćete tamo prisloniti kuhinjsku napu i opremni materijal.

- Uvjerite se da se u blizini zone u kojoj ćete instalirati kuhinjsku napu (u zoni u kojoj je moguć pristup i kad ste završili s montiranjem nape) nalazi i utikač za struju i da je moguće povezati se s uređajem za izbacivanje dimova vani (samo Usisna verzija).
- Obavite sve potrebne zidarske radove (na primjer: instaliranje jednog utikača za struju i/ili otvora za prolazak ispušne cijevi).

Ova se vrsta kuhinjske nape treba pričvrstiti na strop.

Radi se o proizvodu sa izuzetno velikom težinom, pokretanje i instalaciju kuhinjske nape trebaju obaviti barem dvije ili više od dvije osobe.

Poroz! Prije spajanja nape na električnu mrežu.

U slučaju da imate ploču za kuhanje Elica:

Izvršite električno spajanje nape i ploče za kuhanje Elica **istovremeno** kako bi omogućili logičko povezivanje nape i ploče za kuhanje Elica (vidjeti također i odjeljak "**Rad-Podešavanje parametara za Automatski rad-Kalibracija senzora**" i **Rad-Podešavanje parametara za automatski rad-Logičko povezivanje nape i ploče za kuhanje Elica**").

U slučaju da **NEMATE** ploču za kuhanje Elica:

U tom će slučaju napa nakon spajanja na mrežu, svedeno nastaviti s pokušajima spajanja na ploču za kuhanje.

Pričekajte da napa završi svoje pokušaje spajanja (oko 5 minuta) i nastavite s deaktiviranjem elektroničkog modula za spajanje na sljedeći način:

Dok je napa isključena, držite istovremeno pritisnute u



trajanju od 10 sek. tipke (vidi odjeljak Rad), napa će ispustiti zvučni signal (bip) koji označava da je došlo do deaktiviranja.

Ponovno aktiviranje modula za povezivanje nape i ploče za kuhanje Elica: Dok je napa isključena, držite



istovremeno pritisnute u trajanju od 10 sek. tipke



i (vidi odjeljak Rad), napa će ispustiti zvučni signal (bip) koji označava da je došlo do aktiviranja.

Kuhinjska napa ima komadiće za pričvršćivanje koji su prikladni za skoro sve zidove ili stropove. Pored svega toga je potrebno se obratiti kvalificiranom stručnjaku koji će utvrditi prikladnost materijala vrsti zida ili stropa. Zid ili strop treba biti dovoljno čvrst kako bi podnio težinu kuhinjske nape.

Funkcioniranje

Upotrebljavajte veću brzinu u slučaju velikog prisustva pare u kuhinji. Savjetujemo da uključite usisavanje 5 minuta prije nego što počnete s kuhanjem i da ostavite da djeluje nakon što ste završili s kuhanjem za još otprilike 15 minuta.

Za neke modele dostupan je daljinski upravljač kao dodatna oprema, kojim je moguće upravljati glavnim funkcijama nape. Provjerite kod svojeg trgovca ili u ovlaštenom servisu da li vaš model odgovara uvjetima.

Upravljačka ploča sa 6 tipaka

Da biste odabrali funkcije kuhinjske nape dovoljno je da lagano dotaknete napravu.



Tipka UKLJUČI / ISKLJUČI svjetlo



Tipka za odabir brzine (jačine usisavanja) **intenzivna** - trajanje 5 minuta: kuhinjska napa namješta ovu snagu a na isteku 5 minuta se vraća na prethodno namještenu snagu.



Tipka za odabir brzine (snaga usisavanja) **visoka**



Tipka za odabir brzine (snaga usisa) **srednja** - kada bliješti prikazuje potrebu da se opere ili zamijeni karbonski filter.

Ova signalizacija je obično deaktivirana. Da biste aktivirali signalizaciju, isključite elektroniku tako da pritisnete tipku **0** u trajanju od 3 sekunde. Potom pritisnite istovremeno tipke **1** i **2** u trajanju od 3 sekunde, najprije će bliještiti samo tipka **1** a onda će istovremeno bliještiti i tipka **1** i tipka **2** da bi prikazale kako je došlo do aktivacije. Ponovite operaciju da biste deaktivirali signalizaciju, najprije će bliještiti tipke **1** i **2** a onda će bliještiti samo tipka **1** kako bi prikazala da je došlo do deaktivacije



Tipka za biranje brzine (snaga usisavanja) **niska** – kada svijetli pokazuje vam da trebate oprati filter za uklanjanje masnoće.



Tipka OFF motora (stand by) – **Isključivanje Elektronike - Reset signalizacije o pranju/zamjeni filtera. OFF MOTORA**

Kratkotrajno pritisnite da biste isključili motor.

RESET SIGNALIZACIJE FILTERA

Kada je kuhinjska napa uključena, nakon što ste obavili održavanje filtera, pritisnite tipku sve do zvučnog signala. Indikaciono svjetlo **1** koje bliješti (filter za odstranjivanje masnoće) ili **2**

(karbonski filter) će prestati bliještiti.

ISKLJUČIVANJE ELEKTRONIKE

Pritisnite u trajanju od 3 sekunde tipku, isključuje se elektronika za upravljanje kuhinjskom napom.

Ova funkcija može biti korisna za vrijeme čišćenja proizvoda.

Da biste uključili elektroniku dovoljno je ponoviti proceduru.

U slučaju eventualnih anomalija prilikom funkcioniranja, prije nego što se obratite tehničkom servisu iskopčajte barem 5 sekundi aparat s električne mreže vadeći utikač i onda ga opet uključite. U slučaju da se te anomalije javljaju i ubuduće, obratite se tehničkom servisu.

Upravljačka ploča sa 7 tipaka

Za odabir funkcija nape dovoljno je lagano dotaknuti tipke.



Automatski rad (senzor) i povezivanje sa SNAP®-om i pločom za kuhanje Elica
(Vidi odgovarajući odjeljak)



Tipka ON/OFF svjetlo

Kratko pritisnite kako biste upalili ili ugасili svjetlo iznad grijaće ploče.

Dugo pritisnite kako biste upalili ili ugасili osvjetljenje prostorije (dostupno samo za neke modele).



Tipka za izbor intenzivne brzine (jačine usisa) – traje 5 minuta nakon čega se vraća na srednju brzinu (jačinu usisa) ili se ugasi ukoliko je aktivirano odgođeno gašenje nape (dostupno samo za neke modele).

Tipka svijetli u oba slučaja kako bi ukazala na dužinu trajanja brzine.



Tipka za izbor visoke brzine

 (jačine usisa).

Tipka svijetli ukoliko je aktivirano odgođeno gašenje nape (samo za modele s daljinskim upravljačem).



Tipka za izbor srednje brzine (jačine usisa) - Tipka svijetli ukoliko je aktivirano odgođeno gašenje nape (samo za modele s daljinskim upravljačem).



Tipka za izbor niske brzine (jačine usisa) – kada svijetli ukazuje na potrebu pranja filtra za masnoću. Tipka svijetli ukoliko je aktivirano odgođeno gašenje nape (samo za modele s daljinskim upravljačem).



Tipka motor OFF (stand by)

Ukazivači zasićenja filtera

U redovnim razmacima napa ukazuje na potrebu održavanja čistoće filtera.



Tipka svijetli neprekidno: potrebno je očistiti filter za masnoću



Tipka svijetli treptajućim svjetlom: potrebno je očistiti filter aktivnog ugljena

Napomena: Indikatori zasićenja filtera vidljivi su samo tijekom prve minute nakon gašenja nape; unutar tog vremena potrebno je resetirati indikatore zasićenja.

Resetiranje indikatora zasićenja filtera:



Dugo pritisnite tipku

Aktivacija indikatora zasićenja filtra aktivnog ugljena

Napomena: ova se operacija mora izvršiti dok je napa isključena.

Ovaj je indikator obično deaktiviran. Pritisnite tipku



na duže vrijeme kako biste aktivirali ovu funkciju: tipka će zasvijetliti neprekidnim svjetlom.

Kako biste deaktivirali ovu funkciju, pritisnite tipku



na duže vrijeme: tipka će svijetliti treperajućim svjetlom.

Automatski rad (senzor) i povezivanje sa SNAP®-om i pločom za kuhanje Elica

Upozorenje! Ispravan rad nape ovisit će o **"Podešavanju parametara za Automatski način rada"** (vidi odgovarajući odjeljak)

Bilješka: Automatski način rada s pločom za kuhanje moguće je samo sa specifičnim pločama za kuhanje; za dodatne informacije, obratite se zvaničnom trgovcu ili ovlaštenom tehničkom servisu.

Automatski rad (senzor)



Pritisnite tipku (središnje LED svjetlo "c" upalit će

se u bijeloj boji).

Napa će se uključiti na brzinu koja odgovara količini kuhinjskog dima otkrivenog putem senzora koji se nalazi na napi.

Automatski rad nape sa SNAP® funkcijom



Pritisnite tipku (LED svjetla "a"- "b" upalit će se u

narandastoj boji) kako bi ukazala da je napa može raditi automatski sa funkcijom SNAP®

Napomena: SNAP® je pomoćna jedinica usisa koja može raditi istovremeno s napom. Za više informacija, pročitajte upute za korištenje uređaja isporučene s jedinicom SNAP®.

Automatski rad nape sa pločom za kuhanje Elica

Rad nape ovisi i o uporabi ploče za kuhanje Elica.

Pritisnite tipku  (LED svjetla "c"-"d" upalit će se u bijeloj boji kako bi ukazala da napa može raditi automatski sa

pločom za kuhanje Elica ). Rad nape ovisit će, dakle, i o načinu uporabe ploče za kuhanje Elica.

Automatski rad nape sa jedinicom SNAP® i pločom za kuhanje Elica

Pritisnite tipku  (LED svjetla "a"-"b"-"e" upalit će se u

narandžastoj boji ) kako bi ukazala da napa može raditi automatski sa **SNAP®** funkcijom i pločom za kuhanje.

Podešavanje parametara za Automatski način rada

Napomena: Sve operacije kalibracije, izbora, upravljanja i logičkih povezivanja opisane u nastavku su moguće samo kad je napa isključena (OFF).

Podešavanje parametara redovito se obavlja **automatski** svaki put kada je napa ponovno spojena na izvor napajanja (npr.: prilikom prve instalacije ili nakon nestanka struje) ili **ručno**.

Ručno podešavanje

Izvršiti samo kada primijetite nepravilan rad Automatskog rada i kada su u kuhinji normalni temperaturni uvjeti.

Ručno podešavanje uključuje:

- *Kalibraciju nape:*
- Izbor ploče za kuhanje (plin, indukcijska, električna).
- Logičko povezivanje između nape i ploče za kuhanje (ukoliko imate ploču za kuhanje Elica).
- Logičko povezivanje između nape i **SNAP®** funkcije (ukoliko imate **SNAP®**).

Kalibracija nape

Pritisnite dugo tipku , sva LED svjetla na tipki zasvijetlit će kako bi ukazala da je kalibracija započela. Proces kalibracije trajat će otprilike 5 minuta.

Izbor ploče za kuhanje (plin, indukcijska, električna)

Pritisnite dugo istovremeno tipke   :

tipke    zasvijetlit će na 5 sekundi.

Unutar tog vremena pritisnite:

tipku  u slučaju ploče za kuhanje na plin

tipku  u slučaju električne ploče za kuhanje

tipku  u slučaju indukcijske ploče za kuhanje.

Odobrana tipka nastaviti će svijetliti kako bi ukazala na izvršen izbor. Nakon 10 sekundi, tipka će nakratko treperiti kako bi ukazala na to da je izbor registriran.

Logičko povezivanje između nape i ploče za kuhanje (ukoliko imate ploču za kuhanje Elica).

a. Istovremeno uključite napu i ploču za kuhanje Elica.

b. napa će ispustiti 2 isprekidana zvučna signala (bip) kako bi ukazala da može primati signal koji dolazi od ploče za kuhanje Elica.

c. pokušaji povezivanja s pločom za kuhanje Elica traju 5 minuta. Unutar tog vremena napa će ispustiti 3 uzastopna zvučna signala (bip) kako bi ukazala da je izvršeno povezivanje s pločom za kuhanje Elica.

d. Provjerite uspješno povezivanje s pločom za

kuhanje Elica: Pritisnite tipku  (LED svjetla

"c"-"d" upalit će se u bijeloj boji ).

U slučaju da logičko povezivanje između nape i ploče za kuhanje Elica nije uspjelo, postupite na sljedeći način:

Isključite i ponovno uključite napajanje električnom energijom najmanje 5 puta u roku od 30 sekundi.

Ponovite gore opisane korake **a-b-c-d**.

Logičko povezivanje između nape i SNAP®-a (ukoliko imate SNAP®).

Povezivanje između nape i SNAP®-a je automatsko. Nije potrebno izvršiti podešavanje.

Daljinski upravljač

Neke od funkcija ovog daljinskog upravljača omogućene su samo za pojedine modele napa.

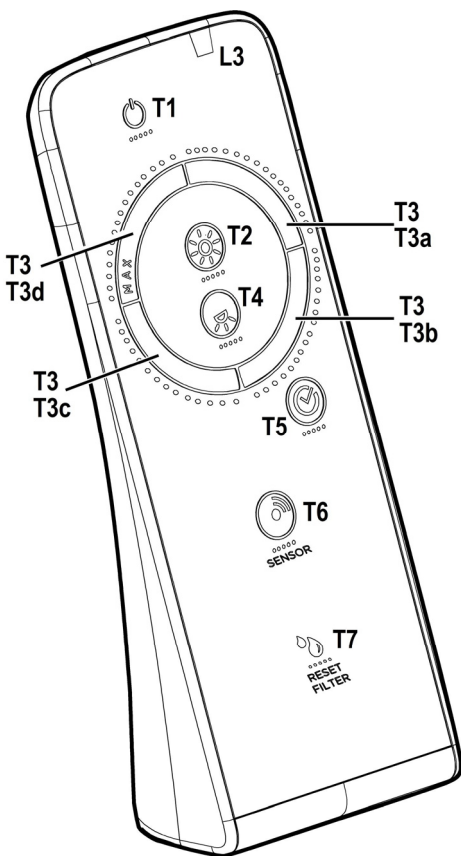
Pridruživanje daljinskog upravljača:

Dugo pritisnite T2 + T5 u roku od prvog minuta napajanja kuhinjske nape. Na napi će biti vidljivo da je pridruživanje izvršeno.

Opis funkcija daljinskog upravljača

- T1. Tipka OFF
- T2. Tipka ON/OFF za podešavanje intenziteta prigušenog svjetla
- T3. Tipka za kontrolu brzine (snage) usisa:
- T4. Tipka ON/OFF svjetla površine za kuhanje
- T5. Tipka ON/OFF za kasnije isključivanje kuhinjske nape
- T6. Tipka ON/OFF senzora.
- T7. Tipka za resetiranje signalizacije zasićenja filtera.
- L3. Kontrolno svjetlo rada daljinskog upravljača

Napomena: dodirnite tipke laganim pritiskom da biste odabrali raspoložive funkcije.



- T1. Tipka OFF
Pritisnite da biste isključili kuhinjsku napu
- T2. Tipka ON/OFF za podešavanje intenziteta prigušenog svjetla
Nakratko pritisnite da biste uključili ili isključili prigušeno svjetlo
Duže pritisnite da biste podesili intenzitet.
Napomena: Rasvjeta prigušenim svjetlom je dostupna na samo nekim modelima.
- T3. Tipka za kontrolu brzine (snage) usisa
Dodirnite tipku polazeći od bilo kojeg položaja i okrećite je udesno da biste povećali ili ulijevo da biste smanjili brzinu usisa. Tipka je podijeljena u više sektora, možete odabrati željenu brzinu na način da izravno pritisnete odgovarajući sektor na sljedeći način:
T3a: Brzina broj 1 (slab usis)
T3b: Brzina broj 2 (umjereni usis)
T3c: Brzina broj 3 (jaki usis)
T3d: Brzina broj 4 (intenzivni usis)
- T4. Tipka ON/OFF svjetla površine za kuhanje
Pritisnite da biste uključili ili isključili svjetlo za osvjetljavanje površine za kuhanje.
- T5. Tipka ON/OFF za kasnije isključivanje kuhinjske nape.
Pritisnite da biste programirali kasnije isključivanje kuhinjske nape s obzirom na to koja je brzina (snaga) usisa aktivna u tom trenutku.
Brzina broj 1 (slab usis): 20 minuta
Brzina broj 2 (umjereni usis): 15 minuta
Brzina broj 3 (jaki usis): 10 minuta
- T6. Tipka ON/OFF senzora.
Dugo pritisnite da biste aktivirali/deaktivirali režim sa senzorom koji predviđa upravljanje usisom na automatski način.
Napomena: Senzor je dostupan samo na nekim modelima.
- T7. Tipka za resetiranje signalizacije zasićenja filtera.

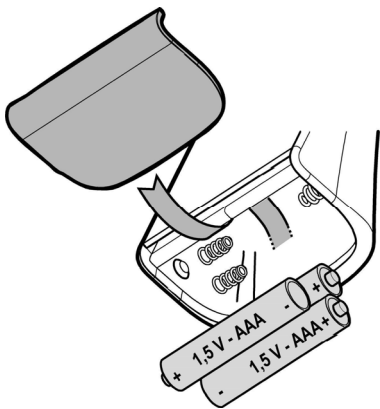
Održavanje daljinskog upravljača

Čišćenje daljinskog upravljača :

Očistite daljinski upravljač mekanom krpom te koristite neutrali deterdžent koji ne smije grebati.

Zamjena baterija:

- Otvorite pretnac za baterije.
- Zamijenite istrošene baterije s 3 nove od 1,5 V tipa AAA. Prilikom umetanja baterija poštivajte njihov polaritet naznačen na pretincu za baterije!
- Zatvorite udubinu u kojoj se nalazi baterija.



Uklanjanje baterija

Uklanjanje baterija se treba vršiti u skladu s zakonima i pravilima zemlje u kojoj boravite. Ne uklanjajte potrošene baterije zajedno s normalnim otpadom.

Trebate ukloniti baterije na siguran način.

Da biste dobili sve potrebne informacije što se tiče aspekata zaštite okoliša, uklanjanja i odbacivanja baterija, kontaktirajte urede koji su zaduženi za skupljanje diferenciranog otpada.

Održavanje

Upozorenje! Prije bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, iskopčajte kuhinjsku napu od napajanja strujom na način da izvadite utičnicu ili isključite opći prekidač kuće.

Čišćenje

Kuhinjska napa se treba često čistiti (barem isto tako često kao i filtri za uklanjanje masnoće), u unutrašnjosti i izvana. Za čišćenje koristiti isključivo ovlaženu krpu s neutralnim deterdžentima u tekućem stanju. Ne koristiti alate ili pomagala za čišćenje. Izbjegavajte uporabu proizvoda koji bi mogli grebati. **NE KORISTITE ALKOHOL!**

Pozor! Nepoštivanje pravila o čišćenju aparata i pravila o zamjeni filtera povećava rizik od požara. Stoga se preporučuje poštivanje sugeriranih uputstava.

Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne kvarove na motoru, požar izazvan neodgovarajućim održavanjem ili nepoštivanjem navedenih upozorenja.

Filter za masnoću

Slika 26-31

Zadržava čestice masnoće koje se stvaraju prilikom kuhanja.

Trebate ga očistiti jedan put na mjesec (ili kada indikator prepunjavanja filtra to pokazuje – ukoliko model koji ste kupili predviđa takvu mogućnost), upotrebljavajući blage deterdžente, ručno ili u perilici posuda na niskoj temperaturi i uključite kratki ciklus.

Nakon pranja u perilici posuda filter za uklanjanje masnoće bi mogao djelovati isprano i izgubiti boju ali njegove karakteristike filtriranja se ni u kojem slučaju ne mijenjaju.

Da biste skinuli filter za uklanjanje masnoće povucite ručicu na opruge koja se otkvači.

Karbonski filter (samo za filtracijsku verziju)

Slika 28

Zadržava neugodne mirise koji se stvaraju prilikom kuhanja.

Aktivni karbonski filter može biti jedan od ovih tipova:

- **Aktivni karbonski filter koji se može oprati.**
- **Aktivni karbonski filter koji se NE može oprati.**

Aktivni karbonski filter koji se može oprati

Karbonski filter trebate oprati svaka dva mjeseca u toploj vodi s prikladnim deterdžentima ili u perilici za posude na 65°C (u slučaju pranja u perilici za posude odaberite kompletan ciklus pranja bez da perete i drugo posude zajedno s karbonskim filterom).

Uklonite višak vode nakon pranja bez da oštetite filter, nakon čega ćete izvaditi i madračić koji se nalazi unutar plastičnog ležišta, te ćete ga položiti u pećnicu oko 10 minuta na 100°C kako bi ga definitivno osušili.

Zamijenite madračić svake 3 godine ili svaki put kada vidite da je on oštećen.

Aktivni karbonski filter koji se NE može oprati.

Zasićenje karbonskog filtra se pojavljuje poslije manje-više produljene uporabe s obzirom na tip kuhinje i na urednost u čišćenju filtera za uklanjanje masnoće. U svakom slučaju je potrebno zamijeniti kartušu barem svaka četiri mjeseca. NE može se niti oprati, niti obnoviti.

Montaža

Zakačite aktivni karbonski filter najprije sa stražnje strane na metalni preklapac kuhinjske nape, potom na prednjoj strani uz pomoć dvije okrugle drške.

Razmontiranje

Uklonite aktivni karbonski filter okrećući 90° okrugle drške koje ga pričvršćuju za kuhinjsku napu.

Zamjena Lampe

Kuhinjska napa je opremljena sustavom rasvjete koji se bazira na tehnologiji INDIKACIONIH SVJETALA.

INDIKACIONA SVJETLA garantiraju optimalnu rasvjetu te trajnost 10 puta veću od tradicionalnih lampi a omogućuju i uštedu od 90% električne energije.

U svezi sa zamjenom, obratite se tehničkoj potpori.

Bu el kitabında belirtilen talimatlara adım adım riayet ediniz. Üretici, bu el kitabında yar alan talimatlara riayet etmemekten kaynaklanan olası arızalara, sebep olunan hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Davlumbaz yemek pişirilirken ortaya çıkan duman ve buharın çekilmesi amacıyla ve sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Kullanma kılavuzunda gösterilen şekillere nazaran davlumbazın farklı fonksiyonları olabilir, fakat kullanma tâtımatı, bakımı ve montajı aynı şekilde kalıyor.

! Bu kullanım kılavuzunu ileride ihtiyaç duyulabilecek her anda başvurulabilmesi için muhafaza etmek önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi yada taşınması esnasında bu kullanım kılavuzunun da ürün ile birlikte kalmasına özen gösteriniz.

! Talimatları dikkatle okuyunuz: Kurulum, kullanım ve güvenlik ile ilgili çok önemli bilgiler içerir.

! Gerek ürün üzerinde gerek ise tahliye kanallarında ne elektriksel ne de yapısal tadilatlar yapmayınız.

! Cihazın kurulumuna başlamadan önce tüm parçaların kullanılabilir halde olduğunu kontrol ediniz. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumu devam ettiriniz.

Not: “(*)” ile işaretli elemanlar opsiyonel aksesuarlar olup sadece satın alınacak bazı model veya elemanlarla birlikte temin edilir.

Dikkat

Herhangi bir temizleme veya bakım işlemi yapmadan önce elektrik prizini çıkartarak veya ana şebeke ile bağlantıyı keserek davlumbazı kapatınız.

Tüm kurulum ve bakım işlemleri için iş eldiveni kullanınız.

Cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve gözetim altında bulunan ve cihazın kullanımıyla ilgili eğitim alıp kullanıma bağlı olan tehlike hakkında bilgileri olduğu takdirde yetersiz fiziksel, duyuşsal veya akli yeteneğe sahip kişiler ya da tecrübe veya teknik bilgi eksikliği olan şahıslar tarafından kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Çocukların ocak ile oynamaları yasaktır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Mutfak davlumbazı diğer yanıcı gaz aygıtları veya diğer yakıtlarla kullanıldığında cihazın kurulduğu alandaki bölümlerinin havalandırılma şartlarını yerine getirmek gerekir.

AYDA EN AZ BİR DEFA davlumbazın düzenli bir şekilde hem içten hem de dıştan temizlenmesi gerekir.

Temizlik işlemi el kitapçığında bulunan bakım talimatlarına uygun olacak şekilde yapılmalıdır. Davlumbaz ve filtrelerin temizlik işlemiyle ilgili kılavuzda yer alan talimatlara uyulmadığı takdirde yangın tehlikesi oluşabilir.

Davlumbazın altında yemekleri alevlendirmek kesinlikle yasaktır.

Açık alev filtreler için son derece zararlıdır ve yangın tehlikesine yol açabilir, bu nedenle bu durumun önlenmesi gerekir.

Yağın fazla ısınmaması ve tutuşmaması için tüm kızartma işlemleri dikkatle yapılmalıdır.

UYARI: Pişirme cihazlarıyla kullanıldığında davlumbazın bölümleri ısınabilir.

Ampul değiştirirken kılavuzda bulunan ampul Bakım/Değiştirme bölümünde yer alan lamba tipini kullanınız.

DİKKAT! Kurulum işlemini tamamlamadan cihazın ana bağlantısını yapmayınız.

Buhar tahliyesi için uygulanacak teknik ve güvenlik önlemleriyle ilgili olarak yerel yönetim tarafından verilen düzenlemelere uymak önemlidir.

Bu cihaz için gaz veya diğer yakıt

kullanan cihazlardan buhar tahliye etmek gibi farklı nedenlerden dolayı kullanılan vantilasyon sistemine kanal sistemi kurulmamalıdır.

Elektrik çarpma risklerini önlemek için davlumbaz ampulunu doğru şekilde yerleştirmeden cihazı kullanmayınız.

Izgaraları kurmadan davlumbazı kullanmayınız.

Özellikle belirtilmediği takdirde davlumbazı ASLA destek yüzeyi olarak kullanmayınız.

Montaj için ürünle tedarik edilen vidaları kullanınız veya, tedarik edilmediği takdirde, uygun vida tipini satın alınız.

Kurulum Kılavuzunda yer alan doğru uzunluktaki vidaları kullanınız.

Tüm sorularınız için yetkili destek hizmetini veya uzman teknisyen ile irtibata geçiniz.

DİKKAT! Kılavuzda yer alan talimatlara uygun şekilde vida ve sabitleme aygıtlarının yerleştirilmemesi elektriksel tehlikelere neden olabilir.

Kılavuzda yer alan talimatlara uyulmadığı takdirde yer alabilecek hasar ve yangın hallerinden şirketimiz sorumlu tutulamaz.

Bu cihaz, 2012/19/EC sayılı Avrupa Atık Elektrik ve Elektronik Ekipman Yönergesi (WEEE) uyarınca işaretlenmiştir. Bu ürünün uygun bir şekilde atılmasını sağladığınız takdirde, çevre ve insan sağlığı açısından söz konusu ürünün uygunsuz bir şekilde işleme tabi tutulması sonucu ortaya çıkabilecek olası olumsuz etkileri önlemiş olacaksınız.

Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan



sembolü, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların atıldığı dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.

Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık

yok etme servisine veya ürünün satıcısına danışın.

Bu aygıt aşağıda belirtilenlere göre tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir:

- Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Çevre üzerine etkiyi azaltmak amacıyla doğru bir kullanım için öneriler: Pişirmeye başlarken davlumbazı minimum hızda ÇALIŞTIRINIZ ve pişirme işlemi bittikten sonra birkaç dakika daha çalışır konumda bırakınız. Hızı yalnızca fazla miktarda duman ve buhar varsa artırınız ve takviye hızı(ları) yalnızca uç durumlarda kullanınız. İyi bir koku azaltma etkinliğinin korunması için gerektiğinde karbon filtreyi(leri) değiştiriniz. İyi bir yağ filtresi etkinliğinin korunması için gerektiğinde yağ filtresini(lerini) temizleyiniz. Etkinliğini optimize etmek ve gürültüyü en düşük seviyeye indirmek için bu kullanım kılavuzunda belirtilen maksimum kanal sistemi çapını kullanınız.

DİKKAT! Bu talimatlara uygun olarak, montaj için vida ve diğer parçaların yerleştirilmemesi elektrik sisteminde tehlikeye yol açabilir.

Kullanım

Davlumbaz yemek pişirilirken ortaya çıkan duman ve buharın çekilmesi amacıyla ve sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Davlumbaz, havayı dışarı atıcı veya filtre edici model olarak tasarlanmıştır.



Aspiratörlü model

Yemek buharları, bağlantı flanşına sabitlenmiş bir tahliye borusu sayesinde dışarıya atılırlar.

Tahliye borusunun çapı bağlantı halkasının çapına eşit olmalıdır.

Dikkat! Tahliye borusu ürün ile birlikte tedarik edilmez. Ayrıca satın alınmalıdır.

Yatay sıtında boru, havayı dışarıya kolayca taşıyabilmesi için yukarı doğru hafif bir açıya sahip olmalıdır (yaklaşık 10°).

Eğer davlumbazın karbon filtreleri var ise bunlar çıkartılmalıdır.

Davlumbazı duvardaki çıkış borularına ve ağızlarına bağlayınız. Diametresi hava çıkışıyla aynı olmalıdır (bağlantı halkası).

Boruların ve duvardaki az çaplı çıkış borularının emme gücünün iyi çalışmasını azaltır ve gürültüyü büyük ölçüde artırır.

Dolayısıyla bu konuyla ilgili hiçbir mesuliyet kabul edilmez.

! Mükün olan en kısa boyda tahliye borusu kullanın

! En az sayıda dirseğe sahip boru kullanın (Maksimum dirsek açısı: 90°).

! Borunun kesitinin (genişliğinin) ani olarak değişmesinden kaçının.

- 6464!** İç yüzeyi mümkün olan en pürüzsüz boruyu tercih edin.
- ! Borunun yapıldığı malzeme yasaların onayladığı türden olmalıdır.



Filtreli model

Aspire edilen hava, odaya tekrar aktarılmadan önce içerdiği kokusundan ve yağdan arıtılacaktır. Bu versiyonda davlumbaz kullanmak için aktif karbon bazlı bir filtre sisteminin takılması gerekir.

Emme motoru olmayan modeller yalnızca aspiratör modunda çalışırlar, bu modeller harici bir emme cihazına bağlanmalıdır (verilmemiştir).

Bağlantı talimatları dış emme ünitesiyle birlikte verilmiştir.

Kurulum

Ocağın üzerindeki pişirme kapları için destek yüzeyleri ile ocak davlumbazının en alçak kısmı arasındaki minimum mesafe, elektrikli ısıtıcılardan 50 cm, gaz veya gazla-elektrikle çalışan ocaklardan 65 cm'den az olmamalıdır.

Gazlı ocakların kurulumuyla ilgili olarak talimatlarda daha fazla mesafe belirtiliyorsa, buna bağlı kalınmalıdır.



Elektrik bağlantısı

Ana güç kaynağı davlumbazın içinde yer alan plakada belirtilen değere uygun olmalıdır. Davlumbazı varsa bir fiş ile mevcut düzenlemelere uygun bir prize takıp erişilebilir bir alana yerleştiriniz. Kurulumdan sonra da eğer cihazın fişi yok ise (doğrudan şebeke bağlantısı) veya priz erişilebilir bir yerde değilse, aşırı akım kategorisi III ile ilgili koşullar altında ana kablounun bağlantısının tamamen kesilmesini sağlayan, standartlara uygun çift kutuplu bir anahtar kullanın.

Uyarı: Davlumbazı ana güç kaynağına yeniden bağlamadan ve etkin şekilde çalıştığını kontrol etmeden önce, ana güç kaynağı kablounun düzgün takılıp takılmadığını denetleyin.

Davlumbaz özel bir elektrik kablosuna sahiptir; Bu kablounun hasar görmesi durumunda yetkili teknik servise başvurun.

Montaj

Montaja başlamadan önce:

- Satın alınan ürünün seçilen montaj alanı için uygun boyutta olup olmadığını kontrol edin.
- Varsa aktif karbon (*) filtresini çıkarınız (ilgili paragrafa bakınız). Bu/bunlar sadece davlumbazı filtreli model olarak kullanmak isterseniz monte edilecektir.
- (Nakliye açısından) davlumbazın içinde başka malzemelerin (örn. vida paketi (*), garanti kartı (*) vs) bulunup bulunmadığını kontrol ederek bunları çıkarın ve ayrı bir yerde muhafaza edin.
- Mümkünse, arka duvara / tavana daha kolay ulaşmak için kabin kapısından bağımsız veya sürgülü ocağı ayırın ve kenara çekin. Bu olmazsa, hasar ve pislikten korumak için tezgah, ocak veya fırın üstüne kalın koruyucu bir örtü örtün. Cihazı kurmak için düz bir yüzey seçin. Yüzeyi

koruyucu bir örtü ile örtün ve bütün tenteli davlumbaz parçalarını ve hırdavatı içine koyun.

- Ayrıca, davlumbazın monte edildiği alanda (ayrıca davlumbaz monte edildikten sonra erişilebilen alanda) bir priz bulunup bulunmadığını ve davlumbazı dışarıya bağlamanın (sadece aspiratörlü model) mümkün olup olmadığını kontrol edin.
- Gerekli bütün duvar işlerini bitirin (örn. priz takılması ve/veya tahliye borusunun geçmesi için delik bırakılması).

Bu tip davlumbazlar tavana sabitlenmelidirler.

Bu ürünün ağırlığı çok fazladır. Taşınması ve kurulması işleri en az iki yada daha fazla sayıda kişi tarafından yapılmalıdır.

Dikkat! Davlumbazı elektrik şebekesine bağlamadan önce.

Elica ocağına sahip olunması durumunda:

Elica ocak ve davlumbaz arasındaki bağlantıyı sağlamak için eş zamanlı olarak Elica ocak ve davlumbaz elektrik bağlantısını gerçekleştirin (ayrıca bakınız paragraf "Otomatik çalışma-Sensör kalibrasyonu için parametrelerin çalışması-ayarlaması" ve "Elica ocak ve davlumbaz arasındaki otomatik çalışma-bağlantı için parametrelerin çalışması-ayarlanması").

Elica ocağına sahip OLUNMAMASI durumunda:

Bu durumda şebekeye bağlandıktan sonra davlumbaz yine de bir ocağına bağlanmayı deneyecektir.

Davlumbazın bağlantı denemelerini sonlandırmasını bekleyiz (yaklaşık 5 dakika) aşağıda belirtildiği gibi bağlantının elektrik modülünün devre dışı bırakın:

Davlumbaz kapalıyken 10 saniyeden daha fazla,



ve tuşlarına basın (bakınız paragraf Çalışma), davlumbaz devre dışı bırakmanın gerçekleştiğini bildiren sesli bir sinyal (bip) yayar.

Elica ocak ve davlumbaz arasındaki bağlantı modülünün yeniden etkinleştirilmesi: Davlumbaz



kapalıyken 10 saniyeden daha fazla, ve tuşlarına basın (bakınız paragraf Çalışma), davlumbaz etkinleştirilmenin gerçekleştiğini bildiren sesli bir sinyal (bip) yayar.

Davlumbazın birçok duvar/tavan tipinde sıkılmasını sağlamak üzere geniş dübeller verilmiştir. Bununla birlikte, ehil bir teknisyen duvar/tavan tipine göre malzemelerin uygunluğunu onaylamalıdır. Duvar/tavan davlumbazın ağırlığını taşıyacak güçte olmalıdır. **Cihazı, fayans, sıva veya silikon yüzeye monte etmeyiniz. Yalnızca duvara monte ediniz.**

Çalıştırma

Mutfakta aşırı buhar oluşması halinde yüksek emme hızından yararlanınız. Yemek pişirmeye başlamadan önce ocak davlumbazı emme ünitesinin 5 dakika açık tutulması, pişirme esnasında ve pişirme işlemi sona erdikten sonra ise 15 dakika daha çalışır durumda bırakılması önerilir.

Davlumbazın ana komutlarını kullanmak üzere bazı modeller ile bir kumanda tedarik edilmiştir.

Elinizdeki modelin uygunluğunu öğrenmek için satış noktasını veya yetkili destek merkezine başvurunuz.

6 tuşlu kontrol paneli

Davlumbaz özelliklerini seçmek için kontrollere dokununuz.



Aydınlatma AÇIK/KAPALI tuşu



Yüksek hız seçim tuşu (emme gücü) – süresi 5 dakika: davlumbaz bu gücü ayarlar ve 5 dakika sonra eski ayara döner.



Yüksek hız seçim tuşu (emme gücü).



Orta hız seçim tuşu (emme gücü) – yanıp sönmeye başladığında karbon filtrenin yıkanması veya değiştirilmesi gerektiğini bildirir. Bu sinyal normalde devre dışıdır. Uyarıyı aktif hale getirmek için elektroniği 0 tuşuna 3 saniye boyunca basarak devre dışı bırakın.

Hemen arkasından aynı anda **1** ve **2** **düğmelerine** aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun, önce sadece **1** düğmesi yanıp sönecek sonra **1** ve **2** düğmeleri yanıp sönecekler. Bunun anlamı aktif kılınmış demektir. Uyarıyı devre dışı bırakmak için operasyonu tekrarlayın; önce **1** ve **2** **düğmeleri** yanıp sönecekler sonra da sadece **1** düğmesi yanıp sönecektir. Bu, uyarının devre dışı kaldığı anlamına gelir.



Düşük hız seçim tuşu (emme gücü) – yanıp sönmeye başladığında yağ filtrelerinin yıkanması gerektiğini bildirir.



Motor KAPATMA tuşu (hazırda bekleme) – elektronik devreleri devre dışı bırakır – filtre yıkama/değiştirme sinyallerini sıfırlar.

MOTOR KAPALI

Motoru kapatmak için kısa süreyle bu tuşa basın.

FİLTRE SİNYALLERİNİ SIFIRLAMA

Filtrelerin bakımını gerçekleştirdikten sonra,

davlumbaz açık iken bip sesini duyuncaya kadar tuşa basılı tutun. Yanıp sönmekte olan **1 nolu** led (yağ filtresi) yada **2 nolu filtre** (karbon filtre) yanıp sönmeyi kesecektir.

ELEKTRONİK DEVRELERİN DEVRE DIŞI BIRAKILMASI

Tuşu 3 saniye basılı tutun. Davlumbazın elektronik devreleri devre dışı kalır.

Bu özellik, ürünü temizlerken oldukça yararlıdır.

Elektronik devreleri devreye sokmak için işlemi tekrarlayın.

Davlumbaz doğru şekilde çalışmadığında fişini çekerek elektrik bağlantısını 5 saniye kadar kesin. Ardından Teknik Servise bağlantı kurmadan önce fişi tekrar prize takıp bir kez daha çalıştırmayı deneyin.

7 tuşlu kontrol paneli

Davlumbazın komutlarını seçmek için tuşlara değmek yeterlidir.



Otomatik çalışma (sensör) ve SNAP® ve Elica ocak ile bağlantı (ilgili paragrafa bakınız)



ON/OFF (AÇIK/KAPALI) aydınlatma tuşu
Ocağın ışığını açmak veya kapatmak için tuşa hafifçe basınız.
Ortam aydınlatma modunu açmak veya kapatmak için tuşa uzun süreli basınız (sadece bazı modellerde).



Emme hızı tuşu - yoğun - Davlumbaz bu hızda 5 dakika boyunca çalıştıktan sonra orta hıza döner veya gecikmeli kapanma modu seçildiği takdirde (sadece kumandayla) kapanır.
Seçilen hızı belirtmek için tuş her iki durumda da yanıp söner.



Emme hızı tuşu - yüksek
Tuş gecikmeli kapanma modu seçildiği takdirde (sadece kumandayla) yanıp söner.



Emme hızı tuşu - orta
Tuş gecikmeli kapanma modu seçildiği takdirde (sadece kumandayla) yanıp söner.



Emme hızı tuşu - düşük - bu tuş yandığında yağ filtresinin temizlenmesi gerektiğini belirtir.
Tuş gecikmeli kapanma modu seçildiği takdirde (sadece kumandayla) yanıp söner.



Motor OFF (KAPALI) tuşu (beklemede)

Filtre doyum noktası göstergeleri

Düzenli aralıklarla davlumbaz, filtre bakımının yapılması gerektiğini belirtir.



Sabit şekilde yanan MAX tuşu: yağ filtresinin bakımını yapın.



Yanıp sönen MAX tuşu: aktif karbonlu filtresinin bakımını yapın.

Not: filtrelerin doyum noktası göstergesi davlumbaz

kapandıktan sonraki birinci dakika sonuna kadar görünür., bu süreç içinde doyum noktası göstergelerini resetlemek gerekir.

Filtrelerin doyum noktası göstergelerini resetleme



tuşunu basılı tutunuz.

Aktif karbonlu filtresinin doyum noktası göstergesini etkinleştirme işlemi

Not: Bu işlem davlumbaz kapalıyken yapılır.



Bu gösterge normalde kapalıdır, çalıştırmak için tuşunu basılı tutunuz: tuş sabit şekilde yanmaya başlar.



Fonksiyonu yeniden kapatmak için tuşunu basılı tutunuz: tuş yanıp sönmeye başlar.

Otomatik çalışma (sensör), SNAP® e ve Elica ocakla bağlantı

Dikkat! Davlumbazın düzgün şekilde çalışması "**Otomatik çalışma fonksiyonu için parametre ayarları**"na bağlıdır (ilgili paragrafa bakınız).

Otomatik çalışma (sensör)



Tuşuna basınız (Orta "c" LED beyaz bir ışıkla yanar



). Davlumbazın donatıldığı sensörü tarafından algılanan yemek buharlarına göre en uygun hızda çalışacaktır.

Davlumbazın SNAP® ile otomatik çalışma fonksiyonu



Tuşuna basınız ("a"- "b" LEDleri turuncu ışıkla yanar



) ve davlumbaz SNAP® ile otomatik şekilde çalışabildiğini belirtir.

Not: SNAP® davlumbaz ile işleyen ek bir emme birimidir.

Daha fazla bilgi edinmek için ile verilen SNAP® kılavuza bakınız.

Davlumbazın Elica ocakla otomatik çalışması

Davlumbazın çalışma modu Elica ocağı kullanımına da bağlıdır.



Tuşuna basınız. ("c"- "d" LEDLERİ beyaz ışıkla



yanar) ve davlumbaz Elica ocak ile otomatik şekilde çalışabildiğini belirtir, bu nedenle davlumbazın çalışma modu Elica ocağın kullanımına da bağlıdır.

Davlumbazın SNAP® ve Elica ocak ile otomatik çalışması



Tuşuna basınız. ("a"- "b"- "e" LEDLERİ turuncu ışıkla



yanar) ve davlumbazın ocak ve SNAP® ile otomatik şekilde çalışabildiğini belirtir.

Otomatik çalışma için parametre ayarları

Not: Aşağıda yer alan tüm kalibrasyon, seçim, ayar ve bağlantı işlemleri davlumbaz kapalı (OFF) haldeyken yapılmalıdır.

Davlumbazın elektrik bağlantısı yeniden yapıldığında (örneğin ilk kurulumda veya elektrik kesintisinden sonra) parametre ayarları **otomatik** veya **manüel** olarak gerçekleşir.

Manüel ayar

Bu ayar otomatik çalışma fonksiyonunda bir düzensizlik olduğunda ve mutfakta normal ortam şartları olduğu takdirde yapılır

Manüel ayar için aşağıdakiler gereklidir:

- Davlumbazın *kalibrasyonu*:
- Ocak seçimi (gaz – *indüksiyon veya elektrik*)
- Davlumbaz ve ocak arasında bağlantı (Elica ocak olduğu takdirde).
- Davlumbaz ve SNAP® arasında bağlantı (SNAP® olduğu takdirde).

Davlumbaz kalibrasyonu



Tuşunu uzun süre basılı tutunuz, kalibrasyon işleminin başladığına dair tuşun tüm LED ışıkları yanmaya başla, kalibrasyon süreci yaklaşık 5 dakika sürer.

Ocak seçimi (gaz – indüksiyon veya elektrik)



ve



tuşlarını aynı anda uzun süre

basılı tutunuz:  ,  ve  tuşları 5 saniye boyunca yanıp sönmeye başlar.

Bu sürenin bitiminde:



gazlı ocağınız varsa tuşuna basınız



elektrikli ocağınız varsa tuşuna basınız



indüksiyonlu ocağınız varsa tuşuna basınız
Seçilen tuş gerçekleşen seçimi belirtmek için yanıp kalır, yanmaya başladıktan 10 saniye sonra, kaydedildiğine işaret etmek için yanıp sönmeye başlar.

Davlumbaz ve ocak arasında bağlantı (Elica ocak olduğu durumda).

a. Davlumbaz ile Elica ocağın bağlantısını aynı anda yapınız.

b. Elica ocağın bağlantı sinyalini aldığına dair davlumbaz aralıklı olarak 2 sesli sinyal verir (bip).

c. Elica ocakla bağlantı denemeleri 5 dakika sürer, bu sürenin sonunda davlumbaz, ocakla bağlantının gerçekleştiğini işaret etmek için art arda 3 sesli sinyal verir (bip)

d. Elica ocakla yapılan bağlantıyı kontrol ediniz:



Tuşuna basınız ("c"- "d" LEDLERİ beyaz



ışıkla yanar).

Davlumbaz ile Elica ocak arasında bağlantı kurulmadığı takdirde aşağıdaki adımları takip ediniz:

30 saniye içinde en az 5 defa davlumbazın elektrik bağlantısını kesip yeniden kurunuz.

Yukarıda yer alan **a-b-c-d** işlemlerini yeniden tekrarlayınız.

Davlumbaz ve SNAP® arasında bağlantı (SNAP® olduğu takdirde).

Davlumbaz ve SNAP® arasındaki bağlantı otomatik olarak yapılır ve hiçbir ayar gerekmez.

Uzaktan kumanda

Dikkat! Bu uzaktan kontrol cihazının bazı fonksiyonları yalnız bazı davlumbaz modelleriyle etkinleştirilebilir.

Uzaktan kumanda bağlantısı:

Davlumbaza güç verilmesinden sonraki bir dakika içinde **T2 + T5'e** uzun süre basınız. Meydana gelen bağlantı davlumbazda görülecektir.

Uzaktan kumandanın fonksiyonlarının açıklaması

- T1. KAPALI tuşu.
- T2. AÇIK/KAPALI tuşu ve loş ışık şiddetinin ayarlanması
- T3. Emme hızı (gücü) kontrol tuşu:
- T4. Ocak ışığı AÇIK/KAPALI tuşu.
- T5. Davlumbazın gecikmeli olarak kapatılması için AÇIK/KAPALI tuşu
- T6. AÇIK/KAPALI tuş sensörü
- T7. Filtre satürasyonu sinyali resetleme tuşu.
- L3. Uzaktan kumanda çalışmasını gösteren ikaz ışığı.

Not: mevcut fonksiyonları seçmek için hafif basınç uygulayarak tuşlara dokununuz.

- T1. KAPALI tuşu.
Davlumbazı kapatmak için basınız.
- T2. AÇIK/KAPALI tuşu ve loş ışık şiddetinin ayarlanması
Loş ışığını yakmak veya söndürmek için kısa süreli basınız.
Şiddeti ayarlamak için daha uzun süreli basınız.
Not: Loş ışıkla aydınlatma yalnızca bazı modellerde mevcuttur.
- T3. Emme hızı (gücü) kontrol tuşu
Emiş hızını arttırmak veya azaltmak için saat yönünde veya saatin aksi yönde dönüş hareketi gerçekleştirerek herhangi bir konumdan başlamak üzere tuşa hafifçe dokununuz.
Tuş birçok bölüme ayrılmıştır. Aşağıda belirtilen şekilde doğrudan istenen bölüme basılarak arzu edilen hız seçilebilir:
T3a: Hız 1 (düşük emiş)
T3b: Hız 2 (orta emiş)
T3c: Hız 3 (yüksek emiş)
T3d: Hız 4 (yoğun emiş)
- T4. Ocak ışığı AÇIK/KAPALI tuşu.
Ocak aydınlatma ılığını yakmak veya söndürmek için basınız.
- T5. Davlumbazın gecikmeli olarak kapatılması için AÇIK/KAPALI tuşu.
O anda etkin olan emiş hızına (gücüne) göre davlumbazın gecikmeli olarak kapatılmasını programlamak için basınız:
Hız 1 (düşük emiş): 20 dakika
Hız 2 (orta emiş): 15 dakika
Hız 3 (yüksek emiş): 10 dakika
- T6. AÇIK/KAPALI tuş sensörü
Otomatik modda emiş yönetimine sahip olan sensörlü modu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için uzun süre basınız.
Not: Sensör yalnızca bazı modellerde vardır.
- T7. Filtre satürasyonu sinyali resetleme tuşu.

Uzaktan kumandanın bakımı

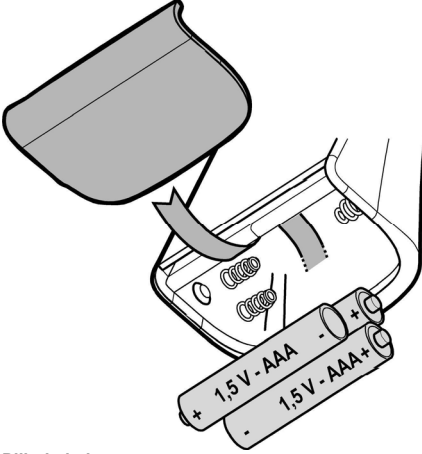
Uzaktan kumandanın temizlenmesi:

Uzaktan kumandayı, aşındırıcı maddeler olmaksızın nemli bir bezle ve doğal bir deterjanlı suyla temizleyiniz.

Pilin değiştirilmesi:

- Pil haznesini açınız.
- Bitmiş pilleri 1,5 V AAA tipi 3 adet yeni pil ile değiştiriniz. Yeni pilleri takarken pil haznesinde belirtilen kutuplara uyunuz!
- Pil yatağını kapayınız.

ondiondindi



Pillerin imhası

Biten pillerin imhası ulusal hukuk ve yönetmeliklere uygun biçimde yapılmalıdır. Kullanılmış pilleri günlük kullandığınız çöp kutusuna atmayınız.

Biten pillerin imhası güvenli biçimde yapılmalıdır.

Çevresel atıkları toplama, geri dönüştürme ve pillerin imhası ile ilgili diğer bilgiler için belediyenizin atık madde toplama yönetimiyle ilgili görevlileriyle temasa geçiniz.

Bakım

DİKKAT! Herhangi bir bakım işlemini gerçekleştirmeden önce, davlumbazı elektrik şebekesinden ayırınız.

Cihaz bir fiş ve sokette bağlı ise, fiş prizden çekilmelidir.

Temizleme

Davlumbazın içi ve dışı düzenli olarak (en az yağ filtrelerinin bakımı için gerçekleştirdiğiniz sıklıkta) temizlenmelidir.

SADECE ılık suya batırılmış bir bez ve nötr sıvı deterjanla temizleyiniz. **TEMİZLİK TAKIMLARI VE ALETLERİ KULLANMAYINIZ!** Aşındırıcı ürünler kullanmayınız. **ALKOL KULLANMAYINIZ!**

Uyarı! Davlumbaza ilişkin temel temizleme talimatlarının yerine getirilmemesi ve filtrelerin değiştirilmemesi yangına neden olabilir.

Bu nedenle, söz konusu talimatlara uymanızı öneririz.

Üretici, uygun olmayan bakımdan veya yukarıda belirtilen güvenlik tavsiyelerine uymamaktan kaynaklanan motor veya yangın hasarı konusunda sorumluluk kabul etmez.

Yağ filtresi

Şekil 26-31

Pişirme sonucu oluşan yağ taneciklerini tutar.

Yağ filtresi, ayda bir (veya filtre dolmuş gösterge sistemi – satın alınan modelde varsa – bu zorunluluğu gösterir) asitsiz deterjanla, elde veya düşük ısı ve kısa devreye programlanmış bir bulaşık makinesinde temizlenmelidir.

Bulaşık makinesinde yıkandığında, yağ filtresinin rengi hafifçe solabilir, ancak bu filtreleme kapasitesini etkilemez.

Yağ filtresini çıkarmak için yay bırakma kolunu çekin.

Kömür filtresi (yalnızca filtreli modellerde)

Şekil 28

Filtre, pişen yemeğin neden olduğu rahatsız edici kokuları emer.

Aktif karbon filtre aşağıdaki türlerden biri olabilir:

- **Yıkanebilir aktif karbon filtre.**
- **YıkANAMAYAN aktif karbon filtre.**

Yıkanebilir aktif karbon filtre

Karbonlu filtre iki ayda bir sıcak su ile veya nötr bir deterjanla veya 65 derecede bulaşık makinesinde yıkanebilir (bu son seçimde makine devamlı devrede çalıştırılmalıdır ve içinde başka hiçbir şey olmamalıdır).

Filtreyi zedelemekten fazla suyu atınız, daha sonra plastik çerçevenin içinde bulunan süngeri çıkarınız ve 100° C de 10 dakika boyunca tamamen kurutmak üzere fırında bırakınız.

Sünger 3 senede bir veya her zedelenildiğinde değiştiriniz.

Yıkamayan aktif karbon filtre

Etkin kömür filtre, pişirme türüne ve yağ filtresinin temizlenme sıklığına bağlı olarak daha uzun sürede dolar.

Her koşulda en az dört ayda bir kartuşun değiştirilmesi gerekir.

Karbon filtre yıkanmaz ve yeniden kullanılabilir hale getirilemez.

Montaj

Aktif karbon filtresinin arka tarafını davlumbazın metal bantına takınız, ön tarafını ise 2 dübele.

Demontaj

Filtre çerçevesini davlumbaza bağlayan dübelleri 90° çevirerek çıkartınız.

Lambaları değiştirme

Davlumbaz LED teknolojisine dayalı bir aydınlatma sistemine sahiptir.

LED'ler ideal bir aydınlatma ve normal lambalarınkine göre 10 defa daha uzun bir kullanım süresi ve %90 enerji tasarrufu sağlarlar.

Bunların yenileri ile değiştirilmesi için teknik servise başvurunuz.

مرشح الكربون النشط (فقط في موديل الترشيح)

شكل 28

يُحجز ويُقضي على الروائح الكريهة الناتجة عن عملية الطهي.

يمكن أن يكون مرشحات الكربون النشط واحدا من الأنواع التالية:

- مرشحات الكربون النشط القابلة للغسل.
- مرشحات الكربون النشط غير القابلة للغسل.

مرشحات الكربون النشط القابلة للغسل

يمكن غسل مرشح الكربون مرة كل شهرين بالماء الساخن وباستخدام منظفات مناسبة أو في غسالة الأطباق بدرجة حرارة 65° (في حالة الغسل داخل غسالة الأطباق قم بعملية الغسل بدورة غسيل كاملة دون وجود أية أدوات مائدة في داخل الغسالة).

تخلص من الماء الزائد دون التسبب في تلف المرشح، بعد ذلك قم بنزع فراش السند الموجود داخل الإطار البلاستيكي ثم ضعه في الفرن لمدة 10 دقائق على درجة حرارة 100° درجة مئوية لتجفيفه بشكل تام.

استبدل فراش السند كل 3 سنوات وإذا ما تضررت قطعة القماش.

مرشحات الكربون النشط غير القابلة للغسل

يحدث امتلاء وتشبع مرشحات الكربون بعد فترة استخدام طويلة وفقا لنوعية المطبخ وطبيعة وعدد مرات تنظيف وغسل مرشحات حجب وإزالة الدهون. يجب في كل الأحوال استبدال الخرطوشة كل أربعة شهور كحد أقصى. لا يمكن غسل مرشحات الكربون النشط ولا إعادة استخدامها

التركيب

صل مرشح الكربون النشط في البداية من الناحية الخلفية على لسان التركيب المعدني في الشفاط، ثم بعد ذلك من الناحية الأمامية باستخدام مقبضي الحجز والتثبيت.

الفك والإزالة

انزع المرشح وذلك بلف مقابض الحجز والتثبيت التي تثبته بالشفاط بزاوية 90° درجة.

استبدال المصابيح

تم تزويد الشفاط بنظام إضاءة يقوم على تكنولوجيا الـ LED.

مصباح الإضاءة LED تضمن توفير إضاءة ممتازة ومثالية، وتستمر حتى 10 مرات أطول من المصابيح العادية التقليدية وتسمح بتوفير حتى 90% من الطاقة الكهربائية المستخدمة للمصابيح التقليدية.

لعمليات الاستبدال يرجى التوجه إلى مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.

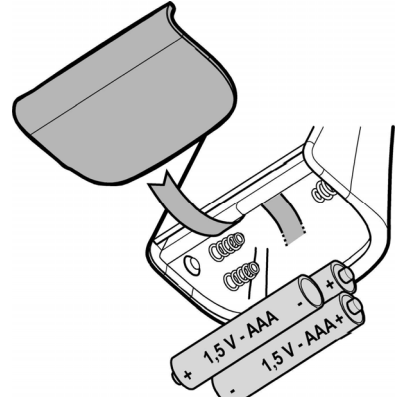
صيانة جهاز التحكم عن بُعد

نظافة جهاز التحكم عن بُعد:

نظف جهاز التحكم عن بُعد باستخدام قطعة قماش ناعمة وباستخدام محلول مُنظف مُحايد خالي من أية مواد كاشطة.

استبدال البطارية:

- افتح المكان الموجودة فيه البطارية.
- استبدل البطاريات المنتهية بـ 3 بطاريات جديدة 1,5 فولت نوعية AAA.
- أثناء إدخال البطارية الجديدة يجب احترام ومراعاة الأقطاب المحددة في فتحة البطارية!
- اعد غلق المكان الموجودة فيه البطارية.



التخلص من البطاريات

عملية التخلص من البطاريات يجب أن تتم بما يوافق ويراعي جميع المعايير واللوائح والقوانين المحلية المعمول بها في هذا الشأن. لا تتخلصوا من البطاريات بإلقائها مع النفايات العادية.

يجب التخلص من البطاريات بطريقة آمنة. لمزيد من المعلومات حول جوانب عملية حماية البيئة، وإعادة التدوير والتخلص من البطاريات، يرجى الاتصال بالمكاتب والمراكز المكلفة بعمليات الجمع المنفصل للنفايات.

الصيانة

انتبه! قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، قم بفصل الشفّاط عن شبكة التيار الكهربائي وذلك عن طريق نزع القابس من مأخذ التيار أو عن طريق غلق مفتاح قطع وتوصيل التيار العمومي الخاص بالمنزل.

النظافة

يجب تنظيف الشفّاط بشكل متكرر ومُنظم (على الأقل بنفس الوتيرة التي تتم بها عمليات صيانة مرشحات الدهون)، سواء أكان ذلك من الداخل أو من الخارج. للقيام بعملية التنظيف استخدم فقط وحصرياً قطعة قماش مُبللة بمنظفات سائلة مُحايدة. لا تستخدم أية أدوات أو معدات للقيام بعمليات التنظيف!

تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على المزيلاط والكواشط. لا تستخدم الكحول!

انتبه: عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف الشفّاط وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات ينطوي على أخطار عديدة ويسبب الحرائق. لذا فمن المستحسن اتباع التعليمات المقترحة.

لا تتحمل الشركة المصنّعة أية أضرار أو تلفيات قد تصيب المحرك ولا أية حرائق قد تنشأ عن القيام بعمليات صيانة خاطئة أو عن عدم مراعاة هذه التحذيرات والالتزام التام بها.

فلتر الشحوم

شكل 26 - 31

يحتوي في داخله على جسيمات الدهون الناتجة عن عملية الطهي.

يجب تنظيفه مرة واحدة كل شهر (أو عندما يشير نظام التنبيه الخاص بامتلاء وتشبع المرشحات - إذا كان موجود في الموديل الذي بحوزتكم - وضرورة القيام بتنظيفها)، باستخدام منظّفات غير ضارة بالشفّاط، سواء بشكل يدوي أو في غسّالة الأطباق بدرجات حرارة منخفضة وبدورة تنظيف قصيرة.

عند القيام بعمليات الغسل في غسّالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته الخاصة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقاً. لتفكيك مرشح الدهون قم بشد مقبض التثبيت ذي النابض.

السرعة 2 (شفط متوسط): 15 دقائق

السرعة 3 (شفط عالي): 10 دقائق

T6 زر تشغيل \ إيقاف ON/OFF المجس.

اضغط لمدة طويلة لتفعيل\الإيقاف طريقة العمل بالمجس والذي من

المُفترض أن يُدير عملية الشفط بشكل أوتوماتيكي.

ملحوظة: المجس متوفر فقط في بعض الموديلات.

T7 زر إعادة ضبط RESET إشارات التنبيه عن امتلاء وتشبع

المرشحات.

جهاز التحكم عن بُعد

انتبه! بعض الوظائف والخصائص التشغيلية في جهاز التحكم عن بُعد هذا قابلة للتفعيل فقط مع بعض موديلات الشفّاط.

تشغيل جهاز التحكم عن بُعد:

اضغط لفترة طويلة على T2 + T5 في الدقيقة الأولى لتغذية الشفّاط بالتيار الكهربائي.
عند بدء التشغيل سوف يظهر ذلك على الشفّاط.

وصف الخصائص التشغيلية لجهاز التحكم عن بُعد

T1 زر الإيقاف OFF

T2 زر تشغيل/إيقاف ON/OFF وضبط كثافة الإضاءة الملونة

T3 زر التحكم في سرعة (قوة) الشفط:

T4 زر تشغيل/إيقاف ON/OFF ضوء موقد الطهي المسطح

T5 زر تشغيل/إيقاف ON/OFF خاصية إيقاف الشفّاط المتأخر

T6 زر تشغيل \ إيقاف ON/OFF المجس.

T7 زر إعادة ضبط RESET إشارات التنبيه عن امتلاء وتشبع المرشحات.

L3 لمبة التنبيه الضوئي الخاصة بتشغيل جهاز التحكم عن بُعد

ملحوظة: انتقل بين الأزرة التشغيلية عن طريق الضغط برفق عليها للاختيار بين الخصائص التشغيلية المتاحة.

T1 زر الإيقاف OFF

اضغط لإطفاء الشفّاط.

T2 زر تشغيل/إيقاف ON/OFF وضبط كثافة الإضاءة الملونة

اضغط لفترة قصيرة لإشعال أو لإطفاء الإضاءة الملونة.

اضغط لفترة أطول لإعادة ضبط كثافة الإضاءة.

ملحوظة: الإضاءة ذات الضوء الملون متوفرة فقط في بعض الموديلات.

T3 زر التحكم في سرعة (قوة) الشفط

اضغط برفق وسرعة على الزر من أية وضعية مع القيام بحركة دائرية في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة لزيادة أو تقليل سرعة الشفط.

ينقسم الزر إلى أكثر من قطاع، يمكن اختيار السرعة المرغوب فيها بالضغط مباشرة في القطاع المقابل كما يلي:

T3a: السرعة 1 (شفط منخفض)

T3b: السرعة 2 (شفط متوسط)

T3c: السرعة 3 (شفط عالي)

T3d: السرعة 4 (شفط مكثف)

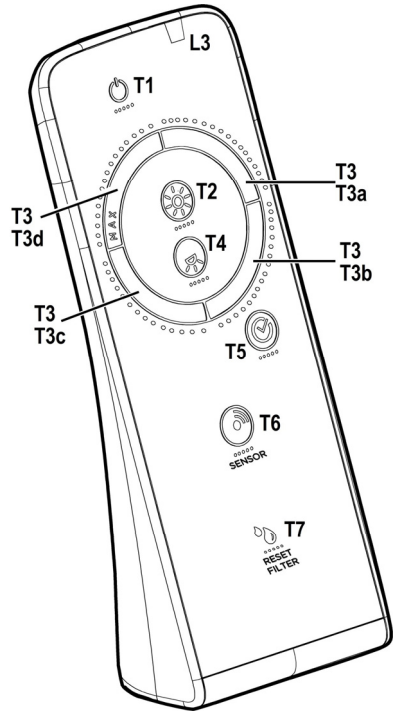
T4 زر تشغيل/إيقاف ON/OFF ضوء موقد الطهي المسطح

اضغط لإشعال أو لإطفاء إضاءة موقد الطهي المسطح.

T5 زر خاصية إيقاف الشفّاط المتأخرة.

اضغط لبرمجة عملية الإطفاء المتأخر للشفّاط وفقاً للسرعة (قوة) الشفط المُفعّلة في هذه اللحظة:

السرعة 1 (شفط منخفض): 20 دقائق



التوصيل المنطقي الصحيح بين الشفاط وموقد الطهي المسطح (إذا كنت تملك موقد طهي مسطح Elica).

a. وصل الشفاط وموقد الطهي المسطح Elica في نفس الوقت.

b. سيصدر الشفاط إشارتي تنبيه صوتي (بيب) بشكل متناوب متقطع ليشير إلى أن الشفاط قادراً على استقبال إشارة التوصيل الصادرة من موقد الطهي المسطح Elica.

c. تستمر محاولات التوصيل مع موقد الطهي المسطح Elica لمدة 5 دقائق وخلالها سوف يُصدر الشفاط ثلاث إشارات تنبيه صوتي (بيب) متتالية للإشارة إلى إتمام عملية التوصيل مع موقد الطهي المسطح Elica.

d. تحقق من إتمام عملية التوصيل مع موقد الطهي المسطح Elica: اضغط على الزر



. (ستضاء لمبتي التنبيه الضوئي "c")



d "" باللون الأبيض .

في حالة أن التوصيل المنطقي الصحيح بين الشفاط وموقد الطهي المسطح Elica لم يتم بنجاح قم بعمل الخطوات التالية:

افصل الشفاط عن شبكة التيار الكهربائي أعد توصيله مرة أخرى لخمس مرات خلال 30 ثانية. كرر العمليات a-b-c-d المذكورة في السابق

التوصيل المنطقي الصحيح بين الشفاط ووحدة الـ SNAP® (عند وجود وحدة SNAP®).

التوصيل بين الشفاط ووحدة الـ SNAP® يتم أوتوماتيكياً ولا يحتاج إلى أي عملية ضبط.

الطهي التي يكشف عن وجودها ومستواها المجس المزود به الشفاط.

التشغيل الأوتوماتيكي للشفاط مع SNAP®

اضغط على الزر (S) . (ستضاء لمبتي التنبيه الضوئي

"a"- "b" باللون البرتقالي (S) للإشارة إلى أن الشفاط قادر على العمل أوتوماتيكياً مع SNAP®

ملحوظة: الـ SNAP® هو وحدة شفت مساعدة قادرة على العمل مع الشفاط. لمعرفة مزيد من المعلومات الإضافية، اقرأ دليل الاستخدام المرافق لوحدة الـ SNAP®

التشغيل الأوتوماتيكي للشفاط مع موقد الطهي المسطح Elica

سيستخدم عمل الشفاط أيضاً على استخدام موقد الطهي المسطح Elica.

اضغط على الزر (S) . (ستضاء لمبتي التنبيه الضوئي

"c"- "d" باللون الأبيض (S) وذلك للإشارة إلى أن الشفاط قادر على العمل أوتوماتيكياً مع موقد الطهي المسطح Elica ، وأن عمل الشفاط سوف يعتمد أيضاً على استخدام موقد الطهي المسطح Elica

التشغيل الأوتوماتيكي للشفاط مع SNAP® وموقد الطهي المسطح Elica

اضغط على الزر (S) . (ستضاء لمبات التنبيه

الضوئي "a"- "b"- "e" باللون البرتقالي (S) للإشارة إلى أن الشفاط قادر على العمل أوتوماتيكياً مع وحدة الـ SNAP®

ضبط معايير التشغيل الأوتوماتيكي

ملحوظة: جميع عمليات المعايرة والاختيار والضبط والتوصيل المنطقي الصحيح المذكورة أدناه يمكن القيام بها فقط عندما يكون الشفاط مطفاً (إيقاف "OFF").

تتم عملية ضبط المعايير بشكل منتظم بطريقة أوتوماتيكية في كل مرة يتم توصيل الشفاط فيها بشبكة التيار الكهربائي (على سبيل المثال: عند عملية التركيب الأولى أو بعد انقطاع التيار الكهربائي وعودته) أو يدوياً.

الضبط اليدوي

تتم هذه العملية عندما يلاحظ أن مستوى التشغيل الأوتوماتيكي غير كافٍ ويجب أن تتم هذه العملية عندما تكون ظروف العمل البيئية في المطبخ طبيعية. ينطوي الضبط اليدوي على العمليات التالية:

- معايرة الشفاط:
- اختيار موقد الطهي المسطح (غاز - الحث أو كهربائي).
- التوصيل المنطقي الصحيح بين الشفاط وموقد الطهي المسطح (إذا كنت تملك موقد طهي مسطح Elica).
- التوصيل المنطقي الصحيح بين الشفاط ووحدة الـ SNAP® (عند وجود وحدة SNAP®).

معايرة الشفاط

اضغط طويلاً على الزر (S) سوف تومض جميع لمبات التنبيه الضوئي الخاصة بالزر لتشير إلى بدء عملية المعايرة، سوف تستمر عملية المعايرة هذه لمدة 5 دقائق تقريباً.

اختيار موقد الطهي المسطح (غاز - حث أو كهربائي)

1 اضغط طويلاً في نفس الوقت على الأزرار 1 و 2 و 3 في الوميض الضوئي لمدة 5 ثواني. خلال هذه الفترة اضغط على:

1 الزر في حالة موقد الطهي المسطح الذي يعمل بالغاز

2 الزر في حالة موقد الطهي المسطح الذي يعمل بالكهرباء

3 الزر في حالة موقد الطهي المسطح الذي يعمل بالحث

سوف يظل الزر المختار مسبقاً مضاءً ليشير إلى الاختيار الذي تم، وبعد 10 ثواني سوف يومض الزر لفترة قصيرة للإشارة إلى أن الاختيار قد تم تسجيله.

لوحة تحكم بها 7 أزرار للاختيار بين الخصائص التشغيلية للشفط يكفي الانتقال بين مفاتيح التشغيل.

مؤشرات تشبع المرشحات
ينبه الشفط على فترات منتظمة بضرورة القيام بصيانة المرشحات.

زر MAX
مضاء بإضاءة ثابتة: قم بصيانة مرشح الدهون.

زر MAX
مضاء بإضاءة وامضة: قم بصيانة مرشح الكربون النشط

ملحوظة: تظهر إشارة التنبيه عن امتلاء وتشبع المرشحات مرئية في غضون الدقيقة الأولى بعد إطفاء الشفط، وخلال هذا الوقت يجب إعادة ضبط RESET مؤشرات الامتلاء والتشبع.

إعادة ضبط RESET مؤشرات التنبيه بامتلاء وتشبع المرشحات:



اضغط طويلاً على الزر

تفعيل مؤشر امتلاء وتشبع مرشح الكربون النشط
ملحوظة: تتم هذه العملية فقط والشفط مطلقاً.
يكون هذا المؤشر عادة غير مُفعّل ولتفعيل خاصيته

اضغط على الزر MAX طويلاً: سوف يُضاء الزر بإضاءة ثابتة.



لإيقاف عمل هذه الخاصية، اضغط على الزر طويلاً: سوف يُضاء الزر بإضاءة وامضة.

التشغيل الأوتوماتيكي (مجس) والتوصيل مع SNAP®

وموقد الطهي المسطح Elica

انتبه! سيعتمد التشغيل السليم للشفط على "ضبط معايير التشغيل الأوتوماتيكي" (انظر الفقرة ذات الصلة)

ملحوظة: يمكن تشغيل موقد الطهي المسطح أوتوماتيكياً فقط مع بعض موافق الطهي المسطحة المحددة، لمزيد من المعلومات التفصيلية اتصل بوكيل التوزيع الرسمي أو بمركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني المُعتمد.

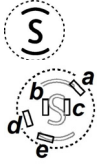
التشغيل الأوتوماتيكي (مجس)

اضغط على الزر S . (ستضاء لمبة التنبيه الضوئي



الوسطى "c" باللون الأبيض .)

سيبدأ الشفط بالعمل على السرعة المناسبة له وفقاً لأدخنة



التشغيل الأوتوماتيكي (مجس) والتوصيل مع SNAP® وموقد الطهي المسطح Elica (انظر الفقرة ذات الصلة)

زر تشغيل \ إيقاف ON/OFF الأضواء
اضغط لفترة قصيرة لتشغيل إضاءة موقد الطهي المسطح أو لإطفائها.
اضغط لفترة أطول لتشغيل إضاءة المكان المحيط أو لإطفائها (فقط في بعض الموديلات).



زر اختيار السرعة (قوة الشفط) المَكثُفَة -
تستمر لمدة 5 دقائق ثم يعود بعدها الشفط إلى السرعة (قوة الشفط) المتوسطة أو ينطفئ إذا ما كان قد تم تفعيل خاصية الانطفاء المُتأخّر للشفط (فقط مع جهاز التحكم عن بُعد).
يُومض الزر في كلتا الحالتين للإشارة إلى توقيت سرعة الشفط.



زر اختيار السرعة (قوة الشفط) العالية
يُومض الزر إذا ما كان قد تم تفعيل خاصية الانطفاء المُتأخّر للشفط (فقط مع جهاز التحكم عن بُعد).

3

زر اختيار السرعة (قوة الشفط) المتوسطة
يُومض الزر إذا ما كان قد تم تفعيل خاصية الانطفاء المُتأخّر للشفط (فقط مع جهاز التحكم عن بُعد).

2

زر اختيار السرعة (قوة الشفط) المنخفضة -
عندما يُومض هذا الزر فإن ذلك يُشير إلى ضرورة غسل مرشحات الدهون.

1

يُومض الزر إذا ما كان قد تم تفعيل خاصية الانطفاء المُتأخّر للشفط (فقط مع جهاز التحكم عن بُعد).

زر إيقاف "OFF" المحرك (وضعية الاستعداد stand by)

0

يمكن لهذه الخاصية الإلكترونية أن تكون مفيدة أثناء عملية تنظيف المنتج. لإعادة إدخال هذه الخاصية الإلكترونية سيكفي تكرار نفس العملية.

للاختيار بين الخصائص التشغيلية للشفاط يكفي الانتقال بين مفاتيح التشغيل.



زر تشغيل \ إيقاف ON/OFF الأضواء



زر اختيار السرعة (قوة الشفط) المكثفة - تستمر لمدة 5 دقائق ثم يعود بعدها الجهاز إلى إعدادات الضبط السابقة.



زر اختيار السرعة (قوة الشفط) العالية



زر اختيار سرعة الشفط (قوة الشفط) المتوسطة - عندما يومض فإنه يشير إلى ضرورة غسل مرشح الكربون النشط أو استبداله. لتفعيل خاصية التنبيه، اوقف عمل اللوحة الإلكترونية وذلك بالضغط لمدة 3 ثواني على الزر 0. بعد ذلك، اضغط في نفس الوقت على الزرين 1 و 2 لمدة 3 ثواني، في البداية سوف يومض فقط الزر 1 ثم بعد ذلك سوف يومض كلا الزران 1 و 2 وذلك للإشارة إلى بدء التفعيل. كرر نفس العملية لإيقاف عمل هذه الخاصية، في البداية سوف يومض كلا الزران 1 و 2 ثم سوف يومض فقط الزر 1 لتأكيد إيقاف تشغيل هذه الخاصية.



زر اختيار السرعة (قوة الشفط) المنخفضة - عندما يومض هذا الزر فإن ذلك يُشير إلى ضرورة غسل مُرشحات الدهون.



زر إيقاف "OFF" المحرك (وضعية الاستعداد "stand by") - استبعاد الخاصية الإلكترونية - إعادة ضبط RESET عملية غسل/استبدال المرشحات.

إيقاف "OFF" المحرك

اضغط لفترة قصيرة لإطفاء المحرك.

إعادة ضبط إشارات المرشحات

عندما يكون الشفاط مطفأ، بعد الانتهاء من صيانة المرشحات، اضغط على الزر حتى سماع إشارة التنبيه الصوتي. لمبة التنبيه الضوئي الواضحة 1 (مرشح الدهون) أو 2 (مرشح الكربون) ستوقف عن الوميض. لاستبعاد الخاصية الإلكترونية

اضغط لمدة 3 ثواني على الزر، وعندها سيتم استبعاد خاصية التحكم الإلكتروني في الشفاط.

- التوصيل المنطقي بين الشفّاط وموقد الطهي المسطح Elica®).

إذا كنت لا تملك موقد طهي مسطح Elica: في هذه الحالة وبعد توصيل الشفّاط بالتيار الكهربائي ستتم أيضاً محاولة التوصيل بموقد مسطح. انتظر على أي حال أن ينتهي الشفّاط من محاولة التوصيل (5 دقائق تقريباً) ثم قم بتنفيذ تعطيل نمط التوصيل الإلكتروني كما يلي:

عندما يكون الشفّاط مطفأً، اضغط في نفس الوقت ولأكثر من 10 ثوان، الأزرار T1 و T7 (انظر فقرة التشغيل)، يصدر الشفّاط إشارة صوتية (بيب) ليشير عن التعطيل. إعادة تنشيط نمط التوصيل بين الشفّاط وموقد الطهي المسطح Elica: عندما يكون الشفّاط مطفأً، اضغط في نفس الوقت ولأكثر من 10 ثوان، الأزرار T1 و T7 (انظر فقرة التشغيل)، يصدر الشفّاط إشارة صوتية (بيب) ليشير عن التفعيل.

تم تزويد الشفّاط بمراسي براغي للثبّت تناسب الغالبية العظمى من أنواع الحوائط \ الأسقف. ومع ذلك يجب استشارة فني متخصص ليؤكد لكم مدى ملائمة هذه المواد والمكونات من عدمه وفقاً لنوعية الحائط/السقف. يجب أن يكون الحائط/السقف قوي الإنشاء والتكوين بشكل يكفي لحمل ودعم ثقل الشفّاط.

التشغيل

استخدم السرعة الأعلى في حالة تركّز الأبخرة والأدخنة في المطبخ. ننصحكم بتشغيل الشفّاط قبل 5 دقائق من بدء عملية الطهي وتركه يعمل بعد الانتهاء من الطهي لمدة 15 تقريباً.

متوفر لبعض الموديلات جهاز تحكم عن بُعد يأتي كمجموعة ملحقات تشغيلية إضافية ويمكن من خلاله التحكم في الوظائف والخصائص التشغيلية للشفّاط عن بُعد. تأكدوا من خلال وكيل التوزيع أو من خلال مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني المعتمد من مدى ملائمة الموديل الذي لديكم للعمل بجهاز التحكم عن بُعد.

ل

! يجب أن تتوافق المادة المصنوع منها الأنبوب والقواعد والقوانين المعمول بها في هذا الشأن.



موديل الترشيح

يتم تخلص الهواء المشفوط من الدهون ثم إزالة الروائح الكريهة منه قبل إعادة ضخه في الغرفة. قبل استخدام الشفّاط بموديل الترشيح يجب تركيب نظام ترشيح إضافي يعمل بالكربون النشط.

تعمل الموديلات غير المزودة بمحرك شفط فقط كموديل شفط ويجب توصيلها بوحدة شفط محيطية (لا تأتي مع الجهاز).

إرشادات وتعليمات التوصيل موجودة مع وحدة الشفط المحيطية.

التركيب

يجب ألا يقل الحد الأدنى للمسافة الفاصلة بين سطح الأوعية التي يتم وضعها على موقد الطهي والجزء السفلي من الشفّاط عن 50 سم في حالة موائد الطهي الكهربائية و 65 سم في حالة موائد الطهي التي تعمل بالغاز أو الموقد التي تعمل سواء بالغاز أو بالكهرباء. إذا ما كانت الإرشادات والتعليمات الخاصة بالمواقد التي تعمل بالغاز هذه تحدد مسافة فاصلة أكبر، فإنه يجب احترام ومراعاة ذلك.



التوصيل الكهربى

يجب أن يتوافق تردد وفلطية التيار الموجود في شبكة التيار الكهربى المنزلية مع تردد وفلطية التيار المحدد لتشغيل الشفّاط والمذكور على لوحة البيانات التعريفية والمواصفات الموجودة داخل الشفّاط. في حالة وجود قابس تيار قم بتوصيل الشفّاط بمأخذ تيار مطابق للقواعد والقوانين المعمول بها في هذا الشأن والذي يجب تواجده في منطقة قريبة سهلة الوصول إليها أيضاً بعد إتمام عملية التركيب. في حالة عدم وجود قابس التيار (للتوصيل المباشر بشبكة التيار) أو في حالة أن قابس التيار موجود في مكان بعيد صعب الوصول إليه، أيضاً بعد إتمام عملية التركيب، قم بوضع مفتاح قطع وتوصيل تيار ثنائي الأقطاب مطابق للمواصفات التي تضمن الفصل الكامل للتيار الكهربى في حالات الحمولات الكهربائية الزائدة من الفئة III، بالشكل الذي يتطابق مع قواعد وشروط التركيب. **انتبه!** قبل إعادة توصيل دائرة الشفّاط بشبكة التيار الكهربى وقيل التأكد من عمله بالشكل الصحيح، يجب دائماً التأكد أولاً من أن كابل شبكة التيار قد تم تركيبه بالشكل الصحيح.

تم تزويد الشفّاط بكابل خاص للتغذية بالتيار الكهربى؛ في حالة تضرر هذا الكابل أو تلفه، اطلبه من مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.

التركيب

هذا النوع من الشفّاط يجب تثبيته في السقف. هذا الجهاز ثقيل الوزن لذلك فإن عمليات النقل والتحريك والتركيب يجب أن تتم على الأقل من قبل شخصين فأكثر.

قبل البدء في عملية التركيب

- تأكد من أن المنتج الذي قم بشرائه له أبعاد مناسبة لمكان التركيب الذي ترغب في وضع هذا المنتج فيه.
- انزع مرشح/مرشحات الكربون النشط إذا جاءت مع الجهاز (انظر أيضاً الفقرة الخاصة بذلك). هذا المرشح \ هذه المرشحات يجب إزالته/إزالتها في حالة الرغبة في استخدام الشفّاط في وظيفة الترشيح.
- تأكد من عدم وجود أية مواد أو مكونات تجهيزية داخل الشفّاط (قد توجد بغرض النقل) (مثل أكياس البلاستيك) أو شهادات الضمان... الخ، وفي حالة وجودها يجب إخراجها ثم حفظها.
- قم، إذا كان ذلك ممكناً، بفصل وإزالة قطع الأثاث التي قد توجد تحت الشفّاط أو داخل منطقة تركيبه (الحوائط والأسقف) بحيث تجعل عملية الوصول إلى منطقة التركيب أكثر سهولة. إذا لم تتمكن من ذلك فإنه يجب حماية قطع الأثاث الموجودة هذا قد الإمكان خاصة الأجزاء الأكثر قرباً من مكان تركيب الشفّاط. اختر سطح مستوي يتم تغطيته بغطاء حماية لتقوم بعد ذلك بوضع وسد الشفّاط وباقي مكوناته على هذا السطح.
- تأكد بعد ذلك من أنه بالقرب من مكان تركيب الشفّاط (في منطقة سهلة الوصول إليها أيضاً بعد إتمام تركيب الشفّاط) هناك مأخذ تيار كهربى مناسب ومن أنه يمكن استخدامه لتوصيل جهاز شفط وطرد الأبخرة والأبخرة إلى الخارج (فقط في موديل الشفط).
- قم بعمل جميع عمليات البناء والتدبيلات الهيكلية الضرورية (مثل تركيب مأخذ تيار وأو فتحة لعبور أنبوب التفريغ).

تنبيه! قبل توصيل جهاز الشفط بالتيار الكهربى.

إذا كنت تملك موقد طهي مسطح Elica:

قم بإجراء التوصيل بالتيار الكهربى لجهاز الشفط وسطح الطهي Elica في نفس الوقت وذلك لكي تسمح بالتركيب المنطقي بين جهاز الشفط وسطح الطهي Elica (راجع الفقرة "التشغيل - ضبط المعايير للتشغيل الأوتوماتيكي - معايرة المجس" و " ضبط المعايير للتشغيل الأوتوماتيكي

booster (المساعد) فقط في الحالات القصوى. للمحافظة على سلامة وكفاءة نظام الحد من الروائح الناتجة عن عملية الطهي، استبدل مرشح \ مرشحات الكربون إذا ما دعت الضرورة لذلك. للحفاظ على كفاءة عمل مرشح الدهون، قم بتنظيفه عند الضرورة. لتحسين مستوى الكفاءة التشغيلية ولتقليل مستوى الضوضاء الناتجة، استخدم الحد الأقصى لقطر نظام شبكة الأنابيب المشار إليه في هذا الدليل.

انتبه! عدم تركيب براغي وأجهزة ومعدات التثبيت بالشكل المحدد في الإرشادات والتعليمات الواردة في هذا الدليل يمكن أن يؤدي إلى التعرض لأخطار كهربائية كبيرة.

الاستخدام

تم تصميم وتصنيع هذا الشفاط لشطف الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عمليات الطهي وهو مخصص فقط للاستخدام المنزلي.

تم تصميم وتصنيع هذا الشفاط ليتم استخدامه كموديل شط وتفرغ وطرد خارجي أو كموديل ترشيح ذي نظام تدوير داخلي.



موديل الشفاط

يتم شط وطرد الأبخرة إلى الخارج عن طريق أنبوب التفرغ المثبت على حافة كوع التوصيل. قطر أنبوب التفرغ يجب أن يكون مساوي لقطر حلقة التوصيل.

انتبه! أنبوب التفرغ لا يأتي مع الجهاز ويجب شراؤه. في الجزء الأفقي، يجب جعل الأنبوب مائل قليلاً ناحية الأعلى (10° درجات تقريباً) بحيث يستطيع طرد الهواء ناحية الخارج بشكل أسهل.

إذا كان الشفاط مزود بمرشحات كربون، يجب إزالة هذه المرشحات.

قم بتوصيل الشفاط بأنابيب وفتحات التفرغ الحائطية والتي قُطرها يجب أن يكون مساوي لمخرج الهواء (حافة كوع التوصيل).

استخدم أنابيب أو فتحات تفرغ حائطية بقطر أقل يمكن أن يتسبب في تقليل مستوى الأداء التشغيلي لعملية الشط ويؤدي إلى زيادة كبيرة وملحوظة في مستوى الضوضاء. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية كانت في هذا الشأن.

! استخدم أنبوب تمرير طويل لا يقل طوله عن الحد الأدنى للطول المناسب.

! استخدم أنبوب به أقل قدر ممكن من الانحناءات (الحد الأقصى لزاوية الانحناء هو 90° درجة).

! تجنب القيام بأية تغييرات كبيرة في قطر الأنبوب.

! استخدم أنبوب ناعم الملمس من الداخل قدر الإمكان.

براعي ذات الأطوال الصحيحة والتي تم تحديدها في دليل عملية التركيب. في حالة وجود أية شكوك لديك في هذا الأمر يرجى الرجوع إلى أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني المعتمدة أو إلى طاقم عمل مؤهل لذلك.

انتبه! عدم تركيب براغي وأجهزة ومعدات التثبيت بالشكل المحدد في الإرشادات والتعليمات الواردة في هذا الدليل يمكن أن يؤدي إلى التعرض لأخطار كهربائية كبيرة.

لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية أيًا كانت عن أية مشاكل أو أضرار أو تلفيات قد تحدث للجهاز نتيجة لعدم مراعاة واحترام التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل.

يحمل هذا الجهاز علامة التوافق مع التوجيه الأوروبي EC/96/2002، والخاص بنفايات المعدات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). عند قيام المستخدم بالتخلص من الجهاز بعد انتهاء عمره التشغيلي بالشكل الصحيح، فإنه بذلك يسهم في تدارك حدوث أية عواقب سلبية أو أضرار على البيئة وعلى الصحة.



يشير الرمز  الموجود على المنتج أو على الوثائق المرفقة إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه في نهاية عمره التشغيلي على أنه أحد النفايات المنزلية العادية ولكن يجب تسليمه إلى مركز مختص بتجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. تخلص من هذا الجهاز في نهاية عمره التشغيلي وفقاً للقواعد والقوانين المحلية المعمول بها في مجال التخلص من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لمزيد من المعلومات حول طرق معالجة هذا المنتج والتعامل معه واستعادته وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي المختص، أو بخدمة جمع النفايات المنزلية، أو بالمتجر الذي اشترت منه هذا الجهاز.

تم تصميم الجهاز وتصنيعه واختباره تشغيلياً وفقاً ومع مراعاة واحترام القواعد واللوائح التالية:

- الأمن والسلامة: CEI/EN 60335-1; CEI/EN 60335-2-31, CEI/EN 62233
 - الأداء التشغيلي: CEI/EN 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; CEI/EN 60704-1; CEI/EN 60704-2-13; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301
 - EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; CEI/EN 61000-3-2; CEI/EN 61000-3-3
- الجهاز بالشكل الصحيح بغرض تقليل الأثر البيئي له: عند بدء عملية الطهي، قم بتشغيل الشفاط على الحد الأدنى للسرعة، مع تركه يعمل أيضاً لبضع دقائق بعد الانتهاء من عملية الطهي. زد سرعة عمل الجهاز في حالة وجود كميات كبيرة من الأبخرة والأدخنة، مع استخدام خاصية الـ

اللازمة لاستخدام الجهاز بالشكل الصحيح وبعد توعيتهم بالأخطار المتعلقة بهذا الاستخدام.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأطفال بأية عمليات تنظيف أو صيانة دون أن يكونوا تحت المراقبة والتوجيه.

يجب توفير تهوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام شفاط المطبخ في نفس وقت عمل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى.

يجب باستمرار تنظيف الشفاط سواء من الداخل أو من الخارج (مرة على الأقل كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو منصوص عليه من تعليمات وإرشادات الصيانة الواردة في هذا الكتيب.

عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف الشفاط وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات ينطوي على أخطار عديدة ويسبب الحرائق.

ممنوع منعاً باتاً طهو الطعام باللهب تحت الشفاط. استخدام اللهب الحر ضار جداً بالمرشحات ويمكن أن يسبب الحرائق، لذلك يجب تجنب ومنع استخدامه في جميع الأحوال.

عملية قلي الأطعمة يجب أن تتم بكل حرص حتى يتم تجنب تسخين الزيت بشكل مفرط مما قد يسبب الحرائق.

انتبه! عند استخدام موقد الطهي المسطح فإن الأجزاء القريبة التي يمكن الوصول إليها يمكن أن تصبح ساخنة جداً.

لاستبدال المصابيح استخدم مصابيح من النوعية المحددة والمذكورة في قسم صيانة/استبدال المصابيح في هذا الدليل. **انتبه!** لا تقم بتوصيل هذا الجهاز بشبكة التيار الكهربائي إلا بعد الانتهاء تماماً من تركيبه.

فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمن والسلامة والتي يجب اتخاذها لشفاط وطرد الأدخنة فإنه يجب الرجوع دائماً وبكل حرص إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية والمتعلقة بهذا الشأن.

لا يجب توجيه وطرد الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب المستخدمة لتفريغ وطرد الأدخنة الناتجة عن الأجهزة التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى.

لا تستخدم الشفاط أو تتركه دون مصابيح والتي يجب تركيبها بالشكل الصحيح لتجنب التعرض للصدمات الكهربائية.

لا تستخدم الشفاط مطلقاً بدون شبكة الحماية التي يجب تركيبها بالشكل الصحيح!

لا يجب مطلقاً استخدام الشفاط كسطح لسند وحمل الأشياء عليه ما لم يُسمح بذلك صراحة.

استخدم فقط براغي التثبيت التي تأتي بصحبة الجهاز لإتمام عملية التركيب أو، في حالة أنها لا تأتي مع الجهاز، اشترى براغي ذات نوعية مناسبة وصحيحة. استخدم

يرجى اتباع التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل والالتزام التام بها. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية أيًا كانت عن أية مشاكل أو أضرار أو تلفيات قد تحدث للجهاز نتيجة لعدم مراعاة واحترام التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل. تم تصميم وتصنيع هذا الشفاط لشفاط الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عمليات الطهي وهو مخصص فقط للاستخدام المنزلي.

يمكن للشفاط من الناحية الشكلية الجمالية أن يختلف عن تصميمات وأشكال الشفاطات الواردة في هذا الدليل، ولكن بالرغم من ذلك فإن تعليمات وإرشادات الاستخدام والصيانة والتركيب تظل نفسها وصالحة لكل الشفاطات.

! من المهم حفظ هذا الدليل والحفاظ عليه للتمكن من الاطلاع عليه مستقبلاً عند الحاجة إلى ذلك. في حالة إعادة بيع هذا الجهاز أو التنازل عنه أو الانتقال، يجب التأكد من بقاء هذا الدليل دائماً بصحبة الجهاز.

! اقرأ التعليمات والإرشادات بعناية وحرص: توجد معلومات هامة حول عمليات التركيب والاستخدام والأمن والسلامة.

! لا تقم بعمل أية تعديلات أو تغييرات كهربائية أو ميكانيكية على المنتج ولا على أنابيب وقنوات التفريغ والطرء.

! قبل البدء في تركيب الجهاز يجب التأكد من عدم تضرر أو تلف جميع مكونات هذا الجهاز. في حالة وجود تضرر أو تلف في أي مكون من مكونات الجهاز يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب وقف عملية التركيب.

ملحوظة: المكونات التي تحمل الرمز "(*)" هي عبارة عن ملحقات تشغيلية اختيارية تأتي فقط مع بعض الموديلات أو قد لا تأتي معها ويجب شرائها عند الحاجة إليها.

⚠ تحذيرات

قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، قم بفصل الشفاط عن شبكة التيار الكهربائي وذلك عن طريق نزع القابس من مأخذ التيار أو عن طريق غلق مفتاح قطع وتوصيل التيار العمومي الخاص بالمنزل.

يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من سن ثماني سنوات ومن قبل الأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذه الجهاز شريطة أن يكونوا تحت الملاحظة من قبل شخص بالغ أو بعد أن يتم تعريفهم بالإرشادات والتعليمات

